REEL No. 1M 131

(SERIES I.)

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 190

SUB-DIVISION a

PIECE 2

DESCRIPTION FORT ST. MARY -

POST JOURNAL

1819 - 1820

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY
B 190 a

No 93 V. 1821

Journal

HUDSON'S BAY COMPANY

Colin Robertson

2
1819-20

HUDSON'S BAY COMPANY
1 2 3 4 5 6
1 2
Reference
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

B-190/a/2

1819/20

HUDSON'S BAY COMPANY

Reference —

B.190/a/2

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Journal of Occurrences.—

commencing

August 1819.—

HUDSON'S BAY COMPANY

23d Cumberland, Monday

Left our encampment about an hour before day break, and arrived at the Athabasca Island, Lake Cumberland, at one O'Clock P.M. where I found Mr. Mc Donald and the Brigade.— It appears that the Canoes have been there six days past; most of them have undergone a thorough repair, yet I cannot help thinking, unnecessary time has been lost at this place; I have taken a man from my Canoe and placed him in the Brigade, which will augment the number of canoes to thirteen, but reduce their crews to five men each; This arrangement will I think enable the Brigade to proceed with more expedition, particularly in the rapids, where they already have sustained much damage.— Waited at the Island until four O'Clock, in the hopes of Mr. Clarke coming up with me, but I was somewhat astonished when I had made the traverse, to find that Gentleman's tent pitched on the shore opposite Cumberland.— As the weather was very tempestuous, and it rained almost a torrent, I was really at a loss to account for a extraordinary a proceeding on the part of Mr. C—, but on enquiry I learned that Doctor Holmes, the Gentleman in charge

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

in charge of the establishment, had been deficient in some little matters of etiquette, or rather good manners, by not offering Mr Clarke a room suitable to the rank he held in the Company's service — However if this offence as Mr C terms it, arose either from ignorance or design; he certainly took a most indecorous mode of opposing it; as the opposition he made use of was within hearing of our Opponents — On that score alone I regret the circumstance much. —

I am by no means satisfied with the Gentleman in charge of the Brigade; as the season is far advanced, and I cannot account for the delay the Canoes have met with at this place. — They must be off tomorrow.

24 Tuesday

Went over to the Athabasca Island this morning about nine O'Clock, made the following arrangements — Gave the Brigade in charge of Mr Thomas, as I intend to embark Mr McDonald in my Canoe. — I shall leave Mr Mills to accompany the loaded Canoes. — Had some difficulty with a half Gentleman, an Interpreter, named Bujardie. — He fellow wanted to be put on the same footing, as Mr Beaumain: sit idle on the Canoe, and have his allowance of tea and sugar; had it not been for Mr McDonald I would have left him here. — I shall certainly purge the Athabasca Department of these nuisances!

About twelve O'Clock sent off the Brigade of canoes consisting of thirteen canoes, five men each, Smallets, Cayenne & Salteaux Guides. — Returned to the Company's establishment in the evening; as I feel rather fatigued I intend to go to bed early, or rather to take my repose on the floor, but I must remark that I had my choice of a lumber room or garret, but I thought proper to give the hall the preference — I do not mention this circumstance from an effeminacy of feeling, (as I presume that I am perfectly accustomed to the hardships of a voyaging life) but as a mark of disrespect, mingled with a small portion of party feeling, which I am afraid if persisted in may be injurious to the concern, one thing I am certain of, that had it not been for our opponents, who would have derived no small degree of pleasure

pleasure, from the slightest misunderstanding among the Company's Officers, I should have pitched my tent without the shedades of Cumberland house.

25 Wednesday

Rained and blowed all night, and has continued to most part of this day. — Doctor Holmes it appears has succeeded Mr Kennedy in the charge of the District, the Doctor I am afraid is no Indian trader. I am somewhat sorry for this arrangement, on account of the Governor being confident, that a deficiency in the Cumberland returns, will be carefully placed to that Gentleman's debit. — I propose leaving here tomorrow. — Advised Doctor Holmes to send two of his Halfbreeds or confidential Indians, to the Grand Rapid Portage, in case our Opponents might have procured a York warrant for our Chief. — Mr Clarke is determined to accompany me to Isle a la Crosse, suggested to that Gentleman, his remaining at this place until his canoes came up, as he could effect nothing without goods. This advice he does not think proper to follow, I believe he is afraid of a York warrant. — I then proposed to him to leave Paul his Guide, to take charge of his Brigade, being a careful man well calculated for that situation. — This hint he also deemed inadmissible. — Wrote the following Letters.

Wm Williams Esq.re
Gov.r in Chief
&c &c &c

Cumberland Aug.t 25.th 1819

Sir

I arrived at this place on the 23.d, and on the day following, sent off the Athabasca Brigade. — This delay on the part of Mr Mc Donald, was principally occasioned by the heavy Canoes, and the bad state of the craft, which circumstance obliged me to change the men and canoes, and by the addition of a thirteenth canoe, with a view to enable them to proceed with more expedition. — From the number of additional posts we may hope to establish, I was compelled contrary to my first intention, to take a small supply of trading articles for the voyage, from Norway house and Cumberland: these supplies were neither intended to accompany, by the Gentlemen in charge of those posts, owing to your instructions, which would have been strictly adhered to by me; nor I not under considerable apprehension of a scarcity of goods, in Athabasca for the ensuing summer. — As far as I can collect from North West reports, it appears that seven of the loaded canoes of that concern, have departed here with a supply for the Fort Dunvegan, Upper Peace River and Athabasca. — Three Light canoes of Iroquois, and Canadian freemen, for the Rocky Mountains, by the way of Fort des Prairies. — Halkett and Mr Hargrave Ogden have likewise departed in two Light Canoes for the Columbia, by the Eleanor River. — These worthies have thought proper to accumulate their destination to Athabasca. —

Report that notorious tale bearer has also appointed A Mc Lod, and one aged Mr Connolle to oppose me beyond Portage Lahache; however there is no fear you may depend. His Grand Brigade, is still behind us, and from the lateness weather, as well as other accidents, it is more than probable they will

...nd this morning about nine O'Clock;
...ts. — Gave the Brigade in charge of
...k Mr. McDonald in my Canoe. — I shall
... the loaded Canoes. — Had some difficulty
...preter, named Dejarlois. — The fellow
...footing as St. Germain: sit idle on the
... of tea and sugar; had it not been for
...e left him here. — I shall certainly
...ent of these rubbish!
... O'Clock sent off the Brigade: con-
...e men each, Lamallice, Cayenne &
... the Company's establishment in the
...ued I intend to go to bed early, or rather to
... but I must remark that I had my choice
... but I thought proper to give the hall
...tion this circumstance from an effeminacy
...m perfectly accustomed to the hardships of
... of disrespect, mingled with a small
... I am afraid if persisted in may be
...ing I am certain of, that had it not
...uld have derived no small degree of
pleasure

for our Chief. — Mr. Clarke is determined to accompany me to Isle ala Crosse, suggested to that Gentleman, his remaining at this place until his canoes came up, as he could effect nothing without goods. — This advise he does not think proper to follow, I believe he is afraid of a York warrant. — I then proposed to him to leave Paul his Guide, to take charge of his Brigade, being a careful man well calculated for that situation. — This hint he also deemed inadmissible. — Wrote the following Letters:

Cumberland Augst. 25 - 1819

Wm. Williams Esqr.
Govr. in Chief
&c &c &c
Sir

I arrived at this place on the 23rd, and on the day following sent off the Athabasca Brigade. — This delay on the part of Mr. McDonald, was principally occasioned by the heavy Cargoes, and the bad state of the craft, which circumstance obliged me to change the men and cargoes, and by the addition of a thirteenth canoe, will I hope enable them to proceed with more expedition. — From the number of additional posts we may have to establish, has necessitated me contrary to my first intention, to take a small supply of trading articles for the voyage, from Norway-house and Cumberland: These supplies were rather reluctantly complied with, by the Gentlemen in charge of these posts, owing to your instructions, which would have been strictly adhered to by me; were I not under considerable apprehension of a scarcity of Goods, in Athabasca for the ensuing summer. — As far as I am able to conjecture from North West report, it appears that seven of the loaded canoes of that concern, have passed here with a supply for the English River, Lesser Slave Lake and Athabasca. — Three Light canoes of Iroquois, and Canadian freemen for the Rocky Mountain, by the way of Fort des Prairies. — Haldane and that vagabond Ogden have likeways passed in two light Canoes for the Columbia, by the Beaver River. — These worthies has thought proper to circulate their destination to be Athabasca. —

Report that notorious tale bearer has also appointed A N McLeod, and one eyed McDonald to oppose me beyond Portage Laloche: however there is one point you may depend, Their Grand Brigade, is still behind us, and from the boisterous weather, as well as other accidents, it is more than probable they will

will not appear for some time. — The water is high in the English River, almost dangerously so. — I am afraid the Chipewyans will insist on my wintering at the Lake; in that case may I request you to order part of my letters to be sent by the way of Isle a la Crosse; perhaps you could favour me with the perusal of some late papers, or new publications. — Should you send my dispatches by that route, please order my packet to be sealed in such a manner that curiosity itself, would not even dare to inspect it; at the same time particular instructions to be sent to Mr Clarke, to forward the packet to Fort Cumberland with all possible expedition. —

I have the Honor to be with the greatest respect Sir, Your very obedient and most humble Servant

(signed) Colin Robertson

Mr James Sutherland
Sir

Cumberland 26 August 1819

The Box of papers left under your charge at Norway house, relate principally to my own private affairs, may I therefore request that every care may be bestowed on them, and on the eve of any accident happening to myself, that the said papers may be delivered over, either to Mr Robert Logan or Mr Robert Miles, these Gentlemen being already made acquainted with the place of their destination. — Wishing you a pleasant winter, I remain Sir Yours truly

(signed) Colin Robertson

26th Sturgeon-Lodge, Thursday. —

Left Cumberland house at eight A.M in company with Mr Clarke, breakfasted at the entrance of the Grand traverse. — About twelve O'Clock entered Riviere Maline. — At two P.M came up with the Brigade. Took a little wine and biscuit with the Gentlemen, and gave the people a glass of Rum each. — Encamped at seven O'Clock, being too dark to ascend two rapids a head of us, altho' I have one of the most adroit Bowsman I ever voyaged with.

27th Lac Castor, Friday

Arrived here at seven A.M, where I have been wind bound all day. — Here the Brigade came up with us about two O'Clock P.M. —

28th Entrance of Lac Murion. Saturday

Left our camp at two A.M. — Traversed Lac Castor before day break, breakfasted at Portage de Penteat at seven A.M, and at eight took our departure, when we ascended the Discharge de Pent. — At ten came up with a small band of Crees where we traded some fresh provisions. — Traversed the Little Martin Lake and at eleven made the Portage de Carp. — At two P.M ascended the Discharge de Bouleau, and at three made the Portage de Bouleau, at four Portage de l'isle, at six Portage de Pinnet, and encamped here at seven O'Clock. This is termed by the Voyageurs an excellent days march. —

29th Portage de Grand Rapid de Fort de Traite. Sunday

Left our encampment at three A.M, traversed Lac Murion & Lac

de Pelican before sun rise. — From half past six to half past seven, made the three small Portages of Lac du Bois, and breakfasted in the Lake, where the men gummed the canoe and dried our baggage. — Here we found a small band of Chipewyans from Grey Deers Lake. — After trading some dried provisions, I took my departure, and left Mr Clarke with them in order to make some winter arrangements. — At twelve ascended the Discharge de Fort de Traite, and made the Portage de Fort de Traite at one P.M. — Here we take the waters that ~~emit~~ ok m themselves in the Bay at Churchill. — In traversing Lac de Traite we met two Chipewyans in a small canoe, from whom we received a few ducks. — Here Mr Clarke came up with us, It appears he has left no man with the Chipewyans!! At seven P.M came to the Portage de Grande Rapid de Fort de Traite, where we encamped for the night. — Several Chipewyans came to where we had pitched our tents, they took us at first for the North West Co's, and abused the English in grand style, we in our turn, joined them in their vindictives, and accused them of giving skins to Mr Lewis, who had passed a few days before us; this they denied flatly, but when we discovered ourselves, they confessed they had given him forty skins in Beaver; and a large quantity of provisions, which was the cause they had nothing to offer us. — The Grand Rapid business has had an excellent effect on the natives! They often repeated: "Is "it really true that Campbell & Frobisher is taken, Oh, they are bad men, "don't allow them to come back again"

HUDSON'S BAY COMPANY

30th River o' Rapid, Monday

Raining all night and continued so, until five O'Clock this morning when we took our departure. — Ascended the Rapid de Portage de Fort de Traite, about twelve made the Portage de Barril, traversed a small Lake, then made Portage de l'isle. — Ascended a small river, here we found Wm Bruce & family encamped, they had a number of nets set, but had caught no fish for several days past. — We gave them a supply of provisions, and advised them to join Mr McFarland at the Rapid River. — Made the Portage de Riviere o' Rapid at three P.M, and arrived at Mr McFarlands about four P.M. — Here we put up on

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

August 1819

will not appear for some time.— The water is high in the English River, almost dangerously so.— I am afraid the Chipewyans will insist on my wintering at the Lake; in that case may I request you to order part of my letters to be sent by the way of Isle a la Crosse; perhaps you could favour me with the perusal of some late papers, or new publications.— Should you send my dispatches by that route, please order my packet to be sealed in such a manner that curiosity itself, would not even dare to inspect it; at the same time particular instructions to be sent to Mr Clarke, to forward the packet to Fort Tedderbrune with all possible expedition.—

I have the Honor to be with the greatest respect Sir, Your very obedient and most humble Servant

(signed) Colin Robertson

Mr James Sutherland

Sir

Cumberland 26 August 1819

The Box of papers left under your charge at Norway house, relate principally to my own private affairs, may I therefore request that every care may be bestowed on them; and on the event of any accident happening to myself; that the said papers may be delivered over, either to Mr Robert Logan or Mr Robert Miles, these Gentlemen being already made acquainted with the place of their destination.— Wishing you a pleasant winter, I remain Sir Yours truly

(signed) Colin Robertson

26 Surgeon-Lodge, Thursday.—

Left Cumberland house at eight A.M in company with Mr Clarke; breakfasted at the entrance of the Grand traverse.— About twelve O Clock entered Riviere Maline.— At two P.M came up with the Brigade.— Took a little wine and biscuit with the Gentlemen; and gave the people a glass of rum each.— Encamped at seven O Clock, being too dark

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OTHERWISE WITHOUT PERMISSION THE HUDSON'S BAY COMPANY, L

August 1819.—

on account of the heavy rain and violent head wind.—

31st Portage de Grande Diable, Tuesday,

Embarked at six AM, the weather being so bad, that we could not leave Mr. McFarland's sooner; traversed la Petit Lac Sall, and breakfasted at the Discharge de Rivierre O'Rapid.— At one PM made the Portage de la Montagne; here the navigation is impeded by two very high water-falls.— This is one of the four Portages where the boats are obliged to be hauled across.— At half past one made the Portage de Petit roche de Montagne, at four the Discharge de Loutre, where a few pieces were carried, and the canoe hauled up the Rapid.— Traversed Lac de Loutre.— At five PM mounted the Rapids termed the trois petit Diable, and made the Portage de Grande Diable where we encamped rather early in order to repair our Canoes.—

September 1819

1st Lac de Isle D'Ours, Rapid d Cardinal: Wednesday.

Left our encampment at day break.— Ascended the Discharge de gros Roche, Made the Portage des Ecore, The Petit Portage de Brullie, here the Canoe was hauled up, and the cargo carried across.— At ten AM made the Portage de Truite, where we breakfasted, and dried our baggage.— Traversed Lac de Truite at half past one PM.— At three made Portage de Hallier, and encamped a little above this place at eight O'Clock.—

2nd Lac la Souris. Thursday

Left our camp an hour before day.— At seven AM came up with the little spoons band, consisting of eight Chipewyans, formerly Indians belonging to the English.— They had given part of their furs and provisions to Mr. Lewis, but had reserved a portion which Mr. C— traded; they were extremely happy to learn, that we were going in with such a number of men to Isle ala Crosse, they informed us that most part of the Indians belonging to that place had gone to Athabasca.— Le prise de Grande Rapid, gave them great joy; as no man was so obnoxious to the Chipewyans as Black Campbell.— Left Mr. Clarke to arrange with this band for the winter.— Lent him my Chipewyan Interpreter, that he might more easily enter into the views of these people, who wished to take

take credits at that place.— Instead of going to Isle ala Crosse, advised Mr. C— to leave men with them, until his Brigade come, when Mr. McLeod would give them debts, and by this means secure so snug a band, this he agreed to.— Left him about eleven PM.— On our arrival at the Rapid que parle pas, we missed our canoe line; returned the canoe to our encampment in search of it.— The men arrived with the line about three PM, after being absent four hours.— Here Mr. Clarke joined us, he has left no men with the Indians.— I am really at a loss to account for this strange conduct on the part of Mr. C—, he seems more eager to oppose me than the NWCo. Left Lac de Isle D'Ours about two O'Clock PM.— Made the Portage de Canot Tourner, ascended the Discharge de Brulee, and about four made the Portage des Epinglet.— Here I found the crosses of the two men, that were drowned when the Canoe I was prisoner in upset here in the Spring.— Never was this Chitte run by a Canoe before! What could the Vagabonds mean.— Encamped here at five O'Clock.— Blowed and rained all day.— I never remember to have experienced so disagreeable weather at this season of the year.— My associate Mr. McDonald is almost knocked up! He is certainly the poorest voyager I ever travelled with.—

3rd Rivierre O'Foin, Friday

Rained all night, and continued so until nine AM, when we had a short interval of fine weather.— About eleven the sky again became overcast, it then snowed and rained, and continued so the remainder of the day.— Traversed the Serpent Lake, and with much difficulty, ascended the Rapid de Serpent.— About four crossed the Petit lac de Sable, Petit Lac des Anglois and passed the Petit Rivierre Croslie, and put up at the Grande Rivierre O'Foin at seven O'Clock.— Cold & wet.—

4th Rivierre O'Puiser, Saturday

Left our camp two hours before day.— Traversed Lac des Geneux where we breakfasted.— Passed Portage des Geneux & Rapid de Milieu.— Arrived at Rapid Croche, here the passengers were put ashore, and we cut across a neck of land, where we found a NW Interpreter and another engage with

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

with two women. — I asked the Interpreter, in presence of a young Chipewyan, we had in our Canoe, if he informed the Indians that our men were infected with the small Pox, he replied in a faultering voice "Oui "Monsr. mais I'll dit sa par ordre a mes "Sujets". — I then gave him a severe lecture through the medium of my Chipewyan Interpreter, which pleased the Indians amazingly. — Mr. Clarke joined us as we were putting off from the shore, and let fly a flourish of trumpets, which completely deranged the nerves of Lafleur. — Traversed Lac Brimeau, and la Petit Rapides de Brimeau and made the Portage de Traverse, and encamped here at seven O'Clock P.M. —

5. Isle a la Crosse. Tuesday.

We allowed the men to rise before we left our camp this morning, on account of Rapid la Biche, which we ascended about five O'Clock A.M, At six: the Grande Rapid de Shagwina, at eight made the Portage de Sondes. — Ascended the Rapid de Sondes, and the Rapid de Petit Rapides, and entered the Lake of Isle a la Crosse about ten O'Clock, where we found Small's family encamped, we breakfasted with them, and gave the old woman all the consolation we could for the loss of her husband. — About five O'Clock P.M came up with Mr. Lewis, we arrived together at the place. — I forgot to mention that we passed two three loaded canoes yesterday. — Here we found a Canoe from Lac Labiche, who informed us his nation, and the Beaver Indians had been at War, and five of the latter had been killed. — This circumstance has given me much uneasiness on account of the Peace River Indian we have in the Brigade; should any accident happen to him, it will be attended with very serious consequences in Athabasca. — Found at this place Mr. Joseph Spencer and five men, they had seen no Indians during the summer. —

6. Isle a la Crosse. Monday.

There being no provisions at the Fort, Mr. Clarke sent off his men with the seine, they hauled it at the Sandsmen's point, where they took in three hauls three hundred and forty white fish. — I was always convinced that that could be derived at present of our stopping

establishment

establishments from canoe fishing, when other modes of setting nets miserably failed, from the circumstance of the fish in warm weather always swimming near the surface of the water. — Addressed the following Letters: 1st To Wm. Mc.Murray Esqr. Isle a la Crosse Septr. 6th. 1819
Partner in Chief
&c. &c. &c.

Sir

I arrived in ten days from Cumberland, and during that time it almost rained incessantly. — I made several Cards of Chipewyans, part belonging to this place, and others to Cary Beaver Lake. — Those of Isle a la Crosse have faithfully promised to join Mr. Clarke; but unfortunately the majority of the English River Indians, have already gone to Athabasca, so that at present I do not see any great prospect of returns from Mr. Clarke's District this years, altho' I am convinced we will have our share of what is going! I am afraid there will be some difficulty in Peace River this winter. — It appears that the Crees of Upper Hares Lake, have taken Part on the Beaver Indians, and report says, they have scalped six of that nation. This circumstance will very much impede the trade of Peace River District. —

I have accounts from Stones house up to the 1st July, and from Athabasca Lake to the first. — The Indians at that period were all starving, and scarcely intended in our canoes. — The Crees at Stones house had already made a considerable quantity of provisions. — I am afraid our goods will be greatly damaged for want of proper Oil Cloths; if our net thereat is injured, the consequences will be serious. — The Upper Athabasca Brigade were detained accidentally for want of carriages, they have already been twenty two days from Cumberland. —

It seems that our Opponents have lowered their tones, they talk more of conducting their business upon amicable principles, if they are desirous, what a change! Tempt days: when an old man of nineteen bobbles, becomes penitent at the close of life, he only makes a present to his mother, of the devils' leavings. — The North West Co^y servants have the old story of opposition in their heads; is it possible they have even hopes of carrying their concerns under the mild of an arrangement. — Whatever their prospects may be, there is certainly a great change in their conduct, the affair of the Grande Rapid has not so much as produced a menace, however this will not lull my suspicions, nor prevent me from adopting those precautionary measures as necessary in a country, where the individuals have no "much law, and as little justice". — Gladman and that murdered Oyden have gone across the Mountain by the Beaver River, and I presume Black will soon follow their example, and now is the time for the Committee to follow up the blow. I have the Honor to be with the greatest respect, Sir Your very Obed^t Hum^l Servt
P.S. Magnien passed here eleven days ago. — (signed) Colin Robertson

2. Mr. Thomas Mc.Murray Isle a la Crosse 6 Sept 1819
Fort

I arrived here yesterday after a tedious and disagreeable passage of ten days. — The weather has been so extremely bad, that I am afraid the Lake [redacted] much damaged. — I hope the net thereat has not been injured, examine this article frequently, every thing depends upon our nets! It is with some degree of concern I inform you, that a war party of the Crees of Upper Hares Lake, fell in with a band of Peace River Indians, and killed seven of them, and report says that some of Lamallice's relations have suffered. — [redacted] Keep this news a profound secret from him, and do not permit him to visit Isle a la Crosse, you will take especial care to be very careful in keeping the Crees at Stones house, and do not upon any consideration [illegible] them. — His consequences will be serious if any thing happens to the Beaver Indians, never allow him to be out of your sight. — You have only to land a few whole pieces at Stones house, such as Beaver, Demicastors and Otters, the Bale goods will be sent from Fort Cumberland. —

I have accounts from Traill up to the 7th July, at that time prospects were immensely favourable for provisions. — I am afraid you will be out of Provisions, I will therefore send you some dried meat, as far as Portage Labiche. When you have left the whole pieces with Traill, you will embark Mr. Todd in your Canoe, and proceed with all possible expedition to the Lake, so as to arrange the respective Outfits previous to the arrival of the Brigade. — All the Isle a la Crosse Indians are beyond

Portage

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Portage Laloche :— Remember me in the warmest terms to all the Gentlemen, and for Godsake take care of the Beaver Indian !!! Yours affectionately
(signed) Colin Robertson

7th Entrance of Lac de Bœuf, Tuesday.—

Left the Foot this morning after breakfast.— When we had doubled the Landsmen's Point, my servant missed his trunk.— Sent a man by land for it,— during the interval Mr Clarke passed me, who intends to accompany my canoe to Portage Laloche.— This clumsy business on the part of my servant detained me two hours.— At the Landsmen's Point the NWCr sent a small canoe after us.— Came up with Mr Clarke at this place when we found him encamped about eleven O'Clock P.M.— The NWCr Canoe only followed me about two leagues when it returned.— The Grande Rapid business seems to have worked a wonderful change on the measures of these Bravadoes.— Poor Joe Spence was blocked up in his house all summer, but when the news of that affair arrived, the lodges were removed, and every attention shewn to our People.— Bird in place of finding fault with this prompt step on the part of the Governor in Chief, it ought rather to have received his highest encomiums, but jealousy I believe is an inherent principle, in the Old Officers of the Company.

8th Rivierre de Bœuf, Lac de Bœuf, Wednesday.—

Left our camp this morning at day break, but was obliged to put ashore at eight O'Clock A.M. on account of the high wind, where we were detained until six P.M., when we took our departure, and arrived here late, where we found two NWCrs men watching the Indians.— I requested Mr Clarke to mount this River in search of the Chipewyans, but he seems determined to accompany me to Portage Laloche, altho I have faithfully promised to send all the Indians I may meet with on this side of the height of land, to Isle ala Crosse.— Altho' I was the principal cause of establishing that place, and of course particularly anxious to gain a footing there, yet I cannot convince Mr C— that this is my intention.— I really know not whether to smile or be angry with the man, on account of his narrow contracted notions, which I am afraid will be extremely injurious to the concern.— Fired several guns this evening in the hopes of bringing the Indians to our camp.—

9th Portage de Pinnet, Rivierre Laloche, Thursday

Left our camp at day break.— Breakfasted at the entrance of Rivierre Laloche. The water is high in this River.— Arrived here at nine P.M., but so dark that we had some difficulty in pitching our Tents.— Killed several ducks in the course of the day.—

10th Portage Laloche, Petit Lake, Friday

Left our camp at sun rise.— About seven O'Clock traversed Lac Laloche, and arrived at the Portage about ten, where we breakfasted, and dried our baggage.— Set up at six O'Clock P.M., but I am afraid the men will not be able to reach this place with the canoe, the distance is nine miles, and the track very bad.— Took two men from Mr Clarke to conduct any Indians who might be disposed to return to Isle ala Crosse.—

11th Portage de Pin, Saturday

My men did not arrive at the Little Lake until nine A.M.— At ten left that place, and arrived at Athabasca River about three O'Clock P.M., where we repaired our Canoe.— The distance from the Little Lake to this end of the Portage is four miles, which makes the length of this carrying place thirteen English miles, a great distance for these poor fellows to carry their canoe & cargo.— If the Company intends to continue their trade to Athabasca, much benefit would result from Horses in this Portage.— There is plenty of forage at both ends, as well as at the small Lake in the middle of the carrying place.— Left the Portage at four O'Clock, at six made the Portage de terre blanche; saw a band of Buffaloe, sent two of the men after them.— Arrived here at seven O'Clock, in about an hour after, the men joined us with some fresh meat.— They have killed a Bull at no great distance from our camp.—

HUDSON'S BAY COMPANY

12 Athabasca River, Sunday.—

Sent off my Canoemen this morning for the remainder of the fresh meat, which prevented my leaving the camp until nine A.M.— Run several Rapids.— The terre blanche is the only Portage in this River, where the canoe is carried, indeed it is the only one from here to the Rocky mountain by the way of Peace River.— I think if we had an establishment at Portage

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Portage Laloche, we could take boats to any part of Athabasca. — This is a very rich country; we have seen several bands of Buffalo and Red Deer. — The soil appears to be excellent, it is covered with luxuriant grass; and where there are woods it is principally poplar and birch

14th Berens House, Athabasca River, Monday. —

Left our camp at day break, in about an hour after met an Indian on his way to Isle aux Crosse. — Informed him of our intention to establish a Fort at Lac Caloche. — Gave him a note to Mr John McLeod, their intended Master of that place. — He seemed to be highly gratified with the Prince of Grande Rapid, and promised to join our people at Lac Caloche, his name is Esq, he had no particular news from Fort Wedderburn, only that all our people were well. — About eight O'Clock A.M., came up with a small band of Crees, they principally belonged to this place. — Two N.W.C. Indians, were encamped with them, and a man belonging to that concern was taking care of these two Crees. — Gave our Indians a little rum and tobacco. — About ten A.M. met Holt one of the Comp.y servants on his way to join them. — Arrived here at nine O'Clock P.M. where I found Mr Cuelle in charge of the establishment. — This Gentleman had erected during the summer some excellent commodious buildings, he had a tolerable quantity of provisions and a few furs. — The N.W.C. have an establishment opposite ours, which they term Pierre O'Calumet; one Fraser has charge of it. —

15th Point O'Roche, Athabasca River, Tuesday. —

Previous to my departure from Berens house I addressed the following Letter: to Mr.s Berens & Smith

Berens house 15th Sept.r 1819

Gentl.n

I arrived here last night, and I am just on the eve of my departure for the Lake. — On examination I have declined sending provisions to the Portage, as I find the quantity, short of what I at first anticipated; and according to common calculation, before the canoes could reach the carrying place, you would be descending the current, and fast approaching this place, where your wants can be supplied with more convenience and dispatch. — You will please leave the following pairs with Mr Cuelle on purpose. 2 Castle Blankets, 4 Strip Blank.ts 2 do Powder, 2 Strip Ball, and one Shot, one keg Flower, one pound Tea, and six pounds Sugar. — The remainder of the goods intended for Berens's house will be sent from the Lake. — You will also leave Cognhac and the common horse, and embark Pepin in this place. — Wishing you a pleasant voyage, I remain Yours truly (signed) C Mackenzie

Left Berens house about ten A.M. — A little before breakfast some of the women

HUDSON'S BAY COMPANY

women belonging to a N.W.C. Interpreter came to pay a visit, ordered her a breakfast, but requested that none of our women would give her any intelligence respecting their people, which seemed to be the object of her visit. — As soon as she had breakfasted, I sent for her and observed. "I presume Mr Fraser has sent you over here for the purpose of procuring some intelligence respecting the English; give him my compliments and inform him that I have once more returned to this country, after having changed places with his Master, Mr. McLeish". — The woman went off rather ashamed, and with more I presume, by no means agreable to Fraser. — Until One O'Clock P.M. both banks of the Athabasca River, appeared fertile and clothed with fine wood, but the country since then has become flat, and if it was not for the numerous flocks of gold foot that cover the banks, and marshy points of the River, it would present but a sterile aspect to the eye of a Stranger. —

16th Riviere de Embarras, Wednesday

Left our camp about an hour before day. — About eight A.M. came up with a large band of N.W.C. Indians, seven of them joined us immediately, among that number was Cuma, who was pillaged from Roche's Cave last fall by Black & Lemoin McGillivray. — This band of Indians gave us some provisions and a few furs, left a man with those who had joined us. — At eleven AM came up with another band of N.W.C. Indians, where we found four of our Chipewyans, the N.W. Chief spoke in the most favourable terms of the Company. — All the natives appeared extremely happy to see me again, and observed that they could never believe the N.W.C. in future, as they absolutely opposed the Chipewyans that they would never see me in this country again. — Gave them a present of some Tobacco, left their camp at two P.M., and arrived here at seven O'Clock. — Riviere de Embarras is a branch of the Athabasca River, that falls into the Lake of the Hills, a few leagues to the North-ward of Fort Wedderburne. — Blowed a perfect hurricane all day, accompanied by heavy showers of rain, indeed I never experienced so strong a wind for so long a time; the trees were falling in all quarters, it was almost—

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Portage Labiche, we could take boats to any part of Athabasca. — This is a very rich country; we have seen several bands of Buffalo and Red Deer. — The soil appears to be excellent, it is covered with luxuriant grass; and where there are woods it is principally poplar and birch

12th Berens House, Athabasca River, Monday. —

Left our camp at day break, in about an hour after met an Indian on his way to Isle à la Crosse. — Informed him of our intention to establish a Fort at Lac Labiche. — Gave him a note to Mr John McLeod, the intended Master of that place. — He seemed to be highly gratified with the Prince de Galles Rapid, and promised to join our people at Lac Labiche, his name is Esp, he had no particular news from Fort Wedderburne, only that all our people were well. — About eight O'Clock A.M., came up with a small band of Crees, they principally belonged to this place. — Two N.W.Co. Indians were encamped with them, and a man belonging to that concern was taking care of these two Crees. — Gave our Indians a little rum and tobacco. — About ten A.M. met Stott one of the Comp.y servants on his way to join them. — Arrived here at nine O'Clock P.M. where I found Mr Greille in charge of the establishment. — This Gentleman had erected during the summer some excellent commodious buildings, he had a tolerable quantity of provisions and a few furs. — The N.W.Co. have an establishment opposite ours, which they term Pierre O'Calumet; one Fraser has charge of it.

13th Fort O'Roche, Athabasca River, Tuesday. —

Previous to my departure from Berens house I addressed the following Letter: à Mr. Berens, Hudsons Bay Comp.y

Berens house 14th Sept 1819

Sir,

I arrived here last night, and I am just on the eve of my departure for the Lake. — Our accumulation of furs being exceeding great, and the Portage, as I find the quantity, short of what I at first anticipated; and according to common calculation, before the canoes could reach the carrying place, you would be descending the current, and fast approaching this place, where your wants can be supplied with more convenience and dispatch. — You will please leave the following packages with Mr Greille on your arrival. — Twelfty Skins, 4 Kegs Fruits 2 do Powder, 2 Kegs Ball, and one Shot, one keg Flour, one pound Tea, and one pounds Sugar. — The remainder of the goods intended for Berens's house will be sent from the Lake. — You will also leave Esquire and his woman here, and embark Esquire in this place. — Wishing you a pleasant voyage, I remain Yours truly (sign.d) C. Mackenzie

Left Berens house about ten A.M. — A little before breakfast one of the women

HUDSON'S BAY COMPANY

women belonging to a N.W.Co. Interpreter came to pay a visit, ordered her a breakfast, but requested that none of our women would give her any intelligence respecting their people, which seemed to be the object of her visit. — As soon as she had breakfasted, I sent for her and observed, "I presume Mr Fraser has sent you over here for the purpose of procuring some intelligence respecting the English; give him my compliments and inform him that I have once more returned to this country, after having changed places with his Master, Mr McLeish". — The woman went off rather ashamed, and with news I presume, by no means agreeable to Fraser. — Until One O'Clock P.M. both banks of the Athabasca River appeared fertile and clothed with fine wood, but the country since then has become flat, and if it was not for the numerous flocks of gold fowl that cover the banks, and marshy points of the River, it would present but a sterile aspect to the eye of a Stranger. —

14th Rivierre de Embarras, Wednesday

Left our camp about an hour before day. — About eight A.M. came up with a large band of N.W.Co. Indians, seven of them joined us immediately, among that number was Emma, who was pillaged from Bonche's Canoe last fall by Black & Servis & Mr Gillivray. — This band of Indians gave us some provisions and a few furs, left a man with those who had joined us. — At eleven A.M. came up with another band of N.W.Co. Indians, where we found four of our Chipewyans; the N.W. Chiefs spoke in the most favourable terms of the Company. — All the natives appeared extremely happy to see one again, and observed that they could never believe the N.W.Co. in future, as they absolutely assured the Chipewyans that they would never see me in this country again. — Gave them a present of Rum & Tobacco, left their camp at ten P.M., and arrived here at seven O'Clock. — Rivierre de Embarras is a branch of the Athabasca River, that falls into the Lake of the Hills, a few leagues to the Northward of Fort Wedderburne. — Blowed a perfect hurricane all day, accompanied by heavy showers of rain, indeed I never experienced so strong a wind for so long a time; the trees were falling in all quarters, it was almost

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Two N.W.Co. Indians were encamped with them, and a man belonging to that concern was taking care of these two Crees. — Gave our Indians a little rum and tobacco. — About ten A.M. met Flett one of the Comp.ys Servants on his way to join them. — Arrived here at nine O'Clock P.M. where I found Mr. Greill in charge of the establishment. — This Gentleman had erected during the summer some excellent commodious buildings, he had a tolerable quantity of provisions and a few furs. — The N.W.Co. have an establishment opposite ours, which they term Pierre O'Calumet; one Frazer has charge of it. —

14th Point O'Roche, Athabasca River, Tuesday. —

Previous to my departure from Beren's house I addressed the following Letter: To Messrs. Thomas & Miles

Gentn.

Beren's house 14th Sept. 1819

I arrived here last night, and I am just on the eve of my departure for the Lake. — On reconsideration I have declined sending provisions to the Portage, as I find the quantity, short of what I at first anticipated; and according to common calculation, before the canoe could reach the carrying place, you would be descending the current, and fast approaching this place, where your wants can be supplied with more convenience and less expense. — You will please leave the following pieces with Mr. Greill en passant: 2 rolls Tobacco, 4 kegs Spirits 2 do Powder, 2 Bags Ball, and one Shot, one bag flour, one pound Tea, and six pounds Sugar. — The remainder of the goods intended for Beren's house will be sent from the Lake. — You will also leave Beyerlin and his woman here, and embark Pepin in their place. — Wishing you a pleasant voyage, I remain — Yours truly (signed) C. Robertson

Left Beren's house about ten A.M. — A little before breakfast one of the women

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OTHERWISE WITHOUT PERMISSION THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B 190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

almost dangerous to descend the River, on account of the large Pines which frequently fall across it. —

16th Fort Wedderburne, Thursday

Left our camp at day break. — At eight A.M came up with an Indian one of the Company's servants, he was accompanied by one of the N.W. men, on his way to Fort Chipewyan, to inform Keith & Black of my movements. Gave a hint to our man; to amuse the other until our Indians passed them, who could not be far off, he found the fellow very much inclined to retard his march. — At ten O'Clock A.M. arrived at the Lake of the Hills. — Left four of my men and part of my baggage, at the entrance of Riviere de Embarras, on account of the high wind. — Arrived here at one P.M. where I found all our Indians of last year, and a number of strangers, who had left the N.W.C., on receiving intelligence by Magnim of the Grande Rapid prise, and the report of my return to Athabasca. — Sent a Canoe for the people I left at Riviere de Embarras. — Gave the Indians a little rum, which they drank with a good heart; in the midst of their jollity they attacked the N.W.C. people, forced open their door, and would absolutely have dragged out Souciise, had not the fellow made his escape to Fort Chipewyan, and I believe if it had not been for my Interpreter, there would have been some ugly work, the Chipewyans being both elated and enraged. — 15th D

17th Fort Wedderburne, Friday

Two of the principal Indians belonging to the N.W.C. came over to day to enquire, into the cause of the attack on Souciise and his party last night. — They first addressed themselves to me, and observed. "That they were authorised by Mess.rs Smith & Bears to inform the natives that it was their wish to live on amicable terms with the English, and were extremely sorry to learn by their people, the conduct of the Chipewyans last night, and that they hoped the Indians was not instigated to that act, by Mr. Robertson." This was the substance of their harangue. — I replied through the medium of my Interpreter. "That the conduct of the N.W.C. towards myself, merited in return, the severest treatment, which revenge could dictate, but as I

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

"was not governed by the vindictive spirit of my Opponents, I not only "prevented the natives from revenging their own wrongs, but detered them "from retaliating for the indignities I suffered during my illegal confinement "at Fort Chipewyan; and this conduct I meant to pursue, at the same "time determined to protect such of the Indians as threw themselves on my "protection, defend the property of the HHBay Co^y. and establish the "country. — That neither threats, nor hypocritical professions of feigned "moderation would deter me from attempting to accomplish these objects."

Our Chipewyan Chief made the following answer, to that part addressed to his young men: 'You are convinced as well as ourselves, of the ill usage we "have continually experienced from your traders; which in our sober moments is always "a grievous source of reflection, and when we take a little of the fiery water, the severe "treatment we have met with from these people, rushes upon our minds, and if "revenge prompts us to commit these acts, are we altogether to blame. — We are happy "to learn that your traders intend to alter their conduct for the better; It requires "it, — tell them from us we are no slaves, and that we are resolved to remain "with the English, they have always used us well; I believe they never threatened to "throw bad medicine on your children, because you gave your furs to the NWCo^y., but "your traders has menaced our children with death; if we remain with the English, "we shall remain with them, and if our children dies, we will know the cause of "it, — so remember"!!

A North West deserter came over to the Fort last night, I know not what to do with the fellow, he is determined not to return to these people. — Sent off three men for some North West Indians who are anxious to join us. —

13th Fort Wedderburne, Saturday.

HUDSON'S BAY COMPANY

Engaged greatest part of the day writing the following Instructions, Letters &c: Instructions to Alex^r. M^c. Donald Esqr., Fort Wedderburne

1st. As far as I am able to judge from the present movements of the NWCo^y., it does not appear to me that, that association will have recourse to violent measures, nor do I believe they are inclined to squander property for the purpose of preventing the natives from joining the Hudsons Bay Co^y. — I am rather of opinion that economical measures will be resorted to, measures the best calculated for the present state of their finances. — Under all these considerations, I think it would be advisable to retrench part of the enormous expense, which the hostile conduct of our Opponents obliged us to adopt; and that the greatest attention ought to be paid in limiting the debts, as well as the gratuities usually given the Chipewyans; This can admit of a considerable reduction; while we will still exceed the standard of our Opponents in this respect. —

2nd. None but principal Indians ought to be clothed. —

3rd. In giving the Indians debts the credits of last year ought to be taken into consideration

4th. No dry goods to be traded for provisions. —

5th. All Indians who attempted to defend their property, during the depredations of M^c. Leod, ought not to be charged to the full extent of their debts. — The Yellow Bird is particularly intitled to this indulgence, as he did not yield his Furs, until actually overcome by superior force. — However a line ought to be drawn between those who struggled, and suffered for us in our misfortunes, and those who timidly submitted to the tyranny of the NWCo^y., without even evincing a disposition to defend their property

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September 1819

6th. – I do not remember ever having seen an Inventory of the Goods & Furs pillaged by Mr. Lead during his administration in Athabasca; It would therefore be very desirable that a statement of our losses during that year might be made out, as well as a collection of the principal transactions of his Majesty's Justice of the Peace during his residence in Athabasca in 1816 & 17. – My friend the Doctor could make a very choice selection of anecdotes on this memorable occasion. –

7th. Permit me to impress on your mind the actual necessity of re-engaging such of the Company's servants, whose contracts expire in May. – There are many happy moments during the winter, when these men could be engaged on easy terms. The difficulty and expense attending this business at the Depot, was felt by every Gentleman who resided there last summer. – If it possibly can be avoided no particular post ought to be specified in their engagements. –

8th. Mr. Mc. Auley deserves much credit for the improvements he has made at this place during the summer; still I think a few additional houses will be required to complete Fort Wedderburne. – An ice House; this is absolutely necessary for the preservation of your provisions; and the most eligible place for it is, under the Bastion that faces the NW. Co. houses, there appears to be the greatest depth of soil, altho' the position is rather unfavourable, being so much exposed to the sun during the summer months, however this can be remedied in a certain degree by making the walls of such dimensions as to prevent the heat from penetrating to the ice. – This is a work that requires to be commenced as soon as possible, or at least before the post enters the ground. –

9th. – As soon as the Indians leave the Fort, the stumps of the trees ought to be cut equal with the ground, or taken up, in particular in the Canoe yard, which ought to be kept very clean, and places fixed for the Canoes. – The flag staff to be fixed on the Hill behind the Big House. –

10th. – The small houses in a line with the Big House to be removed towards the South West corner of the Fort; part of which to form a Blacksmith's shop; the centre room for the residence of Clouston, and the West end to serve as a work house for the Carpenters. –

11th. In place of the above building, a house to be put up for the Gentlemen to reside during the spring and fall. –

12th. – Mr. Dougald to be employed making a boat, the dimensions to be twenty five feet keel, and breadth in proportion. – Mr. D– to commence with the moulds for the timbers immediately. –

13th. – As great inconveniency will arise from bringing home the wood without horses. I think much labour could be saved by making a raft of the drifted wood that lays along the beach, and taking it home before the cold sets in. –

14th. A tolerable kitchen garden could be made on the South side of the Fort.

15th. The wood for the new house to be squared during the winter. –

16th. No credits in dry goods to be given in the Spring. –

17th. Fort hunters are paid in dry Goods for the animals they kill, with a reduction of two skins for one; except in ammunition, rum & tobacco. – The perquisites of a hunter are as follows; a Capot, Shirt, and pair of Leggins. – Their women in general have a fathom of Strouds. – The Hunters are furnished with ammunition for their hunt. –

18th. In rebuilding the mess house and adjoining chambers, attention ought to be paid, in making the respective rooms of just dimensions, in case you may have leisure to wainscot them with boards. – Mud is but a sorry mode of plastering a house, and is attended with much loss of time, and rooms so mudded, are always in want of repair. –

19th. No notes to be given the Canadian servants of the Company, either to rectify or substantiate their bargains, as it gives much trouble at the depot, and is attended with considerable loss to the concern. –

20th. In looking over the Indian debt book, I find many names without any particular explanation, which makes it very difficult to ascertain the persons so named. In the first place their Indian, and English name ought always to be inserted in the title Page of their accounts. – For example "Law, or the hand", but in the index a more full explanation will be necessary, such as "Law, or the hand, 4th son of such a one", this with the Indians character you will mention in his note which states the amount of his debt. –

21st. A correct statement to be taken of the remaining goods in the Spring and Fall, that the profit and losses of both seasons may be properly ascertained. –

22nd. A small book to be kept of the expense attending "derminne", and the disbursements of each individual so employed, to be entered in order that the Company may be made acquainted with

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

with the Effects or profits of these Voyageurs. —
2d. The three Englishmen, viz.t Mess.rs Donald, Harper & Cumming; are to be divided between Fort Wedderburne, St. Marys & Elbow Lake. Harper appointed for St Marys. —
3d. Such other of the men that are not already appointed, must be chosen for. Those destined for Depositts, Voyageurs Le despond & Voyageurs La Grenouse. —

Fort Wedderburne, Oct 1st 1819 (signed) Colin Robertson
Lt Robert Miles

Instructions to Mr. Aulay Mr. Aulay, Berens house

This being an establishment formed for the purpose of procuring provisions, it is expected that every attention will be paid to economy, I will therefore make a few observations on what I conceive the safest modes of conducting this trade. —
1st. Be extremely cautious when you trust with dry goods, as these Indians skill but few furs, and even what they do kill, they are so notoriously attached to spirituous liquors, that no dependence can be placed on them, should our opponents happen to pay the first visit. — Under this consideration it would be advisable to give little or no debts, except in Rum, Ammunition & Tobacco, and perhaps such heavy articles as they absolutely require for the winter. —
2nd. As soon as the weather will permit, have your "canoes domine" in readiness to send after them to trade what they may have. — Running in my opinion is the safest mode of doing business with the Crees. —
3d. Should you be necessitated to give debts to such as have a to doubtful character for honesty, be sure you place a man with him to watch his movements. —
4th. The greatest care ought to be taken not to trade any of the Fort Wedderburne debts, but every exertion used to find out those Indians equipped by the NWCo, and forward them on to Lake la Crosse. —
5th. I am informed there is a small Lake behind the house, where a number of fish may be taken in the fall; pay attention to this fishery, as all the provisions you make will be required for the canoes in the spring; — In order to save your dried provisions a good Fall hunter is absolutely necessary. —
6th. As the soil about Fort Wedderburne is cold and poor, a pretty large garden ought to be inclosed at Berens house, as the land there is good, and easily brought into cultivation. —
7th. No notes to be given the Canadian servants of the Company, either to rectify, or calculate their bargains. —
8th. Be very particular in your explanation of Indian names; both in your debt book and notes. — Their character and family ought to be inserted in all their notes, which will prevent their imposing on strangers. —

Fort Wedderburne, Oct 1st 1819 (signed) Colin Robertson
Lt Robert Miles

Instructions to Mr. J. La Andrieu, Harricanaw-house

The situation of this establishment being in the vicinity of the Chipewyan Lands, the greatest caution ought to be adopted in equipping your Indians. —
1st. Few debts ought to be given, either in dry goods or ammunition, as these Indians feel themselves so independent in that quarter, that on the least misunderstanding, they will abandon the house and follow the Grey Bear. — Short and frequent supplies is the surest method of attaching the Chipewyans to this establishment. — Large debts will most assuredly make rogues of them. —
2nd. You have nothing to apprehend from any violent measures on the part of the NWCo at Harricanaw-house, as the Natives in that quarter are numerous, independent, and of course of advantage to that association. —
3rd. You cannot afford to give the same prices for dried provisions, as are usually given at Fort Wedderburne, nor do I believe the Indians expect it, as the animals are more plenty, and the distance greater to bring the natives their supplies. —
4th. As the Governor in Chief is particularly anxious to establish Lake la Crosse upon a permanent footing, I have therefore to request, that if you cannot prevail upon the Indians to return to that place in the fall, they may be fitted out and sent there on the best ice. — Inform the Indians of the number of our forces, as well as the quantity of goods sent to that Department last summer; and that a number of Indians has already joined Mr. Clarke in the English River.
5th. Please not mention that your returns will be sent to Fort Wedderburne on the best ice; and that your post is considered as attached to Fort Wedderburne District, under the charge of

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September 1819

of Mr. A. McDonald, who will render you every assistance in prosecuting the views of the Company in that quarter. —

6th. As it is more than probable that Mr. John Charles will establish Black Lake this winter, care ought to be taken not to trade one another's debts, that Gentleman will no doubt give notes to his Indians, stating the amount of their debts, so that every strange Indian that arrives; request, or rather urge him to give up his writings. — Cayenne will very much assist you in that respect. —

7th. In case your Indians should visit the Black or Grey Deers Lake, be particular in giving each the amount of his debt in furs and provisions. —

8th. Mr. Vignau & Lamallice will be sent down to Harrison House sometime in January in order to engage such of the men whose contracts expire in May; render these individuals every assistance in this business. —

9th. Be careful in your advances to such of the Servants as are already in debt, and upon no consideration allow notes to be given in bargains. — Let these matters be arranged as in the N.W.Co.'s service (i.e.) in goods to be paid at the Depot. — These notes gave us much trouble last summer, and were attended with a serious loss to the Company, as the money making men, got the extravagant people in debt, and by that means several of these knowing fellows, have acquired large sums, solely by this mode of transfer. —

10th. Glasgow to be sent to Fort Wedderburne soon as possible. —

11th. Babiche to be traded for New Caledonia. —

12th. Be very particular in the explanation of Indian names, both in your Debt Book and the notes you give them. —

Fort Wedderburne 1st Oct 1819

(signed) Colin Robertson
Jr. Robert Miles

Instructions to Mr. Robt. McVicar, Great Slave Lake

I have little or no instructions to give you respecting the Indian trade of this place, as your experience will no doubt enable you to avoid many of the errors which the turbulent and extravagant times obliged us to sanction at Fort Wedderburne. —

1st. However should you be so fortunate as to prevail on a proportion of the Indians to espouse our cause, be extremely careful not to overload them with debt. — Never exceed more in this respect, than the usual amount of their humils. —

2nd. If you have occasion to make a Chief never bring him to the table if you possibly can avoid it. — This honor unfits him to occupy his former situation as a hunter; and too frequently gives him so exalted ideas, that little or no good can be derived from his services. — I think it would be advisable to pay some difference to the opinion of St. Germain on these points. —

3rd. Never upon any consideration introduce the Bottle on the table, except on particular occasions. — St. Germain is an intelligent young man, but ought not to be indulged in freedoms of this kind, at the same time, care will require to be taken, that he does not perceive any freedoms of a like nature on the part of his superior. — We are often in this country under the necessity of submitting to many privations on account of these people, as our stores are so limited, as not to admit of indulgencies in these articles, and such an indulgence taken separately always excites discontent. —

4th. It is doubtful if the season will admit of your establishing Mountain Island, was the fall so favourable as to accomplish this object a few packs might be made, on the contrary, should the Frost set in early, it might be postponed until the Spring, at all events you will be entirely governed by the season. — Mr. Brown will have the management of that post. — Building will be the most difficult at this late season of the year, but by all accounts there is no danger of starving at that place, being an excellent fishery. —

5th. With respect to your Opponents keep them at a respectable distance, be firm and decisive with them, at the same time avoid all kinds of menace or irritating language, but do not upon any consideration permit them to acquire a footing over you, so as to intimidate the Indians. — Keep up a respectful, but a bold front. — An Indian is an excellent Physiognomist, and our countenance ought to be a mirror, that would always reflect hope and confidence on the Natives. —

Fort Wedderburne 1 Oct 1819

(signed) Colin Robertson
Jr. Robert Miles

N.B. It will be observed that the forewritten instructions are dated the 1st Oct 1819. — This happened in consequence of their being left with Mr. Miles to copy, and were not issued till that time. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September 1819

To John Clarke Esqre

My dear Sir,

Fort Wedderburne 10 Septr 1819

I arrived here on the 16th, Mr Donald a perfect cripple, and your humble servant in tolerable good health. — We saw none of the Athabasca Cree Indians until we came to Riviere de Tintarras, there we found Jannier and his band, this person I embarked in my canoe, and yesterday engaged him for two years, to serve in the capacity of Interpreter, Hunter, and Runner. — I cannot prevail on any of the Indians to return to Isle a la Crosse, except one small band, who have promised to take debts, and pass the winter at Lac Labiche. — I learn from Mr Andries who arrived here a few days ago from Fond du Lac, that a considerable number of the English River Indians, are at that place, in consequence of which I have ordered him to equip the Canoe and his band, and send them to you in the spring, but M^r A— 's establishment being in the vicinity of their lands, it is more than probable they may give him the slip. indeed as far as I am able to judge from appearances, as well as the disposition of the Chipewyans, they do not seem inclined to return to Isle a la Crosse until the navigation is open. —

Your establishment at Lac Labiche will hurt our opponents much, as the major part of their Indians, hunts in that quarter. — This induced me, to order Jannier and his small band to accompany the N.W.C^r, in order to give your Mr Mc Leod the earliest intelligence of their movements, I hope that Pat^k Norman will be very attentive in receiving the Athabasca Debts, and that no attempt will be made to trade the Furs belonging to this Department. — Remember we are only opposing the North West Company. —

I cannot help mentioning here the serious loss the Company have sustained, by the embezzlement of the property left in charge of Wm Flett, after the departure of Malcolm Clarke, and this circumstance is still the more to be regretted, as one particular object was attained by the removal of that person. — We have had news from Chipewyan up to the 16th Aug^st, at that period Saunders had made a considerable quantity of provisions. — As that Gentleman was only left with one man inland, it was impossible for him to remove to where you intended to build the new fort, and it now appears by all accounts, the present situation is by far the most eligible, both for furs and provisions. — Magnien left here on the 2nd for St Marys, three of the Fort Wedderburne men accompanied him, and returned immediately with part of Saunders's provisions. — No accounts from Chatham !! — Bailly has finished all the buildings at Barnes's house, and made a tolerable quantity of dried provisions, and would have made a very fair trade had it not been for the unfortunate business of that sad Affair. Andries has completed his establishment, which now bears the name of Harrisons house, he has done pretty well, and from the arrangements he has formed, I think we may expect tolerable returns from that post. — He has about fifty Indians. — The N.W.C^r attempted to establish at Harrisons house last summer, but the natives evinced so hostile a disposition towards them, as obliged their men to return to Fort Chipewyan, but it is more than probable, they will make another attempt this fall. — Mr Mc Vicar has completed the buildings of Fort Wedderburne, and has put this post in an excellent state of defence. — Mr Mc Donald has a fine band of Indians here, extremely well disposed, however they did nothing until the news of the Grande Rapid arrived. — That energetic measure, had a most powerful effect on the natives. — This step, with my return to Athabasca, will I hope restore the confidence the natives had in our stability. — Our prospects at this place are very fair, but I am afraid Mr Donald is laid up for the winter. — No news from the Great Slave Lake. — Mr Dougald of the N.W.C^r arrived here a day before Magnien, but the intelligence he brought them was a dreadful damper on the spirits of our Opponents, Black has not appeared on this side of the mountains, I strongly suspect that something is wrong at the fountain head, they have told the Indians "we are all going to join in the spring". — A band of our Chipewyans attacked their house last night, and if it had not been for my Interpreter, they would have played the very D—l with Jannier. — I would willingly have detained your men, until the arrival of Lamothier, as it would enable me to have been more particular in my communications on the subject of business, but they appear so much anxious to return, that I am loath to keep them any longer, they leave here tomorrow. — Pierre a N.W. deserter accompanies them, I believe he is a bad subject, but ask towards him as you think proper; I am expect these regulations encouraged two of our men to desert to Cumberland, — revenge is sweet, still I must confess that retaliation even in such a case, is but a wrong mode of conducting business. — Remember me kindly to all the Gentlemen. — Yours truly — (signed) Colin Robertson

I intend to send off Mr Clarke's men tomorrow, I have told the deserter that

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

that he may accompany them. — Re-examined the Indian debt book, and enquired into some of the summer transactions at this place, there has been a dreadful waste of property here last spring. — None of the Indians that were equipped by Mr. McD. has done any thing during the summer. — I assembled the principal men, read over the articles they had been entrusted with, & gave them a severe reprimand, for the goods they had thrown away. — They seemed to feel much ashamed; and observed: that after they saw the NWCo. take me away last spring, they had no courage to work, and expected every day to hear, that the English were driven out of the country, and be at last obliged to return to these bad men, (meaning the NWCo.). By all that I have seen and heard it appears evident, that Mr. McDonald retained his Indians by the absolute weight of property. — They all promised to do well in future, as they were now convinced that the English were firmly established on their lands. — Sent for Mr. Andries, and enquired if he had an account of the remains at Harrisons house, he informed me that he had forgot it. — Told him my mind on the impropriety of such conduct; he owned his fault, and promised to send for it, but as time would not admit of this voyage, he is to send it by the winter express. —

19th Fort Wedderburne, Sunday

Gave orders to send off Mr. Clarke's men to night. — I Stuart of the NWCo. arrived this evening as "tete des affaires de Athabasca." this looks well!! Stuart is a poor body, that has all the inclination, but not the ability to do mischief. — The Canadians when speaking of this Gentleman have an excellent double entente, he has the misfortune to have very long heels, and they distinguish him from another Stuart by the appellation of Mons.r Stuart la grande "talent" in place of "talon"

20th Fort Wedderburne, Monday

The Indians that joined me on the 15th, arrived this morning, none of the NWCo. attempted to intercept them!! They brought two hundred geese. — In the evening Charlo arrived, he was extremely happy to see me; my capture and imprisonment affected this Indian more than any of the others. —

Last

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Last spring when the N.W.Co.y sent a canoe towards Gt. Slave Lake; he was near firing on the people, on the supposition that they were taking me to McKenzie's River, — he is one of the bravest of the Chipewyan tribe. —

21st Fort Wedderburne, Tuesday

Another Indian of our Opponents arrived late last night and brought one hundred & twenty Geese. —

HUDSON'S BAY COMPANY

22nd Fort Wedderburne, Wednesday.

Arrived this morning Laverdure and three men from Harrisons House, and Neil McDonald and two men from Colville house, both canoes brought a considerable quantity of provisions, no accounts from St. Mary's. — The Beaver Indians at Colville House have had a serious quarrel among themselves, the subject of dispute was women, and three of our best hunters have lost their lives in that unfortunate affair. — The Indians were perfectly free from intoxication when this happened. —

23rd Fort Wedderburne, Thursday. —

Ordered four men to proceed to the Salt Mountains for salt; they left here this morning in a "Canot Botard". — Our hunters brought us a considerable quantity of wild fowl, and our fisheries produces uncommonly well. — We had upwards of two hundred white fish this morning. — Provisions are pouring upon us from all quarters; spoke rather severely to Mr. McAulay for not having sent for salt during the summer, as both the wild fowl and fish are spoiling in the Store. —

24th Fort Wedderburne, Friday

Two more N.W.Co.ys Indians arrived this morning, with about one hundred & fifty wild fowl. — Sent a canoe and seven men in charge of St. Germain & Bouche in search of some of our Indians. — Gave a severe reprimand to our Chief Pouccecoupee, on account of his extravagance. — I have changed my tone to the natives; by laying aside a portion of my charity. — I now talk of the reciprocal benefit that will result by supporting one another, and I have told them candidly, that our strength and solidity has been put to the test, by our determined perseverance to establish the country in defiance of the North West. — This object being accomplished, it now remains with them,

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September 1819

them, how long we will continue on their lands. — They confessed that they had done nothing for the English as yet, being fearfull of falling again under the hands of the N.W.Co., but affairs having taken at last a more solid appearance, they were determined to work with confidence for us, and hoped I would have a better opinion of the Chipewyans in the Spring. The greatest difficulty I have to surmount, is the unfortunate reduction made in the price of the goods by Messrs. Clarke & Mc. Donald, notwithstanding I had so frequently warned these Gentlemen of the bad consequences of this measure, and incessantly advised them, that as sacrifices were necessary in the first instance, this ought to be done in the form of donations, which you could with more facility lessen or augment, as circumstances might dictate, but when once an Indian has been accustomed to pay a certain price for an article, you never can raise that article without displeasing him, as he considers such a proceeding in the light of a nefarious transaction. —

25th Fort Wedderburne, Saturday. —

Arrived Sanvier, a Chipewyan Halfbreed, whom I have engaged for Isle à la Crosse; he brought two N.W. Indians with him. — He appears to be an intelligent fellow, and I think some good may be got out of him. He is interested, and bears the character of possessing a tolerable share of personal courage. — Our opponents has not attempted to prevent any of the natives from visiting us, indeed the Chipewyans have shewn such a determined conduct, that it would not be safe for these people to adopt their former mode of checking the natives, and the Grande Rapid affair has cooled the spirit of their men. — They now talk of a junction, and endeavour to frighten the Indians on that score. — I am now anxious for the arrival of the Brigade; the Indians have been extremely solicitous for me to pass the winter at Fort Wedderburne, but as I have explained to them that my presence is absolutely necessary in Peace River, and that I had brought a medical Gentleman of great knowledge to remain, and take care of them at this place, has in some degree reconciled them to the change. —

26th Fo

27th Fo

28th Fo

29th Fo

30th

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

26th Fort Wedderburne, Sunday.

The weather mild, rained most part of the day. — Mr. Mc Donald confined to his bed by an attack of the rheumatism. —

27th Fort Wedderburne, Monday.

A Canoe of the NWCo. arrived this morning from Lac La Pluie. —

28th Fort Wedderburne, Tuesday.

This morning two more canoes of the NWCo. arrived. — They reported that our canoes are at this end of Portage Labiche. — About three O'Clock P.M. arrived Lamallice's Brigade of nine Canoes, passengers Messrs. Todd, Brown, Thomas, McVicar, McBean & Miles. — Mons. Wilkan is left in charge of four Canoes, and is expected here in a few days. — From the number of Indians who have joined us, as well as the men's equipments, I am under considerable apprehensions of a scarcity of goods. — I mean to leave here in a few days for Ste. Marys; fearful that Mons. Chatland, will commence giving debts to the natives, before he is aware of the scarcity. —

29th Fort Wedderburne, Wednesday. —

Assembled the natives, and gave them their present of Rum & Tobacco. — Made them a short speech. — Distributed the men to their respective posts. — Cannot establish Riviere D'Eau for want of goods. — Gave the people a ball in the evening; Mr. Mc Donald still sick. 11 about mid-night wrote out a few observations to Mr. Miles, respecting the distribution of the provisions &c., the following of which is a copy.

Our little magazine which has suffered so much from the length of the voyage, must be divided in proportion to the Gentlemen, if agreeable it would be desirable that Lamallice had his portion without any diminution. — The sugar for Riviere Qui Barre to be put in smaller bags. — A portion of the shell to be sent up to Ste. Marys. — It would be very desirable, that as the season is advancing, little delay on possible might be made by the loaded Canoes, and not to haunt unduly obstacle may offer. Mr. Miles you. — Engagees to be engaged for three years on the best possible terms. —

I leave here tomorrow. — Appointed Mr. Andrie & Lamallice to superintend the Indians debts. — Mr. McVicar will also leave here tomorrow evening for Great Plains Lake

30th Race River, Thursday.

Left Fort Wedderburne at four O'Clock P.M., just as I was taking my departure, Nannee one of our most staunch Indians, arrived, accompanied

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September 1819

by two Chipewyans of the N.W.Co.— I had only time to shake hands with him, and thank him for his attachment to the Company.— All the Indians have faithfully promised to work hard for the Fort this winter, I hope they will !! Encamped here at twelve O'Clock P.M.— Made no fire, the weather mild.—

October 1819

1st Peace River, Friday

Left our camp at day break.— Breakfasted at eight A.M.— The Islands, and sandy points were covered with white geese.— I was so anxious to proceed on my voyage, that I would not allow the men to put ashore to hunt them.— The current is not strong in this part of the River, encamped at seven P.M.— Killed a few stock ducks.—

2d Peace River, Saturday.

Left our camp at the usual hour; we also left the flat country, and of course the feeding ground of wild fowl.— Saw no geese to day, indeed these birds are only found in numbers, on the banks of the Lake of the Hills, and the shores of the Rivers that falls in this body of water.— I am informed there is a peculiar kind of grass in this flat country, between the Peace & Athabasca Rivers, which is one cause assigned for such numerous flocks of wild fowl assembling here in the spring and fall; whatever may be the cause, this is certainly the only part of this extensive country I have ever seen, (the shores of Hudsons Bay excepted) where all descriptions of geese can be killed in quantities, and by a proper arrangement, sufficients could be procured to maintain a number of people during the winter.— Any quantity of Rock salt can be brought from the Slave River, a distance of only four days march, but there is one unfortunate idea that seems to possess an Indian trader, the moment he puts his foot in these extensive regions; "I'll "I can only pass this winter, let the person that succeeds me try innovations; "it is hardly worth my while, I will hire as those have done before me".— The banks of the Peace River have become more elevated to day, and the current much stronger.— Saw several tracks of Moose and Red Deer.— Met

a

3d Pea

4th Pea

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

a band of Chipewyans in the evening, two of the N.W.Co. men were encamped with them. — This did not prevent my Indian Lamallice from running off with one of their wives. — The character which the Beaver Indians bear for personal courage prevented a pursuit on the part of the Chipewyans. — This love affair has very much embarrassed my canoe. — Put up at eight P.M. —

3d Peace River, Sunday.

HUDSON'S BAY COMPANY

About an hour after we had left our encampment, we fell in with a Beaver Indian, and his two wives. — He informed us that he left Mr. Laronde's two weeks ago, and that he had lost his brother in the late quarrel among the Beaver Indians, but he had revenged his death by killing the person who shot him. — He calls himself the Crow, gave him a blanket on debt. — He was very happy to see Lamallice. — Courage and caution seemed to be marked in his countenance, he was completely armed: over his shoulder was slung his bow and quiver full of arrows, in his belt he had a pistol, and in his right hand he held a gun, in this formidable position he continued his discourse until we left him. — He informed us Mr. Laronde had plenty of provisions. — As we were putting off from the shore he made me a present of some fresh meat, and the nose of a Moose Deer, and told Lamallice that he would find the meat of a Moose, somewhere about the Chute Portage. — Gave him a note to Msp.r Thomas & Miles. — Passed the Grande Marie about one P.M., here the N.W.Co. Canoes were taken by the ice last year. — Passed the corpses of several of our people who died of hunger in 1815. — Encamped at sun set. —

4th Peace River, Monday

Left our camp at six O'Clock this morning, breakfasted at nine. A.M. in sight of the Grey Deer Mountains. — Sent Lamallice a hunting; he returned about one P.M. killed nothing. — At five P.M. passed the Grand Isle. — Here the two canoes of Mons.r Nolin, who had returned from Loon River in the hopes of reaching the Lake, were taken by the ice. — From this place to Athabasca Lake, twelve persons died of hunger; and Baptiste one of the three (out of fifteen) that survived, is said to have lived upon the bodies of

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1st October 1819

of the dead until he arrived at Fort Wedderburne.— He is supposed by many to have killed the deceased Nolin and his family, be that as it may, Duplise bears a villainous character.— Encamped at eight O'Clock, this has been but a poor days march, owing to the time we lost waiting for Lamallice.— As we have as much dried provisions as will take us to Colvilles house, I do not intend to send him on another hunting excursion.—

5th Peace River, mouth of the Little Red River, Tuesday.

Embarked at five A.M.— Breakfasted at ten.— Put up at nine P.M. a few miles below the Chutes.— Killed a few ducks in the course of the day.— Froze pretty hard last night and continued so all day.— This is the place where John Mc Gillivray of the N.W.Co. passed Mr. Clarke in 1815, and where the latter Gentleman left his Brigade, to proceed to Fort Vermillion, in search of the natives, in the hopes of arriving at that place before our Opponents would be able to conceal them.—

6th Colville-House, Peace River, Wednesday.

Left our camp at day break.— At seven we made the Chute Portage, where we found the meat of the Moose, killed by the Crow.— Here we made a good breakfast, and arrived at this establishment at two P.M., where I found Mons.r Laronde & Roy, with a large band of Beaver Indians.— The N.W.Co. had circulated a report that we were all taken prisoners, but our appearance together with their countryman Lamallice (who arrived with his head decorated with about twenty feathers of various colours) soon removed their apprehensions of the evil they dreaded from our absence.— Mons.r Laronde has conducted the business of this post during the summer, much to my satisfaction.— The Indians cannot bear the name of Halcro !!! I have now learned to a certainty that, that Gentleman was during last winter; in a constant state of inebriation.— Opposite Colville, is Loon River, rendered melancholy memorable for the commencement of our disasters in 1815.— I this evening examined several sick Indians, who had been wounded during the late quarrel.— One of them called the Pork Eater was wounded in two places, a ball had passed through his left breast, and another had broke the bone of his right arm

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference: B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

arm, he was very weak, I never beheld a countenance where death and revenge seemed to be so strongly marked.— He observed: "I only wish the "Master of Life would allow me to live to revenge the death of my Brother.— "I hope the English will not leave our lands, as my relations would be "pitiful.— My Brother was very fond of the English;" (Here his voice almost sunk to a whisper) "The N West beat him until his eyes were black, "because he wished to assist the English people with provisions, when they "were starving."— The recollection of so near a relative, agitated his feelings so much, that I changed the subject of discourse and talked of curing his wounds.— To this he made no reply, only shook his head; pressed his child to his bosom; and gave a smile of resignation: while his pale countenance seemed to say: take care of my son, I am a dead man!!! Ordered Mr. Laronde to give the Indians a present, and appointed that Gentleman to the charge of this Post during the winter.— I leave Larance here for disobedience of orders, with instructions to send him to Fort Wedderburne, by the first opportunity.— I leave here tomorrow.— Addressed the following Letter:

Messrs. Thomas & Miles — Colville house 6th Oct 1819

Gentn.,

I arrived here this morning, where I found the Indians anxious, to see some fresh vestige of the HBCo; Our opponents had circulated many reports prejudicial to the concern, which our re-appearance haply dispell'd, and their ill timed calumny has recoiled upon them with double force.—

The conduct of Mr. Laronde has been such, that I cannot with propriety remove him from his post.— He has shewn so much judgement, in his summer arrangements, as bids fair for respectable winter returns.— Ten men will be required for Colville House, including those who are here at present.— Cadette will also be wanted as a Hunter and Interpreter; this post having no one to act in the latter capacity.— The Goods necessary for this place, must be left at the discretion of yourselves, Rum, Tobacco & ammunition are the staple articles, as for dry goods, a small addition to what was left here by Magnien may be required; principally fine goods for the Freemen and Iroquois; but the wants of the natives are but few in that respect.— Mr. Laronde enters cordially into my views, with regard to limited credits; the good effects of this salutary measure, he has already felt, having adopted the same previous to my arrival.—

A ridiculous standard intended for the freemen and Iroquois, has been handed me at this place, said to be the production of the charitable Minister, I however have done away with it, and in lieu, substituted one, where the Company's Interest has not been so much overlooked.— I have likewise left instructions with Mr. Laronde, not to trade any provisions with the Freemen, unless obliged by absolute necessity; their terms being so very extravagant.—

I am strongly of opinion, the NWCo., have been amusing Grande Michelle, if you are confident they have made no impression on him, and his services will not be required at St. Mary's, he may pass the winter here, but as his family is above, I am afraid he will insist on coming up.—

No news from St. Marys which makes me very uneasy, and anxious to push on with all expedition, I have therefore to request, that you will not lose a moment as the season is far advanced, and much business to do at St. Mary's.— I have left Mr. Laronde six pounds of sugar and half a pound of tea,— this ought to be placed to the general

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October, 1819.

general expense.—

Previous to your giving the Outfit for Colville House, let an inventory be taken of the remains.— Wishing you a pleasant voyage to St. Marys,

I remain, Gent. Your Obedt. Servt.

(signed) Colin Robertson

7th. Peace River, Thursday

Left Colville house at two P.M.— Just as I was preparing to leave that place, the Natives requested me, to order the present Establishment to be removed a few leagues above, which I promised to comply with.— Encamped at half past seven P.M.; the weather uncommonly fine.—

8th. Peace River, Friday

Left our camp at the usual hour; breakfasted at eight A.M.— The weather mild, killed a few ducks during the day.—

9th. Peace River, Point o Roche, Saturday.—

We left our camp a few hours before day break.— Breakfasted at ten O'Clock A.M.— At four P.M. came up with a small band of Indians, who had one of the N.W.Co.ys men with them.— From this Canadian I learnt that Magnion had arrived safe at St. Mary's.— He said that our people were doing well at that place, and were making plenty of provisions, but this is only a N.W. account? strange! no certain intelligence from Mons.r Chastellain.— At six P.M. had the misfortune to break our canoe, which obliged us to encamp at this place, within a few miles of Fort Vermillion, and well known as being the first place where the N.W.Co.y obliged Mc. Dougald to deliver up the Company's property, for a scanty allowance of food, to preserve their lives.— It was here the deceased Marseilles breathed his last; he was the first of the Company's servants who fell a sacrifice to the vindictive spirit of the N.W.Co.y.—

10th. Peace River, Sunday.—

Left our camp at three A.M., and at five passed Vermillion.— On the opposite side of this establishment, we found a small band of Beaver Indians; they appeared to have been drinking all night.— Although some were much intoxicated, they all joined in calling out: "Englishmen where is Lamallice", he replied here I am; when the woods re-echoed with a general cre de joie.— I asked them if they had any news from St.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

St. Mary's? One of them made answer that, Chastellain had traded plenty of berries, provisions & Furs, and that the N.W. West at Dunvagon were living on Potatoes. — Lamallice gave them a present of Tobacco, which I moistened with a little rum, and by way of a desert he made a long speech. — As soon as he had finished, they called across the river to the N.W.Co., "Oh! you liars! here is Lamallice, and the English "are all well, and your Chiefs are made Slaves of the Big Rapid!!!" About seven AM left this band of Indians; one of them accompanied Lamallice a few points above Fort Vermillion, where we put ashore and breakfasted. — This morning the spot was pointed out to me, where poor Clarke remained for fourteen days, living on the "Bouton de Rose". — I will here insert a brief account of that unfortunate expedition in Peace River 1815, being lately made acquainted with several diabolical transactions on the part of the N.W.Co. relative to that melancholy event, where so many British subjects, lost their lives, in attempting to open a friendly intercourse with the natives of this quarter. —

"Mr. Clarke left Fort Wedderburne in October 1815, with eight canoes, seven of which had five men per canoe, and his own eight. — Their whole stock of provisions amounted only to one hundred and fifty pounds flour, and his dependence on a further supply (until he fell in with the Beaver Indians) was on a Cree Hunter, whom he had brought from Cumberland House. — Mr. C— accompanied his Brigade to the Little Red River, about six days march from Athabasca. — At this place the N.W.Co. Light Canoe, with their Agent Mr. John McGillivray came up, and passed our people, who by this time had finished their scanty allowance of flour, as well as two Moose Deer their hunter had killed for them on the passage. — Mr. C— being perfectly aware that the sole object of Mr. McGillivray thus pushing a head, was to secret the Natives; and by that means prevent any assistance being rendered to the servants of the Hudson's Bay Co.; resolved on following the N.W. Agent in a Light Canoe with the strongest of his people, accompanied by a Mr. McDougald, leaving the Brigade in charge of Messrs. Laronde, Cooke, Nolin, Veal & Godin. — But as that Gentleman's men, had become rather weak, having been placed on a short allowance for some days previous, did not arrive at Fort Vermillion until Mr. Gillivray had, by presents to some, and menaces to others, drove all the natives from the banks of the River, and the vicinity of the N.West establishment; their usual place of rendezvous during the fall. — On the arrival of Mr. C— the tracks of several bands of Indians were still fresh, he immediately sent Magnion his guide in search; this person found them encamped within a days march of Fort Vermillion. — The Guide lost no time in applying to the natives to return with him to Mr. Clarke's camp. — Their answer was: "We are afraid, the N.West says you are not "strong, you have only two canoes and no goods; that they will soon drive you away, and "those who assist the English now, will have no ammunition from the N.W.Co. when you "are gone, so we and our children will be pitiful. — This Mr. McGillivray told us a few days "ago. — When he sent us from the Fort, we wished to remain and see the English, but they threat-"ened to starve us and our children, by not giving us Powder, if we did not leave the banks of "the river immediately; but if we complied with their request, they were to send us goods, and "plenty of rum to this place. — We arrived here yesterday, tell your Chief, we like the English, "but we are still more fond of our children, and you are not strong enough for the N.W.Co." —

These Indians gave Magnion a few handfulls of pounded meat, and he returned the day following to Mr. Clarke's camp, but within a few miles of that place he met

Mr.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

Mr. Intoch and five or six men loaded with goods, principally Rum, for the Indians he had left. — Mr. Clarke in the absence of Magnion had discovered some more fresh tracks, which he sent that person on the day after his arrival; being convinced that Mr. Intoch would keep the Indians of the former band in a state of intoxication, until their assistance would be of no avail to his people, for by this time, the NWCoy. had regular intelligence of the miserable situation the Brigade was reduced to, and calculated on the number of days they would be able to hold out. — Magnion found the Indians, they gave him nearly the same answer as those of the first band, for it appeared they had left the Fort, the same day under the same threats and promises. — This honest fellow quite discouraged at the ill success of both his missions, returned to his Master full of grief and disappointment, and as it were to complete his chagrin, he met a party of men belonging to the NWCoy., just as he was approaching Mr. C—'s camp, with the promised supply of Rum, tobacco and other articles. — Mr. C— finding that association determined to throw every impediment in his way, of procuring an Indian hunter, resolved on sending off Mr. Dougald in his Light Canoe, before the Brigade, with instructions for Monsr. Nolin to return immediately to Fort Wedderburne with two canoes, and the weakest of the men, as the difficulties would be less in descending the current. — Also to instruct Messrs. Cook & Yeal to remain with three canoes at Loon River; and he (Mr. Dougald) was to select three canoes, and man them with the most vigorous of the men; half load them with an assortment of goods, and proceed with all possible expedition to Fort Vermillion, Mr. C— being convinced that if he had goods and men, he would prevail on the natives to render him assistance. — Mr. Dougald left Fort Vermillion the day after Magnions arrival from the second band of Indians, and reached Loon River the same night, where he found the Brigade almost worn out, their Cree hunter having only killed one Moose since Mr. C— left them. — Mr. D— in place of sending off Nolin's canoes immediately on his arrival, began a drinking match, and the people and himself continued intoxicated for two whole days. — At the expiration of this time, the unfortunate Nolin, left Loon River, and was taken by the ice at the Grand Isle, and out of sixteen persons which this party consisted of, three only arrived at Fort Wedderburne. — Mr. Dougald left there the same day, in company with Messrs. Laronde & Godin, together with the pick of the men in three canoes for Fort Vermillion, leaving the remainder in charge of Messrs. Cooke & Yale. —

Mr. Clarke had now remained fourteen days at his camp near the NWCoy. establishment, in the hopes that some of the Indians would escape from the claws of that association, and join him during that period. — Mr. Clarke, his Guide & servant, were living or rather existing on the Bouton de Rose, which they boiled in water. — Mr. Intoch would frequently pass their miserable camp, smiling in the pale countenances of our half famished people, and so far from rendering these unfortunate men any assistance, he mounted a regular guard, to watch over his servants fearfull that they might bestow a small portion of their allowance, to their starving countrymen. — While Mr. Intoch was thus occupied in reducing poor Clarke, two of the NWCoy. Officers were employed on a similar mission before the Brigade; These worthies were Mr. J. McLeod & Mr. J. McGillivray Junr. —

Mr. Clarke being nearly worn out for want of food, and anxious respecting the fate of his people, whom he left only three days march from his present encampment; determined to go in search of them. — A few miles below Fort Vermillion at Pointe Ennuyante, he met Messrs. Laronde & Godin, who informed him of the miserable situation his people were reduced to, they having come as far as Point O'Roche, but could proceed no further, being fairly exhausted for want of food; and that a North West Canoe in charge of Mr. Gillivray & Mr. Leod with provisions, was hovering round our starving people, to prevent any assistance being rendered them by the Natives, while they continued to offer the Company's servants food, if they would deliver the property into their hands, and sign an agreement not to return to Athabasca for three years, but that our men had hitherto resisted all their solicitations and allurements. —

On receiving this intelligence Mr. C— resolved to go himself in search of the Natives, taking with him Messrs. Laronde, Godin & his Guide Magnion. His servant he sent to Point O'Roche, with instructions to Mr. Dougald, to endeavour to hold out a few days longer, when he would bring them a hunter. — In six days after leaving Point Ennuyante, he fell in with a band of Indians, and strange as it may appear, during this period these four persons only eat two partridges, and a few handfulls of Bouton de Rose. — On their arrival at the Indian camp, the natives gave them the meat of a Buffaloe, which Mr. C— ordered to be half dried, and after procuring a young Indian as a Guide, who promised to conduct him by a short route to Point O'Roche, took his departure the day after his arrival at the lodges, leaving Magnion and the other

Gentlemen

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

Gentlemen to bring the remainder of the provisions. — On the afternoon the same day he met Mr. Leod and two of the NWCo.rs men on their way to the Indian camp, who on seeing the young lad in Company with Mr. C—, threatened him with the vengeance of his employers, if he did not immediately leave the English. — Mr. C— enraged at this insolence and inhumanity, on the part of Mr. Leod, uncovered his gun, and threatened to fire upon him, if he did not allow the Indian to proceed, but during this scuffle, the young man got frightened, and run back to the lodges. — Mr. C— having no Guide, was obliged to return to the Indian camp, where he, in a most determined manner, insisted that some of the natives would accompany him to Point O'Roche, and called out to Mr. Leod to stop them if he dared. — This resolute conduct had the desired effect. — The Chipewyan, and Garcon de Grande Chevere jumped up, and instantly offered their services, this Mr. C— accepted of, and left the camp a second time, accompanied by his two Indians. — Mr. Leod finding his plans thus thwarted, prevailed by menaces and promises, on some young men to run after the Chipewyan and his comrade, and endeavour to bring them back, who, when they come up with these Indians, hallood out. "Come back my relations, the English have only two canoes, and no goods, they are pitiful." — The Chipewyan replied: "Go back, no! we are men, and not women, we shall go and assist, "the English". — Mr. Clarke and his Indians arrived at Point O'Roche the third day after leaving the lodges, his Hunters killed two Buffaloe on their way, while the other Gentlemen were fast approaching with a load of dried provision, But what must have been his feelings, when he reached Mr. Dougalds camp, to find all the Company's property taken to Fort Vermillion, his men sent off in different directions by the NWCo.r, and Mr. Dougald remaining to present for his signature, the agreement he had made with that concern, which Mr. C—, no sooner saw, than he instantly snatched it out of his hand, and threw it into the fire. — The very recollection of the means employed in extorting this agreement, is sufficient to make humanity shudder, however I cannot help mentioning in this place the determined perseverance shewn by Mr. Dougald's men, who held out seven days after that person had agreed to surrender himself, and the deceased Morin and Bissonette actually refused to sign the diabolical arrangement, even after their companions had given their signatures, but these honest fellows suffered much for their constancy, indeed they were so reduced when Mr. C— arrived, that they could not rise from the ground to receive him. — When the Gentlemen whom Mr. C— had left at the Indian lodges arrived in the evening with a load of dried provisions, he took his leave of Point O'Roche, and the night following reached Loon River. — His Indians he sent to the same place, under charge of Messrs. Laronde, Godin & Magnion, but by a different route, in order to avoid the NWCo.r, and procure another supply of provisions. —

On the arrival of Mr. C— at Loon River, he found his Cree hunter much indisposed, having only killed a Bear, and a Moose Deer since Mr. Dougald left them. — Mr. C— augmented the number of this unfortunate party, without the means of supporting them, except a free Iroquois, who used his best endeavours to render them assistance, but the produce of his hunt was only one Buffaloe. — This animal, with a few rabbits was all the food, that Mr. C— and thirty four persons had to exist on for the space of one month. — At the expiration of this time, Mr. Intosh and his men made their appearance at Loon River loaded with provisions, and altho' three of our men had died of hunger, a few days previous, he began to show his charitable disposition, by throwing lumps of Pemican to his dogs, in the presence of his starving fellow creatures. — This worthy opened his first negotiations by advising our people to abandon their master, but the poor fellows being deaf to the solicitations of this Monster, he again ordered an allowance to his dogs. — While at intervals he would present a North West Agreement to relieve them from their property and misery, when at last worn out with hunger and fatigue, Mr. Clarke consented to the hard conditions proposed. — But no sooner had this courageous but unfortunate Gentleman delivered up his property, and received his scanty allowance of provisions, than the faithful and persevering Magnion appeared with a band of Indians, and a large quantity of provisions. — But the deed was done, and the property gone; only a few articles remained for his faithful Chipewyan, yet this excellent Indian had no sooner received the reward of his fidelity, than Mr. Intosh tore the present from his hands, and severely beat him for his attachment to the English. — The Chipewyan was brother to the Pork Eater mentioned in my Journal of the 6th. — Mr. C— having received his provisions (though not sufficient to support that Gent.n and his party to Fort Wedderburne) took their departure from the ill fated Loon River, and in twelve days reached their place of destination. — But Mr. Intosh not content with having thus reduced these unfortunate men, to so deplorable a condition, sent a guard to conduct them to Athabasca, to prevent them from having any intercourse with the natives. — But notwithstanding this precaution on the part of that amiable Gentleman, several of the Beaver Indians accompanied our people as far as the Grand Isle, ardently requesting Mr. C to

return

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED, PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

return to their lands, assuring him they would have a sufficient quantity of provisions en cascle for the English.—

Encamped early in order to repair our canoe.— Killed a number of ducks during the day.—

11th Peace River, Monday.—

Left our Camp an hour before day. Lamallice is either sick or lazy. Sent him a hunting this morning, he killed nothing.— The weather uncommonly mild.— Saw a number of tracks of Moose & Buffaloe

12th Peace River, Tuesday.

Blowed all night.— Sent Lamallice hunting.— Passed Rivierre a Battaille about one O'Clock P.M, where we waited two hours for Lamallice, but on traversing that small River, we found his tracks going a head, and proceeded on our voyage 'till half past seven P.M, when we found him encamped, and a place cleared for my tent.—

13th Peace River, Wednesday

Left our camp at the usual hour.— Broke our Canoe, encamped early to repair the damage.— Lamallice walked along the beach most part of the day, but killed nothing; he is anxious to see his family, and this object alone engrosses all his thoughts.—

14th Peace River, Thursday

The current has been so strong this morning, that we made little progress until about noon, when we had the assistance of a fair wind.— Killed a few ducks and encamped at eight O'Clock P.M

15th St. Mary's, Peace River, Friday

Left our camp two hours before day; and a little before day break, found Magnion the Guide, in company with Messrs Giasson & Bonnassa on their way to meet the Brigade with a supply of provisions; put ashore and breakfasted with them.— At eight O'Clock A.M arrived at this place, where I found the banks of the River literally covered with Indians.— At St. Mary's I found Messrs Chastellain & Tale; these Gentlemen had collected nearly twenty lodges of Beaver Indians, with their head Chief La Flux.—

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

16th St. Mary's, Saturday

Gave the Indians a present of Rum. — Arranged the men for Fort Pinnet. — Waiting now for a supply of Goods, and Cadotte as a hunter. — The Indians of that place have sent a message for us this summer. — It is a post where about twenty five packs of Beaver are made. —

17th St. Mary's, Sunday

The weather fine. — The Indians drinking and very troublesome. —

18th St. Mary's, Monday

Several Indians arrived from Dunvagon, they had a quarrel with Mc Leod, and inform me that Poucecoupee's band will be here in the fall. — In the evening Grande Michelle and seven men arrived from the Lake. — Received a letter from Mr. Chas Thomas, who come in that canoe to Colville; wherein he informs me, he remains on account of his family being rather indisposed. — This excuse is something new! Sent off the Fort Hunters and a part of our men on a hunting excursion. Since my departure from Cumbd., I have learned that Cadotte is engaged expressly for this place.

19th St. Mary's, Tuesday

Nothing new. — Sent off another party of Hunters. —

20th St. Mary's, Wednesday

Gave out a few debts. — Mr. Clarke having reduced the Indian standard so low, as to place me in a very awkward situation with the Natives, as some articles are really charged them as to incur an actual loss if paid in Martins. —

21st St. Mary's, Thursday

Begun this morning to price the Goods to the Indians. — It was one of the most difficult tasks I ever had! I however have succeeded in pleasing them; with an addition of a few pints of Rum. — The men employed in squaring wood for a store. — There has been no work done during the summer. —

22nd St. Mary's, Friday

Sent off Michelle Allerie and one of the Indians on a hunting excursion. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

23th Saturday, St. Marys

Mr. Intsch of the NWCo. passed here this morning in a Light canoe and ten men. — He met our hunters a little distance from here. — I presume he got a little fresh meat from them, as they arrived in the evening rather in liquor. —

24th St. Mary's, Sunday.

Seven half loaded Canoes of the NWCo. passed here this morning, such a number of canoes and men threw a damper on the spirit of our Indians, which was considerably augmented in the evening, by the arrival of Mr. McBean, in two canoes, with scarcely twenty pieces in both. — This is the supply sent from the Lake! All the young Gentlemen's equipments and orders seems to have been taken out, no axes, nor capots. — Well may the Committee find fault with the deranged state of their affairs in this country. — Here I am! placed in a most awkward predicament, not having a sufficient quantity of goods to equip one half of the Indians assembled at this post, so that I must not only give up the idea of establishing Rivierre de Pinnet, but be burthened with the men of that post, without the means of supporting them at this place. — I am perfectly aware that there is a general scarcity of goods this year, but some little attention ought to have been paid to the distribution of them!

25th St. Mary's, Monday.

Several of our principal Indians left here this morning for the NWCo. establishment; the seven canoes of that association who passed here yesterday, had a most unfortunate effect when compared with our two canoes of twenty pieces. — I still think I will be able to retain the Chief. — Addressed the following Letter for Mr. McBean to copy:

Mr. Francis Heron, Sir,

St. Marys 25th October 1819

The Bearer of this Letter is Mr. Bourassa, accompanied by four of the Company's engaged servants, who leave here tomorrow for your place. — I am therefore desired by Mr. Robertson to acquaint you, that the purport of this voyage, is another supply of Horses, from your District, for the Athabasca Dept., as those that reached St. Mary's last summer, are barely sufficient for the lower posts, and had the number been even adequate, they were so injudiciously chosen, (being all of one sex) that it seemed as if Athabasca in future was to depend on Edmonton house for an annual supply of mutilated horses. — Mr. R. being of opinion, that such was not the intention of the Company, requests me to inclose you an indent for twenty

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

twenty Horses, and to prevent the possibility of any mistake arising from verbal instructions, the different species are particularly specified in the requisition.—

From the middle of the month, there is every appearance of a fine fall, and if attention is paid in procuring horses in tolerable good condition, they will be able to arrive here on the first ice, and be ready for immediate service, if the fall on the number of Horses.— As the soil of St. Mary's is peculiarly favourable for cultivation, I am further desired by Mr. R— to request, two bushels of Barley, and four of Potatoes, the latter to be forwarded in small packages, mixed with Saw dust or ashes, so as to prevent, (if possible) the frost from penetrating to the seed.— Mr. R— has ordered the men to pay every attention to your instructions respecting the potatoes.— As the Hon'ble Co. has the means of procuring seeds of any other vegetables, a supply by the brasses would be very acceptable at St. Mary's.— We are very much in want of nails at this place, and should consider it as a favour, if you could send us about two thousand; of such as are used in the rough buildings of this country.— With regard to trade, the present appearances, in Athabasca are by no means unfavourable, and if no unforeseen accident happens, we will triple the returns of last year.—

Mr. Robertson being given to understand that one of the Co's Clerks (a Mr. Mowatt) engaged some years ago in Montreal, and whose conduct seems not to have merited that attention, usually paid to young Gentlemen in this service; and if such is the case, Mr. R— would feel obliged, if Mr. Mowatt's services could be dispensed with at your post, that he might accompany the Brasses to Beau River.— I am

Sir, Your Obt. Hble Servt.

(signed) Wm. McBean

26th St. Mary's, Tuesday.—

Early this morning I wrote the following Letters, to be forwarded by Mr. Bonnassa to Fort des Prairies:

Wm. Williams Esqr.
Gov.r in Chief
&c &c &c

St. Mary's October 26th 1819

Sir, I arrived here on the 16th, and the canoes with the goods for this post on the 24th; but I am sorry to find I have scarcely a sufficiency to equip one half of our Indians.— Oakville being is placed in a similar situation.— This is owing to the following causes; Our Indians are nearly double the number of last year; and in some districts more than three fourths of the natives have joined the Company; and lastly, the quantity of goods required for the summer men's outfits, arising from the extra number of servants the hostile conduct of the N.W.Co. obliged us to have inland, and when this outfit and that of last year is compared, you will be able to form some idea of the situation I am placed in.—

There are many transactions below that give me much uneasiness, the particulars of which I cannot enter into at present, my canoes being just arrived, and this appointed on the eve of its departure.— This Post and Oakville house, have made a tolerable summer trade, both in furs and provisions, and at present we have nearly three fourths of the Peace River Indians, a part of whom I will be under the necessity of allowing to return to our Opponents, being neither able, nor altogether willing to detain their wants.! However I shall still have it in my power to retain their Chiefs, a measure much in favour among this tribe; Indeed I have no hesitation in saying, that if it had not been for the scarcity of goods and men, my Opponents would have made but a pitiful figure in Peace River this year.—

I am very much displeased with the conduct of some of our Athabasca Gentlemen, whose anxiety for themselves and families have been so great, as to have lost sight of the Interest of the Company, whose others, have made great sacrifices of their comforts and even necessaries to forward the views of their employers: on this subject I will be more particular in my winter dispatches.— With regard to St. Mary's, we have only two bags of Flour, and a keg of Sugar for a mess of ten. This is the meagre quantity of Provisions, we must boast of by Mr. Laird and his associates, however the deficiency of flour would not have been so much felt, were it not for the damaged Provisions taken at Cumberland, the half of which was unfit for use, and of course the scarcity is placed on the voyage.—

I have received most favourable accounts from the Rocky Mountain Indians, requesting us to establish that country.— It is full of Beaver, and

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

and as eager on the matters, for we undertaking the voyage, that they have concealed provisions in different parts of the road for us, but this country cannot be established until next year. — With regard to our prospects of returns, if no unforeseen accident happens, we will at least double those of last year. — New Caledonia & Mc Kenzie's River are the places that require our serious consideration, as more than one half of the N.W.Co. Athabasca returns, are the produce of those two establishments. —

The N.W.Co. have threatened to prevent us from carrying the Mountains, and those men in order to countenance, that laudable measure, which the Laws of our Country, obliged you to adopt at the Grande Rapide, have given out "they will revenge the insult in the month of March". — I know not why they have fixed on this particular month, but I presume they expect a bundle of warrants from York about that time. — Be it as it may, I will endeavour to give you the earliest intelligence of the proceedings of such an amiable opposition, so as to enable you at a convenient time and place to arrange with those Gentlemen. —

I have the Honor to be, Sir, Your very Obt & Hble Servt
(signed) Colin Robertson

To, John Clarke Esquire
St. Marys, 26th. October 1819

My dear Sir,

How I am surrounded with about fifty Beaver Indians, with the Hoop at their head, and scarcely a sufficient quantity of goods to equip one half of them, and to add to my difficulties, I am every ten minutes insulted, with "Mr. Clarke promised me this, and Mr. Thomas promised me that", how I will get out of my troubles, God knows! — Thomas, in place of accompanying the Canoes to this place, stopped at Chalk House, as he says: "owing to the indisposition of his family". — Miles they have left at the Lake, "on account of the embarrassed state of the books". — However since they supported, I must extricate myself in the best manner I can. —

Little or no work has been done here during the summer. — Chatland has made about four packs, and a tolerable quantity of dried provisions. — The men are employed day and night at the buildings, in order to shelter us for the winter. — Our gardens have entirely failed owing to the bad seed; the soil is excellent. — Our amiable Opponents have made but a poor trade this summer, they have no dried provisions! Mr. Sutherland is my antagonist, but has not as yet attempted to build nearer St. Mary's than Point Iroquois; nor do I think he will this winter. — Stuart the "Grande Talent" opposes Mc Auley at Dean's house; Mc says he has done little business to settle with that Gentleman. — Pelt bundle of lies has made himself contemptible, even with his own colleagues, who are themselves by no means remarkable for their integrity. —

Agreeable to your request I shall bring you and Thomas and his family, Laronde has conducted himself with much propriety at Chalk House during the summer, so much so, that I have left him in charge of that post for the winter. —

Remember me to all your Gentlemen, and believe me, My dear Sir
Yours sincerely
(signed) Colin Robertson

To, The Gentleman in charge of the
Hon. Co's establishment, Upper Red Lake
St. Marys, Oct.r 26. 1819

Sir

The Bearer of this Letter is Mr Bonneau, on his way to Lord Selkirks Settlement for a supply of goods for this Department. — His requisition is received, not only by the extension of our limits, but the additional number of Indians who have joined the Company since last year. — If you can contribute in affording us a little assistance, you will render an essential service to the Company, and confer an obligation on, Sir Your most obt Servt
(signed) Colin Robertson

(To be written by Mr Mc Beam)
St. Marys Oct 26. 1819

Mr Francis Heron

Sir, Since I addressed you yesterday, our hunted Canoes have arrived from the Lake, with scarcely a sufficient quantity of goods to equip one fourth part of our Indians. — The prompt measures adopted by Mr Robertson in the appointment of the N.W.Co. Partners, has had an astonishing effect on the Natives, and had our outfits been any ways adequate to so great a change, a considerable return might have been expected. — I am desired by Mr Robertson to acquaint you, that if two kegs of Powder, one all Tobacco, a mess of Kettles, twenty mill saw headed axes, four large fillings, and ten or three dozen of Knives could be spared from your District, would render an essential service to the Co. in

Athabasca.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

Athabasca.— Enclosed is a copy of the requisition.—
The Bearers of this Journal are principally married men, one thousand Livres; for the purpose of purchasing Indian dogs.— However it is expected that small purchases will be made from the Company (as no traffic is allowed, but in cases of great emergency) between the Canadian & English servants.— Mr. Rowand has authorised Mr. Bonneau to purchase a horse price not to exceed £8, together with an English saddle & bridle; these articles not included in the above fifteen pounds.— I am Sir Your obt. Servt
(signed) Colin Robertson

Mr. Bonneau and four men took their departure with the foregoing Letters.— Mons.r Chastellain gave the Indians a few drinks, and a large quantity of fine words.— He has an excellent manner with the Natives, but this is the extent of his talent.—

27th St. Mary's Wednesday

Equipped Mr. Pinson, Grande Pierre, and four engaged servants of the Company, to proceed towards the foot of the Rocky Mountains, by the way of the Smoky River, in the hopes of intercepting a small band of free Iroquois, who are in the habit of killing a large quantity of furs in that quarter.— Also sent off the remainder of our engaged Iroquois; Pierre, the Guide, & Ignace, has charge of this band.— The equipping of these men has reduced my ammunition very low.— Most of the men employed cutting Stockades for St. Mary's, and myself in writing the following Letters, which I purpose sending off tomorrow in charge of Joseph Brunelle.

To Alex.r Laronde. Esqr. St. Mary's October 27.th 1819

Sir, I am extremely sorry to learn by your Letter of the 15.th that the Outfit is not adequate to the wants of your post; but I sincerely hope that your usual good management and economy in the distribution of the goods, will in some degree remedy an evil, which at present cannot be rehined.— I am placed in a similar situation, but by giving a little to some, and good words to others, I have so arranged matters, that we will not suffer so much from it (as fears regards the Indians) as I at first apprehended.— The deficiency of every article necessary for the trade, has been greater than I, fully could have imagined, this with the promises of Mess.rs Clarke and Thomas, involved me in much difficulty with the Iroquois, however the Grande Rapid Iroquois, together with the [illegible] account of our wishes; accumulated by Samalman, has reconciled them in some degree to the disappointment.—
B.t Pinson having become a perfect cripple, I am under the painful necessity of detaining Cadotte.— It would have been my desirable, had you mentioned in your last the advance of wages you conceive your servants to merit, please state this in your next.— I am desired by the Governor in Chief, to inform all the Gentlemen in charge of Posts belonging to the Hon.ble Hudsons Bay Co.y, that no intercourse is allowed between the Officers of the respective Companies.—
I am, Sir, Your most Obt. Servt
(signed) Colin Robertson

To Mr. Charles Thomas. Esqr. St. Mary's October 27. 1819

Sir, If the absence of our Canoes equalled my desires, what must have been my astonishment, when you informed me of your intention of remaining at Chatelle Longe to take care of your family.— I hope this strange conduct

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819

the Company, as for myself, I have my own opinion of it. — The conduct of Mr. Laronde, during the summer has been such as scarcely to have required any assistance, but since you find it more convenient to remain at that place, you may as well pass the winter there. — However I presume it is perfectly understood, that should Mr. Laronde be opposed by the NWCo., no visiting on the part of our Officers will be sanctioned by that Gentleman. — I am, Sir, Your Obedt. Servt.

(signed) Colin Robertson

To Alexr. McDonald Esqr.

St. Marys Oct 27. 1819

Sir,

I am extremely sorry to be thus under the necessity at so late a season of the year, to send the Beavers to your place; principally for goods, originally intended for Peace River; and what excites my astonishment the more, is, that some trifling attention, was not paid to the quantity and quality of the Outfit, you forwarded by Mr. McBean; even the list of articles was scarcely intelligible, no fine goods, all the orders of the Gentlemen belonging to this place, seems to have been taken out, and the sweepings of Fort Wedderburne substituted in their place. — Well may the Officers of this District feel discontented; Was there no room in the Canoes for Mr. Bonnassa's trunk? Nor even a place to put the small keg of lemon juice? laying these trifles aside, you certainly never could have supposed, that sixteen small axes were sufficient for Peace River. — What has become of the fine Cloth and Calico intended for St. Mary's, for want of the former article, I have lost two of the best Seaulteaux belonging to the place, and ten of the Beaver Indians have returned with him to the NWCo. —

I sincerely hope that the accounts of Fort Wedderburne are in such a state of convalescence, as to enable Mr. Miles to proceed to St. Marys with the Beavers, and that a correct inventory of the remains at your place would accompany that Gentleman, together with the respective Outfits to the several posts, also the number of men employed at these Posts, in order to enable us to throw the accounts of Athabasca into some sort of form. — I believe you have four Carpenters at the Lake, I presume you can spare one of them, I should therefore thank you to send up Delance, in order to finish the buildings at St. Mary's. — Should you not have the number of articles mentioned in Mr. McBean's requisition, I hope the deficiency will not fall on the large and small axes. — If the weather permit, Mr. Miles will embark in a "Canot Botard", with such winter necessaries as will enable him to proceed on the first ice, should the river take before his arrival. — Wishing you all a pleasant winter and you in particular better health, I remain, Sir, Your Obedt. Servant

(signed) Colin Robertson

28th St. Mary's, Thursday

I this morning entered the New-House, having fitted up a small room in it. — Brunelle took his departure for Athabasca Lake; I think he will be able to return to Colville-house "en Canot". — He has provisions to the Lake

29th St. Mary's, Friday

A small canoe of the NWCo. passed here this morning for below. The wind was fair and they hoisted a Blanket, and descended the current with much rapidity. — Sent off a party of Hunters. —

30th St. Mary's, Saturday. —

Two of our hunters arrived this morning, they have killed a Buffaloe and a Bear. — About eleven AM a canoe of the NWCo. full of men arrived, and put ashore a short distance above our establishment; they ventured

as

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 1819.

as far as the Post where HBCo. was marked. — A young Indian brother to one of our Hunters came to the house, he informed us, that he was going to Slave Lake with Letters. — They made many enquiries respecting the Natives, but I believe they got little or no information. —

31st St. Mary's Sunday. —

The NWCo. canoe returned this morning, and marked out a place for a Fort, a little below the HBCo. line of debarkation. — A young Indian, the Beguierne, arrived from Lamallice's band; they have killed two Moose and a Bear, but they were so many in number, that they could afford nothing for the Fort. — The young man saw the NWCo. people here, but I believe gave them no news respecting the Natives. — One Wellburne was the person in charge of the Canoe. — They left here in the afternoon. —

November 1819

1st St. Mary's, Monday

Yesterday the men finished the number of Stockades necessary for this Post, say eight hundred, which they formed into a raft, and were proceeding to this place, when it had the misfortune to go aground on a sand bank. — They arrived late last night with this news, and this morning I arranged a party of men to go in search of it; but unfortunately the water had rose during the night and carried the whole off. — This is the labour of eight men for nearly a fortnight, lost! and the most unpleasant part of the business is, the season is so much advanced. —

2nd St. Mary's Tuesday

Snowed a little last night and rained towards morning. — Ordered Michelle Allerie Junr. to go in search of the Floup, and remain with that Chief until the first ice. — He left here about ten AM. — About three PM arrived the Leaux from Cadotte, he has killed nothing. — Lapenier arrived in the evening from the Grande Oreilles band, they have killed a Moose and a red Deer. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

November 1819.—

3d St. Mary's Wednesday.—

Sent off four men to the Grande Oreilles for the meat these Indians have killed.— Sent Le Sieure with a supply of provisions to Cadotte.— In the evening that person arrived, he has not seen the Sieure since he left the camp; this is a clumsy business on the part of our hunter.— Sent off all the spare men to assist our people in forming the Stockades they have cut into small rafts.— The men I sent off on Monday last have been extremely active in felling the Stockades, have cut down the number required; which I hope will arrive safe at this place.—

4th St. Mary's Thursday.

Our men arrived this morning with the remainder of the Stockades; nine hundred.— This is an ugly job finished, on account of the advanced season of the year.— Several of the men are laid up with the cold they have caught in making the rafts.— The Sieure arrived this afternoon, also Grande Michelle with the meat of the two animals killed by the Grande Oreilles.— About nine P.M. Laramme arrived from the same band with accounts that Piette had killed two Buffalo.

5th St. Mary's, Friday

Sent off Cadotte this morning on a hunting excursion.— The remainder of the men employed in taking up the Stockades from the banks of the River, after breakfast Grande Michelle with three men left here for the Buffalo killed by Piette.— Sent two men to finish the winter road to the River, is is formed from a small Creek to the left of the Fort, which makes the descent less difficult, indeed the entry into the Creek is so easy, that the hill will scarcely be felt, whereas the banks in front of the Fort, being so steep as to require an immense labour to cut a track, to enable a horse to ascend with a quarter of the load, he could take on a plain surface.— Two men arrived from Bapt.te Bipon with the meat of a Moose Deer, also arrived Cadotte, killed nothing.

6th St. Mary's, Saturday

The weather cold.— An appearance of snow.— Sent off the men that

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

that arrived with the Moose, to rejoin the Hunters. — Cadotte is off again! The men employed at the buildings.

7th St. Mary's, Sunday. —

Froze hard last night. — The wind Northerly and very cold. Bisson arrived this afternoon from the Grande Prairie, with accounts of the death of his Brother, the Dec. — The Big Ears sent for some Rum & Tobacco, in order to alleviate his grief. — The Dec was an excellent Indian the poor fellow previous to his leaving the house, observed to Chastellain while that Gentleman was giving him his Outfit: "D Chastellain, "you don't give the cloth with as good a heart as formerly, for I think "you are aware I am a dead man; well, never mind, you know I "was always true to the English." Sent off Louison Allene with some Rum & Tobacco, and orders to our men to inter the body of the Dec. — This morning the line of our flag staff gave way from the violence of the wind, and as the hoisting of the flag is the only visible sign we can give in these dreary regions of a seventh day, I ordered the men to repair the damage, which required more time than I at first imagined. —

8th St. Mary's, Monday. —

We had about six inches of snow last night. — The weather is rather mild to day, still the snow has thickened the water, that large quantities of ice is passing down the River. — Sent the men for a few rafts of dry wood. —

9th St. Mary's Tuesday

Froze hard last night. — The River full of ice, no appearance of Grande Michelle, I am afraid he is set fast. — The men employed in arranging the Stockades. — Messrs Heal, Chastellain & Mr Beau entered their respective chambers this evening. — The Big house gave way a little in the afternoon, which occasioned some alarm, and obliged me to order the men to place a few supporters. — This is without exception one of the worst squared and reared houses I ever saw in this country. It is really a disgraceful piece of business, and what is truly surprising

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

November 1819

to see so much labour lost, in a country where provisions are so scarce, that it requires three men to bring home food for one! Young Allenie arrived this evening with very unpleasant intelligence from our Hunters, 15th
on Grande Michelle is taken by the ice, a few leagues below Riviere O'Caur. The Hunters have sent home their men being afraid of starving. —

10th St. Marys, Wednesday. —

Blondin arrived this morning from Cadotte; he has killed nothing! — 16th
Michelle Allenie Junr. arrived from the Sleep and Band, and brought about twelve skins in Beaver. — I am by no means pleased with this persons conduct in leaving the Indians at this time, contrary to his orders. — This is a family that is engages to the Company at high wages; and according to their account; obliged to do nothing for their Salaries!!! Sent off Blondin with a supply of provisions to our Hunter Cadotte. —

11th St. Mary's Thursday 17th

The weather cold, froze hard last night. — The River is still open, though large quantities of ice is drifting down. — There fell about six inches of snow to day. —

12th St. Mary's Friday

Sent off young Allenie on a hunting excursion. — He returned about 18th
twelve O'Clock having fallen on Cadotte's track. — It appears that, that person was steering his course for Lac des Femmes, where the Indians have been hunting all summer. —

13th St. Marys, Saturday 19th

Sent off young Allenie with instructions for Cadotte to proceed to-
wards the Grande Prairies, and Allenie to show him the ground where the Buffalos usually resort. — Reduced the men's allowance of Provisions, having served out the last piece of dried meat. — 20th
The work goes on slow. —

14th St. Marys Sunday

Snowed all night and has continued so all day. — The have finished

our

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

our firewood and dried meat. — I know not what Mr. Clarke would have done without horses at this place, the wood being at such a distance. —

15th St. Mary's, Monday. —

All the men employed in making Horse harness & Trains, and Dog Trains, in order to enable us to procure a supply of wood and meat. — Breakfasted on a little pounded meat, and Bears fat, the men had a similar price with the addition of a few berries. —

16th St. Mary's, Tuesday.

It cleared up last night and froze very hard. — Finished the second box of Sugar. — Ordered the servants to make tea only three times a week, and even then I hardly think my allowance will see the month of May. But my allowance was small, for I had only ninety pounds of Sugar, twenty pounds of tea, and one hundred & eighty pounds of flour, for a mess of ten persons. — This cannot be termed extravagant in a country where provisions of all kinds are so scarce. —

17th St. Mary's, Wednesday.

Dufresne finished the Horse train this morning. — Tried several of the horses, found one that worked freely, and brought home a few sledges of wood. — Magnion has finished four dog trains. — The river nearly shut up. —

18th St. Mary's, Thursday —

The cold was so intense last night and to day, that about noon the drifting ice stopped, and shut up the River entirely. —

19th St. Mary's, Friday

Sent off Messrs. Yale & McBean with Grande Michelle to the Hunters lodge. — The weather mild, snowed most part of the day.

20th St. Mary's, Saturday. —

Sent off Michelle Allerie Junr. on a hunting excursion; he returned in the evening, having killed nothing. — I am really at a loss to know Mr. Clarkes motive for engaging this man, he has not even activity to support his own family. — He has a wife and four small children, which I am afraid will be a heavy burthen upon us this winter. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

November 1819

winter. — The old man: his Father, is very careful and interested, and the young son Louison will make an excellent runner; but by some means or other, that had imbibed such high notions of their consequence and importance, that nothing could be done with them. — But when the poor men saw I could do perfectly well without their services, reason returned, and the last two are really endeavouring to make themselves useful. — In the evening the Beguierre arrived, he has twenty six skins in Beaver, and has left a considerable quantity of provisions en casche. —

21st St. Marys, Sunday

Late last night Messrs. Yale and Mc. Bean arrived with fresh meat. —

22nd St. Mary's, Monday

Sent off Michelle Allerie & Harper for the Beguierre casche of dried provisions. — Also Grande Michelle and five men to the Grande Oreilles in the hopes of finding some fresh meat there. — I this evening sent for the principal men; touched severely on their conduct of last winter, and the consequence attending it. — That by their neglect of duty and disobedience, had nearly reduced Mr. Clarke to a state of starvation. — That if they persisted in a similar line of conduct; they should certainly have cause to repent it; that I was determined that every man belonging to this establishment should do their duty. I then distributed them into parties, and I told them that they must consider the person I had put at the head of each party, as their Master, and to obey him accordingly. They all promised to comply with his instructions. — I hope things will go on well. —

23rd St. Mary's, Tuesday. —

Snowed most part of the day. — Gave a few debts to the Beguierre; he is going to his Brother, the Bouche-boudier, and hunt with Baptst. Bisson. — Sent three of the men to make a road across the river, the ice being sufficiently strong to cart upon it. —

24th St. Mary's, Wednesday.

The weather mild and uncommonly fine for the season. — I am become rather

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

rather anxious respecting Cadotte, not having heard from him since young Allerie left this. — Our dried provisions is going fast. —

25th St. Mary's Thursday.

Sent the Beguieve in search of Cadotte; Michelle Allerie arrived this evening with one hundred & ten Pounds dried provision, belonging to the Beguieve's canoe. — This negligent fellow has left one half of the meat behind. — I wish the — had this wretch creature. —

26th St. Marys, Friday

Ordered Mess.rs Yale & McBean to mark out a road to the Island, where I propose cutting the pinewood for the Fort; which will serve two objects, furnish fuel, and at the same time clearing ground for a garden. — I am informed the soil of this Island is extremely fertile. — The Beguieve arrived this evening; saw nothing of Cadotte. —

27th St. Marys, Saturday

The weather fine, no accounts from our Hunters. —

28th St. Mary's Sunday.

Found an Otter net. — Ordered the men to set it at the entrance of the Smoky River. — I am quite alarmed at the State of our provisions. —

29th St. Mary's, Monday. —

Grande Michelle arrived last night with fresh meat. — The men visited the net this morning, no fish. — In the evening two men arrived from Bapt.te Lodge, with information of his having killed three moose deer. —

30th St. Marys, Tuesday

Sent off Mess.rs Yale & McBean with two men to Bapt.te Lodge, also Grande Michelle and four men to the Grande Oreilles. — The weather uncommonly fine. —

December 1819

1st St. Mary's, Wednesday.

Sent off Michelle Allerie in search of his Brother and Cadotte. —

Appointed Chenville & Rocheleau to saw boards for the Big House; dismissed them out with five days provisions. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

December 1819

2nd St. Mary's, Thursday.

Thawed and rained most part of the day. — The ice on the River covered with water. — In the evening Michelle Allerie arrived lame & lazy. I strongly suspect the fellow has been no farther than the top of the hill, where he encamped. — Eight P.M. blows fresh, and rains hard. —

3rd St. Mary's Friday

Froze hard last night, which has formed a strong crust upon the snow, so that unless we have a fall of snow, our Hunters will kill nothing. —

4th St. Mary's, Saturday

The weather mild. — We had about four inches of snow last night. — The carpenter employed repairing Mr. Yale's room. —

5th St. Marys, Sunday.

This evening Messrs. Yeal & McBean arrived with meat, the remains of three Moose, and it appears our hunter has killed three more. —

6th St. Marys, Monday

Sent off Michelle Allerie Senr., with three men to the Hunters lodge for the Moose Deer killed by Baptste. — I have only the carter, wood-cutter and two servants at the Fort. —

7th St. Marys Tuesday

The weather cold, but not disagreeably so. — This morning Cadotte and party arrived, after an unfortunate hunting excursion of thirty four days. — He would have starved if it had not been for young Allerie, who it seems killed a Moose and a Buffaloe. — About twelve O'Clock two of the N.W.Cy. men passed here on their way to Fort Vermillion; it appears they carry dispatches for that place, at least they inform my people that this is the purport of their voyage; they had a train, hauled by two dogs. — In the evening Grande Michelle and five men arrived with meat. —

8th St. Mary's Wednesday. —

The weather fine. — Nothing new

9th St. Marys Thursday

Cadotte left here this morning on a hunting excursion. — A Port

Eater

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cadotte having gone this morning in search of our horses, returned with the intelligence, that he had seen several Deer Tracks. — Sent Young Allenie to examine the ground, but unluckily they proved to be the tracks of our horses. — Grande Michelle with the five men that arrived here on the 7th left this place at day break for the hunter's lodge. — Cadotte arrived in the evening, killed nothing. — Ten O'Clock P.M. Allenie Snr and three men arrived with meat. — Allenie informs me that the Beguine (who left here some days ago to join Dept. our Hunter) has been seized with a bleeding at the nose, which has baffled all the Indian Medicines to stop, the man is not expected to live. —

10th St. Mary's Friday

Sent Mr. Veal and two men to the Hunters lodge. — Mr. V — to visit the sick Indians, with instructions to apply clothes bathed in cold water to his back and neck. — Sent off the lazy Allenie with his family to remain with our Indian Hunters! Also young Allenie & Cadotte on a hunting excursion. — They arrived in the evening, killed nothing. — Allenie fired on a Moose, but unfortunately missed! —

11th St. Mary's, Saturday

Cadotte seems not discouraged by his ill luck, he is off this morning again. — Sent off two men to the Grande Oreilly lodge. — In the afternoon Mr. Fraser arrived from towards the source of the Smoky River; this Gentleman missed the Three Iroquois, as they crossed the Mountain at the Peace River Portage, where they remained several days for us, and despairing of our arrival, they gave their Furs to the N.W.C., say twenty four packs !! of fine Beaver. — The natives of the Mountain, as well as those of New Caledonia, are extremely anxious to see the English on their lands, I will most assuredly establish the Portage in the spring. Mr. Fraser has made a considerable quantity of provisions, but little or no furs. — Young Mr. Laird of the N.W.C. attempted to take one of the Three Iroquois who has joined Mr. Fraser, but the spirited conduct of Mr. F. threw a damper, on the opposing spirit of the North Westers, to the no small amusement of the Indians, who at all times take a pleasure

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

December 1819

pleasure in seeing the consequences of these Gentry, reduced to the standard of reasonable men. — The weather uncommonly fine. —

12th St. Mary's, Sunday

Nothing new. —

13th St. Mary's, Monday

Cadotte left here this morning for the Forks of the Smoky River, determined to put his ill luck to the test, he has taken provisions for four days. — This evening Mr. Yeal arrived from the Bequeirn, this Indian is still weak from the loss of blood, however the cloth bathed in cold water had the desired effect. — Young Allerie took a large red fox this morning, which was so excessively fat, that the Canadians made a feast of him! Mr. Yale who arrived, made an astonishing days march; he left the Indians lodge this morning!! The distance is nearly twenty leagues. —

14th St. Marys, Tuesday.

Sent off Young Allerie to the Bequierre with a little peruvian Bark, and about a quart of flour. — Grande-Michelle and his party arrives from our Hunters with the remains of the four Moose. — The cache's where the meat was put up, being badly made, the Martins had destroyed a large quantity of it. — In the evening the two men that accompanied Mr. Yale, returned from our Hunters with empty trains, Bapt.te Bisson having hurt his leg in running a Buffaloe, this is a most unfortunate affair, being one of our best hunters. —

15th St. Mary's Wednesday

I have this morning arranged with Mr. Bisson for another year; he accompanies the Free Bogueis across the Rocky Mountains; in order to prepare the Natives of new Caledonia for our reception. — He has handed me a list of the principal articles necessary for the trade of that country. — Jetè jaune, the free Bogueis, has given me a chart of that country, which I have requested Mr. McBean to copy. —

16th St.

17th St.

18th St.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

16th St. Mary's, Thursday.

Sent off the following parties. — Grande Michelle & Mondion; to the Iles Iroquois. — Lapenier, Bapt.te Brunelle & Lamiviere, to the Grande Oreilles; Morrway & Harper, to Cabotte, — And Bourbonnier to fish at Buffalo Lake. — A large band of Deer were found grazing among our Horses this morning; sent two Iroquois in search of them, but they unfortunately saw the band without coming within shot of them. — Bad Hunters !!

17th St. Mary's, Friday,

Froze hard last night, more so than we have had it this winter. Took an Inventory of our provisions; they amount to eighty pounds of pounded meat, and three hundred and two pounds of grease !!

18th St. Mary's, Saturday

The weather mild. — Addressed the following Letter:

St. Marys 18th December 1819

To
Mr. Ignace Finlayson, Depot.

Your having promised to enter into a new contract, for one year (with the Hon.ble Hudsons Bay Co.) from the first of May next, until May 1821, with an addition of twenty pounds Halifax, to your last year's salary; an advance which I conceive your services to merit, not only from your former good conduct, but the arduous task you have undertaken, in attempting to cross the Rocky Mountains, at the source of the Smoky River, and from thence to proceed to New Caledonia. —

I need not mention, the object of this voyage is to prepare the natives for the reception of the Servants of the H.B.Co., who intend establishing that country the ensuing summer. — You will therefore keep yourself, in readiness to take your departure, from this place about the 22nd Inst., with John Harper, Charles Philip, together with the Iete jaunes Guide. — Per your arrival at the Grande Rocky of the Smoky River, where you will find Pierre Thisterongenae, Jr., and other servants belonging to the Company procuring provisions for the establishment, join the party, and continue with them, until the latter end of March or beginning of April, using every exertions to augment the quantity of dried provisions, by ordering those under your command, to render every assistance to the hunters. — When you have finished the provision hunt, please take a correct inventory of your returns and remains; reserving a sufficient quantity of provisions for your own consumption. The remainder you will trust to the care of such confidential Servants, as you may deem worthy of the charge; ordering them to have the Company's canoes repaired, and to return to St. Marys, with the above provisions as soon as the navigation will permit. About the first of April proceed towards the Rocky Mountains, taking with you John Harper, Pierre Thisterongenae, Interpreter, Pierre Hunter, Vt Seagers Steersmen, engaged Servants of the Hon.ble Hudsons Bay Co., and any other Indians you may think proper to employ. —

As the contracts of some of the above mentioned Servants expires in May, and as they cannot arrive at St. Marys, to return in time to cross the Mountains, to effect an engagement at the place, and you consider the services of Pierre indispensable necessary to accomplish the desired object, re-engage them on their former terms. — But should they insist on an advance of wages, I trust you will not exceed what you conceive their services will fully warrant. —

You will no doubt arrive at New Caledonia sometime in July, there inform the Natives of the Company's intention of visiting that country early next summer; but as it is more than probable the Agents of the N.W.Co. will throw every obstacle in the way of your having any intercourse with the Indians, I

therefore

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

December 1819

therefore think it advisable to avoid any interviews or intimacies, with the people of that concern, and not to approach nearer their Forts, than business, or the nature of your mission, absolutely requires. — As Salmon is one of the principal articles of subsistence in New Caladonia, inform yourself where the fisheries are to be found, and the means employed in procuring the fish?

Be kind and attentive to the natives, but by no means buoy them up with extravagant notions of our generosity, — you may simply state: "That all Indians on this side of the Mountain are partial to the English, and consider them as charitable, and you are also of opinion, they will likeways be fond of us, when they see us on their lands," or something to this effect. —

Perhaps it may be necessary for you, to remain at the fisheries until the arrival of the Company's Canoes; In that case, send two men to the Rocky Mountain Portage, with a guide, and every information relative to that country, and its resources. —

As you will not visit New Caladonia until the Beaver hunt is over, it will therefore be necessary as a cautionary measure, to conceal your Furs until the arrival of the Company's Canoes. —

Should the NWCoy request a hundred Dollars, said to be due them by Pierre Thistiensenac, your Interpreter, I authorise you to pay the same by a draft on Messrs Maitland, Garden & Auldjo couched in the following terms: Please pay x x x x of the NWCoy, or order, the sum of one hundred Dollars, and charge the same to Pierre Thistiensenac account, by order of Colin Robertson Esqr Chief-factor for the Hon.ble Hudsons Bay Coy. Athabasca, (signed) J Giasson

Received from Mr Ignias Giasson the sum of one hundred Dollars, as payment in full of a debt due by P.T. to the NWCoy, and this receipt is to be considered by the said P.T. as a discharge in full, either for services, or monies supposed to be due by that individual to the above concern. — for the NWCoy
J G McG

I presume it will be unnecessary to mention, that the above receipt cannot be considered as valid, unless signed by a Partner of the NWCoy. —

I forgot to remark, that whenever you make a cache that incloses the Company's property, do not fail to mark the place in the following manner: "Property belonging to the Hon.ble Hudsons Bay Coy J Giasson"

Wishing you and all your companions a pleasant and prosperous voyage
I remain Yours sincerely
(signed) Colin Robertson

A List of articles calculated for the New Caladonia

Moose Skins in quantity, indeed all kinds of dress'd Leather	Guns	Rings	
Axes	Ball & large shot	Ind.a awls	and a briefing
Kettles	Tobacco in qty	Needles	Assortment of Capots,
Powder	Beads, assorted	Knives	Blankets, cloth and
Dogs,	Babich	Sinews	a few fancy articles

19th St. Mary's Sunday

We had from twelve to fourteen inches of snow last night. — The weather mild. —

20th St. Mary's Monday

Cleared up last night and froze hard. — The cold has been extremely sever all day, and to add to our troubles, the last piece of fresh meat was served out this morning. — Put the men on a short allowance. —

21st St. Mary's, Tuesday

Arrived this afternoon Desmarrais & Le Blanc from Bapt.ste lodge, they

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

they were certainly miserable looking objects, by their accounts they have eat nothing for these eight days. — The Indians are starving; this is a serious piece of intelligence. — The Beguierne is still sick, and cannot move from the camp. —

22nd St. Marys, Wednesday,

This evening arrived the unfortunate Cadotte, bag and baggage; him and his party have eat nothing for these four days, except a small dag belonging to Harper, and this was divided among four. — Ordered Mr. Giasson's party to take their departure tomorrow, on account of the scarcity of provisions. — Sent two men and Allerie Senr. for the sick Indian, so as to enable our Hunters to go in search of animals. —

HUDSON'S BAY COMPANY

23rd St. Marys, Thursday. —

Left here this morning Mr. Giasson and five men for the Grand Forks of the Smoky River. — I Harper is to cross the Mountain with that Gentleman, also sent off Desmarrais & Le Blanc to join our Hunters. — Our breakfast this morning was a few handfuls of dried berries, boiled in water, with about six ounces of fat. — This dish was put down to a mess of eight persons. — I learn from Cadotte who fell in with some of the North West people, who informed him, if it had not been for the potatoes at Dunvagon, they would have starved this fall. — They had twenty two hunters, and even with that number, their men are put on a short allowance. — One of their people (Parisian) had suffered so much from starvation, that he was on the eve of asking food and protection from me at St. Marys. —

24th St. Marys, Friday

Cadotte off this morning again! He returned in the evening, saw several tracks of Deer, but as usual killed nothing. —

25th St. Marys, Saturday, Xmas-day.

Being Christmas we had a cup of tea and a cake. — I ordered the peoples allowance to be augmented to a handful of pounded meat and four ounces of fat each man; with a glass of rum. — This em-

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

December 1819

emboldened them to solicit a pint each, which I complied with, not only on account of the day, but "pour passer les temps dans "un grande jeune de meme". — My servant has got so politely drunk, that the fellow teazes me the whole day for orders how to act; and he is so gloriously happy, and so anxious to please, that he seldom leaves me without "J'avois les honneur a "boire votre sonte Mons.r Robertson". — Supped or rather dined on our "Maigre" bouillon. — I forgot to mention that this morning about nine O'Clock, two of the N.W.Co.y men passed on their way to Dunvagon. — Sent young Allerie after them to know if they had any news of our people from below, they informed Allerie they had seen nothing of them, but that two of their men had arrived at Vermillion from the Lake, the day before they left that place, but saw none of the H.B.Co.y's men on the road. — Both parties were doing well at Athabasca, and no bad news from either Fort. — But I am so much in the habit, of taking the intelligence these people communicates "a la contraire" that I expect news of a different sort when our men arrive. — It was Etier and Simon the Iroquois's son, that passed; the same two we spoke on the 7th, they had a roll of Tobacco on their train, are the N.W.Co.y short of goods already!! —

26th St. Mary's Sunday

Late last night Choinville arrived from Baptsh. our hunter; he has killed three Buffaloe; two of which he has set apart for us. — Sent off the above person and Chartier this morning for part of the meat. — At nine P.M. Bourbonier arrived from the Grande Oreilles lodge; our people are waiting there until the hunters killed; not having a sufficient quantity of meat to load their trains. — Cadotte off this morning again!

27th St. Marys, Monday.

Sent Young Allerie a hunting. — In the afternoon Larivierre arrived with forty two pounds of half dried Buffaloe meat, the cache of the

Rapid;

December 1819

Rapid, about two parchments. — The weather mild. — In the evening Lapernier's party arrived with meat. — Allerie arrived about eight P.M., not having found the track of an animal. —

Mr. Yale took a fine black fox this morning; but on approaching him he made a spring to disentangle himself, which he effected by leaving his foot in the trap. — The leg must have been dreadfully shattered before Mr. Yale arrived, as he found poor Renard lying on his side with the trap still fast to him. — What a state of agony he must have been in since taken!

28th St. Mary's, Tuesday. —

Sent off Lapernier and three men to Bapt.e our Hunter, for the remainder of the meat. — Young Allerie off this morning again! He has taken a man with him. —

29th St. Marys, Wednesday. —

In the evening arrived Eustace & Charle, in twenty three days from Edmonton house, and eight from the Lesser Slave Lake. — They brought a few articles of trade well assorted. — A quantity of snow having fallen at Fort des Prairies, prevented them bringing the horses. — Mons.r Bruneau has remained behind for the Governor's Letters. — Also arrived this evening, Lamallice the Indian; his band has killed a few furs and some provisions. —

30th St. Mary's Thursday

The unfortunate Cadotte arrived this morning; having killed nothing. Also young Allerie, after having wounded a Deer. — The weather uncommonly mild, both yesterday and to day.

31st St. Mary's, Friday

The weather mild, so much so, that the snow became moist about twelve O'Clock. — In the evening Janvier & Chartier arrived with meat.

January 1820

1st St. Mary's, Saturday.

Arrived either last year or this Lapernier and his party with meat. —

About

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January 1820

About the same time Grande Michelle and Blondin from our Iroquois with Buffaloe meat. — In the evening the Bouche bandie and Dubois from Baptste lodge. — Gave the men a pint of rum each and a ball in the evening. —

2nd St. Marys, Sunday. —

The men reposing themselves after the debauch of last night. —

3rd St. Mary's, Monday

Sent off the following persons this morning. — Mr. Yale, L'Allerie, Dejardin, Brunelle & Rocheleau to the Pouce Coupee & Lamallice's bands. Maroy & Goishome, to the Grande Oreilles. — Lafrenier, Blondin, Larivierre & Dubois to Baptste Bisson. — The weather foggy and rather mild: singular at this season of the year, particularly in this country. — Wrote Mr. Smith of Lesser Slave Lake, merely introductory.

4th St. Mary's, Tuesday

This morning Mr. McBean left here with Eustace the Guide for Lesser Slave Lake, in consequence of Mr. Smith's writing me that he had no person capable of conducting Mr. Bourassa to this place. — That Gentleman takes with him as far as Magnions Lake two fishermen, who have two nets, and will endeavour to ascertain if fish can be found there. — The weather foggy but very mild. —

5th St. Mary's, Wednesday.

The weather cleared up about twelve O'Clock, but it still continues mild. — Nothing new. — Very anxious to hear from Fort Wedderburne, strange, no accounts from Brunelle!!

6th St. Mary's Thursday

The wind round to the North, and very cold. — The two; indeed the only two men remaining, employed in arranging the young Gentlemen's room. —

7th St. Mary's Friday

Cadotte off this morning, to try his luck on the hills behind the House; the men employed as yesterday. — Ten of us supped to night on seven ounces of flour, and half a pound of dried berries. — The women had

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

had half allowance. — The weather extremely cold. —

8th St. Mary's Saturday. —

Breakfasted on the same allowance we supped on yesterday. — The weather intensely cold. — About half past eleven AM Blondin & La Rivierre with only one hundred & forty five pounds meat. — This voyage is so extraordinary, that it must be enquired into. — The Indian told me that he left a whole animal there! What has become of the remainder?

9th St. Marys, Sunday. —

Sent off Blondin, Dufresne & Larivierre for Baptste lodge, in the hopes of finding a little meat. — Supped to night on the remainder of the meat we had in store. — Cadotte arrived, killed nothing, he saw several bands of Deer. — The weather intensely severe last night, and has continued so most part of the day. —

10th St. Mary's, Monday. —

The wind changed to the West about ten O'Clock AM, when the sky assumed a more mild appearance. — About twelve three Beaver Indians arrived from below. — They came from a band of six lodges, principally Indians arranged by the NWCy at Fort Vermillion last fall; they have a tolerable quantity of dried provisions. — One of them, the "Bouche", (by a note of Mr. Larondes) appears to have been fitted out by that Gentleman. — Having no provisions but the little flour on my allowance; I ordered the whole people to be divided into two messes; the kitchen and parlour; my party consisting of seven, and the cooks nearly double that number, among which I gave one quart of flour, and three pounds of dried berries; this, with the addition of six quarts of water, made a "bouillon" sufficient to satisfy the cravings of a hungry appetite, for at least a few hours. —

11th St. Mary's, Tuesday

Cadotte the hunter off this morning again, hungry as we are, I cannot even complain of the poor fellow's ill luck, as he certainly exerts himself to the utmost of his power! — Breakfasted on the "Bouillon de

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

de Graine". — One of the Indian lads, (who arrived yesterday) observed on seeing our horses grazing on the hill behind the house, "Oh what "fools the NWers are, they said the English never would have horses; "that we only intended to remain one winter on their lands, and all the "Indians that assisted them would be faithful". — But really says the Indians, "Mr. Intosh has told us so many lies, that we cannot believe "him when he tells the truth". — Cadotte arrived in the evening, kills nothing. — About eight P.M., Lafrenier, Blondin, Larivierre & Dufresne, also arrived from Bapt.te Lodge with empty sledges, that hunter has likways been unfortunate. — Gave all hands a mess of "Bouillon de graine". — Miserable as the allowance is, a few more days will finish my flour. —

12th St. Marys, Wednesday. —

Sent off Cadotte and the three young Indians a hunting. — If this party is unfortunate, I must order one of the horses to be killed !!! The Hunters arrived in the evening, having killed nothing, and to add to our misfortunes, Mr. Yale & young Allerie, made their appearance, not having eat any thing for five days. — They left young Desjardin about a days march from this place, with about seventy skins in Beaver. — Gave a severe reprimand to these youths for having deserted themselves from Desjardin. — Sent off Blondin & Dufresne, before that person, fearful that some accident might happen from the coldness of the weather, as the young man has not eat any thing for these six days past. — The wind from the North; drifted all day. —

13th St. Marys, Thursday

It cannot now be said, that Cadotte has killed nothing, for this morning he shot a horse !!! Gave the men three pounds each, which they had no sooner eat, than Marcy & Dufresne arrived with some excellent Buffalo meat, from the Grande Oseille lodge. — They left at the lodge the meat of five Buffalo. Sent off the three Indian lads, to wait for Mons.r Chastellain

and

14th St. M

15th St. M

16th St. M

17th St. M

18th St. M

19th St. M

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

and party, who came here tomorrow for the Bouche's band.—

14th St. Mary's, Friday.—

Sent off this morning the following parties.— Mons.r Chastellain & three men to the Bouche's band, Marcy and two others to the Grand Feuilles, and Cadotte on a hunting excursion.— The weather mild.— Sent off Desmarais to join Baptiste.—

15th St. Mary's, Saturday

The weather mild.— The men employed cutting wood.—

16th St. Mary's, Sunday.

Sent off young Allenie on a hunting excursion.— The weather the same as yesterday.—

17th St. Mary's, Monday

The quantity of meat required for Chastellain & Marcy's voyage, has again obliged me to have recourse to my small allowance of flour.— Gave the men a quart of it, with three pounds of berries, as a days "pist"; five persons.— The women half that quantity.—

18th St. Mary's, Tuesday

Young Allenie arrived this morning, killed nothing.— My Guide, Charle, arrived last night in four days from Grande Michelle's lodge, the latter person has killed three Buffaloe.— Ordered Charle to be here about this time, in the hopes of Bonnassa's arrival, so as to conduct my dispatches to Edmonton house.— Snowed all day, but the weather by no means cold.—

19th St. Mary's, Wednesday.

Gave the men a meagre "pist" of bouillon de graine.— This scanty allowance is really pitiful, some other mode must be adopted in procuring provisions next year.— To depend on hunters, is not only attended with an enormous expense, but such a dependence is extremely precarious.— At present there is twenty six persons at St. Mary's, including men, women & children, which if our hunters killed the animals within two days march of the house, four tains would be required to bring meat for that number of persons, but the distance is

do

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

so great where the Buffaloe are; that ten trains cannot keep us from starving. — I will certainly establish a fishery this spring. — Snowed most part of the day. —

20th St. Mary's, Thursday. —

I have certainly the best set of men I ever had in the country; altho the allowance for these five days past, has been barely sufficient to exist upon; the poor fellows still continue to do their duty; without once complaining of their hard fate. — I hope soon, that a change of fortune, will enable me to reward such obedience, in times so peculiarly trying. — The faithful and interested Magnion; is much attached to the Company; he comforts his companions by selecting the miseries of 1815. — It is certainly an excellent mode of administering consolation, by comparing present evils, with those of a greater magnitude. — The weather fine. —

21st St. Mary's, Friday.

The weather very mild. — My men much reduced for want of proper food. — "Bouillon de Graine" holds existence together, but it is really miserable fare; and so strong a laxative, that while it gratifies the appetite, it injures the system. — I am become very anxious to hear from Mr. McBean, that Gentleman having considerably exceeded the time allotted for his voyage. — Had I provisions I should send to Slave Lake in order to relieve my uneasiness. —

22nd St. Marys, Saturday

The weather uncommonly mild. — Young Allerie, and Baptste son in Law, took two fine foxes in their traps this morning. — My hungry men devoured the carcase's as soon as they were skin'd. The vulgar phrase: that hunger is an excellent sauce; is strongly verified in the high encomiums passed on the delicious flavour of poor Renard. — This "prise" pleased both parties; as it afforded the men a meal, and saved me a pint of flour, no small consideration in these hard times!!! No arrivals, astonishing!

January 1820

so great when the Buffaloe are; that ten trains cannot keep us from starving. — I will certainly establish a fishery this spring. — Snowed most part of the day. —

20th St. Mary's, Thursday. —

I have certainly the best set of men I ever had in the country; altho the allowance for these five days past, has been barely sufficient to exist upon; the poor fellows still continues to do their duty; without once complaining of their hard fate. — I hope soon, that a change of fortune, will enable me to reward such obedience, in times so peculiarly trying. — The faithful and interested Magnion; is much attached to the Company; he comforts his companions by detecting the miseries of 1815. — It is certainly an excellent mode of administering consolation, by comparing present evils, with those of a greater magnitude. — The weather fine. —

21st St. Mary's, Friday.

The weather very mild. — My men much reduced for want of proper food. — "Bouillon de Graine" holds existence together, but it is really miserable fare; and so strong a Lapative, that while it gratifies the appetite, it injures the system. — I am become very anxious to hear from Mr. McBean, that Gentleman having considerably exceeded the time allotted for his voyage. — Had I provisions I should send to Slave Lake in order to relieve my uneasiness. —

22nd St. Marys, Saturday

The weather uncommonly mild. — Young Allen, and Bapt.e son in Law, took two fine foxes in their traps this morning. — My hungry men devoured the carcass's as soon as they were skinned. The vulgar phrase: that hunger is an excellent sauce; is strongly verified in the high encomiums passed on the delicious flavour of poor Renard. — This "prise" pleased both parties; as it afforded the men a meal, and saved me a pint of flour, no small consideration in these hard times !!! No arrivals, astonishing !

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

23d St. Marys, Sunday

Blowed fresh all night, but by no means cold. — Our dried berries are finished! and there is only about four quarts of flour remaining a part of which I must give the wood-cutters to night, should none of our next trains arrive. —

24th St. Mary's, Monday. —

Allen Senr. rummaged his old "Muskamoots", and found a few handfuls of pounded meat, to which I added a pint of flour; this gave us a breakfast. — The wood cutters prefer their solitary meal in the evening. — Sent off Mr. Veal before the trains, fearful that the great quantity of snow which has lately fallen, may retard their progress. — Mr. V— returned in the evening, not having fallen in with our people. — This Gentleman informs me, that not so much as the vestige of the old track can be seen, and that the river in many places has overflowed the ice. — If we do not receive a supply of provisions soon, I will be obliged to order another horse to be slain, as the men are much exhausted. —

25th St. Mary's, Tuesday.

Sent off Charlo my Guide, before the trains. — He is to proceed until he comes up with our people, and to accompany them to the Fort. — We had two squalls of wind from the S.W. last night, so violent, that I thought at one time the house would have been unroofed. — The weather was uncommonly mild. — In the evening arrived Eustace, and our Fishermen from Lesser Slave Lake & Lac de Mignion. — They set their nets at the latter Lake, but caught nothing, and after remaining there ten days, and eating both their dogs, they steered their course to Slave Lake and accompanied Eustace here. — I have letters from Messrs. Smith & McBean up to the 17th inst. Mr. Bourassa had not as yet arrived, and what appears rather singular: Mr. McB— remains there to conduct that person to this place. — This "hide and seek" business is truly vexatious. — Supped on a few berries boiled in water! One of my men, the only lad

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

bad subject I had, has changed places with a person of the name of Simenory; they brought four dogs with them. — In the course of the day I addressed the following:

To Wm Williams Esq.re Fort St. Mary's 25th January 1820
Gov.r in Chief
&c, &c. &c.

Sir, I had the honor of addressing you from this place in October last, since then I have been in daily expectation of receiving your full letters, but no packet from Cumberland has, as yet, made its appearance. The delay gives me no small uneasiness, as I doubt not, but your dispatches must have left that post at the usual season. — I am equally anxious to hear from our posts below, particularly Fort Wedderburne, having sent Bonnell the Guides, and three men to that place early last fall. — I presume a scarcity of provisions is the cause of that persons detention. — At times, I am inclined to think our opponents have intercepted the dispatches, however be this as it may, I cannot with propriety detain the express longer, altho' a further delay might have enabled me to be more explicit on the subject of business. —

I arrived at Fort Wedderburne on the 17th of September last, twelve days before the Athapuscow, and was much disappointed to find Magnuson with his three canoes had left there on the first of that month. — His circumstances deranged my plan for the general distribution of goods, owing to the negligence of Mr. Thomas in seeing them off from the depot, not only without a bill of lading, but did not even retain an account of the property they contained. — This is one of the principal causes of the difficulties I labour under at present for want of goods, as I unfortunately found, that the whole cargoes of three canoes, were little more than a sufficiency for our summer establishments. — This District will suffer the most from the blunder, the lower Posts having a sufficiency to equip their Indians, and should a few articles be wanting in the spring, their proximity to Isle à la Crosse, (where they can be supplied) will remedy any inconvenience arising in that quarter. —

With regard to our prospects, I have ventured to estimate our probable returns as follows. Fort Wedderburne District, which has two Posts attached to it, I rate at fifty packs, eighty five pounds each. — Great Slave Lake with our Fort twenty packs, and the two Forts in Peace River may yield from twenty to thirty packs. — From this calculation you will perceive that I aspire at a hundred Packs for the whole Department; I sincerely wish my hopes may be realized, but I am afraid we will fall short of that number. — However permit me to assure you, and I speak from pretty good authority, that in Peace River alone, we will more than divide the returns with our Opponents. — Having mentioned the division of Districts, allow me to name the Officers who occupy the respective Posts.

Athabasca Lake District

Fort Wedderburne. Mesrs. Mc Donald, Todd, Grignon, Vignau & Willson and thirty eight men including Guides and Interpreters. —
Harrisons-house. Mesrs. Andrews & Ennill and fifteen men ——— Do. —
Burns-house. Mr. McAulay and twelve men ——— Do. —

Great Slave Lake District

Fort Great Slave Lake. — Mr. McVicar and nineteen men ——— Do. —
Mountain Island. — Mr. Bunn and eight men ——— Do. —

Peace River District

Colville-house. Mesrs. Connolly, Thomas and ten men ——— Do. —
Fort St. Marys. Messrs. Christallier, Tate, Gaspar, McKinzie, Beaulieu & Wentzel, and twenty one men ——— Do. —

Mesrs. Tate & Gaspar destined for Fork de Prunes and Beaulieu for the Rivers, but not having a sufficient quantity of goods, prevented me from establishing those Posts. — In addition to the three Districts already mentioned, I have taken measures for adding two more to this Department, viz.t New Caledonia &. Mr. Ringer's River, and in order to prepare the natives of N.C. for our reception, I have engaged Mr. Gaspar, who crosses the Rocky Mountains this spring, with a band of free hunters. — For the particulars respecting the object of that Gentleman's mission, I may beg leave to refer you to a copy of his

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

his instructions; which I have here enclosed. — Permit me in this place to again request your attention, to the Outfit intended for that country. — A List of the articles necessary for that trade is subjoined to this Letter. — I am in hourly expectation of seeing Mr. Smith, who ought to have accompanied the canoes from Fort Wedderburn on arrival of this Gentleman (who has all my private papers in charge) is apprehensively suspicious, as I cannot enter minutely into many little arrangements, which you ought to have been made acquainted with, nor can I give you any idea of the remains after the respective Outfits from Fort Wedderburn were finished. — But should that Gentleman arrive, after the departure of this packet, I will dispatch another to Edmonton immediately, when I hope to be enabled to throw some more light on the proceedings of our Opponents. — At present, I can say nothing on that subject. — I am really at a loss, where to apply for a supply of goods for the Saskatchewan the summer. — Had I a sufficient number of canoes and men last summer, I most assuredly would have objected against the reduction which Mr. Bird made, in the indent presented by Mr. Smith. — Those canoes more would not only have enabled me to establish Mc Kenzie's River, but his Outfits I intended to make from this District, and still have left me a few pieces for the summer consumption. — Since my arrival in Athabasca, I have been made acquainted with many transactions, which induces me to believe, that the old Officers of the Company, were warmly interested in the success of the Canadian opposition. — And indeed, Sir, when one takes a retrospective view of the conduct of those Gentlemen since 1805 up to this date, the most boastful of assistance rendered us by Mr. B — and his associates, will appear more in idea, than reality, and I am strongly of opinion, if the instructions of the Committee were referred to, it will be found they have not even confined themselves to the "Letter of the Law." — The N.W.C. seem, from their correspondence and conduct, to have been perfectly aware of this circumstance, and modelled their proceedings agreeable to the sentiments they discovered, for in no other way can I account, for the punctualities, and I may say caresses, between the Officers of the two Companies, when the news of my imprisonment reached Fort des Prairies and Ecr. Lak. River. — But had they confined their letters respectfully to hypocritical professions of sincerity alone, or even to spindle legg'd poetry, their mercenary contracted notions would have been made a subject of pity, than opposition. — But when one sees Norman Mc Leod, the North West Magistrate, first advising the Company of their property, then treating their Officers of Men with a rigour, and precision unheard unparalled even, in the histories of civil wars! When one sees this regulated after such acts of atrocity, praying the "terms" at one of our principal establishments, and inviting a certain Gentleman to suppper, one forgot the murderous independence of the one, in the degrading meanness of the other. — Cannot these Gentlemen devise a more happy method of venting their spleen, without condescending to expose the Consequence of the Company by such disgraceful and ill timed intimacies. —

I have no opposition near this place the Dunvegan, a distance of two days march, and I believe the Gentleman in charge of Oboitle keeps a similar detachment. —

I have passed a miserable winter, as for as regards provisions, every man I can possibly spare being employed in dragging meat, but the distances is so great, where the animals are killed, that most of the provisions are eat by the men and dogs before it reaches Ste. Marys. — We were reduced so low about the beginning of this month, as obliged us to kill one of our horses, and I am afraid a few more will be eaten before the winter is over. — My small allowance of flour is nearly eat up by the women, for I had rather live upon one meal p.r day, than deprive myself of the comfort of a good few. — If the offerings of our Opponents is any consolation, their case is full to the brim, and should they not abandon Dunvegan this winter, they will owe their preservation entirely to their optimistic goodness. — By the last accounts from that place all the families had left there, but Mc Intosh, his women and child. — It is my intention (if I possibly can procure a sufficient quantity of provisions) to send to Edmonton houses for about twelve dogs of potatoes for seed, the soil of the place being extremely favourable to cultivation. — I also intend to establish a fishing on account of the Colony in the vicinity of Ste. Marys, as the produce of the shore is not only attended with an enormous expence, but so precarious, that no reliance can be placed on it. — Had it not been for the dried berries and provisions made here during the summer, I know not, what would have been the consequence. —

With regard to the summer arrangements, if I find a sufficient quantity of goods at Fort Wedderburn in the spring, I intend to establish Mc Kenzie's River, should it be effected, without augmenting the number of diminished men left inland last year. — By the by, there was a most unfortunate choice made in the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January 1820.

the selection of these individuals; I find a number of Boats among them at twelve and fourteen hundred livres ℔ annum, when middlemen at eight and nine hundred would have answered the same purpose. — Fifty men will be required for Athabasca next year, as I am afraid I will not be able to re-engage those whose contracts expire this spring. — The extravagant wages which necessity obliged us to give, at the Depot last summer, is one great inducement for them to hold out, but I sincerely hope our Montreal men will arrive in time to punish the fellows, for in reality none of them intend to visit Canada. — Pray should we be placed in a similar situation to that of last year, what think you of removing the Canadian servants from Isle à la Crosse and replacing them by Englishmen and boats; for I doubt not but Mr. Clarke has gained a sufficient footing to make that measure practicable. —

The Goods which I forwarded last fall from Norway houses, for Athabasca, Mr. Kenzie's River & New Caledonia, will require twenty four Canoes, which I intend to distribute in the following manner, should the arrangement meet your concurrence. —

1.	Fort Vanderburgh District	6 Canoes	30 men
2.	Fort Chipewyan	D°	3	15
3.	Slave River	D°	7	35
4.	Mr. Kenzie's River	D°	4	20
5.	New Caledonia	D°	4	20
		24 Canoes	120 men

In the number of men thus specified, you will perceive the summer men are not included. — I have drawn out a rough draft of the Athabasca department, together with its dependencies, to which I have added Slave Lake and Dog Rib River, that I may transmit to enclose you. — The respective establishments belonging to the Company are particularly inserted and numbered. — Not being able to ascertain the measured, I have laid down the computed distances, in days marches from each post, so as to enable you to form an idea how our settlements are situated in this country. I think I will bring out of Athabasca about fourteen new Canoes, so that ten more of a superior quality will be required from the Saskatchewan District. It would be a very desirable object if any means could be devised, whereby we could be enabled to leave these Canoes at some way-house or swampy Lake, and that sixteen or eighteen old canoes could be repaired at either of those places, for the purpose of bringing the goods of Hill River, for permit me to observe, Sir, that our craft are required more in their short distances, than from Norway house to the most distant part in Athabasca. — More than a month was lost last year in repairing your Canoes at the former place and Cumberland. —

As I am apprehensive that you will not have the means of bringing the Outfit for Mr. Kenzie's River and New Caledonia to Cumberland, early enough for the Canoes to return from them, I am of opinion the staple articles for the trade of the latter District, could be furnished from the Saskatchewan; and the deficiencies, say the lading of one canoe, together with the goods intended for Mr. Kenzie's River, could proceed as far as the Depot for those Canoes. —

The Canoes intended for the two new Districts will require to be well supplied with provisions, and as I am afraid of a scarcity of that article in Athabasca, I have written the Saskatchewan Gentlemen, for forty bags of Pemican, not to be included in the allowances for the Brigades of the Department. — These Pemicans for New Caledonia & Mr. Kenzie's River, are to be taken as cargo, either at Isle à la Crosse or Portage Labiche. — May I therefore request you to mention this circumstance to Mr. Clarke, that a part of his men may be employed in conveying these provisions from Carlton to Green Lake. — And allow me to observe, Sir, that if instructions on that head, is not given in the form of a direct order, some trifling expense will be made for the non-performance of so necessary a duty. — As far as am able to judge, from present appearances, the Athabasca Canoes will be at the Depot about the latter end of June, or beginning of July. — I propose bringing out every person; as does not comply from one situation or other, (viz, &c.) if the Gentlemen of the N.W.C. permit us selecting a change; depend upon it we are heavy, and galling expence. — Such individuals whose services are required, I will re-engage on the best possible terms, and those who remain assisting the Depot, in the hopes of procuring higher wages, ought to be made acquainted with the response they occasion the owners, by re-engaging a man. — The freight of six pieces which is taken out of every Officers Canoe, is an trifling addition in the Cargo! and added to this measure for the wages, as well as the servants he would have employed the Company had be saved also.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

inland: when all the items are calculated, a trip to York will amount to no small sum. — Your intention of having the Athabasca bales made up during the winter at York, will save us a great deal of trouble at the Depot, and facilitate the business much, for I assure you, Sir, it is of the utmost importance that we should arrive at our wintering ground before our opponents, but should any unforeseen accident prevent your orders from being executed, with respect to the Bales, I hope your instructions regarding the oil cloths has been particularly attended to. — The Company's property suffered much last year for want of proper coverings. —

I have not as yet made up my mind, whether I will return to York by the way of Churchill or Cumberland, were I certain of finding you at the latter place, I should take that route, (and send some other canoe by the former track) as I have many little affairs to arrange with you previous to the arrival of my Brigade. — However should I not have the pleasure of seeing you there, permit me to remark, that as we cannot depend on the men of more than fourteen Canoes (three of which will in all probability return from Cumberland) you will in that case require to give orders for the cargoes of seven canoes to be brought as far as Norway house, then to meet the Montreal men, for such of the men as will not re-engage at the Depot, will be sent on immediately with a full cargo as far as the Winnipic. — This will likewise expedite the business much, and save the expense of maintaining such a number of people at that establishment. I have therefore taken the liberty of inclosing the loading of a canoe, with the agae's complete; and these seven canoes will form the cargoes of three boats. —

I last fall contracted with a Freeman at Norway house for the Cedar wood of twenty canoes to be brought to the Grande Rapid, where the Brigade would embark it en passant. — The man was to have a little advances at Norway house, to enable him to complete the work. — I merely mention this circumstance, having omitted it in my dispatches from that place. — Report says: that a number of Canadians arrived last autumn in Red River, should any of the young men be inclined to enter the Company's service on reasonable terms, I think you might venture to engage them, if you have no favourable accounts from Montreal. — I merely suggest this expedient in case of an emergency, of course leaving the decision to your more superior judgement. —

We are very much in want of a Blacksmith for this District, had we last fall even an individual capable of repairing the iron works of the Natives; would have been a great saving to the concern. — May I therefore request you to give orders to procure a person of this description, to enter with the Brigade next summer, and if he was a piece of an armourer, his service would be still more acceptable. — He will require a set of tools. —

The enormous expense attending fishermen who have taken great advantages of our situation, ought to be remedied soon as possible, may I therefore request that five or six young Orkneymen, who have three or four years of their contract to serve, and who has some knowledge of nets, could be procured to enter with the Brigade next summer. —

Necessity obliged me last fall to substitute an equivalent for the summer-men's equipments, not being able to furnish the necessary number of Blankets. — I credit their account with the amount of their equipment at the Depot prices, which sum they may take on the arrival of the canoes at that standard. — The good effects of this mode I have already felt, as several of the men have taken such articles as will not injure the trade. — Indeed I am strongly of opinion, that were you to order a clause to be inserted in their engagements, stating the equipment to be paid either in goods or money as the Company might find convenient, we would in a short time get entirely clear of this troublesome heavy burthen. —

I have the honor to be with the greatest respect

Sir

Your very Obedient & most hble Servt

(signed) Colin Robertson

26th St. Marys, Wednesday

Sent off Mr. Yale and young Allerie, with the dogs that arrived last night, in the hopes of finding some meat at the lodges. Fine weather

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January 1820

27th St. Mary's, Thursday.

No appearance of our people with the meat. — My men very much reduced. —

28th St. Mary's, Friday

At day break arrived Mr. Miles, Brunelle the Guide, & Captain in forty days from Fort Wedderburne. — A strange medley of private scandal from that place. — The Companies affairs goes well on both there and at Great Slave Lake. — Two of the N.W.Co. men, which our people fell in with, accompanied them to this place, and for want of provisions can proceed no further. — They are the bearers of a packet to Mr. Sutherland. — Gave the poor fellows a share of our pitiful allowance, and sent Magnier the Guide to inform them, that I would give them a little flour and berries, if they wished to proceed to Dunvegan, being apprehensive their conduct might be found fault with by their Master, on account of the packet of Letters they had in charge. — The men replied they had perfect confidence in the English, and that if I chose, they would remain until I could afford to give them a small supply of meat for their dogs, which I assented to. —

29th St. Mary's, Saturday

Sent off two Iroquois on the meat track, in the hopes of procuring some intelligence of our people. — They returned in the evening, not having seen the least vestige of them !!! I think I will be obliged to kill a horse tomorrow. —

30th St. Mary's, Sunday.

Last night or early this morning arrived Norways, Bte. Brunelle, Dejardin, & Bisson with only three hundred and sixty six pounds of meat. — The extreme ill conduct of these individuals has been such, that as an example I must fine them, for neglect of duty; unnecessary delay, and extravagant expenditure of the Company's provisions on the voyage. — At day break ordered Magnier

31st St.

1st St.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January 1820

Magnion, Charlo, Morwais, Desjardin & Choinville, to proceed to the Grande Oreilles lodge, for two Buffaloe these fellows had left. – These men left here about eight O'Clock AM; Also arrived Grande Michelle & Ignias the Iroquois, with a trifling quantity of provisions. – Sent off the two men belonging to the NWCoy; the names of these individuals Joseph D'nor & Baptste Roleaux. – The latter person having requested a note of introduction to the Agent in Montreal, I gave him the following: dated the 31st Jany. –

George Garden Esqr Sir

The Bearer (Baptste Roleaux) is a man whom I beg leave to recommend to your notice, to engage in the service of the Honble Hudsons Bay Coy. –

I remain with the greatest respect Sir

Your very Obedt humble Servt
(signed) Colin Robertson.

Fort St Marys
Peace River 31 Jan 1820

31st St Marys, Monday. –

Arrived early this morning Monsr Chastellaine & Jusseaux, the remainder of his men with Cadotte, he left at some distance from here. – Sent off Baptste Brunelle, Simondry & Gilbeau for Baptste Bisson's, – Also Grande Michelle, Ignias, Eustace and Capitainne, Iroquois, to hunt provisions. – Joseph Brunelle, Larivierre & Desmarais accompanies them, they left here about seven AM. – Jusseaux brought a load of meat. – About ten AM Cadotte arrived with Blondin & Lafrenier, they brought the meat of a female moose killed by Cadotte !! and fifty skins in Furs. – At eight PM Dufresne arrived with a train of Buffaloe meat. – This man deserves much credit, for his exertions in procuring provisions, as well as the care of it. – He has brought the heaviest load; the best meat, and performed the voyage in less time than any individual at St Mary's. –

February 1820

1st St Mary's, Tuesday.

Sent off Lafrenier Blondin & Francis to Baptste Bisson's lodge in the hope

OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January 1820

Magnion, Charlo, Morwais, Desjardin & Choinville, to proceed to the Grande Oreilles lodge, for two Buffaloe these fellows had left. – These men left here about eight O'Clock AM; Also arrived Grande Michelle & Ignias the Iroquois, with a trifling quantity of provisions. – Sent off the two men belonging to the N.W.Co.; the names of these individuals Joseph D'nor & Bapt.the Roleaux. – The latter person having requested a note of introduction to the Agent in Montreal, I gave him the following: dated the 31st Jan.y. –

George Garden Esq.re Sir

The Bearer (Bapt.the Roleaux) is a man whom I beg leave to recommend to your notice, to engage in the service of the Hon.ble Hudsons Bay Co.. –

I remain with the greatest respect Sir

Your very Obed.t hum.ble Serv.t

(signed) Colin Robertson.

Fort St. Marys
Peace River 31 Jan 1820

31st St. Marys, Monday. –

Arrived early this morning Mons.r Chastellaine & Jusseaux; the remainder of his men with Cadotte, he left at some distance from here. – Sent off Bapt.the Brunelle, Simondry & Gilbeau for Bapt.the Bisson's, – Also Grande Michelle, Ignias, Eustace and Capitainne, Iroquois, to hunt provisions. – Joseph Brunelle, Larivierre & Desmarais accompanies them, they left here about seven AM. – Jusseaux brought a load of meat. – About ten AM Cadotte arrived with Blondin & Lafrenier, they brought the meat of a female moose killed by Cadotte !! and fifty skins in Furs. – At eight PM Dufresne arrived with a train of Buffaloe meat. – This man deserves much credit, for his exertions in procuring provisions, as well as the care of it. – He has brought the heaviest load; the best meat, and performed the voyage in less time than any individual at St. Mary's. –

February 1820

1st St. Mary's, Tuesday.

Sent off Lafrenier Blondin & Francis to Bapt.the Bisson's lodge in the hopes

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

hopes of procuring a load of provisions. — On examing my letters from the different posts, I find a general complaint for want of goods. — The conduct of Mr. McDonald at Fort Wedderburne seems to have excited much discontent. — Another unfortunate accident has happened among Laronde's Indians, one of them has been killed and another wounded. — These were L'R principal Fort hunters, he requested Cadotte to supply their place, but I am so situated myself, that I cannot comply with his request. — By accounts from Fort Wedderburne & Great Slave Lake, Lamallice & St. Germain does not seem to be of that consequence, which was generally anticipated. — Eighty Indians have joined us at the former and twenty five at the latter place, and these changes have been effected without any material assistance from these individuals. — Dr. Todd has made himself very useful in his medical capacity. — The measles having made their appearance in the fall, that Gentleman considerably checked the ravages of this unfortunate malady, and the cures he effected, made a strong impression on the natives; indeed the NWCo. were under the necessity of sending over some of their sick children; which confirmed the Chipewyans in the belief, that the English medicine was the strongest. It is currently reported, that the measles has made dreadful ravages among the Crees at Berens House, but it does not appear that any of our Chipewyans, arranged previous to the arrival of the NWCo., had caught the infection to the same extent as the Indians of our Opponents. — This malady was brought by the women of the NWCo. from Lac la Pluie. — Such are the heads of my dispatches from the lower Posts of this Department. — Wrote the underneath letter:

Fort St. Mary's 1st February 1820

Alexr. McDonald Esqr., Sir, The arrival of Mr. Miles, and the receipt of your letter of the 30th Novr. made me acquainted (for the first time) with the real cause of the detention of the Peace River goods. — You mistake when you suppose my letter was not applied to you, as I never considered your indisposition to be such, as totally to prevent your examining a simple statement respecting the distribution of the Company's property. — The forms were to be drawn up by Mr. Miles, but the power of deciding remained with Mr. McDonald

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPHY—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

Donald, and by a letter from Mr. Brown it appears (if that Gentleman is correct), that you received that power to the full extent, which I hope has been done for the general interest of the concern. — I laboured under a mistake when I mentioned the number of pays, being only sixteen for Bas Rivers, I must also hereby acquitted those left at Chatillon's house. — Colen I mentioned to Mr. Miles, that it was not my intention to burthen this District with too much dry goods; such an observation could not be considered in the most remote sense of the expression, to comprehend the few articles which formed the Outfit of Cadotte. — Mr. B—'s trunk was brought from Sle. à la Crosse by Mr. Mc. Auley last year, and ought to have been sent immediately on its arrival at F.W— to its place of destination; as it was, for a world from the Latter place with this intention, and if it had been taken by the ice, it would have still been as far on its way to St. Mary's. — You seem to have made a most important discovery, in the Lemon also orange juice, which I have thought proper to communicate to Mr. Miles, fearful that so notorious a mistake, which I unfortunately committed, might derange his accounts. — I was perfectly aware that it gave you very little concern, otherways I might have received it by Cadotte. — You are perfectly correct that the trade could not have suffered much by the loss of feather pipes and tongs, and you seem to have acted accordingly, but had I written Clasp knife I should have doubled the length of one of the thousand nails, and twisted & turned in the form of pincers, he would have comprehended exactly what I meant, and saved me the trouble of this explanation. — It was surprising the mistake regarding the division of the men, was not discovered until after my departure, altho submitted to every Gentleman in the Fort for two days previous. — I consider the Steersmen in the same light as they are considered by the Company Voyageurs, and pay on their arrival at their respective posts, which I consider unfortunately warranted by their engagements. — In Mr. M— 's statement of the division of our little Expence, I am happy to perceive that you have taken into consideration the spring and summer Consumption for the Officers of the Department. —

Having thus replied to the principal points of your Letter permit me to make a few observations on the subject of business. — In looking over my instructions for F.t Wedderburne, I find that I have omitted to state the extent of wages you might feel authorized to advance those men whose times expire in May. — I therefore think the mode adopted here, equally applicable to your place, viz.t first rate Bowtes 1900, if to remain inland, a reduction of five or six hundred livres to be made in that sum; and their equipment to be paid in goods or money as the Company might find most convenient. — First rate Middlemen 900 ordinary 800. — The Canadian Canoes were engaged last year in Montreal will not allow us to exceed these sums. — You may depend on this post for fourteen Canoes, and more sufficient to take them to Norway house. — It is my intention not to leave more than six men at Fort Wedderburne, independent of Interpreters, and those to be middlemen only. — It was enormous the expence incurred last summer, by the number of Bowtes left inland. —

I am happy to hear that your health is so much recovered, and since you are determined to go to Montreal, I will make my dispositions accordingly. — I am, Sir, (Your most Obed.t Serv.t

(signed) Colin Robertson

2.d St. Mary's. Wednesday

Nothing new. —

3.d St. Mary's Thursday. —

Blowing hard all day. — Wrote the following Letters:

Mr. Charles Thomas Sir

Fort St. Mary's 3.d February 1820

Yours of the 7.th Ult. was handed me by Mr. Miles, and since you are determined to visit the depôt, I beg to inform you that every accommodation which the service can afford, will be rendered your family, so as to enable them to reach with safety their place of destination. — I am, Sir, Your obed.t Serv.t

(signed) Colin Robertson

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Mr Wm Brown, My dear Sir, Fort St Mary's 3d Feb 1820

I am extremely sorry to learn by your letter of the 25th Nov., that you have determined on quitting Rowand upon the ensuing summer. — I hope that circumstances, and the hoped change, the Company's officers have taken in the bargain, will induce you to change that resolution. I presume you are aware that Mess.rs Mc Donald & Harmony retire from the service in the spring, and allow me to observe, that independent of those vacancies, I had promised you a District in the Outfit of 1820, which I still adhere to, should your knowledge of the Canada language, enable you to arrange with the Canadian servants of the Company. — I am, My dear Sir, Your sincere well wisher

(signed) Colin Robertson

Mr Wm Mc Bean Fort St Mary's 3d February 1820

Sir, You taking upon yourself to conduct Bonneau to this place, has given me much uneasiness; I have therefore sent Louison in the hopes of finding you with at Sepe. Stone Lake, and to bring you to this place. — I will thank you to inform Mr Smith, that it is my intention to send five men to Edmonton for a few bags of potatoes; and as these individuals will have no tracks from here, on account of the depth of snow, I should be happy to know if that Gentleman could possibly let them have a small quantity of dried provisions. — I have fed at this place, but no permanent meals. — I hope he will take this circumstance into consideration, as it will render an essential service to the concern, that they men proceed with all possible expedition to their place of destination. — I am, Sir,

Your most Obed.t Servt

P.S. Please lay the contents of this letter before Mr Smith. (signed) Colin Robertson

Mr Lamothe Fort St Mary's 3d February 1820

My dear Sir, Your Letter (of Savoy to transmit it) was handed me by Mr Miles. — I think we will not differ respecting the terms, which would have been still more agreeable to the Company, had your Letter been couched in softer language. — Having seen a Letter of yours to Mr Sale, convinces me that you are perfectly capable of conducting your own correspondence, as well as the Journal of your post. — I beg to inform you that Mr Roy will accompany the Canoes to the depot. — At the hope of meeting you in the spring when all these points will be amicably adjusted, I remain Your sincere well wisher

(signed) Colin Robertson

P.S. Enclosed is a list of the articles I am to furnish you: 25 lbs Balls, 1 Shirt Canvas 3 yds Bunting

Mr Francis Heron Fort St Mary's 3d Feb.y 1820

Sir My anxiety respecting Mr Bonneau's is one of the principal motives that induces me to hasten the departure of this packet. — It appears by a Letter from that Gentleman to Mr Yale, that he was detained at your place, on account of the Canoes dispatches, this is a loss upon us, as he might have been perfectly aware that such was not the object of his mission to Edmonton — hence, and to add another hindrance to the one he had already committed, sends off both his Guides; and remains without a person to conduct him to Peace River. — I hope no glaring neglect of duty and inconsistency was sanctioned by any of the Company's Officers at your place, and allow me to observe, however independent Mr B— might feel, he was not to consider as without the pale of admonition when his conduct became so pointed a subject for interference. —

Your proposition of forwarding the horses from Edmonton to Sepe. Stone Lake, by a guide unacquainted with the road, coincides so much with my own ideas of the business, that I beg to accept of your Offer, and will have people in readiness to receive them at Mr Smith's. —

As one matter is taken of the potatoes, requested for seed in Mr Mc Bean's letter of October, and as such an omission must have proceeded from inadvertency, I have taken the liberty of answering my application on that head, referring you to that Gentleman's Letter for the particulars; as to the manner of ordering the same to be packed and arranged. — I am Sir Your Obed.t Servt

(signed) Colin Robertson

Mr Smith, &c. Fort St Mary's 3d Feb.y 1820

Sir I was expecting for the arrival of Mr Bonneau, I am now informed by a Letter from that Gentleman, who has taken upon himself to Guide the former to this place — Conjecture that the Man may be in his knowledge of the road,

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPHY—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

road; I cannot trust his safety to that confidence alone! I have therefore sent young Allain to conduct him to St. Mary's. —

You seem to think that Mr. Bunyan does not intend to return from Edmonton house; I should be happy to know you reasons for such sentiments so contrary to his intentions, and would prove so prejudicial to his welfare; for I assure you if he has opposed himself to that effect, he will have cause to repent of his ill judged temerity. —

The elegant epithets our amiable Opponents have thought proper to bestow on Governor Williams and myself is highly flattering to my feelings; for were we still of a par with such contemptible enemies, the Company would have some cause to suspect our fidelity and attachment to their service. — With respect to the Beaver Rapid affair, had the persons met with a similar check four years ago, the Company's Officers, would not have suffered so many indignities, nor been necessitated to listen to the Billingsgate effusions of so impudent a neighbour. But such has been the situation of our affairs since 1815 — that while the N.W.Co. were imprisoning, robbing, and starving one party, they were as obligingly polite to another; that a stranger would have been apt to conclude, the Company's opposition to the latter was a distant concern. — I am reminded of your opinion, the N.W.Co. will attempt to intercept our winter express, all the experience ought to have taught them, the difference between the correspondence of a N.W. Indian trader, and that of an honorable Merchant; indeed I hardly think they could twist a letter from the lowest Officer in our service, into a form even fit to be laid before a York jury, for leave to make it a criminal accusation in any other Courts of Justice. —

The attempt of our Opponents to conceal your Indians, seems to have been a clumsy piece of forgery, as they brought them so pathy to the spot when Mr. Lewis was obliged to leave his goods. — I am, Sir,

Your mo. Obed. Servt.
(signed) Colin Robertson

Mr. Pruden, Sir, Fort St. Mary's, 3rd February 1820. I The last time I had the pleasure of hearing from you, I happened to be under the protection of my old friends the N.W.Co., who had taken a particular fancy to my person; that out of pure jealousy, they prevented me from acknowledging the receipt of that letter, — Permit me now to return you thanks for your enquiries after my welfare, and I am happy to inform you that I enjoy only, good health, but an excellent appetite, which sometimes assumes the form of a complaint in this District, commonly known by the name of the Peace Rein Legend; for particulars of the nature and manner of curing this disease, I must beg to refer you to Mr. John Clarke. —

After so singular a preamble allow me to conclude with a few observations on business. — In the first place I cannot even conjecture our probable returns, but as far as I am able to judge from appearances, we will have our share of what is going. — With respect to provision I have still some as yet, both houses are so eager to catch something to eat, that our attention is solely occupied procuring not the skin, but the carcase. — This will naturally lead me to something on the most important score of provisions, I therefore take the liberty of requesting for this Department alone one hundred bags of Pemican, forty of which to be taken as Cargo for two new districts, I intend establishing the ensuing summer. — I need not mention, that such intentions must be kept a perfect secret, even from the servants of the Company. — The remainder of the Pemican will be required for the outward bound Brigade. — Inclosed is a copy of the requisition, the particulars of which I have mentioned in my general letter to Governor Williams. — I remain very respt. Sir, Your most Obedt. Servt.
(signed) Colin Robertson

HUDSON'S BAY COMPANY

4th St. Mary's, Friday. —

Sent off Cadotte hunting; he returned in the evening, having killed nothing. — B. Baumille arrived from Boyd's Bisponi lodge, with part of the meat of a young Moose. — Addressed the following letter.

Fort St. Mary's 4 Feb. 1820

To William Williams Esq.
Gov. in Chief
&c. &c. &c.

Sir, The arrival of Mr. Miles enables me to ad-

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

annuls to my Letter of the 25th Ulto. — Among other matters Engages the constable is arrived at Fort Wedderburn, and Mr. M— is of opinion there will be no difficulty in executing the warrants, as for my own part, I hope they will defer this business until the spring. — Our affairs in the lower posts have also wore favourable appearance. — The Chipewyan nation have completely thrown off the Yoke of the Wolf's, and the dependant state they were reduced to by that formidable tribe, has given their independence such an air of bravery, as to excite the greatest alarm in the minds of our Opponents. — That was manly which last fall for attempting to chastize one of the Indians, and poor Keith shed tears over (I hope) the last effort of oppressive tyranny. — There is a meanness in these people in adversity, almost equal to their insolence in prosperity. — Doctor Todd has gained much influence among the Chipewyans, not only from his good conduct, but the success that has attended his medical operations. — He has vaccinated upwards of Eighty Indians at Fort Wedderburn, thirty at Harrisons house, and twenty at Fort Resolution, 130, which bid fair for most respectable returns, thanks to the Grand Reposit!

Permit me to make a few remarks relative to the Outfit of last year. — We were very deficient in Blankets, large kettles, round eyed and square headed trading hatchets, ice chisels, large Bayonets and hacking knives, but the scarcity in the three first articles was the most severely felt. — The white Molton Capots were of so superior a quality last year, that a considerable augmentation of that article will be required for the Outfit of 1820. — The natives have become extremely fond of them. — Our net thread was not only of an inferior quality, but seems to have been the refuse of Tick stow. — Our sewing thread was all of one colour, while other districts were served with assorted. — We also felt a scarcity in gartering, fine cloth, calico and bells. — The last articles are always in demand, and can be sold to much advantage to the men and free Indians. — Our stationary was not sufficient for the Department; letter paper we had none. — May I request that the meshs of kettles may remain in the same state as they arrive from England, last years the large size; either from design or accident were separated from the small. — As our Outfits are very scarce of cooking kettles, I beg to observe that it would be a particular saving, if each of the Canoes was to take a Cast iron kettle as part of their "agrès". — If this meets your approbation twenty four will be required for the Brigade of five sailing canoes.

As there is no rose without a thorn, the flattering accounts Mr. Miles brings of our prospects in the lower posts, is somewhat overcast by a report that the measles had got among the Crees; but by the latest intelligence from the Chipewyans, that dangerous malady has not as yet made its appearance among that nation. — I have the honor to be with the greatest respect

Sir, Your very Obedient
and most humble Servant,
(signed) Chas Robertson

5th St. Mary's, Saturday

Sent off young Allen & Bisson with the letters addressed to Messrs M'Bean & Smith, Lesser Slave Lake, inserted in my Journal of the 3d. — Bte Beauvais left here for Baptiste Bissons lodge with a supply of ammunition. — Wrote the following letters:

John Clarke Esqr
Sir

Fort St. Mary's 5th February 1820

I wrote you in October last, since then I have not had the pleasure of hearing from you, indeed I am extremely anxious for the arrival of the Governor's dispatches, which will undoubtedly convey me several letters from my friends; in the meantime permit me to inform you of the happy change the Company's affairs have assumed in Athabasca, also if my current report, I may also congratulate you on the success of your measures to Slave Lake, for if you have succeeded in that object, no one I hope will attempt to pluck the laurel from your brow, as the Canadians had not a single Indian there previous to your arrival. — I have got three fourths of the Beaver due during, and if the Fur to the last part of the Indentures of a Chipewyan, respectable returns might be expected, but

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

but in reality they are a lazy set of gentry, still I doubt not but I shall be master full share of what is going. — I presume You are aware that I engaged Sinnett for Isle a la Crosse, previous to my leaving the Lake, and gave him instructions to throw himself among the Indians of our Opponents, and endeavour to lead a band of them to Isle a la Crosse, which orders he has promised faithfully to adhere to. I have had no operation at this place, in my opinion the most[illegible] Lock of all is lost, or else they are meditating some "coup de main" at all events the business is conducted by the most independent principles, both at Fort Wedderburn and the Great Slave Lake. — Their conduct was very alarming, while I was newly established at the Lake, and from Hook and even the unfortunate change of their affairs, such is the tenor of my last accounts from below. — Mr. Miles arrived here on the 28th ult. and brings me a number of letters, amongst other matters there seems to be great complaints against Mr. McDonald. — Ducallion has got upon his high horse, and Peter I believe has got up behind him, and little Wilkam to make a tail for them himself upon the occasion. Report says this junto is occasioned by the too frequent use of Catcha's little bottle. Whatever the conduct of Mr. McDonald may be, these Gentlemen have to high notes for this country, for in reality the injury they have done our opponents is much more than any real service they have rendered us, and I cannot help thinking they were somewhat chagrined to find the Company's affairs in so favourable a train, as Mr. Finlayson taught them to believe, that their appearance was sufficient, to retrieve the Company's business in Athabasca. —

I have sent Mr. Frafson and four men across the Mountain, by the source of the Smoky River, in order to prepare the natives of New Caledonia for our reception the ensuing summer. — He is accompanied by a band of Iroquois. — It is also my intention to establish Mr. Finlayson's River. — I mention these circumstances in the hopes of obtaining your assistance, in procuring the necessary quantity of provisions, and other articles, from Carlton house, say one hundred bags of Pemican and four hundred dressed skins. — Forty of the Pemmican to remain at Isle a la Crosse, there to be taken as cargo by the canoes of those two new Districts; fifteen bags to be sent on to Portage Laloche to meet the Athabasca Brigade in the Spring; the remainder to remain at your establishment for contingencies, and which I presume is perfectly understood to be applied for the use of Athabasca department alone. I hope you can furnish me with a couple of cases of gum, and an apartment in ammunition and thread. — My object in sending on this canoe or canoes from the Department, is to enable the Company's servants to arrive in time at New Caledonia, to make their provision trade at the salmon fishery. — From your perfect knowledge of the country and the propriety of the precautionary measures I have thus taken, I doubt not but you will render every assistance, to forward so desirable an object, indeed I have wrote the Governor in Chief to the same effect, who has an equal knowledge of your zeal and attachment to the service. —

I have passed but a miserable winter with regard to provision. Your famous hunter Boyer, has done nothing. — Both the only killed one. Moose. — With regard to the latter person, I can only complain of his ill fortune, for he exerted himself to the utmost of his power. — The other individual is a complete spoiled bird. — It is my intention to establish a fishery at the Smoky Lake next summer, and I have sent to Edmonton for sixteen bags of potatoes; for this food must not in future depend on the precarious produce of the chase. — Our Opponents have been equally hard put to, indeed more so, and I firmly believe if it had not been for their extensive gardens, they would have been obliged to abandon Dunvegan. — With my kind Compliments to all the Gentlemen, I remain, Sir, Your most Obedient Servant

(Signed) Colin Robertson

Fort St. Marys 5th February 1820

Mr. Robert McVicar

Sir

Your letters bearing the date of November was handed me a few days ago by Mr. Miles, and while I was recently congratulating you, on the success of your operations; my self was somewhat cooled, by the relation of the unfortunate misunderstanding you had with Mr. McD— — It is meant to be regretted that necessity obliged me to leave Fort Wedderburn, before the respective points were that any other point could have been amicably adjusted. — If the conduct of Mr. McDonald is such as you represent, it was assuredly undeserving; and unworthy of the situation he holds in the Company's service, but more on this subject when we meet. Your prospects at Fort Resolution are highly flattering, and

I

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

I perfectly agree, that you cannot with propriety leave your District in the Spring, and that you may be enabled to extend the trade of it, I will order a supply of goods to be sent you as soon as I arrive at the Lake. — You need be under no concern respecting your Outfit for 1820, I shall take care there shall be no grounds of complaint on that score. — I have written Mr. Brown on the subject of his Letter, and when I see that Gentleman in the spring, I will explain myself more fully on many points. — This post is scarce of many articles of trade, I have not even a sufficiency of paper to address my friends. — However the natives are attached to us, but unfortunately they make wretched hunts, still I am of opinion I will bring out more than one half of the returns of this River. —

I am become very anxious to hear from the Governor in Chief, as our amiable Opponents are almost confident of procuring a York warrant for his apprehension, but I presume he will defend himself on the plea, that the Courts of Canada has no jurisdiction over the Hon.ble Hudsons Bay Co.ys territories. — May I request you to be very communicative with Mr. Brown regarding your District, I have particular motives for this request, which I will state more fully in my spring correspondence, in the mean time remember economy!!!

You are perfectly correct in your opinion respecting St. Germain, Lamallice is something of the same cast, still I have no hesitation in saying: they would have been useful men had not McKenzie buoyed them up with such extravagant notions of their importance; poor Mac thought the Company's Officers were in the same state of enchantment, in which he was unfortunately placed himself, and seems to have engaged St. Germain & Lamallice to be used as magic wands to break the charm, for in no other way can I account for their extravagant engagements. — The Agents in Montreal are not to blame, as all the other servants were engaged upon the most advantageous terms. — With regard to the bag of flour and keg of sugar that was given Lamallice in conformity to his contract, and agreeable to my own suggestion, indeed I should have been much disappointed, had he felt the least deficiency in any part of our little luxuries, on account of our Opponents, for altho' he has rendered us little or no service, his joining our cause has very much injured the NWCo.y, and allow me to observe, that from your perfect knowledge of the manners and habits of the Canadians, you must be aware of the consequence they attach to these trifles, which never ought to give a moments uneasiness to Gentlemen, whose views are directed to objects of greater importance. — I am convinced that No person is actuated with more liberal ideas, or have suffered more privations in this country than yourself, still I am convinced that had Lamallice been your Interpreter, you would have given him the half of your allowance, rather than a grumble should have escaped his lips. —

I remain Sir, Your most obed.t Serv.t,
(signed) Colin Robertson

6th St. Mary's, Sunday.

The weather rather cold. — In the evening Magnion arrived, with a few Beaver skins, no meat!!

7th St. Mary's, Monday.

Jusseaux arrived from Bisson's lodge with the meat of half a Moose

8th St. Mary's, Tuesday.

Sent off Mr. Yale with Jusseaux to the Grande Oreilles lodge, there to remain for a few days, to see how our hunters conduct themselves. — I have given orders to that Gentleman to weigh all the loads of provi-
sions

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

-sions that leave the tents; setting aside a portion for the men and their dogs. — Cadotte off on a hunting excursion, no meat in the Store! —

9th St. Mary's, Wednesday.

Cadotte arrived this afternoon with the side of a Moose he has killed at a short distance from the Fort. — Nothing could be more apropos, than this little fresh meat, as we had nothing for supper. —

10th St. Marys, Thursday

Gilbeau & Brunelle arrived from Bisson's lodge, with a little meat, — and Dupesne with part of Cadotte's Moose. — Wrote the underneath

Letter: Mr. G. P. Andrus, Fort St. Marys 10th February 1820

My dear Sir, Since the arrival of Mr. Miles, I have been made acquainted, with several transactions relative to your Post. — Among other matters I am sorry to learn, that your Outfit is rather limited, and that you have already expended most of your goods. — In looking over your instructions I find I particularly cautioned you against advancing heavy debts to the natives. — I hope you have adhered to them, if not, I dread the consequences. — Fond du Lac is a sink that will soon swallow up all your goods, if the greatest care is not taken, and what alarms me most on your account is, the recollection of the long list of extravagant debts given the Canisteaters last spring, as well as the amazing quantity of goods thrown away upon Charles & Cayenne, and as you was a principal actor in that wasteful scene, you cannot for a moment doubt the anxiety I feel for the Company's property at Harrison's house. — What was your motive of making so heavy advances to Laverdure, a man already drowned in debt. — It was something like your engaging the Bontes at Fort Wedderburne to remain inland on their Montreal wages; any man, My good Sir, can be an Indian trader by fair weight of property, or engage men by making such sacrifices, but these times are over, and the Company fully expects, that every exertion will be used on the part of their Officers, to curb the enormous expense which has hitherto attended their business in Athabasca. —

I am really at a loss to account for your unwarrantable detention of Glasgow, after the verbal and written communications you have already received on that head. — If the man has actually refused to leave your post, I shall make his wages accountable for disobedience of orders, as for yourself I sincerely hope (on account of your own character) that you have not encouraged such acts of insubordination, I therefore expect to find Glasgow in the Spring at F.W. — Referring you to my written instructions respecting the trade of Harrisons House, I remain, My dear Sir,

Your well wisher
(signed) Colin Robertson

11th St. Marys, Friday. —

Sent off Dupesne with his train to assist Magnion with the remainder of the Moose; they arrived in the evening. — The animal weighs five hundred and fifty four pounds, exclusive of the skin and blood: weight one hundred and thirty four pounds. — A few Buffaloe or Moose killed so near the Fort would render us some service, but

between

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

between the families of our hunters; the men, and their dogs, not more than a fourth of the animal reaches St Marys. —

12th St. Mary's, Saturday

At my request Mr. Miles addressed the following Letters:

Mr. Francis Heron. Sir,

Fort St. Mary's 12th Feby 1820

At the request of Mr. Colin Robertson I beg leave to address you on a few points, wherein the interest of the Company is much concerned in forwarding their views in this quarter. —

In the first place the original Indent for New Caledonia forwarded the Governor in Chief last fall from Norway house, only stated four hundred Moose Skins, depending on Peace River for the like number, but as this District will not be able to furnish more than is wanting for the consumption of the posts here, I take the liberty of forwarding the total requisition in case Governor Williams (from the pressure of business) should have omitted the same; to which I intreat your particular attention, and hope to find them this spring at Cumberland or Isleala Crosse. — You will have the goodness to forward Mr. Pruden an account of what part of this Indent 'twill be in your power to supply; that Gentleman has a copy, and he will then be acquainted of the exact quantity we shall expect from his Post. —

Mr. R— has sent the Bearers to your place for twelve kegs of Potatoes, and as they will require particular attention in packing: to prevent the inclemencies of the season having any effect on the seed, the following manner appears the most eligible, and which Mr. Robertson wishes you to superintend. — First envelop them in a Moose skin, sewed double in the shape of a bag that will correspond with the size of the train; then wrap a trading blanket round this, and enclose the whole in a Buffaloe robe with the hair inside. — The wrappers of these you will of course charge this post with. — It is almost unnecessary to mention the many privations the Company's servants have undergone in this River, and which we have again experienced this winter; these Potatoes are therefore for the express purpose of preventing a recurrence of such hardships, and which alone cannot but influence every individual connected with the concern, to comply with so laudable a measure. — On Mr. Intosh's arrival last fall at Dunvagon, he was under the necessity of feeding his men from the produce of their extensive gardens, and had it not been for these, there is little doubt but he would have been obliged to abandon that establishment. — As these men will require dogs for their return, any assistance you can render them in trading these from the natives, will much oblige Mr. R—, who also will thank you to purchase a fine breeding slut for the Company. — Bisson & Dubois have permission to purchase dogs on their own account. —

When Mr. Robertson mentioned the quality of the horses, he did not mean to infer they were bad, 'twas the sex he particularly alluded to, it being more desirable that these useful animals were capable of raising young. — We are much in want of them at most of our establishments in Athabasca, and those you have promised to send this spring, Mr. R— hopes will be of the kind indented for by Mr. McBean. —

If you have two scythes you could possibly spare this Department, they will be of great use in providing hay next summer, as it is possible our canoes may not arrive in time. —

I am sorry to inform you the whole of our paper is expended: if you would possibly send a quire, it would be considered a great favour. — By the return of these men, I will thank you for the total charges against this place for 1819 & 20. — I remain with the greatest respect, Sir

Your most obedt. Servt
(signed) Robert Miles

Indent for New Caledonia 1820

400 dressed and smoked Moose & Buffaloe Skins, large and of a superior quality —
100 dressed — Do. not smoked
100 painted Do. not smoked
100 Parchment Do.
700 Skins
100 lb Sinews

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

Mr. Sanders, Sir, Fort St. Mary's 12th Feb 1820

I am desired by Mr. Colin Robertson to inclose you a copy of the Indent for New Caladonia, expected to be received the ensuing spring from the Saskatchewan Department; Mr. Heron has instructions to forward you an account of what his post will be capable of supplying, and the remainder I hope you will use your utmost endeavours to procure.—

I remain with respect Sir

Your Obedt. Servt.
(signed) Robert Miles

Indent as inclosed to Mr. Heron

13th St. Marys Sunday

Larivierre arrived this morning with accounts that Cadotte had killed two Deer.—

14th St. Mary's Monday

Sent off Magnion and two men for the Deer killed by Cadotte yesterday.— In the afternoon M Allerie Junr. arrived with his family; he has killed two deer within a short distance of the Fort. — In the evening arrived the Bras Cassé from the Grande Homme's band. — A number of casualties have befallen these Indians.— They have been starving a great part of the winter; several of them are dead; and independent of this, they have been visited by the NWCy., but it does not appear they have given that concern, any great share of their hunts.— The Bras Cassés killed two Deer about six hours march from this place.— About seven PM arrived Lafenier with the meat of half a Buffaloe.— The state of starvation we have been reduced to during the winter, has prevented us from paying that attention to the Indians which they absolutely required.— Mr. Miles addressed the following Letter:

Mr. John Lee Lewis. Sir, Fort St. Mary's 14th February 1820

A report being in circulation that the Crees of the Saskatchewane have abandoned that quarter, in consequence of the Measles, and retired to the vicinity where you are established; Mr. Robertson desires me to inclose you a copy of the Indent intended for New Caladonia the ensuing Spring, and requests that you will use your utmost exertions in furnishing what part of this it may be in your power to supply, and leave the same at Isle à la Crosse, as it is the intention of that Gentleman to return one or two Canoes from that place, in order to enable Mr. Grasson (who crosses the Mountain this Spring) to trade of the Natives a sufficiency of provisions for the Brigade that will enter next fall.

From your known zeal and attachment to the Interest of the Company, Mr. R— has full confidence in your rendering every assistance which an affair of so much importance demands.— I am with the greatest respect

Sir, Your mo Obedt. Servt.
(signed) Robert Miles

Indent: as enclosed to Mr. Heron.—

15th St. Marys, Tuesday

Sent off Michelle Allerie Senr. & Blondin for the meat of the Deer killed

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

killed by Allenie Junr.; they arrived in the evening.— Magnion also arrived with meat.—

16. St. Mary's, Wednesday.—

Sent off Magnion, Lapensee, Dupresne & Gilbeau for the two Deer killed by the Grand Coteau, also Michelle Allenie Junr. & Blondin for that Indians furs &c.— Sent off Charle to the Grande Oreilly lodge with orders for Mr. Pelé and Chenneville to return to the house.— Wrote the following Letters: 1st Wm. Williams Esqr. Fort St. Mary's 16th Feb. 1820
Gov.r in Chief
&c &c &c

Sir

Since I had the pleasure of addressing you on the 25th Jan.y 4th & 5th Inst., I have attempted to engage several of the Servants whose contracts expire in May, to avoid the trouble and expense that attended this business last summer, which object I have only attained in a partial degree, the majority keeping aloof; in the hopes that necessity will oblige us to acquiesce in their extravagant demands.— This is a subject of serious consideration, first from the number of men required for this Department, and whilst the present situation of the Company's affairs absolutely warrant, and lastly that some means may be adopted to prevent the Canadians from reaping those advantages which they so fondly anticipate from the non-arrival of the Canadian Brigade.— If you had any confidential person at Red River, perfectly acquainted with the manners and habits of the Canadians, a number of excellent hands could be picked up in that quarter, and on reasonable terms; say first rate hunters not to exceed twelve and fourteen hundred livres, Good Middlemen eight and nine hundred, and equipments to be paid in money or goods, as the Company may find convenient; if any of the Company's old servants, they can only be considered free on their arrival in Montreal, or in Red River, but not allowed to engage with the New Co.y, for it would by no means be a politic step to bring men from Montreal, (at so much expense) for the service of our Opponents.— In the hopes that the contents of this short epistle will meet your approbation, I remain with much respect & regard Sir
Your very Obed.t & ob.t Hble Servt.
(signed) Colin Robertson

Mr. Finlay McKinlay, Red River 16th Feb.y 1820

My dear Sir

I was rather disappointed on the arrival of Mr. Finlay, when I found that no accounts had been required from your post up to the period of his departure from Fort Wedderburn.— I hope you enjoy perfect health, as for the Company's affairs at Brown's house, having that confidence in your judgement and openness, as to make me perfectly easy on that score.— The Crees I perceive are something like our Bonne Indians, both tribes profess "pas le moyen" and while there is a deer, or moose in either hounds, they will neither disturb the lands by hunting, nor their bodies by too much exertion, by the bye, this is the doctrine our Opponents are continually preaching to them, i. e. "My relations if you don't give any thing to us, Think & be merry, don't give any thing to the English either, Indians, we still get a few, but by no means in proportion to the number of Indians who have joined us.—

Agreable to the conversation that passed between us last fall, I beg to inform you that you will enter upon a new District the ensuing summer, a District where returns may be expected, without the risk of wintering in it in that enormous expense; which many of our establishments has already incurred, this is all I can say on that subject, until we meet in the Spring:—
Wishing you and your little family perfect health, I remain
Your sincere well wisher
(signed) Colin Robertson

P.S. I sincerely hope it will be in your power to patronize back for two or three Canoes.—

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

17th St. Mary's Thursday.—

About twelve O'Clock arrived Magnion with meat.— The weather cold, snowed most part of the day.—

18th St. Mary's, Friday.—

Sent off Lapenier & Baptste Brunelle to Cadotte's lodge.— In the evening arrived Choinville & Dejardin with meat from the Grande Oreilles Lodge, also Baptste Le Sieoux, who left here three days ago.—

19th St. Mary's, Saturday

Late last night Mr. Yale & Charles arrived from the Grande Oreilles lodge, they left there yesterday morning.— About twelve Cadotte arrived, he has killed three red Deer, one of them a very short distance from the Fort.— In the evening Lapenier & Brunelle arrived with the meat of two of them.—

20th St. Mary's, Sunday

Sent off Choinville, Dejardin & Baptste Brunelle to the Grande Oreilles lodge, and Gilbeau for the deer that Cadotte killed last night.—

21st St. Mary's Monday.

Cadotte went upon a hunting excursion.— He arrived in the evening not having fallen in with a track.— Magnion went off this morning to fell wood for his Canoes.— Snowing all day.—

22nd St. Mary's, Tuesday.

Cadotte traversed the River to hunt towards the old Fort, he arrived in the evening, having killed a red deer and wounded another.— Made a stable on the other side of the River for the horses.— Snowed most part of the day.— Gave out provisions for the men that takes the Express for Edmonton House.— This is a most unfortunate business.— In October I sent Mr. Bourassa and two Guides to that place; for a supply of goods, he sends off both his conductors, and remains, as he says, for the Governor's packet, without a guide to show him the road.— In January I sent another Guide and Mr. McBean as far as the Lesser Slave Lake to conduct Bourassa to this place.— McBean in his turn, takes upon himself to send back my Guide, saying: that he felt confident in being able

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

able to shew Mr. Bruneau the way to St. Mary's. — About a fortnight ago I sent a fourth Guide in search of Bruneau & M.Bean to Lesser Slave Lake, in the hopes of finding my winter dispatches there, but there is no appearance of these people. — This is a most vexatious piece of business I ever witnessed !!!

23d St. Mary's, Wednesday

The weather mild. — Cadotte went off in the morning, but returned in the evening without being able to come up with the wounded Dec. Gilbeau & Dufresne went for the meat of the one killed yesterday, and arrived in the evening

24th St. Mary's, Thursday.

The weather uncommonly mild. — This afternoon arrived Mr. McBean in nine days from Lesser Slave Lake, he was accompanied by Louison Allerie and two men belonging to the latter place, who have come here for a supply of spirits and powder. — I have accounts from Lac Labiche up to the 27th January. — There will be no returns from that place owing to the measles having got among them: Forty persons had already died of that disease; — Also arrived McAllerie Junr. from the Slave's land with forty Beaver skins. — B. Brunelle, Desjardins & Dufresne arrived from the Grande Oreille lodge with meat. —

25th St. Mary's Friday

B. Brunelle & party took their departure to bring home meat. — In the evening arrived Jos. Brunelle, Desmarais & Lariviere from our hogueis with half dried meat. — Wrote the underneath Letters:

Mr. Lewis. My dear Sir, Fort St. Mary's 25th February 1820

I was yesterday put in possession of your Letter of the 27th Jan.y and while I was warmly congratulating you on your flattering prospects at Lac Labiche, the minute detail (which followed) of the ravages, the inclemencies mortality had made among the Crees, threw a damper on my spirits, from which I have not altogether recovered, — As I must confess, I fondly anticipated, that the Canadian opposition would have this year, produced something to lighten the heavy expenses in the conducting the Company: — However I shall hope, our affairs will take a more favourable turn towards the Spring: — Doctor Todd has rendered a most essential service to the Company in his medical capacity, having actually saved the lives of a number of Indians, both Crees & Chipewyans, that the power of his medicine resounds from Portage Labiche to the most distant parts of Athabasca — Your requisition for a supply of powder and spirits, would meet with my immediate attention, had I not been placed in a similar situation myself, not only at St. Mary's, but at every post in Athabasca, and I am actually this moment at a loss, where to apply for — you are fully absolutely conversant for the commercial trade of this District. — You had no occasion to urge closing of former obligation, as I trust that neither of us require to be stimulated

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

stimulated to render a service to the Company, when such services are for the general interest of the concern. — Refering you to Mr. Miles's Letter
I remain, Sir, Your mo Obedt Servt
(signed) Colin Robertson

Mr Wm R Smith St Marys 25th Feb 1820
Sir
I am happy to learn you can afford my men a sufficient quantity of dried provisions for their voyage; Mr Yale who has charge of my people, will inform you what is necessary. — I have ordered Mr Chastellain to send you a little salt, paper, I have none, otherwise I would feel much pleasure in complying with your request. —
I am, Sir, Your most Obedt Servt
(signed) Colin Robertson

26th St. Mary's, Saturday
Sent off Mr. Yale & two men by the way of Lesser Slave Lake to Edmonton house, with a packet, containing the following Letters &c: Wm Williams Esqr a packet containing two public & one private, Letters to that Gentleman, one for Mr. Logan and one for Mr. A McDonald. — Mr. Francis Heron, five Letters; Mr. Pruden, two; Mr. Lewis, four; Mr. Kennedy, one; Mr. Wm R Smith, three; & Mr. Jno. Spencer, one. —— Mr. Y— has instructions to bring fifteen kegs of Potatoes from Edmonton for this establishment. — Mr. Smith's men who came here for a supply of goods returned with Mr. Yale. — Sent for Jos: Brunelle; whom I gave a severe lecture to, on account of his ill conduct, in consequence of which he has absented himself from the table. — Sent off the two young Allerie's on a hunting excursion, also Cadotte. — Magnion arrived, having hewn the necessary quantity of wood for his canoes. —

27th St. Marys, Sunday
Sent off Desmarrais & Larivierre to the Iroquois. — Our hungry dogs discovered a theft last night, Desmarrais as he approached the Fort, took about thirty pounds of dried meat, which he concealed in the snow, intended for his return. — I suppose the vagabond has played the same trick in every encampment from Grande Michelles to this place. —

28th St. Mary's, Monday
Gilbeau & Larivierre left here this morning in charge of a packet for Fort Wedderburne, containing the following Letters: Mr. Louis deny d'Laronde, two; Mr. Chas. Thomas, one; Messrs McDonald & Todd, one;
Mr.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 1820

Mr. Alexr. McDonald, two; Mr. Wm. Todd, two; Mr. A McAulay, one; Mr. G P Andries, one; Francis Everard, one; Mr. K McVicar, two; Mr. Wm. Brown, one; Mr. Jno. Clarke, two; Lieut. Dond. McKenzie, one; Mr. Wm. Bruce, one; & Mr. Jno. McDonald, one; total: twenty Letters. —— Sent Brunelle & Dufresne for Canoe wood. —

29th St. Marys, Tuesday

Young Allerie took a fox this morning. — Brunelle & Dufresne employed as yesterday. —

March 1820

1st. St. Mary's Wednesday.

One of our horses was shot this morning on account of sickness. — Young Allerie caught a fox this morning, a second was taken by the nose, and poor Renard carried the trap a considerable distance, when he seems to have died of fatigue; and strange as it may appear, his carcase was devoured by another fox. — Cadotte has been rather unsuccessfull these few last excursions he has taken; he is off this morning again. —

2nd. St. Marys Thursday

Cadotte's man arrived this morning with accounts of his having killed a Moose. — The weather rather mild. — Young Allerie off a hunting. — Baptste. Brunelle & Jusseaux arrived from Bisson's lodge with the meat of a Moose; our hunter there has killed eight Buffaloe. — Young Allerie arrived in the Evening, after having wounded a Moose. — I cannot here help mentioning that, in bare justice to the unremitted exertions of Cadotte, his perseverance has absolutely saved us from starvation. —

3rd. St. Mary's, Friday

Sent Jos. Brunelle & Dufresne for the Moose killed by Cadotte; they returned in the evening. —

4th St. Mary's, Saturday

Sent off Mr. McBean and four men to Baptste. Bisson's lodge. — Mr. McB. to take an account of the animals. — The day has been rather mild. — The sun begins to make an impression on the snow, it thawed a little

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

little about twelve O' Clock. —

5th St. Mary's Sunday

The wind were round last night to the North, and it has been very cold all day. —

6th St. Mary's, Monday

Magnion has finished the wood for six canoes. — The sick horse was found dead this morning. — Sent for the carcase, and ordered a few steel traps to be set where he died. —

7th St. Mary's, Tuesday

One of the Allerie's took a fine black and a silver coloured fox this morning, and our carter took a red one within a few yards of the Fort. — About twelve O' Clock Louison Allerie arrived from our hunters lodge; with a load of back fats, tongues &c. — He thinks Brunelle will be here tomorrow. — The day was fine, and the sun for the first time this year, seemed to soften and condense the snow.

8th St. Mary's, Wednesday

Took another Fox this morning, but he was of a very inferior quality. About two P.M. arrived the Becasse one of our hunters with a load of meat. — He left Choinville yesterday morning, and thinks he will be here to night. — Paid the Becasse for the animals he has killed; he has promised to make dried provisions until the spring. About four P.M. snowed much and still continues. — Blowed hard all day. —

9th St. Mary's Thursday

Blowed and snowed most part of the night. — Sent off the Becasse this morning. — About ten A.M. Choinville arrived with meat. — In the evening Jos. Brunelle and brother arrived with meat. — They left Dufresne & Desjardin at the hunter's lodge

10th St. Mary's Friday

Sent off young Allerie and two men to Bisson's lodge. — Lapenier accompanied them as far as Rivierre a Cœur, there to open a new road. — Brunelle & Brother went for a load of canoe wood. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March 1820

11th St. Marys, Saturday

Sent off Jos: & Baptste Brunelle to Bisson's lodge for meat. — M Allerie took a crossed fox this morning, and a brown one last night. — Dupesne & Desjardin arrived with meat. —

12th St. Mary's, Sunday

Froze hard last night. — About four PM the Maine Pocque & Buffalo arrived from the Smoky river; they left their lodge this morning. They want two trains to take their dried provisions to the Fort. — This Indian has lost his wife and two children. —

13th St. Mary's, Monday

Dupesne & Desjardin employed in bringing home canoe wood. — Michelle Allerie's woman very sick!!! In the evening young Allerie arrived with meat, also Morwais from the Grande Oreilles lodge. —

14th St. Marys, Tuesday

Sent off the Indians accompanied by Morwais & Dejardins; these men return with dried provisions. — The men that arrived last night employed in bringing home Canoe wood. — Arrived last night Cadotte, he has killed a Moose. —

15th St. Mary's Wednesday

Brunelle & Brother arrived this morning with meat. — Sent them off in a few hours after. — Dupesne employed in felling wood for the bars of Canoes. — Sent off Cadotte to our men who are encamped with the Big Ears, also young Allerie & Simondy for Bissons lodge. — Thawed much to day. —

16th St. Mary's, Thursday

About three PM Mr. McBean arrived from the Hunters lodge, he left this morning. — Bisson has nineteen animals en cache. — The weather rather cold to day. — About nine PM Morwais & Desjardins arrived with four hundred & three pounds dried provisions.

17th St. Mary's Friday

Sent off Morwais for Canoe wood. — Magnion & Lapenier for trains. — Dubois arrived from the Grande Oreilles, he left two moose en cache. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

18th St. Mary's, Saturday.

The weather uncommonly fine. — The tops of the hills have thrown off their winter garb. — In the evening Mr. Bourassa & Forcier arrived in seventeen days from Edmonton-House, and brought the Governor's dispatches. — Among my Letters I received one from the Earl of Selkirk, by which I am happy to learn his Lordship has recovered his health. — From Lord Selkirk's letter it would appear, that the Committee expects the management of the Canadian expedition is entrusted to my care, "and hopes I will be able to accomplish the plans I have suggested". — The Governor also expects a reduction in the expenses, and in his public letter strongly recommends oeconomy. — I began in the fall to reduce the expenses of our establishments, but this is a business I cannot execute either to the satisfaction of the Committee or myself; when my measures are counteracted by Messrs. Clarke & Lewis. — However interested these Gentlemen may feel in their respective Districts; the extravagant wages they are bestowing upon their servants, has been very injurious to the system I intended to adopt. — This is a subject in which I wish to have some conversation with the Governor. —

19th St. Mary's, Sunday.

Thawed much to day. — Sent off Dufresne, Desjardin, Morwais, Choinville & L'Allerie for meat. — The last two arrived late last night. — One of the NWCo's men from Lesser Slave Lake passed here this morning for Dunvagon. —

20th St. Marys, Monday.

The weather still mild, nothing new. —

21st St. Marys, Tuesday

The weather the same as yesterday. — The two Brunelle's arrived this morning from our hunters. — In the evening young Allerie Choinville, Morwais, Desjardins & Dufresne, they brought a considerable quantity of fresh meat. — On reperusing my private letter from the Governor, I am somewhat concerned to learn that he received my packet of August at Norway house. — There must be

some

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

some mistake in this observation; it is not possible Mr. Sutherland would have detained my Letters at that place, after what passed between us; for I must confess: from the former conduct of the old Officers of the Company, respecting the correspondence of some of the Colonists, I was as cautious as the situation of the country would permit, but the character Mr. James Sutherland bore, removed in a great degree my scruples on that head. — However if that packet has not been sent on to York, agreeable to the arrangement entered into between Mr. S— and myself, the mistake must have been intentional, and such a transaction ought to be thoroughly investigated by the Govr. in Chief. — The packet contained: Letters to my friends in England; my correspondence with the NW Coy. on the subject of my imprisonment; as well as the Journal and Accounts of Athabasca Lake. —

22nd St. Mary's Wednesday

Sent off Mr. Bourassa and six men to our hunters for meat. — They open a new road by the entrance of Rivierre O'Caur. — Dufresne & Rocheleau employed in bringing home canoe wood.

23rd St. Mary's Thursday

Sent off Louison Allerie & Dubois in search of some Beaver Indians: the Slave & his party. — They have provisions for eight days. — We had a very heavy fog this morning, and it froze very severe last night, but the day has been rather mild. — I know not whether it is on account of the change of weather, or the food, but all my people have been very much indisposed to day. — Headache; a heaviness, and a relaxation of the nerves. — Most of the men were off duty !!! The Officers were seized with the same complaint. —

24th St. Marys, Friday

Uncommonly mild. — Rained towards evening, and the wind became very changeable. — At seven P.M. blew fresh from the North. — Most of the men employed at the Canoe wood; two of them still on the sick list. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

25th St. Mary's Saturday

We had a heavy fall of snow last night. — This morning there is nearly a foot of new snow on the ground. — The weather mild. — I have this day been made acquainted with a circumstance that gives me much uneasiness, the re-engaging of several individuals for the Lesser Slave Lake District by Mr. Lewis. — A Brother of the young Allene's has seventy five pounds, and old Capulet his father in Law sixty two pounds ten shillings, and his Interpreter one hundred pounds p.annum. — How is it possible for me to make the proposed reduction, mentioned in the Governor's dispatches, when junior Officers are allowed to make such extravagant arrangements. — I must confess that if the Governor sanctions such proceedings, the Company can only expect me to establish the country, being deprived of the power of redressing the grievances they so much complain of. viz.t a reduction in the expenses of the Canadian expedition. —

26th St. Marys, Sunday. —

Froze hard last night. — About one P.M. arrived Mr. Bourassa Chenville, B.t Brunelle & Desjardins with meat. — The weather was so cold to day, that the sun had little or no effect upon the snow.

27th St. Mary's Monday

Sent off Magnion & Rocheleau to raise bark for five canoes. — Mr. Bourassa and four men for meat, but that person having met Brunelle, who informed that the wolves had destroyed two of the caches, two of Mr. B.s men returned with Brunelle, Morais & Forcier, who brought a load of meat each. — About one P.M. a Mr. Millburne and three men passed here, with Letters for Vermillion & Lesser Slave Lake; except Millburne, they were the same individuals that passed here on the 30th Jan.y and the 19th Feb.y. — Sent Morais & Chenville to accompany Millburne as far as Carlotte's River, where we have some meat put in cache. — Carlotte arrived at three P.M., he informs us that Mr. Seed and two men belonging to the N.W.Co. were encamped with our Indians most part of the winter and have succeeded in seducing one, the Fop, by informing

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

informing him, that we had bad medicine among our goods that killed the Indians. — Tomorrow Chastellain leaves this with the intention of intercepting master Mc Leod. — Froze hard last night, and has continued so most part of the day. — Michelle Allerie took two foxes this evening, they had drag'd the traps to some distance. — Two of his other traps are also missing, either a fox or wolf have carried them away. —

28th St. Mary's Tuesday

Froze hard last night. — Michelle Allerie took a fox this morning. — The day has been cold. — Froze pretty hard last night. — Brunelle & Forcier gone for meat. —

29th St. Marys, Wednesday

Sent off Mons.r Chastellain, Cadotte, Jusseaux & Balo in order to meet the Fox, who is said to be on his way to Dunvagon with Mc Leod. — Sent Mr Mc Bean & Le Sieoux to Lamallice's band to collect the few skins there. — I this morning beg leave to correct an error in my public Letter to Gov.r Williams. — There was a Bill of lading sent off from the Depot with Magnion's Canoes by Mr Thomas; which was made incorrect, by the blunders of one Caldar at Swampy Lake, in not giving out the packages according to order. —

30th St. Mary's Thursday.

Froze pretty hard last night. — About two P.M. Allerie Sen.r arrived from Bapt.ste lodge, he informs us that Mr Bourassa and three men will be here tomorrow. — Bte Bisson is approaching the Fort. —

31st St. Mary's Friday

The weather still cold. — In the traps of Young Allerie; a fox was taken this morning. — About eleven A.M. Mr Bourassa arrived with four trains meat. — They found the remains of a Deer, which had been strangled by the wolves the night before, which they brought to the house for their dogs. — About one P.M. Bekelew, the Sauldeny arrived, very much reduced. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1st St. Mary's, Saturday

Mr. Bourassa and the three men that arrived here yesterday, left here this morning again for Baptiste's Lodge. — About one PM the Main Pogue arrived, he left his lodge this morning. — He killed a deer within a short distance of St. Marys. — Sent Dufresne and the Bicleu's son for the meat. — D— has the loan of the Seaulteaux dogs. — Froze hard last night; the wind still Northerly. —

2nd St. Marys, Sunday

The Maine Pogue went off this morning. — Dufresne arrived last night. — About three PM Monsr. Chastellain arrived with two Indians; Mr. Leod had passed Bears Lake sometime ago, he could not prevail on any of our Indians to accompany him to the NWCo. establishment. — It appears that this person left Dunvagon in order to live with the Indians, fearful of starving at the Fort. — Chastellain left Cadotte & Francis with the Grande Oreilles. — From the NWest hunters, we learn that one of their men died of hunger at some distance from Dunvagon, and when the body was found, part of it was devoured by the wolves. — The deceased name was Parisian; this unfortunate individual wished to join us last fall, and would have accompanied Cadotte to the house, but would not venture until he ascertained my sentiments on the subject. — Also arrived Joseph Brunelle, Choinville & Desjardins, with three loads of meat. — The weather changed last night; uncommonly mild to day. —

3rd St. Mary's, Monday

Sent off Brunelle, Choinville & Desjardins to Baptiste's lodge for meat. — Early this morning Maroy & Forcier arrived with two loads of meat. — Sent them off about eleven AM accompanied by one of the Indians that came with Chastellain, for two Moose killed by the Grande Oreilles, with instructions to Cadotte, to collect our Indians in that quarter, and when that was effected to inform me of the same. — About one PM Louison Allerie arrived; not having been able to discover any

vestige

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

vestige of the Indians; save the track of one small band, who seemed to be directing their course to St. Maries. — L'Allerie killed three animals and put them en cache. — By accounts from Magnion it appears that he has found the necessary quantity of Bait. — The weather fine, the snow thawing fast. —

4th St. Mary's Tuesday

Arrived this morning Mr. Bourassa and Bte. Brunelle with 500lbs of meat; they made a most expeditious trip. — Thawed much to day. —

5th St. Mary's, Wednesday.

The men by some accident or other found out that this was my birth day, and according to the Canadian custom, awakened me by a volley of musketry, which cost me a flagon of Rum. — About two hours before day break, sent off Mr. Bourassa and Brunelle to our hunters. — The Beaver Indian also left here to join the Grande Oreilles. — The weather the same as yesterday. —

6th St. Mary's, Thursday,

Arrived Forcier & Maroy, not being able to find the cache's of the Grande Oreilles. — They brought a long cock and bull story about the N W and our Indians. — The Main Vogue & Le Bouc arrived; the former fired at a stock duck on the 2nd. —

7th St. Mary's, Friday

Sent off M Allerie Senr. and the two Indians that arrived yesterday to the Fox's band, with a message to these Indians. — Forcier and Maroy to the Hunters for meat. — Lafrenier & Francis to raise Maitres au Canot. — Young Allerie rather indisposed. — Arrived Jost. Brunelle, Desjardins & Choinville, from Bapt de lodge, they had not so much meat by one half, which was brought by Mr. Bourassa & Bte. Brunelle; altho' that Gentn. performed the same voyage in half the time!! In the evening one of the deceased Indian's (The Dee) wives arrived; she brings favourable accounts of our Indians, who are encamped at Bears Lake. — Gave her a little cloth as a present. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

8th St. Mary's, Saturday

Sent off Brunelle & Choinville to our Hunters; I think this will be the last voyage with trains, as the snow is melting fast. — About ten AM a Goose passed, the first I have seen this season; about the same time a Pheasant reposed for a few minutes on the roof of the Big House. —

9th St. Marys, Sunday

Arrived this morning Mons. Bourassa and three trains from Baptiste lodge, with scarcely ninety pounds of meat each. — The Heart River is almost unpassable from the quantity of water. — Also arrived the Grande Oreilles, Chartier, Buffaloe & Maine Poque, these Indians inform us that the NWCo. intend removing their establishment at Dunvagon, to the Heart River, a few miles below us, this movement will oblige us to follow them. — In the evening Mr. McBean arrived, being obliged to leave his train & furs at some distance from the Fort. — He had much difficulty in arriving at the Fort; the ice being so bad. — Mr. McB fell into one of the springs, and was in danger of being swamp'd under the ice by the current. — Rained last night and the day uncommonly warm. —

10th St. Mary's, Monday

Sent two men for Mr. McBeans cache; they arrived in the evening. — Snowed a little last night, but the day being warm, it soon disappeared. —

HUDSON'S BAY COMPANY

11th St. Mary's, Tuesday

Froze a little last night. — In the evening the Becleu's son arrived from his uncle the Bouche Bandé, with accounts that, that Indian, as well as our Hunter Baptste Bisson were on their way to the Fort. — The wind Southerly but very cold. —

12th St. Mary's, Wednesday

Arrived this morning Magnion after raising the Bark for six canoes. — Also Cadotte from the Fox's band, C— brought a few skins

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

skins from these Indians; they will be here in a few days. — Also arrived the Bouche Bande and family, with part of Baptste family. — Arrived in the evening Mr. Yeal and three men in twenty days from Edmonton house. — They had twelve kegs of potatoes when they left there, but the cold weather about the beginning of this month, froze nine of them. — The measles is still making dreadfull ravages at our respective establishments to the Southward. —

13th St. Marys Thursday

Sent off the two Brunelles for the wood of my Cedar Canoe. — In the evening Baptste our Hunter arrived, also the Fox. — Gave the Beaver Indians a present of a little Rum. —

14th St. Mary's, Friday

Sent off most of my men to gather gum. —

15th St. Marys, Saturday

Arrived this morning Lamallice, the Becasse and several other Indians. — Charls the Iroquois in crossing the River with a load of wood, fell under the ice, and was nearly taken down by the current. — Our table has become so numerous, that I cannot supply it with tea, as for sugar we have only had it twice a week during the winter. —

16th St. Marys, Sunday

Last night the two Brunelles arrived, not being able to reach the place where my Canoe was drove ashore, the ice having broke up in many places. — Some of the women went out this morning, and gathered a few wild Onions, considerably advanced for the season. — Was obliged, contrary to my inclination, to advance a few pints of Rum to some of my men, in consequence of a promise made during the winter. —

17th St. Marys, Monday

Lamallice & band arrived this morning, gave them a big Keg. — The River rose considerable to day. — Sent off a party to gather wattap. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

skins from these Indians; they will be here in a few days. — Also arrived the Bouche Bande and family, with part of Baptste family. — Arrived in the evening Mr. Yeal and three men in twenty days from Edmonton house. — They had twelve kegs of potatoes when they left there, but the cold weather about the beginning of this month, froze nine of them. — The measles is still making dreadfull ravages at our respective establishments to the Southward. —

13th St. Marys Thursday

Sent off the two Brunelles for the wood of my Cedar Canoe. — In the evening Baptste our Hunter arrived, also the Fox. — Gave the Beaver Indians a present of a little Rum. —

14th St. Mary's, Friday

Sent off most of my men to gather gum. —

15th St. Marys, Saturday

Arrived this morning Lamallice, the Becasse and several other Indians. — Charlo the Iroquois in crossing the River with a load of wood, fell under the ice, and was nearly taken down by the current. — Our table has become so numerous, that I cannot supply it with tea, as for sugar we have only had it twice a week during the winter. —

16th St. Marys, Sunday

Last night the two Brunelles arrived, not being able to reach the place where my Canoe was drove ashore, the ice having broke up in many places. — Some of the women went out this morning, and gathered a few wild Onions, considerably advanced for the season. — Was obliged, contrary to my inclination, to advance a few pints of Rum to some of my men, in consequence of a promise made during the winter. —

17th St. Marys, Monday

Lamallice & band arrived this morning, gave them a big Keg. — The River rose considerable to day. — Sent off a party to gather wattap. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

18th St. Mary's, Tuesday. —
The Indians drinking all night; they traded a few Beaver, and dressed skins. — This morning about day break, the Smoky River went off, which rose the water of Peace River nearly four feet perpendicular. — The weather fine for the season, but nights uncommonly cold. — Young Allerie killed a duck this morning.

19th St. Mary's, Wednesday. —
Arrived this morning, Grande Michelle, Baptste & Laramine, they had much difficulty in traversing the River. — They have a little provisions, but by no means the quantity I expected. — About nine P.M the ice broke up. —

20th St. Mary's, Thursday
Left here this morning Grande Michelle and Charlo my Guide. — The former is gone to summer inland; the latter to make a spring hunt in Beaver. — The River fell about four feet this morning; from this circumstance it appears, that the River is gone below the Rapids, the ice did not move, but only opened a little on this side of the River, or rather some loose ice parted from the main body. — Rained most part of the day. — Arranged two of the men's houses to serve as a Canoe House. —

21st St. Mary's, Friday
Laid the first Canoe. — The weather very fine. — The water still raising. —

22nd St. Mary's Saturday
About two P.M the ice made a movement, when our men were taking the first Canoe off the Stocks. — It made but one stop during the day, being jam'd opposite St. Marys for about ten minutes, when the force of the current again opened a passage with a dreadful crash, throwing up piles of ice on the banks of the River to a considerable height. —

23rd St. Mary's, Sunday
The weather rather cold. — The ice still drifting, but in small quantities. —

quantities.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

April 1820

24th St. Mary's, Monday

Arranged and sent off the following Indians: 1st Band: Chief de Guere, Maine Pogue, Big Ears, Big Eyes, The little Deer, Picotte, Bull & Frizie. — 2nd Band: Lamallice, Rapids Brother, Tasspott Becasse, Fox and two sons, the talker, the Crow, The Leaf, the Brulé, and the Little Man. — The first band makes their summer hunt towards Lac de Bouef. — The second towards the Battle River. — The Fox, Little man, Taspott & Becasse intends to visit Colville house during the summer. — These Indians have done little or nothing during the winter, owing principally to the sickness and death of a number of their relations. — We have lost ten of our best hunters, men that were strongly attached to the Company; such a number of casualties, among those who warmly espoused our cause, has furnished materials for the daily fabrications which our Opponents are sending forth against us, among others they have circulated, that there is bad medicine in our goods, which poisons the Natives who take them. — Some actually have believed the circumstance, and have left our establishment, before we had an opportunity of contradicting so malicious a report. — But the majority of the Beaver Indians remained staunch, and treat such falshoods with all the ridicule and contempt they deserve. — But on the supposition that we were less acquainted with the manners and habits of the uncivilized, and that our Opponents had not outlied themselves so often, and that the vile calumnies of such an association, were to have the desired effect, and forty or fifty of the Company's servants murdered in consequence; The NWCo would without delay address a Letter to the Earl of Bathurst, stating the "melancholy event; which they fully "expected, from the violent conduct of the HBCo's servants, "headed by some of Lord Selkirks Agents, at the same time, "they deeply regret the number of lives that were lost in that "unfortunate catastrophe". — However we have arranged our

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

our Indians much to their satisfaction; and they left the house perfectly satisfied with our conduct, and fully determined to do something for us by the time our Canoes arrive in the fall. —

The Natives of Peace River are naturally of a delicate constitution, and so much addicted to spirituous liquors, that nine out of ten dies of a rapid decline. — The first symptoms is the hollow cough, and when this once seizes them, four or five months puts a period to their existence. — This last winter has been very severe on the natives from the quantity of snow, and the intensity of the cold. — We had about forty Indians last fall, and strange as it may appear, there were only two men in that number, that could be termed aged; and neither of these exceeded fifty or sixty years, and I am told upon very good authority, that these individuals were the oldest men of the Tribe. — Ordered a canoe to be repaired. —

25th St. Mary's Tuesday

Sent for some canoes this morning, the river being sufficiently clear of ice, to enable us to bring them by water. — I forgot to mention that I sent off Mr. Yeal to ascertain if fish could be found in Bears Lake. — Mr. Y— has every material necessary. —

26th St. Marys, Wednesday

The main Poque's band not being able to cross the river on rafts, I ordered a canoe to be sent down this morning for that purpose. — Sent M Allerie Junr. for a Bear skin; which one of Lamallice's band killed yesterday. — The River entirely clear of ice. —

27th St. Marys, Thursday

Sent off a Canoe with six men for the three Moose killed by young Allerie on the 3rd Inst. — The cache is on the banks of the Smoky River towards the second volcanic eruption. — Bte. Bisson our hunter accompanies the canoe; in order to take a hunting excursion in that quarter. — Mr. Yale arrived this afternoon from Bears Lake, no fish! Also arrived Allerie with the Bears skin from the Becasse.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

April 1820.

Recasse. — Allerie informs me, the Bouche Bandé that left here on Monday for Dunvagon, is only accompanied by Chartier, and they have promised to be here in six nights. —

28th St. Mary's Friday

Sent off Mr. Yale this morning for the fisherman and his party. — That Gentleman arrived in the evening: performing a most astonishing days march. — The distance to Bears Lake is thirty miles. — The wind has been from the North for these some days past, and the weather very cold. —

29th St. Mary's, Saturday

The weather still cold. — Ordered a kind of hot bed, in order to sow some cabbage seed. — Just as we had given out the last "pret" of meat, Eustace & Capitainne arrived with two hundred & twenty nine pounds of dried meat. — In the evening the Bouche Bande arrived from Dunvagon. — He brought a budget of news, or rather the ravings of poor Mr. Intoch. — It appears certain that the N.W. Co.y are going to build somewhere along side of us, but it is not their intention to abandon Dunvagon entirely. — Mr. Intoch told this Indian that we were making them all die. — Sent off Capitainne & Jusseaux to make a raft to take the horses to Colville house. —

30th St. Mary's Sunday

This morning about eleven A.M. Baptiste arrived having only killed a small Bear. — In the evening Mr. McBean & Louison with the meat of the three Moose. — This provision was in tolerable good order considering the time it has been en cache. —

May 1820

1st St. Mary's Monday

Sent off the Bouche Bandé & M. Allerie Junr. on a hunting excursion, they have taken three horses with them. — Bals while working at the garden, set fire to some of the turf, in order to relieve

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

relieve himself of a little trouble. — The fire unfortunately spread, and has burnt the plains round our establishment, indeed our Fort escaped by setting fire to the hay round the house. —

2d St. Mary's, Tuesday

Main Poque & the Bull arrived, they returned in the evening. — The wife of the former is very sick, he thinks she will not live above three days. — Passed here this evening a Nepisang belonging to the NWCo.; he stop'd with us a few moments, but gave us no news of any consequence. —

3d St. Mary's, Wednesday

Sent off Bourbonnier, Eustace & Laramme to Lac de Cabotte to establish a fishery. — They have taken most of the dogs with them. — Cabotte accompanies the fishermen, and returns as soon as they have ascertained the quality and quantity of fish they can take. — Baptiste Bisson re-engaged as hunter for the summer only. — Sent him off this morning on a hunting excursion accompanied by two men. — Also sent off four men in a large Canoe for the Bark raised by Magnion. — Last night arrived four of our Iroquois from below. — Gave instructions to Messrs Yale & McBean to look out for a better situation for St. Mary's, the present establishment being destitute of every convenience necessary for a trading Post, in particular with respect to fuel. — The Bouche Bante who left here on Tuesday arrived with the meat of two red Deer. —

4th St. Mary's, Thursday

Messrs Yale & McBean arrived this afternoon from opposite the Heart River, where they have chosen a place for a Fort. —

5th St. Mary's, Friday

Went down to visit the spot, chosen by Mr. Yale, found the situation too low. — Ordered the marks to be removed a little to the Westward. — The situation is excellent and extremely convenient. — In the afternoon Baptiste arrived. — He killed a Bear and a Red Deer. — Bisson & Desmondry arrived with the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 1820

the meat in the evening.—

6th St. Mary's, Saturday

Ordered Mr. Yale and three men to our new establishment to clear away the wood.— In the evening our Iroquois arrived from the Smoky River, they brought 1029 lb dried meat and 153 lbs of Grease and about a pack of furs.—

7th St. Mary's, Sunday.

The Bouche Brule killed a Beaver this morning.— About eleven AM two NWCo. Canoes passed, one man each.— By a letter from Mr. Gipson it appears that he has acted in conformity to his instructions.— The following are the heads of that Gentleman's letter:

> That Mr. Gipson and four engaged Servants of the Company, leave the Rapid River, Rocky Mountain, the thirtieth of April, to prosecute a Voyage to the New Caledonia, there to prepare the Natives for our arrival in the fall, and procure a quantity of provisions. they take from that place four pemicans, and four bales dried meat.— Mr. Gipson will remain for the Canoes at the Rocky Mountain Portage until the twentieth of September, at which time should they not arrive, he will return with his party to St Marys.—

8th St. Mary's, Monday.

Sent off Bapt.te Gipson & the Bouche Brule a hunting.— Went down to see what advance our people had made in clearing ground for our new establishment.— Returned in the evening, found that Mr. Yale's party had cleared a considerable space for the Fort.— Two Canoes of the NWCo. passed one man each.—

9th St. Mary's, Tuesday

Early this morning two more Canoes of the NWCo. passed, they were drifting with the current the same as those of yesterday. Charles & Bapt.te two of our Iroquois arrived from a hunting excursion, they brought eight large Beaver, also the Maine pogue & Bull with four ditto, and two free Iroquois with about five skins in different peltries.— It appears from these men that Cadotte has found fish, as he has sent for all the dogs.— In the evening arrived two men, one a Clerk and Interpreter, and the other a Voyager, for the NWCo.— They requested notes of introduction to our Agents in Montreal.

the

they requested notes of introduction to our Agents in Montreal the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 1820

the following of which are copies.

George Garden Esq. Sir — St Mary's, P. River 9th May 1820

The Bearer (Louis Monique) I beg leave to recommend to your notice to engage in the service of the Hon.ble Hudsons Bay Co.y as Clerk and Interpreter. — I remain Sir Your Obed.t Serv.t
(signed) Colin Robertson

George Garden Esq.re Sir — St Marys, Peace River 9th May 1820

The Bearer (Jos. Monique) I beg leave to recommend to your notice to engage in the service of the Hon.ble Hudsons Bay Co.y as Voyager. — I remain, Sir, Your Obed.t Serv.t
(signed) Colin Robertson

10th St. Mary's, Wednesday.

Bastonios, Bapt.ste Bisson's Brother came here this morning, and requested a note to our Agents, which I gave him to the following effect: George Garden Esq.re Sir — St. Mary's Peace River 10 May 1820

The Bearer (Bast.s Bisson) you will please to engage in the service of the Hon.ble Hudsons Bay Co.y. He's an excellent hunter & Interpreter, and has a thorough knowledge of this part of the country, and from his connections: great influence among the Natives. — His services might be worth two thousand livres, and you may advance him to the amount of one thousand. — I remain Sir Your Obed.t Serv.t
(signed) Colin Robertson

Eight of the NWCo.y canoes passed here this morning. — Sent off two men with the remainder of our dogs to the fishermen — also the Maine Pocque & Bull left here. — Commenced carrying down the Stockades to the Banks of the River, where I intend to form the whole into a raft. —

11th St. Mary's, Thursday

Another Canoe of the NWCo.y passed here this morning. —

12th St. Mary's, Friday

Mc Intoch passed here this morning in a Light canoe and eight men. —

13th St. Mary's, Saturday

Bapt.ste our hunter arrived with the meat of a red Deer. — Cadotte and Larammi arrived from our fishery, with accounts that the twine of the two nets made here last month, was so much damaged, that when they were put in the water, they gave way, before even the fish got entangled in them. — The thread must have been injured on the Voyage from England or at Factory

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 1820

14th St. Mary's, Sunday

Cadotte killed four Beaver on his way to the house, and a large brown bear and three cubs. —

15th St. Mary's, Monday

Sent off Grande Pierre and Iroquois with three Canoes. — Rained most part of the day. — Sowed a bushel of barley, and planted about two kegs of Potatoes. —

16th St. Mary's, Tuesday.

Wrote the following observations to Mr. Yale. —

Mr. James Murray Yale
Sir,

St. Marys 16th May 1820

The great scarcity of every article of goods necessary for the summer trade requires your serious consideration, as I am afraid the wants of the posts, cannot be supplied from Fort Wedderburne, therefore act until you hear from me, as if your sole dependance was on the present remains. —

I presume you will have no occasion to visit the Indians until the latter end of July or beginning of August, so that every exertion ought to be used, in finishing the heavy part of the work before that period. — If Cadotte's Lake does not produce a greater quantity of fish, than we at first anticipated, bring your people to St. Marys, in order to procure provisions. — As Mr. Bourassa is appointed to examine the fishery at that place, you will of course be governed by that Gentleman's opinion. — I have drawn out a form for placing the buildings in St. Marys, and I wish that this plan may be adhered to, as I am averse to any buildings being erected on the outside of the Stockade. The square of the Fort to be six feet larger than the present establishment. — As soon as the Canoes leave here, order two men to fence Bale's Garden, to prevent the horses from eating the Barley. — A garden to be opened at the New Fort. — It is at present uncertain to whom the charge of this District may be assigned during summer, but I presume whatever Officer is appointed, every attention will be paid to his instructions. From the many malicious reports circulated by the Agents of the NWCo. it will be necessary to be very circumspect with the Natives, be firm, but patient, an avoid if possible an open rupture with them. — It requires one thoroughly acquainted with the habits of the uncivilized, before he can assume the language of command. — Cadotte your Interpreter appears to have a very good way with the Beaver Indians, I would therefore advise you to pay some attention to his advise. — No tobacco or rum to be sold to your men during the summer, unless you have an ample supply from the Lake. — I cannot help repeating what I have formerly mentioned to you, that the greatest attention ought to be paid to the gardens. — The want of paper will not admit of your keeping the accounts in that form recommended by the Committee, however be as correct as your means will allow you. — Should any of the Flux's band visit you or send to you during the summer, act towards them as if nothing had happened, but endeavour to draw their old debts. — Be not too anxious to invite the Flux to return to the Company, he is at all times an expensive Indian. — An effort might be made to bring back the Medicine, Bras Casse, or any other good Hunter; at present you have a snug band of Indians, who appears much attached, with these and the few people you will have to maintain, will I hope enable you to produce an Inventory equal to that of last fall. — I hardly think the NWCo. will build nearer you this year than Dunvagon, but should they approach St. Marys, avoid all unnecessary quarrels with them, at the same time keep them at a respectable distance. — The following

is a

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

is a standard for your provision trade &c. — I am Sir
Your Obedt. Servt.
(signed) Colin Robertson

P.S. Should the people not arrive in time from the Lake Cadotte and one of your summer men ought to raise the bark for the Canoes.

Sent off Baptste. Bisson our Hunter; He embarked in Charlo's Canoe, and proceeds as far as the Battle River, to hunt for the Brigade. — In the evening left here Messrs. Miles & McBean for the purpose of arranging the business at Colville, previous to my arrival. — These Gentlemen embarked in Brunelle's Canoe. —

17th St. Mary's, Wednesday

Finished the Canoes, thirteen in number. — Arranged the men, and gave out the Cargoes. — I presume the Brigade will leave this tomorrow morning. — The remainder of the Potatoes were planted. — Enclosed is a copy of a letter I have this day received from Mr. Bourassa. —

Colin Robertson Esqre. Sir St. Mary's, Peace River 17th May 1820

I beg leave to make an application to you respecting a fine gun which I consider the Company is intitled to repay me. — The Gun was first of all delivered up to the NWCo. in consequence of the orders issued by A N McLeod Esqre., then acting as Agent for the NWCo. and Magistrate in Athabasca. — It was afterwards received from that Company by Mr. Decoigne, after the receipt of Colr. Coltman's order to that effect. — Mr. Decoigne then lent it to an Indian, whom he sent with Augustin Bouche, hunting for the Company; both of whom were taken prisoners by a Mr. Simon McGillivray of the North West Co., and of course the gun again fell into their hands. — Trusting you will take this into consideration, I remain Sir
Your Obedt. Servt.
(signed) Vital Bourassa

18th Peace River, Thursday

Sent off the Brigade this morning at five AM. — Mr. & Mrs. Chastellain embarked in Magnion's Canoe. — Left St. Marys at ten AM. — Passed Baptste. Bisson our hunter, who gave us a Beaver and part of the meat of a deer. — He had given two animals to Magnion. — Passed the Brigade at noon. — Encamped at seven P.M. —

19th Peace River, Friday

Left our camp at one AM. — Passed Vermillion at seven PM and encamped at eight. —

20th Colville-House, Saturday

Drifted most part of the night, and arrived here at two P.M.

OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

is a standard for your provision trade &c. — I am Sir
Your Obed.t Serv.t
(signed) Colin Robertson

P.S. Should the people not arrive in time from the Lake Cadotte and one of your summer men ought to raise the bark for the Canoes.

Sent off Bapt.ste Bisson our Hunter; He embarked in Charlo's Canoe, and proceeds as far as the Battle River, to hunt for the Brigade. — In the evening left here Mess.rs Miles & McBean for the purpose of arranging the business at Colville, previous to my arrival. — These Gentlemen embarked in Brunelle's Canoe. —

17th St. Mary's, Wednesday

Finished the Canoes, thirteen in number. — Arranged the men, and gave out the Cargoes. — I presume the Brigade will leave this tomorrow morning. — The remainder of the Potatoes were planted. — Enclosed is a copy of a letter I have this day received from Mr. Bourassa. —

Colin Robertson Esq.re Sir St. Mary's, Peace River 17th May 1820

I beg leave to make an application to you respecting a fine gun which I consider the Company is intitled to repay me. — The Gun was first of all delivered up to the N.W.Co. in consequence of the orders issued by A N McLeod Esq.re, then acting as Agent for the N.W.Co. and Magistrate in Athabasca. — It was afterwards received from that Company by Mr. Decoigne, after the receipt of Col.e Coltman's order to that effect. — Mr. Decoigne then lent it to an Indian, whom he sent with Augustin Bouche, hunting for the Company; both of whom were taken prisoners by a Mr. Simon McEillivray of the North West Co., and of course the gun again fell into their hands. — Trusting you will take this into consideration, I remain Sir
Your Obed.t Serv.t
(signed) Vital Bourassa

18th Peace River, Thursday

Sent off the Brigade this morning at five AM. — Mr. & Mrs. Chastellain embarked in Magnion's Canoe. — Left St. Marys at ten AM. — Passed Bapt.ste Bisson our hunter, who gave us a Beaver and part of the meat of a deer. — He had given two animals to Magnion. — Passed the Brigade at noon. — Encamped at seven P.M. —

19th Peace River, Friday

Left our camp at one AM. — Passed Vermillion at seven P.M. and encamped at eight. —

20th Colville-House, Saturday

Drifted most part of the night, and arrived here at two P.M. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 1820

21st Peace River, Sunday

Left Colville house early, breakfasted at the Chutes. — Encamped at seven PM. — Mr. Laronde's Indians have failed in their hunts, principally for want of iron works. — The following is a copy of a letter, he has written me on the subject. —

Colin Robertson Esqr., Sir, Colville House 20th May 1820

We take the liberty to inform you that owing to the limited Outfit of this Post in many most essential articles of trade, (such as Ice chissels, flat trenches, files, Hatchets &c) the returns are far deficient to what you expected they would have been last fall; moreover the Company has sustained considerable loss for the want of proper articles for sale to servants inland. — An Indent for the ensuing years trade has been made out by us and hope that it can be complied with. —

We are, Sir, Your most Obedt Servts

(signed) { Louis deny d'Laronde
Charles Thomas

22nd Peace River, Monday,

Left our camp at one AM. — Found a cachê of part of a Moose. — Killed a young Moose in traversing the River. — The cachê I removed, supposing it to belong to our Iroquois whom Mr. Laronde had sent a head. — Encamped at seven PM.

23rd Fort Wedderburne, Tuesday

After drifting part of the night, we arrived here at eight O' Clock this evening. — The water was so low in Athabasca Lake, that it was with difficulty we could approach the house, most part of the Bay being filled with ice. —

24th Fort Wedderburne, Wednesday

Lieut. Franklin called on me this morning; he mentioned the object of his mission to this country, viz: the discovery of a North West passage. — He appeared to be an intelligent Gentlemanly man. — Had some conversation with Mr. McDonald, rather of an unpleasant nature. — This person has very much deranged the Company's business at this place. — No returns! No remains! and no work done!!! Not even a morsel of gum for the Canoes. — No subordination; his Clerks and Interpreters, have all left his table, and refused to do their duty. — The reason they assign for this conduct is, that Mr. McDonald had not given them their allowance of the little

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

little luperies the Company allotted them; at all events the business of this place is in a most awkward situation. — The deficiency in the returns is owing entirely to the unfortunate state the natives were reduced to by sickness, but there is no excuse for Mr. Mc. Donald's throwing away the Company's property, when he was perfectly aware that our summer establishments depended solely on the Spring remains of Fort Wedderburne. — When an Indian came crying to the Fort for the death of a relative, his grief was assuaged by a fathom of Cloth, or a large Blanket. — No trouble seems to have been taken to put them off until the Spring, the usual time for making trifling donations, but every obstacle seems to have been removed, not by argument, but fair weight of property. — One Spence a Constable arrived here a few days ago, with warrants against several of the N.W.Co.rs, for the illegal seizure of my person in October 1818. — Soncipe and Lajeunesse were taken yesterday, and Mabbatt & Lavoque were seized this morning. — Black unfortunately escaped the day I arrived, having drawn his pistol upon the Constable as he approached him. — This individual could have been easily taken during the Spring, had Mr. Mc. Donald thought proper !!! His conduct on this point he will best explain to the Governor in Chief. —

Fort Wedderburne, Thursday.

Had an interview with Stuart of the N.W.Co. respecting some prisoners taken by warrants. — Referred him to the Constable. — He gave me a most deplorable account of an arrangement he made with Mr. Mc. Aulay. — I have not yet seen Mr. Mc. A — on this unfortunate business, and I am by no means inclined to give Mr. Stuart, all the credit he attaches to himself on the score of his humanity. —

Fort Wedderburne, Friday

Broke Stuart on the subject of Mr. Aulay's agreement. — The correspondence

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 1820

correspondence is here inserted.

Fort Wedderburne 26th May 1820

Jno. Stuart Esq.re Sir,

In reply to your verbal communication of yesterday respecting the sale of some provisions to Mr. Mc Auley, you omitted to mention your detention of property belonging to the Hon.ble Hudson's Bay Co.y effected under circumstances, almost too painful to relate :— As an agreement of this nature must bear a very unfavourable appearance in a Court of Justice, it is to be hoped you will order the goods so detained to be immediately returned (on the payment of provisions supplied Mr. Mc. Au.) to prevent the appearance of a transaction so foreign to every principle of humanity; independent of the illegality of such a proceeding. — I remain, Sir, Your Obed.t Sert.

(Signed) Colin Robertson

Colin Robertson Esq.re Fort Chipewyan 26th May 1820

Sir,

In reply to your note of this date, this moment received, I have but little to observe. — I am not sufficient lawyer to ascertain whether an agreement voluntarily entered into between two parties is illegal or not, but common sense teaches one that good faith ought to be observed in all transactions, and until the contrary is proved, I am disposed to consider the agreement entered into with Mr. Mc Auley on the 23.d Dec.r last as valid and binding on both sides. — My actions are open, not only to the inspection of a Court of Justice, but to the world in general, and it will judge with candour, and bestow the deserved praise on those who have had the good fortune to be instrumental in saving the life of a fellow creature, and faithfully fulfil the engagements into which they enter. — I will leave Mr. Mc Auley himself to inform you of the humanity with which I treated him self and party; long before an agreement was entered into, and if there is any thing wanting on my part regarding the agreement, let it be offered. I am not afraid to stand the test, to apprehend to abide by the decision of the laws of my country — I wish it was equally easy for some of the Gentlemen of the HBCo to account for their having infringed on almost every part of that agreement. — I am, Sir, Your Obed.t Sert.

(signed) Jn.o Stuart

Messrs. Franklin & Beck crossed over this morning, for the purpose of entering into an arrangement respecting men. — They intend pitching their tent opposite Fort Wedderburne on Monday, where they expressed a desire to meet some of the HBay Co.y N.o W.t Gentlemen, in order to ascertain the best mode of proceeding to the sea, by the Coppermine River. — Mr. Stuart having mentioned yesterday, that if the warrant was from Col.o Coltman, he would himself deliver up the body of Sam.l Black, but as for a Bench warrant, he would certainly resist it; as he did not consider it as legal. — Sent over Mr. Coltman's warrant, this he thought proper to resist by shutting the gates upon the Constable. — What a pretty set of vagabonds. —

27th Fort Wedderburne, Saturday

Sent off Mr. Mc Donald to forward provisions for us from

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Portage Laloche. — By all accounts there has been a considerable quantity of provisions wantonly destroyed here during the winter. — I have accounts of 36,000 whitefish being taken during the winter, and their hunters killed upwards of eighty animals, independent of dried provisions. — All this is gone, my people are now starving at this place, nor do I know which way to turn myself, in order to procure a sufficiency to take the Canoes to Portage Laloche, unless Mr. Clarke as he is advanced in years, is also advancing in wisdom: will take it into his head to send a few bags of pemican across the Portage to meet us somewhere about Boren's house. — I have but very faint hopes of his adopting so salutary a measure !! —

28th Fort Wedderburne, Sunday

Mr. McDonald has made dreadfull work at this place. — He has quarrelled with all his people. —

29th Fort Wedderburne, Monday

Met the Gentlemen of the Northern Expedition, they were accompanied by Messrs. Stuart & Grant. — Various points were entered into, we came to one opinion respecting the means to be adopted. — The only difficulty will be the men. — Since my return from the opposite side, my people have rather cooled in their ardour; they conceive the terms to be too low, at least, not equal to the risk. — In the evening a Brigade of the NWCo. left here for Fort William.

30th Fort Wedderburne, Tuesday

Blowed and rained most part of the day. — Sent off all the men to the fisheries: — They were accompanied by Mr. Andries, who has gone to examine the nets. — Three canoes belonging to the NWCo. from New Caladonia arrived this morning. —

31st Fort Wedderburne, Wednesday

Capt. Franklin called to day, respecting the arrangement of the 29th. — Three men have volunteered. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June, 1820

1st Fort Wedderburne, Thursday.

Sent for my men who were dispersed at the different fisheries. — Ordered the prisoners to arrange any little business they might have with the N.W.Co.; and to prepare for their departure on Saturday.

2d Fort Wedderburne, Friday

The men gumming their canoes. — Arranged the Indians, and took an Inventory of the remains. — There has been a dreadfull waste of property at this place. —

3d Fort Wedderburne, Saturday

Sent off Magnion's Brigade of dip canoes; the following Gentn as papengers: Dr. Todd, Mr. Miles, Mr. Hoy and Mr. Oneill. The last person has charge of the prisoners. — He is assisted by three Meurons. — In the evening Mr. Brown arrived from Great Slave Lake; that Gentleman expects another canoe who accompanied him from that place, (but remained at the last Portage to procure a few fish) will be here tomorrow. — Mr. Brown left the Gt. Slave Lake the 26th. May. —

4th Fort Wedderburne, Sunday

Early this morning the other Gt. Slave Lake canoe arrived, Mr. Millan papenger. — About ten AM Mr. Franklin came across; respecting the men. — Three more have volunteered, this is a serious loss to the Company; as these men were engaged on reasonable terms; and had two years of their contract to serve.

5th Fort Wedderburne, Monday. —

Mr. Franklin came over this morning, when we passed the engagements of the six men who had volunteered. — Sent off Lamallice in charge of three Canoes; papengers: Messrs. Chastellain & Millan

6th Riviere de Embaras, Tuesday

Left Fort Wedderburne at two P.M. — Encamped at eight. — Blowed & rained most part of the day. — I left Mr. Brown in charge of Fort Wedderburne. —

in charge of Fort Wedderburne.—

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June 1820

7th Grand Athabasca River, Wednesday

Left our camp at day break.— Breakfasted at eight Am, & left at fifteen min: past nine. Encamped at eight PM.— Rained most part of the day, with a strong head wind.—

8th Berens House, G A R.— Thursday

Left our camp at day break.— Breakfasted and gummid our Canoe at eight AM.— Rained most part of the day.— My men have finished their provisions.—

9th Forks of the Gt. Athabasca River, Friday

Left Beren's house at sun rise.— Breakfasted at eight.— Gave my men a couple of tongues.— Encamped at nine PM.— Gave my men three quarts of dried berries, with a few ounces of fat.— I wonder what Clarke & Mr. Donald are about.—

10th Little Athabasca River, Saturday

Left our camp at day break.— The poor fellows had nothing to eat this morning.— At noon I gave them a tongue.— Encamped at half past eight PM, when I gave my men three quarts of berries, and the remainder of my grease.—

11th Little Lake, Portage Laloche, Sunday

Left at the usual hour.— Breakfasted at Portr. La Bon; where Lamallice's Brigade appears to have slept last night.— Doged under my Cloak at this place for a couple of hours, to the sweet music of thousands of Moschetoes.—

12th Portage Laloche, Monday.

Came to this end of Portage Laloche at three O'Clock PM.— Was waited on by Messrs. Grant, McLean & Fraser, under the pretence of enquiring into the state of the prisoners, whom they ardently wished to be put under the protection of the Mess.— This request received such an answer, as the question merited.— I would have left here immediately on the arrival of my canoe, but the poor fellows having lived so very indifferently from the Lake to this place, that they absolutely required food and repose.— On my arrival at the Portage I found Magnies and

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

and Lamallice's Brigades, the men of which had not eat a morsel for five days; and what appears still more astonishing is, that there are only six bags of Pemican sent here from Isle ala Crosse, which arrived yesterday; no letters from Mr. Clarke, and report says: that he has not sent to Carlton for the necessary quantity of Pemican for the Brigade to reach Fort Cumberland. — Mr. McDonald whom I sent on to forward provisions before the canoes; appears to have taken four days more than the loaded canoes from Fort Wedderburne to Portge. Laloche, altho' that Gentleman was arranged with provisions to reach Isle ala Crosse. — There has certainly been a great want of foresight, or rather a neglect of duty on the part of some individuals; which I will enquire into on my arrival at Isle ala Crosse. —

13th Buffalo Lake, Tuesday.

Left Portage Laloche this morning at day break with two meals of fish. — I left my portion of the Pemican for the loaded Canoes. — Breakfasted at Rivierre Laloche at eight AM; Run all the rapids of that river, and gumm'd at the entrance to this Lake at four PM. — Encamped at eight. —

14th Isle ala Crosse, Wednesday.

Left our camp at day break. — Met a Cree Indian at the entrance of Lac Clear. — Ordered him to hunt for the Brigade. — Mr. Peck & Delorme, whom I must have passed this morning, came up with us at this place, while we were breakfasting. — Ordered them to set their net and wait for the Brigade. — This is a most unfortunate business, and as far as I can learn: scarcely a sufficient quantity of Pemican to take them to Rivierre O' Rapid. — Left the following note with the Indian:

My dear Sir, "Buffalo Lake 13th June
"I have employed this Indian to hunt for the Brigade, and "Mr. Peck whom I found at this place, is to set his nets, which I sincerely "hope will enable you to proceed to Isle ala Crosse, where by all accounts "there may be a sufficient quantity of Pemican to take you to Cumberland, if "not, I must push on to that establishment, and send on a supply from "there. — For Gods-sake endeavour to keep up the spirits of the men,

Yours sincerely
(Signed) Colin Robertson

To either of the Gentn. with
the HH Bay Co's Athabasca Brigade

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

arrived here in the evening, Mr. Spence confirms the information received at the Clear

15th Isle ala Crosse, Thursday

By my letters from Fort des Prairies it appears that Mr. Pruden has made the usual quantity of Pemican, and that Mr. Clarke has neglected to send for it.— This will be attended with serious consequences; I find only twelve bags of Pemican here, scarcely sufficient to support the people for three days.— I can send none before the Brigade, and I am afraid they will be obliged to liberate the prisoners.— Good God! what a situation we are reduced to, and what is a still more galling reflection is, that the Wolves are literally speaking, playing with provisions !!! In the evening Mr. Miles arrived, he informs me, that the Brigade have come to this end of Portage Laloche, and are fishing their way to this place.— All their pemican is gone.— I this morning made a division of the twelve bags of Pemican; one bag to Canoe and the passengers ten pounds each.— If the Canoes reach here without suffering much more starvation, we may surmount our difficulties, but even the time already lost, will retard our business much.—

16th Isle ala Crosse, Friday

This evening Messrs. Keith & Dease arrived at the Athabasca Fort, in a Light Canoe with eight men.— The Lesser Slave Lake canoes of that concern, are waiting for those of Athabasca; being under particular apprehensions of being stop'd at the Grande Rapid.

17th Isle ala Crosse, Saturday

Messrs. Keith & Dease left here this morning.— In the afternoon our Brigades arrived, in a dreadfull state.— They have had only a fish & man for these four days past.— Some of the men were so reduced, as to be scarcely able to walk.— They bore their sufferings better than I possibly could have expected.— The solitary bag of Pemican which I had put apart

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June 1820

spart for each Canoe, they would have decamped immediately, had I not taken the precaution of sending my men with the seine, which enabled me to give them a few whitefish on their arival. — I have no hesitation in saying that Mr. Clarke has injured the Athabasca Expedition more than if he had actually been our Opponent, for it appears there is no scarcity of provisions at Carlton; indeed in whatever light I view the conduct of Mr. C—, it carries with it so strange an appearance, as not even to admit of an excuse. He had upwards of seventy men; he therefore cannot complain of the want of means in sending for provisions. He was perfectly well acquainted with the usual wants of Athabasca. — The N.W.Co. with more slender oneans, brought One hundred bags, while Mr. C— could only bring one fifth of that number. — This business certainly requires an investigation !!!

18th Isle ala Crosse Lake, Sunday

Sent for the men this morning, informed them of the scarcity of provisions, and that in addition to the Pemican they would have 8 Cana, a net should be given them to enable them to reach Cumberland. — This the poor fellows agreed to, and immediately went a fishing with the seine. — The first party arrived about twelve O'Clock with nearly two hundred fish, so that if they are equally successfull in the evening, they will have a sufficiency for tomorrow, when they intend leaving the Fort. I left the House about mid-day in company with Mr. Miles. — I cannot help mentioning in this place; the excellent conduct of Lamallice the Guide, under such trying circumstances. — Encamped at seven O'Clock. —

19th Sandy Lake, Monday

Left our camp at day break. — Breakfasted at Portage de Prise; and encamped here at eight P.M. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June 1820

1st Bears Lake, Tuesday

Left our encampment at day break, but was obliged to lay by nearly an hour, on account of a thick fog, which prevented us running Rapid de Serpent. — Came up with Mr. McKenzie at Lac de Serpent. — Here we were detained five hours. — Blowed hard most part of the day, accompanied by heavy showers of rain. — At the last Portge. my men left tent poles & frying pan. —

21st Discharge de Rivierre O'Rapid, Wednesday

Left Bears Lake at the usual hour, and breakfasted at ten AM at Portge. de Diable. — About ten minutes after Belair came up with seven Pemicans for the Athabasca Brigades which can render them little or no assistance. — This man informs me that Dr. Richardson & Lieut. Flood of the Northern Expedition, are encamped at the next Portage; having lost their Guide St. Jean; who was drowned three days ago in ascending Rapid le Loutre. — Came up with the above Gentlemen at one PM. — Gave them Belair to conduct their canoes until they fell in with the NWCoY. — Athabasca Brigade, who have promised them a Guide. — My being obliged to give this man will retard our business much. —

22nd Portage de Lac du Bois, Thursday.

Left our camp at day break. — Breakfasted at [illegible] AM at Portge. de Barril, and arrived here at half past eight PM. —

23rd Lac Castor, Friday

Left our camp at the usual hour. — We were tormented all night with Moscheto's. — Breakfasted at the Birch Portge., and encamped here at half past seven PM. —

HUDSON'S BAY COMPANY

FOLIOS
56-65
BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 190

SUB-DIVISION a

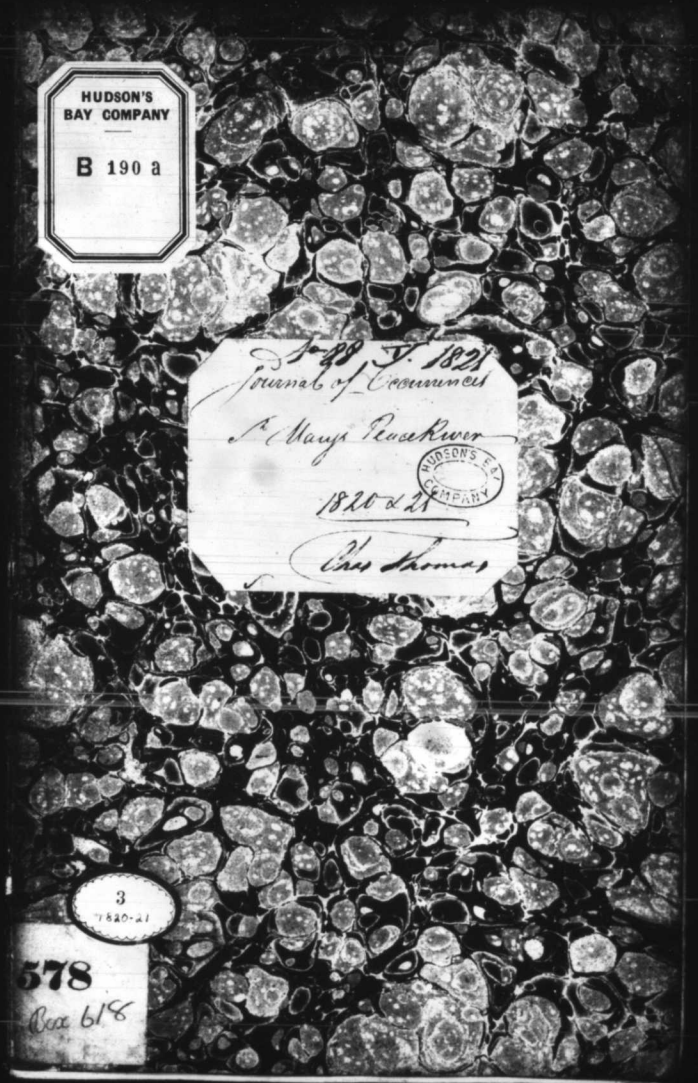
PIECE 3

DESCRIPTION FORT ST. MARY-

POST JOURNAL

1820 - 1821

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH — NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON.

B. 190/a/3

1820/21

24 fols

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Journal of transactions and occurrences, with other occasional remarks — Ste Mary's 1820 & 21 — kept by Chas Thomas

July
17 **Mon.** 24 After a long and miserable Voyage from the Lake arrived this day at 12 a.m. at Ste Mary's with the following Men. Pro. Gelette Baptiste Sans Chance, Morrow, Thomas Sangaree, Crapeau, Charles Crispin Jun. Gilbert, a Lac half Breed and the Sixth Saultteaux, who was dailed down to Ste Waddenburn in the Spring by the Natives, J. Pruneau and Chs

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

July

26 Wednes[day] La[te] — Dabbitt's Wife was confined last night of a Male Child. Dr. Rouse to the Fort, same Entry mention.

27 Thurs[day] — Weather as yesterday. Baptiste and Gillette went down the River to hunt and take Bear's Meat. The Gentlemen &c[a] having Visitors, purchased a small Bear, from a Nipissing, Indian, a quart of Pease for it. A Woman from above, he came in last night, I understand to trade with the Indians, but I suppose, but he appears to be too Intoxicated to do any Business. Mr. Rowe &c[a] left here in the evening. Mr. Rowe preparing materials for his Camera. Swanny preparing a Scythe — Almanacs at the Bindery.

28 Friday — warm clear weather. The Seamen go occasionally gathering berries but as the fire rose over the Mountains South Spring, they are very scarce. A Woman from the Gathering, Swanny mending Shoes. Saturday, Baptiste and Lawrammee on the sick list.

29 Saturday — dull and cloudy — gave a Woman a permission to stay a night, also gave Jean Baptiste Obrin in his mentioned that the Canoe was not large enough to go into, must be enlarged — Mr. Rowe &c[a] to Baptiste, and Gillette had the Flesh of two Bears, and the Waist for two Meals (Canoe). The Gentlemen, Steele & yellow Bear.

30 Sunday — fine weather

31 Monday — a Woman, Swanny, Joe, Saguey, mowing, Lawrammee, Baptiste and Lamarche and the sick List.

Aug

1 Tuesday — Canoe makers, sick and Lazy as usual — Swanny, Baptiste Lawrence, Joseph to stage — about noon Jean B[te] Gillette and Joe Mowey, an Indian from Lac La Pluie and Louis Bisson arrived, not having eaten any thing since yesterday morning. Gillette only that a few days after the last Spring Fishery, he left the Mississippi, which journey he was to make in a Birch Bark Canoe with his Family, to his encampment at Lac La Pluie, where he was to remain a short time to fish, when he would return to the Mississippi, and was to assemble a number of Indians, & proceed to the Lake of the Woods, and there to endeavour to procure Furs, so that what he had obtained would be left with his Family at the Spring. It is my firm belief that Gillette is not of the Canoe Brigade as Baptiste Obrin is to be, being known from infancy, and that he does never been employed on that purpose by the N.W.C[o]. Baptiste in their employ — A Gale is report of his Conduct on every unfavorable & good the return to the Conclusion of my Post Journal — at Night Mr. Rowe &c[a] and Baptiste Bouche returned from Buffalo Lake, they had a most disagreeable passage and a few Miles from Pierre Gillette's, but can no more of Grand Michilimackinac Fontaine or Bourbonnais

2 Wednesday — Demonstrations various, Baptiste went off in a hunting canoe —

3 Thurs[day] — Sent two Men to see if Baptiste had met with any Canoe — Canoe makers, Builders &c as usual —

4 Friday — Baptiste's Party brought the Flesh of a Bear — as they various

5 Saturday — Baptiste Obrin came for two more Men having killed a Moose a considerable distance off in the woods — he went with them immediately for it. Gillette Killed two Bears, Baptiste & Halle in the Gill Net.

6 Sunday — at noon Baptiste got [illegible] with the Flesh of the Moose, at night the Grand Brulé and Batteau arrived — the former last in to-day a few days ago, and is now Lightened with some trifle Cargoes — at his frequently as usual on such occasions was known every — no other Provisions arrived from from them —

7 Monday — at 10 a.m. a Man of Fletcher's, Polish early to Mackinac & Grand Brulé arrived, he has former many goods, and I dare say Potatoes with him long — the Men were Starving and have dug them after the arrival of the Steadily by Rain Days — they yield a small Increase of Rum, or promising to hunt better the rest of the Summer supply at the Moose reading — Lamarche who occasionally works at the Canoes is remarkably slow —

8 Tuesday — arrived a Canoe from Fl. Mackinac sent Baptiste Brunche and one of Baptiste's Boys down to the Lake — the Hunters off hunting —

9 Wednesday — Swanny with the Women Indians down to Gillette's Battle River to hunt and make Dry Provisions — they got a supply of ammunition but make an insult of tobacco &c. Baptiste left the Establishment at 2 p.m. with two Indians and two Men with a Canoe & provisions for the purpose of buying a Bark Canoe & established themselves at Joseph Bisson's Lac La Pluie and two Boys arrived from the Mississippi Band, from whom I received no account of their making any provisions or not as they to meet the Main Body, where to have in a few days hence, when he expects to have a little provisions —

10 Thursday — Two Canadian Beaver Indian passed here on their way down to Red Lake, the Land on the Plains was covered with Earth —

11 Friday — no Boys from Baptiste and Gillette Yesterday and the two Men that left here [illegible] day — two Men employed fetching Wood in the old Canoe for the Chimneys in the mean time —

12 Saturday — at 2 p.m. Mr. Rowe &c[a] returned by Gill Lac La Pluie and some Indians two days ago above, Gillette Spirits, who request a supply of Ammunition &c. in addition for their Encampment &c. an unfortunate affair has in with Lac La Pluie, one Grand Rapids daughter unfortunately was [illegible]

13 Sunday — Sept. of Mr. Rowe and Mowey with a Guide to endeavour to the Main Body with Provisions, Gillette they have return to second — They took three Horses with them —

14 Monday — Mr. Rowe &c[a] and a Man went down to the Canoe with the Pony Load, to trade and collect the Debts of Baptiste with the Pony Load, to trade and collect the Debts of Baptiste Gillette, which I hope sent an Indian Woman, to trade with them and Gillette's Family (Indians) returned from Lac La Pluie &c. Baptiste they had been employed by the Boys Provisions and Pony which they would trade with and for the same price as perhaps they would them at Lesser Slave Lake, one of the young Lads a Cree Half Breed to engaged as a Fort Interpreter, gave him [illegible] Yards that Value, Grand Chevalier engaged him Skins Mr. Rowe &c[a] had sent an Indian Woman, to trade with them and Gillette's Canoe, who gave them Goods on a small Chance each, whom was [illegible] offered to give them, so that from the fortune they merited much Credit, Baptiste at that Lake of the Woods to trade them in Readiness to Return in consequence of the Settlement for instance for Cloth a Gallon three Skins, a Gun or Lead Bar for the same, one Blanket or any Qty of Powder for a Skin, and every thing else in proportion — Mr. Rowe &c[a] and Gillette with their Goods Yesterday, with the Engagement two Hunters Provisions with the Property engaged to the Post &c[a] no age debts Indebted to us here, which of course with produce the most pernicious consequences, if allowed to continue — however Joseph engaged to trade for the Property on the same Standard as they are accustomed to at Upper Slave Lake — Lamarche Baptiste and Lamarche employed at the Bindery — Balle dealt a Lazy —

15 Tuesday — at 3 p.m. Mr. Rowe &c[a] and Man left here for the Main Body under the Charge from the Main Body, Dard — Mr. Gale preparing to start for Buffalo Lake —

16 Wednesday — at an early hour dispatched Mr. Gale and Mowey with Grand Michilimackinac to collect the Debts of the Engagés gave also Gale particular Instructions how to trade with them, but all advantages the Provisions not to be left unbroached — Men employed at the Bindery, Gardens &c —

17 Thursday — Builders as usual — Easter Preparations, Joseph and from Charles Mowey, whom Mr. Rowe &c[a] had traded at the Lac La Pluie Provisions, all the he is indebted at this Place —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE

HUDSON'S BAY COMPANY Reference:— B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

18 Friday— Cuthbert hauling wood & Stones for the Chimneys with one of the Horses — others knitting — the Mentors mending a canoe Canoes —

19 Saturday— Baptiste and his Boys went off with the Horses & went towards Bears Lake — employed about the Boats; a weak, unfavourable thing, yet an remarkable calm on the Main Sea, which is unavoidable for doing the necessary duty required of us

20 Sunday— Baptiste Boy came with a Bear from their father —

21 Monday— Gillette for some reason or other unknown to me went off down the River with his Family, and to all appearance does not intend to return, a scaffold was put down with a part of the old Fort, and has now returned to bring down another Canoe or two —

22 Tuesday— Baptiste Snr & Jean Baptiste Morrow, and repair — ing principally with Mortar for another by Sad Hall's — the man Snr a second raft down from the old Fort —

23 Wednesday— Baptiste & Eustace set with the wood of the other Horse, Morrow fitting up one of the apartments of the Men House for myself and supernumerary to reside in, others plastering —

24 Thursday, Small proportion of a room in the Mens House, the House went not be found again —

25 Friday— Men various employed at the buildings —

26 Saturday— Labourers as usual

27 Sunday— a dreadful Thunderstorm broke out in the Evening, which continued most of the night — later in the Evening 3 Mr Gale, Morrow & Bonhomme arr. from Buffalo Lake, Mr Commissioner 70 lb Beat Meat and 35 lb Grease, there was left in a cache there 4 Canoes, and a good lot of dried & beat Meat, Grease &c and about 11 Beaver Skins &c — Otter. The Trumen promised to assist us next Fall, and make a permanent arrangement with us —

28 Monday— Cloudy weather, Rec'd a Moose from Baptiste by Eustace with the Horses — employments as before at the Chimneys — Provisions rec'd yesterday Issues put to day in the Store —

29 Tuesday— heavy rain all day —

30 Wednesday— The Barley was cut and tied up in sheaves — Supreme assisting Eustace in making a Wooden Canoe on the Esplanade the Cooper, Pierre Morrow and one of Baptiste's Boys with the Horses to Beaver Lake for meat —

31 Thursday— the Barley was first thrashing employed hauling the Timbers & fallwood within the ruges of the Fort — Baptiste Boy brt a small Bear, and a Fawn of a Red Deer, with one of the Horses &c from the Main Plains, Green and Cuthbert arrived they were much disappointed at the non appearance of our Canoes with a supply of Provisions — they got a small present of flour, and some rum to console us much as that it was obliged to give the Main Plains a small Keg

1 Friday— Bonhomme, Swaney and Supreme squaring wood for a new House, Demarais on the visit list — others employed as usual

2 Saturday— Baptiste and Morrois brt a Moose with the Horses Provisions &c as usual —

3 Sunday—

4 Monday— supplied the Main Plains Band with a little damaged Ammunition &c and they soon came towards Bears Lake —

5 Tuesday— All Hands squaring logs — employed same as day before yesterday, the Bonne de Bonne (Chief) and his Father arrived he left his Family and Property at Redoute River, where we also have a

/ number

number of our Beaver Indians, who request us to send to them with a supply of Cloth and many other articles that we are not able to supply them with — as their goes are known to be kept by the Hudsons Bay Co — they are very desirous to trade with us, I immediately dispatched Mr Bonhomme, Baptiste Bisson and others with the Canoe, who desires great commendation for the zeal and activity he has shown on this occasion, — Mr Bonhomme has as good an outfit as I could possibly spare with to collect the whole trade of the Indians —

6 Wednesday— Week days weather — Men employed squaring timber — Demarais at Bay Lake, has so far succeeded as to be able to commence arranging his boat, on Bankway —

7 Thursday— Mr Gale and Eustace took a wooden Canoe with the Red Stone to Bears Lake — Demarais and Men at work at the House —

8 Friday— Mr Gale and Eustace set down safely conveyed the Canoe to Bears Lake — employed as usual — employed rain all day —

9 Saturday— Men finished squaring, they made the roads and levelled the ground for the other — Mr Cuthbert as usual employed about

10 Sunday— rainy weather — Mr Bonhomme & Party arrived with the following Provisions viz 1000 lb dried Buffalo Meat 136 lb Grease 236 lb Pounded Meat — all Mr Bonhomme &c &c — one lb Grease 4/2 and a little tobacco from the Mr & Mr and no meat disappointed at the non arrival of our Canoes — Reddoute unmanned with the Southerns, very unwell, and trouble with a cough for him as soon as possible —

11 Monday— Sent off Eustace and Morrois to bring home Reddoute Demarais Bonhomme and Supreme commenced the foundation of the Store, Bisson hauling logs with the Horses —

12 Tuesday— Bisson hauling logs, others as usual — Cuthbert finished the Provisions but 3 Labrador Dogs —

13 Wednesday— Baptiste Bisson Mr Gale and Laramie with three Horses went off on a hunting excursion towards Bears Lake, the Chief Reddoute them to try if there was any food to be procured there the Barley was tied for the Cattle and the wheat was cut — the grain has a very fine appearance —

14 Thursday— Eustace & Morrois arrived with Reddoute who is very much fatigued & the old Gentleman and a Beaver Indian accompany arrived him sick, and we must with from a heavy Southern to and to maintain — Builders as usual, men Horses is employed hauling logs —

15 Friday— the Buildings goes on extraordinarily slow, and my men or Provisions same ordered one Carpenter to go on further with his work —

16 Saturday— Swaney thrashed the Barley which produced three Barrels and the grain is remarkably fine — employed as usual —

17 Sunday— at 9 arr a Mr Cotin Employed people him in a Light Canoe with 6 men, for Swampy, from there made the Canoe Mr Cotin had no news, and informed me that Mr Colin Robertson was taken Prisoner by the Mr Employees at the Grand Portage, he also Came several other with a great deal of information of which I gave as little credit to as possible — no account whatever of our Canoes which alarmes me not a little, as the time is almost expired for every

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Septr

Sepr ... say to keep our Indians to our side — Mr Campbell's contract for Provisions — ... at an hours notice at Slave Encampment has a few Bowls from Bears Lake with the red Horse — the Fish may completely destroyed by the smoky Weather of which the Lake is full, and there is no appearance of fish whatever — Mr Rundell prevailed on the sick Saulteaux to accompany him up to Dunvegan, where he as missionary some medicines to him — which was said me not a little —

18 Monday — employ various about the buildings — the Slaves and not to go ... Mr Cook Indians speak him for the New Caledonia, Bostien spoke with a Brother of Grand Rapids Lot and learn the history of our brigade, which is really more ... not only on account of the Fort, but there is very appearance that the New Caledonia will not be inhabitable this year —

19 Tuesday — The Dog Hope was with much trouble, bother and hardship and Difficulty landed up the whole Party must have sent Eustace with our Horses to Bears Lake, in case that Baptiste has met with any accident there — at night Mr Cook has two loads of Moose meat with the Red & Yellow Horse having a part of them Moose Killed by Baptiste — the Main Party and the men staying on the other side of the Lake, employs various —

20 Wednesday — Sent Morrois with two Horses to fetch the rest of the meat from Bears Lake — employs various about the Establishment —

21 Thursday — Builders various employed — Cassette getting a little better, but is always out of humours, and is in my opinion very far from being so interested as he ought to be — Morrois & Eustace left the rest of the two Moose from Bears Lake — Baptiste still remains there —

22 Friday — Morrois sent with the two Horses to Bears Lake — Builders, Coopers and others as usual —

23 Saturday — employs at the buildings goes on as usual, a Woman with two Men in it, supposed for their part of Slave Encampment

24 Sunday — Magnimis Bruyere arrived in three days last Year, at 2 p.m. Mr Chas Campbell and ... for downwards in a Canoe manned by six Men, suppose going to join Mr Clarke at Slave Encampment, I have seen about seven in my Indians as lost, employs as usual —

25 Monday — the Store was raised to day, and ready to put the Roof on. 8 p.m. continues to rain heavily, hears with the Horses — Morrois has some Fish and part of a Stag —

26 Tuesday — Morrois sent with the Horses to Bears Lake, Builders as usual — the Store begins to have a fine appearance, being boarded by 20 and is divided into three apartments —

27 Wednesday — Baptiste and Morrois arrived from Bears Lake with the remainder of the Stag, the Hands employed about the Store —

28 Thursday — foggy morning occupations various —

29 Friday — Men gathering Bark, Moss &c for the Store — Mr Cook put in for a supply of Ammunition and Tobacco in case for what provisions and Fish he has collected —

30 Saturday — Mr Cook & Eustace sent off to procure as much as ... from the Slave Band, as our Establishment ... Stag, they took nothing for sale — Builders as usual —

Oct 5

1 Sunday — about 9 a.m. Mr Cook arrived safe and they Mr Fraser on board and a fine Slave in about being the first meal ... prepared for Mr Campbell was present at the Indians Lodge but ... did not fail to take a pretty good dose for his own share ... Indians to the Establishment of our Indians in the Lodge — the Bale and Rabbin came to smoke about the Fort, according to ... by Mr Cook —

2 Monday — Cloudy with appearance of Snow, employs at the Store — Baptiste & Beaut and Rabbin went off hunting Provisions Bears Lake with the three Horses — Mr Cook came to the Fort and ... not so much as a Piece or a Gram to present him with — he left in returned the day before Yesterday —

3 Tuesday — the Men plastering the New Store — HUDSON'S BAY COMPANY

4 Wednesday — Mr Cook sent to the Lodge employs as yesterday —

5 Thursday — Some of the Slaves Sons arrived here to see whether our Canoes are arrived at the Fort, it appears as many days as the Sandhey Canoe, and as usual by nothing, the Fall Weather has ... spread reports that we are about Abandoning the Country, and that our Canoes were not coming this season — these reports ... only come as Spys and with intention of detaining the Beaver ... they suppose my master a supply of Ammunition and Tobacco for the Indians but I shall just comply to mine, and answer reproaches these Fellows for their dishonesty about ... Mr Cook Band arrived at the Fort, as did also the Bonche Bands' Provisions & Canard, from the two former I got a supply of reasoned Provisions, but nothing at all from the rest — great discontent prevails among all the Indians for want of Liquor

6 Friday — Sent off Mr Bourassa & Eustace with Provisions for the Canoes in case they should stand in need of a supply in that article — Men extremely anxious for arrivals of the Canoes ... prevails among all the Indians — the Store is partly floored and the walls are plastered on the outside —

7 Saturday — the Bruce and Baptiste left the Fort of two Red Deer, which the latter had killed the day before Yesterday — The Slave's Sons left to their Father —

8 Sunday — Sent off Morrois Bonhomme & Baptiste with 10 Horses for Meat at Bears Lake in case that Baptiste had been ... —

9 Monday — Cloudy with appearance of Snow, all various employs

10 Tuesday — the reports ... daily by the ... of the Fort ... inquiries ... ... in my heart to ... them at the Fort — at night the Main Party, Young Beaulieu and Le Brulé arrived, they ... with the non appearance of our Canoes — Baptiste & party ... supply from Horses to

11 Wednesday — as we have no Ammunition to supply the Indians with if they are determined to ... the arrival of the Canoes with the expected Supplies, — Men ... employed —

12 Thursday — the Men busily employed putting up the Store — at 3 p.m. to my inexpressible ... the Loyal Canoe arrived in 22 days from Athabasca Depot, ... Mr Bourassa & Eustace left ... for Canoe ... Mr Bourassa & Eustace ... with them, the Jobs in Canada ... in a great ... Indians the Supplies in particular are almost ... The ... of the Hon Co has ... upon them ... and the Indians ... to be convinced that no pains ... to put in ... reports they ... circulated, with a View of ... an Intercourse with the Natives — we have ... but in ... sending the Canoe down Slave with a ... Keg ... of Mixed ... Liquor ... and a few of ... Indians

Oct.

Labrador, the others had presents according to their merits — Mr Bonsfoy informs me that the Freemen from Buffalo Lake were waiting for a large Canoe to be sent down to them at Caddotte River — and by all accounts they have been pretty successful in making a good Quantity of dried Provisions — dispatched two Men immediately for them after with a large Canoe — the Indians very troublesome for Liquor — was under the necessity of disarming them etc before the Door — command

15 Friday — The Indians continued the Dance all day — Sapbiter Person went off up the Smokey River in a large Canoe, and some Canadians, on a hunting excursion — The other men at the Store —

16 Saturday — The Old Fox, his Son and the Rabbit who have been employed as Fort hunters by Mr Mc at Pt aux Compagnons arrived from below they were also received according to their deserts — The Old Fox sent provisions and a Keg of potatoes — the wheat from properly improved produced on Buckle, and the grain is remarkably fine —

15 Sunday — Hodder and Family arrived, received them as well as possible, as they are doubtless to be a considerable acquisition to this post they have put here only five Canoes and about Seventy Beaver Skins in cache at Buffalo Lake — All our Indians came into the Fort, to get their fall Supplies — the Dance continued as before as ever —

16 Monday — fine weather — the Indians still dancing — late in the evening Messrs Faulkyson & Roy arrived in a light Canoe from the Lake, brought a Letter from Mr Chief Factor the Companys Agent for this Department, whom I was desired to deliver charge of the Districts to Mr Faulkyson, which mandate was obeyed accordingly

17 Tuesday — The Indians very troublesome and an obstacle intoxicated — Messrs Rowan and Bryant arrived in the Evening, from this period the twenty fourth I have been constantly employed with the Indians and Freemen — Mr Hole was supplied with an Outfit of Goods with a proportionable number of men &c to go and all the Indians and started the 19th Inst. in two Canoes to establish Fort des Prairies — All our Indians went off well pleased, and well supplied with every necessary to make good Fish hunts — Mr Faulkyson engaged one of Rowans Men as Interpreter & Interpreter —

Oct.

24 Tuesday — The Men brought down the Old dwelling House in three different loads, Some Men were sent off with Mr Bird up the Smokey River to bring down a Supply of Provisions as soon as possible —

25 Wednesday — The Hands were employed to build the Stores but the thin attempts were ineffectual — Some of our Engagés were equipped and sent off for hunting —

26 Thursday — The Freemen were at long last settled with and prepared to return to their Winter Quarters —

27 Friday — The other employés at our winter habitations the rest of our Engagés were equipped and sent off —

28 Saturday — The Freemen went off in a large Canoe, Mr Roy with two Men were to keep the Canoe with them in order that their Hunts may be better secured to us —

29 Sunday — The Saulteaux (Wenetta Bands) and Sarcees, a few half Breed were equipped and sent off to hunt Animals for the Fort — Legardeur, Gauvreau and the Females one of our Indian Fort Hunters came in to request a further supply of what articles they stood in need of — Mr Jean also sent off lately with the Bulls came home starving, reprimanded them severely for ab leaving the Horses and having no a small supply of Provision were sent back immediately — late at Night a Mr Simpson and Party arrived from the recesses of the Rocky Mountains, they left Jasper House — La Blanc at the foot of the mountains to make provisions for their return for some Days they were obliged to leave in cache — the Accounts from the Athabasca are very favorable — they remained on the other side of the mountains to the 26th Sept. when seeing no signs of our Party they were obliged to proceed on their return leaving a great Quantity of Furs in possession of the Natives — they saw none of the N.W.Co.s People while there, but they heard that some were within a short distance of them — Beaver must be remarkably plentiful in that quarter as they were able to kill in days Eight Beaver — Peter Jannet and his Brother with Boys and four Boys, Jean and Ryan with the came with Mr Simpson as above stated

John Harper —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.190/a/3 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Oct. 31 Monday — L'Esuple, Dejardin and Lamarche rt.° to the Country-dwg. Magnuse employd carrying Grain — Men employd carrying on our Habitation — remarkable fine weather —

Nov. 1 Tuesday — Employs various abt the buildings —

1 Wednesday — Set at Night, two of our Men bet.n a Bitch pack of Red Indian Hunters, Prim. Of Canadiens — accomp.d with them from whom we rec.d a few packt of Beaver —

2 Thursday — Prim.s Furs on being examin.d amounted to 66 Skins in fine Beaver — Pete Jaune and Barbu arrivd — the Iroquois rt.d to Hunting with a horse —

3 Friday — The Iroquois were equipt for the Winter, the rest employ.d about our winter Habitations —

4 Saturday — The weather cloudy in the forenoon, and cold in the evening & commenced Snowing, employs various —

5 Sunday — Thick Snowing weather, our Stock of Provis.ns getting low — In dispatching the sieur A. Mr.e Hunters with a Letter, owing to some disagreement between him and Mr. Colin Campbell

6 Monday — Mr. Jasper and Party started off for the Fort left in charge of the mountain and with winter in its viscerals, Mr. G— has instructions written & verbal instructions how to act with regard to the Fort — Antoine Parisien and Four of our Iroquois came down from first Mountain — they brot a letter from Mr. Peter, giving us a very flattering detail of his first Success — and a request of a further supply of Goods by the first opportunity, Mr. Finlayson requests Skins to go up and winter at Jas.s des Prairies but as we have no dogs to transport him with — Patterson and Chalifoux who were sent off with Mr. Ray with Provis.ns, arrived with accounts that Jean Baptiste and Louis two of our Iroquois had a quantity of Beaver in their possession — Prepared to accompany them early Morrow for the Fort — Magnuse, Bannatre and Lafrenieres employ'd on Furs — others building —

7 Tuesday — Magnuse and Bannatre making Trains, Packing and stowing Furs, Thick Snowy weather, and the Fort driving thickly, Thermom.r 1/2 below 0 Fahrenheit —

Nov. 8 Wednesday — The Iroquois that came from Fort de Prairies were equipt and sent off to Mont.l — all Hands employed as usual — Ther.r 7 below 0 —

9 Thursday — I started with Monsr. and Lafrenieres on a visit to the Iroquois for three Days — from this date till the 3rd inst.t the Journal cont.d by Mr. Finlayson — Men employd the same as usual — Provisions becoming uncommonly low — Fine clear weather — The River almost entirely set fast —

10 Friday — Lafrance, Dejardin and Larramée came from the Water Fort — they started from them with a Doe Moose in a Canoe but as the River set in with drift Ice, they could not come by water, sent off Jn.e Bruneau and A. Dejardin to the Lake immediately the former to bring the Meat left by them and A. Dejardin to remain with them — rec.d accounts that the Beaver Indian Hunters had two Skins in each, which I sent them Men for immediately — River set in fast last Night — clear cold weather, Thermometer 4 + 0 —

11 Saturday — Magnuse employd making Trains — the above House was finished to day — Demarrais has been employed fixing up a Room these fifteen days back, and goes on remarkably slow, two Men employed cutting firewood —

12 Sunday — Bruneau brt 1187 lb.s of Meat, rec.d acct. that the Lake has killed two animals, —

13 Monday — Sent Bruneau and Chimonte for Meat to the Lake, Sent, Two Men cutting and hauling firewood, other employed fitting up a room in the 2nd of the House — Thick snowy weather Thermom.r 12 + 0. —

14 Tuesday — Employs various Depress.n brt in 220 lb.s Fresh meat — cloudy weather 20 + 0 —

15 Wednesday — Sent off Morrison to the Water Fort — Lafrance brt in 122 lb.s fresh Meat, we can only afford half allowance of Meat to the Men as we have him, as our Stock is very low — employs as usual —

16 Thursday — Sent Lafrance back to the Hunters, The Men employs seriously, hunting a Kitchen &c —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY Reference —
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

17 Friday. Men employed as usual — in the Evening Mr Thomas, and Men arrived with 76 Beaver Skins from the Iroquois the event to which he had great difficulty in getting as they were promised much higher prices at Eskimo Pt and Upper Skin Lake, the extravagant prices are not only known not to us by the Iroquois and Governor, but by the Indians in general, and therefore I saw no if we do not deal with them upon the same terms, notwithstanding this Mr Thomas succeeded in getting in getting the above Furs upon the terms generally used here —
Thermometer 7 below 0 —

18 Saturday Bapiste and Loramie arrd. 200 ℔ of Deer Meat from the Forks or Cattle Creek — Mr Campbell called in them on his way up to Brunswick and had a long conference with his Hunters but the Men would not accompany him back, employed various Domestic and Mechanical duties, Cloudy and Calm Thermr. 3 — 0 —

19 Sunday Sent off Norway and Lapstone for meat — Lapstone ret. 212 ℔ Deer Meat

20 Monday — Sent off Chalifoux Beaucher, Bambonine and Chaquiche to join and the Hunters that went off the 24th Inst. the two latter are to remain with them to secure the Meat they may kill — Employed at the Fort various —

21 Tuesday — Sent two Men for Meat to the Lake Route. Magasin mending Barrs — Men as usual —
— Thermometer 21 below 0

22 Wednesday — Baptiste at last has so far recovered as to be able to go out on a hunting excursion — Calm cold weather Ther — 4 — 0

23 Thursday — Baptiste arrived having killed three Red Deer — Clear cold weather Ther. 12 — 0 —

24 Friday — Sent Gendron and Lasoeur to secure the meat killed by Baptiste Bipon and desired them to send a part of it home forwarded cutters and Men as usual —
Thermr. — 18 — 0 —

25 Saturday. employed as yesterday; nothing to mention —
Five Nr. Men sent to Deers encampment for their Food at Fish Lake Encampment — cold weather — Ther. 12 — 0

26 Sunday — Gendron and Lasoeur arrived with 110 ℔ Deer Meat which they killed themselves — Three Men sent 450 ℔ Pemican from H. Bay's Route. both at Lapstone and Norway sent 2 of 200 ℔ of Deer Meat. Cloudy weather with appearance of Snow —
Ther. 2 — 0

27 Monday. Sent off Norway and Lapstone for the remains of the three Deer that were killed by Baptiste. Sent Loramie and the N. W. Morrison to the Lake Route. Beaucher and Chalifoux arrived with the Pemican and Skins, the Deer killed in consequence their departure from home on the 24th Inst. but one Buck Moose, they could find no tracks of any large Animals whatever which has induced them to remove from that Quarter — Men at Home continue on half allowance and do occasional Jobs at the Fort —

28 Tuesday — Sent Baptiste two Beaucher to the Hunters below Fort à Corbeau to see if they have any Meat Killed — Norway and Lapstone returned late at Night with 260 ℔ of Deer Meat Cloudy, Ther. Below 0 —

29 Wednesday — The Men generally employed at the Fort, some preparing Wood for Fire Days — &c — warm weather Ther. Below 0 —

30 Thursday — Early this morning sent off Mr Bonnafon and five Men for Provision at the Freemans Ponds at the D'Argent on cutting forwarded the Remainder doing little else nothing Cloudy Ther. 18 — 0

Dec 31 Friday — Three Men employed on the Kitchen Chimney, forwarded cutters as usual — Ther 12 — 0 —

2 Saturday — Baptiste Bipon and Gendron started to hunt up the Poudley Rivers. The Sawyers also went off with the Dandy — and a Man to assist in making Frost — The days too long generally to despatch, to act as Fort Hunter, employed various —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference:— B. 190/a/3 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

3 Sunday — J Bruneau and A Peltier ret[d] not having obt[d] first the Indians they were in search of — they being descend[d] the Battle River — — No Provision in the House — Ther[o] 7 — 0 —

4 Monday — a small Provision is instantly expended and some Slain to the Men — a print for Beaver dark & cloudy weather Ther[o] 3 — 0 —

5 Tuesday — Men variously employed — Issued the same as Yesterday — Ther[o] 6 — 0 —

6 Wednesday — Dejean and Laramie arrived very seasonably from the Rabbit Skin with 450 ℔ of Pemican — cloudy — Ther[o] 12 — 0 —

7 Thursday — Sent the Dejeans back to the Rabbit Skin — Morrin and Lafrenier arrived with 4 bags of Pemican and some Grease from the Fourmin — clear weather Thermometer 12 below 0 —

8 Friday — Jean Guidon arrived with two bags of Pemican from Les Prairies — brought the accustomed various — Thermometer 10 below 0 —

9 Saturday — Early this Morning sent off Bruneau, Peltier, Lafrenier and Morrin for the Fourmin Tents for more provisions — pemican cutting & making Grease &c — they variously employed at the House — cold snowy weather Ther[o] 6 — 0 —

10 Sunday — Heavy fall of Snow all Day — Ther[o] 0 — 0 —

11 Monday — Sent off Bonhomme and Chevalier to join Bap[te] Beson and Kistler, in order to secure what meat they may take — Guidon went also there for a load — Sent Lafrenier and Laramie to the Rabbit Skin in case there might be sent there Swaney and Lafrenier arrived from the Beaver Indians that at Battle R — with no welcome intelligence but only a pack of parchment for Gods Communion &c — they have been 9 days coming from the Indians — Magnan making traines, Cold weather &c —

12 Tuesday — Sent Lafrenier to Rabbit Skin for meat Swaney and Larocque cutting firewood, Magnan and Desmarais at their usual employments — cold clear weather — Thermometer 24 — 0 —

13 Wednesday — Men at the House employed as yesterday very cold weather Ther[o] 36 — 0 —

14 Thursday — Ther[o] 24 — 0

15 Friday — Ther[o] 15 — 0

16 Saturday — Employs continues the same as usual — Late at Night Laramie and Lafrenier arrived with 5 Bags of Pemican and 60 Beaver Skins from the Rabbit Skin they were 6 days coming from them fine weather, Ther[o] 6 — 0 — clear —

17 Sunday — Men doing nothing — Guidon & Lafrenier arrived from Baptiste's Tent with 150 ℔ meat, Snowing & drifting all day Ther[o] 2 — 0 —

18 Monday — Sent with Guidon & Lafrenier to Baptiste Tent to trade moccasins and firewood cutting &c made, weather remarkably clear & cold — Ther[o] 12 — 0 —

19 Tuesday — Sent Mr Bruneau Swaney, Chalifoux and Larocque to the Beaver Indian Tents, Chalifoux and Larocque are to remain there and Mr B — and Larocque will come with the first meat they can procure — cold, Ther[o] 15 — 0 —

20 Wednesday — Magnan making traines, three cutting and hauling firewood which are all the men at Home — Cold weather Ther[o] 21 below 0 —

21 Thursday — employs as Yesterday, Ther[o] 23 below 0 —

22 Friday — Men as usual — Guidon came home Snowing from Baptiste Tent late at Night Laramie and Lafrenier arrived from the Rabbit Tents, Snowing, the dogs belonging to the former were almost to death — cloudy weather with appearance of Snow, Thermometer 16 — 0 — Ten Pemicans & 10 Beaver past as our Hunters cannot furnish us with fresh Meat as they themselves are starving —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Dec
23 Saturday. at a very early hour this morning sent off Indian with some provisions to meet the 4 of Mess. Le Jeune, who was left by Dufresne and Larramie at two short days journey from here they said he was to keep travelling. Mr Roy, Dufresne and Morrin arrived with some dried Provisions from Fort Gladstone — men at Home as usual — Ther. 12 — 0 Cloudy

24 Tuesday. at noon Indian arrived with the melancholy intelligence that he found the 4 Men yesterday and very Exhausted the Cloudy River, as a Snow encampt that he was attempting to Speed-shoe, and after all Indians attempts to recover him the poor fellow breathed his last at midnight, whether this unfortunate Man possibly Threw off a Snow shoe I could not exactly learn — Sent off Dufresne and Gibraltar to convey the Body to the Fort. Ther. 24 — 0 Clear —

25 Monday Christmas Day. Lafrance arrived with intelligence that Baptiste Bijou &c from Bulls Hills at his Tent — Ther. 27 — 0 —

26 Tuesday. Sent Morrin and B. Lafrance to Baptiste Tent for a Mast, Gibraltar & Dufresne arrived at two o'clock with the Corpse of the deceased Le Jeune — Lamarre employed making a Coffin — others occupied as usual —

27 Wednesday Sent Dufresne and Indian to Baptiste Tent — Lamarre as yesterday. Cardot and the two Men arrived from the Plains, they had no Horses as they were all despersed of previous to their arrival Here — the Rum & Tobacco which they were supplied with from them for the use of this Place, they were obliged to leave behind within a days March of Bijou Hills, their supply of Provisions from thence being far from adequate to their support — they having eat some of them Dogs coming along — Ther. 27 — 0 Cloudy weather —

28 Thursday. Two Men digging a Grave the melancholy funeral Lamarre and Magnions employed the same — for the Corpse was decently inclosed — weather Cloudy and Cold — Ther. 14 below 0 —

Dec
29 Friday. Ala Cloudy cutting Firewood. Mr Bonneau and Larocque arrived at 10 oClock A.M. from the Beaver Indians, he left the Beaver Indians under a promise of hunting mystery to the Fort, Bunbo and Pappin, had two days of provision from Fort Gladstone, two of whom Sons accompanied them here — Cloudy weather Ther. 6 above 0 —

30 Saturday. Sent Larocque, Lafrance and Larramie to Baptiste Tents for Meat, Baptiste Bijou came to pass the New Year with us — Men variously employed —
Ther. 27 below 0 — Clear —

31 Sunday — Morrin, Lafrance, Gibraltar & Dufresne, arrived with a load of Meat each — Thick Fogg weather Ther. 46 below 0 clear Night —

Jany
1 Monday — Men enjoyed themselves as customary —

2 Tuesday. as Yesterday cold & clear.

3 Wednesday — The two Legondins arrived at noon from the Bulls Tents, whom they left 5 days ago. The Bulls having lost two of his Children with a Cough late the latter end of the last Month, and is on his way to see some of his Relations

4 Thursday — Mr Roy, Gladstone's Sons and Michells arrived to join the Trumen & Iroquois in the Vicinity of Riddells River —

5 Friday Sent also Bunbo, Morrin & Lafrance for Meat to Baptiste's Tents. Baptiste with his Mother & two Children arrived to his Tent — weather tender Thermometer 15 below 0 —

6 Friday — Cloudy & mild. Antoine Klyne and Charles Gladstone preparing to start tomorrow with a few necessaries for Fort Dunvegan, one Pemmican almost finished and no signs of Deer, a supply of fresh Meat soon — Bt Lafrance and Dufresne were sent to the Beaver Indian Hunters with a few articles requested by them, Lafrance with Gibraltar Chalifoux's Slave who will come with meat accompanied by Dufresne as soon as possible Magnion making Trains, firewood cutter as usual —
Ther. 23 below 0.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.190/a/3 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

Jan

6 Saturday, early this morning Mackay, Antoine Page, Charlot & Jean Guidon for Fort du Pasquier, the former to remain with the two latter to return him, but after the Hunters & Voyageurs to Depart for a number of days as have with them, furnish'd with Magazin as usual, with. Thm — 10 p.d.

7 Sunday, heavy Showers of rain during last Night and this Morning which has taken the greatest part of the Snow off the ground — Blowing hard, Thm 42 above 0 —

8 Monday — La Fromboise, Lacramoise and Lacayse moved off to the Saskatchewan Hunters, with a small supply of Ammunition, having destroyed the greatest part of Lapraire in the Neighborhood and is a good for nothing Commodity — In the morning Mr. McBean and Mr. Jean arrived with letters from Mr. Lisle and Cedar Lake — with much interesting intelligence there being no boy as they were but ill provided for — Thm 32 x 0 —

9 Tuesday — Sent off Mr. Bonnetpa Lacayse Lacramoise and Jean Gobelow, who took Lapraire Boys to Saskatchewan Hunters for Meat — Lapraire and Lacramoise setting forward, the former was put to this work as a punishment for his bad behaviour, Lapraire, Brunelle and Morrow arrived last night with a load of Meat each, Thm 32 x 0 —

10 Wednesday — Lapraire was sent back to Saskatchewan Hunters for Meat, Brunelle and Morrow sent below to the Beaver Indians for that purpose, Magnan, Wood cutting &c as before —

11 Thursday — Domestic occupations as usual, Magnan hunting Snow shoe frames —

12 Friday — La Malice arrived here with good account that the Gold Hunts had been pretty successful, he left the Bois Rouge, La Fleurdelice and Grand Rocher at his last three days ago, & there are also some Mr. Indians encamped with them, and with whom are three Mr. Men, Brunelle and Morrow came at night with about 100 lb. Meat — La Malice was very troublesome for food and we are obliged to give many a little as his Dogs are not up — crowds — Employs various

13 Saturday, Brunelle and Morrow accompanied La Malice for his Dogs, Wood was sent for Chalifoux to accompany them from the Hunters Tents — an Express arrived from Gold with the Mr. Indians — Dufresne and Gamache arrived with 2 1/2 lb. Pemmican —

14 Sunday, about noon Mr. Bonnetpa and Lacayse arrived from Baptiste Tents with part of a Bee Moose (4 to 1766) —

15 Monday — Lacayse and Gamache were sent to the Beaver Hunters for Meat —

16 Tuesday, Gobelow and Lacramoise came home [illegible] from Baptiste Tents, Lapraire remained in hopes the Baptiste being encamped at Deers —

17 Wednesday early this morning Mr. Bonnetpa and Mr. Jean started with the dispatches for the Lake, they had 46 lb. Pemican and 25 lb. Fat, Master there was remain about thirty pounds Pemican in the House the Pemican is entirely finished, and Starvation stares us in the face — Dufresne and Gobelow are to accompany them as far as the Hunters Tents, but about noon the latter returned having Rhd one of his Dogs, a fresh instance of the truth of our men's words from Montreal, the general run of whom they are good for nothing, or unless of promising useful they become Gentlemen —

There are now at the Fort the following persons, Mrs. Finlayson, Mr. Bean, myself, Magnan, Lapraire, Lacramoise, Gobelow, Mr. Bates, Thomas Dayton, Jean Bonnin and Mr. Chalifoux, at present we have no other provision in the Fort, but the Mr. Calidonia Horse —

18 Thursday — Short allowance with dismal prospects before us — wood cutting and Bates is unwell — Clear calm weather —

19 Friday — Strong South wind — no account that ever passed Fort Hunter, the Gold are starving about 2 days march of them Smelly Weather, by one of his Brothers who came to the Fort & stayed for a few minutes — Two Mr. Men past & down with a light Canoe and Boys, supposed them bound for Campbells Post with Letters &c Compliments —

Jan 20 Saturday, absent from Chalifoux arrived with the Body of the Indian who came with Mr Stables as mate on board amounting to 72 pieces Beaver, Mr Clouston, master Mr Cadotte to shelter it appears a Party was sent from Isle à la Crosse gave any Furs to the Hon.ble arising from a general battle between an Interpreter Chalifoux, who appears not ever Honest in his dealings — Bernidie Monois Sarcagon and Lapierre started with the Hunters for the Lake — The Rolls Beatties &c accompanied by Gibraltar with a few necessaries required by the former and a little Flour and if Salted the rations made up with Pieces for later

21 Sunday — Joseph Sylvestre again issued out at the rate of a pint p.r Man —

22 Monday, in the Evening, M.r Roy, Annette and Mad.e Deganelle arrived from the Iles Barques, with a little supply of provision and some Dogs they had taken care of — had accounts from their Freemen, — Chalifoux was not hunting —

23 Tuesday, fine mild weather — but in the Evening Chalifoux very unwell, being forced himself coming after a Band of Buck Deer yesterday none of which he Killed — Flour issued as ration —

24 Wednesday — calm clear weather which must be very unfavorable for our hunters — M.r Roy and Annette were sent off to live with the Freemen and Sauteaux — M.r Mc was ordered to encourage them among the Crees and Sioux &c to make as much provisions as they possibly could — Mad.e Deganelle was sent off to join the Balls, Magnan making Snowshoes, Lamarche & Lafrance woodcutting —

25 Thursday — Lafrenier brought 192 lb of Pemmican from the Isle à la Crosse Fort from Taylor and Larocque remained there for Goods — employed as usual —

26 Friday, From N.W.t Men people employed with home — Evening cloudy with light Snow —

27 Saturday, Magnan and Lafrenier sent for Meat to the Upper Fort, abt noon Mr Mc from Mr Lac Pimitter by Chevalier and Gadon Mr Lac Pimitter accompanied Mr Mc from thence — left at Night Mr Mc

Jan 28 returned with 393 lb Pemmican from the Grand Rivulet, the remainder of the Meat for us to the Lake Athabasca the people have found the Beaver hunting — the Grand Rivulet people requested of them to send the Meat and Pemmican if they did not send immediately it would not last, which is really aggravating, Dispatch being very important we are obliged at present to comply with their repeated demands —

29 Sunday — Mad.e Deganelle and Gibraltar came Shooting from the Belle Fontaine, the Wife not arrived in the more unexpected —

30 Monday — the men early from Prayers, Magnan, Gaudin and Mad.e Deganelle went down to the Grand Rivulet Fort for some Meat to be my Meat Hire — domestic occupations as usual —

31 Tuesday — domestic occupations various —

Feb 1 Wednesday — Lafrenier brought 126 lb Meat from the Grand Rivulet Fort, Charlot & Pemmican Chalifoux & the remains employed as usual, as usual,

1 Thursday, Lafrenier abt 6 the Grand Rivulet Fort for Meat — the people at home constantly kept on half allowance — blowing and drifting —

2 Friday domestic employs various —

3 Saturday — the Stock of pork Meat again expended altho' always on half allowance

4 Sunday — a small ration of Flour served out to day what has furnished one of the N Columbia Bags of Flour, weather cloudy but calm

5 Monday, Chalifoux went off on a hunting excursion with his Family, left Stomach to day — employs various —

6 Tuesday — Sent a Net under the Ice in the eddy formed by the Island opposite the Fort — for Mr Magnan Lafrenier, Thomas Taylor & Mr Larocque arrived with 186 lb of Meat from Baptiste Fort —

7 Wednesday — we were agreeably surprised on visiting the Net to find three fine Jack fish taken, the weight of the Net appearing to be rather too large under of a smaller size was consequently immediately

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE
HUDSON'S BAY COMPANY

ately — Magnion and Lafrenier managing their team and having
Mr M.Bean went with a Man to see what success Chalifoux has
met with, Remain in the usual Lite

8 Thursday. M. N.W. produced a fine burst this Morning
Magnion & Lafrenier set off to Babbits Tents, Mr M.Bean set from
Chalifoux Tents with information that he, Chalifoux, had Deer come
and Deer, the Man went to secure the Meat, Sent off Thomas
Taylor and Larramie to bring some of the Meat to the Fort
about 6 p.m. arrived Bannister, Morris and Mr Legardeur with
325 ℔ of Baits meat, Late at Night also arrived Mr Legardeur
who was trading with the above Parties, and he information that
the Main Pregue and others were approaching the Hunters Tents —
Cloudy with strong S.E winds

9 Friday Sent off Morris and Bannister to receive the Furs of the
Main Pregue and Bond, Legardeur accompanied them to remain with
the Hunters, Rec.d 210 ℔ Pemmi by Guion and Lacroque from the Big ears
Mr Taylor and Larramie brot 430 ℔ Red Deer Meat, nothing from
the N.W.

10 Saturday Mr M.Bean, Taylor, Guion and Larramie went for
the Meat at Chalifoux Tents, one Sled sent from the N.W. Remainder
as yesterday,

11 Sunday at noon Mr M.Bean and party brot 650 ℔ Red Meat
being the remainder of the Seven Sleds Meat by Chalifoux —
fine clear weather

12 Monday Lacroque and Guion were sent to the Grand Rivers Tents
for Meat, Ant.e Legardeur and Larramie were sent to Fond du
Lac Bute, Mr Taylor was sent to stay with Chalifoux, at Night
Bannister and Morris arrived with the following Furs from the Main
Pregue, Bonne & Bertrand — Pc — 37 Pieces, Rec.d made Some and 180
℔ of Dried meat, The N.W.rs were not present when they traded with
the Indians —

13 Tuesday — Bannister was sent for a train, Morris on the sick List
Remainder as yesterday — Wind strong N.W. and in the Fort
and keeps the Men

14 Wednesday Mr M.Bean, Bannister & Charles started for the
Fire Lagoon, when Francois and Pierre Thauvette arrived to accompany the people for Fish &c Pemmi &c from the Lake as nothing to eat

15 Thursday Rec.d 320 ℔ Meat by Magnion and Lafrenier —
Ant.e Legardeur and Larramie not not being able to find out
the Baits —

16 Friday at Night Mr Legardeur came him to inform us
that the Main Pregue, Fisher and Beetle were arrived at the Grand
Rivers Tents and requested us to send them Furs — Morris and
Lafrenier were engaged to Way for three Years each, as
Pemmi, Buffalo Marrow &c &c then three are next to Magnion
the most active and interested we have at this present, the latter
will, in case that Magnion leaves the Service, be able to
take his place

17 Saturday at an early hour, Morris Lafrenier and Bapiste
started with a few necessaries for the Main Pregue and Band
Mr Legardeur and Larramie were sent off to Babbits Tents
the former to gather Furs with Chevrolier and the latter to
come with meat as soon as possible — Lacroque brot 200 ℔ Meat
from the Grand Rivers Tents — late at Night Mr M.Bean and Charles
Little returned having met Grand Michelle, Lamonte and Babbits
Magnon at the Lake, coming to the Fort, Bannister and Lamonte
continued on for Furs and some meat that is at the Lodges
it appears that Ab Gladeau and Sandbeauge is also with the Pregue
doing nothing in the Fur or Provision way —

18 Sunday Rec.d 100 ℔ Meat by Lacroque from the Big Ears

19 Monday Grand Michelle and Baptiste returned — Morris and
Lafrenier returned with the following Furs, &c — 30 Up Beaver 12 Small D.o
1 Otter 27 Martens 1 Blk Bear some Leather Goods and provi-
sioning came home with them —

20 Tuesday at noon Mr Legardeur, Guion and Lamonde came
home having left the Big Ears Little Village, and dealt with the
N.W.rs Hunters at their Fort, where they intend to go this week
some

HUDSON'S BAY COMPANY 1 2 3 4 5 6 Reference :— B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

some religious ceremonies over the Grave of the Old Indian Chief (Father to the Big Jaw and Charley,) who was interred Yesterday last Summer —

21 Wednesday Laferme and Swaney were sent to Baptiste Lake for Meat — and Settee as usual — Magnon and Laferme employed sawing Boards for Coffins —

22 Thursday Morrin and Gideon were sent for Meat to Baptiste Lake — Thomas Taylor came home, Chalifoux having unexpectedly gone to the Dispersion and Jamaraie to the Grand Rapids Lake —

23 Friday sent back Thomas Taylor with orders for Chalifoux to cross Beaver Lake from us in the evening, Men employed variously, Cloudy —

24 Saturday Charlot & Larocque making preparations as to be off for the Plains, Magnon and Laferme tending trains —

25 Sunday, rec.d a small supply of Meat by Morrin, Gideon Jaramie and Swaney from Baptiste Lake, when they left three Moose in Cache, Dispersie and Jarramie had destroyed a great deal of meat as of late Moose they sent to us, that they had only 240 lb Meat to the Horses — they rec.d a very severe beating from Mr Finlayson on the occasion and Jarramie's Dogs were both run away from him, Swaney in another most unfeeling manner almost killed his Dog, and he one more than the other such is the general mind of our Men that instead of proving themselves useful they afflict us greatly — clear fine weather —

26 Monday — Mr Thomas Morrin and Thomas Taylor went for Meat to Baptiste Lake, about noon the Bale and his Brother (the Eagle) with information that they had a Moose in Cache for us, We [illegible] suffered greatly since the others left him, being under the necessity of eating dressed Leather and even cut a Piece like out of the paw he had killed — shortly after the Bale arrived the Main Troupe, Bonté Corbeau came for a few necessaries they required — this created a Storm and they drank most part of the Night — swearing and fighting in a terrible manner, Jamaraie cut fingers, Magnon and Swaney trains with Laferme —

27 Tuesday The Main Troupe and Bonté went off as did also the Bale and his Brother, sent two Men for the Moose they had in cache about noon, a Mr.s Saulteaux who was formerly with us, and is in Law to the Bonche Bande, came to us Yesterday from the interior of the Swelley River — with information that one of the Sons of our Old Saulteaux were lying very sick and that Mr Pruneau his Brother in law has been these three Years back the principal Trader at Fort Hunter, requested us to send for him to take some of our Furs in return for which they would also join us — it being very requisite that the Family should be all attached to us on acc.t of Baptiste Bapin who is practically related to them, we shall take the earliest opportunity of sending for them — Charlot and Larocque are ready to start for the Plains but are waiting for Bonneau and Amiotte who have not as yet made their appearance — Mr Dejardin and Gideon returned from Baptiste Lake with only 66 lb of Meat — the latter having most brutally killed one of his Dogs — not far from the Fort, the last is another of our hopefuls Brothers Augustus an Boy who has been tutoring the some time back with the Brothers and others came to the Fort for some necessaries they stood in need of, the Grey Goose's Uncle is dead and the Brothers most Family are in a very bad state of Health, indeed the Beaver Indians are very severely afflicted with a consumptive disorder which is carrying off by degrees our best Indians —

Cloudy with appearance of Snow —

28 Wednesday sent Swaney and Gideon down to the Beaver Indians for some Meat, Dejardin went off to join the Bale, Charlot the Iroquois went off to see what has become of Bonneau — Le Brosse a Mr Indian arrived requesting some Medicine for his sick Family, one of his Sons died shortly after, he requested us to send for a Gun Moose that was at his Tent, in the Evening the Men returned with about 7 Meat from the Baptiste Lake — Magnon and Laferme making trains, Semaraie made entire Bale in the Horses —

Cold weather —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED

1 Thursday — Agreeable to Bap[te] went off to join the Indians with a few marchandises they had requested. Sent Maperon and Lafrance for the meat at the Prairie Tents. Magnion and Lafrenier began to raise wood for Canoes — at day light Bonnetta Amiotte & Lavarnade alias Charlot arrived. the former made many speeches but they were not very rebel to give up for the length of time detain in the rain cloudy weather

2 Friday — the people who are to go to the plains preparing their, to start tomorrow — at 4 p.m. Gibraltar arrived from Chalifoux Tents where he left Low at Deer — on which Chalifoux entered fort — cloudy and rather cold thin weather —

3 Saturday, Sent back Gibraltar to Chalifoux Tents Mr Thomas Morris and Thomas Taylor accompanied with 1250 ℔ of Meat from Baptiste Tents Gamaroche came for a supply of ammunition from the Big Bear — Magnion and other employed as usual —

4 Sunday — Bonnetta, Charlot Lavagne and Amiotte at daylight started for Edmonton Mrs. with further requests of a supply of Goods and Horses — as Mr M'Bean and Thomas Taylor accompanies us for assistance in case the Goods are seized they will bring to the Forts. Sent off also the Sandblanes with Morris Gamaroche and Lavarnade to go to bring the sick person to the Forts. — employs various

5 Monday — Late in the Evening Maperon and Lafrance for the Meat from the Prairies Tents, Swaney and Gaudon but also some Meat from the Main Plain were Magnion and Lafrenier raising Canoes wood — Lavarnadier and Lemarre underfurnished — clear mild weather

6 Tuesday — Sent off Swaney & Maperon to Gibraltar for meat also Gaudon and Lafrance to the Grand Coteau — Sent Bapte Piapot for to Chalifoux Tents with orders for Gibraltar to take Chalifoux days and bring the meat them to the Forts — men variously employed — weather cloudy & mild —

7 Wednesday — Bapte Jun[r] and Gibraltar arrived with 250 ℔ Rib Meat made mild cloudy weather

8 Thursday — Gibraltar sent to Chalifoux Tents warm weather employed various — Bapte Jun[r] came home as the hunters killed

9 Friday — Gaudon and Lafrance came home and of three days they took away from the Fort they have but only one beaver, Jammy Wolf's Band eat the others — The Prince and Wolf Family came to stay at the Fort. M'Allister Bean and Tom Taylor arrived with the Goods they were sent for —

10 Saturday — at noon the Big Eyes and Family came to the Fort his wife died lately and he himself is very sick — Magnion and Lafrenier constantly employed raising Canoes wood

11 Sunday, The Prince went off with his Family on a hunting excursion, Swaney and Maperon came home starving from the Mountain Indians, the former sent one of his Boys — the Indians had killed a buffalo and went off towards Battle —

12 Monday — sent off Swaney and Maperon to Baptiste Tents for meat, Lafrance, Gaudon, Lavarnadier and Lemarrier Sent Canoes wood are outfurnished,

13 Tuesday employed various — over the boat hooks —

14 Wednesday — clear and cold, wood cutters and hunters as usual —

15 Thursday — Chalifoux, Family & Gibraltar came home the former Low been hunting in every direction but without success —

16 Friday — Employs as usual —

17 Saturday — sent off Tom Taylor and Gibraltar with a team of dogs sent to Baptiste Tents, the latter will change plains with Cuthbert who is appointed to go with Magnion to raise Boats — at noon a Party of N.W.C. Rifle, say four, pass'd here from Lapie & Battle for Edmonton on both of the Fort to day as it latter are more fish —

18 Sunday — fine clear weather but rather cold, Lavarnade came home starving, having left Morris & Gamaroche with the Sandblanes also starving, they will be here as soon as they can procure provision enough to bring them back —

19 Monday — at noon Mr Bonneau, Paulet Frisque and Tourpaint Provost arrived with Letter from Col. Mc and the Lieut — employs various

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

22 Tuesday. Despeux [illegible] 12th of Follett, Baptiste having Kills from Cree and Slave Majeau and men employed as usual —

23 Wednesday. M.r Bonnefoy Paulo Fraser and Despeux men sent for Meat at Baptiste Lake — they not being a sufficiency of provisions to subsist M.r Lafleur's men immediately on Majeau and Despeux making Canoes two men Lake, the Dimmonds Despeux Quinn and Lyon going Leaving Canoe and —

24 Thursday. at Noon M.r Louis Despeux Antoine Bellerive, Apprentice Pierre new Joines Ballentine came here on a visit from Upper Slave Lake, the principal purport of which was to persuade Mr Simpson, they say that there are great quantities of provisions procured in the Plains but that we need not expect any goods from there, nor from Upper Slave Lake — Thomas Taylor Chimisier Swaney and Hallet arrived from Baptiste Lake, the three former had a load of Meat each, the latter came to hunt for those that are together Boats, — Majeau finished his Canoe for Lac Canoe — Despeux set off with M.r Louis as they were short of Provisions them to the party going to the Hares —

25 Friday. Sent off Allegnac's Despeux, Chimisier Quinn, Antoine and, Despeux to raise Canoe Boats, Hallet and Chalifoux went with them as hunters, they has also 40 lb dried Meat and 40 lb of Beat meat, at Dejeuner Morrison and Gamasche arrived with the sick Saulteaux who is very low indeed, and what is really distressing to us we have no medicine him that can be of any Service to him — his Brother will be here in the Spring and promises to [illegible] us —

26 Saturday. very mild weather the snow almost all off the ground at Upper Slave Lake people waiting for provisions to [illegible] their Lake — employs ourselves —

27 Sunday. Sent off Lacommode and Desmarais for Grease Meat &c as usual again —

28 Monday. at Night off Bonnefoy and Paulo Fraser arrived with 630 lb Meat, they left Despeux and 10 each his meat for them that are to go to Upper Slave Lake — they complain of the want of Ammunition there Traders are almost out thereof —

27 Tuesday. Sent off Swaney, Tom Taylor and Morrow for meat the two are remarkably keen and cannot bring enough to the Fort they are gone to Baptiste Despeux who is now on duty stationed — M.r Louis and Patty not to go to Slave Lake —

28 Wednesday. at an early hour this a.m. Paulo and Bonnefoy started with Letters for Col.o Hamilton and Athabasca — Provisions for the Journey 220 lb Pollett. M.r Bonnefoy sent off above to Baptiste Lake Sent for about noon Michel Lacaille and Boy — Charpentier arrived with Letters from Fort George, whom M.r Hale requests a supply of Ammunition Rum & Tobacco —

29 Thursday. M.r Hale men set off with a small supply for Fort George, Michel Lacaille Charpentier, and two N.W.C.o Indians came here for a small supply of Provisions Ammunition, they got a small supply of Ammunition and put immediately —

30 Friday. weather very mild. some N.W.C.o People past here going to their hunters, by an account Complete and his people are in great distress for provisions —

31 Saturday. Late in the Evening W.m and Antt Desjardin arrived with bad accounts of the Grand Brule and Dalle the have been starving ever since the last accounts we had from them, our provisions is entirely expended. — Set a Net under the Ice in the former place — was deserted as before —

1 Sunday. Sent off the two Desjardin's to Baptiste Lake Wm Desjardin to assist Dombroine in making the Arches and the other to bring a load of Grease with the others already there —

Saw a Geese flying to the Northward — set the Net a fresh in the Lake

2 Monday. the Horses were brot to the Fort and we succeeded in discovering three of them, but the fog them baffled all our efforts — Despeux with no little difficulty brot a load of Meat (180) — at Night Hallet came home from the Bank gathering where he has been of little or no service whatever, Chalifoux my has killed two Moose Magneau found some Bank on this side of River au Chaudière, and has already made a sufficiency for some Days — In our interior Despeux and 2 Men at Noon Pierre Baptiste's Doorman arrived

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY | Reference :- B. 190/a/3 | COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY | Reference :- | COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

wounded in a most deplorable manner, left with only one Child her Husband and three Children having returned to Death during the Winter of the Smallpox Fever, it appears that Pierre felt sick and being unable to hunt sent his Son Jacques to the N.W. Fort Dunvegan (being nigher than ours) for a supply of provision but owing to some misfortune or other he never reach.d the house as the Woman at the Fever's death always presented a delightful sight by devouring Rabbits and when he did ask them afterwards to return to the fishery with him Family of Four female Children, when she & one of the Children were off that wouldn't she was rather an unagreeable piece of ware to take with us.

3 Tuesday. Tom Taylor and Swanny left the 20th Fallard from Babbits Fort employ sent in the evening

4 Wednesday. Early this morning Mr. Finlayson with Thos Taylor started for Fort des Prairies, whereas Fort George Despairs and Hellicourt set off for Babbits Fort. Jameson both there starved to the People gathering Berries. Swanny remains at home a Cripple. Heavy Snow all day. no provision entering out.

5 Thursday. heavy Snow last night and most of the day. the Sick took a Smoke Berries to keep, which I gave to the sick Canadians, the others at the Fort went hungry all day. Swanny unable to walk. Balls not procured.

6 Friday. nothing to satisfy the cravings of the stomach to day. Sick both in fair.

7 Saturday. Two N.W. Men on their way upwards called in and beg.d a mouthfull of meat as they were starving. unfortunately I had nothing to give them however with some difficulty I procured a little from the Indians at the Fort which I gave and they proceeded on their Journey. Complaints it appears is much more reduced than we are having subsisted with his People on parchment Skins and leaving his canoe here back. Mr. Bonnyfe and Morrow arrived with 210 lb of Pemmican Meat, all that was at Babbits Fort as they had been as much for themselves and Party who were gone to day the most of two Days

8 Sunday. Mr. Bonnyfe & Morrow went off again for meat, Baptiste accompanied them to bring a load on his back. Swanny able to assist at the Fort. Magnien and family arrived with the Band of seven Canoes, they left the Band of seven more at Rocky River with Chalifoux who has been ordered to stay and hunt at Carrots R. he came down with his Family which will be an additional help to us. Augustin the Iroquois who was trading with the Piccaniers and other Beaver Indians arrived with accounts that they were also starving at the White Earth Plains, the Slaves Iroquois and Bonne were with them and likewise starving. Their arrival have again reduced my Stock of meat very low.

9 Monday. Sent off Chaminette, Annette, Guion, Lafrenier, Swanny Jameson and Augustin for Meat to Babbits Fort, what is of any Account to them, Magnien preparing materials for the Canoes, Chalifoux and Lafrenier are hunting but met with no success. Sick Stomachs and sad hearts. the little meal that was remaining I gave out to the Sick and Children.

10 Tuesday. The Bark Basket of Grand Brulé arrived from above I rec.d about 60 lb of dried meat which was immediately devoured by my poor half starved dependants. I gave them a dram each and kept back the Spring present of Rum and Tobacco until they faithfully promised to behave better for the future, even then they should have gone without it, but our present unfortunate situation obliges us act otherwise than I would do if better circumstanced. Magnien employed as usual.

11 Wednesday. the Indians may be down for liquor, but shall be no purpose. at Night Berthe and Family arrived starving, they left Baptiste Fond Yesterday, who (Baptiste) had been off hunting three days back and had not as yet rec.d. I was under the necessity of having recourse to the Rabbit Meat to satisfy my poor Dependants.

12 Thursday. at noon Mr. Cadotte Jr., Desmarais, Pommainville and Gibraltar arrived with some Meat from Baptiste Fond, them people had been sent to day for meat of two Bulls, but as usual

HUDSON'S BAY COMPANY

the cavalry when they Portage the whole and now come to hunt the Fort. Baptiste Lamont as yet not to the Lodge when they left them, and of course them making them are starving — their Rifle good as when of them at Night —

13 Friday — Sent off Chalifoux and Hallett to hunt at Battle River, Bt Dejardin went with them with orders if they should be successfule to come and inform us at the Fort, so that we might come the Meat — The Beaver Indians are Camp to the opposite side of the River when they will hunt for the space of five days — my intention is really disagreable having nothing to give the Rats or wish to keep them from starving, gave some ammunition to St Dejardin and Demarais and sent them off to hunt for themselves) Laramie and Gibert have canoed over a gun — accounts again are bad to the St Catherine Horse

14 Saturday — Men at home gathering meat which they built with a little Flour and made a tryfle meals of — dry and with cold hazy weather

15 Sunday — a Snake gets of Horse again carried meat to the Hunt —

16 Monday — Magnan notwithstanding the Examination that prevails continues to prepare his materials for the Canoes — cold weather

17 Tuesday — the same rations issued out as usual —

18 Wednesday — the men looking for the Horses and not found them turned out a little Flour again —

19 Thursday — The Brulé, Son & Babine, arrived they left the Main Troupe and La Chaloupe at the West Battle Plains — the Piembina are all sick and unable to come home as they reach them, The Loup and Cree are at Battle River and will not come to the Fort till come home on July, the sickness prevalent in the reason of their flight — since the 17th July the Indians have literally done nothing and have been dreadfully disappointed for a Livelyhood — left at 8 o'clock Baptiste Boyer arrived, he left the Main coming with a little provision on their Back —

20 Friday — Men employed as usually — Mr Bonnyfaux and family Main arrived with a little more Provision on their Backs —

21 Saturday — with the assistance of the Beaver Indians we at last caught the Horses and were secured so as to give life to for the future. Laramie located at the Canoe House with the Old Horse — at noon Bonnyfaux and Charlot arrived from the Plains with a very small part of what were expected from them, for some reason or other would not supply us with any Horses which will distress us greatly — viz a small assortment of goods from Lesser Slave Lake for the St Catherine — Charlot has an old Horse that he purchased from the St Catherine Indians —

22 Sunday — The Main Troupe and La Chaloupe arrived with their sick families, and Bonnyfaux from the former reported it all that they had — The Main Troupe was ordained Chief with a great deal of Formality and the medal delivered with a small Harangue on the occasion — they were very drunk and were very bothersome but as our Liquor was scarce they got but a small quantum of it instead of a keg they got only a two Gallon one, The Indians is remarkably interested and Faithfule to our Party and deserves all the attention we can show towards him as he has a good deal of influence with the Beaver Indians — Magnan, Bonnyfaux Laporte, Bonnyfaux and Demarais preparing materials for the Canoes —

23 Monday — The Main Troupe and Brulé with their Families can come to the opposite side of the River — employed as yesterday —

24 Tuesday — employed as usual — Augustin left 22 to Dr Mount from Baptiste Lake — he left Swan River Yesterday, The small River broke up —

25 Wednesday — Magnan and party as usual. the River to begin to move —

26 Thursday — Swain came in with 12 lb of dried meat, he is a most mistaken good for nothing fellow — La Malice and others are Camp

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.190/a/3 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

27 Friday — Sent dining Shell in the Pass on the morning, on the morning the meat carriers were fired upon and lost only 4 Horses, the remains of a large Band — they endeavour to destroy the meat constantly in spite of the severe admonition they receives — Magnion & Party as usual

28 Saturday — Sent off Light Runs to Baptiste Post for meat Magnion, Brunelle, Lafrenière, Bernoin, Amiotte, Jacques and Lamarche were sent here to work at the Canoes — Le Petit Thomas arrived having left the Piedmont at the latter end of plain almost deserted he left his Fmes at the Forks — he not immediately after receiving a supply of Ammunition accompanied by Bernoin with the two Horses to be able to bring in his Furs —

29 Sunday — Magnion and party as before —

30 Monday — abt noon Semmes and Old Saulteaux son of the former informed me that the Frenchmen had done nothing this Fall and that Old Gladue and McKay would be here the 6th of May. Employed as usual —

31 Tuesday — the Bonche Banda and family arrived, very sickly and little else than have procured very little Furs — Grand Louis Hyacynthe and La Blanc arrived from the vicinity of the Rocky mountains where they had passed the Winter —

Feby 1 Wednesday — Magnion sent down the first Canoe — on provision order — Morrow came from the Little Manes Lake he had 5 M Beavers and 6 Musq.s M Skins from the Little men and Thrifton — warm clear weather — at noon Hyacynthe & Enlayre and Yale arrived from Fort George with a pretty good trade of Furs and a qty of dried Provisions —

2 Thursday — Sent off Grand Louis Hyacynthe, Champ.e and Semmes were sent to day fish at Caddotte River — Charlot and Lamarche were sent off in a Leg Canoe with the Bark of three Canoes to Edmonton House where they will be employed — Amiotte and Bipon went for the rest of the Bark, Ballet commenced working at the Garden — Magnion and Party at Canoe work as usual —

3 Friday — a party of Hunters were sent off to Bears Lake Lamont Jacob —

4 Saturday — All Hands continually busy at the Canoes, Garden and packing Furs — Lamarche one of my Dogs came to the Fort he has made no winter hunt —

5 Sunday — The Iroquois Hunters etc. with 6 Guns 2 Horses and etc. set Out to Battle R. on the Little Saulteaux, (Bonche Banda's Brother) arrived with his Family, he brought no Furs with him one of the Thorpe sons arrived also with information that his Father had a few Furs for us which he requested us to fetch and requested a small supply of Ammun.n and Tobacco, the Saulteaux and Beaver Indians drink of some very bad tea for liquor — Amiotte brought the Barrel he was sent for —

6 Monday — Four of the Canoes proceeded in the Evening, they had one man in each and did not appear to be much loaded — the Bonche employed at the Canoes —

7 Tuesday — Three other Canoes proceeded to day arranged as yesterday — Mr Roy, Old Gladue two Louis Gladue, Chalifoux & Hardisty arrived to day, no. of Beaver from them the they have procured this winter, however we are now obliged to keep up a good appearance & endeavour to prevail on them to hunt better during the Summer — the latter having been employed as hunters and superintendance for going to Fort and leaving the People in a state of Starvation but they pleaded so well that the affair was affair hushed for the present — they got a supply of Ammun.n & Tobo and are to return tomorrow — Magnion and others as usual —

8 Wednesday — Old Gladue and Family went off, Chalifoux was ordered to meet Mr Beaver at the 2d June at Battle Lake, Mr Roy was sent to join the Frenchmen at Caddotte R.

9 Thursday, Old Louis and Jos.e arrived to get a supply of Ammunition — The N.W.e Light Canoe proceeded to day — The Men that went off the 24th Inst. Wt. to day at 12 & 2d met the Red, Baptiste and Thomas three of our Indians to day, and a few Furs from them, half of which were debited to the Company —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B. 190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

The Saulteaux went off on a hunting excursion —

11 Friday — Sent two Men, Bonhomme and Chenier, to assist Baptiste & Family to the Fort —

12 Saturday — Magnion and the Men having been constantly employed this week back about the Canoes, Gardens, gathering Gums and roots — Mr Sinclairs light Canoe was sent off to the Lake

13 Sunday — The Saulteaux had the Flesh of a Red Deer and a Bear — The Ab.ls Saulteaux bring an excellent Encouragement and very probability of Baptiste leaving us Mr Finlayson engaged him as hunter for two Years at the rate of 300 Livres Pr Annum — with an Equipment &c — The Saulteaux Canoe on the occasion of Two Canoes was sent off, Two men and three pack of

14 Monday — The sick Saulteaux died to day, great lamentations were made on the occasion by his relations — Two more Canoes were sent off arranged as yesterday — Demarais made a Coffin for the deceased Saulteaux — The Barky was sown to day —

15 Tuesday — Mr Bonaspa B.te Dejardin Morrais and the Three Son started on a visit to the Grand Chief — at Night La Marche arrived with a pretty good lunch of Furs say 17 Plains Beaver — he came principally for a supply of Ammun.n and Tobac.o — the Pic[illegible] and Little Mouse are still at the White Earth Plain and are all in a very wealthy state —

16 Wednesday — Early this Morning Mr Jay Hughes and a party of Ab.ls Sup.s came down Lac from Dauneyan, two of whom I spoke with, and learnt that they were going for some property left by Mr Campbell at Fort de Prise des Campeminet but as they remained close to the Fort, I suspect they are waiting for some people here, about noon Eustache and Boucher arrived from Fort George, with a small pack of Beaver, the Remt of the former, and about an hour after Jete Jaune Brother and Captain arrived from the Smoky R with about 100 lb dried Provisions but poor Furs as they had suffered severely during the winter, Jete Ab.ls Indians arrived with them we went straight to the Ab.ls Post for that same line this morning they are still in the Encamp —

17 Thursday — Baptiste's Family arrived at the Fort, Baptiste off on a hunting excursion — The little Saulteaux & Batenaquia & Families were sent off on a hunting excursion down the River The Pd Tete Jaune was engaged for the New Caledonia —

18 Friday — The Bonche Bande went off also down the River — at night Baptiste Beson arrived he left Lodge Beaver and skins in the Woods which we must send for immediately, Bapt.e appears to be in an ill Humour and to ab appearance intends to visit Montreal — The Barky was down to Day — Two of our Iroquois Michille Hamaniaton and Ignace Hatsatsaty arrived they bro.t very little Furs — they bro.t acc.t that Grand Michille would meet Mr Bonaspa abt the 15.th July at Buffalo Lake —

19 Saturday — employs a weak — Lent Chenier, Ant.e Dejardin and Baptiste Boys for the Beaver he left in the woods — Le Boucher came from the Fishery — reports that they have caught about 400 Fish — La Chatine sent to his Lodge — Bonhomme and Carpentier accompanied him to procure a load of White Earth from the Plains — (Sent the rest yesterday and to day it produced 5 Fish, from hooks produced about four Inches)

20 Sunday — Magnion and Party still occupied as usual. Both Gardeau and Savary hoeing the Potatoe Garden — we had a long conference with Baptiste Beson to day and Mr Finlayson did every thing in his power to prevail on him to engage, but not able to see prospect he remained inflexible and appeared decidedly on visiting Montreal, this determination arises from some Promises that Mr Colen Robertson made him last Year — and were not fulfilled; his request from the Depot and other places is also never complied with and now we are in danger of quitting this Post for the scarcity of Furs, as without this Hunter we never could have succeeded here — his Character is the most eccentric that I have ever met with, and is replete with obstinacy — (Chenier and Party from the Plains)

21 Monday — after a great deal of persuasion Baptiste Beson has agreed to renew his Engagement, but is daily reminded that if his request is not fully complied with myself Party

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Fate, to release himself from his Engagement, and which is par-
-ticularly specified in it so that now every thing depends on
the Gentlemen below whether we retain this valuable Hunter
or not. Francois Bombonière was also vengaged and is
a good Man in every sense of the Words. he rec.d to Day with
Cuspontie as the Swamps are to much thawed to admit
the Horses to pass with heavy burthens. every preparations
making to leave the Fort as soon as possible — some were
Gumming while others prepared, poles, paddles &c —
We continue to take a good many Methy and other fish from
the Net & Hooks —

22 Tuesday. Cloudy with mizling rain. the Canots making lin in
all with the former five were finished to Sieur and Magnion took
his departure with the remainder of the Packs &c making in all
twenty two Packs and a Keg of Castoreum, the Furs are chiefly
Beaver, indeed Nineteen are pure Beaver amounting to all
1200 Prime — every Preparations made for Mr Finlayson leaving
this tomorrow —

23 Wednesday. Mr Bourassa and Party ret.d not being able
to find that rascally Chief the Flux, the Beaver Indian left
them the second day they left here and promised to meet them
at a certain place and time but they were again deserved as us-
-ual after waiting two days longer than the appointed time —
they bro.t the meat of a Cow that Morrois killed. The weather
was so bad that Mr Finlayson could not start, he was also
busily employed arranging the Summer Residents —

24 Thursday. Every thing being settled Mr Finlayson took
his departure for Head Quarters and I heartily wish
him a pleasant Voyage and a safe return to St Marys
with a good supply of Goods for the ensuing Year's trade

Finis

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

No 10 . 1821 St Marys Peace River . . Chas Thomas

Sept 14 Mr Delhonde at Colvile House . disposes of his Goods at so low a Rate as to draw the Indians from Mr Mangs many of them in debt

Oct 12 2 Loaded Canoes arrived in 22 days from Athabasca Lake . . Goods in general in bad condition

14 Wheat one bushel remarkably fine grown

29 Mr Gaston & party arrived from the Rocky Mountains a great quantity of Furs in the hands of the Natives Beaver very plentiful

1821 Feby 21 Short of Provisions – General Complaints of the Men

27 Indians in a sickly state Consumptions prevalent

May 22 Indian . ordained Chief Favorable presented him

22 Packs Furs 14 Kg Castoreum collected

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.190/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

END OF SECTION B. CLASS 190

SUBSECTION a

TO 1870 INCLUSIVE.

HUDSON'S BAY COMPANY

Reference :— B.192/a/1

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 192

SUB-DIVISION a

PIECE 1

DESCRIPTION SANDY LAKE
(Albany River) –
POST JOURNAL
1798 – 1799

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

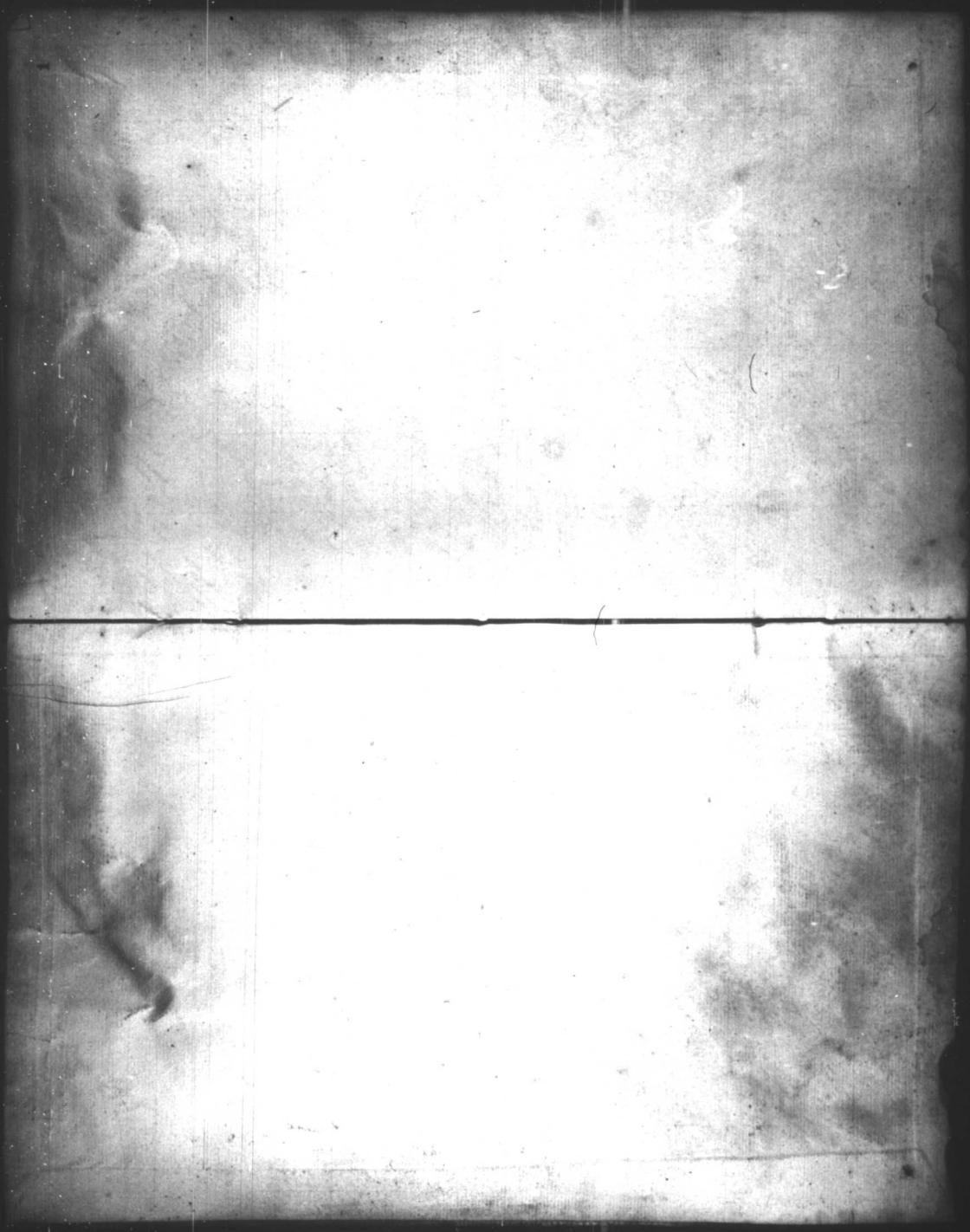

HUDSON'S
BAY COMPANY
B 192 a
1
1798-99

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
B 192 a

1745-46

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



A Journal of Weather & Occurrencies at Sandy Lake by Mr David Sanderson commencing Augt 7th 1798 & Endg

1798
Augt 7 Tuesday, fine Weather started from Osnaburgh with 4 Canoes & 14 Men & slept about 12 Miles from the House

8 Wednesday, Wind & Weather as yesterday started early & slept at the Marsh saw 3 Indrs from whom I traded some Venison

9 Thursday started early & slept at Millers Fall

10 Friday, Mild Weather slept at Clarks fall

11 Saturday. Weather as yesterday slept at the Log tent Fall

12 Sunday Weather as before slept at the burnt Carrying place

13 Monday. Fine Weather at 10 AM saw a tent of Indrs from whom I traded some Bears Meat & 4 Dressd Deerskins for thoe Leather. at 1 PM saw another Indr from whom I traded a large Bear & 2 Cubs new killd, paid Brandy & Tobacco for them. Slept at the foot of Cat Lake

14 Tuesday a heavy Rain accompanied with Thunder obliged me to Stop till 10 Clock, then started & slept about the Marsh

HUDSON'S BAY COMPANY
HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798

Augt 15 Wednesday. Blow'd hard got off early & slept at the Slight Rock

16 Thursday. fine Weather started early & slept at the head of Gull Lake

17 Friday. fine Weather sent 2 Canoes on head of the other two on Account of the Shoal Water & the Narrow Creek, slept at Allans Carrying place, with all over

18 Saturday. fine Weather Carried over Cherry Mountain Slept in the Creek

19 Sunday thick Weather & rain carried 3 times & camp'd at the Burnt Carrying place

20 Monday. Set out early carried twice & camp'd in the Creek

21 Tuesday fine Weather carried twice, got through the Creek past small Cedar Lake Carried over the first carrying place in the River. Camp'd for the night

22 Wednesday. Set out early carried 4 times, before we camp'd

23 Thursday fine Weather carried 4 times. camp'd for the Night

24 Friday. Got off early, saw 2 Canadians that had run away from Cameron at O.H. slept at the Grey goose carrying place

25 Saturday thick Weather carried 4 times. Camp'd in Great Cedar Laker set 2 Nets

26 Sunday. Got 6 small fish from the Nets. Carried 4 times put up after dark

1798

Augt 27 Monday. Carried into White fish Lake thick weather with rain put up all together

28 Tuesday. Left the 2 Canoes there to be repair'd, self went on with the other 2. slept at the foot of Great Lake

29 Wednesday thick weather carried & camp'd about the middle of Great Lake

30 Thursday. Got this day to the 3½ Mile carrying place carried till dark night & then camp'd

31 Friday. Got all over & Camp'd

Sept 1 Saturday. Set out early carried over Simpsons carrying place, & slept at Donalds nothing over

2 Sunday fine Weather saw 4 Ind.s traded 10 Ws for brandy & Tob.o carried 4 times

3 Monday fine Weather Carried 5 times slept at Fly Lake house

4 Tuesday. Wind N blew hard the men set 4 Nets the other 2 Canoes arrived

5 Wednesday fine Weather got 12 fish the Men pack'd goods for Deer Lake

6 Thursday fine Weather 2 Ind.s brought the flesh of a Moose gave brandy for it at Night camp'd in the Lake. 2 Ind.s brought a few ducks

7 Friday. fine Weather. Carried 3 times, got 15 Miles

8 Saturday fine weather. parted with Thinklaker & men about 7 A.M. carried twice & got about 20 Miles

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798

down the River accompanied by 4 Ind.s

Sept.r 9 Sunday fine Weather saw 6 Ind.s who had nothing gave them some Tobacco

10 Monday fine Weather 6 Ind.s brought a few ducks & parcht Moose skins. Camp.d together Ind.s drunk

11 Tuesday fine Weather gave the Ind.s debt carried twice & put up at the head of Sandy Lake. set 2 Nets

12 Wednesday Got 6 fish from the nets saw 2 Canadians going to meet Cameron, got about 30 miles & put up

13 Thursday Wind & rain only got 3 miles

14 Friday thick Weather 6 Canoes of Ind.s came to us brought some dry meat & a few skins arrived at the Canadian house before dark Ind.s drunk all night

15 Saturday fine Weather men set.g nets Ind.s drunk traded 2 small canoes for fishing

16 Sunday 22 fish from the net. the men clear.g a place for the house along side the Canadian house. Ind.s tak.g debt. paid my Guide 20 Kr for shew.g the road from Fly Lake

17 Monday Wind N fine Weather. men fall.g wood for the house the Ind.s went off in the Morn.g - 16 fish. 2 Ind.s brought 2 Geese & 5 Kr skins

18 Tuesday Wind & Weather as yesterday the men at work at the house - 11 fish

1798

Sept.r 19 Wednesday. Wind E thick weather. men at the house 6 Ind.s brought a few skins & some dry meat

20 Thursday Wind & Weather as before, men at the house Ind.s drunk. 11 fish

21 Friday. Wind W blows hard men as before. 12 fish

22 Saturday. Wind & Weather as before men as yesterday Ind.s taking debt

23 Sunday Wind W. men build.g a fireplace Ind.s went away

24 Monday. Wind N with snow men as before 20 fish

25 Tuesday. Wind & Weather as yesterday men at the house

26 Wednesday. Wind high with snow could not get to the nets

27 Thursday Wind N cold weather. men gett.g stones in a Canoe for the fireplace

28 Friday Men as before, - 16 fish

29 Saturday. Wind N fine weather. 15 Ind.s came in brought 130 Kr. drunk & troublesome all night

30 Sunday. Wind & Weather as yesterday. Ind.s took debt & went away in the afternoon

Oct 1 Monday. Wind N fine Weather. men at work at the fireplace

2 Tuesday. Wind & Weather as before finish.d the 2 fireplaces set 4 nets

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Oct 3 Wednesday Cold weather 2 Men at the Nets the rest laying the floors of the house only 5 fish

4 Thursday. Men as before, got all the goods in the house

5 Friday. Wind N with snow men at the house. 2 sick. Groundwater cut his leg & is lame

6 Saturday Wind N fine Weather. Sent a Slatt & Hide to the fall fishing about 7 miles from the house, with 6 Men Cameron arrived with 6 Men & to Ind.s in a Large Canoe

7 Sunday fine Weather D.& T. Sanders have got the fever only 2 men at the house to do the work. 3 sick their beds

8 Monday Cold weather sets & the men at work at the house

9 Tuesday Weather as yesterday 4 Ind.s came in brought nothing set 6 Nets

10 Wednesday Wind S with snow - 10 fish from them

11 Thursday Wind W Snow. Men from the fishing tent brought 90 fish went off again in the Evening

12 Friday Wind W cold weather sets & 2 Men fishg at the house

13 Saturday Wind N fine Weather 6 Ind.s came in brought 40 Bs. drunk all night D. Sanders bled twice by Cameron but no better T. Sanders no better. Groundwater still lame

Oct.r 14 Sunday Wind S fine weather Ind.s took their leave & went away

15 Monday Wind & weather as yesterday a large Canoe with 6 men loaded with trading goods arrived at Camerons

16 Tuesday Wind W cold weather - 12 fish

17 Wednesday Wind & Weather as yesterday - 6 fish

18 Thursday Snow & wind all day - no fish

19 Friday Wind W cold weather. 9 fish

20 Saturday Wind S fine Weather busy boiling the house

21 Sunday fine Weather. Capt Cheboyea came in brought 12 Bs. & told me that 2 of his young men were dead & 2 others very sick

22 Monday fine Weather. the men at work at the house - 6 fish

23 Tuesday Wind N fine Weather men as before the Ind.s went away, sent 2 gall.s Brandy to the tent 8 fish

24 Wednesday Wind W cold Weather no fish

25 Thursday fine Weather men as before. 6 fish

26 Friday Wind N some snow - 12 fish

27 Saturday Wind N cold weather & snow. the Lake set fast. all the Nets stand.g

28 Sunday Wind & Weather as before Lake all fast

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

& about 2 feet Snow on the Ground

Oct 29 Monday Wind N fine Weather men gett^g up their beds

30 Tuesday fine Weather. the 2 Men from the fish^g tent brought 600 fish. the men taking up the nets from under the Ice the nets greatly diminished.

31 Wednesday. Wind W cold weather got up all the nets

Novr 1 Thursday. Wind E cold weather & snow — 6 fish

2 Friday Wind N fine Weather. the men hauling fish from the fishing tent. 2 Ind^s came in brought nothing

3 Saturday. Wind W fine Weather, men as before Ind^s went away

4 Sunday Wind & weather as yesterday men as before

5 Monday. fine Weather the men brought home all the fish, about 600 in all

6 Tuesday. Wind W with snow men sett^g net Groundwater well of his lameness the other two continue badly

7 Wednesday. fine Weather got 14 fish set 4 nets more

8 Thursday. One mend^g nets the rest fishing 12 fish

9 Friday. Wind W. cold weather men as before — 15 fish

Novr 10 Saturday. Cold weather men as before 40 fish

11 Sunday. Weather as before men as yesterday — 56 fish

12 Monday Wind N fine weather. 1 man hunt^g 6 Rabbits 70 fish

13 Tuesday. Wind & Weather as yesterday 90 fish nothing from the Snares

14 Wednesday. Wind N fine Weather — 70 fish

15 Thursday. Wind & Weather as yesterday — 76 fish

16 Friday. Wind W fine Weather — 67 fish

17 Saturday. Wind & Weather as before — 60 fish

18 Sunday. Wind N fine Weather — 68 fish

19 Monday. Wind & weather as before. 76 fish & 4 Rabbits.

20 Tuesday. Wind & Weather as yesterday 100 fish & 4 Rabbits

21 Wednesday fine Weather — 96 fish 3 Rabbits

22 Thursday. Wind N fine Weather — 90 fish

23 Friday. 1 man mend^g nets — 86 fish

24 Saturday. Wind & weather as before D & T Sanders a little better. — 80 fish

25 Sunday. Wind S. warm Weather. spent the day Eelegiously

26 Monday. Wind & Weather as yesterday. 56 fish

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Nov 27 Tuesday. fine Weather. 130 fish
28 Wednesday fine Weather 89 fish
29 Thursday do —— 70 fish
30 Friday. Wind N Cold weather. 30 fish
Dec 1 Saturday Wind W. fine Weather. fish done spawning - only 20 fish
2 Sunday. fine Weather, spent the day religiously
3 Monday. Wind N fine weather 2 men hunting the rest getting firewood
4 Tuesday Wind N cold weather men as yesterday
5 Wednesday. Wind & Weather as yesterday - 40 fish
6 Thursday fine Weather men as before - 36 fish
7 Friday. Wind N cold Weather, the men could not visit the Nets, weather so bad
8 Saturday fine Weather - 70 fish
9 Sunday. Wind W. fine Weather. spent the day religiously
10 Monday fine Weather the men visited more nets
11 Tuesday. Wind & Weather as before - 40 fish
12 Wednesday fine Weather - 36 fish
13 Thursday. Wind W cold Weather 2 men hunting the rest fishing - 36 fish
14 Friday Wind & Weather as yesterday 2 men fishing

the rest getting firewood
Nov 15 Saturday. Men as before - 30 fish
16 Sunday Wind N fine Weather spent the religiously
17 Monday. Wind & Weather as before 2 men hunting the rest fishing - 46 fish
18 Tuesday fine Weather men as before Dgt Sanders getting better
19 Wednesday fine Weather men as before 30 fish
20 Thursday fine Weather 2 hunting 6 Rabbits the rest fishing - 26 fish
21 Friday. fine Weather men as before. 18 fish & 6 Rabbits
22 Saturday Wind W cold weather men as before 2 Indn came in with nothing, told me that 2 of my best Indn were dead 4 days ago & 6 more were almost dead
23 Sunday fine Weather spent the day religiously
24 Monday Wind N fine Weather. Indn went away 16 fish
25 Tuesday Xmas day spent it as well as the place could afford
26 Wednesday fine Weather, the men had brandy moved to them
27 Thursday Wind N fine Weather 36 fish

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798
Decr 28 Friday Wind & weather as yesterday, men getting firewood

29 Saturday. Cold weather 2 men cutting firewood the rest fishing 15 fish

30 Sunday Cold weather spent the day religiously

31 Monday. Wind N fine Weather — 36 fish

1799
Janry 1 Tuesday Wind N with snow 3 Indo came in with 30 Br. & told me that 2 of their family died in the first of the Winter

2 Wednesday. Cold weather & snow men in doors

3 Thursday. Weather as yesterday. the Indo went away. 26 fish

4 Friday Wind & Weather as before 20 fish

5 Saturday. Wind W. snow & thick weather. 2 men getting firewood the rest at the nets — 30 fish

6 Sunday. Wind N fine Weather spent the day relig.

7 Monday. Wind & Weather as yesterday. 2 men mending nets the rest fishing — 15 small fish

8 Tuesday. Men as before 26 fish

9 Wednesday Wind W fine Weather. men as before 23 fish

1799
Janry 10 Thursday. Wind & Weather as yesterday 2 mending nets the rest at firewood

11 Friday. Wind W warm weather — 11 sml fish

12 Saturday Wind & Weather as yesterday. men cutting firewood

13 Sunday. fine Weather. 2 of Camerons men arrived from L.S. brought word that one of his men was dead & 3 Indo at that place

14 Monday Wind SW. fine Weather. 2 Indo came in were robbd of 10 Br. skins & the flesh of one by Camerons men on the Lake. 22 fish

15 Tuesday. Wind & Weather as yesterday, the Indo went away. sent D Sanders to the tent to Hay some time, Cameron sent 1 man

16 Wednesday. Wind W fine weather 2 men mending net the rest fishing — 12 fish

17 Thursday. Wind & Weather as yesterday men as before — 11 fish

18 Friday. fine Weather men as before — 14 fish

19 Saturday. Wind S warm weather 2 men getting firewood the rest fishing — 12 fish

20 Sunday. Wind N Cold weather last night

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

I heard from the tent that D Sanders had fallen sick & could not stand nor walk. sent 4 men to haul him home they arrived before dark, hauled him all the way on a Sled

Jany 21 Monday. Wind & Weather as before 2 men fishing — 8 fish sent Andw Flatt & Tom Sanders to Capt Ackatony tent for 6 debts

22 Tuesday. the men as before nothing from the nets

23 Wednesday. Wind W fine Weather. 3 Indo came in with 18 Br. drank all night. Andw Flatt & Tom Sanders came home with 30 Br

24 Thursday. Wind & Weather as yesterday. the Indo went away. sent Andw Flatt with Brandy to the tent for Moose flesh. D Sanders continues badly. has been twice bled by Cameron but is no better

25 Friday. Wind N cold weather men fishing — 6 fish

26 Saturday. Wind & weather as yesterday. Capt Ackatony & 6 of his family came in Starving. 6 Indo went into Camerons with furs, they drank & cried all night for some of their relations who died in winter

27 Sunday. Wind & weather as before, the Capt & his men went away, the Women & 2 Children being frost bitten could not go. sent a man to the tent with all the

fish I could spare

Jany 28 Monday. Wind N fine Weather, men fishing no success Camerons Indo went away

29 Tuesday. Wind & Weather as before, men as yesterday 9 fish

30 Wednesday Wind & Weather as before men getting firewood

31 Thursday. Wind N blows hard, & snow, the men in Doors

Feb 1 Friday Wind N fine weather 4 men fishing, no success Harvey making Indn Coats

2 Saturday. Wind & Weather as yesterday, the men getting firewood. 2 Indo came from Capt Wolfs tent brought 10 Br. inform'd me that his son in Law died in the Winter & that 2 more had been ill Ill all winter.

3 Sunday. Wind & Weather as before the Indo went away sent 4 men to their tent for debts & what Victuals they could get. gave them Brandy & Tobacco

4 Monday fine Weather 2 men fishing the rest getting firewood — 4 fish

5 Tuesday. fine weather men as yesterday 18 fish

6 Wednesday. Wind N fine Weather men cutting firewood

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Feb 7 Thursday Wind N fine Weather. 1 Man hunt^g the rest at firewood 6 Rabbits

8 Friday. Wind N Cold weather. 1 man hunt^g no Success - nothing from the nets

9 Saturday. Wind & Weather as yesterday. 6 Ind^s brought 40 ℔ Moose flesh - 5 fish

10 Sunday. Wind & Weather as before the Ind^s went away. sent 3 Men to their tent, with Brandy Tobacco & Beads, the men return^d from the Wolfs tent brought 50 ℔

11 Monday. Cold Weather the men rest^g themselves

12 Tuesday Wind & Weather as yesterday. 2 men fishing the others cutt^g firewood

13 Wednesday Cold weather the men ret^d & brought 12 ℔ & 300 ℔ of Moose flesh

14 Thursday fine Weather the men at the nets got 9 fish - 1 mak^g nets

15 Friday Wind N fine Weather 2 men hunt^g 3 firewood 2 mak^g nets

16 Saturday. Wind & Weather as yesterday men as before

17 Sunday Wind N cold Weather 3 Ind^s came in

starving having eat nothing for 6 days. gave them Victuals

Feby 18 Monday. Wind & Weather as yesterday men as before Ind^s went away

19 Tuesday. Wind & Weather as yesterday men as before 8 fish

20 Wednesday Wind W fine Weather, men as before 5 Ind^s came in with 50 ℔ Meat

21 Thursday. Wind & weather as yesterday men as before Ind^s went away

22 Friday Wind N fine Weather 2 men sett^g hooks 4 fish

23 Saturday fine Weather the men as before - 8 fish

24 Sunday fine Weather spent the day religiously

25 Monday. Wind N fine Weather 4 fish

26 Tuesday. Wind & Weather as yesterday 2 men mak^g nets the rest at firewood

27 Wednesday Wind & Weather as before. D Sanderson hunt^g shot a Deer & brought it home

28 Thursday fine Weather. the men cutt^g firewood

March 1 Friday Wind W fine Weather, sent 4 men hunt^g for a fortnight, the rest fishing - 12 fish

2 Saturday Wind & Weather as yesterday. the men cutt^g firewood An Ind^n & Wife brought 40 ℔ flesh

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

March 3 Sunday. Wind W warm Weather. the Ind^n & wife went away

4 Monday. Wind & Weather as yesterday. H Petrie sick 1 Man mak^g nets the rest fishing

5 Tuesday. Wind N fine Weather the men as before 12 fish

6 Wednesday fine Weather men getting firewood D Sanderson burst his gun firing at a Deer

7 Thursday. Snowy bad Weather. men fishing no success

8 Friday. thick snow all day Capt Wolf & 5 Ind^s brought some Meat

9 Saturday. Wind W cold Weather. men getting firewood Ind^s went away

10 Sunday thick snow all day, kept the day holy

11 Monday Weather as yesterday 2 men mak^g nets the rest fishing – 10 fish

12 Tuesday fine Weather D Sanders brought 16 Rabbits

13 Wednesday. fine Weather men as before

14 Thursday fine Weather men as before 10 fish

15 Friday. Wind N snow all day. D Sanderson went to his Tent

1799

March 16 Saturday Wind W cold Weather the Grey Goose Capt & 3 Men came in with 40 Bo^r nants all night

17 Sunday Wind & Weather as before Ind^s drinks

18 Monday fine Weather Ind^s went off sent 2 men to their tent for debts. 12 fish

19 Tuesday fine Weather in the Evening 7 Ind^s came in with 20 Bo^r & 100 ℔ Meat the 2 men came home from the tent. brought 20 Bo^r

20 Wednesday fine Weather. 6 fish the Ind^s went off sent a man to the tent with brandy & Tobacco for debts

21 Thursday Wind W cold weather Taylor at work for Trade no fish

22 Friday fine Weather men as before 4 fish

23 Saturday Wind W blows hard with Snow the man from the tent came home with 16 Bo^r

24 Sunday. Wind & Weather as yesterday an Ind^s brought in 4 Bo^r & went away directly

25 Monday Wind W. fine Weather 2 fish^g 2 hunt^g 2 firewood Harvey at Ind^s Coats – 4 fish

26 Tuesday fine Weather men as before no fish

27 Wednesday Cold Weather men cutt^g firewood

28 Thursday. Wind N with Snow D Sanderson brought 30 Rabbits no fish

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March 29 Friday Wind N with Snow D Sanderson & 3 Men set out to hunt Rabbits, about a days Journey from the house

30 Saturday Wind N Snow. no fish from the Nets

31 Sunday Snow all day spent the day religiously

April 1 Monday. Wind W blows hard & snow – 4 fish

2 Tuesday. Snow & cold weather men cutting firewood

3 Wednesday fine weather men fishing – 8 fish

4 Thursday fine weather no fish D Sanderson brought 40 Rabbits from the tent

5 Friday Wind & Weather as yesterday – 6 fish D Sanderson retd to his tent

6 Saturday Wind & Weather as yesterday 5 Indn came in with 15 Bs & 50 lb Meat drank all night

7 Sunday Wind S with Rain, the 4 men came back from their tent could get nothing

8 Monday Wind W fine weather 2 men fishing the rest at firewood

9 Tuesday. Wind & Weather as yesterday. no fish

10 Wednesday fine Weather men as before no fish

11 Thursday fine Weather men put down more nets

12 Friday Wind S fine Weather an Indn came in brought nothing. gave him some powder & shot – 6 fish

13 Saturday fine Weather the Indn went away 5 fish

April 14 Sunday. fine Weather 2 Indns came in & went away in the night. sent D Sanderson with them for Debts

15 Monday. fine Weather 2 men making Nets 2 fishing the rest domestically employ'd. D Sanderson came back with 15 Bs & some Meat

16 Tuesday. Wind S warm weather men as yesterday D Sanderson retd to the same tent to wait for more Debts Cameron & tent 2 men

17 Wednesday Wind S with Rain no fish

18 Thursday Wind N with Snow 6 fish 2 Indns came in, drunk all night

19 Friday Wind E. fine Weather Indns went off sent A Flett & also Grandwater to the Tent & Peter Laughton & Hy Ethie for 2 deer that they shot about 2 way between the tent & the house

20 Saturday Wind & Weather as before – 7 fish

21 Sunday fine Weather 6 Indns came in drunk all night

22 Monday Wind NE. Snow all day. Indns went off. 8 fish –

23 Tuesday Wind NE fine Weather D Sanderson & two Indns brought 6 Bs Meat

24 Wednesday fine Weather sent D Sanderson & an Indn to look after P Laughton & H Ethie that went for the deer as this is their 6th day & it is only 2 days

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

Journey I am fearful they have lost their way. 5 Ind.s came in with 50 lbs. drunk all night

April 25 Thursday fine Weather Ind.s went away. D.Sanderson & companion ret.d without seeing anything of the 2 men — 10 fish

26 Friday Wind S fine Weather men as before — 20 fish

27 Saturday. Wind S fine Weather the men from the tent & an Ind.n guide came home. Laughton being fearful he could not find his way back from the place where the Deer was killd went on with the others to the Ind.n tent, but Petrie turnd back & has not been heard of since, the way being through woods & the snow almost gone he must have lost his way.

28 Sunday Wind N fine Weather Paid the Ind.n guide D.& T.Sanderson & 3 Ind.s set off their mans at day break to look after H. Petrie

29 Monday Cold weather much snow fell last night. 16 fish

30 Tuesday fine Weather 2 Ind.s came in with 180 lbs. went away in the night. 20 fish

May 1 Wednesday Wind N fine Weather D.& T.Sanderson & Ind.s return. without finding H. Petrie

1799

May 2 Thursday fine Weather men as usual 4 Ind.s came in with 5 lbs — 6 fish

3 Friday fine Weather Ind.s went away. 12 fish

4 Saturday. Wind & Weather as yesterday. no fish

5 Sunday fine Weather 4 Ind.s came in with 12 lbs & went off in the night — 10 fish.

6 Monday fine Weather 2 men hunting 3 Mar.s Deer the rest fishing — 6 fish

7 Tuesday Wind S fine Weather men as before 8 fish

8 Wednesday Wind & Weather as yesterday the eighth Captain came in with 4 lbs Skins & some Meat

9 Thursday Snowy Weather. Cameron sent 2 of his men to Lake Sanders. 3 families of Ind.s brought 4 Geese this Day H. Petrie whom we had given up for lost returnd. he came to the Lake about 30 Miles to the Nward of the house, has out 21 days only 2 days march from home.

10 Friday Wind NE cold Weather 2 men hunting got 2 Geese

11 Saturday Wind & Weather as yesterday — 11 fish

12 Sunday fine Weather an Ind.n brought 4 Geese, gave him handy for them

Journey I am fearful they have lost their way. 5 Ind^s came in with 50 B^o. drunk all night

April 25 Thursday fine Weather Ind^s went away. D Sanderson & companion ret^d without seeing anything of the 2 men — 10 fish

26 Friday Wind S fine Weather men as before — 20 fish

27 Saturday. Wind S fine Weather the men from the tent & an Ind^n guide came home. Laughton being fearful he could not find his way back from the place where the Deer was kill'd went on with the others to the Ind^n tent; but Petrie turn'd back & has not been heard of since, the way being through woods & the snow almost gone he must have lost his way.

28 Sunday Wind N fine Weather Paid the Ind^n guide D & T Sanderson & 3 Ind^s set off this morn^g at day break to look after H Petrie

29 Monday Cold weather much snow fell last night 16 fish

30 Tuesday fine Weather 2 Ind^s came in with 18 B^o. went away in the night 20 fish

May 1 Wednesday Wind N fine Weather D & T Sanderson & Ind^s retu^d without find^g H Petrie

May 2 Thursday fine Weather men as usual 4 Ind^s came in with 5 B^o — 6 fish

3 Friday fine Weather Ind^s went away. 12 fish

4 Saturday. Wind & Weather as yesterday no fish

5 Sunday fine Weather 4 Ind^s came in with 12 B^r & went off in the night — 10 fish

6 Monday fine Weather 2 men hunt^g 1 Mark Meats the rest fish^g — 6 fish

7 Tuesday Wind S fine Weather men as before 8 fish

8 Wednesday Wind & Weather as yesterday the crippled Captn came in with 4 B^o. skins & some meat

9 Thursday Snowy Weather. Cameron sent 2 of his men to Lake Sanders. 3 families of Ind^s brought 4 Geese this Day H Petrie whom we had given up for lost return^d. he came to the Lake about 30 Miles to the E ward of the house, been out 21 days only 2 days march from home.

HUDSON'S BAY COMPANY

10 Friday Wind N E cold Weather 2 men hun^g got 2 Geese

11 Saturday Wind & Weather as yesterday — 11 fish

12 Sunday fine Weather an Ind^n brought 4 Geese, gave him brandy for them

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.192/a/1 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

May 13 Monday fine Weather. took the nets from under the Ice & set them in open water

14 Tuesday Wind N fine Weather _ 20 fish _

15 Wednesday Wind & weather as yesterday, plenty of fish for the day

16 Thursday fine Weather. ~~traded~~ Paid 10 Bs for Bark to mend the large Canoes which are much broke

17 Friday Wind W. fine Weather, the men cleang round the House

18 Saturday. fine Weather men as before

19 Sunday fine Weather Spent the day religiously

20 Monday fine Weather 2 men making a Beaver press the others getting pitch for the Canoes

21 Tuesday Wind N fine Weather, men as before

22 Wednesday. Wind S fine Weather men as before 2 Inds came in brought nothing, drank all night

23 Thursday fine Weather. Inds went away. Sent D & T Sanderson with Brandy & Tobacco, to their tent for debts

24 Friday fine weather men as before D & T Sanderson retud. bringg 24 Bs.

25 Saturday. Wind & Weather as before. men as usual 30 fish

1799

May 26 Sunday. Wind S fine Weather. 6 Canoes of Inds came in brought 140 Bs. drunk all night

27 Monday. Wind & weather as yesterday Inds still drunk

28 Tuesday. Wind S with rain Inds still drunk 30 fish

29 Wednesday. fine Weather the Inds taking debt & going away

30 Thursday. High wind last night with Thunder & rain. Lake open'd Inds went off. 2 Canadians came to Cameron from L S in a small Canoe with Cloth Brandy powr & shot

31 Friday. Wind N E fine Weather the men repairg the large Canoe. 4 Canoes of Inds came in with 20 Bs. Cameron had 2 men with them all the winter, who recevd their furs as they killd them

June 1 Saturday. Wind E. fine Weather 16 fish

2 Sunday. Wind S fine Weather 20 fish

3 Monday Wind & Weather as yesterday Men repairg the Canoe. 6 Inds & 3 Canadians arrived from the Suckers, with their remains of Goods to stay the Summer here

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

June 4 Tuesday Heavy rain. 2 families of Ind^s came in brought nothing

5 Wednesday. very heavy rain. Capt Cukatony & family came in with 60 Rs. drunk all night

6 Thursday rain & thick weather Ind^s taking debt & going off

7 Friday Wind N Ind^s all went away. the men packing furs

8 Saturday rain with Thunder 36 fish

9 Sunday fine Weather Cameron sent off a Canoe loaded with furs & 5 Men

10 Monday Wind S with rain the men packg & gettg ready for setting out to Martins fall 30 fish

11 Tuesday Wind E with rain - 30 fish

12 Wednesday rain & thick weather. got all ready for startg 2 Ind^s came in with 20 Rs. drunk all night - 20 fish

13 Thursday Wind E thick weather left all my rem^s in the Care of Mr Cameron & set off with 23 packs in 1 large Canoe & 2 small ones the other large Canoe was so much broke that we could not

1799

repair it & 1 Canoe would not contain every thing

June 14 Friday. heavy rain. Started early. carried out of Sandy Lake & put up at 11 Clock

15 Saturday fine Weather. Started early. saw a tent of Ind^s from whom I traded most of the flesh of a Moose. one of our small Canoes broke

16 Sunday set off early & paddled all day

17 Monday fine Weather, set out early. saw 3 Ind^s & 1 Canadian in a small Canoe

18 Tuesday set out early. past through 4 S stop^d at the house a few hours. dried a pack of furs that had got wet. carried 4 times in the river

19 Wednesday set off early carried 4 times

20 Thursday set off early & arrived at the long Carrying place

21 Friday Carried all day & got all over & then Camp^d

22 Saturday thick weather started early D Sanders sick. Thunder & rain obliged us to put up at 10 Clock

23 Sunday started early carried out of Great Lake saw 9 Canadians in 2 large Canoes, put up at the white fishing place set 4 Nets

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

June 24 Monday Got 12 fish from the Nets. Started early

25 Tuesday Started early. Thunder & Rain forced us to put up at Noon in the River

26 Wednesday. Thunder with Rain put up in the River

27 Thursday Thick Weather water very high in the Grand River paddled & carried all day

28 Friday Thunder & Rain. carried 4 times this day

29 Saturday Carried & paddled all day. Slept at the Medicine Carrying place

30 Sunday Carried on as fast as possible

July 1 Monday Set out early past through Cat Lake saw 13 Canadians & 2 Canoes Slept at Michaels house

2 Tuesday. Started early. shot a deer at Cat Lake fall put up at Musk Rat fall

3 Wednesday set out early, but was stopd by thunder & Rain

4 Thursday Set out early & got to Simpsons Stone

5 Friday Was overtaken by Cameron in OH

1799

July 5 Lake paddled all night

6 Saturday Arrived at OH & found that all the rest of the Inland Gentn had gone down to the fall

7th Sunday fine Wr. opened and dried 2 Packs of Furrs

8th Monday Was yesterday men getting ready to start tomorrow

9th Tuesday Was yesterday sett off in one Canoe for Martins fall with 5 packs of Furrs. with wishing success to your Honors Trade I remain

Your faithful Servt
David Sanderson

HUDSON'S BAY COMPANY

FOLIOS
17-21
BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

B. 192/a/1
1798/99

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
B 192 a

1771

Journal

by

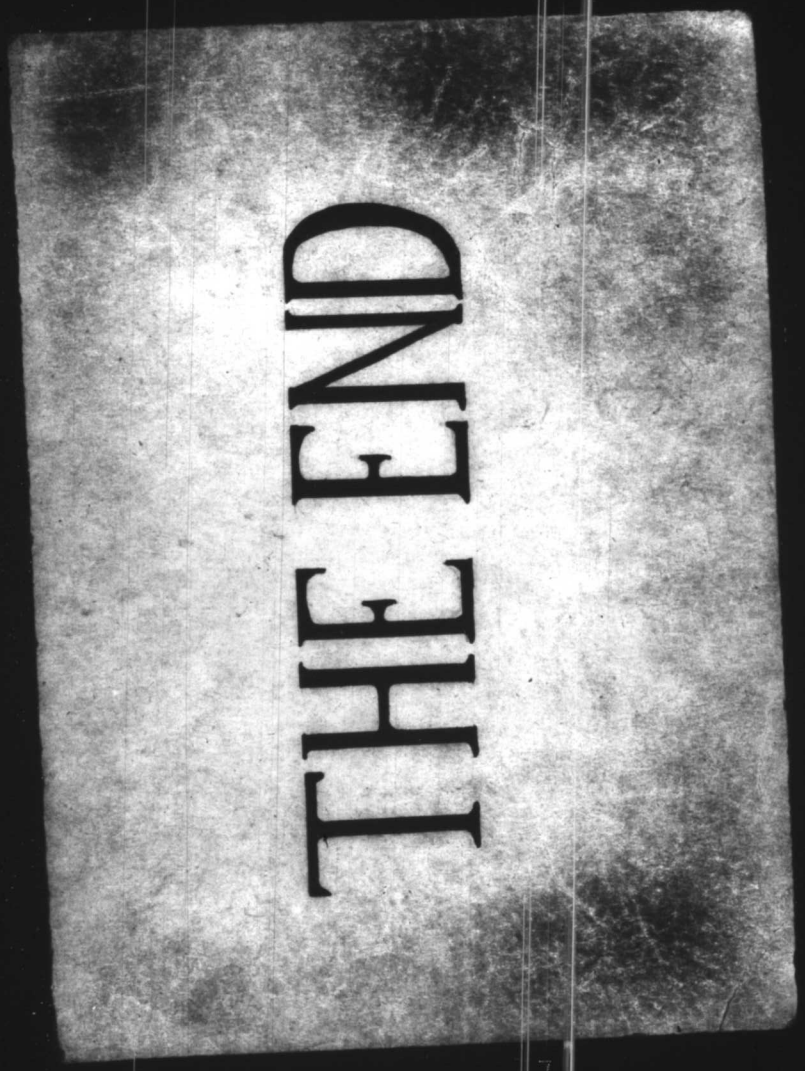
David Thompson

Sandy Lake

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY

Reference :— B. 192/a/2

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 192

SUB-DIVISION a

PIECE 2

DESCRIPTION SANDY LAKE
(Albany River) –
POST JOURNAL
1799 - 1800

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY

B 192 a

R 1034

Journal

HUDSON'S BAY COMPANY ARCHIVES

2
1799-1800

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

B. 192/a/2.
1799/1800

A Journal of the Principal
Occurrences at Lake Winnipeg
-ers by David Saunders

1799 & 1800

HUDSONS BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

July

8th Thursday fine weather sett out for Sandy Lake with 3 Canoes a Boat. 16 men and 5 Indians nothing worth Notice happened Untill the 15th Augst when John Linklater 7 men and 2 Indians parted me to proceed to their wintering Ground in a Boat and Canoe Nothing occurred worth Notice Untill 1st September in Great Lake were 16 Canoes of Indians came to us they brought about 30 Mts and some Provisions which I traded from them Continued our Journey as fast as we could and Arrived at Sandy Lake House the 12th of September found some Indns waiting for a Drink the Canadians has got 6 packs of furrs during the Summer

Sept.

13th Friday Wt wind fine weather men cleaning out the House and Stowing by the Cargoe

1799

September

14th Saturday Wind and weather as yesterday men sorting Furrs

15th Sunday Wind & weather as yesterday 10 female fish from the Nett.

16th Monday. One of my Captrs came in he brought some dried Meat. drank ale Night

17th Tuesday NWt wind fine weather Indians went off sent 2 men to their Tents for Debts. Others fetching Stones for a fire place

18th Wednesday fine weather the men as yesterday Arrived the 2 men from the Tents and 6 Indns with them they brought 10 Mts and some Dried Meat.

HUDSON'S BAY COMPANY

19th Thursday NWt wind fine W.s men at work pulling down the Old Chimney Indians went away

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.192/a/12 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.192/a/12 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

September 20th Friday Wind and weather as yesterday
an Indian and his wife Arrived with 12 Beaver
Skins and some Dry meat the men building
the Chimney

21st Saturday Wind N cold weather with rain
Indian took Debt and went away men as
Yesterday in the evening 6 Canoes more came
in they brought 40 Ms and some meat —

22nd Sunday S Wind fine weather Indians
drunk men Attending them

23rd Monday Wind and W. as yesterday Indians
took Debt and went away men getting Grass
for the Roof of the House

24th Tuesday Wind S fine weather men as before

25th Wednesday thunder and Rain two of my
Captains came in and part of their Gangs they
brought about 70 Skins they wanted a Canoe to
Winter at Owl Lake but I had Neither Cloth
or men for that purpose

September 26th Thursday. Wind S. fine weather. the
Indians taking debt and going off. sent a man
to the Tent to bring home a small Canoe that I
Traded. —

27th Friday. Wind & weather as yesterday, the
men geting Grass for the House.

28th Saturday. fine weather the men covering
the House with grass. arrived Mr Cameron &
6 men in a large Canoe load of goods, 8 Ind. arrived
brought 50 Beaver in Furs. —

29th Sunday. Wind S. fine weather, the Ind.
went away sent 2 Gallons Brandy & Tobacco to
one of my Captains. —

30th Monday Wind & weather as yesterday, 2 men
mending & making nets.

October 1st Tuesday Wind W. Snow & bad weather the
men as before arrived 3 Indians from Ishu Link
-laters post with a letter which informed me he
was killed by a drunk Indn with a Knife &
lived only a few minuets after paid the Indn
30 Beaver in Goods for his Trouble

2d Wednesday N. wind and snow the men
in the House the Ind. drunk. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799
October 3 Thursday. Wind S. Rain all day, the men mending Nets. —

th 4 Friday. Wind S. weather as yesterday the men as before. —

th 5 Saturday N. Wind S. Snow Cold weather men as before. —

th 6 Sunday. Cold bad weather the men in the House Spent the day Religiously. —

th 7 Monday. N. wind Cold weather, 2 men fishing the men mending & making Nets. —

th 8 Tuesday. Wind S. weather as yesterday got all the Nets. —

th 9 Wednesday. S. wind fine weather, men as before. Arrived 2 Large Canoes loaded with Goods & 9 men for Cameron. —

th 10 Thursday. fine weather the men as before got 9 Fish from the Nets. —

th 11 Friday Cold weather the men as before Cameron sent a Canoe & 3 men to winter at Ox Lake where most of my Trade comes from it will stop all the Indns from that quarter from coming here

1799
October th 12 Saturday N. wind Cold weather the men ready for the Fall fishing Arrived 2 Indns brought 4 Beaver skins. —

th 13 Sunday. N wind & Snow the men in the House Spent the day Religiously. —

th 14 Monday. Snow & Cold weather the men repairing Canoe for the fishing

th 15 Tuesday N. Wind & Snow, Sent two men to the fishing. —

th 16 Wednesday. Cold weather the Lake all fast over. —

th 17 Thursday. fine weather the 2 men getting firewood Left at Indn Tents. —

th 18 Friday. W. wind fine Cold weather the men came home from the fishing brought nothing. —

th 19 Saturday. Wind W. fine weather the men setting Nets under the Ice.

th 20 Sunday. Wind S. weather as yesterday, got 0 fish from the Nets. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

October 21st Monday. S. wind fine weather & the Lake all broke up open cannot get a fish. —

22 Tuesday S. wind warm weather, the men making Lines for the Nets. out of Sturgeon Twine

23 Wednesday W. wind fine weather, the men as yesterday —

th 24 Thursday. Wind & weather as yesterday the men as before. —

th 25 Friday. N.W. wind fine weather, the men as before. —

th 26 Saturday. sent 4 men out fishing with 16 Nets & 2 Sturgeon Nets. —

th 27 Sunday. S.E. Wind Cold weather, only N the two men at the House

th 28 Monday. Wind & weather as yesterday the 2 men Falling firewood, only at Boats for Ind.

th 29 Tuesday. East Wind fine weather the men as before. —

th 30 Wednesday. Wind & weather as yesterday the men as before. —

1799

October 31st Thursday. Wind & weather as yesterday the men as before. —

November 1st Friday. N. wind fine weather, 2 men Falling firewood. only at Boats for Ind. —

2 Saturday. Wind & weather as yesterday the men as before. —

3d Sunday. E. Wind & snow men in the House

th 4 Monday. E. Wind & rain, 2 men fishing arrived James Short from the fishing Tent he is Lame in his hand & can do nothing —

th 5 Tuesday. S.E. wind & snow, sent Hyp. Petrie to the Tent instead of James Short. —

th 6 Wednesday. Wind & weather as yesterday only & Wm Groundwater at work at the House Short still Lame. —

th 7 Thursday. N fine Cold weather, arrived the 4 men from the Tent. served them 12 lb of Beef

th 8 Friday. N wind & Snow the men fishing got 80 fish 2 men mending Nets. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— 8.192/a/2 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

November 9th Saturday Wind & weather as yesterday the men as before got 46 fish arrived 4 Ind.s brought 20 Beaver in furrs. drunk all night.

10th Sunday. Wind N E.t snowy, the Ind.s drunk the men in the House —

11th Monday. Wind N E bad weather the Ind.s went away sent two men to their Tent for debts sent 4 G.s Brandy Tob.o Powder & Shot, men could not get to the nets, the Lake braking open this is the 3d Time. this Fall Cameron sent 4 men to the Ind.n Tent with a good assortment of Goods & Brandy. —

12th Tuesday. N wind warm weather the men mending old Nets. —

13th Wednesday. Wind & weather as yesterday the men as before. —

14th Thursday fine weather arrived an Ind.n & wife brought 7 Beaver skins & killed 2 Moose on their Road they drunk all night. —

15th Friday. S.ind fine weather, the men fishing got 56 fine fish the Ind.n & wife went off sent the 5 men to haul home the Moose. —

1799 6

November 16th Saturday E. wind & snow Short and me at the House he is still Lame of his hand. —

17th Sunday. W wind & snow. self & Jul.s Short at the House. —

18th Monday. Wind & weather as yesterday, arrived the men with the Moose served them Brandy. —

19th Tuesday. W. wind thick weather, the men fishing got 100 Fish. —

20th Wednesday. fine weather the men as yesterday. got 76 fish arrived the 2 men from the Ind.n Tent brought 26 B.rs in furrs served them 1 Pt. of Brandy. —

21st Thursday. W. wind fine weather, the men as before got plenty of Fish for the day

22 Friday. N wind & snow the men fishing got 30 Fish from 12 Nets. —

23 Saturday Wind & weather as yesterday 2 men fishing the rest at firewood. —

24th Sunday. N wind fine weather arrived one of my Capt.n & his wife brought nothing drunk all night

25th Monday. Wind & weather as yesterday the Ind.n went away sent 2 men to the Tent for debt with Brandy &c

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

November 26th Tuesday. W. wind fine weather, the men fishing got 56 Fish. —

27th Wednesday. Wind & weather as yesterday 2 men fishing the rest at firewood. —

28th Thursday. N. wind fine weather the men fishing got 47 fish arrived the 2 men from the Indn Tent brought 10 Skins served them 1 Pt of Brandy. —

29th Friday. N wind Cold weather the men fishing got plenty for the day. —

30th Saturday. Wind & weather as yesterday the men as before Traded 8 Pr of Snow Shoes gave 16 Beaver in goods to old Sulky gave 3 Beaver for a Canoe. —

December 1st Sunday. E. wind Snow & bad weather the men in the House spent the day Religiously. —

2d Monday. thick Snow all day the men fishing got 46 fish arrived 4 Indn brought nothing drunk all night. —

3d Tuesday. N Et. wind fine weather, the Indn all drunk the men in the House —

4th Wednesday W. wind fine weather the Indn

December 4th went off, sent 2 men to their Tents for debts, sent 2 Gs Brandy Powder & Shot Tob° Beads Knives Cameron sent 2 men with a full assortment, the rest at the firewood. —

5th Thursday. N. wind fine weather, the men fishing got 50 fish. —

6th Friday N.W. wind thick weather the men getting firewood, self at Indn Coats. —

7th Saturday Wind & weather as yesterday the men as before. —

8th Sunday. W. wind fine weather the men in the House spent the day Religiously

9th Monday. Cold weather the men fishing got 30 Small fish

10th Tuesday. Wind & weather as yesterday the men as before got nothing

11th Wednesday W. wind fine weather the men fishing arrived the 2 men from the Captn Tent brought 46 Br in furrs served them 1 Pt Brandy after dark arrived 3 Indn brought 15 Br Skins they drank all night.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799

December 12th Thursday. N wind fine weather the Indn. went off sent 3 men to haul home flesh from their Tent.

13th Friday Wind & weather as yesterday the men fishing got 50 Fish. —

14th Saturday the 2 men at the Nets got 45 fish. —

15th Sunday. N. wind fine Clear weather, the men in the House spent the day Religiously

16th Monday. N wind Cold weather, the men hauling home firewood arrived Indn. brought nothing. —

17th Tuesday. Wind & weather as yesterday, the Indn. went off arrived the men with 200 lb Meat served them a pt Brandy arrived two Indn. from a Captn. Tent. brought 7 Beaver skins. —

18th Wednesday. N wind Cold weather the Indn. went off sent 4 men to the Tent 3 Gs. Brandy Powder Shot Tobo. Combs Beads & paint. —

19th Thursday. Wind & weather as yesterday, the 2 men fishing got 30 fish. —

20th Friday. W. wind fine weather the 2 men fishing got 20 Fish. —

December 21st Saturday. W wind Cold snowy weather the men falling firewood. —

22d Sunday. Wind & weather as yesterday. the men in the House spent the day Religiously. —

23d Monday. W. wind fine weather the men at firewood arrived the 4 men from the Captn. Tent brought 46 Beaver in furrs and 40 lb meat served them 1 Qt Brandy. —

24th Tuesday W. wind Cold weather the men at firewood the rest resting themselves —

25th Wednesday. Wind & weather as yesterday the men in the House spent the day as well as the place could afford.

HUDSON'S BAY COMPANY

26th Thursday. E wind fine weather the men in the House served 2 Quarts Brandy. —

27 Friday W wind fine weather the men getting firewood. served Brandy. —

28th Saturday Wind & weather as yesterday the men fishing got 67 fish served 2 Quarts Brandy

29th Sunday. SW. wind fine weather the men in the House spent the day Religiously. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

December
30th Monday W. wind & Snow the men hauling home firewood. —
31st Tuesday. Wind & weather as yesterday, the men fishing got 50 Fish

January
1st Wednesday. NW. wind, Snowy the men in the House served 2 pts Brandy. —
2 Thursday. Cold weather the men hauling firewood served a dram. —
3 Friday W. wind fine weather the men fishing got 30 fish. —
4th Saturday Wind & weather as yesterday the men hauling firewood served 2 pts Brandy
5th Sunday. N wind Cold weather the men in the House Spent the day Religiously.
6th Monday Wind & weather as yesterday the men fishing got 36 fish. —
7th Tuesday. N wind Cold weather the men as yesterday got 20 Fish. —
8th Wednesday. W. wind 2 men hunting the rest hauling firewood. —

January
9th Thursday. Wind & weather as yesterday the men as before. —
10th Friday N wind, snowy weather the men in the House. —
11th Saterday. the men hauling firewood 2 hunting. —
12th Sunday. S. wind fine weather, the men in the House spent the day Religiously. —
13th Monday. W. & W. wind Snowy weather the men in the House. —
14th Tuesday. W. wind Cold weather 2 men fishing got 12 fish 2 hunting & setting Rabbit Snares. —
15th Wednesday. Wind & weather as yesterday the men as before, 7 fish from the Nets & 8 Rabbits from the Snares. —
16th Thursday. N.W. wind fine weather, the men as before got 11 fish from the Nets & 13 Rabbits from the Snares. —
17th Friday E. wind & Snow the men as before got 11 fish & 4 Rabbits. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

January th 18 Saturday. Wind & weather as yesterday the men hauling firewood. —

th 19 Sunday. N.E^d^ wind thick weather the men in the House spent Religiously. —

th 20 Monday. N. wind cold weather, 2 men fishing got 10 Fish 2 men hunting got 12 Rabbits 1 at firewood only at Carts for Trade. —

th 21 Tuesday. Wind & weather as yesterday the men hauling firewood. —

22 Wednesday. E. wind & snow, 2 men hunting got 15 Rabbits. arrived 3 Ind^s^ brought 9 B^r^ skins. —

23 Thursday. N. wind Cold weather, got 8 Rabbits nothing from the Nets. the Ind^s^ drunk

th 24 Friday. Wind & weather as yesterday the men fishing & hunting got 6 Rabbits the Ind^s^ went away cont 1 ℔ Brandy to an old Captn.

th 25 Saturday S. wind snowy weather the men hauling firewood. —

th 26 Sunday fine weather the men in the House spent the day Religiously. —

January th 27 Monday W wind snowy weather. 2 men fishing got 12 fish the rest at firewood. —

th 28 Tuesday. Wind & weather as yesterday. got 4 Rabbits no fish from the Nets. —

th 29 Wednesday. W. wind fine weather the men setting nets arrived an Ind^n^. with 4 Beaver skins

th 30 Thursday. Wind & weather as yesterday the men as before got 6 Rabbits nothing from the Nets. Ind^n^ went away. —

th 31 Friday W. wind fine weather, 2 men hunting got 8 Rabbits the rest of the men at firewood. —

Febuary th 1 Saturday S wind fine weather the men as before got 12 fish & 6 Rabbits. —

2 Sunday. Wind & weather as yesterday the men in the House spent the day Religiously. —

3 Monday. W. wind fine weather 2 men fishing got 9 fish 2 men hunting got 12 Rabbits

th 4 Tuesday. Wind & weather as yesterday the men as before got 6 fish & 5 Rabbits.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

February 5th Wednesday Wind & weather as yesterday the men mending nets & getting firewood. —

6th Thursday Wind & weather as yesterday the men as before. —

7th Friday E. wind snowy weather the men as before. —

8th Saturday Wind & weather as yesterday the men as before. —

9th Sunday E. wind fine weather the men in the House spent the day religiously. —

10th Monday. — N wind cold weather, 2 men fishing got nothing 2 hunting got 4 Rabbits —

11th Tuesday Wind & weather as yesterday the men as before got nothing. —

12th Wednesday. W. wind the men setting nets in the River 2 Ind. brought 20 Rs. & some dry Meat.

13th Thursday W. wind fine weather the men fishing got 10 Fish the Ind. went off seat 2 men to their Tent with Brandy Tob. & Beads for Debt. —

February 14th Friday. Wind & weather as yesterday. the men hewing Firewood. —

15th Saturday. S. wind fine weather, the men as before. —

16th Sunday. Wind & weather as yesterday arrived 2 Ind. brought nothing. —

17th Monday. S. wind fine weather. arrived the 2 men from the Ind. Tent brought 5 Rs. & some dry meat one of these Ind. died while they were there

18th Tuesday. S wind fine weather, the Ind went off sent 2 men to their Tent for debt sent Brandy Cloth Blankets Knives, Tob. & Beads &c, Cameron sent 4 men with more goods than I had to send. —

19th Wednesday. W. wind fine weather the men fishing got 12 Fish. —

20th Thursday. Wind & weather as yesterday the men fishing got 10 Fish. —

21st Friday. S.W. wind fine weather the men hewing Firewood. —

22 Saturday Wind & weather as yesterday the men as yesterday. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— 8.192/a/2 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

February 23d Sunday. W wind snowy weather, the men in the House, spent the day Religiously

24th Monday. Wind N. snowy weather 2 men fishing got 11 Fish. 2 hunting got nothing. —

25th Tuesday. Wind & weather as yesterday the men as before. —

26th Wednesday. W. wind fine weather the men as yesterday. —

27th Thursday. Wind & weather as yesterday the men fishing got nothing. —

28th Friday N.W. wind Cold weather, arrived an Indn. brought 8 Br. in furrs drunk all night arrived the 2 men from the Indn. Tent. brought 76 Br. in furrs served then Brandy. —

March 1st Saturday. N wind fine weather, the Indn. went off sent 2 men to his Tent for debt rest Brandy & Tob.

2d Sunday. Wind & weather as yesterday, the men in the House spent the day Religiously

3d Monday N wind Snowy bad weather 2 men fishing got 11 Fish 2 hunting got nothing. —

March 4th Tuesday. Wind & weather as yesterday the men as before. —

5th Wednesday. W wind snowy weather men fishing got 7 Fish.

6th Thursday N wind thick weather & snow, 2 men fishing got nothing the rest getting firewood.

7th Friday. Wind & weather as yesterday the men as before.

8th Saturday Cold snowy weather the 3 men hauling firewood. —

9th Sunday. W. wind fine Clear weather the men in the House spent the day Religiously —

10th Monday. Wind & weather as yesterday 2 Indn. arrived brought nothing. —

11th Tuesday. the men fishing got nothing the Indn. went away. —

12th Wednesday. N.W. wind fine weather, the men hauling firewood, Wm. Groundwater Sick self making Indn. Coats. arrived the 2 men from the Indn. Tent brought 40 Br. in furrs Served then Brandy.

13th Thursday Wind & weather as yesterday the men hauling firewood. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March 14th Friday. Wind E. Snowy weather blows hard the men in the House. —

15th Saturday. N wind fine weather, the men fishing got 10 Fish arrived 3 Ind.s brought 40 Br in furrs drunk all night. —

16th Sunday. Wind & weather as yesterday the Ind.s went off, at night arrived 4 Ind.s and 2 french men they brought me 27 Beaver they was drunk all night. —

17th Monday. Wind & weather as yesterday the Ind.s went away sent 2 men to their Tents with Brandy Job.o & Shot for debt. —

18th Tuesday N wind fine weather, the men fishing got nothing. —

19th Wednesday. Wind & weather as before the men hauling home firewood. —

20th Thursday. Wind & weather as yesterday the men cleaning the snow away from before the House

21th Friday W. wind fine weather the men as yesterday.

22d Saturday Wind & weather as yesterday the men fishing got 7 Small fish. —

March 23 Sunday. W wind rainy weather the men in the House spent the day religiously. —

24th Monday. S.W. wind fine weather, the men fishing got 8 fish.

25th Tuesday. Wind & weather as yesterday arrived the two men from the Ind.n Tent & 2 Ind.s brought 14 Br Skins & some meat. —

26th Wednesday. Wind & weather as yesterday the men as before the Ind.s went off.

27th Thursday. S.E. wind thick weather the men hauling home firewood.

28th Friday. Wind & weather as before the men fishing got 6 fish. —

HUDSON'S BAY COMPANY

29th Saturday. S. Wind fine weather the men fishing 2 men hauling home 2 Canoes from the fishing Tent. —

31th Sunday. W. wind fine weather, men in the House. arrived Th.s Sanderson & 2 Ind.s brought 38 Br. in furrs they had been out 3 month. —

31 Monday. Wind & weather as yesterday, the men at work cleaning about the House. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

April 1st Tuesday. N. wind & Snowy weather the Ind. went away the men hauling firewood. —

2d Wednesday. Wind & weather as yesterday the men in the House. —

3d Thursday W. wind fine weather the men setting 2 Nets. —

4th Friday Wind & weather as yesterday the men as before & hunting. —

5th Saturday. N.W. wind fine warm weather the men hauling firewood 2 hunting. —

6th Sunday. Wind & weather as yesterday spent the day Religiously arrived Captn Otter & 2 young men brought a little Meat drunk all night.

7th Monday S wind warm weather & Rain, the Ind. went off the men got 11 Fish. —

8th Tuesday. Wind & weather as yesterday the men in the House. —

9th Wednesday. Wind W. fine weather the men taking the Nets up from under the Ice & set 4 in open water. —

10th Thursday. Wind & weather as yesterday 2 men fishing got 31 fish 4 men making a Small House 20 f long & 14 broad. —

1810

April 11th Friday. N wind the men as yesterday. lows very hard broke our Small Canoe & drove her into the open water. —

12th Saturday E wind Cold weather the men as before got 36 fish.

13th Sunday. Wind & weather as yesterday spent the day Religiously

14th Monday. Wind & weather as yesterday 2 men fishing got plenty for the day arrived 5 Ind. brought nothing 3 of their Families died in the winter & they burnt all their Furrs. —

15th Tuesday. S E wind fine weather the men as yesterday, the Ind. went off gave them Bring Tob. Powder Shot & Cloaked 3 of them.

16th Wednesday. Wind & weather as yesterday the men as before, arrived 3 Ind. brought 12 Ot.

17th Thursday. S. wind fine weather the men as usual 2 hunting got 2 Geese. —

18th Friday. N wind snowy weather the Ind. went away.

19 Saturday N wind & a very heavy fall of Snow.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

April 20 Sunday. N wind thick snow all day spent the day Religiously. —

21 Monday. N. wind Cold weather the men setting Nets arrived an Ind.n & wife brought 8 Skins & 5 Geese

22 Tuesday. W wind fine weather 2 men fishing got 10 Trout the rest at Trowood. —

23 Wednesday. Wind & Weather as yesterday the men setting Nets served 2 gls Brandy —

24 Thursday Wind & weather as yesterday John Sanderson Hunting killed a Moose Deer arrived an Ind.n & killed 2 Deer the Ind.ns brought nothing. —

25 Friday. fine weather the men hauling home the Moose the Ind.s drunk; the men brought home the Moose gave them some Brandy. —

26 Saturday Wind & weather as yesterday the men fetching the rest of the Moose. —

27 Sunday. N. wind fine weather the Ind.s went off sent J.n Sanderson with them to get as much of my debt as he can. Cameron sent 5 of his men to take all the furrs from the Ind.s —

April 28 Monday. S wind fine weather 2 men fishing got plenty for the day 3 hunting got 3 Ducks

29 Tuesday. N wind Snowy weather 2 men hunting got 3 Geese the rest fishing got 20 fish. —

30 Wednesday. Wind & weather as yesterday the men fishing got 1 Small fish. —

May 1 Thursday. W wind blows hard Cold weather 2 men hunting got 4 Geese the rest fishing got nothing

2 Friday N Wind. Cold weather the men fishing Ind.n & wife brought 15 Geese traded them for Brandy.

3 Saturday. Wind & weather as yesterday the the Ind.s went off the men as before. —

4 Sunday. W wind Snowy weather, spent the day Religiously. —

5 Monday. N.W. wind Cold weather men getting Firewood.

6 Tuesday. Wind & Weather as yesterday the men as before. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

May 7th Wednesday. Wind & weather as yesterday 1 man hunting got 2 Geese

8th Thursday S wind fine weather the men as before Mr McFarling and one man came in a small Canoe from Owl Lake to Mr Cameron the Large Canoe is stoped with Ice. —

9th Friday. S wind fine weather the men getting pitch for the Canoes 2 men fishing got plenty for the day. —

10th Saturday. Wind & weather as yesterday the men as before. —

11th Sunday Wind & weather as yesterday Spent the day Religiously. —

12th Monday. SE wind with thunder & rain opened the Lake Camerons Canoe arrived from Owl Lake. —

13th Tuesday E wind fine weather 2 men mending the Large Canoe the rest fishing

14th Wednesday. NE wind fine weather the men as yesterday

15th Thursday. W wind thunder & rain 2 men fishing the rest Packing Furrs. —

1800

May 16th Friday — N wind fine weather the men as yesterday

17th Saturday Wind & weather as yesterday the men at work on the Canoes. —

18th Sunday. Wind & weather as yesterday arrived a Capt & family brought 60 Br. in furrs Clothed 4 of them. his brother & all his family starved in the winter 12 in all they are due me 67 Br. —

19th Monday. Wind & weather as yesterday the Indn drank the men in the House.

20th Tuesday. W wind fine weather arrived 2 Canadians to Cameron from white fish Lake

21th Wednesday. S wind fine weather the Indn going off. sent 2 men to their Tent with Brandy for debt

22d Thursday. Wind & weather as yesterday the men fishing arrived the 2 men from the Indn Tent brought 56 Br. in furrs gave them some Brandy

23d Friday Wind & weather as yesterday the men fishing got plenty for the day. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

May 24th Saturday. S wind fine weather the men fishing got 15 fish arrived Cameron & 2 men from Sucker Lake to stay here during Summer. —

25th Sunday W. wind fine weather arrived John Sanderson & 6 Ind. brought 60 Beaver they all got drunk. — Clothed 2 Capt. & traded 2 Small Canoes for Brandy. —

26th Monday. W wind fine weather the Ind. talk debt & went away. —

27th Tuesday Wind & weather as yesterday the men fishing & mending Canoes. —

28th Wednesday. S. wind the men as yesterday getting all ready to sett off.

29th Thursday. W wind set out for Martins fall left James Short & Thos Sanders to stay during Summer. —

Osnaburgh Augt 8. 1799

Dear Sir

I mean to set off this Evening if possible I had the greatest difficulty in persuading the men to go to Sandy Lake, Chas Sutherland positively refused to go above Ott he says he agreed to winter with Mr Best & no where else he at last consented to go with Mr Linklater because the place is not far from Ott & the Road good — Mr Goodwin took Chrr Hearvey with him to R R & left Wm Halcro in his place the Later refused to go to Sandy Lake notwithstanding his agreement with Mr Goodwin Tom Harvey likewise refused to go to Sandy Lake but he had no objection to go to Mr Linklater station this is the Second Year I have been detained at Ott by the men & I fear it will never be otherways untill there is some example set among them. I think Mr Geddes has very little to do when he engages men at Orkney for particular posts it only wants an introduction then every man agreed in Stromness will know exactly what post he is to winter at. —

My goods is no assortment but that

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

You cannot help if The Hon.ble Company will send no goods they cannot expect any return. — the following Numbers I never rec.d or did they come to ~~Off~~ (Viz.t)

No 57 Soap 43 Gun Powder 53 Bacon lbs 100. — This is a very regular way of carrying on business, & had it not been for Mr Goodwin who supplied me with a Keg of Powder I do not know what I should have done as Mr McKay had none.

I remain Dear Sir

Your very Wble Servt

David Sanderson

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY

Reference :—

B. 192/a/2

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

FOLIOS
19 - 21
BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
References :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
References :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 192/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

Reference :-
B.192/a/3

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

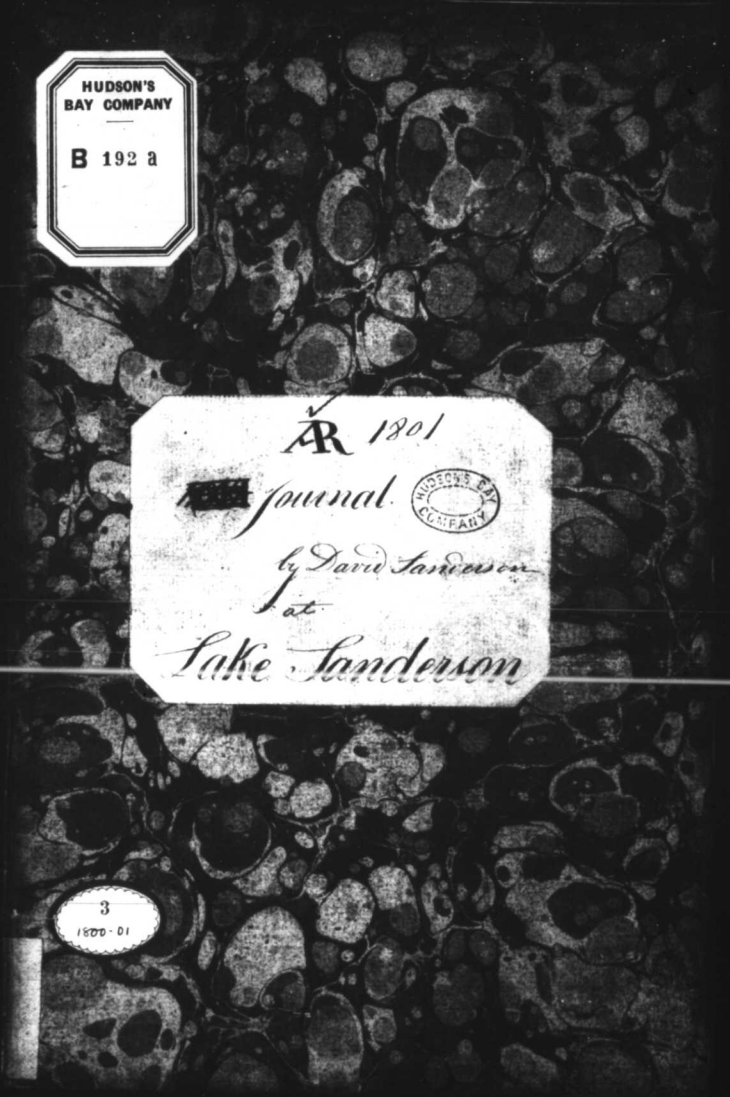
CLASS 192

SUB-DIVISION a

PIECE 3

DESCRIPTION SANDY LAKE
(Albany River) -
POST JOURNAL
1800 - 1801

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH - NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

B 192/a/3

1800/01

A

Journal of Occurrences

at Lake Sanderson

by Mr. David Sanderson

1800 & 1801

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

Aug.t 1st Friday. Set out for Lake Sandrum with a boat & 2 canoes with 15 men and 1 Indian carried on as fast as we could nothing worth Notice happened. —

5 Tuesday parted Company with Mr Thomas & 6 men with the boat I meaning him to winter at the Sandy Narrows Self 2 Canoes & 7 men for Sandy Lake & arrived safe at the House Sept.r the 2 found the 2 men well they had 200 lb in furrs. —

Sep.r 3d Wednesday North wind fine weather the men mending a Canoe. —

4th Thursday. Wind and weather as yesterday the men as before. 4 Ind.s arrived brought some dry Meat drunk all night. —

5th Friday Wind N fine weather the men packing Goods for the new Settlement.

1800 2

Sep.r 6th Saturday Wind W.ly fine weather sent Peter Taylor & 4 men with a Canoe & an assortment of Goods to winter at the Lake of the Islands sent 3 men to help them over a long Carring place not far from the House Self & Geo: Backie at the House set 2 Nets.

7th Sunday Wind S.ly fine weather got 4 fish from the Nets. —

HUDSON'S BAY COMPANY

8th Monday Wind and weather as yesterday self and Geo: making a door for the House. —

9th Tuesday. Wind South fine weather nothing from the Nets. — the 3 men returned having helped the others across the carring place James Short very Lame having cut his foot with an Hatchet very badly.

10th Wednesday North Wind fine weather the 3 men getting Grass for the Roof of the House

11 Thursday. Wind N.ly nothing from the Nets people covering the House with Grass. set 3 Nets. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

Sep.r 12th Friday. Wind N W fine weather got 5 fish people Lumeing the House. —

13th Saturday Wind N W with Rain got 10 fish. —

14th Sunday. Wind N cold weather spent the day Religiously

15th Monday. Wind & weather as yesterday men cutting firewood Self making Coats for Ind.s —

16th Tuesday. Wind N cold weather people employed as yesterday got 12 fish. —

17th Wednesday. Wind & weather as before in the forenoon 5 Ind.s arrived brought 8 W.r infurs & some dry Meat. people as usual. —

18th Thursday Wind N with Rain the Ind.s drunk. 2 more arrived brought 30 B.r infurs & some Meat & they all remain drinking

19th Friday Wind N.y fine cold weather the Ind.s all went away sent 3 G.s of Brandy Tob.o

1800 3

Sep.r 19th & Powder & Shot to some Ind.s I expect in soon

20th Saturday. Wind & weather as yesterday the men as before got 12 fish. —

21st Sunday. Wind S.ly fine weather spent the day Religiously. —

HUDSON'S BAY COMPANY

22 Monday. Wind S.ly Clear weather men cutting firewood & attending nets

23 Tuesday. Wind W.ly fine weather arrived an Ind.r Capt.n brought 16 W.r & some Meat

24th Wednesday. W.ly Wind with Rain the Ind.s went away sent 2 men to the Tent with 4 G.s of Brandy Tob.o Powder & Shot for debt

25th Thursday Wind N.y fine weather. 3 Ind.s arrived brought 7 B.r Skins & some dry Meat people attending nets 6 fish

26 Friday. Wind N with Rain & Snow the Ind.s taking Debt.

27th Saturday. Wind W fine weather the Ind.s

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

Septr 27th went away James Short still continues Lame

28th Sunday Wind W fine weather arrived Mr Cameron & 9 men in a large Canoe Loaded with Goods for Trade in the evening 4 Indns came in brought 30 Br in furs the 3 men returned from the Tent brought 8 Br in furs & some meats —

29th Monday Wind N with Rain & snow the Indns drunk men domestically employed

30 Tuesday Wind NW with snow arrived 4 Indns brought 10 Br skins all the Indns drunk & very troublesome self & men attending on the Indns

Octr 1st Wednesday Wind N.ly Indns taking debt people domestically employed

2 Thursday Wind N.ly Cold weather the Indns went away Young Mr Cameron & 2 men went off for the Succar Lake

3 Friday W. E.ly fine weather the men cutting firewood & attending nets

1800

Octr 4 Saturday Wind N.ly Cold snowy weather got 8 fish from the nets John Sanderson and Willm Tullock came from the Lake of the Islands requesting more goods —

5th Sunday Wind & weather as before Ice all along shore John Sanderson & Tullock went off with some Cloth & Blankets in a small Canoe

6th Monday Wind N.ly Cold weather got 6 fish

7th Tuesday Wind stile N.ly people cutting wood & attending Nets Self at Coats for Indns in the evening Camerons loaded Canoes arrived with 10 men —

HUDSON'S BAY COMPANY

8th Wednesday Wind N.ly weather the people fishing got 10 small fish.

9th Thursday Wind W.ly fine weather Cameron sent off 2 large Canoes one for Owl Lake the other for the Lake of the Islands one was set fast in the morning & they hauled the goods on sleds in winter. —

10th Friday Wind S.ly fine weather men fishing got 14 fish. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Octr. 11th Saturday. Wind Ely with Snow got 50 fish sent the Jemen to Tent out with all the Nets Short & Self at the House he is still lame.

12th Sunday Wind W with Snow spent the Day Religiously

13 Monday. Wind Wly fine weather the Lake all fast over as far as we can see

14th Tuesday Wind & weather as before self hunting

15th Wednesday. Wly Wind with Snow Self cutting firewood.

16th Thursday. Wind & Weather as before

17th Friday. Wind Sly fine warm weather Thos. Sanderson came home from the fishing Tent they have got 300 fish

18th Saturday. Wind Wly fine weather Thos. Sanderson went back to the Tent with Lines to pass their Nets under the Ice self cutting firewood.

19th Sunday Wind SWt kept the Day Holy

Octr. 20th Monday Wind N with Snow self cutting firewood & hunting.

21st Tuesday. Wind & weather as before self hunting got 4 Rabbits.

22 Wednesday. Wind & weather as before self hunting got 3 Rabbits an Indn. arrived brought 4 Bt. & 2 Hatchets he had taken in debt he would not pay for them as they were useless.

23 Thursday. Wind Nly fine weather the Indn. went off, got 6 Rabbits from the Snares.

24th Friday. Wind & weather as yesterday self as usual 4 Rabbits Short still [illegible]

25th Saturday Wind W. fine weather self at firewood

26th Sunday S. Wind fine weather kept it Holy.

27th Monday. Wind & weather as yesterday self hunting got 3 Rabbit

28th Tuesday N. Wind fine weather got 2 Rabbits

HUDSON'S BAY COMPANY

Octr. 29th Wednesday Wind & weather as yesterday self as firewood.

30th Thursday Wind Wy with snow nothing from the Snares.

31st Friday NW wind and snow. self employed as usual

Novr. 1st Saturday Wind & weather as befor self as usual.

2 Sunday Wind NW spent the day Religiously

3d Monday Wind N fine weather self hunting

4th Tuesday Wind & weather as yesterday self as usual

5th Wednesday Wind & weather as before.

6 Thursday Wind S fine weather the 3 men came home from the fishing Tent have got 800 fish gave them a Quart of Brandy.

7th Friday Wind N with Tawn the men mending old Nets

8th Saturday Wind N with Snow the men as before

9th Sunday Wind Wly fine weather kept it Holy.

10th Monday Wind N cold weather the men fishing got 4 fish self making Indn. Coats.

Novr. 11th Tuesday Wind & weather as before men as befor got 32 fish.

12th Wednesday Wind N fine weather men as before got 25 fish.

13th Thursday Wind NW fine weather 1 man hunting the rest fishing got 30 fish.

14th Friday Wind & weather as yesterday. 25 fish & 2 Tabbits.

15th Saturday N Wind with Snow. men cutting firewood.

16th Sunday Wind & weather as before kept it Holy

17th Monday Wind Wy fine weather 2 men fishing the other 2 hunting got 20 fish & 4 Tabbits.

18th Tuesday Wind N with Snow people as yesterday 17 fish & 4 Tabbits.

19th Wednesday Wind N cold weather men as usual 20 fish & 12 Tabbits.

20 Thursday Wind & weather as yesterday 2 men hunting the others cutting wood.

21st Friday Wind N cold weather people attending Nets & cutting firewood.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

Nov.r 22 Saturday Wind N.E. with snow men at firewood

23 Sunday Wind N. fine weather spent the day religiously

24 Monday Wind E.S.E. with snow at times people employed fishing & hunting got 2 fish & 5 rabbits

25 Tuesday Wind & weather as yesterday people cutting firewood

26 Wednesday Wind N cold weather the people attending the Nets Thos. Sanders Lame having hurt his foot

27 Thursday Wind N fine weather men as usual

28 Friday Wind N E.t with snow people domestically employed

29 Saturday Wind & weather as yesterday people as usual

30 Sunday Wind N fine weather spent the day religiously

Dec.r 1 Monday Wind S.E. fine warm weather people fishing & hunting 30 fish from the Nets

2 Tuesday Wind & weather as yesterday the men cutting firewood

3 Wednesday Wind W. fine weather men as before 3 Ind.s arrived brought 14 Beaver

1800 7

Dec.r 4 Thursday Wind N. cold weather men as before got 20 fish

5 Friday Wind & weather as yesterday 2 men cutting firewood the rest as before

6 Saturday Wind N. with snow people at firewood John McDonald & Will.m Groundwater came from the Lake of the Islands for more goods served them a pint of Brandy

7 Sunday Wind & weather as yesterday spent the day religiously

8 Monday Wind N. with snow got 11 fish

9 Tuesday Wind N cold weather McDonald & Groundwater went off with as much goods as they could have [illegible] at the [illegible] usual

10 Wednesday Wind & weather as before men as usual 2 Ind.s came in brought a little dry meat

11 Thursday Wind W. the Ind.s went off sent Thos. Sanders with them to stay as we have nothing to eat & no Nets to get any fish

12 Friday Wind W. fine weather people as usual 2 Ind.s arrived brought 17 B.s in furs drunk all night

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1800

Decr. 13th Saturday Wind & weather as yesterday the men as usual Indn went away.

14th Sunday. Wind S. fine weather spent the day religiously.

15th Monday. Wind & weather as yesterday the men fishing.

16th Tuesday. Wind W.y blowing hard with snow people domestically employed.

17th Wednesday. Wind N.y people fishing.

18th Thursday. Wind N.y cold weather self & 2 men hunting the rest as before.

19th Friday. Wind & weather as yesterday people as before.

20th Saturday. W.E.ly with snow the men hauling home firewood

21st Sunday. Wind & weather as yesterday kept it Holy

22 Monday. N. Wind cold weather men setting nets

23 Tuesday. Wind & weather as yesterday men hauling firewood.

24th Wednesday. W & Weather as before, men fishing.

25th Thursday. Wind & weather as before spent the day as well as the place could afford

1800 8

Decr. 26th Friday. N wind fine weather an Indn arrived brought nothing. people keeping Christmas

27th Saturday. Wind W. fine weather the Indn took Powder Shot & Brandy & went aff sent 3 men to his Tent for Moose flesh.

28th Sunday Wind Variable fine weather the 3 men returned brought 200lb of Meat.

29th Monday Wind & Weather as before, people enjoying themselves.

30th Tuesday Wind & weather as yesterday, people fishing.

31st Wednesday Wind Variable weather as before people cutting firewood & hunting.

HUDSON'S BAY COMPANY

1801 Jany. 1st Thursday Wind N sharp weather people making merry.

2d Friday. Wind & weather as before people fishing

3d Saturday Wind N. fine weather men cutting wood

4th Sunday. Wind S.W. fine weather spent the day religiously.

5th Monday. Wind N.E. fine weather the men fishing.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1801

Jan.y 6th Tuesday. Wind & weather as before sent James Short with a sled load of goods to Peter Taylor & to stay till Spring as we are very short of Provisions for want of Nets. —

7th Wednesday. Wind N E.t fine weather people fishing an Ind.n came in starving brought nothing. —

8th Thursday. Wind & weather as yesterday men cutting firewood the Ind.n went off gave him some fish.

9th Friday. Wind W fine weather. men fishing an Ind.n arrived brought 3 W.r & soon went away

10th Saturday. Wind & weather as yesterday men as usual.

11th Sunday. N E.t Wind with snow kept it Holy

12th Monday. N wind blowing hard with snow people in the House. —

13th Tuesday. Wind N.y fine weather the men cutting firewood Peter Taylor came from the Lake of the Islands for more goods they have 500 W.r in the House

14th Wednesday. Wind & weather as yesterday men as usual

1801 9

Jan.y 15th Thursday. Wind N fine weather people as usual

16th Friday. Wind & weather as before the men fishing Peter Taylor set off with a sled load of goods for the Lake of the Islands. —

17th Saturday. Wind N W fine sharp weather men cutting firewood.

18th Sunday. Wind N E.t with snow spent the day religiously.

19th Monday. N wind fine weather. men fishing.

20th Tuesday. Wind & weather as before nothing from the Nets. —

21st Wednesday. W.N.y with snow Ind.n arrived requesting men to the Tent to fetch meat Ind.n went away accompained by 2 men with Brandy

22d Thursday. Wind & weather as yesterday the 2 men returned with 300 lb of Moose flesh.

23. Friday. Wind N.y fine weather people mending Nets

24th Saturday. Wind N E.t with snow. men cutting wood

25th Sunday. Wind W. Calm weather. kept it Holy

26th Monday. Wind N cold weather. men setting Nets

27th Tuesday. Wind & weather as yesterday men as usual

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

1801

Jan.y 28th Wednesday Wind & weather as before the men as usual Self hunting

29th Thursday Wind weather & people as before —

30 Friday Wind N fine weather. men as usual 5 Ind.s came in starving brought nothing they having eat all the Beaver skins they had. —

31st Saturday Wind & weather as befor men as usual

Feb.y 1st Sunday Wind N E.t fine weather. the Ind.s went away gave them some Brandy & Victuals

2 Monday Wind N with snow the men fishing self at Firewood.

3 Tuesday Wind & weather as yesterday men as before an Ind.n arrived brought 10 B.r & soon went away

4th Wednesday N wind fine weather the men as before

5th Thursday Wind N fine weather the men as usual

6th Friday Wind weather & men as usual

7th Saturday Wind N fine weather an Ind.n came in for men to his Tent to fetch Moose flesh drunk all night. —

8th Sunday Wind W fine weather the Ind.s & 2 men went off for his Tent with 4 G.s Brandy. —

1801 10

Feb.y 9th Monday Wind & weather as yesterday the men returned with 300th Venison

10th Tuesday S W Wind fine weather the men set off again for the Ind.n Tent to fetch more flesh.

11th Wednesday Wind & weather as before self cutting wood

12th Thursday Wind N fine weather the 2 men returned from the Tent with 100th Meat. —

13th Friday Wind N with Snow men in the House

14th Saturday Wind & weather as befor men cutting wood

15th Sunday Wind W fine weather kept it Holy.

16 Monday Wind W with Snow an Ind.n came in starving brought nothing. —

17th Tuesday Wind & weather as before the Ind.n went away in the evening John Sanders & Will Tullock arrived from the Lake of the Islands for more goods they have 720 B.r in the House.

18th Wednesday Wind W fine weather men fishing an Ind.n arrived brought nothing.

19th Thursday Wind & weather as yesterday the Ind.n went off sent 2 men with Brandy to his Tent for Meat. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1805

Feby 20th Friday Wind W fine weather men making sleds for their journey

21st Saturday Wind & weather as yesterday John Sanders & Tullock went off with as much goods as they could haul, in the evening the 2 men returned with 200lb Venison

22d Sunday Wind Ely with snow, spent the day Religiously

23d Monday Wind & weather as before the men fishing

24th Tuesday Wind E. with snow people variously employed self Hunting got 6 Partridges.—

25th Wednesday N wind fine weather people fishing self Hunting got nothing.—

26th Thursday Wind Ely with Snow men mending Nets

27th Friday Wind & weather as yesterday men as before

28th Saturday Wind W fine weather the men cutting firewood self hunting.—

March 1st Sunday Wind W fine weather spent the day Religiously.

2d Monday Wind & weather as befor men fishing

March 3d Tuesday Wind & weather as yesterday men as usual self at Coats for Indn.

4th Wednesday Wind W fine weather people as before

5 Thursday Wind S with snow men as usual

6 Friday N cold weather men as usual

7th Saturday Wind & weather as before men cutting firewood

8th Sunday Wind W fine weather kept it Holy

9th Monday Wind & weather as before men fishing self at Indn Coats.—

HUDSON'S BAY COMPANY

10th Tuesday Wind & weather as before, men as usual

11th Wednesday Wind N fine warm weather, men as usual

12th Thursday Wind S fine weather men as before self hunting got 3 Rabbits

13th Friday Wind & weather as before men setting Nets

14th Saturday S wind fine weather men as usual

15th Sunday Wind N fine weather kept it Holy

16th Monday Wind & weather as yesterday the men fishing self making Indn Coats.

17th Tuesday Wind W fine weather men as yesterday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1801

March 18 Wednesday. Wind N with snow men as before

19 Thursday. Et Wind fine weather people as usual

20 Friday. Wind weather & people as before. —

21 Saturday. Wind Ney fine weather men cutting wood

22 Sunday. Wind S fine weather kept the day Holy

23 Monday. E Wind fine weather, people fishing

24 Tuesday Wind Ely with snow men cutting firewood self making Indn Coats —

25 Wednesday S wind fine weather people as usual

26 Thursday Wind & weather as yesterday men as before

27 Friday Wind weather & men as before. —

28 Saturday Wind N with snow the men cutting firewood 2 Indn arrived brought nothing. —

29 Sunday. N wind cold weather the Indn took a little debt & went away

30 Monday. Wind & weather as before men fishing

31 Tuesday. Wind W with snow men in the House

April 1 Wednesday. Wind & weather as before the men fishing self making Coat for Indn. —

1801

April 2 Thursday. Wind W cold bad weather men domestically employed. —

3 Friday Wind W cold weather. men cutting firewood

4 Saturday. Wind & weather as yesterday men as usual

5 Sunday. W wind with snow spent the day Religiously

6 Monday. Wind W cold weather men cutting firewood

7 Tuesday. N wind fine weather. people as yesterday

8 Wednesday. Wind & weather as before men fishing

9 Thursday. SW wind fine weather the men at firewood. John McDonald came from the Lake of the Islands requesting more goods. —

10 Friday. S wind fine weather the men fishing

11 Saturday E wind snow & rain all day men cutting firewood

12 Sunday. N wind fine weather John McDonald went off with a little goods. —

13 Monday. N wind & snow the men fishing. —

14 Tuesday Wind W fine weather. men cutting firewood

15 Wednesday Wind & weather as yesterday men as usual

16 Thursday. Wind Et fine weather men as before

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

April 17th Friday Wind & weather as yesterday men as usual

18th Saturday. Wind weather & men as before

19th Sunday. Wind Ely fine weather the men fishing

20th Monday. Wind weather & men as before —

21st Tuesday. NE wind fine weather the men setting Nets. —

22 Wednesday. Wind & weather as before men fishing

23 Thursday. Wind N fine weather men firing at a Target. —

24th Friday Wind & weather as before men as usual

25th Saturday. W wind fine weather. Thos Sanders & an Indn came in brought 40 Bs & 5 Gees. —

26th Sunday. Wind & weather as yesterday spent it Religiously

27th Monday. Wind & weather as before 2 fishing Thos Sanders & the Indn hunting Gees got 2 Geese —

28th Tuesday. Wind weather & men as yesterday got 5 Gees

29th Wednesday. Wind E fine weather people as before 4 Geese. —

30th Thursday S wind fine weather people employed as before —

1801 May 1st Friday Wind S fine weather in the evening 4 Indns arrived brought 20 Bs in furrs & some day Meat & remain drinking

2d Saturday Wind Sly with rain people fishing & hunting got 5 Gees the Indns drinking. —

3d Sunday. N wind with snow the Indns went away spent the day Religiously

4th Monday. Wind & weather as yesterday the men as usual

5th Tuesday. Wind W cold weather people fishing & hunting

6th Wednesday. NE wind fine weather men as usual

7th Thursday Wind weather & people as before

8th Friday. N wind with snow set nets in open water

9th Saturday. Wind S. fine weather men fishing & hunting got 3 ducks. —

10th Sunday. Wind NE fine weather men as usual

11 Monday. Wind Ny with snow & rain men employ as usual. —

12th Tuesday. Wind & weather as yesterday the men as yesterday. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1801

May 13th Wednesday Wind N with snow men cutting firewood

14th Thursday. Wind N fine cold weather, men fishing

15th Friday Wind Ely fine weather, people as usual

16th Saturday. Wind & weather as before men cutting firewood

17th Sunday. Wind & weather as before 3 Ind.s came in brought nothing

18 Monday. Wind S. fine weather Ind.s took a little Debt & went away

19th Tuesday. Wind West fine weather, people fishing & getting Pitch for the Canoes

20th Wednesday. Wind & weather as before men packing furs

21 Thursday. Wind & weather as yesterday the Lake opened Clamerons Canoe arrived in the evening from Owl Lake

22 Friday. Wind N fine weather men as usual

23 Saturday. Wind & weather as before 4 Canoes of Ind.s arrived brought 5 B.r & 50 lb Venison

24th Sunday. N Wind with snow kept it Holy

25th Monday. Wind W fine weather people fishing Peter Taylor & the men arrived from the Lake of the Islands with 900 M3r. gave them some Brandy

1801

May 26th Tuesday. Wind N.ly blows hard the men resting them

27th Wednesday. Wind & Weather as yesterday all hands packing furs.

28th Thursday. E wind with snow men fishing

29th Friday. S wind men packing furs Cameron sent off a Canoe with 21 packs

30th Saturday Wind & weather as before men as usual

31 Sunday. S wind fine weather men getting ready to start for Martins fall

June 1st Monday. S wind fine weather, sent a Canoe & 5 men Loaded with furs for Martins fall self & the Rest at the House expecting more Ind.s soon

2 Tuesday. Wind & weather as yesterday 4 Canoes arrived brought 170 M3r.

3 Wednesday. Wind S fine weather the Ind.s drunk

4th Thursday. Wind S fine weather got all ready & set off for Ott & arrived their the 19th Inst. safe men making Bread & getting ready for Martins fall sent the folloing Letter to the Chief Last Summer

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

To Mr John Hodgson Chief at Albany

Osnaburgh House July 31st 1800

Dear Sir,

I have the pleasure to inform you I arrived here 28th Inst. & found all my Cargoe right excepting 36 yds Gartering & 1 lb. of Twine. the articles you ordered me to receive at Ott Mr Best could not fully supply therefore refer you to the List now sent down. —

D. Micheal positively refusing to go above Ott on any Account therefore was obliged to agree James More in his place, likewise Peter Hourton says his Time is out and he means to go home obliged me to take Geo: Folster in his Room. this is not the first Time I have been stoped by the men at Ott refusing to go any further, therefore hope you will make an example of some of them. —

I mean to start for Lake Sanderson this Day and wish you a happy shiptime

I remain Dear Sir

Your most Obedt. Servt.

David Sanderson

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

From Mr John Hodgson Chief at Albany

Albany Fort May 12th 1801

Dear Sir,

Your Letter of 31st July last came duly to hand, as the utmost attention and care was taken in packing the Inland goods last year, I am much suppreized at the deficiency (tho Small) of Your Invoice may not these articles have been misplaced by you in repacking them either at Ste or Ott. —

The repeated refusal of some of the men to go where they are appointed is of very serious Consequence to their Honrs Service & must be put a stop to if possible. therefore every one for the futer who refues this duty, shall be made an example of, of which publick notice will be given at Ste & Osnaburgh. — By these and other refusals last Summer Red Lake was obliged to be deserted for want of men. —

I hope to see you at the Fall with a fine Trade & am

Dear Sir

very much

Your Humble Servt.

John Hodgson

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

To Mr John Hodgson Chief at Albany

Osnaburgh House July 31st 1800

Dear Sir,

I have the pleasure to inform you I arrived here 28th Inst. & found all my Cargoe right excepting 36 yds Gartering & 1 lb. of Twine. the articles you ordered me to receive at Ott Mr Best could not fully supply therefore refer you to the List now sent down. —

D. Micheal positively refusing to go above Ott on any Account therefore was obliged to agree James More in his place, likewise Peter Hourton says his Time is out and he means to go home obliged me to take Geo: Folster in his Room. — this is not the first Time I have been stoped by the men at Ott refusing to go any further, therefore hope you will make an example of some of them. —

I mean to start for Lake Sanderson this Day and wish you a happy shiptime

I remain Dear Sir
Your most Obedt. Servt.
David Sanderson

From Mr John Hodgson Chief at Albany

Albany Fort May 12th 1801

Dear Sir,

Your Letter of 31st July last came duly to hand, as the utmost attention and care was taken in packing the Inland goods last year, I am much suppreyed at the deficiency (tho' small) of Your Invoice may not these articles have been misplaced by you in repacking them either at Atr or Ott. —

The repeated refusal of some of the men to go where they are appointed is of very serious Consequence to their Honrs Service & must be put a stop to if possible. therefore every one for the futer who refues this duty, shall be made an example of, of which publick notice will be given at Atr & Osnaburgh. — By these and other refusals last Summer Red Lake was obliged to be deserted for want of men. —

I hope to see you at the Fall with a fine Trade & am

Dear Sir
very much
Your Humble Servt.
John Hodgson

43

FOLIOS
16 - 43
BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

D Michael disobedient last
Letter but one
Last Letter

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.192/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

END OF SECTION B. CLASS 192

SUBSECTION a

TO 1870 INCLUSIVE.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 193

SUB-DIVISION a

PIECE 1

DESCRIPTION SANDY NARROWS - POST JOURNAL 1807 - 1808

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S BAY COMPANY

Reference :—

B.193/a/1

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 193

SUB-DIVISION a

PIECE 1

DESCRIPTION SANDY NARROWS -

POST JOURNAL

1807 - 1808

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY

B 193 a

Lake Saunders
or Poplar River
Journal
1808

1
1807-08

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B. 193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

B.193/a/1.
140/69

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

1807
Augt. 5th Wednesday set off from Conaburgh with two Boats loaded with goods and provisions &c for Sandy Narrows with the following men Viz. Chrs. Harvey, Thomas Sanderson, James Pebles, William Johnston, John Crear, John Rusland, William Sinclair, William Tait, James Flatt, George Setter. blowing a storm Campt about 12 Miles from the House. gave the men half pint Brandy each being the allowance allowed by the Chief till they come where they are to winter.— sent the following Letter to the Chief.

Dear Sir

I arrived here yesterday in company with Mr. McKay, and am just preparing to set off for my station, where you may depend I shall exert myself to the utmost to promote the Intrest of the Company I found all my goods right except one Shot Bag which I did not receive here or at Martens Fall.—

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

Edward Moad refusing to go to Lake Sanders has given me a great deal of trouble with the men — I express my desire you will take notice of this mans conduct as you promissed at Martins Fall. Lake Sanders is a bad place for living, and is a very difficult Journey, and if every man is indulged to go to what place they chuse in a very short time all the men will want to go to Red River — there are many Abuses carried on in Albany River particular by the Officers, one in particular is in debauching one and others men this is a thing I never (or any thing else improper) was guilty of, and has this as happened more than once to me I cannot help taking notice of it. —

Enclosed are men's resolves for Europe togather with other papers. having nothing more particular to add I remain with wishing you a happy Shiptime

Your most Obedt Servant

Wm Thomas

Augt 6th Thursday fine weather Campt on the other side Canaburgh Mash see two Inds traded some Ducks. —

7th Friday Early this morning hoisted sail and parted company with Mr McKay carring on the journey with all expedition

15th Saturday met 2 families of Inds traded 30 Mrs some shoe leather and a good quantity of Meat. —

24th Monday carring on the journey with all expedition this Day met a family of Indians traded meat and Shoe leather gave these Inds some Debt as they promiss to meet me in the Spring on my Voyage out. —

HUDSON'S BAY COMPANY

28th Friday met a family of Inds belonging to Sandy Narrows they inform me the men are all well when they left the House about Six Days agoe gave them a Treat of Brandy &c — —

29th Saturday met 2 Indians traded some meat and gave them a Treat of Brandy &c —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1807

Aug.t 30th Sunday Arrived at the House found the men well and several families of Ind.s waiting my arrival gave the Ind.s a Treat of Brandy and they went to Drink. found about 300 M.rs and a good quantity of Meat which James Slatter had collected during summer

31st Monday Employed making out an outfit for James Slatter and attending on the Ind.s —

Sept.r 1st Tuesday dispatched James Slatter with one of the Boats loaded with goods &c to winter at the Big Fall with the following men Viz.t Mag.s Tait, William Johnston, John, Rusland Thomas Sanderson George Setter, And.w Backie, and Chas Stanger. Self with the rest of the men meaning to winter at this place. Ind.s drinking and very troublesome —

2d Wednesday men employed fishing and begining to repair the House self and one man attending on the Indians —

3d Thursday men as yesterday Ind.s traded two Canoes and remain drinking —

1807

Sept.r 4th Friday men employed repairing the House and fishing self Debting and attending on the Indians. in the Evening a family of Indians came brought some Meat gave them a Treat of Liquor &c and they went to join the rest. —

5th Saturday Indians drinking two men fishing rest employed about the House —

6th Sunday Rain all day People resting Ind.s Sleeping —

7th Monday all the Indians went away. 1 man employed making Nets two fishing rest repairing the House —

8th Tuesday People employed as yesterday

9th Wednesday men as before one of the Ind.s came with the Skin and Meat of a Bear gave him some Brandy and he went away —

10th Thursday an Indian arrived brought 7 M.rs gave him some Liquor and he went to drink, people as before, John McDonald fell from the House and braised one of his Legs in a severe manner —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1807

Sept. 11th Friday. One of the Indians of Monday came brought plenty of Ducks and Geese and requested men to his Tent to Trade Meat sent 4 men in a Big Canoe with Liquor and Ammunition to trade the Meat. rest of the men working at the House and making Nets. – John McDonald very lame. –

12th Saturday men as yesterday the 4 men returned with a good quantity of Venison in the Evening 3 families of Indians arrived brought 7 Mrs. and a good quantity of Meat gave them a Treat of Brandy and they went to drink. –

13th Sunday Indians drinking people resting

14th Monday. One man making Nets John Crear Acting as Taylor making Ind. Coats rest employed about the House self Debted the Indians and they away. –

19th Saturday People employed all the weak as on Monday, John McDonald turning better – in the Evening an Indian family arrived brought 10 Mrs. and some meat gave them Liquor and they went to drink. –

1807 5

Sept. 20th Sunday Early in the morning debted the Indians and the went away. spent the remainder of the day Religiously. –

21st Monday. Christ. Harvey and John McDonald making Nets John Crear and William Sinclair fishing James Pebles arranging my appartment other two cutting wood. –

22d Tuesday. Men as yesterday 2 Indian families arrived brought 11 Mrs. gave them Brandy and they went to drink. –

23d Wednesday. Men as before two more families of Indians arrived brought 7 Mrs. and a good quantity of Meat traded them Meat and went to join the others of yesterday

24th Thursday. Indians took some necessaries and went to hunt. men as before. –

25th Friday. sent John McDonald and Wm. Tait after the Ind. as they promiss to shew them a good fishing place. – rest as before. –

26th Saturday. men as before the 2 men returned and inform me it is a likely place for fish. –

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1807

Sept.r 27th Sunday Observed the Day.—

28th Monday. 2 men employed working Nets 2 fishing rest cutting wood.—

29th Tuesday. men as yesterday. 2 Ind.s of the 24th Inst. arrived brought about 50th Venison traded it for Liquor and went away.

30th Wednesday. Rainy weather people domestically employed.—

Oct.r 1st Thursday. Early this morning sent John Crear and James Flatt to Sandy Point Lake to see if any Canadians have arrived there as the Indians inform me they promised to winter there. rest as usual. in the Evening the men returned could not find the way.

2d Friday Early this morning self and John Crear set off for Sandy Point Lake after Dispatching James Pebles and John McDonald to James Slatter withe the following Letter.—

Sandy Narrows Oct.r 7 1807

Mr James Slatter,

My not hearing from you as

I expected, and being anxious to know where you are settled as well as to hear of your prospects makes me send these men before the fishing commence as possible I may not have an opportunity after.

There are no Canadians yet arrived and if they should not come to Sandy Point. (as is expected) I have hopes of making pretty good returns if the Indians make any thing of hunt. Cameron hunter came here and by a great deal of promissies &c. I got him to take his Debt he informs me of more Ind.s promissing to visit me during winter if this should be the case my Cloth will be very scarce as I have not above 12 Yd.s in the House I should therefore advise you to be as frugal as possible in case you may be able to spare me a few Yard.s— hoping to hear good news from you and wishing you much Success

I am

Your most Obed.t Servant

W.m Thomas

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1807

Oct. 3d Saturday men cutting firewood and fishing.—

4th Sunday Spent it Religiously.—

5th Monday three men cutting wood others fishing, an Indian family arrived brought 3 Mrs. and about 60 lb Venison they took some necessaries and went off in the Evening John McDonald and James Pebles arrived with the following Letter.—

Big Fall Oct. 4th 1807

Mr William Thomas

Sir

My not sending you word sooner was delay expecting the Canadians and I cannot hear any word of them but you may depend you shall hear from me as soon as people can walk or sooner if I am in need.— I am living very poor and making nothing, but spending goods and Liquor plenty. I have only about 60 Mrs. I have seen all the Indians that was here last Year and have given them all debts the Fishers and Beg Eyes has large Debts which I hope they will pay. as for the rest I do not depend

Oct. much on them. I have nothing strange to tell you of but what you will hear from the men so

I remain

Your humble Servt.

James Slatter

6th Tuesday the 2 men resting, rest fishing and cutting firewood.—

7th Wednesday sent Christ Harvey and Wm Sinclair up the Lake and John McDonald with Wm Tait down the Lake to make the fall fishing James Pebles making small Kegs the other two cutting winter firewood.— 3 families of Ind. came brought 20 Mrs. and some meat got what necessaries they wanted and they went away.

15th Thursday men employed since the 7th as on that day.— two Indians of the 9th Inst. came brought 7 Mrs. requesting Liquor for the rest of the Indians gave them some among them and they went off.—

16th Friday Harvey came from his Tent and inform me they are getting very few fish. men as before fishermen returned to their Tent.—

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1807

Octr. 17th Saturday. McDonald arrived he informs me he has hung 500 fish but is getting very few now dispatched him back to his Tent immediately. men as before.

18th Sunday Observed the Day. —

19th Monday. John Crear and James Flatt fishing James Pebles making small kegs. an Indn. family arrived brought 10 Mrs. and some meat. gave them Liquor and they went to drink. —

20th Tuesday. Indn. went away men fishing and making a fish House.

21st Wednesday men employed fishing and doing necessary jobs about the House

22d Thursday. sent John Crear and James Flatt to see if John McDonald has any Success in fishing.

23d Friday. the 2 men returned and inform me McDonald has 1000 fish. —

24th Saturday C. Harvey came home he has 800 fish sent John Crear with him to assist while the fish stay. James Pebles & Flatt employed doing necessary jobs about the H

1807

Octr. 25th Sunday. Observed the Day. —

26th Monday. men employed as before. —

30th Friday. John McDonald came home and inform me he can get no more fish he has better than 1000. sent James Pebles James Flatt and Wm. Tait with the Boat to fetch the fish. —

31st Saturday McDonald fishing at the House with pretty good Success. —

Novr. 1st Sunday. the men arrived with the fish all hands employed hanging them up.

2d Monday. John McDonald and Wm. Tait fishing other two getting wood for fires

3d Tuesday. men as yesterday Harvey came home informes me the fish are left him he has about 1100 fish he returned to his Tent.

4th Wednesday sent three men with the Boat to bring home the fish they returned in the Evening and hung them up and Indn. came with 7 Mrs. —

5th Thursday Christ. Harvey John McDonald Wm. Tait [illegible] fishing other 3 getting wood

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1807

Nov.r 6th Friday two men employed getting wood for Sleds and Snowshoes. Ind.s set off

7th Saturday men as yesterday. —

8th Sunday. Observ'd the Day. —

9th Monday. 4 men fishing & making sleds rest getting wood. Two Ind.s arrived requesting men to their Tent to fetch Debt. Ind.s drinking. —

10th Tuesday. Indians went away accompain-ed by John McDonald Wm Sinclair and James Flatt with Brandy &c for their Tent. men at the [illegible] fishing &c.

11th Wednesday. Lake set fast. men employed getting wood and making Sleds. —

14th Saturday. men employed as before the men arrived from the Indians with 45 Mr.

19th Thursday. men as usual fishing &c 2 Ind.s arrived brought 30 Mr. gave them some Liquor and they drank all night

20th Friday. men as before. Indians got Liquor and other necessaries and went away. —

1807

Nov.r 21st Saturday. men fishing and gathering fire wood an Indian arrived requesting men to his Tent to fetch what Furrs he has.

22d Sunday dispatched John McDonald John Crear and Wm Tait with Brandy and other necessaries to the Tent. in the Even-ing two more Indians came requesting men to their Tent to fetch Debt. gave them some Liquor and they drank all night. —

23 Monday. sent Christ.r Harvey and James Flatt with the Ind.s to their Tent with necessaries to get their Furrs. — Crear and Tait came home with 25 Mr. and a little Meat John McDonald stays with the Ind.s to take care of what Furrs he may hunt. in case the Canadians may visit him

HUDSON'S BAY COMPANY

24th Tuesday. two Indians brought 25 Mr. gave them Liquor and other necessaries and they returned to their Tent. early this morning dispatched James Pebles and Wm Sinclair to James Slatter (in hopes he will be able to spare me some Cloth) with the following Letter.

Sandy Narrows Nov.r 24th 1807

Mr James Slatter

I send these men in hopes you

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
8.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1807

Nov.r will be able to spare me a little Cloth (if possible) as I have not one Inch in the House to Trade should Trading Ind.s arrive as I expect. I have seen Strangers and they have made a good addition to my stock of Furs and if the Ind.s visit me as I expect I hope to make good returns. but the scarcity of Cloth will hurt me greatly. I hope by this time you have seen your Indians and they are doing well, should any from here arrive with you they ale have large Debts from me which of course you will indeavour to procure. and with hoping to hear good news from you

I remain

Your most Obt. Servt.

W.m Thomas

P.S.

Endeavour to learn from Ind.s if the York Factory People are at Rice Lake as most possible I will be obliged to send to them for a Supply of Cloth.

25th Wednesday. Harvey and Flatt returned with 44 M.rs other two cutting woods and fishing

1807 10

Dec.r 2d Wednesday men employed fishing hunting Rabbits and procuring wood for the fires James Pebles and W.m Sinclair arrived with the following Letter.—

Big Fall Nov.r 30th 1807

Mr William Thomas

Sir

Yours by your men I received and am glad to hear of your success, as for me I have only seen two Indians and they brought 30 B.rs but I am daily expecting the rest.— I have sent 8 Yd.s of Cloth and 5 of Baize and am sorry I cannot spare any more only having 10 Yd.s left and I will not be able to Cloath a single Indian in the Spring should they deserve it. We made plenty of fish in the fall but the warm weather has hurt them greatly having no more to add

I remain

Sir Your humble Servt.

James Slatter

14th Monday People employed as before fishing hunting and cutting firewood.—

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
8.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

Dec.r 17th Thursday Men as usual two Ind.s this day. John McDonald is staying with, arrived requesting pow.r to their Tents. They tell me they left McDonald at the Tents to take care of the skins as they expect the Canadians to visit them. —

18th Friday Self, James Peters, Chas. Harvey accompanied by the Indians set off with an assortment of Goods &c. to their Tents. —

22 Tuesday arrived home with 95 Mk.s of Furs all well left John McDonald with the Ind.s —

23 Wednesday men hauling wood and doing other necessary duty. an Ind.n arrived requesting men to his Tents to assist Furs.

24th Thursday Dispatched John Green, Wm. Snd and Jacques Hatt, with the Ind.s to hasten with Brandy Ammunition &c. —

25th Friday Observed the Day.

26th Saturday People keeping Holiday. —
John McDonald came from the Ind.s he informs me they are starving, he brought 7 Mk.s the Canadians visited the Ind.s but got nothing as I had all the Furs away with me. —

27th Sunday Spent the Day Religiously. —

28th Monday the men arrived from the Ind.s with 60 Mk.s

1st Friday People keeping holiday. —

6th Wednesday sent John McDonald to stay with the Ind.s he left the rest as usual. in the Evening James Hatter and And.w Bakie arrived from the Big Falls. Hatter informs me he has seen very few Ind.s since the 1st Nov.r he has collected 300 Mk.s and has good expectations should the Ind.s pay their Debts. —

9th Saturday Early this morning Hatter and Bakie set off for their Stores. men employed as usual hauling firewood &c. —

10th Sunday Observed the Day. —

11th Monday two Indians arrived brought 20 Mk.s took some necessaries and returned to their Tents. late in the Evening another Indian came with some meat —

12th Tuesday men as usual Indian traded his Skins and returned to his Tent. —

13th Wednesday an Indian and two Youths arrived with 10 Mk.s and some Meat gave them Liquor and they drank all night —

14th Thursday. Indians took some Rum and returned to their Tents men as before. —

17th Sunday two Ind.s came brought 16 Mk.s they left McDonald at the Tents as there a two Canadians staying with them. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— 8.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January 10th Monday gave the Indians several presents and a good quantity of Liquor in hopes of keeping them from the Canadians, men employed as usual hauling wood hunting &c. —

25th Monday People employed as before an Indian arrived wanting People to his Tent to fitch what he can pay of his Debt. gave him Liquor and he drank all night —

26th Tuesday Sent Christ Harvey and James Pebles to the Indn. Tent with Liquor &c

27th Wednesday the two men returned brought 61 Mrs. of the Indians Debt. —

28th Thursday an Indian came wanting men to his Tent to trade meat. —

29th Friday sent John Crear James Flatt and Wm. Tait with Brandy Ammunition &c to trade the Meat. they returned in the Evening with about 150 lb Meat. —

30th Saturday an Indian came Starving gave him a quantity of fish and he went away.

31st Sunday Observed the Day, John McDonald came home from the Indn. he says the Indns.

have hunted nothing but Meat that 5 Canadians had arrived and made the Indn. a great many presents and had succeeded in geting one of them to Red Lake, but nevertheless he promises to pay his Debt. —

February 4th Thursday People employed as usual an Indn. brought 10 Mrs. gave him some liquor and he drank all night. —

5th Friday sent John McDonald and Wm. Sinclair to the Indn. he left with a present of Liquor &c in order to get them to come nearer the House to prevent the Canadians finding them. Indn. of yesterday went away. —

6th Saturday a family of Indns. arrived scarcely able to walk having lost nothing for the last 5 Days, brought 2 Cat skins being all he has killed since Christmas.

7th Sunday Observed the Day.

8th Monday men as usual Indns. still remain begins to turn better. —

9th Tuesday the Indins being greatly recovered gave them a quantity of fish and sent them away to hunt. —

10th Wednesday John McDonald and Wm. Sinclair returned with a Sled loaded with Venison.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Feb.y 10th he informs me it was not possible to find the Indian that went away with the Canadian on account of the heavy Snow that had fallen since he left them but he succeeded in finding the rest and they are making traps near the House as they cannot find any Beaver to hunt. –

18th Thursday 4 Indians arrived requesting people to their Tent to fetch Debt. gave them Liquor and they drank all night. –

19th Friday Self Wm. Tait and James Flatt. accompained by the Indn. set off to the Tent with Liquor Ammunition &c. –

20th Saturday Returned with 80 Mr. men at the House employed as usual. –

21st Sunday an Indn. family arrived with 10 Mr. took some necessaries and went away

22 Monday 2 Indn. arrived brought 30 Mr. gave them a Treat of Brandy and they went to drink

23 Tuesday Indn. went away men as usual

24th Wednesday men employed cutting wood and traping a few Martins when they have time which they Trade for Tobacco or any trifeling thing they want. –

Feb.y 27 Saturday an Indian arrived brought 7 Mr. got some Liquor Ammunition &c and went away.

28th Sunday Observed the Day one of the Indn. of the 18th Inst. arrived requesting men to their Tent to fetch Meat.

29th Monday sent John Crear James Pebles and Wm. Sinclair with the Indian to his Tent to Trade Meat.

March 1st Tuesday the men returned with a good quantity of Meat. –

7th Monday People employed as usual an Indn. came with some dry Venison, Traded it and went away. in the Evening another came with 10 Mr. got some Liquor &c and returned to his Tent. –

13th Sunday two Indians arrived requesting men to their Tent with liquor &c to fetch Debt. gave them some liquor and they went to drink. in the Evening Thos. Sanders Charles Stanger and John Rowland arrived from the Big Fall with the following Letter

Big Fall March 11th 1808

Hon.d Sir

According to your Order I have sent these men for some Powder Shot and Tobacco

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :– B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March as mine is nigh expended I have seen all the Indians and they have paid most of their debts and all promiss to come in the Spring and pay the rest. I have not one bit of Cloth in the House to make a Coat of in the Spring and I have promissed them all Coats that pay their Debts I have 700 Mr now in the House and should these Ind. come in the Spring as I expect I am in hopes of making a little more but the want of Cloth will hurt me much this is all at present from

Your humble Servant

James Slatter

14 Monday Indians went off accompanied by John Crear, Wm Sinclair and Wm Tait, with Brandy &c to their Tent Chas Stanger John Rusland and John McDonald making ready to return to the Big Fall.

15th Tuesday Early this morning the above men set off for the Big fall with the following Letters —

Sandy Narrows March 15 1800

Mr James Slatter

I received yours by your men and am glad to hear of your Success, I have detained Thos Sanderson and have dispatched the other two as soon as possible with the Articles you request accompanied by John McDonald who his to proceed

March with one of your men to Brandy Lake with the Enclosed Letter to the York Factory People in hopes they will be able to supply me with some Cloth, as I am and will be in great need of it before I can receive a Supply from Conaburgh, if you have provisions you must supply them for when the men leave this for Ott they will leave me intirely bare and if it should not be in your power at present possible Ind. may soon arrive with some before it is too late, but nevertheless endeavour to make all the dispatch possible. —

I have seen one of your Indians and he paid 14 Mr of his Debt the Ind. here are doing pretty well but are very expenceive as they are comeing in every two or three Skins they kill. I need not tele you how much I have been distressed for Cloth, but should it be possible the men get any at Brandy Lake you will take a share as they pass. —

If any of your Indians mean to come here in the Spring be as at little expence as possible with them and endeavour to make them hunt as long as possible in the Spring before they come and if the should not come give them every encouragement to Visit people in the Summer as it serves to collect the Ind. again people

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1808

March — come in in the fall I have nothing more particular to add only wish a continuance of your Success and am

Your Obedt. Servant
Wm. Thomas

To the Master of the Hudsons Bay Company's House at Brandy Lake

Sandy Narrows March 15th 1808

Sir,

Being informed by Indians of your Residence at Brandy Lake, and my being very scarce of Cloth as well as two or three other Articles of Trade obliges me to send this two men in hopes you will be able to supply me as it is impossible for me to get a Supply from any settlement belonging Albany River before the communication is open, which will be far too late to benifit my Trade this Year.—

As you can have no Doubt but it is for the General Intrest of the Company I hope you will supply me if it is possible without hurting you own Trade.— Enclosed is a List of the Articles I want and if You Supply me with any part I think this Letter will be a sufficient receipt and having nothing more particular to add.

I remain Your most Obedt. Servt.
Wm. Thomas

March 16th Wednesday. Thos. Sanderson James Pebles and James Flatt preparing to go to Cumburgh for a small supply of goods the men returned from the Indians brought 100 Mrs.—

17th Thursday. John Crear and Christ. Flavey making ready to set off tomorrow to look after Indians Early this morning dispatched the three men with the following Letter to Mr. John Sutherland.—

Sandy Narrows March 17th 1808

Dear Sir

The unexpected quantity of Indians Visiting me during winter has reduced my stock of goods Entirely, which obliges me to send these men in hopes you will be able to supply me with the Articles I want a List of which I enclose, Cloth I have had none since the begining of winter and Brandy by the time the men reach you I think will be done, so that if I don't get a supply from you this Post will be entirely ruined for another year and the Intrest of the Company greately hurt in this quarter

I have not the least doubt but you will be as expeditious as possible in dispatching

March

these men in one of your Canoes as early in the Spring as possible. — If the Spring should appear to be late with the assist=ance of some of your men they can haul across Conaburgh Lake by that means I will receive what you can spare of the Articles I sent for much sooner the by waiting till the Lake opens. —

My Trade at present is about 1300 Mrs. and yet have good expectations before I leave this place provided I receive a supply from you. — I have just heard from James Slatter he informs me he has 700 Mrs. and expects a good increase before he leaves [illegible]

I am intirely surrounded by Canadians but nevertheless have succeeded in keeping the Indians about me tho at a Great expence. — We made good fishing in the fall and with Venison at times from Indians has enabled us to pass a pretty Middling winter for living having nothing more particular to add only wishing you good Success in Trade and a plentifull Spring

and am
Dear Sir
Your Obedt. Servt.
William Thomas

March 18th Friday dispatched the two men after the Indians other two getting firewood. —

19th Saturday men getting firewood an Indian arrived brought 20 Mrs. took some necessories & soon went off. —

20th Sunday the two men returned they could not find the Indians and was obliged to return for want of Provisions

21st Monday men as usual. —

22d Tuesday an Indian family brought 26 Mrs. gave them some Liquor and they went to drink

23d Wednesday Indn. sleeping men as before

24th Thursday Indians went off in the Evening another family arrived brought 31 Mrs. gave them Liquor and they went to drink men as before

25th Friday Indians took some debt & went off men employed as usual.

April 1st Friday John McDonald Andw. Backie & Geo: Setter arrived with 13½ Yds Cloth 8 Gall Spirits and 2 pieces of Gartering from Mr. Kennedy of York Factory together with the following Letters. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1808
April

Mr William Thomas

Sir

Your people arrived here yesterday & delivered me a letter requesting a supply of Goods which I am happy is in my power, so far to supply you as I last subjoined; as to the Article of Cloth it is but in consideration of your pressing occasion (which I learn from your men) that I should have been induced to part with it, for tho it is only half as much as you request it is twice as much as I keep behind.

I gave your men the choice of either of three Rundlets of Spirits I had [illegible] each, but as they were too large to be conveyed on a sledge I have been obliged to draw it off in small Kegs (in the presence of your own people) and find a considerable defficiency, which you know all Rundlets brought into the interior are liable to, and you must readily allow it would be hard for me to account for what was defficient any other way than by charging it to you one of the small Kegs wanting 7 pints to fill it. I have added that quantity to the contents of the Rundlet.

I am realy sorry a communication

between us has not been opened sooner, as I understand from the bearers that you could dispose of Goods to advantage which I can spare provided you have no other resource of preventing our opponents from profiting by your present circumstances, for I have at present no prospect of disposing of them myself to immediate advantage and upon these conditions you may still benefit by sending for a Tole of Tobacco, a Rundlet of Powder a Bag of Shot a few Blankets &c you may depend upon their being complied with or any thing else in my shop which I can spare. — I will be induced to follow my neighbour early in the Spring to the Mouth of Poplar River but [illegible] gives in hopes of hearing from you.

Pewachess & Sons the Eagle Jack fish & Iskinekew are the only Indians that have wintered here and from you knowledge of them as well as this part of the Country you may judge of our returns when they are devided between me & Mr Cameron my neighbour. However it gives me some consolation to have kept off one Powerfull opponent who would have otherwise been among the heart of your Indians and I assure you it affords me an additional pleasure to have it

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

in my power otherwise to contribute towards your Success

The Articles sent

87 – 10 7/8 Gall. High Spirits
45 – 22 1/2 Yds. Blue corded Cloth
4 – 2 pc. Gartering
8 – 4 Kegs 2 Beaver each

144 Mrs.

By the late arrival of the Ship at York last Year my fall Packet did not reach me before the 22 Oct. when I was appriged that the Hon.ble Committee had reduced the Standard of Furrs on the following Articles Vig 2 Prime Cats as 1 Beaver 2 Wolverines as 1 8 large Muskrats as 1 15 small rats as 1 which I think it my duty to inform you of tho now too late to profit by this Year

Hoping to hear from you before I leave this cursed Island

I remain
Sir
Your most Obt. Servt.
Alexander Kennedy

Drunkin Lake
March 22 1808

Mr. William Thomas
of Albany Factory

Mr. William Thomas

Sir

According as you ordered I sent the men with your Letter to Brandy Lake and they returned yesterday with the Articles you sent for. I have taken 9 Yds of Cloth but have tuched nothing else but if you can spare me a little Gartering by the return of the men I shall be glad as I want it to ornement Coats having nothing more to add

I remain
Sir
Your Obedt. Servant
James Slatter

April 2 Saturday travelers resting men at the House as usual

3 Sunday dispatched Ardw. Backie and Geory Setter for the Big fall with the following Letter.

Mr. James Slatter

I received yours yesterday and the goods from Brandy Lake safe. The dispatch you made in forwarding the men gave me a great satisfaction & at the sametime will be the means of promoting the Interest of the Company here should Ind. arrive as I expect

I am informed the Hon.ble Committee

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

has reduced the Standard of Furrs in the following Articles Viz 2 prime Cats as 1 Beaver 2 Wolverines 1 Bear 8 large Muskrats 10 15 small ratts do this is too late to benefit by the Year but at the same time if any of your Ind.s are hunting Cat give them every encouragement to hunt Beaver.

As I don't expect the men from Oft before the beginning of June should any of your Ind.s come to come here detain them as long as possible to hunt as I wish not have any thing to give them before the men return.

I am

Your very Hum.e Serv.t

William Thomas

Sandy Narrows

April 3.d 1808

April 9.th Saturday men employed as usual an Ind.n family arrived with 20 Mr.s gave them some Liquor and they went to drink.

10.th Sunday. Ind.s took some necessaries in Debt and went off. Observed the Day. —

11.th Monday. John Cree making Ind.n Coats rest attending Hooks and Selling wood. and Ind.n family arrived brought 23 Mr.s and a little Meat gave them some Liquor Ammunition &c and they went off

April 12.th Tuesday 3 Indians arrived brought 20 Mr.s gave them some Liquor and they went to drink men as before. —

13.th Wednesday. Indians went off men as usual fishing &c. —

27.th Wednesday. People employed since the 13.th fishing &c. all the Indians belonging to the place arrived brought 80 Mr.s and a good quantity of Duck and Geese. gave them a Dram of Brandy and they went to drink.

28.th Thursday fishing with good success. Indians sleeping.

29.th Friday Ind.s all went away to make their Canoes men as Ditto.

30.th Saturday 2 men fishing the rest cleaning the Rubbish from before the House.

May 1.st Sunday Observed the Day. —

2 Monday Chief Harvey and Wm Sinclair employed repairing the Boat John McDonald and Wm Tait fishing John Cree getting wood &c

9 Monday Men employed Packing Furrs. two Ind.n families arrived brought 20 Mr.s Cleathed them and gave them Liquor and they went to drink.

10.th Tuesday men as yesterday an Indian family came 10 Mr.s Cleathed them and gave them Liquor and they went to join the rest. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE
HUDSON'S BAY COMPANY

May 11th Wednesday. Men Packing Indians drinking.

12th Thursday. two families of Indians arrived brought 20 Mrs. gave them Liquor and they went to join the rest. cannot cloath these Indians as I have no Cloth in the House or any Powder or shot to give them before the men come from Osnaburgh so that if I don't receive a supply this place will be entirely ruined for another Year.

13th Friday. men fishing &c Indians drinking in the Evening 2 families of Indians came from James Slatter with the following Letter.—

Mr Wm Thomas

Sir

As this two Ind. are obliged to come to you as I have no Powder or shot to give them, I send this to let you know they have paid their Debts and have each given 10 Mrs. to be brought to you in a present all these Ind. came in the Spring and brought 60 Mrs. which made me poor of every thing I have Cloathed them all and gave them plenty of Brandy all the Ind. here made poor hunts in the Spring so that my Trade is only 900 Mrs. you may expect us about the 25th if all be well and

I remain

Sir

Your humble Servt

James Slatter

Big Fall
May 10. 1808

May 14 Saturday. Men and Indians as yesterday.

15th Sunday the Indians went away for a few days meaning to return by the time they think the men will arrive from Osnaburgh.—

24th Tuesday. Arrived James Slatter and men from the Big Fall with the Boat and 12 Packs of Furrs. men employed since the 15 as usual fishing &c.—

25th Wednesday. all hand employed packing the Furrs that arrived yesterday made it 1000 Mrs.

26th Thursday men fishing &c 4 families of Ind. brought 60 Mrs. these Ind. having paid their debts will be obliged to wait till the men arrive from Osnaburgh as I have nothing to Trade their Furrs.

30th Monday Early this morning the 3 men arrived from Osnaburgh with 1 Tundlet of Spirits 1 Tundlet of Powder & 2 Bags of Shot this Supply is far too little to satisfy the immorate demands of the Ind. and if Mr Sutherland has goods (as I have every reason to think he has) he has done very wrong because it is not only hurting my Trade now but it will materially hurt the Trade in this quarter for another year.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 11th Wednesday. Men Packing Indians drinking.

12th Thursday. two families of Indians arrived brought 20 Mrs. gave them Liquor and they went to join the rest cannot cloath these Indians as I have no Cloth in the House or any Powder or shot to give them before the men come from Ornaburgh so that if I don't receive a supply this place will be intirely ruined for another Year.

13th Friday. men fishing & Indians drinking in the Evening 2 families of Indians came from James Slatter with the following Letter.

Mr Wm Thomas

Sir

As this two Ind. are obliged to come to you as I have no Powder or shot to give them, I send this to let you know they have paid their Debts and have each given 10 Rs. to be brought to you in a present all these Ind. came in the Spring and brought 60 Mrs. which made me poor of every thing I have Cloathed them all and gave them plenty of Brandy all the Ind. here made poor hunts in the Spring so that my Trade is only 900 Mrs. you may expect us about the 25th it all be well and

I remain

Sir

Your humble Servt

James Slatter

Big Fall
May 10. 1808

May 14 Saturday. Men and Indians as yesterday.

15th Sunday the Indians went away for a few days meaning to return by the time they think the men will arrive from Ornaburgh.

24th Tuesday. Arrived James Slatter and men from the Big Fall with the Boat and 12 Packs of Furrs. men employed since the 15 as usual fishing &c.

25th Wednesday. all hand employed packing the Furrs that arrived yesterday made it 1000 Mrs.

26th Thursday men fishing & 4 families of Ind. brought 60 Mrs. these Ind. having paid their debts will be obliged to wait till the men arrived from Ornaburgh as I have nothing to Trade their Furrs.

30th Monday Early this morning the 3 men arrived from Ornaburgh with 1 Tundlet of Spirits 1 Tundlet of Powder & 2 Bags of Shot this Supply is for too little to satisfy the immediate demands of the Ind. and if Mr Sutherland has goods (as I have every reason to think he has) he has done very wrong because it is not only hurting my Trade now but it will mutually hurt the Trade in this quarter for another year.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Dear Sir

I have dispatched your three men as soon as possible after the Lake opened with as much as I can spare of the Articles you sent for a List of which I now enclose.—

I was glad to hear of your good success and expectations of a fine Trade, I reckon my Trade at Present 2000 Mrs and a good many of my debtors has not come in so that my expectations is Middling with regarde to Trade.— but I am afraid the Canadians will Pillage some of them before they reach me as they have Post ale round Ott. I expect your men wile arrive with you in good time.— with wishing you a safe arrival at Ott with a good Trade while I remain

Dear Sir

Your Obedt. Servt.

John Sutherland

Canaburgh House
May 18th 1808

Dear Sir

I was happy by receiving yours to find you was in forwardness for proceeding to your station and have no doubt of your exertions.— the Shot Bag certainly went from the Factory, and must either be at Martins Fall or Cranbury

Edward Mowat refusal to go to Lake Sanderson will be taken notice of at a proper opportunity.— You know very wile it was impossible to forward on the several parties without that man going some where he being a Steersman.— The difficulties in preparing these several parties you are wele acquainted with, but no Officer must be permitted to debauch the men, it wele not be suffered in this Service.— We apprehend no inconvenience to you from Edward Mowat going to Weppenaban and wish you good Success in your endeavours.—

We are

Albany Fort
12 Septr. 1807

Your Obedt. Servants

John Hodgson

Thomas Vincent

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

Dear Sir

I have dispatched your three men as soon as possible after the Lake opened with as much as I can spare of the Articles you sent for a List of which I now enclose.—

I was glad to hear of your good success and expectations of a fine Trade, I reckon my Trade at Present 2000 Mrs and a good many of my debtors has not come in so that my expectations is Middling with regarde to Trade.— but I am afraid the Canadians will Pillage some of them before they reach me as they have Post ale round ⊕. I expect your men wile arrive with you in good time.— with wishing you a safe arrival at ⊕ with a good Trade while I remain

Dear Sir

Your Obedt. Servt.

John Sutherland

Conaburgh House
May 18th 1808

Dear Sir

I was happy by receiving yours to find you was in forwardness for proceeding to your station and have no doubt of your exertions.— the Shot Bag certainly went from the Factory, and must either be at Martins Fall or Conaburgh

Edward Mowat refusal to go to Lake Sanderson will be taken notice of at a proper opportunity.— You know very well it was impossible to forward on the several parties without that man going some where he being a Steersman.— The difficulties in preparing these several parties you are wele acquainted with, but no Officer must be permitted to debauch the men, it wile not be suffered in this Service.— We apprehend no inconvenience to you from Edward Mowat going to Weppenaban and wish you good success in your endeavours.—

We are

Your Obedt. Servants

John Hodgson

Thomas Vincent

Albany Fort
12 Septr. 1807

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1808
June 5th Sunday Sett off about 10 A M for Osnaburgh House in the Boats & 99 Bundles of Furs, with wishing prosperity to Your Honors Affairs, I remain

Honble Sirs
Your Dutiful Servt

William Thomas

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2nd MAY 1670.

SECTION B

CLASS 193

SUB-DIVISION a

PIECE 2

DESCRIPTION SANDY NARROWS -

POST JOURNAL

1808 - 1809

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY

B 193 a

L.S.

Journal

1809

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

2
1808-09

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

B. 193/a/2
1808/09

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1808
July 29th Friday set off from Cinabwigh with two Boats and a Canoe loaded with Trading Goods and Provisions for Sandy Narrows with the following men. James Slatter (Assistant) John Sanderson, Thos. Sanderson, Christ. Harvey, William Johnstone, James Pebles, Geo. Bakie, Andw. Bakie, William Spence, William Corsey, John Ballentine, John Guthrie, Chas. Stanger, James Flatt (Sup.) James Flatt (Harvey) Campt in the 3d Narrows in Company with Mr Haney.—

30th Saturday at noon parted Company with Mr Haney, rowed about 30 Miles this day and Campt at the end of the Lake.

31st Sunday carring on the journey with all expedition

Augt 1st Monday met an Indian family Traded 2 parchment Skins and some Ducks.—

6th Saturday Killed a Deer swiming in the Lake, this affords a great Treat as we have been living upon Salt Provisions most of the Summer.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

Aug.t 10th Wednesday met two Indian families Traded 20 Mrs. and some meat used every means to get them to accompany me to Sandy Narrows to hunt (as they hunt mostly for the Canadians) after much and many promises they consented to go, gave them a Treat of Liquor and left them carring on the Journey as fast as possible. —

12th Friday Charles Stanger and And.w Bakie very Ill having caught a Violent Cold attended with a Feaver and are so bad as to be obliged to be carried in and out of the Craft the Indians of the 10th passed by to hunt. —

13th Saturday came to the Indians they had Killed a large Deer Traded it for Liquor and proceeded on our Journey the two men very bad. —

14th Sunday William Johnstone turned very bad and not being able to work makes 3 hands short which retards the Journey greatly

15th Monday the 3 men very badly and every appearance of more turning the same way.

19th Friday the men so badly that they are not able to stand met a family of Indians belonging to the House they inform me the men at the House are all well. traded some Meat and gave them Liquor, and left them. —

Aug.t 22d Monday Arrived at the House found the men all well. — John McDonald had collected about 100 Mrs. of my Debts and 200 lb of dry Meat. — found 4 Tents of Indians waiting my arrival gave them a Treat of Brandy and Tobacco and they began to drink unloaded the Craft and put by the Goods in the best manner possible. —

23d Tuesday Employed making out an Outfit for James Slatter Indians drinking the 3 men still very bad and no sign of them getting better. —

24th Wednesday dispatched James Slatter with one of the Boats loaded with Goods and Eight men to pass the winter among the Indians he was with last Year

25th Thursday Indians drinking, the 3 men still very bad this Day give them Dr. James's Powders according to the directions, 2 men fishing others making Indians Coats and attending on the Indians. —

26th Friday finding no alteration on the men repeated the Medicine. men Employed as yesterday Indians taking Debt. —

27th Saturday Indians went about 2 Miles down

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Augt. 27th the Lake and remain sent 4 men to the woods to fall and collect Timber to build a new House one of the sick men a great deal better and the Violence of the Fever considerably abated on the other 2. —

28th Sunday. Observed the Day. Chas. Stanger a deal better other Two much the same as yesterday.

29th Monday. the 3 men a little better but so weak that they are not able to sit up. 4 men Rafting Timber 2 fishing other attending the sick.

30th Tuesday. People employed as yesterday the sick men much the same. —

31st Wednesday. men as yesterday, one of the Indians killed a Moose brought the Meat Traded it for Liquor and went away. —

Septr. 1st Thursday. People building sick men stile keep their bed. in the evening a family of Indians arrived brought 20 Mrs. gave them a Treat and they went to join the ones of yesterday

2d Friday Indians drinking men as yesterday

3d Saturday Indians took Debt and went off. men employed building sick men getting better. —

4th Sunday Observed the Day. —

Septr. 5th Monday. men employed building sick men able to sit up but are very weak

6th Tuesday. People as yesterday. —

7th Wednesday. 5 men building 2 setting Nets sick men getting better.

8th Thursday. 2 families of Indians of the 27th Ult. arrived with 12 Mrs. and some Meat. men as yesterday, Indians drinking. —

9th Friday men building and fishing sick men began to recover, 7 Canoes of Indians arrived brought 30 Mrs. and a good quantity of Meat gave them Liquor and they began to drink

10th Saturday. men as yesterday and Indian family arrived with a good quantity of Meat gave him Brandy and he went to join the rest

11th Sunday. Indians stile remain drinking in the Evening the Indians of the 3 Inst. arrived brought 10 Mrs. and some Meat and they went to join the rest. —

12th Monday. men building Chimneys in the new House sick men better but not able to do any thing Indians drinking. —

13th Tuesday a family of Inds. arrived brought 10 Mrs. in parchment got Brandy and joined the rest

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1000

Septr 14th Wednesday Indians took what necessaries they wanted & went away. —

15 Thursday men finished their Chimneys. an Ind^n arrived brought a Bear Skin and some meat gave him some Liquor and he went away.

16 Friday 5 men cutting Grass 2 fishing 1 their 3 sick unable to work. —

17 Saturday men thatching the House and fishing

18 Sunday Observed the Day. —

19 Monday men plastering the House and fishing the sick men better and able to work a little. —

20 Tuesday People as yesterday. —

21st Wednesday 2 men fishing rest Splitting Boards for flooring &c. —

22 Thursday men Employed as yesterday. —

23 Friday men as before. —

24 Saturday People employed laying the floors in the House &c. —

25 Sunday Observed the Day. —

26 Monday 4 men making Nets 2 fishing 2 putting up pallisades &c in the House other cooking &c.

1000

Septr 27th Tuesday People Employed as yesterday. —

28 Wednesday men as before early this morning John Rowland and George Sutter arrived from home Sutter with the following letter.

Little Ripple Septr 25th 1000

Mr William Thomas

Sir

I send you this to let you know we are all well, I was obliged to leave the old House and go to this place as the Indians would not come there it being too far from their hunting ground. — I have given all the Indians I see this year and have given them all Debt they are doing nothing as yet but if they do hunt any thing I expect to get it, if no Canadians come and I hear of none nearer than the bottom of the River but still I expect them every day. We have now got our House finished & are working our Nets, but where we are going to fish I cannot tell and have no Canoes, nor can get any from the Indians. I hope you will change the one the men has, as it is too bad to fish with. I have no more to add only wish you a good winter and

Remain Your Humble Servt.

James Sutter

HUDSON'S BAY COMPANY References :- B. 193/a/2 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

P.S. just after I had finished my letter a Canadian family arrived in a small Canoe and inform me that a Mr Campbell in a large Canoe with 8 or 10 men are coming up the River to winter here I hear there is a Canoe at Bad Lake which I am frightened will cut off the Indians of this place so that my prospects now are very poor but I must now do for the best. — please to send me two or three dust skins when you send as I have no parchment to Dress for Shoes. —

James Slatter. —

29th Thursday dispatched the 2 men with the following Letter to James Slatter. 2 Indians arrived brought 8 Mrs and some Meat gave them Liquor and they went to drink men as usual. —

Sandy Narrows Sept 29th 1808

Mr James Slatter

Sir

I received your by your men and was glad to hear you where all well and at the same time have the satisfaction to tel you we are all well the 3 men have just recovered from their sickness, and are now able to worke. I was in hopes by your not sending sooner the Canadians was not have going to have troubled you this year, but as it is so it cannot be helped and if Trade cannot be made I am confident it will not be for want

of exertion on your part as you cannot inform me of the particulars I will send to you soon to hear the news and in case you may need assistance I have given you men a good Canoe dust bather I have none but if I can get two or three skins dust in time I will send them when I send to you. — I see most of the Ind: here I was last fall and they have taken large Debts and I am near as poor as I was last fall. if Big Eyes or the Eagle come your way they have Debts from me. I have nothing more to add only wish you better prospects and am

Your most Obed: Servant

W. Thomas

Sept. 30th Friday men as on Monday Inds took some necessaries and went off.

Oct. 1st Saturday men as usual. —

2d Sunday spent the Day Religiously. —

3d Monday Geo: Bakie John Sanderson Andw Bakie to go to the fall to fish John McDonald and Wm Spence preparing to go to the place McDonald fished at last year. —

4th Tuesday dispatched the fishermen to their respective places. 2 men at the House fishing James Peblis and the other finishing the House. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1808

Octr. 5th Wednesday. 2 Indians families arrived brought 10 Mrs. and some Meat. gave them Liquor and they went to drink. — men as yesterday. —

6th Thursday. Indians went away. men as before. —

7th Friday. Men as before. —

8th Saturday. an Indian came with 3 Mrs. gave him some Brandy and he went away. —

9th Sunday. Observed the Day.

10th Monday. 2 men fishing other 2 working at the House. —

11th Tuesday. John Sanders arrived from the fall and McDonald from his fishing place. they inform me they have not began to get any fish yet dispatched them back immediately. —

12th Wednesday. 3 Indian families arrived with 40 Mrs. gave them Liquor and they drank all night, men as before. —

13th Thursday. Indians drinking, men as before. very severe weather all the Lake froze over. —

14th Friday. Indians went away finished the House weather moderate Ice break on the Lake. —

15th Saturday. men cutting wood and fishing. —

Octr. 16th Sunday. Observed the Day. —

17th Monday. Men making a Stage to hang fish on and fishing. —

18th Tuesday. men cutting wood &c 2 Indians came with 10 Mrs. — sent 2 men to John McDonald to see if he his getting fish they soon returned being stoped with the Ice.

19th Wednesday. Men cutting wood and fishing, John Sanders came home from his Tent and informs me they can get no fish only having about 400. which is owing to the very severe weather which prevents the fish from coming to the shoals to spawn

20th Thursday. sent 3 men with the Boat to the fall to bring home the fish. as it as every appearence the River will soon set fast. they returned in the evening with 400 fish. —

21st Friday. John McDonald and Wm. Spence came home they say they have 200 fish and can get no more as the place where they fished is covered with Ice. sent 5 men with the Boat to bring the fish.

22nd Saturday very cold weather the Lake set fast John McDonald and Spence setting Nets under the Ice. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Oct. 23 Sunday men fishing with very poor success. —

24 Monday. the 2 men returned having been obliged to leave the Boat and they fish as they could not get through for Ice they say they hauled the Boat into the woods and fish by the foot the best way they could. —

25 Tuesday John Sanderson and the two Bakies came home with their Nets they have only caught 20 fish since the men was up them with the Boat. men at the House employed fishing and cutting wood. —

26 Wednesday men fishing & cannot get so many fish as we can eat. John Sanderson and Wm. Johnston preparing to go from the House to hunt Rabbits

27 Thursday Self and one man hunting Rabbits as before. —

28 Friday dispatched the 2 men to hunt Rabbits Self & 2 men at the House as yesterday.

29 Saturday People employed as before. —

30 Sunday men fishing with poor success. —

31 Monday Self hunting Rabbits 4 men fishing other 4 cutting firewood

November 1 Tuesday People employed as before self hunting with pretty good success having killed 150 Rabbits and a quantity of Partridges as I began to hunt. —

2 Wednesday men fishing and cutting wood. 30 Rabbits from my Snares. —

3 Thursday men as before self attending Snares 20 Rabbits and 8 Partridges. —

4 Friday People as before 29 Rabbits from my Snares

5 Saturday 2 Indians arrived wanting men to fetch their furrs they have men as above 20 Rabbits from the Snares. —

6 Sunday sent John McDonald and John Guthrie with the Indians to their Tent with Provisions &c, for their furrs. — men employed fishing —

7 Monday an Indian arrived requesting people to his Tent to fetch his furrs. immediately sent George Backie and James Pibles with every thing necessary accompanied by the Indian to his Tent. —

3 men attending the Nets others cutting wood self hunting. —

8 Tuesday men fishing and cutting wood self hunting

9 Wednesday Employed as yesterday. —

10 Thursday men as before at noon McDonald and Guthrie arrived brought 30 Mrs. in the Evening

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Nov.r 10th Bakie and Pebles arrived with 26 Mr. at the sametime an Indian came with 11 Mr.

11th Friday the 4 men resting others as before Indian went away. —

12th Saturday. James Pebles and Chas. Stanger preparing to go to James Slatter rest as before John Sanderson and Johnstone came home with 60 Rabbits and inform me they have 120 at their Tent dispatched them to their Tent immediately. self constantly hunting 112 Rabbits from my Snares and 27 Birds this week. —

13th Sunday sent 2 men to the hunters Tent for Rabbits rest as before self hunting. —

14th Monday. self and one man hunting 3 men fishing one asting as Taylor other cutting wood dispatched James Pebles and Chas. Stanger with the following Letter to James Slatter. —

Sandy Narrows Nov.r 14th 1808

Mr. James Slatter

Sir

As this is the first opportunity that as offered since your men was here, I have now dispatched these two men in hopes they will be able to reach you, as I wish much to hear of your prospects as well as to hear what opposition you have and how they behave. —

Nov.r I send by the men three dress'd skins in case you may be in want of shoeleather and if this is not sufficient you will get more the first opportunity. — I have seen but few Ind.s since the Ice took and those are making very poor hunts. Big Eyes and the Eagle are at Eagle Lake hunting if they should visit you endeavour to get them back.

Our living is but scanty as we get very few fish in the fall, and now can scarcely get so many as we can use, I hope this is not the case with you and by the return of the men to hear you enjoy plenty and have good prospects of Trade. and

I remain

Your very humble Serv.t

W. Thomas

HUDSON'S BAY COMPANY

15th Tuesday men employed as yesterday. —

16th Wednesday People employed as before at noon 2 Indians arrived requesting men to fetch their furs. in the Evening 2 youths arrived from the Tent McDonald was at and inform me the met in with Strange Ind.n tracks and suppose them to be Canadian Ind.s, gave them some Brandy among them and they drank all night. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Nov.r 17th Thursday. Early this morning set of Mr Donald with the Indians to their Tent with every thing necessary to fetch their furrs. self and 3 men went with the Youths to seek after the Indians left 2 men home to take care of the House. —

20th Sunday. arrived home found all well. came to the Indians on Friday they inform me they have their debts from the Canadians at Bad Lake, I traded 60 Mrs. made the Indians several presents and gave them a little debt which they promiss to pay in the Spring. —

21st Monday men fishing and cutting wood Mr Donald arrived with 40 Mrs. — self hunting — 167 Rabbits from my Snares last week. —

22d Tuesday. 3 men fishing sent 2 to the hunters Tent for Rabbits rest cutting wood in the evening the 2 men returned with 150 Rabbits. —

23d Wednesday men as yesterday. James Pebles and Chas. Stanger arrived from James Slatter with the following letter —

Little Ripple Nov.r

Mr William Thomas

Sir

I received yours and am sorry to hear you are living so poor and it is no better with us

for we only have 1500 fish and none but what we are obliged to haul which is a great trouble as I can scarcely spare a man from the House as we are not in safty one moment — the 27th of Sept.r Alex.r Campbell arrived here with two Canoes and 10 men and have built a House about 10 Yds. from ours and another a long side our path on purpose to stop the Indians coming to us. and to be up with him I have built another on the other side of the point that has the out=look of the whole Lake. but they still are of no service as we have no people in them they are almost every day going between Bad Lake and here hunting out the Indians and striving all in their power to get them off from this place. — they have shewn no unsivility to us yet only endeavour to keep the Indians from coming in to us threatening to kill them if they do not hunt for them but to no purpose as yet for they have not got 6 Skins since they have been here. — they are a set of mear blackguards sent here on purpose to do every thing that is bad they are not starving yet but when starvation come on them and Indians begin to come I have no doubt but they will be brave enough, be pleased to send a gain about Christ mass in case I may need any assistance. —

I have done my utmost to get the Indn. to come to you but with no effect only 3 of them say they will see you. the Indn. here have done

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Nov. nothing but drink all the fall they are off men and I don't expect to see them before Christmas if you need Cloth or any thing else you can send for it as I shall not use all I have this year. having nothing more worth notice to add only wishing you a good winter and am

Sir
Your most Obedt. Servt.
James Flatter

December 1st Thursday. People employed since the 23 Ultd. as usual fishing hunting and cutting wood self hunting killed 200 Rabbits since the 22d. and a quantity of Birds. 2 Ind. came requesting men to fetch their furs sent John McDonald James Pobles & Chas. Stanger with necessaries accompanied by the Ind. to their Tent. —

2d Friday People employes as before. —

3d Saturday a family of Ind. arrived Starving bought 10 Mrs. gave them Liquor and they went to drink. — men as usual. —

4th Sunday. Indians resting men employes as before. —

5th Monday gave the Indians a quantity of fish and they went away to hunt. men fishing cutting wood &c. —

Decr. 6th Tuesday. men employed as usual fishing and cutting wood —

7th Wednesday. John Sanderson and Johnstone came home with 30 Rabbits and 60 Partridges they say they have 200 Rabbits at the Tent. men as before

8th Thursday. Two Indians arrived from the Tent the men came from on the 5th Inst. requesting Ammunition as the men had not a sufficient quantity. People employed as usual. —

9th Friday. Indians went off men as before

10th Saturday sent 4 men to the hunting Tent to fetch Rabbits. rest fishing &c, men returned in the Evening with 200 Rabbits. self hunting with poor success only 100 Rabbits from my Snares since the 1st Inst.

11th Sunday. Observed the day. the Indians of Monday come with some meat Traded it for Liquor and went away.

12th Monday. People fishing and cutting wood self attending Rabbit snares. with very poor success the weather so exceeding cold the Rabbits will not snare. —

19th Monday. People employed last week as usual

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1808

Decr. 19th John Sanderson and Wm. Johnstone came home with 30 Tabbets being all they had caught owing to the cold weather an Indn. came with 10 Mrs. —

20th Tuesday. Indian went away men as usual

21st Wednesday. men as usual fishing and cutting wood

25th Sunday. Observed the day —

26th Monday. People keeping holiday

27th Tuesday as yesterday

28th Wednesday. as before. —

29th Thursday. as before. —

30th Friday sent James Flatt and McDonald to fetch the hunters Tenting &c rest attending Nets and hauling firewood. —

31st Saturday. men as yesterday the 2 men returned with the Tenting &c. —

1809 January 1st Sunday. Observed the day an Indian family came with 20 Mrs. gave them Brandy and they went to drink.

2d Monday. Men fishing and hauling wood Indians sleeping. —

1809 Jany. 3d Tuesday. Indians went away men employed as yesterday. —

4th Wednesday. sent John McDonald Chas. Stanger and James Flatt to haul the fish that was put by with the Boat fish of the winter sent James Pebles and Wm. Johnstone to James Slatter with the following Letter. — men at the House as usual

Sandy Narrows January 4th 1809

Mr. James Slatter

I received yours and am sorry to hear your prospects are so indifferent but approve much of your endeavouring to get the Indians to come here, however I have seen none yet excepting Young Tecknose who paid 17 Rs. of the debt he took from you last fall. —

I have sent 2 good men about the time you mentioned if you need their service detain them if they return send the Articles as pr List if they can be spared as possibly I may need them but this I dont expect as the Indians are hunting very little and some I am afraid are off at the Canadian so that the prospects now before me are not very flattering I hope to here otherwise from you when the men return and

Remain

Your Humble Servant

W. Thomas

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

1809
Jan.y 5th Thursday the Indian of the 19th Ult.o came with one of his Children that has died since he was here, requesting us to bury it he brought 4 Mrs. being all he has hunted, and this accident very possible will stop him from hunting the rest of the season. — men arrived with the fish they say what they have left is not worth fetching as they are almost destroyed by the Martins &c. —

6th Friday. Indian went away men as usual. —

7th Saturday men as before the Indian of the 1st Inst. came with 4 un skined Beaver traded the Meat for Liquor and he went away. —

8th Sunday Spent the Day Religiously. —

9th Monday sent John Sanderson Chas. Stanger & McDonald after the Indians of the 6th Inst. as he informed me he had a quantity of Meat put by the first of the winter. —

10th Tuesday men at the House employed as usual

11th Wednesday the 3 men come home with some Deers Meat men at the House as usual in the evening an Indn. came requesting men to his Tent to trade meat. —

12th Thursday sent Geo: Backie and Wm. Spence with the Indn. to Trade his Meat. men at the House hauling wood. —

1809
Jan.y 13th Friday the two men returned with about 100 lb of Meat and 1 Otter skin being all this family has Killed since the 11th Ult.o occasioned, as they say, by their not being able to find any Beaver. — James Pebles and Johnstone arrived from James Slatter with the following Letter. —

Little Ripple Jan.y 10. 1809

Mr. William Thomas

Sir

I received yours by the men and was glad to hear you was well but am sorry to hear you have such poor prospects of Trade, for if you don't make something I shall make nothing for I have not seen an Indian since I heard from you lost nor do I expect to see any so soon as those that I did expect I hope are gone to you and wish they may stay for if they come here the Canadians will be runing after them every two or three days and stop them to hunt, but thank god they don't know where to find them as yet nor any one else. — the Canadians are vacancy at times, but while they come no more we are their match so I send this 2 men back in case you may need the Articles you sent for. —

We are still very poor for provisions

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 193/a/2 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1809

Jan.y and no expectations of it being better so soon. I am very much afraid my returns will be very little this year, but my expences will be great as I was obliged to expind a great deal of Liquor &c last fall, where if the Canadians had not been I should not have expended so much, but it is now past time to recover it I have nothing strange to acquaint you with and

I remain

Sir Your Obed.t Servant

James Slatter

14th Saturday People as usual. —

15th Sunday spent it Religiously. —

16th Monday men Employed fishing and cutting fire-wood. —

25th Saturday men as usual 2 Indians arrived requesting men to their Tent to fetch their furrs, gave them Liquor and they drank all night. — one of these Indians took his Debt from James Slatter last fall, clothed him and made him several presents, get him to consent to stay here the remaining part of the season. —

1809

Jan.y 22d Sunday sent John Sanderson John McDonald and Chas. Stanger with every thing necessary to the Indian Tent. —

23d Monday men as usual. —

24th Tuesday " D.o —

25th Wednesday men arrived brought 44 Mr. the Indian paid 28 Br. of Slatter debt being all he has hunted since the fall. —

February 1st Wednesday men employed since the 25th as usual. 2 Indian women arrived in a most deplorable condition being almost starved to death they say their husband had starved to death together with a woman and child which they had been obliged to eat or have shared the same fate, they had been sixteen days before the men died without eating any thing except the skins he had collected since the fall — this Indian took about 90 Br. in debt last fall which is intirely lost. —

2d Thursday People fishing getting wood for the fires &c.

3d Friday men as yesterday.

4th Saturday men as usual 2 Indians came for men to fetch their furrs. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

1809

February 5th Sunday. dispatched John Sanderson, James Pables and Wm. Johnstone with Brandy Ammunition &c accompained by the Indians to their Tent.—

6th Monday. men at the House as usual in the evening an Indian family came with 8 Mrs. and some Meat Traded their meat and they drank all night.—

7th Tuesday men as before gave the Indians what necessaries they wanted and they went away.

8th Wednesday. Men as usual.—

9th Thursday men as before an Indian arrived wanting men to fetch his Furrs in the evening the three men came home with 70 Mrs.—

10th Friday. sent McDonald and Chas. Stanger with the Ind. for his Furrs 3 men of yesterday resting others as before.—

11th Saturday men as usual fishing and hauling fire wood.

12th Sunday the 2 men arrived brought 30 Mrs. Observed the day.

1809

February 13th Monday an Indian brought 7 Mrs. being all he has hunted since Christmass which he says is owing to the great scarcity of Beaver men as usual Indian went away. living very poorly upon Jack fish and can't get so many as we could use.—

March 1st Wednesday People employed fishing &c since the 13th Ult.

2d Thursday. men as before an Ind. came for men to fetch his Furrs.—

3d Friday. send John Sanderson and James Pables with necessaries accompanied by the Indian to his Tent.—

4th Saturday. the men returned with 50 Mrs. being all this Indian has hunted since I arrived here last fall.—

5th Sunday. Observed the day.—

6th Monday. People employed as usual.—

7th Tuesday. the Indian of the 4th came requesting men to his Tent to trade Meat, send 3 men with the Indian immediately to his Tent to trade the Meat.—

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1809

March 8th Wednesday the men returned with 3 sleds loaded with Meat this is a very reasonable supply as we have been living very poorly all winter upon Jack fish with Rabbits at times and our stock now being entirely expended so that if we don't get some meat from Indians we will soon experience great want

9th Thursday men as usual. —

10th Friday men constantly fishing with poor success

11th Saturday men cutting firewood fishing &c.

12th Sunday. Observed the day at Noon 2 Indians brought 17 Mrs in Martins skins being all they have killed since Christmass, they Goin in the same cry with the rest that they can find no Beaver gave them what necessaries they wanted and they went away. —

13th Monday men as usual sent John McDonald to the Indian of the 7th Inst. to see if he had killed any more Deer. —

14th Tuesday men as usual one of the Indians of the 12th Inst. came for men to come to his Tent to trade Meat sent 4 men with Brandy and Ammonition to trade the Meat. —

1809

March 15th Wednesday the 4 men came home with a good quantity of Meat men at the house as usual

16th Thursday McDonald came home he says the Indian had killed a Moose and wanted People to his Tent to trade it

17th Friday sent John Sanderson James Pebles and Wm Johnstone to trade the Meat Chas. Stanger and John McDonald preparing to go to James Slatter Geo: Bakie Andw Bakie and Wm Spence constantly fishing others cutting wood &c in the evening the men returned with 3 sleds loaded with Meat

18th Saturday Early this morning dispatched the 2 men with the following Letter

Sandy Narrows March 18th 1809

Mr James Slatter

As soon as I got Provisions I dispatched these men merely to see if you need any assistance and at the sametime to hear how you are coming on in the way of Trade, as for me the Indians are hunting so very different to what they did last year that I really don't expect to exceed much above 1000 in the Spring

I see one of your Indians in January and he only paid 28 Mrs (and that of a bad quality)

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March he says he saw the Canadians from Bad Lake which accounts for his poor hunt, but he will not own he gave them any furrs, I made him several presents and he says he will stay here as I have promissed him a Canoe in the spring

We have been living very bad most of the winter and if it had not been for some Meat we have just got we should have now been intirely without as all our fish are done and we can get very few. — I wish You better Success and living and am

Your humble Servant
W. Thomas

29th Wednesday men constantly employed fishing and cutting wood an Indian came with 7 Mr. took some necessaries and went off being anxious to hear from James Slatter and the men having not returned induces me to think something is not right, therefore dispatched James Pebles and Wm. Johnstone with the following Letter

Sandy Narrows March 29th 1809

Mr. James Slatter

My anxiety, to hear from you, having greatly increased by the men not returning as

March as expected, I send this 2 men in case you may need their service, as I suppose by your detaining the other two the Canadians and you are not on good terms if this should be the case you may detain them but at the sametime if possible I shall wish to hear from you immediately, you can send one man to let me know what is going on and if I think more men will be of Service they shall be sent, hoping to hear good news I am

Your humble Servant
W. Thomas

30th Thursday men employed at the House fishing &c. —

31st Friday Observed the day.

April 1st Saturday men hauling firewood &c an Indian arrived wanting men to fetch his furrs. —

2d Sunday sent John Sanderson and Andw. Bakie with sixth necessaries to the Indian Tent in the Evening James Pebles and John McDonald arrived from James Slatter with the following Letter. —

Little Ripple March 31st 1809

Mr. William Thomas

Sir I received your Letter by your

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

men as well as your former letter and my reason for detaining your men was the great alterations that has been here since you heard from me last my neighbour Campbell made away with most part of his Goods and soon after Christmass had not a drop of Liquor out of 8 Kegs he had in the fall. he went to pidgon River in January and got as supply, from there the word went to Mr Cameron and he sent McDonald and one Nelson and three men with 5 Sleds loaded with Liquor &c they arrived here 17th and took charge and sent Campble off and he is never to be employed in their service any more. McDonald remains here in his place, they have not shewn any thing yet only they are runing after the Inds almost every day and shewn all the evil they can to any Indian that comes to us, but thank god they are not able to do any thing but rob the Indians and that we have an equal chance of as well as them. — but there is nothing to be made here as the Indians are hunting nothing and making great complaint for want of Beaver and nothing to hunt. so my returns this Year will be very little but my expences wile be great. — I have only 200 Mrs at present and poor hopes of geting much more, and never was I so much pinched for living since I came to

April Country for we can get no fish in Nets or on hooks and we are intirely starving. I keep this 2 men because I expect more Canadians but if I don't need them they shall soon return I have nothing more to inform you of and

Remain
Sir
Your Obedt. Servt.
James Slatter

3d Monday an Indian woman came with 5 Cat Skins gave her some Liquor for her husband and she went away the 2 men arrived with 25 Mrs in Martin skins men at the house as usual. —

4th Tuesday. Men setting Nets attending hooks &c an Indian arrived with 18 Mrs took some necessaries and went away.

5th Wednesday People employed as yesterday.

6th Thursday men fishing &c, begining to get plenty of fish. —

7th Friday. men as yesterday. —

8th Saturday men as usual an Indian family arrived brought 70 Mrs gave them a Treat of Brandy and they went to drink. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

April 9th Sunday Indians drinking another Indian came with 6 Mrs. gave him a little Liquor and he went to join the rest —

10th Monday men fishing &c Taylor making Indian Coats 7 Indians sleeping —

11th Tuesday Indians went away men employed as usual —

12th Wednesday an Indian came with 7 Mrs. gave him Liquor and he went off

13th Thursday men as fishing getting plenty of fish. —

14th Friday men as yesterday. —

15th Saturday men as before —

16th Sunday Spent the day Religiously. —

17th Monday 3 men fishing 1 hunting 2 making a Beaver Press. 1 making Indian Coat. Other cooking

18th Tuesday men as yesterday. 2 Indians arrived requesting men to their Tents to fetch their furs gave them Liquor and they drank all night

19th Wednesday sent John Sanderson Wm. Spence & John McDonald with every necessary to the Indn. Tents. —

April 20th Thursday 2 families of Indians arrived with 60 Mrs. those Indians having paid their Debts and given me all they have hunted this year, shook them and gave them a Treat of Brandy &c

21st Friday men fishing &c Indians drinking all day another family came with 15 Mrs. gave them Liquor and they joined the rest. —

22d Saturday gave the Indians Powder and Shot and they went away to hunt an Indian came with 10 Mrs. gave him a small keg and he returned to his Tent. — in the evening the men arrived with 90 Mrs.

23d Sunday Observed the day.

24th Monday Men employed as usual and doing the necessary jobs. —

25th Tuesday men as usual. —

26th Wednesday men as before fishing &c 2 Indians with 15 Mrs. took some necessaries and went off. —

May 6th Monday an Indian family arrived with some furs traded them for Powder and Shot and went off men as usual. —

HUDSON'S BAY COMPANY References — B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1809

May 8th Monday. People employed last week as usual. this morning sent John Sanders and two men for the Boat that was left in the fall. others fishing and doing other necessary jobs about the house. in the evening 2 families of Indians came brought 20 Mrs. cloathed the Indians and gave them a Treat of Liquor having received all their hunt.

9th Tuesday. men returned with the Boat rest fishing and clearing a piece of ground to set Potatoes in. Indins drinking

10th Wednesday. John Sanderson repairing the Boat others fishing and setting a few Potatoes Indians went away. at noon 3 more families came with Geese & Ducks they say they can find no Beaver to hunt they having given me all their winter hunt cloath=ed them and made them several presents. —

11th Thursday Indians drinking men as usual. —

12th Friday sent John Sanderson and John McDonald with a small assortment of Goods and Liquor to look after Indians that I expected here. at noon James Slatter and men arrived with the Boat and 5 Packs of Furs from the Big Fall. he informs the reduction in the Trade at that place this Year is owing inter=ely to the scarcity of Beaver. and the great opposi=tion he had to oppose who instead of encouraging the Indians to hunt prevented them by constant=ly ruining after them with Liquor when ever they thought the Indians had a skin. —

1809 20

May 13th Saturday Men as usual fishing &c in the evening John McDonald arrived and says John Sanderson was drounded having upset the Canoe in a Rappid and had lost most of the goods they had off with them. I understand this accident was occasioned by their drinking the Spirits I sent to the Indians as McDonald confess they drank of the Liquor at different times thro the day. — if this fellow was made a severe example of it, whould serve as a warning to others never to drink the Liquor when they are sent to Indians. I have every reas=on to believe this is a custom among our people and at this time has been the means of their Honors loosing a good Servant and a Mother and 4 small Children a good Farther and Husband.

14th Sunday. Early this morning dispatched Thos Sanderson and Christ. Harvey with a fresh assortment of goods to look after the Indians and at the same time Geo: Bakie and John McDonald to see if they could find the man or any of the goods. —

15th Monday. Men at the House fishing and Packing from packed Slatters Trade about 500 Mrs. in the Evening the men came home they found the Indians and brou=ght 40 Mrs. but could find nothing of the man or any of the goods excepting the Rig of Liquor which I found to be greatly adulterated since they had it from me. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 16th Tuesday Men fishing and doing other necessary duty.

17th Wednesday People employed as yesterday.

18th Thursday men as before an Indian family arrived brought 13 Mrs. clothed the Indian gave him Liquor and he went to drink.

19th Friday another family of Indians arrived brought 10 Mrs. clothed the Indian and gave him a Treat of Brandy as he gave me all his hunt this Year.

20th Saturday men fishing & 2 Indians came brought 6 Mrs. gave them some Brandy and they went to drink with those of yesterday.

21st Sunday an Indian family brought 22 Mrs. gave them Liquor and they went to join the rest. people preparing to set off for Osnaburgh tomorrow packed the last of the Trade which makes it about 2100 Mrs.

22d Monday early this morning set off with two Boats 13 men 25 Bundles of Furrs and a Keg of Castorum for Osnaburgh. left James Slatten and 4 men to pass the Summer. campt about 12 Miles from the House and set our Nets.

May 23d Tuesday took up our Nets and went to the Fall John Sanderson was drounded at put up at noon and employed the rest of the day serching for the man without Success.

24th Wednesday set off. rowed about 30 Miles carried over 3 carring places and set our Nets.

25th Thursday met some Indians traded 20 Mrs. and some Meat gave them some Liquor &c and left them. carring on as fast as possible

June 2d Friday this day met a Canadian Canoe in Crownest Lake where they had wintered, with a Master and 3 men loaded with 12 Bundles of Beaver.

3d Saturday parted company with the Canadian in the evening met with an Ind.s family who where waiting for them passing and having got previous information (from Ind.s) that they had a good stock of Furrs I used every persuasion possible to endeavour to get them to Osnaburgh after a great many promisses &c. they consented to go. provided I whould plead in their favour to the Master at Osnaburgh to use them well. this of course I consented to do. got about 60 Mrs. in Beaver and Otters and set off in company with the Ind.s

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June 7th Wednesday Arrived safe at Osnaburgh delivered the Indians Furrs to Mr Sutherland and fulfilled the promise I had made to the Indians.—

11th Sunday set off from Osnaburgh for Martins fall with 24 Bundles of Furrs and a Bundle of Castoreum in two Boats having been allowed to stay at Osnaburgh 3 days with bad weather I now conclude with wishing Success to their Honors Affairs and am

Their Honors

Dutiful Servant

William Thomas

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 193/a/2 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 193/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY

Reference :— B.193/a/3

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 193

SUB-DIVISION a

PIECE 3

DESCRIPTION SANDY NARROWS -

POST JOURNAL

1809 - 1810

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY

B 193 a

L. I.

Journal

1809/1810

3
1809-10

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

B.193/a/3
1809/1810

Augt 6 Set out from O H with 3 Boat loaded with goodand provisions for L S

12 Came to an Indain tent got a few skins and some meat gave them Brandy Powder and shot in exchange went on as fast as we could sang nothing worth our notice

23 We came to a Tent of Indains they had no meat got a few parchment Moose skins from them gave them all debt for the winter

30 Arrived at Sandy narrows found the men all in good health the Indians being Starving all the summer had no provisions & very few skins in the house

31 Thursday

Septr

1 Friday

2 Saturday sent James Slater & 6 men Big Fall with a Boat Load of goods to winter there and James Loutch & 6 men to Grey Goose to winter there

3 Sunday Arrived an Indain brought 6 geese took a little debt and went away

4 Monday 3 Men making nets 2 fishing 1 making waste for Indians

5 Tuesday the men as before

6 Wednesday the men as before

7 Thursday

8 Friday

9 Saturday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Sept^r

10 Sunday the men in the house spent the day Religiously

11 Monday 4 men getting firewood 2 fishing

12 Tuesday as before

13 Wednesday as before

14 Thursday the men as before arrived 2 families of Indains brought 12 beaver and the flesh of a moose drank all night

15 the men getting firewood the Indians drunk

16 Saturday the Indains taking debt

17 Sunday the Indains all went of

18 Monday they men getting wood for the winter

19 Tuesday as before

20 Wednesday

21 Thursday

22 Friday

23 Saturday

24 Sunday the men in the house spent the day religiously

25 Monday geting the nets ready for the fishing

26 Tuesday as before

27 Wednesday

28 Thursday

29 Friday

30 Saturday set George Spence & John Rusland to the fishing tent with 8 nets arrived 2 families of Indains brought a little venison the rest of the men taking up potatoes

Oct^r

1 Sunday the Indains drunk the men in the house

2 Monday sent James Sanderson & Robert Hawe to the fishing with 8 nets the other 2 men fishing at the house the Indains drunk

Oct^r

3 Tuesday last night the Indains all st a fighting one was killed dead and another wounded a knife drove into his back

4 Wednesday the 2 men fishing

5 Thursday

6 Friday

7 Saturday

8 Sunday the men in the house spent the day religiously

9 Monday the men fishing

10 Tuesday

11 Wednesday snow all day

12 Thursday snow and bad weather

13 Friday blew a storm of wind

14 Saturday the men fishing

15 Sunday the men fishing

16 Monday

17 Tuesday arrived 2 Indains went of sent 2 men to the tent for victuals

18 Wednesday arrived the 2 men brought the flesh of a Moose George Spence & John Rusland arrived from the fishing tent stayed all night got only 40 fish

19 Thursday G. Spence & J. Rusland went to the tent

20 Friday the men fishing

21 Saturday arrived 2 Men from James Foster for more goods

22 Sunday geting all ready for them to set out to morrow

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Mr Dd Sanderson

Big Fall Octr 18 1810

Sir

I send this 2 men in hopes that you will be able to spare me some cloth as I have not one bit in my house and some other articals that I am in great want of there is no canadian come here as yet and as the season is so far spent I hope they will not come I have seen all the Indains that I had last year and have given them all debt and now they are all of and I do no expect to see them before the lakes is fast if these Indains stands stays by me this winter and makes any thing of a hunt I shall be short of every thing before spring but this articals that I sent you this of I am in great want of already and as for cloth I have not one bit some of the Indains I have not seen since they took their debts but expect them every day and them I have seen have very bad hunts so that I have not called in above 100 Beaver since you left me but I am in hopes they will do something in the course of the winter but I hope that is not the case with you and by the return of the men I wish to hear of you enjoying plenty and have a good prospects of trade with nothing more to add but wish you good success

And am Yours

Obedient Servant

James Slater

Sandy Narrows Octr 22 1810

Dear Sir

Your two men arrived here last night was glad to here of your welfare & safe arrival, Sir I am sorry to Inform you of the murder that happened since you went of Weetoo Catlegs & his Brother & his wife Weetoo was killed dead Nekejawn was much hurt & Catleg is mortally wounded his still alive and I dont think to see an Indain in the winter I have sent your request of goods as nigh as I can 3 Pkgs of Cloth 42 lb of Powder 4 Axes 12 Yds of Horse Gartering 1 Flannel Shirt 2 Blankets 1½ Pond I wish you better prospects than I have at present

I Remain Your

Humble Servant

D S

HUDSON'S BAY COMPANY

23 Monday Charles Stanyer & Jacob Corrigal set of with the canoe load of goods for Big Fall House

24 Tuesday the 2 men as before at the House

25 Wednesday the men as before

26 Thursday George & Rusland brought 200 fish

27 Friday the men as before

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

Octr

28 Saturday sent the boat for the other 2 Men

29 Sunday arrived an Indian brought nothing gave him Brandy Powder & Shot went of.

30 Monday Arrived the boat & men brought all the nets and about 500 fish in all

31 Tuesday the men mending the nets

November

1 Wednesday the men fishing

2 Thursday

3 Friday

4 Saturday

5 Sunday George Spence & his wife went out hunting to stay sometime

6 Monday the men taking up the nets

7 Tuesday the lake set the men Buildeing a fish house

8 Wednesday the men as before

9 Thursday the geting lines and nets reddy to set under the Ice

10 Friday the men as before

11 Saturday

12 Sunday the men in the house spent the day religiously

13 Monday Sent James Sanderson Wm Cowie & John Hubbard out hunting the 3 Men at the house setting nets under the Ice

14 Tuesday

15 Wednesday

Nov.r

16 Thursday

17 Friday

18 Saturday

19 Sunday the men in the house

20 Monday the men fishing very cold weather

21 Tuesday arrived George Spence brought 5 fish

22 Wednesday G. Spence Robert Flaws & John Hubbard went to the Tent the rest of the men fishing at the house

23 Thursday the men as before

24 Friday

25 Saturday

26 Sunday the men in the house

27 Monday the men fishing

28 Tuesday

29 Wednesday

30 Thursday arrived Robt Flaws brought 25 Fish

December

1 Friday

2 Saturday

3 Sunday the men in the house spent the day religeously

4 Monday the men fishing

5 Tuesday

6 Wednesday

7 Thursday

8 Friday

9 Saturday

10 Sunday the men in the house

11 Monday the men fishing

12 Tuesday the men as before

13 Wednesday

14 Thursday arrived G Spence & R. Flaws brought a few fish and 30 Rabbits

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Dec^r

15 Friday sent 2 Men to haul home fish from the tent
16 Saturday arrived the 2 men with fish
17 Sunday the men in the house
18 Monday the men hauling home fish
19 Tuesday
20 Wednesday
21 Thursday
22 Friday
23 Saturday
24 Sunday the men in the house
25 Monday or Christmas day spent the day as well as the ~~time~~ could afford
26 Tuesday 2 Men hunting
27 Wednesday the men fishing
28 Thursday
29 Friday
30 Saturday
31 Sunday the men in the House

1810

January

1 Monday the men in the house
2 Tuesday the men fishing
3 Wednesday
4 Thursday
5 Friday arrived 2 starving Indains had nothing
6 Saturday the men as before
7 Sunday the men in the house
8 Monday 2 men getting ready to go to do morrow to James Sisters with more goods at Big Fall the rest fishing 10 of the Indains went of the above 3 at the house

Sandy Narrows Jany 9. 1811

Dear Sir

I have sent these 2 men with as much as they can haul 12 Yd^s of Cloth 2 Blankets 3 Point 2 ℔ 2 ½ I do not know what articles your in need of but if you will send men if you are in need of any thing as I have plenty of goods for I have not seen an Indain all the winter but a few starving creatures lying about being obliged to victual them, you will give out as little debt as possible for the Chief has ordered all hands out for the remaint of goods to be left at O H. I have nothing more to say but wish you good succes

I Remain Your
Humble servant
David Sanderson

9 Tuesday
10 Wednesday James Sanderson & John Rusland to Big Fall
11 Thursday
12 Friday
13 Saturday
14 Sunday the men in the house spent the Religiously arrived an Indain brought fish gave him fish brandy Tobacco Powder & shot
15 Monday
16 Tuesday
17 Wednesday
18 Thursday arrived J Sanderson & J Rusland from Big Fall with the following letter
19

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- 8.193/a/2 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR
HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- 8.193/a/3 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Mr D.d Sanderson Big Fall Jan.y 15 1810

Sir

I Received yours by your 2 men and was glad to hear of your health but am sorry to hear of your Bad prospect in the way of trade as for me I have not seen one Indain in Since you heard from me last only 2 and they have brought very little so that I have got only 60 Bs since you heard from me which makes me Quite dawnhearted But when they left me they left me in the fall they all told me that they would not be in before half the winter and that makes me daily expect them now as I hope they will not cheat their debt I Received the goods you sent all safe Cloth 12 Blankets 3 Point 2 - 2 D.o 2½ your orders shall be obeyed as far as I can for I am fearfull the most of them has more debt than they can pay this year with having nothing more to say only wish you well & Better success

I Remain

Your Humble Servant

James Slater

19 Friday the men fishing

20 Saturday

21 Sunday arrived Thomas Sanderson & Edward Chambers from Grey Goos Lake

22 Monday the men fishing

23 Tuesday the men as before

24 Wednesday the 2 men getting reddy to set out to moove for Grey Goose Lake

25 Thursday Thomas Sanderson & Edward Chambers set out for Grey Goose Lake with the following letter

Sandy Lawar Jan.y 25 1810

Dear Sir

Your men arrived here the 21st I received the letter dated the 15th was glad to hear of your safe arrival but sorry to hear of your giveing the Indians so much debt as you know very well they had had debt from me in the fall you carried away the Red Lake Band from this place & he had 41 Beaver from me which I hope you will call in as he is there & you will take great care to give out no debt on the spring for the Chief has ordered all hands out & the remainder of goods to be left at OH. I heard from Big Fall a few day ago they have only got 160 Beaver as yet I have not seen an Indain in the Winter but a few starveing creatures who has not killed a skin in the winter as for cats there one Big one of a Beaver or 2 Small ones I have sent you 11 lb of Powder with the men I have nothing more to say but with you good success

I Remain Your

Humble Servant

David Sanderson

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.193/a/3 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January

26 Friday the men Fishing
27 Saturday
28 Sunday the men in the house
29 Monday 2 men hunting
30 Tuesday
31 Wednesday

Febeuary

1 Thursday the men as before
2 Friday
3 Saturday
4 Sunday the men in the house spent the day religeously
5 Monday 2 Men hunting the rest fishing
6 Tuesday
7 Wednesday
8 Thursday
9 Friday 3 men hunting
10 Saturday hauling firewood
11 Sunday the men in the house spent the day religeously
12 Monday 3 Men fishing 2 hunting
13 Tuesday the men as before
14 Wednesday
15 Thursday
16 Friday
17 Saturday
18 Sunday the men in the house spent the day religeously

Febeuary

19 Monday 2 men hunting the rest fishing
20 Tuesday
21 Wednisday
22 Thursday
23 Friday
24 Saturday
25 Sunday the men in the house
26 Monday 2 Men hunting rest fishing
27 Tuesday as before
28 Wednesday

HUDSON'S BAY COMPANY

March

1 Thursday the men as before
2 Friday
3 Saturday hauling firewood
4 Sunday the men in the house spent the day Religously
5 Monday Catleys family arrived he died the night before all starving
6 Tuesday the me hauling firewood
7 Wednesday all hands fishing
8 Thursday
9 Friday
10 Saturday arrived 2 Indains brought 8 Beaver
11 Sunday the Indians went of
12 Monday 2 men hunting rest fishing

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March

13 Tuesday
14 Wednesday
15 Thursday
16 Friday the men fishing
17 Saturday
18 Sunday the men in the house spent the day religiously
19 Monday the men fishing
20 Tuesday
21 Wednesday
22 Thursday
23 Friday
24 Saturday
25 Sunday the men in the house
26 Monday arrived 2 Indains brought 20 Beaver they went of
27 Tuesday the men fishing
28 Wednesday arrived an Indain gave him Powder & shot he went of, sent 4 Men to the tent with Brandy for victuals
29 Thursday the men arrived from the Tent brought the flesh of a Moose
30 Friday the men fishing
31 Saturday the men as before

April

1 Sunday the men in the house
2 Monday 2 Men hunting the rest fishing
3 Tuesday
4 Wednesday

April

5 Thursday hauling firewood
6 Friday all hands fishing
7 Saturday
8 Sunday the men in the house spent the day religeously
9 Monday 2 Men hunting rest fishing
10 Tuesday
11 Wednesday
12 Thursday arrived 2 Men from James Slater with the following letter

Big Fall April 9 1810

Mr D Sanderson

Sir

I send this 2 men in purpose to let you know how we are coming on in the way of trade I have seen all the Indains that I have given debt to in the fall except & his three sons and the Heart from Big Eyes I have only got 10 Beaver this year and Young Norn only 5 B^r as they Both nearly starved to death in the winter and all the rest are doing nothing some paid 10 some 15 & some 20, as for Beaver skins I have seen none only Cats & a few martins & they all make a great complaint theres no Beaver which I suppose to be true or else they would have killed some I have 660 Beaver out as yet and I dont think I shall take in 200 of it this year as for Cundains I have heard of none this year and I am sure that this Indains is seen none this year I have sent you an account of what goods I have in the house and Brandy I have only 400 Beaver in the house as yet and I am afraid that I shall not make 200 More this season as the Indains is doing I am in want of a few victuals if you will be good enough to send them Knives 24 Powder 10 lb and shot & Ball 10 lb half each kind and much Gartering

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

as make 2 Coats as I have none I have nothing more to say
But wish you good success

I Remain Your

Humble Servant

James Slater

Dear Sir Sandy Narrows April 14 1810

Your two men arrived the 12 was glad to hear of your welfare & sorry to hear of the Indains bad hunt and as far as I understand its all over for James Loutitt is no better although he has a good few Indains I have sent 13 lb Powder 6 lb Tobacco 36 Knives 20 Shot & Ball 18 Yds of Garter this you will receive of the men you will not leave the house as long as you have any Prospects of Getting any furs I have nothing More to say but wish you good success

I Remain Your

Humble Servant

David Sanderson

13 Friday the men at the house fishing
14 Saturday the 2 Men for Big Fall went of
15 Sunday the men in the house
16 Monday as usal
17 Tuesday
18 Wednesday

April

19 Thursday
20 Friday
21 Saturday
22 Sunday the men in the house
23 Monday the men fishing
24 Tuesday as before arrived 2 familys of Indains brought nothing starving all the winter
25 Wednesday
26 Thursday gave them Powder & Shot 10 of them went of 6 at the house
27 Friday the men fishing
28 Saturday set a net in open water
29 Sunday the men fishing
30 Monday the men as before

May

1 Tuesday the men fishing one hunting
2 Wednesday
3 Thursday James Sanderson shot a Goose
4 Friday got a goose
5 Saturday the Indains brought 2 Geese & 5 Beaver
6 Sunday gave them powder & Shot they went of
7 Monday Men fishing
8 Tuesday
9 Wednesday The Indains brought 6 Geese
10 Thursday the Indains at the house
11 Friday the Men fishing
12 Saturday the Indains went of
13 Sunday the men fishing
14 Monday as before

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May

15 Tuesday as before
16 Wednesday 2 Men repairing the Boat
17 Thursday 2 Men repairing the Beaver Pt off the rest as usual
18 Friday the men Packing furs & fishing
19 Saturday sent 2 Men to Big Fall to help James Slater and men out with the Boat as he has a man badly the rest of the men fishing at the house the Lake is almost clear of Ice
20 Sunday the men as before
21 Monday one Man making Oars & setting Nets the rest fishing
22 Tuesday as before
23 Wednesday the men as before
24 Thursday — —
25 Friday
26 Saturday
27 Sunday the men Fishing
28 Monday arrived James Slatter from the Big Fall and his men brought about 800 beaver of all kind 8 Indains come with him
29 Tuesday Packing Furs the Indains drunk
30 Wednesday Packing Furs
31 Thursday the Indains went of

June

1 Friday Getting all reddy to set out to morrow arrived an Indain and Wife
2 Saturday Set of from L. I with all the furs and remains of Goods
3 Sunday June Went as fast as we could seeing nothing worth our notice
4 Monday arrived at Grey Goose Lake House found the men all well and a very poor Trade only 6 Packs of furs
5 Saturday Packing Furs and Goods got all reddy to set of to morrow
10 Sunday set from Grey Goose Lake carrying on as fast as we could seing nothing worth our notice
11 Monday came to an Indain Tent got 6 Beaver and a little venison gave him Brandy Powder and Shot in exchange
20 Wednesday arrived at O.H. found all well and no Salanders past as yet
21 Thursday Stayed all day getting all ready to set of to morrow for Martins Fall
22 Friday set of for Martins Fall from O.H. arrived at Martins Fall the 30th June.

I conclude this Journal with wishing prosperity to your Honours affairs and remain

Hon.ble Sirs
Your Dutifull Servant
David Sanderson

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

FOLIOS 11-19 BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.193/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

END OF SECTION B. CLASS 193

SUBSECTION a

TO 1870 INCLUSIVE.

HUDSON'S BAY COMPANY

Reference :—
B.194/a/1

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 1

DESCRIPTION SAULT STE. MARIE -

POST JOURNAL

1824 - 1825

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY

B 194 a

1
1824-25

HUDSON'S BAY COMPANY
1 2 3 4 5 6
1 2

Reference
B. 194/a/1

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE
REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR
OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF
THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

B. 194/a/1
1824/1825

No 47 – B 1825

A Journal of Transactions and Occurrences at Sault Saint Marys, commencing September 1st 1824

Wednesday 1st Sultry weather, a little rain in the forenoon. Re[illegible] the charge of the Post from Mr McBean. The engaged men of the Post [illegible] Amable Bienvenue, Phillibert Siccard, Charles De Lorme and Antoine Bourgeau. The porkeaters are Vital Mandville, François O'Buchon[illegible] Jean Bon Enfant, Joseph Pichette, Joseph La Tourelle, Michel Chiek[illegible] Pierre Gaudet & Antoine La Fertin. The discharged servants of the Po[illegible] are Joseph Couture, and Martin Bouley, those from Lake Superior District are Louis St Jean Xavier Mellonie Amable Dupras and Clarke Ross. Mr John McIntosh, John Taylor, and Mistie Sin[illegible] are here on business from Michippicotton. The gentlemen belonging to Lake Huron Department are John McBean Esqr Messrs McKay, Cowie, Varrin & Bourassa's. There is an old man, Joseph La Verdure a freeman who is in the habit of jobbing about the Fort for his [illegible] There is no regular work for the men as yet being employed for the present in various jobs about the Fort. –

HUDSON'S BAY COMPANY

Thursday 2nd Fine Weather. Amable Bienvenue at [illegible] Charles De Lorme was making up cordwood which had been cut [illegible] Winter, it amounts to 44 Cords. The old man La Verdure went to [illegible] it to him. Siccard's duty is to attend to the Live stock and the day Antoine Bourgeau employed as Cook and Domestic. Mr McBean was packing up his Goods with a batteau load of which the Messrs Bourassa's took their departure in the afternoon. The porkeaters [illegible] unemployed at the Fort. –

Friday 3rd Cloudy weather at times, some rain last night and in forenoon. The Blacksmith unwell today. The other men employed as [illegible] day. Doctor Foote of the American Garrison was over in the forenoon on a visit. Mr Chas McKenzie and family arrived in the forenoon [illegible] Montreal in a North Canoe manned by four Iroquois and a Canadi[illegible] Mr McBean & his people were preparing for Lake Huron. Entered [illegible] engagements with two freemen for a month to square wood their [illegible] are François Tapier and Jean Bte Perrault. –

Saturday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Saturday 4th. Wet weather at intervals. The men of the Fort employed as they were these few days past. Messrs Varsin and McKay took their departure for La Cloche in the Afternoon. Mr Ermatinger was here in the evening. —

Sunday 5th. A Wet afternoon. There were some freemen who came here today applying for labour, no arrangement could be made with them on account of the extravagance of their demands. Messrs McBean McKenzie and Cowie took their departure in the Afternoon for Lake Huron. Louis St Jean and Xavier Mellonie discharged Servants from Fort William embarked in Mr McKenzies Canoe to go to Montreal. —

Monday 6th. A strong Nerly breeze throughout. Amable Bienvenue at some smiths and carpenters work. Phillibert Siccard attending the cattle &c. Antoine Bourgeau employed as Cook &c he also cleaned out the new house into which I removed this Afternoon. In the forenoon sent off Chas Le Lorme François Sopier, Joseph Couture, Martin Boulay & Xavier Perrault under the direction of J Bte Perrault to the Pointe aux Pins, to fell, square and collect Logs for building a Store this winter. They are provided with the necessary tools to carry on the work, horses to haul out the Logs and are served out with Rations for a fortnight. There have been some more freemen applying for labour and one of those that were here yesterday sent word that he would come and work today, but I prefer having nothing to do with them. Unfortunately there are some of these people who have acquired bad habits, and besides are but indifferent workmen. Mr McIntosh has been down in the suburbs today to learn what Mr Sayer intends to do this winter, he reports that Sayer intends going to the same place at which he wintered last year. —

Tuesday 7th. A little post last night. A strong breeze a North throughout. Phillibert Siccard after going through the necessary duties of the dairy commenced reaping Barley. Amable Bienvenue asked permission to go to the suburbs last night, he returned this morning and in such a state as to be unfit for duty, I gave him a severe reprimand which I think will prevent him from deserving the like again. Got the Stores arranged by two of the porkeaters. Bourgeau employed as usual and washing some rooms. —

Wednesday 8th. A smart post last night, blowing fresh at North. There was a report last night of which I did not hear until this morning that a Boat and Canoe were going in to Trade along Lake Superior under the command of one Cadotte. The Michippicotton men went off early in the morning to ascertain who they were and where they were going; they returned in the Afternoon with an account that they were Indians who were seen rowing in a Canoe which gave rise to the story about the Boat &c. A Bienvenue sawing plank for Doors and Sashes for the new Buildings. Siccard was employed as yesterday until the cattle began to break through the fences, he was then obliged to leave off to attend them whilst feeding in the afternoon. The Barley was reaped by the Porkeaters. Messrs Ferguson and Whistler of the Boundary line Commission have arrived at the American Garrison. —

Thursday 9th. Fine Weather. Amable Bienvenue employed precisely as yesterday. Phillibert Siccard is bringing the Cows to an increase of Milk and begins to make Butter. The porkeaters were doing some work about the house viz cleaning out the Caveau, making up some hay and a sty, in which to put the Pigs for the Winter. In the afternoon Messrs Griswold and Ferguson came over on a visit, the latter gentleman took away a Case containing a chain from Mr Thompsons Store, which he said belonged to the U S boundary line commission.

HUDSON'S BAY COMPANY

Friday 10th. Wind at South, fine Weather. Amable Bienvenue finished sawing the Boards for sashes &c and was afterwards with the assistance of Vital Mandville laying out boards to be prepared for Weatherboards for a Store. Phillibert Siccard at the usual employment. —

Saturday 11th. Wind and Weather as yesterday, the porkeaters have engaged to work by the week until the arrival of the Canoes from the North at the rate of a Buffaloe Robe and 4 livres 10 sols p week. There were three of them with Amable Bienvenue attending the saw mill sawing the boards laid out for weatherboards yesterday, they would have done at noon, had there been more water but owing to the S Wind there was not enough to keep the mill going half the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

the time. The other five porkeaters were collecting the wood about the Fort into piles to be removed in the winter. Siccard and Bourgeau at their usual employments.

Sunday 12th. Wind a S blowing fresh. Martin and Couture came down last night from the Pointe aux Pins, and returned again this afternoon. I sent two Montreal men along with them to assist in squaring Timber. Mr Sayer is reported to be making nets and Scoops at present. It is not known whether he goes or not this fall to Lake Superior. —

Monday 13th. Wind a S.W. Sultry Weather. Some rain at noon. A Bienvenue with two of the porkeaters were attending the saw-mill. The rest of the porkeaters began to reap the Oats, but I find it is rather green yet, accordingly, sent the men to collect Stones for chimneys and repair fences where the Pigs break into the sowing fields. Siccard and Bourgeau were at their usual employments. Mr Comatinger came up this morning with the Scow which he borrowed from Mr McBean in the course of the summer.

Tuesday 14th. Fine weather. A Bienvenue and the two porkeaters finished the sawing in the morning. The other four porkeaters were in the forenoon carting stones to the Wharf and putting them on board the Scow. Siccard & Bourgeau were employed as usual. In the afternoon Amable Dupras and two of the porkeaters were sent to the Pointe aux Pins to procure Shingle wood. The former engages to work until the arrival of the Canoes. Mr Comatinger was here in the course of the day as also Mr Johnson who paid a balance due by him at this place. The porkeaters sheaved the Barley and put it up in the Barn.

Wednesday 15th. Sultry Weather. Amable Bienvenue and Vital Mandville were planning weatherboards. Siccard and Bourgeau were as usual. The rest of the porkeaters were reaping Oats. Some Indians belonging to this place have engaged to fish. I have advanced them Twine to make scoops for that purpose, they brought in a few fish for which they got some spirits. A Sloop from Mackinaw arrived this evening in the American side. —

Thursday

Thursday 16th. Some rain in the course of the day blowing fresh in the afternoon. The people employed as yesterday. Joseph La Verdure was assisting the Porkeaters to reap oats. One of the Sows has farrowed a litter of 7 pigs.

Friday 17th. Fine Weather. Amable Bienvenue and Vital Mandville employed at the weather boards. The rest of the porkeaters were carting stones and putting them on board the Scow. Siccard and Bourgeau at their usual employment. In the evening Joseph Couture and Charles De Lorme came from the Pointe aux Pin as also Dupras and his party with a boatload of Shinglewood. —

Saturday 18th. Warm Weather. Couture and De Lorme went early in the morning to the Pointe aux Pin. Amable Bienvenue and Mandville were employed at the Weather boards. Dupras and some porkeaters unloaded the boat of the Shingle wood, carted it to this side and turned to sawing and splitting it into the proper lengths for shingles. The Scow was taken over to the Creek and discharged of the Stones. This is the 7th day at work for the Porkeaters. —

Sunday 19th. Fine Weather. Some of the party who came down yesterday from Pointe aux Pin, returned this afternoon. —

Monday 20th. Fine Weather. Amable Bienvenue and Vital Mandville at the Weather boards. Amable Dupras and two porkeaters were crosscutting and splitting shingle wood. More of the pointe aux pin party returned there in the morning. The rest of the porkeaters were fetching part of the wood for a Dwelling House from South and laying it down at the Creek, they were afterwards carting Stones and putting them on board the Scow. I had a Cooper from the American side putting some casks in repair for salting fish.

Tuesday 21st. Blowing fresh at North some rain in the forenoon. The people employed variously viz at weatherboards sawing and splitting shinglewood and carting Stones &c. The Cooper repaired 24 Casks. At noon Michel Chretien came from the Pointe aux Pin and spent the remainder of the day making shingles. — There are but few fish yet

in the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

in the Rapid according to report and the few that are caught some pilly traders from the American side immediately trade being encamped on the Island for that purpose. Any person who wants fish must have recourse to the like peddling to have his wants supplied. —

Wednesday 22nd The people at nearly the same employments as usual except that the porkeaters took the Scow over to the Creek and discharged her of the Stones. Sent Jos. La Verdure to get fish from Michel Bousquet, a freeman, who has engaged to fish for me this fall. —

Thursday 23rd Fine Weather, some frost last night Mr Reed from Drummonds Island at noon arrived and reports that the Wel-lington is there. He had but a few moments delay before he took his departure again. The people were at Weatherboards, shingles, binding oats and carting it to the Barn. Salted 3 White Fish this morning. Some Indians who some time ago engaged to fish for the Fort have tried to scoop, but cannot succeed owing to the smallness of their Canoes.

Friday 24th Frosty weather. The people employed at Weather-boards, shingles &c. The porkeaters reaped the last of the Oats, carted it to a park to dry and were afterwards doing some work about the Fort. No fish from the Rapid this morning. Major Cutler and Capt. Beck of the American Garrison paid me a visit this forenoon. —

Saturday 25th Fine Weather. At 2 a.m. Joseph McGillivray Esqr. arrived in a light Canoe from York Factory. A Bienvenue and Mandville finished the weather boards at noon. Chretien was all day making shingles. The people arrived from the Pointe aux Rin in the evening. Some officers of the American Garrison were here on a visit. —

Sunday 26th In the forenoon Mr McGillivray took his departure for Montreal, two of the porkeaters that were here all summer embarked with him. A Canoe manned by freemen &c from the Red River arrived in the evening. —

Monday 27th Amable Bienvenue and Vital Mandville were laying

laying out rough edge Boards and squaring them with the Saw mill. I laid out today the foundation of a Store at the Creek and set a man to clear it. Two porkeaters commenced taking up Potatoes, the quantity 15 Bushels. Messrs David Thompson & son of the boundary line commission arrived in the evening from the interior.

Tuesday 28th The porkeaters refused to work this morning but after I reprimanded them for their conduct, they requested to be put on duty again accordingly they went about the same employments as yesterday. There were three additional hands at the Potatoes, there were 36 Bushels taken up. —

Wednesday 29th Cloudy weather at intervals, a shower of rain in the afternoon. The people employed precisely as yesterday. There were 36 Bushels of Potatoes taken up. I had a Mason laying a Stone foun-dation for the store. Joseph Clement attended him. —

Thursday 30th Fine weather. The people at the same employ-ments. The rough edge boards were finished at noon and the Mill con-tinued to square slabs for flooring. There were 33 Bushels of Potatoes taken up, 17 of which belong to the spot on this side the creek, its produce is 104 Bushels. The other 16 Bushels were taken up below the Creek. The Mason yet at work levelling the foundation. — In the evening two Canoes from the Northern Department arrived passengers were Messrs Henry & Bion. — Messrs Ermatinger and Aymeau paid me a visit. —

Friday October 1st Amable Bienvenue with the assistance of Michel Mordinger were squaring Timber with the Saw mill. The porkeaters were preparing all day for the voyage to Montreal. The Mason finished the foundation in the afternoon. Joseph Clement was afterwards with the assistance of an old woman taking up Potatoes the quantity 8 Bushels. Messrs Thompson and son took their departure in the forenoon for Montreal. I entered into an ~~engagement~~ arrangement with Antoine Gingras to barter some fish for me at the rapid; he is furnished spirituous liquors, Breadstuffs and Commences this day. —

Saturday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Saturday 2nd Amable Beauvais and Michel Modinger were employed yesterday. Joseph Clement took up 9 Bushels of Potatos In the afternoon Messrs Henry and Finn with their crews, set out to Montreal: Amable Dupras and Laurent Richard as also the porkeaters took their departure at the same time. Donald Mc Donald from the Red River who came here with Mr Henry, remains expecting to take his passage in some vessel in the course of the season to York Fact. by. John Fourfinan a swiss who accompanied Mr Thompson in the capacity of Servant and who bears a good character, I have engaged as Cook & domestic. The other lad Antoine Bourgeau will remain with him in the Kitchen and bake bread biscuit &c &c. —

Sunday 3rd Cloudy weather. Alexis Cadotte a native of Saint Marys has engaged to barter fish for me at the Rapids and at the same time pay up a Balance which he owes at the Post. He is furnished with an assortment of Goods, spirituous liqueurs &c. &c. There were upwards of 300 fish salted today. The 7th Barrel is now salted. —

Monday 4th Rainy weather. Amable Beauvais and Michel Modinger, were attending the saw mill squaring slabs for flooring &c. for Fourman Fourfinan and Bourgeau at their usual employments. Joseph Cadotte Martin Bouley, and Joseph Clement with the Muskippicottos men Mr. John Taylor, José fils de la Perdrix Blanche and Master Jemmy went in the afternoon to the Rapids and Pen to assist in taking down the squared Timber, they would have gone earlier had it not been for the rain they were employed during the rain laying up shingles, casks and covering the foundation of the Store with boards. Salted 5 Casks of fish Antoine Gingras gets little or nothing at the rapids. Alexis Cadotte is successful. —

Tuesday 5th A. Beauvais and the garçon Modinger & Fourman were attending the sawmill squaring slabs. John Fourfinan and Bourgeau as usual. The Women after they had done scaling fish took up 17 Kegs of Potatoes. De Lorme brought down his horses from the Grande Anse in the afternoon. The men who were sent yesterday returned with the

squared timber from the american side. the Cooper repairing more Casks. Antoine Gingras has given up his commission on the rapids. The half breeds begin to come down & their canoes accord with fish. A Canoe from Montreal bound for the Red River arrived late this evening.

Wednesday 6th Amable Beauvais and Modinger sons were employed as yesterday. John Fourfinan and Bourgeau as usual. The Women employed as yesterday scaling fish and taking up Potatos, the quantity of the latter 19 Kegs. Michel Renault a Canada Labourer was taking up Potatos since noon. Three employed at the Rapids yesterday were rolling some of the heavy logs down by the small channel; they succeeded in getting one half down. — The Cooper repaired 26 Casks. The 19th Cask of fish is nearly salted. —

Thursday 7th Amable Beauvais and the boy Modinger employed at the saw mill. John Fourfinan and Bourgeau as usual. — Five fish today. The Craftsmen taking down the logs by Water. De Lorme with the horses hauling some from the Millrace to the quay and some to the mill to be saw'd for door, jambs Window posts &c. The Women took up 32 Kegs of Potatos. Renaud has the 26th Cask of fish begun. Mr John Mc Intosh and party (Mr. John Taylor, Master Jemmy and José fils de la Perdrix Blanche have taken their departure for Muskippicotton in the forenoon. Had some flour in which I bought of Sunday from Mr Allen taken away today. —

Friday 8th The people employed variously, at the saw mill, hauling logs from the Millrace to the quay, rafting some to the Creek and taking up Potatos the Quantity of 44 Bushels. Jean Bte. Renault & Son with Mr Eugene arrived from the Grande Anse & Pen bearing out the number of Crooks required for the store. The Canoe bound for the Red River removed to the upper end of the Portage in the evening. The whole of the Potatos are taken up and amount to 254 Bushels. There are besides these a few in the garden intended for the Hogs. — Upwards of 300 fish today, from the Rapids. —

Saturday 9th very good weather. Amable Beauvais, Renault and Son

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH - NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

and son were attending the saw mill. The rest of the people hauling Logs and rafting them to the Creek. De Lorme was hauling them from them to a clean spot where the mechanics will work at them. Upwards of 200 Fish from the Rapid. —

Sunday 10th Constant rain. The Red River Canoe started this afternoon from the end of the Portage. Francois Topier who is a little in debt at this post, has embarked for the Red River. Siccard who took a fit of sickness yesterday is better this evening. Bourgeau in the mean time manages the affairs of the dairy. —

Monday 11th Wet Weather. Amable Bienvenue making some patterns for beginning the work of the Store tomorrow. Perrault & son were at Carpenters work viz planing the casing of the Store. L'Eveque, Clement, Martin Bouley, and Michel Renault repaired the fences of the pasturage in the forenoon, they went afterwards to the Pointe aux Pins for crooks near 300 fish from the Rapid. General Gaines of the U States Army took his departure from the American Garrison. —

Tuesday 12th Snow & hail until the afternoon. A Bienvenue Perrault and son employed as yesterday; the bad weather prevented them from going to the Creek. De Lorme and Couture were hauling logs from the Millrace to the Waterside. Martin, Clement, Renault and L'Eveque came from the Pointe aux Pins in the forenoon with the crooks. They afterwards made some repairs on a sty. 127 fish from the Rapid. 32 Casks salted. —

Wednesday 13th Snow, Sleet and rain throughout. Amable Bienvenue finished his patterns this evening. Perrault and son were employed as yesterday. I sent Martin, Clement and Renault to procure more crooks at the upper end of the portage. Couture began to split shingle wood, but was obliged to leave off owing to indisposition. De Lorme was carting crooks from the end of the Portage to the Carpenters Shop. I have entered into an arrangement with Simon Provencher a mechanic to commence work tomorrow, he is to be Bienvenues assistant. Upwards of 700 fish from the Rapid.

Thursday

Thursday 14th Snow and rain throughout. Amable Bienvenue with the assistance of Martin and Clement in the morning were attending the sawmill, cutting up logs for Rafters jambs &c. and latterly with Perrault's son squaring slabs for flooring. Siccard as usual salting fish. L'Eveque was assisting Siccard and preparing the fish casks. Donald MacDonald repaired some Casks. Clement and Martin after Bienvenue had done with them were putting the mens house in repair. Joseph Couture and Michel Renault were sawing shingle wood. Perrault employed as yesterday. Simon Provencher commenced work today and was splitting shingles. —

Friday 15th Fair Weather. Amable Bienvenue had all the people assisting him in the morning arranging the logs for working on them; the former with Couture and Martin continued throughout. Perrault got sick and went home as also his son Simon Provencher was arranging a small house at the Mill for his winters residence. Siccard and L'Eveque were salting fish cleansing Casks &c. John Koufman and Bourgeau as usual. The men after assisting Bienvenue were Rafting the squared Timber to the Creek a few Sticks of it remain yet. —

Saturday 16th A good frost last night, Fine Weather until noon, it then began to rain. Amable Bienvenue, Couture, Renault, Martin and Clement were employed at the Creek until the rain made them leave off, Bienvenue and Couture were squaring slabs with the mill, the others were at various jobs. — I fear the foundation which the mason built on the 1st instant is rather slight to resist the frost, in consequence I intend to sink it at certain distances 3 feet lower, and at the Corners to make square buttresses at the same depth upon piles. — Upwards of 300 fish from the Rapid there are 60 Casks salted. — La Verdure has left the Island as Bousquet is at present fishing for himself. The old man still plies between the fort and the Rapid attending on Alexis Cadotte.

Sunday 17th Frosty Weather. Commenced today giving rations of Fish and Potatoes to the people. Viz to each Mechanic

1/2 Bushel

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

½ Bushel and 6 White fish besides 2 Loaves Bread 3½ lbs Pork. To each Labourer ½ Bushel Potatoes and 12 White Fish. The people from Drummonds Island have arrived to trade fish — x per Work

Monday 18th Sleet and Rain throughout. A. Bienvenue was this forenoon with the assistance of Martin shoeing one of the Horses; they were for the remainder of the day squaring slabs with the Mill. Joseph Clement and Michel Renault were repairing the men's house Philibert Siccard and L'Evêque as usual, about 200 Fish today. Joseph Couture at Carpenters work viz at what old Perrault was at on the 14th Instant. Simon Rovencher was employed today splitting shingles. —

Tuesday 19th Fair weather until evening it then began to rain heavily. Amable Bienvenue, Couture, Martin, Clement and Michel Renault were preparing the frame work of the Store Siccard and L'Evêque as usual. De Lorme was carting stones for sinking the stone foundation lower. — In the evening the long expected Canoes from the North arrived. —

Wednesday 20th Constant sleet and rain. Amable Bienvenue and Clement were for a part of the day at the Creek preparing the frame work and for the remainder at the Mill squaring slabs. — Michel Renault and L'Evêque were also a while at the Creek assisting Bienvenue &c and the rest of the day making piles to be sunk under the foundation. The gentlemen who arrived in the Canoes yesterday evening I set about loosening the Packs which were found to be very wet, and drying the wet furs on lines arranged in the West end of the House for that purpose. — Joseph Couture and Martin Boulez are preparing to go to Montreal. —

Thursday 21st Bad Weather. Amable Bienvenue and Simon Rovencher were employed at the frame work and erecting a temporary cabin of slabs in which to put the Tools &c &c as well as to shelter themselves in bad weather. Michel Renault and Isaac L'Evêque were digging the foundation and driving piles preparatory to the

to the Mason Work. De Lorme was carting stones for the foundation. The Packs were all dried today marked and numbered as before. — Mr. Black the Custom House Officer made some seizures this morning in consequence of information he received that some men of the Northern Brigade had been smuggling on the American side. They had to pay duty to get out of the scrape. —

Friday 22nd Amable Bienvenue Simon Rovencher L'Evêque Clement, Michel Renault and Charles De Lorme were employed at the Store. The Mechanics are preparing the frame work and the labourers are attending on them, and on a Mason whom I have employed again to make the necessary alterations in the foundation (vide 16th Inst.) Philibert Siccard John Kaufman and Bourgeau at their accustomed duties. In the afternoon the Northern Brigade which consisted of three Canoes took its departure for Montreal. The passengers were Messrs Shaw McDonald Grant McLeod Bourassa and Findlay. Joseph Couture and Martin Boulez discharged servants from this post, took their passage in these Canoes to Montreal.

Saturday 23rd Fine Weather. Amable Bienvenue S. Rovencher, Clement, Renault, De Lorme and L'Evêque were employed as yesterday. I ought to have mentioned that De Lorme was carting stones yesterday and a part of today. Siccard employed as usual, attending the Cattle, dairy and salting fish. — I merely keep up the fishing trade at present to procure fresh Rations for the people; having had the quantity of fish required for the Winters consumption salted some time back. I made some small purchases &c on the American side today. I wrote by Antoine Gingras to Mr Kerr of L. Island acquainting him that the Packs were arrived and to send his boat for them as soon as possible. —

Sunday 24th Wind a S. blowing fresh. A smart frost last night. The White fish have not been plentiful these few nights back in the Rapid. I got upwards of 100 today. One of the Casks is beginning to get tainted, I had the tainted fish taken out and some more salt put in the cask. —

Monday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Monday 25th Wet weather. Amable Bienvenue, S. Provencher and Clement were dressing Crooks. This lattice person Bienvenue finds a deficit in working with an Axe and has therefore requested him as an assistant. Michel Renault and L'Eveque were sawing wood for piles and shingles. De Lorme was pointing piles. Benjamin Baron a daily labourer & Blacksmith was putting up a stove in my room, he was assisted by Michel Modinger who is also a daily labourer. — J Bte Soulieu and Charles Bousquet, inhabitants, were in attendance this morning to go to Mr Allens for flour &c. but the weather was rather stormy to venture across the River. —

Tuesday 26th Stormy weather A. Bienvenue, S. Provencher and Clement were employed as yesterday. B. Baron finished putting up the stove in the morning he was afterwards sharpening saws for Bienvenue and forging bolts of different dimensions for binding the store. Michel Renault and L'Eveque were arranging one of the men's houses for a Carpenters Shop. I had the flour &c. which I bought from Mr. Allen taken across today. The market price is 4 Dollars per Barrel. —

Wednesday 27th Stormy Weather The mechanics and labourers were employed as yesterday. B. Baron was making bolts until he was called off to make some alterations in the stove which he set up yesterday. De Lorme was making a path in the afternoon by which to haul out some Crooks. One of our sheep was killed by the Dogs — —

Thursday 28th A snow storm Amable Bienvenue Simon Provencher and Clement were employed at Crooks. De Lorme was casting Crooks and Stones. The Mason was here in the morning but the severity of the Weather prevented him from working. L'Eveque and M. Renault were digging some parts of the foundation of the store Benjamin Baron and Michel Modinger after having done with the Stove were making Bolts for the Store.

Friday Snowy Weather Amable Bienvenue Simon Provencher and Jos. Clement were squaring Crooks. De Lorme, Michel Renault,

and

and L'Eveque were assisting. They were all latterly working at the frame of the Store. — The public Mess discontinued —

Saturday 30th Fair Weather Amable Bienvenue, Simon Provencher, Clement and L'Eveque were all day making tenons and mortices in the frame of the Store. Michel Renault sick. De Lorme and Bourgeau were procuring firewood for the Kitchen and men's house, Siccard and John Kaufman as usual. — Alexis Cadotte's health begins to decline he talks of giving up his station at the Rapid. Late in the evening Mr Revol of Drummonds Island arrived in a Barge for the Packs. —

Sunday 31st Fair Weather In the afternoon Mr Revol and crew took their departure with 69 Packs of Furs and a Keg of Fish. The packs are in good order and I have given Mr Revol five Oil Cloths to keep them so, until he delivers them to the Wellington. —

Monday November 1st Snowy Weather The men kept this as a holiday, I bought some Flour &c from Mr Allen

Tuesday 2nd A smart frost Amable Bienvenue, Simon Provencher and Clement were at work on the frame of the Store as were also Michel Renault and L'Eveque. De Lorme was putting the wood path in order. Old Perrault came up this evening in order to resume his employment tomorrow. The Mechanics &c had a spell in the morning at squaring Crooks. Had the flour &c which I bought yesterday brought over. —

Wednesday Frosty Weather Amable Bienvenue, Simon Provencher, Michel Renault, Clement and L'Eveque were at work on the frame of the Store. What they are employed at is making tenons Mortices, &c Charles De Lorme was assisting in the Shops this forenoon and hauled some Logs from the Creek to where the Mechanics &c are at work, Michel Renault Clement and L'Eveque rafted these logs from the Mill to the Creek in the Afternoon. Perrault and son were assisting Bienvenue &c.

Thursday

HUDSON'S BAY COMPANY
1 2 3 4 5 6
Reference — B. 194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Thursday 4th A Storm of deft snow from the N.E. At 2 a.m Mr McKay and three men arrived in a Boat from La Cloche being sent hither by Mr McLean for some supplies. Amable Beauvenne, Simon Provencher, Clement, Perrault and Son were squaring Beetles — Michel Renault was cutting cord wood for a part of the day, and turned sick for the remainder. L'Eveque was felling some Trees for shingles. B. Baron was making some Smiths work for Lake Huron. Bellonie Semble a daily Labourer commenced work this morning and was assisting Baron. Ricard, John Rowsman, and Bourgeau at the usual duties. De Lorme has been selecting wood of which to make coal. —

Friday 5th Snowy Weather. A. Beauvenne, S. Provencher, Clement, Perrault and Son were employed as yesterday. Perrault son left off work without leave and went home. L'Eveque and Bellonie Semble were assisted Beauvenne in the morning and were afterwards sawing the Trees which L'Eveque felled yesterday. Michel Renault on the sick list — Benjamin Baron with the assistance of Bourgeau was forging bolts for Mr McKay and party preparing to return, they loaded their boat in the evening.

Saturday 6th Cold Weather, Amable Beauvenne, Simon Provencher, Clement, L'Eveque and Bellonie Semble were at work on the frame of the Store. Michel Renault was procuring more wood, Mr McKay and party took their departure at 2 a.m this morning for La Cloche — Old Perrault went home. —

Sunday 7th Fine frosty weather. — Nothing of any importance occurred to day. —

Monday 8th Fine frosty weather. Amable Beauvenne, Simon Provencher, Clement and L'Eveque working at the frame of the Store. Michel Renault and Bellonie Semble were attending on the Mason who put the foundation in order for levelling the next good day that may happen. Baron with Bourgeau forging bolts A. Cadotte sent 75 fish from the Rapid Indians gave about the same

Tuesday

Tuesday 9th Rainy weather, A. Beauvenne, Simon Provencher, Clement and L'Eveque were squaring Beetles in the forenoon and for the remainder of the day at the frame of the Store. Michel Renault and Semble were repairing a house which is intend for a workshop. The weather cleared up at noon. Beauvenne has raised his timber on Sticks to keep them dry, against the time he is ready to work it. La Batt a daily Labourer and who is a very handy man commenced work in place of Perrault Son and was assisting Beauvenne. Le Baron was forging spikes. Amable McKay and two men arrived from Michipicoten — 60 fish from the Rapid. —

Wednesday 10th Fair mild Weather. Amable Beauvenne, Simon Provencher, Clement, La Batt, L'Eveque and Modenger were at the frame of the Store. Michel Renault and Semble were attending the Mason. Benj. Baron was making some work for Michipicoten in the forenoon and forging bolts for the Store. Alexis Cadotte would give up his commission to morrow, his state of health will not permit him to remain longer. La Verdure will take his place for the remainder of the Season.

Thursday 11th Fine frosty Weather. Amable Beauvenne, S. Provencher, La Batt, Clement, Modenger and L'Eveque were at work on the frame of the Store. The Mason finished the foundation at noon. Michel Renault and Semble were assisting them. Renault was assisting Baron who finished the number of bolts required in the evening. Alexis Cadotte left the Rapid in the morning. Charles De Lorme came home from the woods, he has been there 3 days, having left plenty of wood collected to make coal. —

Friday 12th Fine frosty weather. Amable Beauvenne, Simon Provencher, La Batt, Modenger, Clement and L'Eveque were employed as yesterday. Renault and Semble were clearing the rubbish from the plan of the Store. Baron with the assistance of Bourgeau was making small spikes. Amable McKay & party returned after mid night to Michipicoten. Some officers of the American Garrison were here on a visit this afternoon. —

Saturday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH — NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Saturday 13th Fine frosty weather. A little snow in the morning. Amable Bienvenue, Simon Rovencher, La Batt, Modinger, Clement and L'Evegue were employed as yesterday. Bienvenue has been fitting some of the frame work today and yesterday. Renault was assisting the Smith who was making spikes. Trembley was clearing out the rubbish as yesterday. De Lorme repaired his trains. John Koufman Siccard and Bourgeau were as usual. —

Sunday 14th Fine frosty weather. Late last night A Boat and crew arrived from Drummonds Island being sent by Mr Rivol for straw which I bartered with him for Rough Corn. —

Monday 15th. Amable Bienvenue, Simon Rovencher, Modinger, Clement, La Batt L'Evegue and Bellonce Tremblé were at work at the creek until the bad weather made them decamp. Renault was assisting the smith until he fell sick, Tremblé took his place. Bienvenue &c were squaring crooks for the remainder of the day. La Verdure brought 80 fish from the Raped. — The Drummonds Island men were threshing Oats. Modinger left off work in the morning.

Tuesday 16th Amable Bienvenue, S Rovencher, La Batt Clement, L'Evegue, Renault and Tremblé were squaring crooks and putting a part of the frame together. Baron was making spikes assisted by Bourgeau. The badness of the weather yesterday and last night prevented the scoopers from getting into the Raped, in consequence La Verdure has had but poor success, but 16 fish. — There is a vessel on her way to port. —

Wednesday 17th Snowy Weather. A. Bienvenue not being here in the morning S. Rovencher conducted the work his assistants were Modinger, Clement and L'Evegue. — Tremblé was assisting the smith to make spikes and shoe a horse for one of the inhabitants. — De Lorme was making shafts for his trains. He stabled his horses also. All the cattle are regularly fed upon hay now and have got a little since the 5th Inst. The Drummond Island men finished threshing and tied 160 Bundles of Straw of 13 lbs each. — Michel Renault has had

frequent

frequent attacks of the colic since he commenced work here. I let him go to the American Garrison to leave the advice of Doctor Foote. —

Thursday 18th Fine Weather. Mr Rivols people returned to Drummonds Island with 160 bundles of Straw. A. Bienvenue, Rovencher, La Batt, Modinger, Clement and L'Evegue were at work on the frame of the store. Tremblé went this morning to cut wood for the men's house without orders, he therefore gets no credit for his days work. Baron and Bourgeau were making more bolts. —

Friday 19th Fine weather, A. Bienvenue, S. Rovencher, La Batt, Modinger, and Clement were at work on the frame. The store would have been more advanced now if the lumber had been properly squared in the first instance, but that is not the only fault, neither the posts, beams or foundation logs are of the same dimensions, so that it costs time on this season when instead of squaring it now I thought of seeing all the frame work ready for putting up. — Baron was making bolts, spikes &c with the assistance of Bourgeau, Siccard and John Koufman at the usual routine of duty. — L'Evegue cut his toe yesterday with an axe and in consequence cannot attend duty.

Saturday 20th Fine Weather. The Mechanics and labourers were employed as yesterday. De Lorme was hauling some firewood &c. Renault is better today but not on duty, he has been today again with Doctor Foote.

HUDSON'S BAY COMPANY

Sunday 21st Two vessels anchored on the American side this forenoon. —

Monday 22nd Fair Weather. Amable Bienvenue, Simon Rovencher, La Batt, Modinger, Clement and Tremblé were at work on the frame. Michel Renault went to assist the smith, but could not continue more than a few minutes having had a return of his complaint. Bourgeau took his place. Siccard and Koufman as usual.

Tuesday. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Tuesday 23rd A. Bienvenue, S. Provencher, La Batt, Modinger and Clement were at work on the frame. Tremblé was also assisting Bienvenue until he was called to take Bourgeau's place in the forge who left off owing to indisposition. At noon the Mechanics &c were obliged to leave off on account of a snow storm. they spent the rest of the day squaring Crooks.

Wednesday 24th A. Bienvenue, Simon Provencher, Modinger, and Clement were at work on the frame. Bourgeau Renault and L'Eveque are on the sick list. John Koufman in addition to his other duties baked some biscuit for the Rapid. — Baron assisted by Tremblé were making hinges &c for the Store. —

Thursday 25th Fine mild weather. A. Bienvenue, Simon Provencher, Modinger, La Batt and Clement were employed as yesterday. Tremblé was assisting in the forge. Seccard has measured the Potatoes and they amount to 197 Bushels on hand at present. De Lorme was hauling timber to the Creek. I made a small purchase on the American side. —

Friday 26th Rainy weather. A. Bienvenue, Simon Provencher Modinger, Clement and Tremblé were squaring Crooks. Bourgeau assisted the smith to make Hinges. La Verdure is sick at the Rapid I have complied with his request to come home tomorrow. only 2 fish

Saturday 27th Fine clear weather. The people employed as yesterday. La Verdure came home from the Rapid, he had with him but one fish. The fishing is at an end for this season. De Lorme brought up 30 Bushels of Potatoes which I bought from an inhabitant. John Koufman and Seccard as usual. —

Sunday Mild weather, inclined to rain. —

Monday 29th Rainy weather. The business of the day commenced by Killing hogs at which were employed Seccard L'Eveque and Koufman, they succeeded in Killing six viz one of a midling size —

size and 5 of those farrowed on the 16th September. The large barrow pig escaped in the morning and took his course to the Islands in the Rapid the people went in search of him but without success. An Indian volunteers to hunt him with his dogs. — Amable Bienvenue S. Provencher La Batt, Modinger & Clement were squaring Crooks. Michel Renault was aiding the Blacksmith. Tremblé was looking for the pig in the forenoon and the remainder of the day assisting Bienvenues. Peter Mc Farlane a discharged Servant from Fort William was paid a Balance of Wages due to him. the sum 180 livres 18 sols. —

Tuesday 30th Rainy weather. Amable Bienvenue, Simon Provencher, La Batt and Modinger were making sashes and squaring Crooks. I had an Ox killed today and the pig which escaped yesterday was found and Killed also. —

Wednesday December 1st The Mechanics were employed at sashes, crooks and fitting the frame of the Store. Baron with the assistance of Michel Renault was making hinges staples &c for the Store. Tremblé and L'Eveque were putting a Workshop in repair. Raymond Masta a jobber has undertaken to cut some cordwood. La Verdure and Bourgeau have been cutting firewood today and yesterday, the former is now rated as a Company's Servant at the rate of £15 Sterling per annum since the 1st June last. —

Thursday 2nd Rainy weather. The Mechanics &c were making sashes, Crooks and wooden bolts for the Store. Baron at smiths work assisted by Michel Renault. Seccard and John Koufman as usual

Friday 3rd Amable Bienvenue, Simon Provencher, La Batt, Modinger, Clement, Tremblez and Bourgeau were at work on the frame of the Store. They also set up Posts by which to raise the parts of the Store. Baron and Michel Renault were at smiths work. La Verdure and De Lorme were laying rollers and clearing the Boats of Water, that they may be hauled up. Doctor Foote was over on a visit this afternoon. —

Saturday.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Saturday 4th Frosty weather. A Bienvenue, Simon Provencher La Batt, Modinger, Clement, L'Evegue and Tremblé were at work on the frame, putting it asunder In the afternoon I had the foundation logs laid and the mortices covered with Barks to keep out the Snow. De Lorme was hauling the parts of the Store to the foundation. Baron assisted by Michel Renault was making bolts latches &c. A Mr Loutitt came over this afternoon from the American Garrison to spend the Winter here, being in a state of great distress. I have permitted him to live here at my own expence. —

Sunday 5th Snowy weather. —

Monday 6th Snowy weather Amable Bienvenue was getting more of the parts of the Store hauled by the Carter S. Provencher Modinger, Clement &c were at work in the Carpenters shop L'Evegue Tremblé and Bourgeau with La Verdure were building a chimney in the new workshop. Siccard and John Kaufman as usual, the people after they left off work laid up the Montreal Canoes in the Store at the end of the Portage. —

Tuesday 7th Stormy Weather Amable Bienvenue, S Provencher La Batt Modinger and Clement were at work in the Carpenters shop making Shingles, bolts &c. L'Evegue after putting the work shop in repair went with Tremblé to split shingle wood Baron and Michel Renault were shoeing the horses

Wednesday 8th Snowy, Weather drifting throughout, the Mechanics &c were employed precisely as yesterday, La Batt removed to the new Workshop and was making shingles De Lorme carted the shingles from the old to the new workshop and brought some shingle wood from the Woods. — Bourgeau as yesterday assisting Siccard to Winnow Oats. Siccard killed a sheep last night and another this evening. The bay from the Islands to the Windmill is nearly fast.

Thursday 9th Mild Weather. Amable Bienvenue, Simon Provencher, La Batt, Clement, L'Evegue, Renault & Tremblé were at work.

work at the Store. Baron was making a Curry comb and repairing Keys, Siccard and Bourgeau were as yesterday. They also threshed some barley. The old man La Verdure sick since yesterday Michel Modinger is discharged for the present, as there is no indoor work for him. The ice begins to take as far as the main Current. —

Friday 10th Mild Weather misty, throughout A Bienvenue, and Simon Provencher were making some inside work for the Store, laying out Plank for Doors, Shutters &c. Joseph Clement and L'Evegue commenced squaring slabs with the Pelsau for flooring, the latter not being adroit I sent Bourgeau to take his place De Lorme was carting crook and other materials to the Creek Tremblé and Renault were sawing and splitting shingle wood Siccard and L'Evegue were threshing barley and oats Baron made a Key for Mr Thompsons Store, there is no further work for him at present Siccard killed the remaining sheep this evening. —

Saturday 11th Mild Weather sunshine at Noon. A Bienvenue, Simon Provencher and La Batt were at work in the shops as were also Clement and Tremblé sawing in the Store They all went to the Creek when the weather cleared up. L'Evegue and Siccard were threshing Oats Bourgeau baked some bread

Sunday 12th Rainy weather the ice begins to break up in the bay blowing fresh all day. —

Monday 13th Snowing without intermission A Bienvenue &c were employed making Doors, Shutters, Shingles, sawing slabs L'Evegue and Siccard were threshing barley, La Verdure and Renault were repairing a Chimney for S. Provencher A Bourgeau was measuring oats in the forenoon, the last years stock or rather what remains of it is 22 Bushels and this years produce is 78.

Tuesday 14th Amable Bienvenue, Clement, Renault and Tremblé were clearing the snow from the Store Simon Provencher was making Doors &c La Batt was at shingles in the forenoon they

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

they were all afterwards except Bienvenue and Tremblé employed at the frame work. Bienvenue & I sent to the American side to procure some carpenters Tools &c. Doctor Foote was here in the afternoon, I feel very unwell from a cold which I have lately caught. — Siccard Bourgeau and L'Evegue finished threshing the barley. De Lorme was making a path to some pickets. —

Wednesday 15th. Clear frosty weather. A. Bienvenue, Simon Provencher, La Batt, Modinger, Clement, Tremblé and Renault were at work on the Store. De Lorme was making paths. La Verdure and Bourgeau were chopping firewood. L'Evegue and Siccard were winnowing barley which amounts to 16½ Bushels for this years crop. —

Thursday 16th. Clear Weather. The wind veered eastward on the forenoon. Amable Bienvenue, La Batt, Clement, Modinger, Renault, Tremblé, L'Evegue and Bourgeau were at work at the Store. Simon Provencher was not well today in consequence he was not able to attend duty. De Lorme was hauling some of the materials of the Store.

Friday 17th. Snowy weather in the evening. The Mechanics & were at the same work as yesterday. Clement was on the sick list as also Simon Provencher, the latter is better this evening. John Kaufman and Siccard as usual. —

Saturday 18th. Snow and rain. A. Bienvenue and Simon Provencher who resumed his station this morning assisting Bienvenue. La Batt was making shingles. — Modinger and L'Evegue were sawing shingle wood. Renault and Tremblé were squaring slabs. Bourgeau was baking Bread. — De Lorme and La Verdure have been hauling firewood. — Clement yet on the sick list. —

Sunday Fine weather. —

Monday 20th. Fair mild weather. A. Bienvenue, Simon Provencher, La Batt, Clement, L'Evegue, Renault and Tremblé were at work on the

the frame. — La Verdure, De Lorme and Bourgeau were cutting and hauling Cordwood.

Tuesday 21st. Amable Bienvenue, Simon Provencher, La Batt, Modinger, Clement, Tremblé, Renault, Bourgeau, Siccard and L'Evegue were putting up the frame of the Store. they nearly got the first story up. De Lorme and La Verdure were hauling firewood.

Wednesday 22nd. Clear cold weather. The Mechanics & were at the same employments as yesterday. They got the second story nearly up. De Lorme and La Verdure were hauling firewood, the latter was assisting at the Store in the morning. —

Thursday 23rd. Snowing in the afternoon. The Mechanics & at the same employment the frame of the Store is up.

Friday 24th. Mild Weather. Amable Bienvenue he has arranged the roof of the Store ready for covering. Michel Bousquet a jobber, delivered 1000 Pickets which he had cut. Modinger baked some bread. De Lorme and La Verdure were hauling firewood. —

Saturday 25th. Kept as a holiday.

Sunday 26th. Mild misty weather. De Lorme deserted last night but returned shortly after* the reason was when putting up one of the horses he handled him so roughly, that the horse kicked him and to be revenged he beat the animal until he became unmanageable, there was another man sent to take his place for the evening in consequence. De Lorme went away as above stated. I have appointed L'Evegue Carter for the remainder of the season.

Monday 27th. Clear weather. Amable Bienvenue, Simon Provencher, Modinger, La Batt, Clement, Renault and Tremblé were binding the store with Crooks, erecting scaffolding, &c.

* he was much intoxicated, otherwise he would not have acted thus. he is a truly good Man. Tuesday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Tuesday 28th Fine Weather. Amable Bienvenue S. Provencher La Batt, Modinger, Clement and De Lorme, were covering the Stores L'Evêque and La Verdure were hauling firewood. Renault and Tremblé were squaring slabs. Baron has been binding the Wood trains with Iron

Wednesday 29th Clear Weather. Amable Bienvenue and those that usually work with him were at the same employment as yesterday. L'Evêque and La Verdure were hauling cordwood. Renault and Tremblé were squaring slabs. —

Thursday 30th Fine Weather Amable Bienvenue & co put the roof of the Store in order for shingling they also prepared the floor logs for laying tomorrow. Renault, Tremblé Bourgeau L'Evêque and La Verdure were squaring slabs, chopping and hauling firewood. —

Friday 31st Amable Bienvenue. Simon Provencher, La Batt Tremblé and Renault were laying the floor logs. L'Evêque, La Verdure and Bourgeau as usual, as also John Kaufman and Piccard. Modinger baked some bread. —

January 1825

Saturday 1st Severe frost last night. The day was tolerably mild which enabled the inhabitants Indians sic tu, to perform their visits, they began at the dawn and did not leave off until night. —

Sunday 2nd Sharp Weather We had not so many visits as yesterday.

Monday 3rd I allowed the men to rest after the holidays The River is frozen over opposite the Windmill. An old Indian woman was found dead in a lodge this morning, she had been drinking since the holidays came on, and last night being deserted by her friends and having had no fire, she perished. —

Tuesday 4th Mild Weather Amable Bienvenue Simon Provencher

and

and De Lorme were at Carpenters work L'Evêque and La Verdure were hauling wood and Renault and Tremblé were squaring slabs. Joseph Clement made a coopers seat. —

Wednesday 5th Snowy Weather A Bienvenue S. Provencher and De Lorme were making sashframes Renault and Tremblé were squaring slabs until the former got sick then the latter went to assist Clement who was making shingles. Bourgeau L'Evêque and La Verdure were chopping and hauling firewood. Michel Bousquet undertakes to chop 40 cords wood. —

Thursday 6th The main Current below the Rapid continues open. Clements conduct rather refractory this morning. A holiday. —

Friday 7th Mild Weather Amable Bienvenue S. Provencher and De Lorme were at work in the Carpenters shop La Batt and Clement were making shingles until they began to make use of the shingle wood last procured which was found to be useless, in consequence I sent Simon Provencher La Batt and Clement towards the Pointe aux Pins to procure better wood. Michel Renault sick. Bourgeau and Tremblé squared 40 slabs. —

Saturday 8th Stormy Weather Amable Bienvenue S. Provencher and De Lorme were making sashes & sash frames La Batt and Clement were sawing the shingle wood of which La Verdure and L'Evêque hauled a load after hauling cordwood. — Renault and Bourgeau were squaring slabs. Tremblé set up a Stove in the Carpenters shop and glazed some windows. —

Sunday 9th Frosty Weather The people ~~traverse~~ rest on the ice now at ease. —

Monday 10th Amable Bienvenue, Provencher and De Lorme were at Carpenters work. La Batt, Clement and Tremblé were sawing and splitting shingle wood. L'Evêque hauled some squared Timber from the upper end of the Canal to the Creek. I have sent Modinger to burn

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

to burn coal and have given him Michel Renault and his own son for assistants Bourgeau was chopping wood. —

Tuesday 11th. Amable Bienvenue Simon Provencher and De Lorme were at Carpenters work, the Store is now ready for weatherboarding Joseph Clement and Trembl' were sawing shingle wood into Squaring Slabs. La Batt was splitting shingles L'Evegue was hauling timber to the Creek. Michel Modinger returns and reports that no coal can be made where De Lorme laid down the wood, it being wet and stormy I will defer making coal for the present. —

Wednesday 12th. Amable Bienvenue S. Provencher and De Lorme as usual at Carpenters work. Renault and Trembl' squared some Slabs La Batt, Clement and Modinger were making shingles, sawing and splitting shinglewood. — La Verdure and Bourgeau were chopping firewood. L'Evegue as yesterday. —

Thursday 13th. Fine Weather. Amable Bienvenue S Provencher and De Lorme as usual. Simon Provencher whom I sent out in the forenoon returned shortly after and reports that there is abundance of timber for a dwelling house along the Creek. Trembl' was on the sick List today. Michel Renault was cutting oven wood. La Batt Modinger and Clement were employed as yesterday. L'Evegue and La Verdure were hauling shingle and firewood. —

Friday 14th. A. Bienvenue and De Lorme were at Carpenters work. Simon Provencher, Modinger, Trembl' and La Corte whom I have hired for a short time were procuring Timber for a Dwelling house &c. L'Evegue and Bourgeau were hauling shingle wood. Clement, Renault and La Batt were squaring slabs and making shingles. —

Saturday 15th. A Bienvenue and De Lorme put up half a dozen shutterframes and shutters on the Store, Provencher 16s. were at the same work as yesterday. Renault was assisting Provencher instead of Modinger who was taking Quad. — L'Evegue and La Verdure were

were at the usual employment. Baron and Bourgeau shoed the Colt to the Horseman and Succeed at the usual routine of duty. —

Sunday 16th. Frosty Weather. —

Monday 17th. Amable Bienvenue La Batt, Clement & De Lorme began to weatherboard the Store, they were soon obliged to leave off in consequence of bad weather and returned to the usual employments. Provencher, Modinger, La Corte and Trembl' were procuring timber. Michel Renault was cutting oven wood and clearing a path to the timber which Provencher &c are felling. L'Evegue was hauling squared timber from the Mill to the Store. La Verdure has put the Colt in harness for the first time. —

Tuesday 18th. Snowy Weather. A Bienvenue S Provencher and De Lorme were at Carpenters work. La Batt and Clement were splitting and making shingles. Renault and Trembl' were making paths to the timber which L'Evegue Bourgeau and La Verdure were hauling to the Store. — Modinger has been procuring Cedar. In consequence of the severity of the Weather I have given up the idea of working at the Store until the month of March. —

Wednesday 19th. Clear Weather. A Bienvenue and De Lorme were at Carpenters work. Simon Provencher 16s. were procuring timber. La Batt and Clement were employed as yesterday as were also L'Evegue La Verdure and Bourgeau. —

Thursday 20th. Snowy Weather. —

Friday 21st. Clear Weather. Amable Bienvenue and De Lorme were at the same work as yesterday as were also Simon Provencher 16s. La Verdure L'Evegue and Bourgeau were hauling timber. La Batt and La Corte were not at work. —

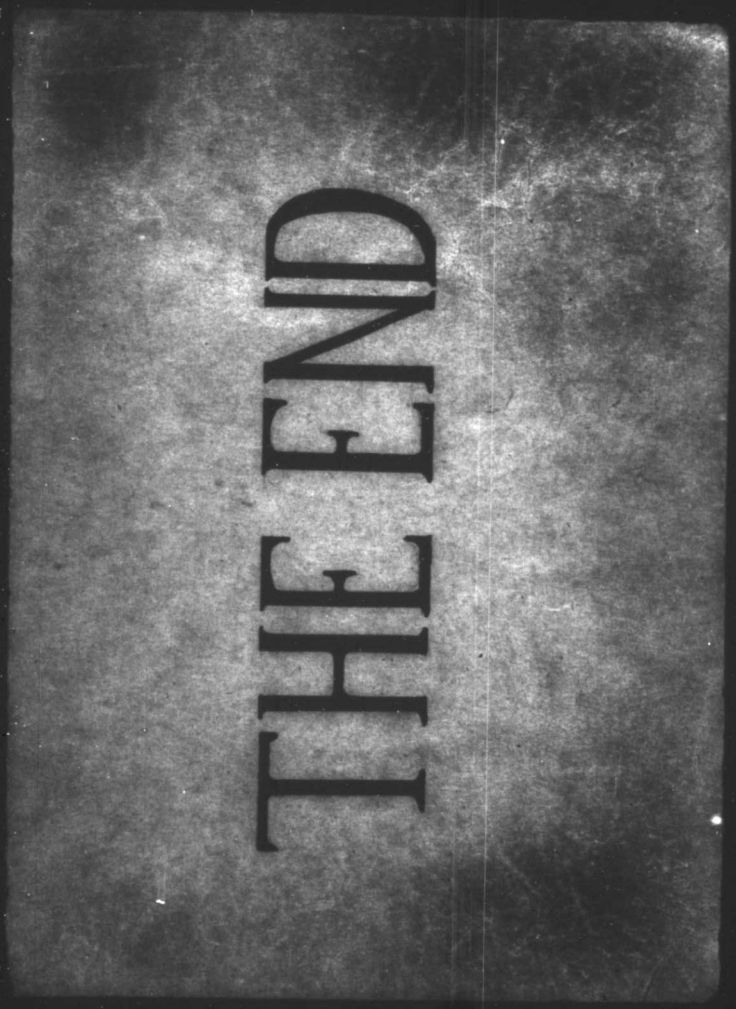
Saturday 22nd. Sharp Weather. The people at the same employments as yesterday. Bienvenue has 3 Doors made. Provencher

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON.



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 2

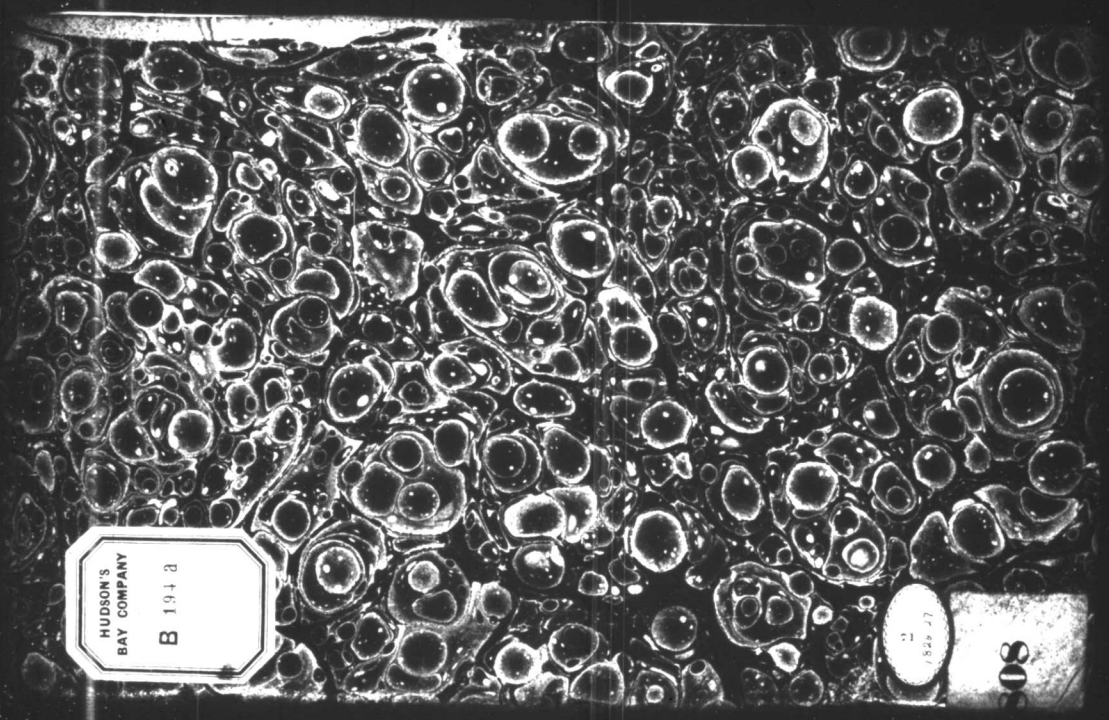
DESCRIPTION SAULT STE. MARIE -

POST JOURNAL

1826-1827

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B 194/a/2



May

Meadow Boyer was putting the fences in Repair.
Friday 12th The Mechanics were hauling up a Boat in the forenoon to be repaired and afterwards at the Bridge a Thunder Storm at night.
Saturday 13th The Mechanics were at various work picking Oakum working at the Bridge &c Governor Simpson arrived from England in the afternoon.
Sunday 14th Fine weather Governor Simpson &c embarked for the North.
Monday 15th Bienvenue Cantin Provencher Hortubiese & and Michel Modinger were Caulking and putting in some new Plank in the Boat. De Lorme La Fleur and L. De sautell a pork eater were cording wood La Batte and Bousquet Jobbers were working at the Forge making small spike Nails. Boyer was repairing the Fences. In the afternoon Bienvenue Cantin Provencher Hortubiese and Modinger were pitching the Boat.
Tuesday 16th Got the Boat Launched at 9 a.m. Bienvenue and party at the Frame of the Bridge In the afternoon they commenced preparations to Erect the Kitchen La Fleur De Lorme & two other men were repairing the fences. Two Vessels arrived this afternoon on the American side the first this Season.
Wednesday 17th Fine weather Bienvenue and his Party Commenced putting up the Kitchen La Fleur and his party Commenced the Fence near Souliers
Thursday 18th Fine weather Bienvenue and party at the same work as yesterday as also La Fleur and his party

Friday 19th Fine weather. The people employed the same as yesterday. Nothing particular occurred.
Saturday 20th Bienvenue & his party as yesterday La Fleur and his party with the exception of their taking the old Bridge asunder were employed the same as yesterday La Batte and his son at Smiths work
Sunday A heavy Shower of Rain to day about noon. Nothing particular excepting the arrival of a Vessel on the american side
Monday 22nd Bienvenue and his party at the Kitchen La Fleur and his party bringing stones for the Kitchen Chimney &c De Lorme ploughing the Garden
Tuesday 23rd Bienvenue and his party at the same work as yesterday until noon when they commenced preparing to erect the Stable The Kitchen is now ready for the mason who I daily expect from Montreal.
Wednesday 24th Bienvenue and his party commenced to erect the Stable La Fleur and his party bringing stones De Lorme finished ploughing at noon and in the afternoon was harrowing
Thursday 25th A Holiday
Friday 26th Bienvenue and his party at the Stable La Fleur and Desautell Cutting potatoes for seed La Batte finished the work at the Forge and is discharged for the present
Saturday 27th Bienvenue and his party employed as yesterday Commenced planting potatoes
Sunday 28th Fine weather nothing particular occured
Monday 29th Bienvenue and his party working at the Barn La Fleur and his party planting Potatoes 20 Kegs have been planted & finished

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June

La Fleur and Modinger in carrying on their employment at the Fence which they commenced this day. De Lorme Carting Cord wood Gauthier and Bousquet as usual. Some heavy Thunder in the evening.

Friday 23 Bienvenue and party at the Bridge The rest of the men employed the same as yesterday excepting De Lorme who was variously employed at little Jobs &c. Heavy rain and Thunder from about 3 to 5 in the evening The men were obliged to retire from their work outside doors were employed within &c at various Jobs until evening

Saturday 24th The Mechanics employed at the Bridge excepting Bienvenue who went to the Mill after Breakfast to saw some pieces required for the Bridge &c got them finished before dinner after which he resumed his employment as in the morning got the Bridge mostly finished La Fleur and De Lorme assisted by other Jobbers were employed bringing Stones for the Kitchen Chimney brought 2 Boat Loads Modinger was Baking till after Dinner when he commenced his employment as yesterday at the Fence No variation in the employment of Gauthier and Bousquet.

Sunday 25th Heavy weather the evening rather Chilly for the season nothing particular occurred

Monday 26th The Mechanics employed at the Bridge excepting Bienvenue who assisted La Fleur and Modinger at intervals in getting pickets sawed at the Mill which they got finished about Dinner time after which they commenced pointing the pickets and Bienvenue joined his party at the Bridge. De Lorme was Cording and Carting Firewood. Gauthier got so very much intoxicated yesterday with the addition of a glass or two

HUDSON'S BAY COMPANY

this morning that he was obliged to retire from his work in the afternoon.

Tuesday 27th The Mechanics employed the same as yesterday excepting Bienvenue who assisted La Fleur and Modinger at intervals in getting the door of the yard fixed De Lorme and Bousquet were Cording fire wood. Gauthier in his drunken frolic did not work any to day.

Wednesday 28th The Mechanics employed the same as yesterday. De Lorme was hauling Pickets from the front Garden to where La Fleur and Modinger were putting up Stockades Gauthier resumed his work to day assisted by Bousquet.

Thursday 29th Disagreeable Showers all day This being a holiday no work was performed by the men Nothing extraordinary occurred here to day

Friday 30th Heavy Rain all day the men were obliged to work within doors. Bienvenue and party were employed flooring the Barn and Stable La Fleur Modinger De Lorme and Gauthier were splitting cedar into Laths.

Saturday 1st July Fine weather the Mechanics were employed at the Bridge Gauthier and Bousquet at Mason work La Fleur was employed at the new Fence De Lorme was hauling Slabs for flooring to the Barn Modinger was Baking.

Sunday 2nd Fine weather Mr McBean and Mr Cowie arrived from Lac Huron about 7 in the morning Nothing particular occurred.

HUDSON'S BAY COMPANY
1 2 3 4 5 6
1 2
Reference —
B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

July

Monday 3rd No work was performed by the Mechanics on account of the Montreal Canoe having arrived from Michipicaton by which Cantin Hortubiese and Provencher intends taking a passage to Montreal tomorrow if we can get the Porkeaters sober as they have been drinking all day. Bienvenue was writing some letters to his friends at Montreal. La Fleur and Modinger were employed at the Fence Gauthier and Bousquet as usual. De Lorme was Carting rubbish

Tuesday 4th The Porkeaters & Provencher and Hortubiese took their departure this morning for Montreal Cantin who I thought was to accompany them went over to the American side to work. Bienvenue assisted by La Batte a Jobber got the Bridge finished. The rest of the men were hoving the potatoes excepting Gauthier and Bousquet who were employed at the Kitchen Chimney and got it finished. In consequence of this being the day the americans declared their independancy we had a salute of 13 Guns from their Garrison in the morning and the same at 12 noon.

Wednesday 5th Fine weather The men did not work any in consequence of a Ball which was kept last night between them and Mr Mc Beans men at the old Establishment from the effects of which they were obliged to sleep all day

Thursday 6th Arrived Messrs Mc Intosh. Mc Kenzie and Mc Tavish from Michipicaton Bienvenue assisted by La Batte and La Corte Jobbers were employed

Flooring the Barn and Stable Bienvenue at intervals assisted La Fleur and Modinger in erecting the Gate of the yard De Lorme was hauling pickets across the Bridge. Gauthier and Bousquet were plastering the Kitchen Chimney

Friday 7th Bienvenue and La Corte gave a complete finish to the Bridge after which they commenced their employment at the Kitchen La Fleur Modinger and De Lorme were cutting down Cedar Gauthier and Bousquet making several arrangements about the Kitchen Went over to the American side accompanied by Messrs Mc Bean Mc Intosh Mc Kenzie and Mc Tavish arrived in the evening 2 of Mr Mc Beans Boats from La Cloche for supplies.

Saturday 8th Bienvenue La Corte and La Batte were roofing what was left unroofed of the Kitchen which they got finished before dinner after which they commenced flooring thereof Gauthier and Bousquet were Lathing. La Fleur and De Lorme were Cutting Cedar Modinger was Baking

Sunday 9th Nothing particular occurred

Monday 10th The Mechanics were employed at the flooring of the Kitchen. De Lorme Modinger and La Fleur were cutting pickets. Neither Gauthier or Bousquet were at work to day on account of the former being intoxicated. The Gentlemen from Michipicaton took their departure from the head of the portage this morning.

Tuesday 11th Bienvenue with La Fleur and La Batte were flooring the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY LONDON

July.

Barn. La Corte was absent to day. De Lorme was carting earth to the Kitchen. Michel Modinger was Baking. Gauthier was drunk as usual.

Wednesday 12th. Bienvenue La Corte and La Batte were flooring the Barn. La Fleur assisted by 2 Jobbers were howing the potatoes. De Lorme assisted Gauthier in placing flags round the Kitchen chimney. The wind blew fresh from the west with heavy showers in the afternoon. Mr. Mc. Beans Boats left here in the morning Loaded for La Cloche.

Thursday 13th. Clear weather with the wind blowing Fresh from the west rather cold for the season. The Mechanics were employed at the upper flooring of the Stable. La Fleur, his young son and two other boys were howing the potatoes and got them finished. Gauthier assisted by De Lorme were placing flags in the Kitchen as also plastering the Chimney &c.

Friday 14th. The Mechanics got the upper flooring of the Stable finished and commenced Joining and Grooving the division between the Barn and Stable. De Lorme and old La mai a Jobber were mowing. La Fleur was variously employed between this and the Old Fort. Gauthier was Latking. Arrived two vessels on the american side.

Saturday 15th. The Mechanics got the division between the Barn and Stable finished and commenced the division between the cattle and Horses. De Lorme and old

La mai were mowing until evening when it came on such heavy Rain that they were obliged to work within doors. Commenced splitting Laths. Gauthier and 2 other boys went down to the rapids for some Bricks required for an Oven. Came back about Noon and commenced his employment as yesterday. Employed some Jobbers to go across the River for 52 Barrels Hulled Corn which we got stored about one in the afternoon.

Sunday 16th. Rain at intervals. Nothing particular occurred here to day.

Monday 17th. Exceeding heavy rain and Thunder in the morning about 10 o'clock it Cleared up and towards evening the wind blew fresh from the N. West our hay which got a drenching in the morning was partly dried at night. The Mechanics Bienvenue and La Batte got the division between the Cattle and Horses mostly finished. La Corte was absent to day. De Lorme and Old La mai were splitting Laths until such time as it Ceased from Raining when they commenced spreading and turning the hay. Gauthier was Latking before Breakfast after which he and Vandrond a Jobber went across the River for some Bricks and returned late in evening.

Tuesday 18th. Bienvenue and La Corte got the divisions of the Stable finished after which they commenced working at the unfinished parts of the Kitchen. De Lorme and La mai were mowing in the morning after Breakfast they commenced spreading the hay. Gauthier was Latking. La Fleur was variously employed about the hay and dairy. La Batte and son

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

July

were at Smiths work. Landrond a Jobber is hired for one week to assist the Mason.

Wednesday 19th Bienvenue and La Corte assisted by Modinger were employed at the inside work of the Kitchen. La Corte whose Child died this evening was obliged to retire in the forenoon. De Lorme and La Mai were mowing in the morning. After Breakfast they commenced spreading Hay assisted by La Fleur at intervals. I have got 4 Loads secured into the Barn this evening. Mr. Mc Beans Boats arrived from La Cloche this evening.

Thursday 20th Bienvenue assisted by Modinger were making a Coffin for La Corte's Child who was entered this evening, after which they commenced fixing the door and windows of the Kitchen. Gauthier was employed fixing a Hearth in the Dining Room Chimney. La Mai and De Lorme were gathering and Carting Hay. La Batte and son were at Smiths work. Arrived in the afternoon 2 Canoes belonging to the Land Arctic Expedition from the Interior.

Friday 21st Bienvenue assisted by Modinger were fixing the doors and windows of the Kitchen. Gauthier was plastering &c &c. La Mai and De Lorme were employed about the Hay. La Batte and son were at Smiths work. La Fleur has not been well for the last 2 days he did not work any excepting about the dairy business. The 2 Canoes belonging to the Land Arctic Expedition left here yesterday at Noon. Heavy rain and Thunder in the evening.

Saturday 22nd Bienvenue and La Bau got the windows and door of Kitchen fixed and

commenced making Battens for fixing Cedar Bark on the Kitchen. At which La Corte La Battes son and Landrond were employed. Modinger was Baking. Gauthier plastering. La Mai and De Lorme were employed at the Hay.

Sunday 23rd Fine weather. Mr. Mc Beans Boats left here ~~here~~ to day for La Cloche loaded with Liquors and provisions. Nothing particular occurred excepting the people taking and drying Hay.

Monday 24th Bienvenue La Corte La Batte and Michel Modinger were employed at the Frame of an oven. De Lorme was mowing in the morning. After breakfast he commenced Carting Hay to the Barn assisted by Landrond and La Mai. Old Deganne and La Battes son were employed about the Hay. La Fleur is unwell.

Tuesday 25th Bienvenue La Corte and La Batte were employed at the Frame of the oven. De Ganne La Battes son Francoise La Fleur and young Modinger were employed at the Hay. De Lorme has been Mowing and Carting hay. Old La Mai has not been well to day he did not work any as also La Fleur. Michel Modinger worked with the Carpenters. Gauthier was plastering the Kitchen.

Wednesday 26th Bienvenue and party were employed sawing at the Mill and afterwards commenced erecting a Frame for a Hay Stack. De Lorme was carting Hay. La Batte son and young Michel Modinger were employed at the Hay. La Mai was Mowing till dinner after which, had an attack of the Rheumatism and could not work. Gauthier Landrond and La Fleur went over to the American side

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

for some Time. after they returned Gau-
thier commenced working at the new Oven as-
sisted by Landrond.

Thursday 27th. The Mechanics were
employed at the Frame of the Hay Stack
De Lorme assisted by La Battes son were
Carting Hay to the Barn got 4 loads put in
Young Modinger and La Fleurs son were
variously employed about the Hay. Gau-
thier assisted by Landrond were employed at
the Oven. Third Bll Boucher as domestic
for one month.

Friday 28th. The Mechanics were employ-
ed as yesterday De Lorme was moving till
dinner after which he commenced Carting Hay
to the Barn got 2½ Loads put in. Modin-
gers son Francois La Fleur and La Batte
son were employed at the Hay. Gauthier
the same as yesterday assisted by Landrond.
La Fleur and La mai are on the sick
List.

Saturday 29th. All hands em-
ployed the same as yesterday got 3 loads of Hay
put in to the Barn. arrived in the afternoon
a Canoe of 4. Men from Drummond Island
brought letters from Montreal as well as
Intelligence of the arrival of Mr. Mc Beans
Goods at Drummond Island as also some
Goods for this place.

Sunday 30th. Mr. Cowie left here this
morning with a Boat and Crew for Drum-
mond Island to bring the goods. Mr. Mc Beans
Other 2 Boats arrived from La Cloche.

Monday 31st. The Mechanics Bien-
venue and La Corte with the assistance

of De Lorme Michel Modinger and Land-
rond got the covering of the Hay Stack finished
The boys, Modinger and La Fleur were at in-
tervals employed at the Hay. Gauthier drunk all
this day and yesterday. La Batte and son
at Smiths work.

Tuesday 1st. August. Rain in the morn-
ing. Bienvenue and La Corte assisted by Modinger
employed at the Root House Bienvenue
has not been well in the afternoon he was
obliged to retire from work. De Lorme was
Carting Cedar Logs for the Root House. La
Battes son and Landrond were Crosscut-
ting the ends of the Cedar logs. Gauthier did
not work any to day. La Batte was at Cam-
penters work in the Kitchen.

Wednesday 2nd. La Corte and Modin-
ger were squaring Timber for the Root House. De
Lorme assisted by La Fleur were Carting
Hay till dinner got 3 loads secured in the
evening De Lorme was hauling cedar logs
out of the Woods for the Root House. La Batte
as well as La Fleurs sons were employ-
ed the same as yesterday. Bienvenue is un-
well. Gauthier was at work in good time
this morning assisted by Landrond. La
Batte employed the same as yesterday.

Thursday 3rd. La Batte La Corte
and Modinger squaring Timber for the
Root House. De Lorme was hauling out
pickets at the portage. Gauthier was
plastering the Kitchen assisted by Landrond.
Bienvenue is unwell. La Fleur got one
Load of hay put in to the Stack. arrived
about 10 in the morning Mr. Cowie with

HUDSON'S BAY COMPANY
1 2 3 4 5 6
1 2
Reference
B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

August.

the Goods from Drummond Island.
Friday 4th Bienvenue was at work to day as well as La Butte La Corte and Modinger employed at the Root House. De Lorme was employed the same as yesterday. Gauthier and Landrond &c. heavy Rain till about noon.
Saturday 5th Rain at intervals throughout. Bienvenue and party were employed at Root House excepting Michel Modinger who was Baking. De Lorme and La Fleur were splitting Laths. Gauthier and Landrond were employed the same as yesterday.
Sunday 6th Fine weather 2 of Mr. Mc Beans Boats left here this morning for La Cloche Loaded with Goods Liquors and provisions. Nothing particular occurred.
Monday 7th Bienvenue and party were employed at the Root House. De Lorme and La Fleur were Carting Hay got 6 Loads put in to the Hay Stack. Gauthier was plastering the Kitchen assisted by Landrond. Mr. Mc Bean is preparing to leave this place tomorrow morning.
Tuesday 8th Messrs. Mc Bean and Corrie took their departure from here after Breakfast for La Cloche the Mechanics were employed the same as yesterday. Gauthier employed the same as yesterday assisted by Landrond. De Lorme La Fleur and son as also Modinger's son were Cutting and hauling down Cedar to the Mill Dam for to be sawed into pickets.

Wednesday 9th Bienvenue and party were employed at the Root House. La Fleur assisted by Pierre De Lard got 2 Loads of Hay put in the Stack. De Lorme was hauling out Cedar Logs at the portage. Gauthier was plastering. The boys Modinger and La Fleur were tramping down the Hay Stack.
Thursday 10th Bienvenue and party excepting La Butte who was absent were employed the same as yesterday. De Lorme La Fleur and son as well as Modingers son were hauling down Cedar Logs to the Mill till Dinner after which De Lorme and La Fleur Commenced Carting Hay and the boys were tramping the Stack got 2 Loads taken in. Gauthier and Landrond were plastering the inside frame of the Root House.
Friday 11th Bienvenue and party the same as yesterday. De Lorme has been hauling out Cedar Logs till after dinner when he and La Fleur commenced carting Hay got 3 loads put in the Stack. Gauthier Landrond and the boys Modinger and La Fleur were drawing stones got 2 Boat Loads to the Creek.
Saturday 12th No alteration in the employment of the Mechanics. Modinger was Baking till dinner after which he resumed his employment with the Carpenters. Gauthier and the Boys were drawing Stones got 2 loads to the Creek. De Lorme finished hauling out Cedar and commenced Carting stones from the Creek.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

August

...mens House. La Fleur was variously em...
ployed about the Fort.

Tuesday 13th. Nothing particular occurred.

Monday 14th. The Mechanics were employed at the Root House. De Lorme drew Carting Stones till dinner when he commenced Carting Hay assisted by La Fleur got 2 Loads put on the Hay Stack. Gauthier Pondarond and the boys Modenger and La Fleur were drawing Stones got 2 Loads to the Creek. Modenger was absent to day. In the afternoon arrived a Canoe of 9 men from Michipicaton in Charge Servants going to Montreal.

Tuesday 15th. No variation in the employment of the Mechanics to day. De Lorme and La Fleur took on a Load of Hay after which they commenced Carting earth to be put between the out and inside frames of the Root House. in the morning La Fleur and De Lorme recommenced their employment as in the morning one Load put on to the Hay Stack and was obliged to leave a second half way on account of the heavy Showers of Rain. Gauthier was employed placing the earth between the frames. The Canoe from Lake Superior for Montreal took their departure about Breakfast time. About 3 in the afternoon I perceived the American Saw Mill on fire which was consumed in a short time.

Wednesday 16th. The Mechanics were employed the same as yesterday. De Lorme &

La Fleur were carting earth to the Root House. Gauthier was employed as yesterday.

Thursday 17th. No variation in the employment of the people. The boys Modenger and La Fleur were clearing Rubbish from under the Carpenters Shop which they got finished before dinner and were afterwards employed at the Root House.

Friday 18th. The Mechanics were employed the same as yesterday. De Lorme and La Fleurs Son were carting earth to the Root House. La Fleur occupied Gauthiers place in trampling the earth between the frames. The latter was so very much intoxicated in the morning that he could not work any.

Saturday 19th. No variation in the employment of the people. Gauthier has not been able to day.

Sunday 20th. Henry Prince and Pleasant left about 8 oClock. Nothing particular occurred.

Monday 21st. Cloudy weather. Pleasant left about noon with the wind blowing fresh from the west. Pilmoreau and La Cote were making Stalls for the Cattle. La Butte was employed. De Lorme and La Fleur were variously employed about the Fort.

Tuesday 22nd. Pilmoreau La Cote and La Butte were making Stalls and hanging doors to the Stables. Modenger and Son were plastering the Root House. De Lorme Pilmoreau. La Fleur and Son were carting earth to the Root House till after dinner when they commenced Carting Hay got 3 Loads put on the Stack. Gauthier was trampling the earth between the frames. Mr

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

August.

Wednesday 23rd The Mechanics were employed the same as yesterday. La Fleur and De Lorme were Carting Hay got 3 loads put in the Stack before dinner. Landrond and La Fleur were employed at the Hay after dinner De Lorme commenced Carting earth ~~earth~~ to the Root Hou Gauthier as yesterday.

Thursday 24th Bienvenue and party were making stalls for the Horses. De Lorme La Fleur and son were Carting earth to the Root House until dinner after which they Commenced Carting Hay got 2 Loads put in the Hay Stack remainder of it. Gauthier employed as yesterday.

Friday 25th No variation in the employment of the Mechanics. De Lorme Landrond La Fleur and son were Carting earth to the Root House. Gauthier at the same work.

Saturday 26th All the people employed the same as yesterday excepting Mr Chel Modinger who was Baking Heavy Rain in the evening.

Sunday 27th Rain all last night Cloudy in the morning In the afternoon it Came on heavy Rain which Continued throughout nothing of Consequence occurred.

Monday 28th Heavy Rain, Thunder, and lightning all last night, and at intervals to day. De Lorme and his usual fellow workmen Commenced their employment as upon Saturday but were obliged to retire immediately on account

of the Rain. Bienvenue and La Batte as usual. Gauthier Commenced whitewashing the Kitchen. La Corte was absent.

Tuesday 29th Bienvenue La Corte and La Batte were knocking down the old Coal House in the morning and would have Commenced putting up a new one after Breakfast but in Consequence of Rain were obliged to work within doors. Bienvenue was glazing the Kitchen windows. La Corte and La Batte were making pins for the Coal House. De Lorme and La Fleur were variously employed about the Fort.

Wednesday 30th Bienvenue and party Commenced putting up the Coal House. De Lorme La Fleur and son were Carting earth for the Root House and Gauthier trampling it. Clear weather blowing a fresh breeze from the west a slight Frost last night.

Thursday 31st All the people employed the same as yesterday. Fine warm weather light wind from the east.

Friday 1st September The Mechanics got the Coal House finished in the afternoon ~~and Commenced hinging doors to the~~ Root House ~~as~~ and well as several arrangements inside. De Lorme and La Fleur finished their employment of Carting earth to the Root House before dinner after which De Lorme Commenced Carting Coals from the old to the new Coal House. Gauthier was plastering the Root House inside.

Saturday 2nd Bienvenue La Corte and La Batte were sawing Timber at

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

the Mill. De Lorme was hauling Timber to the Mill. La Fleur and Gauthier were lathing the former Platten in order to be made in to a bed Room. Cloudy weather rain at intervals.

Sunday 3rd Heavy Rain. nothing particular occurred.

Monday 4th Bienvenue and Party were sawing at the Mill. De Lorme was hauling the Timber &c. Gauthier and La Fleur were lathing &c.

Tuesday 5th Bienvenue and Party were employed the same as yesterday till about noon when they commenced Cutting Timber for a Pig Sty. De Lorme and La Fleurs Son were employed taking over the sawed Timber from the Mill till about dinner time after which De Lorme commenced hauling out the Timber for the Pig Sty. Gauthier and La Fleur were employed the same as yesterday got the lathing finished. arrived a vessel on the American side. I went across in the afternoon with the Boat and brought over 16 Barrels of Hulled Corn from Mr Jones of De Troit.

Wednesday 6th A. Bienvenue and Party were employed at the Pig Sty. De Lorme was hauling out Timber &c. and carting rubbish from the Barn. La Fleur assisted him. Gauthier was plastering the new Bed Chamber. La Fleurs son assisted him in mixing the Lime.

Thursday 7th Cloudy weather. Rain at intervals. neither La Batte nor La Corte were at work to day. Bienvenue was variously employed &c got some boards taken to the Pig Sty by the assistance of La Fleur and afterwards commenced making doors for it. La Fleur and De Lorme were at intervals employed at the Pig Sty. Gauthier assisted by La Fleurs son were employed the same as yesterday. The vessel from the American side took her departure about 12 Noon.

Friday 8th Cloudy weather rain at intervals till about Noon. La Batte nor La Corte have not been at work to day. Bienvenue was partly employed the same as yesterday and at Smiths work. Gauthier was employed putting a Stone foundation to the Carpenters Shop. La Fleur and son assisted him in mixing Clay and handing stones. De Lorme was Carting rubbish Stones and Clay for the foundation.

Saturday 9th Bienvenue and La Batte were employed at the Pig Sty. De Lorme was Carting rubbish from the Barn and Stones from the Creek for the foundation of the Carpenters and Blacksmiths Shops. Gauthier was employed the same as yesterday assisted by La Fleurs son.

Sunday 10th Fine weather nothing particular occurred.

Monday 11th Cloudy weather blowing fresh from the west. The afternoon rather Cold for the season. Bienvenue and La Batte were employed the same as upon Saturday got the pig Sty finished before dinner after which they were employed making divisions in the Root House. De Lorme was variously employed hauling Timber. Carting rubbish and Stones &c. Gauthier has not worked any to day.

Tuesday 12th Fine weather. Bienvenue was making a Coffin for Venant Dauphin an old servant of the Company who died last night at the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September

Establishment of a dropsy. De-Lorme has been Carting Clay. La-Fleur assisted Bienvenue. Neither La-Certe nor La-Batte were at work to day. Arrived a Vessel on the american side this evening.

Wednesday 13th, Bienvenue and La-Batte were making Scaffolds for Shingling the mens House and Covering the new oven. La-Fleur assisted them at intervals. Gauthier was giving a new Coat of plaster to the new Bed-Room assisted by De-Lorme. Vinant-Dauphin was Buried to day.

Thursday 14th. Bienvenue and La-Batte were putting a Cornice round the Bed room which they got done in the forenoon and Commenced shingling. De-Lorme and Gauthier finished the plastering of the Kitchen and Commenced working at the foundation of the mens House and Black Smiths Shop.

Friday 15th. Bienvenue and La-Batte were Shingling. Gauthier was giving a finish to the Bed-Room. La-Fleur and De-Lorme were variously employed about the Fort, and went a trip across the River with myself. The Vessel took her departure from the American side this morning.

Saturday 16th. No variation in the employment of the people. This morning the Frost was white upon the grass. Fine Clear weather with the wind blowing fresh from the east.

Sunday 17th. Heavy rain till about noon after which it Cleared up and turned out a fine mild evening. Two Vessels arrived on the american Side last night.

Monday 18th. Fine weather arrived a light Canoe this morning from york Factory with Messrs. McDonald and Buck. Bienvenue was Shingling. La-Batte assisted him for a Short time in the afternoon he went on some private business of his own. Gauthier was employed at the foundation of the Carpenters assisted by De-Lorme. La-Fleur was variously employed about the Fort.

Tuesday 19th. Mr. McDonald and party left here early in the morning. Bienvenue La-Batte and La-Fleur were Shingling. Gauthier and De-Lorme were employed the same as yesterday. Arrived a Brigade of Canoes this evening from the North. Mr. Ferries has the Charge of them. One of the Vessels from the american side took her departure to day.

Wednesday 20th. Fine weather. Mr. Ferries and men are preparing to leave this place tomorrow morning for Montreal they have got all their provisions. Bienvenue and La-Batte were employed the same as yesterday. as also Gauthier and De-Lorme. La-Fleur was variously employed about the place.

Thursday 21st. Thunder and heavy rain throughout no work Could be performed without doors. Bienvenue and La-Batte were at work in the Carpenters Shop. Gauthier and De-Lorme were plastering the Root House inside. Mr. Ferries Could not attempt to leave this place to day on account of the weather.

Friday 22nd. Fine weather. Mr. Ferries and Brigade left here about 10 in the morning. Bienvenue and La-Batte were Shingling. Gauthier and De-Lorme were making a Chimney in the Black Smiths Shop.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

in Black Smiths shop. La Fleur was putting a fence round the Hay Stack.

Saturday 23rd Bienvenue and La Batte were Shingling. De Lorme and Gauthier were employed the same as yesterday. La Fleur was variously employed about the Fort.

Sunday 24th Fine weather the Governor arrived this morning accompanied by Messrs Keith and Ross.

Monday 25th The Governor took his departure from here this morning. Bienvenue La Corte and La Batte were shingling. Gauthier and De Lorme were employed the same as upon Saturday. La Fleur was variously employed.

Tuesday 26th Heavy rain throughout. Bienvenue and La Corte were employed making a Box for holding fire wood for the House. La Corte did not work after dinner. Gauthier and De Lorme were at intervals employed at the Chimney of the black Smiths Shop and went a trip across the River with La Fleur for Lime.

Wednesday 27th Rain at intervals. All the people were employed the same as yesterday. A Vessel arrived on the American side in the afternoon.

Thursday 28th Rain throughout. Bienvenue and La Corte were at work in the Carpenters Shop making a box for Conveying the Stove pipe through the upper flooring of the dwelling House. Gauthier was at intervals employed the same as yesterday. De Lorme and La Fleur went two trips across the River. One of the Vessels from the American side took her departure in the afternoon.

Wednesday 27th Rain at intervals. All the people employed the same as yesterday, arrived a Vessel on the American side in the afternoon.

Thursday 28th Rain throughout. Bienvenue and La Corte were at work in the Carpenters Shop making a Box for Conveying the Stove pipes through the upper flooring of the dwelling House. Gauthier was at intervals employed the same as yesterday. De Lorme and La Fleur went two trips across the the River. One of the Vessels from the American side took her departure in the afternoon.

Friday 29th Bienvenue La Corte and La Batte were employed the same as yesterday, till after dinner when Bienvenue and La Corte Commenced Shingling. La Batte was opening Barrels of Corn which I suspected to be damaged. However on examination they were found to the Contrary. Gauthier as usual assisted by De Lorme. La Fleur was variously employed about the Fort.

Saturday 30th Bienvenue and La Corte were Shingling. La Batte was at Coopers work. Gauthier and De Lorme the same as yesterday. La Fleur &c. &c. Arrived a Canoe of freemen from the North. A Vessel sailed from the American side.

Sunday 1st October. Fine Clear weather a fresh breeze from the west.

Monday 2nd Fine Bienvenue was shingling. La Fleur. De Lorme and four women were taking up the potatoes got 51 Bushels taken up. Received letters from Mr Simpson from La Cloche.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October

Tuesday 3rd Bienvenue was Shingling and the same people at the potatoes as yesterday got 58 Bushels taken up. Gauthier assisted by a Jobber as usual.

Wednesday 4th Bienvenue and La Batte were Shingling. Gauthier was employed the same as yesterday & the same hands at the potatoes got 39 Bushels taken up, and those taken up yesterday dried. Salted 54 fish. I sent an express to Michipicaton.

Thursday 5th Bienvenue and La Batte were erecting a Porch to the door of the dwelling house. De Lorme. La Fleur and the women got 44 Bushels taken up. Gauthier and old Jeunot were employed the same as yesterday.

Friday 6th A Thunder storm in the forenoon. Fine weather in the afternoon. Bienvenue was employed the same as yesterday. De Lorme. La Fleur and the women were at the potatoes got 38 Bushels taken up.

Saturday 7th Bienvenue was employed the same as yesterday. Gauthier and Jeunot were at Mason work, both of them were discharged this evening. The same people at the potatoes as usual got 48 Bushels taken up.

Sunday 8th Nothing particular occurred excepting the arrival of a Vessel on the American side.

Monday 9th Fine weather. Bienvenue was employed the same as upon ~~[illegible]~~ saturday. De Lorme. La Fleur and the women as usual took up 15 Bushels of potatoes in the [illegible] being the remainder of the Garden making a total of 296 Bushels for 15 of Seed.

Tuesday 10th Bienvenue was working at the porch and at intervals assisted Modinger who was putting a stone foundation to the Gallery of the dwelling House. De Lorme was plastering the Stable. La Fleur was variously employed about the fort.

Wednesday 11th Bienvenue and Modinger were employed the same as yesterday. De Lorme was Carting stones. La Fleur was plastering the Stable. A Vessel arrived on the American side.

Thursday 12th Bienvenue and Modinger were employed putting a foundation to the Gallery of the Store. De Lorme was plastering the stable. La Fleur was variously employed about the fort.

Friday 13th Bienvenue and Modinger were employed the same as yesterday. De Lorme was plastering the mens House. La Fleur was Cutting and drying Stay for the use of Fog Sty.

Saturday 14th Rain at intervals. Bienvenue was variously employed at Carpenters work. Michel Modinger was Baking. La Fleur and De Lorme were taking over the Fogs from the old Fort for to be put in and fed. after dinner De Lorme Commenced plasteing the mens House. La Fleur was variously employed about the Cattle and Pigs.

Sunday 15th Rain at intervals. nothing particular occurred excepting the arrival of a Vessel on the American Side and Canoes from the north.

Monday 16th Fine weather Bienvenue got the porch finished. De Lorme who went over to the American side yesterday has not as yet returned. La Fleur was variously employed about the Fort.

Tuesday 17th Bienvenue was variously employed & fixing up the stoves for the Winter. De Lorme was plastering the mens House. La Fleur was variously employed between the Cattle and pigs & went a Trip across the River.

Wednesday 18th Bienvenue was employed the same as yesterday. De Lorme was plastering the mens House and got it finished before dinner. La Fleur as usual & went a Trip across the River with Gauthier who took a passage on board of a Vessel from the American side bound for Detroit.

Thursday 19th Bienvenue got the Porches finished and Commenced various little Jobs about the fort assisted by De Lorme. La Fleur as usual.

Friday 20th Fine weather. Bienvenue and De Lorme were making Battens for fixing Cedar bark on the Stable. La Fleur as usual.

Saturday 21st Bienvenue has not been at work to day. De Lorme was employed the same as yesterday. La Fleur as usual. La Corte arrived from Michipicaton.

Sunday 22nd Fine weather nothing particular occured.

Monday 23rd Cold weather with a heavy gale of wind from the west. De Lorme was Carting dung to the Garden. La Fleur was spreading it on the ground.

Tuesday 24th De Lorme was hawling out Timber. La Fleur was variously employed. A Vessel took her departure from the American side.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Wednesday 25th Cold cloudy weather. De Lorme was employed the same as yesterday. La Fleur and son were employed making a road to the place intended for cutting fire wood for the ensuing winter.

Thursday 26th Clear cold weather. La Fleur and De Lorme were employed the same as yesterday.

Friday 27th Cold weather with a sharp wind from the east. De Lorme and La Fleur were employed at the road.

Saturday 28th Heavy rain last night and to day till about noon. Bienvenue was fixing a stove. De Lorme assisted him. La Fleur was variously employed.

Sunday 29th Nothing particular occurred.

Monday 30th De Lorme and La Fleur were employed at the road.

Tuesday 31st Cloudy weather. De Lorme was employed the same as yesterday. La Fleur was variously employed about the Fort. In the afternoon Mr. McBean arrived from Lac Huron.

Wednesday 1st November. Cold sleety weather. This being a holiday no work was performed by the people. Bienvenue was discharged.

Thursday 2nd Snowy. De Lorme was employed at the road. La Fleur was variously employed about the Fort.

Friday 3rd Fine Clear weather. De Lorme and La Fleur finished the road. Mr. McBean took his departure in the afternoon for Lac Huron. Arrived a Boat from Lake Superior.

Saturday 4th Soft mild weather. De Lorme and La Fleur were variously employed.

Sunday 5th Mild weather nothing particular occurred here a vessel arrived on the American side.

Monday 6th Rain throughout. De Lorme was hawling out timber. La Fleur was variously employed about the fort. a vessel arrived on the American side.

Tuesday 7th Cloudy weather. De Lorme was employed the same as yesterday. La Fleur as usual & went a trip across the river with myself.

Wednesday 8th De Lorme as yesterday. La Fleur went a trip across the River & was afterwards variously employed about the Cattle and Horses.

Thursday 9th Dark cloudy weather. De Lorme was hawling out timber. La Fleur as usual. A vessel took her departure from the American side.

Friday 10th Mild weather. De Lorme was employed the same as yesterday. La Fleur as usual.

Saturday 11th Fine weather. No variation in the employment of the people.

Sunday 12th Cold and snowy. Nothing particular occurred.

Monday 13th Clear weather. De Lorme was employed making troughs for the Horses. La Fleur as usual.

Tuesday 14th Cloudy Mild weather with some snow. La Fleur and ~~Bussier~~ Boucher were employed killing Hogs. De Lorme as yesterday.

Wednesday 15th Clear weather blowing a fresh breeze from the west. De Lorme was hawling plank and boards from the Wharf to the old Fort for Boat building. La Fleur was variously employed.

Thursday 16th Fine mild weather. Boucher and La Fleur killed two Hogs. De Lorme got the troughs for the Horses finished.

Friday 17th Cold and snowy the wind from the N. West. De Lorme was arranging the stables in order that the Horses may be stabled tomorrow night. La Fleur was variously employed salting fish &c. &c. I got 65 from the rapid to day.

Saturday 18th Cold frosty weather. De Lorme and La Fleur were variously employed & crosscutting fire wood and several other little jobs about the Fort.

Sunday 19th Cold frosty weather till about noon, when the wind changed to the Southerd, consequently the afternoon was mild. Nothing particular occurred.

Monday 20th Mild weather. De Lorme was variously employed, having discharged the Cook La Fleur occupies his place.

Tuesday 21st De Lorme was employed the same as yesterday.

Wednesday 22nd Fine frosty weather. De Lorme was variously employed about the Fort. Arrived a Boat from Michipicaton for supplies

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Thursday 23rd Fine weather De Lorme was Carting Corn and Flour for Lake Superior to the head of the Portage.

Friday 24th De Lorme was variously employed. Michel Modinger was making a Coal Pit, who I have hired for the winter.

Saturday 25th Michel Modinger and La Fleur sweeped the Chimnies in the morning after which Modinger Commenced working at the Coal Pit. De Lorme was variously employed.

Sunday 26 Frosty weather Nothing particular occurred.

Monday 27th Snowing De Lorme was variously employed on &c Cutting Sled Shafts. Modinger was variously employed about the fort.

Tuesday 28th De Lorme was variously employed in took over the Grains from the old Fort and was repairing at the Chimney out the Carpenters Shop. Michel Modinger was Covering the Coal Furnace.

Wednesday 29th De Lorme was Carding Fire wood. Modinger was attending the Coal furnace.

Thursday 30th De Lorme was employed the same as yesterday. Modinger was Baking.

Friday 1st Decr Snowing at intervals. De Lorme was employed Carding Fire wood. Michel Modinger was attending the Coal Furnace.

Saturday 2nd De Lorme was hawling Timber for Pierre Venne. Modinger as usual.

Sunday 3rd Fine weather. Nothing particular occurred.

Monday 4th De Lorme was employed the same as upon Saturday. Modinger as usual.

Tuesday 5th Mild weather. rain at intervals. The snow which was about 3 Inches deep has almost disappeared. De Lorme was repairing Grains.

Wednesday 6th Fine mild weather. The ground is scarcely Covered with Snow. De Lorme was Cutting Cedar Logs. Modinger as usual.

Thursday 7th Fine weather De Lorme was employed the same as Yesterday. Michel Modinger and one of the inhabitants were slaughtering a Cow.

Friday 8th Heavy rain throughout. As no work Could be performed out of doors De Lorme was employed hunding hay. Modinger was Baking.

Saturday 9th Freezing De Lorme was employed Cutting Cedar Logs Michel Modinger was variously employed about the fort.

Sunday 10th Frosty weather Nothing particular occurred.

Monday 11th De Lorme was employed the same as upon Saturday Michel Modinger was variously employed about the fort.

Tuesday 12th De Lorme as usual Modinger and son were employed putting in Coals to the Coal House which amounted to 50 Barrels.

Wednesday 13th De Lorme was Cutting Cedar Logs. Michel Modinger and La Fleur were variously employed in killing a Hog.

Thursday 14th Fine weather for the Season no variation in the employment of the People.

Friday 15th Fine mild weather The ground is scarcely Covered with Snow De Lorme and Modinger as usual.

Saturday 16th No variation in the employment of the people.

Sunday 17th Nothing particular occurred.

Monday 18th De Lorme who was taken very ill on Saturday night is much better to day. Modinger in addition to his other occupations of feeding the Cattle is taking Care of the Horses during De Lormes indisposition.

Tuesday 19th Snowing at intervals. De Lorme is much better to day. Modinger as usual.

Wednesday 20th Hard frost last night and to day. De Lorme was up in time this morning to feed his Horses. Michel Modinger and one of the inhabitants were slaughtering a Cow.

Thursday 21st Snowing all last night and at intervals to day. The ice begins to take in the Bays. De Lorme

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

is rather more to day than yesterday. Michel Mondinger feels the Fever.

Friday 22nd Heard frost to day and last night. De Lorme is very unwell. I sent him to see the Doctor. Mondinger as usual.

Saturday 23rd Snowing at intervals. De Lorme is much better since he got Phis.

Sunday 24th Cold and snowy. nothing particular occurred.

Monday 25th Christmas. Drift and snow. The wind North west.

Tuesday 26th Severe frost. The ice is fast as far as the main Current. De Lorme has so far recovered that he was able to feed his Horses this morning. Mondinger as usual.

Wednesday 27th No variation in the employment of the people.

Thursday 28th No variation in the weather. The river is clear opposite the Comatingoes (two men were seen Crossing. The weather still Continues the same.

Friday 29th The weather is much milder than it has been for a few days past. De Lorme was hawling Timber for Bienvenue. Michel Mondinger as usual.

Saturday 30th Snowing at intervals. De Lorme was employed repairing the Chimney of the mens House. Michel Mondinger was occasionally employed about the Fort.

Sunday 31st Fine weather. Nothing particular occurred.

Monday 1st January 1827 Frosty weather. Had a good many visitors as is Customary on this day.

Tuesday 2nd Solmon. De Lorme was employed beating roads for to haul fire wood. Michel Mondinger as usual.

Wednesday 3rd Snowing. no variation in the employment of the people.

Thursday 4th Fine frosty weather. De Lorme was hawling fire-wood. Michel Mondinger as usual.

Friday 5th The employment of the people the same as yesterday. One of the Cows Calfed a heifer Calf.

Saturday 6th Mondinger and De Lorme as usual.

Sunday 7th Mild weather. nothing particular occurred.

Monday 8th De Lorme was hawling fire-wood. Michel Mondinger as usual.

Tuesday 9th Mild weather. no variation in the employment of the people.

Wednesday 10th De Lorme and Mondinger were employed the same as yesterday.

Thursday 11th The weather mild. no variation in the employment of the people.

Friday 12th The employment of the people the same as usual.

Saturday 13th De Lorme and Mondinger were employed the same as yesterday.

Sunday 14th Fine Clear weather. Nothing particular occurred.

Monday 15th Heavy snow storm. De Lorme and Mondinger the same as yesterday.

Tuesday 16th Still snowing. the employment of the people the same.

Wednesday 17th Snowing at intervals. No variation in the employment of the men.

Thursday 18th Severe frost with a sharp wind from the North-west. De Lorme and Mondinger as usual.

Friday 19th no variation in the employment of the people.

Saturday 20th Cold weather. De Lorme and Mondinger were employed the same as usual. Mr John Mr Snieth & Mr Isaac arrived in the evening from the Bay. Bateheuenon accompanied by three Indians and one of his men. Bathenuna

Sunday 21st Some snow last night and at intervals to day. Nothing particular occurred.

Monday 22nd The weather the same as yesterday. De Lorme and Mondinger as usual.

Tuesday 23rd Mild. Mr John. Mr Snieth his men and the Indians took their departure this morning for the Bay. Bathenuna

Tuesday 24th De Lorme was Clearing a road for to haul fire-wood. Mondinger as usual.

Wednesday 25th De Lorme was hawling fire-wood. Michel Mondinger the same as yesterday.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Friday 26th De Sorme was Clearing the roads which were so very bad that he could not haul Modinger as usual

Saturday 27th Snowing at intervals De Sorme was employed the same as Yesterday Modinger &c &c

Sunday 28th Snowing at intervals ~~De Sorme~~ nothing particular occurred

Monday 29th De Sorme was hauling fire wood Modinger as usual

Tuesday 30th Fine Clear weather De Sorme was employed the same as yesterday Modinger was Baking

Wednesday 31st Fine Clear frosty weather De Sorme and Modinger as usual

Thursday 1st Feby De Sorme was getting new Toboins arranged Modinger as usual

Friday 2nd Fine weather till about noon when it Came on a heavy Snow storm with the wind blowing from the N. West De Sorme was hauling fire wood until such time as the severity of the weather obliged him to retire Modinger as usual

Saturday 3rd Stormy till about noon when it Ceased from Snowing and the wind abated a little De Sorme Commenced hauling whenever the weather was such as to admit of it Modinger as usual

Sunday 4th Clear frosty weather Nothing particular occurred

Monday 5th Fine Clear weather De Sorme was hauling fire wood Modinger as usual

Tuesday 6th Mild and Cloudy The wind South West De Sorme were repairing the ~~repairing~~ the roads Modinger as usual

Wednesday 7th Mild De Sorme was hauling Modinger and Sa Fleur Sweep the Chimnies in the morning after which Modinger was employed killing a Calf

Thursday 8th No variation in the weather Modinger and De Sorme were employed the same as usual

Friday 9th Cold and frosty De Sorme and Modinger as usual

Saturday 10th Cold and Stormy the wind blowing fresh from the N. West De Sorme and Modinger as usual

Sunday 11th Two of Mr Mc Intoths arrived from the Bay Batchiwenon

Monday 12th De Sorme was employed the same as upon Saturday Modinger was Baking

Tuesday 13th Cloudy Snowing at intervals De Sorme was hauling fire wood Michel Modinger as usual

Wednesday 14th Clear and mild De Sorme and Modinger as usual

Thursday 15th Fine weather no variation in the employment of the people

Friday 16th De Sorme in Consequence of a drunken frolic did not work any to day Modinger as usual

Saturday 17th De Sorme Commenced hauling early this morning Modinger was variously employed

Sunday 18 Arrived and Express from Drummond Island with letters from Montreal

Monday 19th Fine Clear weather De Sorme was hauling fire wood Modinger as usual

Tuesday 20th No variation in the employment of the people

Wednesday 21st Snowing all day De Sorme and Modinger were employed the same as Yesterday

Thursday 22nd Snowing at intervals De Sorme and Modinger as usual I sent a man to Drummond Island with letters for Montreal

Friday 23rd Snowing throughout De Sorme was hauling Michel Modinger was variously employed about the Fort

Saturday 24th Mild weather De Sorme was repairing the roads Michel Modinger was Baking

Sunday 25th The man arrived from Drummond Island

Monday 26th Snowing at intervals De Sorme was hauling Modinger was variously employed about the Fort The snow is near 2 feet deep in the woods

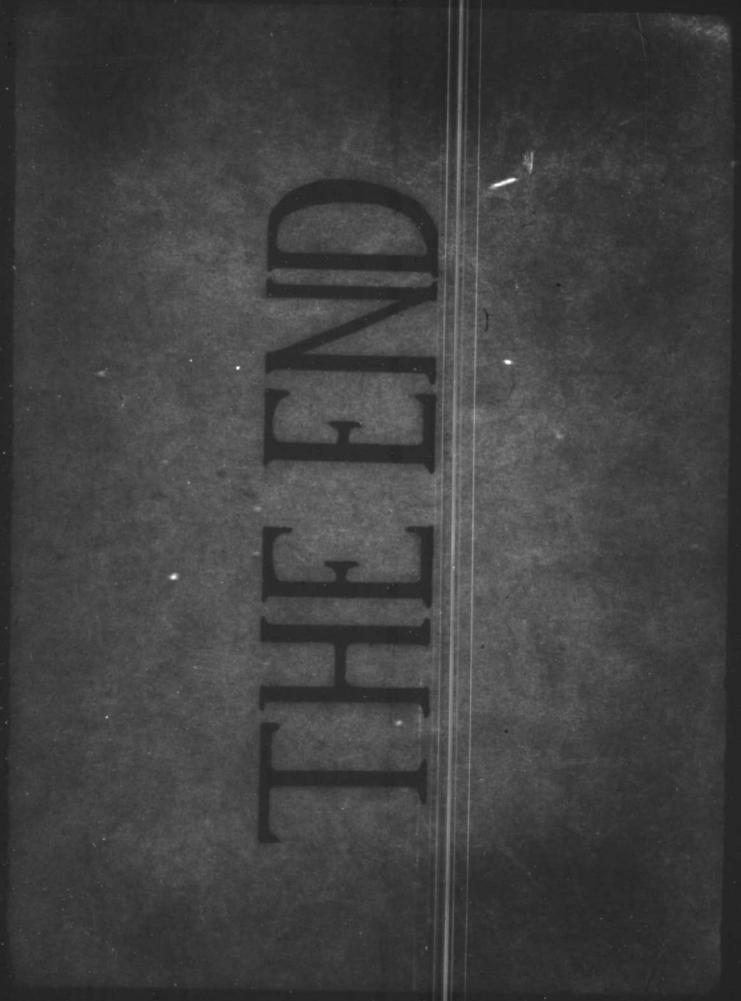
Tuesday 27th Snowing De Sorme and Modinger the same as yesterday

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Saturday 31st Mild weather the snow is melting fast. [illegible]
De Lorme was Cutting Cedar Logs. Modinger was Bak[illegible]
ing

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/2
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 3

DESCRIPTION SAULT STE. MARIE -

POST JOURNAL

1827-1828

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY
B 194 a

HUDSON'S BAY COMPANY
B.194/a/3

3
1927-28

42

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

B 194/a/3
1827/28

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

B 194/a/3
1857/58

Journal of Occurrences at Fr. Marys 1827/28

1st April 1827

Sunday Nothing particular occurred

Monday 2d The weather fine De-Lorme was hawling Cedar Logs from the Fort to the Mill. Modinger was variously employed. Mr McLean arrived from Lake Huron early this morning

Tuesday 3rd Mild & Cloudy. De-Lorme was Cutting Cedar Logs. Modinger variously employed.

Wednesday 4th No variation in the weather. Modinger & De-Lorme were employed the same as yesterday.

Thursday 5th The wind blowing from the west, with some Snow last night & at at intervals to day. No variation in the employment of the people.

Friday 7th Fine Clear weather. De-Lorme and Modinger were employed the same as yesterday.

Saturday 8th De Lorme and Modinger as usual.

Sunday 9th Nothing particular occurred

Monday 10th Raining throughout, the wind blowing fresh from the west. De-Lorme was variously employed. Modinger was Baking.

Tuesday 11th Mild Cloudy weather, with some Thunder lightning, and Showers of rain. De-Lorme and Modinger were employed Clearing the ~~Scow~~ the Scow of Snow and water, which they finished in the forenoon, & were afterwards variously employed about the Fort.

Wednesday 12th Clear weather. De-Lorme & Modinger were variously employed

Thursday 13th Mild & Cloudy till about 11 A.M. when it Came on heavy rain with the wind from the east, which Continued throughout. Two men arrived from the Bay Batchuinon with Letters from the north. People are seen Crossing the River in Canoes, there has been a Channel open in the middle for the last five or six days, if the weather Continues mild it will be navigable from side to side in a few days

Friday 14th The weather rather Cold. This being a hliday; no work was performed by people.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Saturday 15th Cloudy weather De Somme and Modinger were employed putting the remainder of the Hay Stack in the Barn The men from the Bay Watchuman Starter early this morning to return.

Sunday 16th Mild weather the River is open from side to side opposite the wind mills.

Monday 17th Hard frost last night. Cloudy to day, in the evening it Commenced freezing, with a sharp wind from the west De Somme and Modinger were employed putting Hay in the Barn, which they finished before dinner, after which they Commenced laying round Logs in the yard wherein to Cut the fine wood.

Tuesday 18th Some frost last night. Clear throughout the day, with the wind from the west De Somme & Modinger were employed repairing fences & Cleared the wooden Canoe of snow & water.

Wednesday 19th Fine Clear weather De Somme and Modinger were variously employed, at Several little Jobs, about the Fort.

Thursday 20th fine weather, in the morning De Somme and Modinger were employed Cutting the Ice from round the Scow. The young Pelican which I thought was down at Mr Cormatingers, was found drowned in the Creek this morning I got him hawled out and Skinned.

Friday 21st Cold and Cloudy in the forenoon, heavy Showers of rain with Some Thunder in the evening De Somme and Modinger, were sawing Battens for to be put on the Second floor of the Store.

Saturday 22nd Cloudy weather De Somme was employed the Same as yesterday. Modinger was Baking.

Sunday 23rd Fine Clear weather nothing Particular Occurred. The river is Clear of Ice excepting a little that remains in the Bays

Monday 24th Cloudy Modinger was nailing Battens on the Second floor of the Store De Somme was variously employed.

Tuesday 25th Cloudy weather, Sleet, and rain throughout De Somme and Modinger were sawing posts intended for props to the beams of the Store if required.

Wednesday 26th Cold with a heavy gale of wind from the west De Somme and Modinger were making Several arrangements in the Store.

Thursday 27th Hard frost last night. Clear & warm throughout the day De Somme was Carding fine wood in the yard. Modinger was Baking till dinner, after which he Commenced Carding wood.

Friday 28th Clear weather with the wind blowing fresh from the east. Two vessels arrived on the American Side, the first this Season. De Somme and Modinger were Carding fine wood. Bienvenue finished one of the Boats for Lake Superior this evening.

Saturday 29th De Somme and Modinger were variously employed about the Fort & went a Trip across the River in the afternoon.

Sunday 30th Fine weather, nothing particular occurred.

Monday 1st May. Cloudy weather with the wind blowing fresh from the north west. De Somme & Ross, one of the Inhabitants, were repairing a Canoe in which Pinto is going to Michipicoton, Modinger was Baking.

Tuesday 2nd Clear and Coldish. De Somme was Carding fine wood in the morning after Breakfast he Commenced his employment as yesterday with Ross, which they finished in the evening. Modinger was Baking & Recruit. I got 18 white fish to day the first this Season.

Wednesday 3rd Fine weather De Somme was Carding fine wood Modinger was Baking bread.

Thursday 4th De Somme the Same as yesterday. Modinger was variously employed.

Friday 5th De Somme was variously employed. Modinger was Baking & Recruit.

Saturday 6th Clear and Calm Mst Bethune & Mr Dean

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED WHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

took their departure for Michipicoton early this morning. De-Sorme was Cording fire-wood. Modinger was Painting the new Boat for Lake-Superior.

Sunday 7th Nothing particular occurred.

Monday 8th Fine Clear weather. The wind from from the west. De-Sorme and Modinger were repairing Fences which they finished in the evening.

Tuesday 9th Fine weather. De-Sorme was Cording fire-wood. Modinger was Baking till dinner after which he joined De-Sorme in his employment of Cording wood.

Wednesday 10th Fine weather. De-Sorme and Modinger were employed Cording fire-wood. La-Corte arrived from La-Cloche this evening where he went with Captain Franklins despatches.

Thursday 11th De-Sorme & Modinger were employed the same as yesterday. Cording wood round the Creek side of the Garden.

Friday 12th ~~Friday~~ fine & Clear. The wind from the west. De-Sorme and Modinger were employed the same as yesterday, till dinner, after which De-Sorme was arranging the Harness preparatory to ploughing.

Saturday 13th Fine warm weather, The wind from the east, De-Sorme was repairing some part of the Slough Harness with Beenvenue in the morning, after Breakfast ~~he Commenced~~ he Commenced Ploughing the Garden. Modinger was Baking till dinner & was afterwards Cording wood.

Sunday 14th Ross. Bousquet and Paquet arrived from Michipicoton, with a Mr. Robertson & family passengers.

Monday 15th Cloudy in the morning, rain in the afternoon. De-Sorme was Ploughing the Garden, which he finished before the rain Came on. Modinger was Painting the second Boat for Lake Superior and finished it in the evening.

Tuesday 16th Fine weather. De-Sorme & Modinger were Cording fire-wood.

Wednesday 17th Fine weather. De-Sorme and Modinger were employed the same as yesterday.

Thursday 18th Fine weather. Governor Simpson arrived this evening about 6 A. M. and encamped at the head of the portage. De-Sorme and Modinger were Cording wood till about Noon, when they Commenced Cutting Potatoes for seed.

Friday 19th Fine weather. Governor Simpson took his departure from the head of the Portage about three this morning. De-Sorme was harrowing the Garden. Modinger gave the last Coat of paint to the Boats.

Saturday 20th Fine weather. The montreal Canoes for York Factory arrived here early in the morning waited for a short time to get in provisions, when they Commenced taking their Luggage to the head of the Portage. Three of the Porkeaters deserted to the american side in the evening. De-Sorme and Modinger were Cutting Potatoes.

Sunday 21st Cloudy weather. Mr. McBean's Boat arrived from La-Cloche. Crown. Alexr. McPay and four men.

Monday 22nd. Rain last night and at intervals to day. De-Sorme and Modinger were employed Cutting Potatoes for seed and finished the quantity required 18 Regs.

Tuesday 23rd Fine weather with the wind from the west. De-Sorme and Modinger were Clearing the drains in the Garden which were Chocked up with mud, so much that the water Could not find a passage in the afternoon they were Carting rubbish out of the yard.

Wednesday 24th De-Sorme and Modinger were Cording fire-wood at the back of the mens House.

Thursday 25th Fine weather. The Boats for Lake Superior were Launched to day. De-Sorme was Cording wood. Modinger was Baking till dinner, & afterwards Cording wood.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May.

Friday 26th Fine warm weather De-Lorme, and modinger finished Cording the fire-wood.

Saturday 27th Fine warm weather De-Lorme and Modinger were piling Slabs, & taking the Canoes from under the ruins of the Shade which fell a few days ago.

Sunday 28th Fine warm weather Messrs Bethune and McBean arrived from Michipicoton. There being no account of the Contractor whom I expected had ere this arrived. I immediatly went over to the american Garrison in order to gain information if possible regarding him, more particularly as Mr Alexr McKay told me that he had been told by one Harris (a petty merchant) that the Contractor would not fulfil his Engagement this season, on enquiry from the person I found that he had no grounds for so saying in fact he positively denied having told Mr McKay so & observed that the Latter must have misunderstood him as he knew Mr Merwin to be strictly punctual to his Engagements, I could not however obtain information whether the vessel I expect was on her passage hither. There is a Gentleman of the name of Griswold who I wished much to have seen, he arrived only a few days ago from Buffalo and perhaps could give me some accurate information on the Subject, but I had not the pleasure to meet him.

Monday 29 Mr McBean took his departure for Lake Huron this morning went over to the american Garrison and had an interview with Mr Griswold who informed me that he had seen the vessel destined for this Establishment about 25 days ago when she was apparently loading he has a vessel coming up also, which he Chartered from the same person Mr Merwin, & daily expects her, it is probable that both vessels are in Company, adverse winds have so long prevailed that I am doubtful they will arrive for some time yet.

HUDSON'S BAY COMPANY

30th & 31st The men were employed about the Gardens & fields — I sent a Boat off to Michipicoton with a Load of Provisions.

Friday 1st June Reymond one of Mr McBeans men, Boyer & son (Jobbers) were planting Potatoes which they finished in the afternoon and were afterwards Carting Supplies for Lake Superior to the head of the portage. De-Lorme and Modinger were discharged to day.

Saturday 2nd Reymond was employed piling Plank and Boards a vessel arrived on the american side but brought no account of the one for this place.

Sunday 3rd a vessel arrived on the american side, and the one for this place is in the River. I went on Board.

Mr Sutherland arrived from montreal, on his way to Red River.

Monday 4th The vessel for this place arrived on the american side, and I expect her over tomorrow morning Reymond was employed the same as upon Saturday Mr Sutherland left this in Course of the day.

Tuesday 5th The vessel came across about 10 A.M. when I immediatly set to work the number of men required to unload her.

Wednesday 6th The remaining part of the Cargo was stored about 10 A.M. La-Certe and Reymond Commenced opening the Corn Barrels to examine the state of them as well as the quality of the Corn. The vessel took her departure to day.

Thursday 7th La-Certe and Reymond were heading the Corn Casks which upon inspection was found good Modinger, who is presently hired by the day was sewing Oil Cloths.

Friday 8th Reymond was Carting rubbish. Modinger was painting oil Cloths.

Saturday 9th Reymond was employed the same as yesterday nothing particular occurred.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June

Sunday 10th Lieutenant Garson the Commanding Officer at Drummond Island Accompanied by Lieutt. Dalgeddy, Called here this evening received accounts of our Pork having arrived at D. Island.

Monday 11th Fine weather a vessel arrived on the American Side. Reymond was employed Carting the dung from the Stable door to the Garden Fence.

Tuesday 12th a vessel arrived on the American Side. Reymond was employed the same as yesterday.

Wednesday 13th A vessel took her departure from the American Side. Reymond employed the same as usual. Modinger was hired to Bake for us to day.

Thursday 14th A vessel took her departure from the American Side. Reymond finished Carting the dung about 12 noon and was afterwards repairing the Horse harness

Friday 15th Nothing particular occurred. Reymond was employed repairing a Bridge in the Portage road, & was afterwards Clearing the new Boats of water, as they were half filled in order to prevent them from drying.

Saturday 16th Reymond and Boyer were Carting a Cargo of a 100 Bbles: to the west end of the portage, to Load the two new Boats for Lake Superior. La Corte & Quibec who are two of the Crew, Loaded the scow with the provisions at the Store and landed them at the old wharf. They were afterwards employed taking up the Boats in the Channel from the old Fort to the upper wharf. A Boat arrived from Michipicoton

Sunday 17th Fine weather. The Boats were loaded early this morning, and Started & Started about 8 o'Clock for Michipicoton

Monday 18th The Michipicoton men went across the River with me, for part of the loading required for their Boat, after they returned they were employed taking the remainder of the Boat load from the Store to the wharf. from which place Reymond Carted it across the Portage. A Steam Boat

arrived on the American Side this afternoon.

Tuesday 19th The wind blowing fresh from the east. Mr. McIntosh & Crew took their departure from the head of the Portage early this morning. The Steam Boat took her departure about 2 in the afternoon. Reymond was variously employed.

Wednesday 20th Fine weather blowing a fresh breeze from the west. Reymond was variously employed. a vessel took her departure from the American side.

Thursday 21st Nothing particular occurred.

Friday 22nd Clear weather with a heavy gall of wind from from the west. Reymond who is the only Servant at this Establishment at present attends the Cattle & does all other jobs required about the Fort.

Saturday 23rd The weather fine with the wind from the west a vessel took her departure from the American side.

Sunday 24th Fine weather. Mr. Morrison the Contractor of Supplies for this place was here to day, & brought information of his vessel being at Lake George with the remaining part of the supplies. A Boat arrived from La Cloche this evening.

Monday 25th I have sent two of the Lake Huron men with Letters to Michipicoton. The vessel with the remaining part of the supplies anchored this evening near this Establishment.

Tuesday 26th I got the Lake Huron Boat loaded about four O'Clock this morning and afterwards set the number of hands to work required to unload the vessel, which was accomplished in the afternoon much rain to day. a vessel arrived on the American side. Mr. Revol also arrived from D. Island with 16 Bbles Pork, which had been landed there for us some time ago

Wednesday 27th Fine weather Reymond was employed Carting Cedar Barks from the wharf to the Store at the upper end of the Portage

Thursday 28th Reymond was employed howing the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June

Potatoes The Boats returned from Michipicoton this evening.

Friday 29th Fine weather. Reymond was employed the same as yesterday & finished howing the Potatoes this afternoon.

Saturday 30th Reymond was Carting Salt from the wharf, to the store at the upper end of the Portage for Lake Superior & from here to the wharf with the assistance of Modingers Son, in the Scow.

Sunday 1st July Sultry weather with some rain & Thunder in the forenoon. A Vessel took her departure from the American Side to day.

Monday 2nd Heavy rain in the forenoon. Cloudy throughout Messrs McLean, Cowie & MacKay arrived from Lake Huron this evening, and have taken up their quarters at the old fort.

Tuesday 3rd Cloudy weather nothing particular occurred.

Wednesday 4th Fine weather Reymond was employed rehowing the Potatoes. nothing particular occurred.

Thursday 5th Fine weather ~~weather~~ with a fresh breeze from the east. Reymond was employed the same as yesterday. Messrs Haldane. McKenzie & McTavish arrived from Michipicoton

Friday 6th Fine weather with a fresh breeze from the west. Modingers & La-Fleurs son were rehowing the Potatoes.

Saturday 7th Heavy rain & Thunder at intervals.

Sunday 8th Fine weather Mr Haldane took his departure this morning, for La-Cloche, and from thence he is to proceed to Montreal, by Penetanguishin

Monday 9th Heavy Showers of Rain at intervals. The Lake superior men were employed taking the provisions to the old wharf, from which place Reymond Carted them across the portage.

July. 7

Tuesday 10th Heavy Showers of rain at intervals. The Lake Superior men Loaded their Boat & went off in the evening. They are accompanied by one of the new Boats manned by St Marys Inhabitants. Messrs McKenzie & Mr Tavish accompanied them

Wednesday 11th Sultry weather with a thick fog in the evening.

Thursday 12th Fine Clear weather with the wind blowing fresh from the west. Two men are engaged for the service of this Post, one as domestic & the other for the various employment required about the Fort.

Friday 13th Fine weather with the wind blowing from the east. Mr McBean's Boat arrived from Machinac.

Saturday 14th Clear weather with a fresh gale of wind from the west. Nothing particular occurred.

Sunday 15th Fine warm weather

Monday 16th Fine weather blowing a fresh breeze from the west. Trichette was repairing part of the Roof of the Barn, that has been shattered to pieces by a large tree that fell upon it last winter.

Tuesday 17th Clear weather blowing fresh from the west. Trichette was at Smith work.

Wednesday 18th Thunder & heavy Showers of rain at intervals. Trichette was employed the same as yesterday. Modinger & Son were hired to day to how the Potatoes

Thursday 19th Rainy weather. Trichette was employed the same as yesterday. Nothing particular occurred.

Friday 20th Fine Clear weather with the wind from the west. Nothing particular occurred. Trichette was employed the same as yesterday. Modinger & Son were howing the Potatoes.

Saturday 21st Fine weather with the wind from the west. The new Boat, & a Boat from Michipicoton, arrived from Michipicoton. Trichette was Carting provisions

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

July.

to the Store, at the head of the Portage. The quantity sufficient to load the two Boats which I intend sending off as soon as possible

Sunday 22nd Fine weather. The two new Boats for Lake Huron and one of the old ones, were loaded early this morning and took there departure about 9 A.M. for La Cloche

Monday 23rd The Boats for Michipicoton, took their departure in the afternoon. Mr McBean's man arrived from D. Island & Brought intelligence that the Goods for Lake Huron had arrived there from Montreal.

Tuesday 24th Trichette and Reymond Commenced mowing this morning, but were obliged to quit on account of rain.

Wednesday 25th The morning Cloudy. Some rain in the afternoon. Fine weather in the evening. Mr Cowie left here this morning, with a Boat to bring the Goods from D. Island

Thursday 26th Trichette, Modinger & Son were making Hay

Friday 27th The same people at the hay as yesterday. I got the quantity cut put in large Cocks ready to be put in the Barn

Saturday 28th Fine weather. Mr Cowie arrived from D. Island with the Goods. Trichette Modinger and Son were Casting Hay to the Barn, got four Loads from 50 to 60 Bundles each, stowed away in safety.

Sunday 29th Fine weather

Monday 30th Trichette & Reymond were mowing. got a Load of Hay taken in.

Tuesday 31st Heavy rain and Thunder in the morning. Clear in the evening with the wind blowing fresh from the west. Mr McBeans Boats returned from La Cloche

Wednesday 1st Augt. Fine weather in the morning Spread out the Hay, but Shortly after were obliged to Cock it, on account of a sudden Change of weather. Rain in the afternoon. The new Boat arrived from Michipicoton.

August

Thursday 2nd Trichette. Modinger & Son were employed at the Hay, and got three Loads put in the Barn. I Dispatched the Nipigon Boat this morning with a Crew of four men.

Friday 3rd Heavy rain which Continued till about 2 P.M. Dry weather in the evening.

Saturday 4th Fine weather. Mr McBean's three Boats started early this morning, Loaded with Goods & provisions for La Cloche. Captain Franklin arrived from the north, on his way down to Montreal. got one Load of Hay put in the Barn.

Sunday 5th Rain till about noon. Captain Franklin took his departure. Heavy Showers of rain in the afternoon, with the wind blowing fresh from the west

Monday 6th Fine weather got a load of Hay put in the Barn.

Tuesday 7th Fine weather. Mr McBean took his departure for Lake Huron. Trichette was digging drains in the yard.

Wednesday 8th Fine weather Trichette was employed plastering the Stable.

Thursday 9th Cloudy weather with some rain about noon. a Vessel arrived on the american side.

Friday 10th Thunder and heavy rain till about 8 A.M. when it Cleared up. Trichette was plastering the Stable. Received 34 Bbls: of Hulled Corn this morning from Messrs Merwin & Coz that was brought up by the Vessel that arrived yesterday

Saturday 11th Trichette was fixing Cedar Bark on the Hen-House, & doing various other Jobs.

Sunday 12th Nothing particular occurred

Monday 13th Fine weather. Trichette was variously employed.

Tuesday 14th Trichette was at Smith-work.

Wednesday 15th Cloudy Trichette was employed fixing Cedar Bark on the Stable. a Boat arrived from Lake Huron

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

August

Thursday 16th Fine weather. Frichette was employed the same as yesterday. A Mr. Mc Donald (in Governor) & his family arrived from Red River.

Friday 17th Frichette Carted two Loads of Hay to the Barn

Saturday 18th Nothing particular occurred.

Sunday 19th Fine weather a vessel arrived on the american side

Monday 20th Fine weather nothing particular occurred.

Tuesday 21st Fine weather. Frichette was plastering the mens House

Wednesday 22nd Frichette was employed the same as yesterday. The vessel took her departure from the american side.

Thursday 23rd Fine weather nothing particular occurred

Friday 24th Fine weather. Frichette was employed the same as usual. Nothing particular occurred.

Saturday 25th Frichette was employed the same as yesterday, with the exception of 2 Loads of Hay he secured in the evening.

Sunday 26th Fine weather. Nothing particular occurred.

Monday 27th Fine weather. Frichette was employed at Smith-work.

Tuesday 28th Frichette was employed the same as yesterday

Wednesday 29th A thick fog in the morning. Frichette was variously employed.

Thursday 30th Fine weather Frichette was employed fixing Cedar Bark on the wall of the mens House & Carpenters Shop.

Friday 31st Fine weather. Frichette was employed the same as yesterday, and secured a Load of Hay in the evening.

September.

Saturday 1st Frichette Carted two Loads of Hay to the Barn and was afterwards variously employed.

Sunday 2nd Fine weather. Nothing particular occurred

Monday 3rd Frichette was employed plastering the mens House inside.

Tuesday 4th Frichette was employed the same as yesterday and secured two Loads of Hay in the evening.

Wednesday 5th Frichette secured a Load of hay in the morning, and was afterwards variously employed.

Quibec & two men Started to day for Michipicoton with a north Canoe Loaded with 24 Pieces of provisions

Thursday 6th Frichette was variously employed.

Friday 7th Frichette was variously employed.

Saturday 8th A vessel arrived on the american side. Frichette was heading Salt Casks.

Sunday 9th Cloudy weather, with some rain in the afternoon. A vessel arrived on the american side.

Monday 10th Cloudy with rain at intervals. Frichette was employed removing Boards.

Tuesday 11th Cloudy weather with the wind blowing from the N. west Frichette was employed the same as yesterday. A vessel took her departure from the american side.

Wednesday 12th Fine weather a vessel took her departure from the American side. Frichette was variously employed

Thursday 13th Rainy weather. Frichette was removing Boards.

Friday 14th Rainy. Frichette was employed the same as yesterday.

Saturday 15th Heavy rain all last night & to day till about 9 P. M. Clear weather in the evening. Frichette was employed repairing a Cart.

Sunday 16th Clear weather Quibec returned from Michipicoton.

Monday 17th Fine weather. Commenced taking up the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September

Potatoes & got 48 Bushels taken up. a Vessel arrived on on the american side from the House of Merwin & Coy.

Tuesday 18th Rainy weather. Trichette was variously employed

Wednesday 19th Took up 30 Bushels of Potatoes to day. Received some Corn. Flour & Tallow from the House of Merwin & Coy.

Thursday 20th Trichette was at Smith's work. Rain a great part of the day.

Friday 21st Fine weather 29 Bushels Potatoes were taken up. got 113 fish from the Rapid.

Sunday 23rd Fine weather nothing particular occurred

Monday 24th Raining in the morning. about noon it Cleared up with a Gentle breeze from the south west. Trichette was employed Carting and Piling Boards.

Tuesday 25th Rain in the morning till about 10 A.M. Commenced taking up the Potatoes took up 19 Regs.

Wednesday 26th Clear weather white frost this morning took up 35 Regs of Potatoes.

Thursday 27th Hard frost last night. Clear & warm throughout the day. Took up 27 Regs of Potatoes the last of them. making a total of 220 Bushels.

Friday 28th Fine weather. Trichette was employed Carting boards.

Saturday 29th No variation in the weather. Trichette was employed the same as yesterday.

Sunday 30th Nothing Particular occurred.

Monday 1st October The weather fine. Trichette was hawling Slabs.

Tuesday 2nd Trichette was employed the same as yesterday

Wednesday 3rd Trichette was Carting earth to the Garden, to fill up some holes.

Thursday 4th Fine weather till late in the evening when it came on heavy Rain

October

Friday 5th Heavy rain with the wind blowing from the N. west.

Saturday 6th Clear weather with the wind blowing fresh from the west. Trichette was Carting dung.

Sunday 7th Cloudy with some rain in the afternoon. Late this evening. Messrs. McVicar & Spencer arrived from York Factory.

Monday 8th Messrs. McDonald. Dease McKenzie & Co arrived from York Factory

Tuesday 9th Mr. McVicar and Brigade took their departure in the forenoon for Montreal.

Wednesday 10th Messrs. McDonald and Spencer are preparing ~~to leave here~~ to leave here tomorrow for Pinetanguishin Trichette was variously employed.

Thursday 11th Cloudy mild weather Messrs. McDonald and Spencer are detained from leaving here to day for want of men.

Friday 12th Fine Clear weather. The above Gentlemen are still disappointed for want of men. Bourgeau a deserter from the Companys service in 1825. was taken to day.

Saturday 13th Fine weather Messrs. McDonald & Spencer have not as yet mustered men enough to take them to Pinetanguishin.

Sunday 14th Fine weather Messrs. McDonald and Spencer took their departure about noon with a Crew of 3 men

Monday 15th Cold with a Sharp wind from the N. West. Trichette was employed filling up holes in the Garden

Tuesday 16th Hard frost this morning with a Sharp wind from the west. Trichette was variously employed.

Wednesday. Cloudy Cold weather. Trichette was variously employed.

Wednesday 17th Cloudy Cold weather. Trichette was variously employed.

Thursday 18th Fine weather Trichette was variously employed.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Friday 19th Fine weather. Trichette was filling holes in the Garden.

Saturday 20th Fine weather Trichette was employed the same as yesterday.

Sunday 21st Nothing particular occurred.

Monday 22nd Fine Clear weather Trichette was variously employed.

Tuesday 23rd Cold rainy weather. Trichette was variously employed.

Wednesday 24th Cold Showers of Sleet throughout. put Trichette to do the duty of the House as domestic. The other man from Continual intemperance was discharged.

Thursday 25th Hard frost last night. Snowing at intervals with the wind from the west. A vessel took her departure from the American side.

Friday 26th Hard frost last night, Clear and Cold throughout the day. A vessel took her departure from the American side.

Saturday 27th Cloudy weather. I have got the Bateaux hawled out of the water & laid upon Rollers well secured.

Sunday 28th The [illegible] has been obscured and so dark that Candles were obliged to be lighted at 2 P. M.

Monday 29th Some Snow last night. Frosty to day. nothing particular occurred.

Tuesday 30th Nothing particular occurred.

Wednesday 31st Clear weather nothing particular

Thursday 1st Novr. The weather a little milder than it has been for some days back.

Friday 2nd Mild weather nothing particular occurred

Saturday 3rd Mild & Cloudy.

Sunday 4th Cold with the wind blowing fresh from the west.

Monday 5th Fine weather nothing particular occurred

Tuesday 6th This morning there was about an Inch of snow

HUDSON'S BAY COMPANY

on the Ground.

Wednesday 7th Some Snow last night. Rain at intervals to day. Placed a boy in the Kitchen in lieu of Trichette

Thursday 8th Trichette was variously employed. a heavy Gale of wind from the N. West.

Friday 9th Trichette was fixing Cedar Bark on the Blk Smiths Shop. Cold & Frosty.

Saturday 10th Hard frost, with the wind blowing fresh from the east. Trichette was employed putting Cedar Bark round the wall of the Blk. Smiths Shop.

Sunday 11th Mild weather nothing particular occurred

Monday 12th No variation in the weather. Trichette was Baking

Tuesday 13th Some Snow last night. Trichette was variously employed. Received Letters from Montreal via Dd. Island

Wednesday 14th Clear frosty weather. Trichette was preparing the Blk. Smiths Shop to work.

Thursday 15th Frosty weather. Trichette drove the Bull from below & put him in the Stable.

Friday 16th Trichette was employed mending the Bellows. Hired a Labourer to day untill the first June next

Saturday 17th Snowing at intervals. Trichette was putting the Black Smiths Shop in order. The horses were stabled this evening.

Sunday 18th Clear frosty weather with about an Inch of Snow on the ground.

Monday 19th No variation in the weather. Trichette was employed Cording wood, that was left in the woods since last winter. Accounts of a vessel being in the River.

Tuesday 20th Trichette and Bousquet one of the Inhabitants was Cording wood, and finished it this evening.

Wednesday 21st Cold frosty weather. Trichette was variously employed

Thursday 22nd Cold frosty weather. The wind blowing fresh from the west

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

November

Friday 23rd Snow Storm. Trichette was Bundling Hay, in the forenoon & was afterwards variously employed.

Saturday 24th Clear weather Trichette was employed repairing Trains Preparatory to hawling fire-wood

Sunday 25th The wind from the N. East nothing particular occurred.

Monday 26th Mild and Clear throughout the day. Trichette was variously employed. The vessel which has been in the River for some days back has arrived to day on the american side. Jean Baptte Soulier one of the Inhabitants & our neighbour, was unfortunately drowned this evening by the upsetting of his Canoe.

Tuesday 27th The body of the deceased Soulier was found to day. Received from on board the vessel 111 Bushels white Flint Corn from Messrs Merwin & Coy: The vessel sailed to day.

Wednesday 28th The weather a little milder. The wind blowing fresh from the South east. Trichette was variously employed

Thursday 29th Mild a good deal of Snow melted last night. Trichette was variously employed.

Friday 30th Hard frost last night, Snowing at intervals to day. Trichette took over the Black-Smiths tools from the old Black Smiths Shop and was afterwards variously employed.

Saturday 1st December Snowing at intervals. Trichette Bundled some Hay in the forenoon, & was afterwards variously employed. Bousquet & Modingers Son Jobbers, were making a Road to the place where I intend getting fire-wood Cut this Season.

Sunday 2nd Nothing particular occurred.

Monday 3rd Trichette was at Smith's work. Bousquet & Modingers Son were employed at the Road.

Tuesday 4th Trichette Shod the Horses to. & was afterwards variously employed. Bousquet. Paquet & Modingers Son were employed at the Road, and nearly finished it this evening.

December 12

Wednesday 5th Cloudy & Cold, with some snow at intervals Trichette was variously employed.

Thursday 6th A heavy Gale of wind from the South with some Rain last night which melted a good deal of the Snow. Blowing a Hurricane all this day from the South west, a number of Houses were unroofed & Canoes broken to atoms & carried to a great distance, a small part of the Roof of the Store at the west end of the portage was blown off.

Friday 7th Severe frost last night. Trichette was at Smith's work.

Saturday 8th Clear frosty weather Trichette repaired the Roof of the Store at the west end of the portage, and was afterwards employed at Smiths work.

Sunday 9th Snow Storm.

Monday 10th Still Snowing at intervals. Trichette was employed at Smiths work

Tuesday 11th The Ice begins to take in the Bays. Snowing at intervals. Trichette was employed at Smith's work.

Wednesday 12th Clear frosty weather. got a Cow slaughtered. Trichette was variously employed.

Thursday 13th Cold - Trichette was variously employed.

Friday 14th Trichette was Clearing a Road for hawling fire-wood.

Saturday 15th Cold frosty weather. Trichette was variously employed. Received some Pork and a Cow from the opposite Shore, which I bartered for Potatoes & Boards. Sold the Bull to the american Beef Contractor for 46 Dollars

Sunday 16th Nothing particular occurred

Monday 17th Very Cold the Ice is formed to the main

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Current. Trichette was variously employed.
Tuesday 18th Cold frosty weather. Trichette was hawling fire-wood.
Wednesday 19th Trichette Commenced hawling fire-wood to day but found the road so bad that he only made one Trip.
Thursday 20th Trichette made a Trip into the wood to day, & was afterwards variously employed.
Friday 21st Trichette was variously employed.
Saturday 22nd Trichette Bundled three weeks allowance of Hay and was afterwards variously employed.
Sunday 23rd Nothing particular occurred.
Monday 24th Mild. Trichette was repairing the Road for hawling fire-wood.
Tuesday 25th Christmas day nothing particular occurred.
Wednesday 26th Severe frost Trichette was at Smiths-work.
Thursday 27th Some Snow last night and at intervals to day, about an Inch & a half has fallen since last night. Trichette was at Smiths work, & took home a Load of fire-wood in the evening.
Friday 28th Trichette was hawling fire wood.
Saturday 29th Trichette was employed the same as yesterday.
Sunday 30th Nothing particular occurred.
Monday 31st Trichette was variously employed.
Tuesday 1st January 1828 I had a great many visitors as is Customary on this day.
Wednesday 2nd Very mild weather for the season rain at intervals.
Thursday 3rd a little frost last night mild throughout the day.
Friday 4th Trichette was hawling fire-wood.
Saturday 5th Mild weather. Trichette was Bundle Hay.

Sunday 6th Nothing particular occurred.
Monday 7th Snow Storm last night & to day. Trichette was hawling fire wood.
Tuesday 8th The River is Barred across. Trichette was hawling fire-wood.
Wednesday 9th Trichette was employed the same as yesterday.
Thursday 10th Trichette was employed the same as yesterday.
Friday 11th Trichette was employed the same as usual. Some of the Inhabitants went across the River to day.
Saturday 12th Trichette was employed the same as usual.
Sunday 13th Nothing particular occurred.
Monday 14th Snowing at intervals. Trichette was hawling fire-wood.
Tuesday 15th Some Snow last night. The River is Strong enough to Bear Horses. A man Crossed to day with his Horse and Train.
Wednesday 16th Snowing. Trichette was hawling fire-wood.
Thursday 17th Snowing at intervals. Trichette was variously employed.
Friday 18th Trichette was hawling fire-wood.
Saturday 19th Snowing till about 2 in the afternoon. The mail arrived from Mackinac on the american side. Trichette hawled two Loads of fire-wood in the morning & was afterwards variously employed.
Sunday 20th Very Cold frosty weather.
Monday 21st Clear and frosty. Trichette was hawling fire-wood. Sent a man to Batchewina Bay with Letters.
Tuesday 22nd Trichette was employed the same as yesterday.
Wednesday 23rd Trichette was at the same work.
Thursday 24th Trichette was employed the same as usual.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January

Friday 25th Martin returned from the Bay of Batch-
-iwina. Trichette at the usual employment.
Saturday 26th Cold & Frosty. Trichette Bundled
a weeks allowance of Hay for the Horses
Sunday 27th Snow Storm.
Monday 28th Drift and Snow. The wind from the
north. Trichette Bundled four weeks allowance of
Hay for the Horses.
Tuesday 29th Fine Clear weather. Trichette Com-
-menced hawling fire-wood, but on account of the hea-
-vy fall of Snow since Saturday, Could only make 2
Trips.
Wednesday 30th Clear frosty weather Trichette was
hawling fire-wood
Thursday 31st Trichette was employed the same
as yesterday.
Friday 1st February. Trichette was employed the same
as yesterday.
Saturday 2nd Snowing. Trichette at the same em-
-ployment.
Sunday 3rd Snowing a great part of the day.
Monday 4th Trichette was repairing the road for
hawling fire-wood.
Tuesday 5th ~~Tuesday~~ Trichette was hawling fire
Wednesday 6th Trichette as usual
Thursday 7th Trichette at the same work.
Friday 8th Snowing at intervals. Trichette was
employed the same as usual.
Saturday 9th about 6 Inches of Snow has fallen since
last night, which in addition to what has previously
fallen, makes upwards of three feet that we have at pre-
-sent in the woods. Trichette was hawling fire wood
Trichette was hawling fire-wood.
Sunday 10th Nothing particular occurred blowing
and Snowing all day.

February

Monday 11th Drift & Snow throughout. nothing Could
be done out of doors.
Tuesday 12th Clear frosty weather. The snow is about
4½ feet deep in the woods. Trichette was repairing the
Roads & hawled three loads of fire-wood.
Wednesday 13th No variation in the weather. Trichette
was hawling fire wood.
Thursday 14th Some Snow to day. Trichette was
employed the same as yesterday.
Friday 15th The weather mild Trichette was employ-
-ed the same as yesterday.
Saturday 16th mild, Rain at intervals.
Sunday 17th It Rained a great part of the day
Monday 18th mild. Trichette was variously employ-
-ed.
Tuesday 19th mild. Trichette was variously em-
-ployed. An Indian arrived from Drummonds Island
with Despatches from Montreal.
Wednesday 20th Hard frost last night. Trichette
was variously employed. Mr. John McIntosh and
some Indians arrived from the Bay of Batchewina with
Letters from Michipicoton & moose Factory
Thursday 21st Trichette was working with Bien-
-venue to day, for which the latter is to work with him
tomorrow.
Friday 22nd Trichette & Bienvenue were splitting
Bar Iron to make nails for Lake Superior.
Mr. John McIntosh & his Indians left here early
this morning.
Saturday 23rd Trichette was employed making
nails.
Sunday 24th Sent Letters to Dd. Island by
Gingras to be forwarded to Montreal by the Couriers
Monday 25th Fine Clear weather. Trichette was em-
-ployed the same as upon Saturday.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Tuesday 26th Snow Storm. Trichette was employed the same as yesterday.

Wednesday 27th Snowing at intervals Trichette was employed the same as usual.

Thursday 28th Snowing at intervals. Trichette was employed as usual.

Saturday 1st March. Trichette was employed the same as yesterday

Sunday 2nd Clear Cold weather. nothing particular occurred.

Monday 3rd Trichette was employed the same as upon Saturday & finished the nails for Lake Superior amounting to 1500 which is all we can make as we are entirely out of Coals.

Tuesday 4th Trichette was hawling fire-wood.

Wednesday 5th Trichette was employed the same as yesterday. Sent Martin to Batchiwena Bay with the nails for Lake Superior.

Thursday 6th Snowing at intervals. Trichette was employed the same as yesterday.

Friday 7th Fine Clear weather. Trichette was employed the same as usual.

Saturday 8th Mild weather Trichette was hawling fire-wood.

Sunday 9th Fine mild weather nothing particular occurred.

Monday 10th Mild & Cloudy with some snow in the afternoon. Trichette was employed the same as upon Saturday.

Tuesday 11th Fine mild weather. Trichette was employed the same as yesterday.

Wednesday 12th Mild weather Trichette was employed the same as usual.

Thursday 13th Mild weather. Trichette was at the same employment as yesterday.

Friday 14th Cold frosty weather. Trichette was employed the same as yesterday.

Saturday 15th Mild weather. Trichette was hawling fire-wood. La Vallee, an Indian & Pst Iroquois arrived this morning arrived this morning from the Bay of Batchiwina

Sunday 16th Fine frosty weather. La Vallee the Indian & Iroquois left here early this morning.

Monday 17th Mild and Cloudy Trichette was hawling Cord-wood.

Tuesday 18 No variation in the weather. Trichette was at the same work.

Wednesday 19th Fine mild weather the Inhabitants have Commenced making sugar. Trichette was employed the same as usual.

Thursday 20th Cloudy weather with some sleet & rain. Trichette was employed the same as yesterday.

Friday 21st Cold and frosty. Trichette was employed the same as yesterday

Saturday 22nd Fine weather. No variation in the in the employment of Trichette.

Sunday 23rd Mild weather nothing particular occurred.

Monday 24th Mild weather. Trichette was hawling fire-wood, this Job is accomplished for this season.

Tuesday 25th Mild weather Trichette was variously employed.

Wednesday 26th Trichette was employed at various Jobs about the Fort.

Thursday 27th Mild & Cloudy. Trichette was variously employed.

Friday 28th Mild weather, the Snow is melting fast Trichette was variously employed.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March

Saturday 29th Mild weather. Trichette was removing Cord-wood to the place intended for making the Coal Pit.

Sunday 31st Frosty in the morning. Some snow in the afternoon with the wind from the west.

Monday 31st Cold and frosty. The men were variously employed.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/3
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 4

DESCRIPTION SAULT ST. MARIE -

POST JOURNAL

1828 - 1829

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY
B 19-3

B. 194/a/4
1828/29



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B. 194/a/4
COPYRIGHT "PHOTOGRAPH"—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

No. 46 A 87. B. 1829 921 2

Journal of Occurrences &c. at the Sault St. Marys 1828/29 :—

Tuesday 1st April 1828. —

Mild Weather, Frichette and Le mai were variously employed.

2d Wednesday — Snowing greater part of the day — Frichette was making Nails for Lake Superior District. Le mai was variously employed. —

3d Thursday — Snow Storm — Men variously employed. La Vallee one of the men from Batchiwina Bay left this to return home.

4th Friday — a foot of Snow has fallen since yesterday — Men variously employed.

5th Saturday — Weather Cold — Frichette was cutting dry Wood for Summer use — Le mai variously employed.

6th Sunday — Nothing particular occurred.

7th Monday The Weather milder — a Channel has opened in the main Current as far down as Mr. Ermatinger's — Frichette hawling Wood and Le mai variously employed.

8th Tuesday — Men variously employed. —

9th Wednesday — Raining, Snow melting very fast — Men variously employed.

10th Thursday — Joseph Dubois, a man belonging to Lake Superior District, and who was sent here in the month of July last in order to receive medical aid, died this Evening — his Disease was Dropsy. —

11th Friday — Joseph Dubois' remains were entered to day in the Roman Catholic burying Ground. —

12th Saturday — Weather fine — Men variously employed. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

April

13th Sunday. – Nothing particular occurred.
14th Monday – Fine Weather – Frichette was preparing a place for a Coal furnace – Commenced Painting on Oil Cloths, Caulking the Scow and repairing the Wooden Canoe.
15th Tuesday – Frichette assisted by a Jobber was making a Coal furnace. The Scow was completed as far as practicable.
16th Wednesday – Frichette was covering the Coal furnace – Le Mai was variously employed.
17th Thursday Frichette attending the furnace and Le Mai variously employed. –
18th Friday. – No variation in the employment of the Men. –
19th Saturday – Frichette employed as usual, Le Mai assisted by a Jobber was putting some additional Timbers in the Boats –
20th Sunday – Fine Weather nothing particular occurred. –
21st Monday – Frichette and Le Mai employed as on Saturday. –
22d Tuesday – The men employed in the same manner as Yesterday. –
23d Wednesday The men employed in the same manner as Yesterday.
24th Thursday – No alteration in the employment of the People.
25th Friday – The employment of the men as Yesterday. –
26th Saturday – No alteration in the employment of the Men.
27th Sunday – Nothing particular occurred.
28th Monday – Frichette assisted by a Jobber was drawing the Coals out of the furnace,

Lemai who is also assisted by a Jobber is Caulking and Pitching the Boats.
29th Tuesday – Launched the Boats this afternoon – Employed Frichette to bake Biscuit to day.
30th Wednesday – Le Mai assisted by two Jobbers was repairing the Bridges in the Portage, employed two other Jobbers to Stow away the Coals which amounts to 61 Barrels – Frichette employed as Yesterday. –
1st Thursday – May. – Quebec and Boyer Two Batteau men, were making various preparations for the Trip to Michipicoton – Frichette and Le Mai were variously employed. –
2d Friday – Frichette and Le Mai assisted by a Jobber were repairing fences – Three other Men (Jobbers) were repairing a Canoe which Pinten's going in to Michipicoton
3d Saturday – Frichette and Le Mai were variously employed. –
4th Sunday – Employed Three Jobbers to day to Convey the Lading of 3 Batteau's to the old Wharf, from whence Frichette Carted them to the West End of the Portage. a Schooner arrived on the American side, the first this Season. Heavy Rain this Evening. –
5th Monday Raining at Intervals. Frichette and Le Mai variously employed – Spurpose sending off Two Boats Tomorrow to Michipicoton Weather permitting. –
6th Tuesday. Snow and Rain at Intervals the Weather was so disagreeable in the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:– B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May

that I cannot send off the Boats Mr. Mr. Dean arrived this Evening. —

7th Wednesday. — Loaded Jno Bathany early this Morning and sent them off for Michipicoten at 9 A.M. —

8th Thursday — Took my departure accompanied by Mr. Mc Bain for Michipicoten met a Boat from Batchiwina Bay at the Capes, sent word to Mr. Peter Mc Kenzie to load her immediately for Michipicoten. —

9th Friday — The Batchiwina Boat was sent off this day — Frichette and Le Mai were employed Cording fire Wood.

10th Saturday — One of Mess.rs Mowatt's H.C.S. Ropsks arrived to day on the American side and brought some supplies for us. —

11th Sunday — Governor Simpson arrived in the forenoon and proceeded immediately to Michipicoten. —

12th Monday. — Frichette and Le Mai were Sawing Posts for the Garden Gates, a Vessel arrived on the american side and another took her departure. —

13th Tuesday — Frichette and Le Mai got one of the Gates hung to day — a vessel Sailed from the american side. —

14th Wednesday — Frichette and Le Mai were employed as Yesterday — The Canoes from Montreal for York Factory arrived this Morning and proceeded as soon as they got their Provisions. —

15th Thursday — Frichette & Le mai hung another Gate after which they cleaned the Sewer of Water Lane. —

May

16th Friday — Frichette Carted a Boat Load of Provisions to the West end of the Portage and was afterwards employed with Le mai Cording fire Wood. —

17th Saturday — Quebec returned from Michipicoten with one of the Boats — Frichette and Le Mai were Cutting Potatoes for Seed — a Vessel arrived on the american side. —

18th Sunday — Arrived in Company with Mr. Mc Bain on board the Mercury — despatched a Batteau Loaded with Provisions to Michipicoten. —

19th Monday — Mr. Swanson and his Crew were employed Shipping the Mercury and taking her Spars &c on Shore — Frichette and Le mai were Cording fire Wood.

20th Tuesday — Purchased a Quantity of Rough flint Corn (300 Bushels) and received part of it to day. Mr. Swanson and his Crew busily employed on board the Mercury Frichette and Le mai occasionally employed also. —

21st Wednesday — a West arrived from St. Charles the Mercury came down the Rapids privately at Noon all safe. —

22d Thursday — Mr. Mc Bain left this for St. Charles — Frichette and Le Mai were Cutting Potatoes for seed. —

23d Friday — Frichette and Le mai were occasionally employed — Swanson and his Crew preparing and this Evening are all ready to take their departure Tomorrow.

24th Saturday — Frichette & Swanson the Sawyer — Le mai occasionally employed — Mr. Swanson & his Crew left this to day for Moose.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

25th Sunday – Nothing particular occurred.
26th Monday – Frichette and Le mai were variously employed. Went off to Dr. Island.
27th Tuesday – Frichette & Lemai were opening Drills to plant Potatoes. –
28th Wednesday – Frichette and Le mai employed as Yesterday – I returned from Drummond Island this Evening whether I had been to obtain a Register for the Recovery – a Batteau returned from mi=chipicoton. –
29th Thursday – Frichette and Le mai were Employed in the Garden. –
30th Friday – The men employed as Yes=terday. –
31st Saturday The men finished plant=ing the Potatoes. a Vessel Sailed from the american side to day. –
1st Sunday – June – Nothing particular occurred. –
2nd Monday – Three Vessels arrived on the american side, one of which is principally laden for us from Messrs. Merwin & Co. – Mr. Merwin is on board. –
3rd Tuesday – Frichette and Le Mai vari=ously employed – Mr. Merwin came over to day to look at the Recovery. –
4th Wednesday Merwin & Co. Vessel came across to day late this Evening – The men variously Employed.
5th Thursday – Commenced unloading the Vessel early this morning – Rained all this afternoon which prevented our unloading the whole of the Cargo. –
6th Friday Got the remaining part of

the Cargo unloaded this morning. Three Vessels Sailed from the american side. –
7th Saturday – Rained greater part of the day – The men Cording Wood.
8th Sunday – Nothing particular occurred. –
9th Monday – The men were Cording fire Wood. –
10th Tuesday – Frichette was employed Cut=ting a drain in front of the House, Le mai was variously employed. –
11th Wednesday – Frichette and Lemai em=ployed as yesterday
12th Thursday – Men employed as Yesterday. a vessel arrived on the american side. –
13th Friday – Men Employed as usual. –
14th Saturday – Frichette repairing axes & Le mai variously employed.
15th Sunday – a Vessel Sailed from the ame=rican side. –
16th Monday – Inspected Liquor, and various other articles of Provisions with Mr. Mer=win – The men were employed with me. –
17th Tuesday – Raining – Men variously em=ployed. –
18th Wednesday – The men were replacing our Pickets in the Garden and Yard.
19th Thursday – The men employed as yester=day. –
20th Friday – The men were repairing the Road in the Portage – Mr. McBean arri=ved to day from La Cloche. The Steam Boat William Penn arrived on the ame=rican side. Mr. Merwin delivered a quantity of Flour and Corn, brought

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:– B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

up by one of his vessels that arrived yes-
-terday. —
21st Saturday - Mr. Mercier settled some bu-
-siness with me this morning, after which
he proceeded to Green Bay on board the
Steam Boat from whence he is to return
in 8 or 10 days. —
22d Sunday - Mr. McBean's Boats arrived
at Noon, got the Packs immediately sent
across the Portage, and dispatched a Boat
with part of them at 4 P.M. for Michi-
-picoton. Mr. McKenzie accompanied it
and is now transferred to Lake Superior
District - I remain without the aid
of a Clerk. —
23rd Monday - Commodore Barrie and
Suite of 4 Officers arrived this Morning
from Kingston & took up his quarters
with us. Early this morning I dispatch-
-ed a Boat to Michipicoton with the
remainder of the Lake Huron Packs &
a quantity of Provisions. —
24th Tuesday Commodore Barrie amused
himself at angling part of the day - Fri-
-chette has been variously employed these
two days past - Le Mai is unable
to Work owing to a severe attack of Rhea-
-matism. —
25th Wednesday - Commodore Barrie
and Suite went off to day - Employed
two Jobbers to perform some Labour
for a few days - Le Mai is still very
unwell. a Vessel arrived on the ameri-
-can Side. —
26th Thursday - Men Employed hoeing

HUDSON'S BAY COMPANY

Potatoes - Le Mai is still unable to per-
-form any duty. —
27th Friday a vessel sailed from the american
Side to day - The men finished hoeing
the Potatoes early in the forenoon and
were afterwards employed bringing
Earth in the Scow in order to fill up
the mud holes and Ponds in front of
the House, the Stench arising from which
renders the place very unhealthy. —
28th Saturday - The men are still employed
bringing Earth. Le Mai is getting better
he was employed at light Jobs to day.
29th Sunday - Heavy Rain, The Michipi-
-coton Indians returned from Drummond
Island and Encamped at the old Esta-
-blishment. —
30th Monday - Heavy Rain - The Michipi-
-coton Indians are still here, no out
Door Work could be done to day. —
Frichette and Le Mai were employe-
-ed at various Jobs. —
1st Tuesday - July. — Still Raining.
The men employed in Doors. The Mi-
-chipicoton Indians went off, gave them
some Corn to return home, and a small
quantity of Liquor.
2d Wednesday - Employed two men to per-
-form some Labour for a few days & they
with my own men were employed bring-
-ing Earth in the Scow to fill up the
Mud Holes and Ponds in front of the
House. —
3d Thursday - The People employed
as Yesterday. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

4th Friday. – The People employed as Yesterday. – The Boat returned from Michipr. –
5th Saturday. Transported 100 Barrels of Provisions – The Lading of 2 Boats across the Portage to day – no other work was done about the Establishment of any conse=quence.
6th Sunday. – Heavy Rain all day. –
7th Monday – Sent the Boats off to Michipicoton. Rained at Intervals. – Frichette and Le Mai variously employed.
8th Tuesday – Frichette and Le Mai variously employed. –
9th Wednesday – Frichette and Le Mai were variously employed. The ameri=can Traders are beginning to arrive.
10th Thursday – Raining very hard, no out Door Work could be done to day. –
11th Friday Still Raining, men employed at various Jobs in Doors.
12th Saturday Fine Weather. Mr. Merwin came over to day, and intends Rigging &c the Schooner forthwith in order to remove her to his residence at Cleveland. –
13th Sunday – Heavy Rain – a Vessel belong=ing to Mr. Merwin arrived this Evening on the opposite shore. –
14th Monday – Still Raining, went across the River to make arrangements with Mr. Merwin about Landing some Provi=sions that his Vessel brought up for us. Got the Spars belonging to the Recovery brought from the other end of the Por=tage to this end, and a good deal of

Rigging also. –
15th Tuesday – Got all the Rigging, Sails &c belonging to the Recovery brought to this end of the Portage. –
16th Wednesday – Got the Anchors and Cables run down the Rapid in a Batteau – I have now delivered the whole to Mr. Merwin.
17th Thursday – Frichette, whose time is ex=pired was discharged to day – I remain with only one Man (Le Mai) for the present, who was employed piling Boards ready to Ship on board the Recovery. –
18th Friday. Le Mai was variously employed.
19th Saturday – Got the Boards Shipped on board of the Recovery, hired 3 Jobbers for this pur=pose, which was completed at Noon. Took my passage on board of an American Ves=sel to Drummond Island to settle some business with the Collector. The Recovery Sailed this Evening. –
20th Sunday – The Boats returned from Michi=picoton. –
21st Monday – Reached Drummond Island in the forenoon, settled my business imme=diately and left it to return home at 8 o'clock P.M. – Came to the Island of St. Joseph's and encamped. –
22d Tuesday. Left St. Joseph's at 4 a.m. and reached this at Midnight. –
23d Wednesday. The Boat Men are sick and unable in consequence to return to Michi=picoton immediately. –
24th Thursday – Got 100 Barrels of Provisions Transported across the Portage which I pur=pose to send to Michipicoton. Mr. McBean

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:– B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

July

went off to day for his Winter residence. —
25th Friday - Two of the Boat men are still weak; I deferred in consequence to send off the Boats untill Tomorrow. —
26th Saturday - Sent the Boats off with a Lading of 50 Bands each to Michipicoton. —
27th Sunday - Nothing particular occurred.
28th Monday - Le mai is quite sick with a bad Cold and is unable to do any Work.
29th Tuesday. Le mai is still unable to do any duty.
30th Wednesday - Le mai moving about and doing light Jobs. —
31st Thursday - Le mai is getting better nothing of any importance occurred. —
1st Friday - August - Blowing a heavy Gale of Wind from the North, nothing particular occurred.
2nd Saturday & Sunday 3d Nothing particular occurred. —
4th Monday - a Vessel arrived on the American side. —
5th Tuesday - One of the Boats returned from Michipicoton, the other was kept there to bring the Sault Men home. —
6th Wednesday - Nothing particular occurred.
7th Thursday - Commenced Cutting Grass for the Cattle, employed 2 Men for the Job - heavy Shower of Rain this Evening. —
8th Friday - Blowing fresh and appearance of Rain this Evening. —
9th Saturday - Rained excessively throughout the day. —

August 8

th Sunday - La Botte arrived this Evening from Michipicoton with the other men belonging to the Sault Inhabitants, who have performed a Trip in Moose River from Michipicoton. —
1th Monday - Weather fine - The Soldiers of the American Garrison commenced Cutting our Timothy, having sold it to the Quarter master at Fort Brady. —
12th Tuesday - Weather fine - employed two men to assist us to day. —
13th Wednesday - Weather fine - making Hay.
14th Thursday - Raining hard all day. —
15th Friday Fine Weather - Working at Hay.
16th Saturday - Cloudy and Raining at intervals no Work done at the Hay.
17th Monday say Sunday - Cloudy - no Work done at the Hay. —
18th Fine Weather - making Hay. —
19th Tuesday - Fine Weather - making Hay.
20th Wednesday - Fine Weather, making our Hay. Mr. Ermatinger Junr. went off for Montreal to day. —
21st Thursday and 22d Friday - Fine Weather - still busy at our Hay. —
23d Saturday - Cloudy and Raining at Intervals, got a Load of Earth brought home with the Scow. —
24th Sunday - Weather still Cloudy and Raining at Intervals. —
25th Monday - Fine Weather - Got some Hay dried to day and secured in the Barn this Evening. —
26th Tuesday - Got a patch of Grass Cut this Morning and Spread to dry - Weather fine. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY

August

27th Wednesday - Got a patch of Grass Cut this Morning and Spread to dry. —

28th Thursday - Fine Weather for Hay making. —

29th Friday - Weather very Hot - finished our Hay. —

30th Saturday - Weather Still Warm, nothing particular occurred. —

31st Sunday - Weather Still Warm, went across the River and was informed that accounts were received Yesterday, that it was probable the Garrison at Fort Brady would be removed. —

1st Monday - September - Weather very Cold, Strong Wind from the North, Water very high, almost in the Stove. —

2d Tuesday - The Wind Still very Strong, nothing particular occurred. —

3d 4th 5th 6th 7th 8th & 9th Tuesday - The Weather has been very variable the past Week, and the place is becoming very unhealthy. —

10th Wednesday - Strong Wind from the South, Vessels are daily expected on the American side. —

11th Thursday - a Small Schooner arrived on the American side, another belonging to Messrs Merwin & Co. is at a short distance below. —

12th Friday - Very heavy Rain accompanied with much Thunder. —

13th & 14th Sunday - Weather Wet - nothing particular occurred. —

15th Monday - accounts were received last night at Fort Brady, that the

September. — 9

detachment now occupying it, consisting of 4 Companies, was to be relieved this fall and that 2 Companies only were to be Stationed in their place. — Hired a Man to day (a Labourer) for 12 Months. Le Mai has been laid up nearly a month with Rheumatism. —

16th Tuesday Ross the Labourer who I hired yesterday, was variously employed. —

17th Wednesday - Fine Weather - Mr. Cummings accompanied by Mr. McLean and Mr. Ermatinger arrived from York Factory. Received 76 Barrels of Hulled Corn from Messrs Merwin & Co. on Apl. of 1829. —

18th Thursday - Fine Weather - Mr. Cummings and the other Gentlemen went off to day.

19th Friday - Fine Weather - Ross was employed at various Jobs - Le Mai is unable to move. —

20th Saturday - Two Vessels Sailed from the opposite Shore to day. Ross variously employed - Le Mai not better. —

21st Sunday - Nothing particular occurred.

22d Monday - Ross variously employed, got Le Mai removed to the opposite side of the River in order that he may have a better opportunity of getting Medical aid. Mr. Johnson died this Evening after a short illness of Typhus Fever of which there are at present several cases. — a Vessel Sailed from the opposite Shore. —

23d Tuesday - Ross was variously employed - Nothing particular occurred to day. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September

24th Wednesday - Mr. Johnston was interred to day. Ross was variously employed.

25th Thursday - Ross variously employed nothing particular occurred. —

26th Friday & Saturday 27th Ross has been variously employed. —

28th Sunday - Mr. Mittleberger arrived this Evening with the despatches from Moose.

29th Monday Fine Weather - Mr. Mittleberger went off this morning. Michel Boyer, one of the Inhabitants, and a good man, was unfortunately drowned to day. - This unfortunate Man was so much intoxicated that he drowned in about 4 feet of Water close to our fence between this and the old Establishment. Commenced taking up our Potatoes. —

30th Tuesday - Raining very hard no out Door work could be performed. —

1st Wednesday - October - Cloudy Weather - The Ground too wet to take up Potatoes. —

2nd Thursday - Weather tolerably fair, got Potatoes taken up to day. —

3rd Friday - Raining at Intervals, no out Door Work could be done. —

4th Saturday - Raining hard all day - no out door Work could be performed.

5th Sunday. Still Raining throughout the day. —

6th Monday. - Weather Clear, The Garden being so wet we could not take up any Potatoes. —

7th Tuesday - Weather fine - Working in the Garden taking up Potatoes. —

October 10

8th Wednesday - Weather fine - finished taking up the Potatoes, we have only 177 Bushels, last Year in the same ground we had 220. —

9th Thursday - Fine Weather, one of Messrs. Mennin & Co. vessels arrived on the opposite shore.

10th Friday - Nothing particular occurred.

11th Saturday - The vessel sailed from the opposite shore, one Company of Soldiers from Fort Brady were sent on board of her. —

12th Sunday - Fine Weather - nothing particular occurred. —

13th Monday - Ross was variously employed - It Blew a heavy Gale all day from N. W. which caused the Water to rise to an unusual height.

14th Tuesday - Weather fine - Ross employed at various Jobs. —

15th Wednesday - Very hard frost last Night, Ross employed as usual. —

16th Thursday - a Canoe arrived from Montreal, sent up by Mr. Ormatinger - received Letters from Mr. Chief Factor James Keith. —

17th Friday - Fine Weather. Ross variously employed.

18th Saturday & 19th Sunday - Nothing particular occurred. —

20th Monday - Fine Weather - Ross was variously employed. —

21st Tuesday Ross employed as usual.

22d Wednesday - Fine Weather - Three Men arrived from Michipicoton with

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October

Goods for Lake Huron District which I immediately forwarded to Mr. McBean. Ross was variously employed.

23rd Thursday - Ross employed as usual. Made the necessary preparations to send off the Michipicoton Men, whom I intend should start Tomorrow.

24th Friday - Sent off the Michipicoton Men, blowing rather fresh however for them to make much head way in the Lake. —

25th Saturday - Made preparations to haul our Boats out of the Water, which I propose doing on Monday next. —

26th Sunday - Nothing particular occurred. —

27th Monday - Weather very bad, no one came to assist us to haul up our Boats.

28th Tuesday - Weather fine, sent Ross to the Rapid to enquire whether the Inhabitants would assist us to haul up our Boats according to their promise - he returned saying that he believed very few were disposed to assist us - Went below myself and got several who are to come Tomorrow.

29th Wednesday and Thursday 30th - altho the Weather has been fine, no one has come to assist us to haul up our Boats owing to their being very busily engaged fishing. —

31st Friday - a number of the Inhabitants came this Morning and assisted us to haul our Boats out of the Water, & which are well secured on Rollers. —

November

1st Saturday - Fine Weather - a detachment of Troops arrived to day from Green Bay to relieve those who at present occupy Fort Brady on the American side. —

2d Sunday - Raining - The American Garrison in great bustle. —

3d Monday - Still Raining and very foggy.

4th Tuesday - The remainder of the Troops who formerly occupied Fort Brady on the American side, consisting of 4 Companies, were embarked to day. They are relieved by 2 Companies. The Men who I sent to Mr. McBean's Post some time ago, returned to day. Received accounts that our Garrison at Drummond Island is to be immediately removed to Pinetangueshene. —

5th Bad Weather and light Wind from the East.

6th Fine Weather, and Blowing fresh from the West.

7th Friday - Rain and fog - Wind from the East.

8th Saturday - an American Vessel arrived on the opposite side - Weather very boisterous to day. —

9th Sunday - Mild Weather - forwarded Letters to Montreal by the American Mail.

10th Monday - Weather very boisterous - The Vessel Sailed from the opposite side.

11th Tuesday - This Evening at 6 O'clock a large fire was discovered in the American Garrison which consumed four buildings nothing however was lost. fortunately the Evening was Calm. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

November

12th Wednesday Weather fine, a vessel arrived on the opposite side. —
13th Thursday Nothing particular occurred to day. —
14th Friday The vessel Sailed from the opposite side to day. —
15th Saturday & Sunday 16th nothing particular occurred. —
17th 18th 19th 20th & 21st The Weather has been mild and Wet Nothing particular transpired. —
22d Saturday Went to the Islands to look for a place to Cut fine Wood.
23rd Sunday Rolled our Horses this Evening, appearance of bad Weather. —
24th Monday Heavy fall of Snow last night went across the River to settle some business appearance of Rain this Evening.
25th Tuesday nothing particular occurred from the Common Routines Blowing hard from the East.
26th Wednesday Accounts of a vessel being below the Grand Rebiches. —
27th Thursday Strong wind from S.E. accompanied with Snow. —
28th Friday Sent Boys to Cut a Road to the Cord Wood. —
29th Saturday & Sunday 30th Nothing particular has transpired. —
1st December Monday Strong Easterly Wind, The vessel reported below some days ago arrived to day It is supposed that she will winter here. —
2d Tuesday & Wednesday 3d Nothing particular occurred

December

4th Thursday Went across the River on business Snow fell last night The American vessel is to Winter here, as the there is nothing to prevent her from going back to Detroit. —
5th 6th & 7th Sunday Nothing particular occurred from the usual routine. —
8th Monday Sent Boys across the River for some Pork due to me by a Mr Thompson, but he returned without any.
9th Tuesday Sent Boys again across the River for the Pork mentioned Yesterday, he brought a Whole Hog Wt 187 lb. —
10th Wednesday & 11th Thursday Nothing particular occurred. —
12th Friday 13th & 14th Sunday Nothing particular occurred from the usual Routine. —
15th Monday Weather Cold, Slaughtered a Cow to day. —
16th Tuesday Weather Mild, but appearance of a Storm. —
17th Wednesday Heavy Snow Storm from the N West. —
18th Thursday Weather Clear The Bay is taken nearly to the Rapid.
19th Friday Weather mild Wind S.W. The Inhabitants were going and coming from the West end of the Portage and crossing the Bay on the Ice. —
20th Saturday Weather mild in the morning a heavy Gale in the afternoon from N.W. which broke up the Ice in the Bay entirely. —
21st Sunday Steaming, Wind from N.W.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

and Cold - The Ice taken as far as the main channel.

22d Monday - The Weather same as Yes=terday - The Ice driving down the Rapid in great quantities. -

23d Tuesday - The River is nearly barred across in some places. The Ice still driving in great quantities - an old Man (aged 75 years) named La Garde, many years in the Service of the late N W Co. came to me to day and demanded Charity - I gave him one Bushel of Corn and Three Pounds of Tallow. -

24th Wednesday - Weather Mild, Snow=ing, and Blowing a very heavy Gale from North West. -

25th Thursday - Blew a Tremendous Gale from N West all last Night accompa=nied with Snow. This Morning, at the break of Day, the water was rising very fast, secured every thing, of the perishable articles, in the Lower part of the Store from getting Wet - at Noon the Water was in the Store, and continued to rise so rapidly that at 2 P.M. it was above the last Step of the Gallery of the Dwelling House. - Sent off my family to the Woods in the rear, and remained myself with my Two Men untill 6 P.M. when the Water was just ready to overflow the Flooring of the House. Encamped a few acres in the rear of the Buildings in a miserable Hut occupied by Two half breeds. It was quite impossi=ble to find a dry Spot in the Woods to make an Encampment. At 8 O. Clock P.M.

sent the Men to go and look at the Cattle, at 9 they returned and reported that the flooring of the House was completely overflowed. The Water had not yet how=ever got into the Stable - at Midnight sent the Men again to look at the Cattle, they soon returned, stating that the Water continued to rise, but had not yet reached the Stables - at 2 A.M. sent the men again to look at the Cattle, they re=turned in a very short time and repor=ted that the Water had fallen a little - I now desired them to lay down and rest.

26th Friday - at Day Light I proceeded with my Men towards the Dwelling House, con=fidently expecting that we should be able to enter it to take up our abode - In this how=ever I was very much and grievously mistaken - The Water was now higher than ever, and rising at a great rate - It had not got in the Stables but was within an Inch of it - ordered the Men to turn out the Cattle and directed them where to place them, during which I proceeded towards the Dwelling House on the Garden Fence untill I reached the Yard, from whence I was obliged to return, there being between me and the House a broad Space and where there was about 4 feet of Water and Ice - After rejoining my Men I sent my family to remain at Mr. Ermatinger's House, and took up my own Quarters with one of the Inhabitants residing at a very short distance below our Establishment from whence I

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:- B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY

can communicate as often as I please with my Men whom I had left at the Hut to take care of the Cattle. After that taken my breakfast, which was about Noon, I took one of the Inhabitants with me and proceeded on the Ice to endeavor by that means to get on the Gallery in front of the House as I was anxious to ascertain whether the flooring had burst - after getting within Pistol Shot of the House, I found that we could not proceed any further without falling through the Ice - The man who was with me was of a different Opinion and said that we could get to the Gallery without breaking through - I told him to go on, he had not however proceeded from me more than 8 feet, when he went in his whole length and being thus drenched he made his way to the Gallery and ascertained the State of the flooring of the House, which remained firm and Covered with about 6 Inches of Water and Ice - In the Store there is about Double the Quantity but no harm done. Having now satisfied myself, I went to visit my Men and found that the Water had got into the Stables - Went to my Lodgings after Sun Set - Weather Mild and Calm. -

27th Saturday - In Course of the Night, I observed that the Water was falling, at day Light I was with my Men, and to my great Joy went into the House - The Water had left the Flooring about a Couple of Inches, and fell in course

of the day about an Inch more - Got Fires lighted and the Ice thrown out, and at Sun Set went back to my Lodgings leaving my Men to Sleep in the House which is Still very Wet. The Water has fallen about 8 Inches perpendicular which leaves our Gallery dry. -

Monday 28th The Water in the Same State as Yesterday untill Sun Set, when I could observe it began to fall - at this time I went to my Lodgings and left my Men to Sleep in the House which is Still Wet. There is about 6 Inches still in the Store. -

29th Monday - The Water has fallen upwards of 3 feet since last Night. I was with my Men long before day light, when I set them to clear the way leading to the Store after which, part of the Store was cleared of Ice before Evening, and am happy no harm has been done - Took my abode at home this Evening - a Little after day Set the Wind began to blow very Strong from N.W. at 8 O'Clock P.M. It blew a most violent Gale - The Water rising at a very great rate and the Weather so bad that it was with difficulty we could keep our Legs in going about the Buildings - at 10 O'Clock the Water was within 6 Inches of being in the Store, when fortunately it remained Slack, at Midnight it began to fall. -

30th Tuesday - at day Light we were at Work and cleared the remaining part of the Store of Ice, which was completed

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:- B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

before Breakfast — Weather much Colder than Yesterday — The Inhabitants are still Crossing the River in Canoes altho much Ice is Drifting. —

31st Wednesday — Wind from the N.E. Weather mild untill Evening, when it became Cold and blew violently from the North West. —

January 1829

1st Thursday — Very Cold. Wind N.E. — The Inhabitants came to pay their respects to us to day, and behaved very decently. —

2nd Friday — Weather Cold, People are Crossing the River on the Ice, received a Letter from Montreal by the American Mail. —

3rd Saturday — Weather still Cold but not so much as Yesterday. The Inhabitants have not yet done visiting us. —

4th Sunday — Mr Robertson came from Patchiwina Bay with a Letter from Mr Peter McKenzie. — Weather Mild, People are Crossing the River with Horses. We had a number of Visitors from the opposite shore. —

5th Monday — Weather still Mild — a number of People visited us from the opposite shore. —

6th Tuesday — Went over to the American side to settle some business and at the same time to pay a visit to the Commanding Officer &c. I found the Road where Horses had passed Yesterday broken up, and the Ice so bad in all directions that I had some difficulty to get back. The

Weather is quite Mild. —

7th Wednesday — appearance of bad Weather, The River open to day. —

8th Thursday — We had a heavy Gale of Wind from the West last night, which brought a large quantity of Ice from the Lake and Stopt the Channel in consequence, the Ice is not however sufficiently strong to Cross the River on foot.

9th Friday — Weather Cold, nothing particular occurred. —

10th Saturday — People are Crossing the River with Horses to day. —

11th Sunday — Weather fine nothing particular occurred. —

12th & 13th Tuesday — Weather Mild — nothing particular occurred from the Common routine. —

14th Wednesday — This Morning one of the Inhabitants died of Typhus Fever, a disease which has been prevalent for some Months. —

15th 16th 17th & 18th Weather Mild — The Ice is getting bad again. —

19th Monday — Weather very mild — got a Road beaten to some of our Cord Wood and found it excessively bad, there being no frost whatever under the Snow to bear the Horses. We hauled last week 22 Cords which were Cut in the vicinity. —

20th Tuesday — Weather very mild — Ross went over the Track to day & did not find it quite so bad as Yesterday. —

21st Wednesday — Weather still Mild —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January

Ross employed as Yesterday. —

22nd Thursday - Weather still mild, Ross employed as Yesterday - Le Blanc has been employed besides his occupations about the House, at various Jobs. —

23rd Friday - Ross hawling Fire wood from the foot of the Hill. Weather Still mild.

24th Saturday - Ross employed as Yesterday.

25th Sunday - Weather Colder to day than it has been for some time. —

26th Monday - Snowing and Weather Cold. Ross employed as on Saturday. —

27th Tuesday - Weather very Cold, Ross employed as Yesterday. —

28th Wednesday - Weather very Cold sent Ross to beat a Road to the head of the Island where we have some fire Wood.

29th Thursday - Weather very Cold. Ross was hawling Cord Wood from the head of the Island.

30th Friday & Saturday 31st Weather Milder. Ross hawling fire Wood from the head of the Island.

1st Sunday. February - Nothing particular occurred.

2d Monday - Snowing and blowing very much. Ross beat the Road to the head of the Island.

3d Tuesday - Weather same as Yesterday. Ross made one Trip to the head of the Island merely to keep the road open.

4th Wednesday - Weather same as Yesterday - Ross was hawling fire Wood from the Hill. —

February.

5th Thursday - Weather fair - Ross beat the road to the head of the Island & afterwards hawled Wood from the Fire.

6th Friday - Ross made a Trip to the head of the Island and afterwards hawled from the Hill. —

7th Saturday - Ross hawling fire wood from the Hill, too much Water ... the Ice to haul from the Island.

8th Sunday & Monday 9th Heavy Gale from N. West accompanied with Snow, of which we have nearly 5 feet. —

10th Tuesday - Weather fair and Cold - Ross beat the Road to the Hill and hawled a few loads of Wood from thence. —

11th Wednesday - 12th 13th & 14th Saturday - Ross has been hawling fine Wood. The Weather has been very Cold. —

15th Sunday - Nothing particular occurred. —

16th Monday & 17th Tuesday - Weather Cold - Ross has been hawling fine Wood.

18th Wednesday - This afternoon Two men arrived from Batchewana Bay with Letters from Lake Superior, and late in the Evening Three men also arrived from La Cloche with Letters from Lake Huron. - Weather Cold. Ross employed as usual. —

19th Thursday - Weather Cold. Ross employed as usual - Got every thing ready to send off the Lake Superior men tomorrow. —

20th Friday - Weather Cold - Ross employed as usual Sent off the Lake Superior Men, and prepared every thing for the Lake Huron Men whom I purpose to send off Tomorrow. —

21st Saturday - Weather Milder - Sent off the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Lake Huron Mon - Ross employed beating Roads to some Cord Wood which he completed this Evening

22nd Sunday - Weather fine - Nothing particular occurred to day.

23rd Monday - Weather fine in the Morning, at noon it became boisterous - Mr. Peter mac Kenzie came from Nataikiminas Bay accompanied by one Man and 2 Indians, he is the bearer of letters from Mr. C. Fr. Geo. Keith who writes me to forward a Letter to the agency at Montreal. I was informed late this Evening that Mr. Mc Kay's Men have been Searching in the vicinity and only took their departure this Morning from the South End of the Habitation. —

24th Tuesday - sent a Man off with the dispatches for Montreal to Missisague - have no hopes however that he will overtake Mr. Mc Kay's Men before they reach the above place to whom I have written to forward Mr. C. Fr. Geo. Keith's Letter to the agency via Pinetangueshene. —

25th Wednesday - Mr McKenzie went off this Morning, Ross has been employed hawling Cord Wood. —

26th Thursday - The Man who I sent off on the 24th for Montreal with the dispatches returned this Morning, he overtook Mr. Mc Kay's Men about the Grand Nibiche - Ross hawling Wood - Michel Montigny, one of the Inhabitants, died last Night. —

27th Friday - Weather Cold - Ross employed as usual. —

28th Saturday Weather Still Cold - Ross employed as Yesterday. —

1st Sunday Nothing particular occurred.

2nd Monday - Weather moderate - Ross hawling Cord Wood.

3rd Tuesday - 4th 5th 6th & 7th Saturday - Ross has been hawling Cord Wood and finished all that was at the foot of the Hill, and at the West end of the Village. —

8th Sunday - Fine Weather, nothing particular occurred. —

9th Monday - Weather Mild. Ross had a Load to the Head of the Island in order to haul and some Cord Wood that we have there. —

10th Tuesday - 11th 12th & 13th Friday - The Weather has been remarkably Cold and boisterous — Ross has been hawling Cord Wood from the Head of the Island.

14th Saturday - Weather very Cold. Ross still hawling fine Wood from the Head of the Island. —

15th Sunday - Weather Still very Cold - nothing particular transpired. —

16th Monday - Weather very Cold - Ross finished hawling the Cord Wood. —

17th Tuesday - Weather Cold - Sent Ross to Cook some Dry Wood for various purposes. —

18th Wednesday - Weather very Cold - Received Letters from Montreal via Mille Isles.

19th Thursday - Weather as usual - Mr. Robertson arrived this Afternoon from Michipicoton. —

20th Friday - Weather as usual - Nothing particular transpired. —

21st Saturday - Weather as usual - Nothing particular occurred. —

22nd Sunday Weather as usual - Nothing particular occurred. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH — NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

23rd & 24th Tuesday - Weather Still Cold - Ross has been Cutting Oven Wood. —

25th Wednesday - Weather as usual. Mr. Robertson went off this Morning for mi-chipicoton - Ross brought home the Oven Wood. —

26th Thursday - 27th & 28th Saturday. — Weather very Warm - Thawed a good deal to day. - Ross has been variously employed, measured 250 Bushels Corn to day. —

Sunday 29th Nothing particular occurred.

Monday 30th Weather Mild - Ross variously employed - The Ice is getting bad about the Main Channel of the River. —

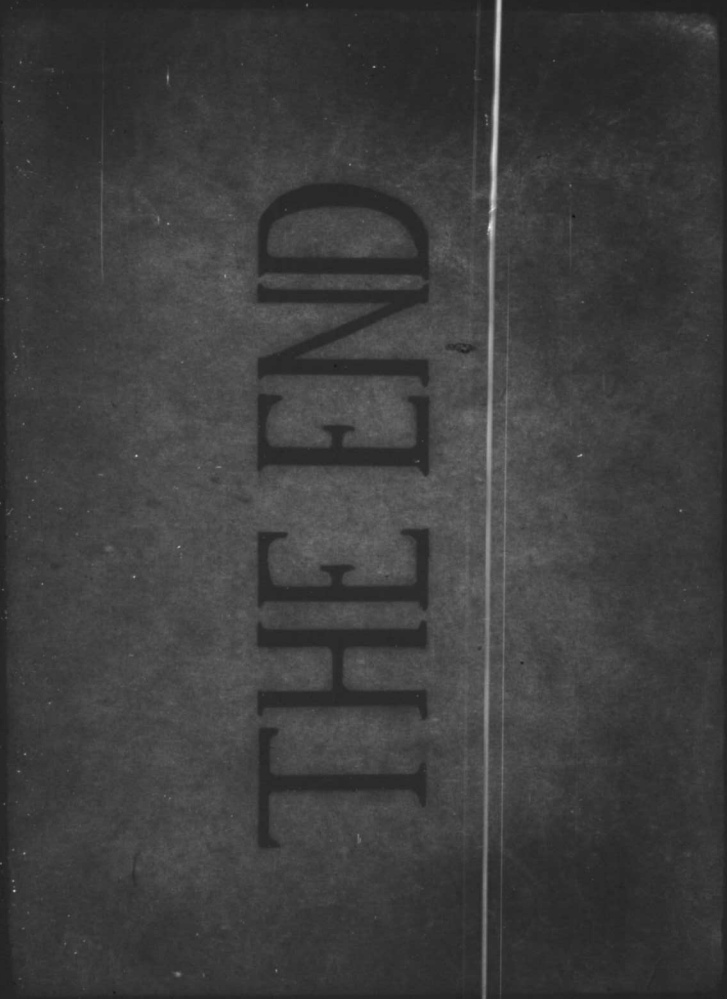
Tuesday 31st Weather as Yesterday. Ross variously employed. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 5

DESCRIPTION SAULT STE. MARIE -

POST JOURNAL

1829 - 1830

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

B 194/a/5



HUDSON'S BAY COMPANY
B 194 a

B. 194/a/5
1829/30



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED, PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Journal of Occurrences Fee at the Sault St. Marys 1829/30. —

Wednesday 1st April 1829

Weather Cold, the Ice is getting bad on the main channel of the River — the Road to cross to the American Shore is cut away. —

2nd Thursday. Heavy Rain all day. —

3rd Friday — Rained in the forenoon, in the afternoon it began to Snow.

4th Saturday — Weather more settled but cloudy, one of the Inhabitants died this Evening the mortality in our small population has been very great this Season. Ross and Lemai have been variously Employed. —

5th Sunday Weather Cloudy and disagreeable, The main channel of the River is open as far down as Mr Ermatinger's mill. — John Clouston came from Batchiwina Bay with Letters from Michipicoton, Mr Ross Fee. and returned immediately. —

6th Monday Weather fair, but Cold for the season. —

7th Tuesday. Thawing fast, altho the Weather is not warm. —

8th Wednesday — Cloudy and mild. thawing much. —

9th Thursday — Weather Cloudy and appearance of Rain. —

10th Friday — Rained all day and part of the Night.

11th Saturday — Clear & Warm Weather, thawing rapidly — People are still crossing on the Ice below. —

12th Sunday — Fine Weather — Ross & Lemai have been variously employed during the Week

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

April

13th Monday - Fine Weather, some People crossed the River to day in a Canoe opposite to Pre-quette's point. —

14th Tuesday Fine Weather, Several Canoes crossed the River to day. —

15th Wednesday - Fine Weather, The Ice going fast from the Bays. —

16th Thursday. Cloudy & appearance of bad Weather in the forenoon, cleared up in the afternoon. —

17th Friday Fine Weather but not warm, some indication of bad Weather this Evening. —

18th Saturday - Rained in the morning, cleared up about noon and very Warm. —

19th Sunday Fine Weather untill the after-noon when it became cloudy, appearance of Snow this Evening - Ross and Lemai have been variously employed during the past Week. —

20th Monday - a heavy Gale from the north accompanied with Snow, Weather excessively bad - our out Door Work such as repairs & Caulking of Boats will be Stopped for some days. —

21st Tuesday Still Snowing this Morning at 8 a.m. it cleared but blew very hard all day from N.W. drifting as in Winter.

22nd Wednesday Weather Cloudy and Cold, no out Door work can be done, the Ice is still fast in all the Bays. —

23rd Thursday - Weather Clear, Blowing a heavy Gale from N.W. and Cold a good deal of Ice drifting from the Lake.

24th Friday - Weather as Yesterday - blowing very hard. —

April

3

25th Saturday Weather as Yesterday & blowing hard from the north. —

26th Sunday - Weather Cloudy and Cold, very hard frost last night - examined the Boats to day but I find that we are not able to Caulk them as they are still covered with Ice. —

27th Monday Weather Still Cold and high Wind from the East. —

28th Tuesday - Strong Wind from S. West and warm, towards Evening it became Cloudy and appearance of Rain. —

29th Wednesday Weather Cloudy in the morning, rained hard last night - a Shower this Evening after which the Weather Cleared. —

30th Thursday - Weather Fine - very hard frost last night - a good deal of Ice drifting from the Lake. —

1st May - Friday - Hard frost last night Weather fine to day, commenced Caulking our Boats. —

2d Saturday Fine Weather - Two Men Caulking the Boats - went across the River on business.

3rd Sunday - Fine Weather, nothing particular occurred. —

4th Monday - Fine Weather - Two men Caulking the Boats - Ross pulling up the fences. —

5th Tuesday - Fine Weather, men still at the Boats - Ross employed as Yesterday. —

6th Wednesday - Weather quite warm, men employed as Yesterday, a great deal of Ice coming from the Lake - Sent a Man to La Cloche with Letters for Mr. McDean.

7th Thursday - Weather Warm, finished the Boats and launched them - Mr. McKenzie came from Batchiwina this Evening. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May

8th Friday - Weather quite Cold, Mr. Mac-Kenzie went off this Morning. —

9th Saturday - Fine Weather - went across the River this morning on business. —

10th Sunday - Snowed all the forenoon and Cold, gave notice to the Bateau men to be in readiness to proceed to Michipicoton on Thursday next.

11th Monday - Weather Cold, a good deal of Ice coming from the Lake. —

12th Tuesday - Blowing very hard, Rifs Carting in the Bridge - broke one of the Cart Wheels which will compel me to procure another pair. —

13th Wednesday Finished Carting in the Bridge and intended sowing the Seeds off Tomorrow for Michipicoton, but there being such a quantity of Ice coming from the Lake renders the measure utterly impracticable. —

14th Thursday Fine Weather, a great deal of Ice coming from the Lake Shall detain Men not to send the Boats off until Saturday. —

15th Friday - Fine Weather, no Ice has drifted to day from the Lake, and the Sloops who passed the night fishing, informs me that they saw none Since yesterday afternoon. —

16th Saturday Cloudy in the Morning, Sent the Boats off for Michipicoton. Weather Cleared up about 8 O'Clock a. M. and blew fresh all day, - a Vessel arrived from Detroit.

17th Sunday Fine Weather, the Vessel that arrived yesterday Sailed to day before I was aware of it. —

18th Monday - Raining all day, nothing particular occurred from the arrival of the Man whom I sent to La Cloche on the 6th Inst. —

19th Tuesday Weather fine, Blowing hard from the Westward - The Montreal Canoes 8 / are accompanied by Mrs. C. Prader, Mr. Vidricaire, Fisher and Mr. Sewell arrived in the forenoon and took their departure in the afternoon. —

20th Wednesday - Fine Weather, nothing particular occurred from the ordinary routine of business. —

21st Thursday - Fine Weather completed the Gallery on the Square this morning.

22d Friday - Fine Weather, nothing particular occurred. —

23d Saturday Fine Weather, commenced preparations for Cutting Corn. —

24th Sunday - Fine Weather, the Boats returned from Michipicoton. —

25th Monday Fine Weather, employed two Men to make rye preparatory to Cutting Corn - transported 80 Bags to the West end of the Bridge - commenced planting Potatoes. —

26th Tuesday Fine Weather, sent a Boat with to Michipicoton in charge of Bx's with a good Crew, commenced Cutting Corn. —

27th Wednesday - Fine Weather until the afternoon when we had a shower. —

28th Thursday Fine Weather, very Warm, nothing particular occurred. —

29th Friday Fine Weather, and very warm.

30th Saturday - Weather very hot, finished

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

planting the Potatoes. —
3d. Sunday. — Weather as Yesterday. —
4th. June Monday. — Very Warm, Sowed
with Corn that was hoed last week a-
=mounting to 34 Bushels. —
2nd. Tuesday. Very Warm. Boats returned from
Michipicoton, Mr. McKenzie accompanied
them from Wabiskawina Bay. —
3rd. Wednesday. Weather very warm, no-
=thing particular has occurred from the usual
routine of business. —
4th. Thursday. Weather as Yesterday, nothing
particular occurres. —
5th. Friday. Weather as Yesterday, a Boat
arrived from La Clache for Provisions ac-
=companied by Mr. Alexander McKay. —
6th. Saturday. We had a tolerable good Shower
of Rain this afternoon, Loaded the Boat for
La Clache this Evening. —
7th. Sunday. The Boat for La Clache went
off early this morning. Blew very hard all day
from North West.
8th. Monday. Blowing a Gale from N. W.
all day and very cold for the Season. —
9th. Tuesday. Still blowing from the N. W.
but not so cold as Yesterday. We had a
very hard frost last night. —
10th. Wednesday. Fine Weather. Winds from
S. E. Strong Breze, receive a Letter from
Colonel McKay from St. Joseph's where
he mentions he is going to distribute pre-
=sents to the Indians. —
11th. Thursday. Weather fine and winds
same as Yesterday. —
12th. Friday. Wind and Weather same as

Yesterday, Strong Breze. —
13th. Saturday. Wind from the S.E. until the after-
=noon when it shifted to the West accompanied
by a fine refreshing Shower of Rain. —
14th. Sunday. Fine Weather, strong Gale from
the North West. —
15th. Monday. Weather same as Yesterday. —
16th. Tuesday. Wind from the East, a Vessel arri-
=ved from Detroit on the opposite side, no
accounts from our Vessels purchased for
Bands Lake. The Lakes from Lake Superior
arrived this forenoon. —
17th. Wednesday. Strong Gale from N.E. sent
off a Boat to Michipicoton with the Lake
Huron Packet and also a few Bands of Provi-
=sions. —
18th. Thursday. The Vessel sailed from the Ame-
=rican Side to day. —
19th. Friday. Fine Weather, nothing particular
occurres. —
20th. Saturday. Showers in the morning, blew
fresh from South West, accounts of one
of Mackinac Vessels being ashore
the River. —
21st. Sunday. Heavy Showers in the forenoon, went
down the River early this morning and met
Boats from Moravian 36 Batteaux. The Captain of
which informed me that Mr. Frederick went
up to the Sault last night, returned immedi-
=ately and had an interview with them,
he has one Batteau in the River loaded for
us. —
22d. Monday. appearance of Rain, Winds
from the East, blew very hard in the after-
=noon accompanied with heavy rains —
Moravian 36 Batteaux anchored opposite

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

the Establishment between 3 & 4 o'clock P.M. —
23rd Tuesday - Fine Weather, unloaded the vessel.
24th Wednesday - Fine Weather - Mr. Mer-
-ewin Sailed to day - his vessel is to return again about the 15th of next Month with the remainder of our Supplies. —
25th Thursday - Fine Weather - Transpor-
-ted 50 Bbls: Provisions &ca across the Portage for Lake Superior District. —
26th Friday - a Light Rain in the Evening, the day has been fine, transported 50 Bbls: Provisions &ca, across the Portage for Lake Superior District. Mr. McPean arrived this Evening. —
27th Saturday - Blowing hard from S.W. we had some Rain this Evening. —
28th Sunday. Blowing hard from the West, the Boat returned from Michipicoton. —
29th Monday Blowing still very hard, nothing particular occurred. —
30th Tuesday. Fine Weather and Cold, blowing hard. —
1st July. — Wednesday. — Sent off two Boats to Michipicoton. — Two arrived from La Cloche. —
2nd Thursday. Fine Weather, a small Canoe with 3 men arrived from the Northern Dept. with despatches for Mon-
-treal and were immediately sent on. — their detention was only 1 Hour and 45 minutes.
3rd Friday We had a little Rain in the forenoon. — Two Boats laded with Provisions &ca were sent to La Cloche to day. —
4th Saturday - Rained at intervals lightly -

The american Traders are arriving from their Winter quarters.
5th Sunday - Fine Weather, nothing particular occurred. —
6th Monday Fine Weather, went across the River on business. —
7th Tuesday Rained all day and Strong Breeze from the Eastward. —
8th Wednesday Fine Weather but Cold, and strong breeze from the N. West.
9th Thursday Weather warmer than yesterday, and light Airs. —
10th Friday Weather nearly our appearance of Rain this Evening. —
11th Saturday - Rained and blew hard from South and N. West. —
12th Sunday Fine Weather, the Boats returned from Michipicoton. —
13th Monday We had a very heavy shower of Rain accompanied with a strong southerly wind - Eight Soldiers and a Sergeant deserted from the american Garrison last night - a party of 12 men including non commissioned officers were sent in quest of them to day.
14th Tuesday - Fine Weather, nothing particular occurred. —
15th Wednesday - left the House at half past 8 A.M. and proceeded in Company with Mr. McPean to the Island of St. Joseph's where we arrived about 3 P.M. —
16th Thursday - Settled my business with the Collector early this morning, and left St. Joseph's at 11 o'clock A.M. and arrived here at 9 P.M. —
17th Friday - Heavy Wind from the East accom-

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference: B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

-pened with a little Rain. —

18th Saturday Fine Weather, nothing particular occurred. —

19th Sunday Fine Weather nothing particular occurred. —

20th Monday Fine Weather nothing particular occurred.

21st Tuesday Same Weather as Yesterday, Westerly Winds prevailing previous the arrival of the remainder of our supplies.

22nd Wednesday Fine Weather, Wind from the Westward. —

23rd Thursday Fine Weather, Wind from the West —

24th Friday Fine Weather, Wind Still from the Westward. —

25th Saturday Fine Weather, wind as yesterday. —

26th Sunday Raining, a light air from the East —

27th Monday Fine Weather, Winds from the West, sent a Indian off to Moose-factory with 41 Bags: Provisions from the Sloop is manned by Men from Lake Huron District and accompanied by Mr Alexander McKay —

28th Tuesday Fine Weather, wind from the West, Rigs and Sloop who have been occupied hitherto in various ways, commenced taking the Seam to pieces and find that all her Timbers and upper Works are rotten. —

29th Wednesday Fine Weather and a fine Breeze from the S.S.E. Sloop and Rigs employed as Yesterday. —

30th Thursday — Raining at intervals, wind from the North. Sloop and Rigs employed as yesterday. —

31st Friday — Fine Weather. Wind variable and light. —

1st Saturday — August — Fine Weather, Strong Wind from the East. — The american part Co's Boats, for pond ice, arrived to day from Moositimes. —

2nd Sunday Light air from East and South East appearance of Snow, of which we had a Shower this morning. —

3rd Monday Rained incessantly all last night and until 9 O'clock this morning when it cleared and blew a Gale from S.E. to. —

4th Tuesday Fine Weather and warm. a Boat arrived from the Outside.

5th Wednesday Fine Weather, light air from the West — The american Traders all off to day. —

6th Thursday — Fine Weather, light airs from the West. —

7th Friday Fine Weather, light winds from the West. —

8th Saturday — Raining at intervals and a light air from S. East, received a letter from Moose (16th July) by a Voyageur who came up in one of their Canoes, bringing the remainder of the Provisions for this season, which he left at Sailors encampment. —

9th Sunday — We had a Shower in the forenoon, the remainder of the day mostly fine. —

10th Monday — Fine Weather, commenced cutting Grass for the Cattle. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

11th Tuesday — Fine Weather, Wind from the Westward. —
12th Wednesday — Fine Weather. Sent two Boats to meet the Schooner below, and to bring up the Crew required to complete the outfits to Lake Superior and Lake Superior Districts. —
13th Thursday — Fine Weather, a Boat arrived last Evening from Michipicoton with the Goods for Lake Superior District, the two Boats sent to meet the Schooner returned this Morning before day light — secured 17 Loads of Hay to day. —
14th Friday — Fine Weather — Transported 50 Barrels Corn and the Wheat for Lake Superior District — Mr McLean took his departure to day.
15th Saturday — Fine Weather, we are very rapid making Hay.
16th Sunday — Fine Weather — Mr McMillan arrived this Evening. —
17th Monday — Raining — Mr McMillan went off before day this Morning. —
18th Tuesday — Cloudy Weather and high Wind from the Northward. —
19th Wednesday — Fine Weather — Mr McMillan Memo 26th Vessel sailed to day. —
20th Thursday — Fine Weather, we are busy making our Hay. —
21st Friday — Weather fine nothing particular occurred. —
22nd Saturday — We had a Shower this Morning that lasted some time, weather cleared in the forenoon, and the remainder of the day was fine for hay making. —

23rd Sunday — Weather very fine — we were compelled to secure a parcel of Hay to day. —
24th Monday — Fine Weather — Rose returned from Michipicoton, where she landed her Cargo in Safety, the transport is accomplished for the present Season. —
25th Tuesday — Fine Weather, Lemar is quite Sick with Rheumatism. —
26th Wednesday — Fine Weather — Lemar is unable to do any Work. —
27th Thursday — Fine Weather — Lemar is not better. —
28th Friday — Fine Weather — Lemar is no better.
29th Saturday — Fine Weather — Mr Rowse arrived from St Charles with 4 Men in a Boat — Employed to secure all our Hay to day. —
30th Sunday — Fine Weather, nothing particular occurred. —
31st Monday — Cloudy in appearance of Weather, Men off the Lake Superior Mines — Rose and Canoe employed — Lemar is much better. —
1st September Tuesday — Calm and Clear — other like, as Mr Mac put for daily — finishing and Rose to cut a Stack from the End of the Mens Store to the plain. —
2nd Wednesday — Blew a Gale from S.E. to S.W. Wife and Lemar cutting a Stack from the Winter Room towards the Barn. —
3rd Thursday — Fine Weather, hard frost last Night. All Canoes went off this Morning for Michipicoton — Lemar & Rose employed as Yesterday. —
4th Friday — Fine Weather Calm — Rose & Lemar making a platform and other necessary work in front of the Mens

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Unwilling Hands in order to prevent in future any accumulation of Stagnated water so prejudicial to health.

5th Saturday Weather as Yesterday, Rose and Lemair employed as Yesterday. —

6th Sunday - Blowing fresh from the Westward, nothing particular occurred. hard frost last night. —

7th Monday - Fine Weather and Strong Wind from the West. Rose and Lemair employed as on Saturday. —

8th Tuesday - Fine Weather. Rose and Le Mair employed as Yesterday.

9th Wednesday - Fine Weather, Rose and Lemair finished their Job this Evening.

10th Thursday Fine Weather. Rose and Lemair were employed laying raised Sticks on the road leading to the Barn in order to prevent its being so bad to walk upon - have no vessels now in port and Sloping. —

11th Friday Fine Weather. Rose and Lemair finished their Job mentioned Yesterday. —

12th Saturday - Raining - a vessel arrived on the opposite side belonging to Messrs Mowatt & Co. —

13th Sunday - Raining at intervals and blowing hard from the West - received 37 Barrels Sundry Goods to day from the Vessel that arrived Yesterday. —

14th Monday - Fine Weather - Strong breeze from the Westward. Messrs Mowatt & Co. Vessel Sailed to day. —

15th Tuesday - Fine weather, blowing

hard from the Westward.

16th Wednesday - We had some Rain during this night, Stood up in the forenoon. Rose and Lemair have been employed three Mondays clearing a parcel of Rubbish, fallen Trees, Stumps &c. between the House and the Barn.

17th Thursday - Fine Weather, a Strong Breeze from N.W. Rose and Lemair employed as Yesterday

18th Friday Fine Weather. Rose and Lemair employed as Yesterday. —

19th Saturday Rainy in the afternoon heavy - Rose and Le Mair were employed as Yesterday. —

20th Sunday Windy and Raining at intervals. Fine Weather in the afternoon. —

21st Monday Wind great part of the Night and continued until 8 a.m. when it cleared and blew hard from N.W. Rose and Lemair employed as Yesterday.

22d Tuesday - Fine Weather. Strong Wind from the East. Rose and Le Mair employed as Yesterday. —

23d Wednesday Fine Weather. Rose and Lemair employed as Yesterday. —

24th Thursday - Blowing a Strong Gale from the East accompanied with heavy rain which lasted throughout the day - a vessel arrived on the American Side. —

25th Friday - Blowing a very heavy Gale from the Westward. Rose and Lemair employed as usual. —

26th Saturday - Still blowing fresh from the Westward. Rose and Lemair were variously employed. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED, PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

27th Sunday. Fine Weather, nothing par-
ticular occurred.
28th Monday. Fine Weather, Strong wind
from the Eastward. Mr. Mr. Rowse came from
Batchiwinna Bay and returned immediately
again to take up our Potatoes. —
29th Tuesday. Raining - no out Door work
was done. —
30th Wednesday - Raining at intervals through
out the day - no out Door work was done
to day. —
1st October. Thursday. - Cloudy in
the morning moved at 9 a.m. - when we
got under way at the Potatoes. —
2nd Friday. Fine weather employed
getting up our Potatoes & finished
getting them in the evening. Rose
and Lemaie were employed as yesterday. —
3rd Saturday. Fine weather employed
as yesterday. —
4th Sunday. Fine weather. Rose and
Lemaie employed as Yesterday. —
5th Monday. Fine Weather. Rose and
Lemaie employed as Yesterday. —
6th Tuesday. Fine weather. Rose and
Lemaie employed as Yesterday. —
7th Wednesday. Fine weather. Rose and
Lemaie employed as Yesterday. —
8th Thursday. Fine weather. Employed
as yesterday. —
9th Friday. Fine weather. Employed
as yesterday. —
10th Saturday. Strong Easterly winds and
disagreeable. Rose and Lemaie employed
as yesterday. —

arrived from Batchiwinna Bay. Rose and
Lemaie employed as Yesterday. —
11th Saturday - Raining hard, no out Door work
done to day - our Cattle Strayed and could
not be found this Evening. —
12th Sunday. Two of the Cattle came home in
course of the night, sent Rose and Lemaie
in search of the others, they returned without
them however. —
13th Monday - Fine Weather, sent off Fontaine
to Batchiwinna Bay - Rose and Lemaie brought
home the remainder of the Timbers required
to build a Bateau. — sent the former —
in search of the Cattle which he found
in the Evening.
14th Tuesday Fine Weather - Rose and Le-
maie were employed at various Jobs
about the Establishment preparatory for
Winter.
15th Wednesday - Fine Weather - This has been
an uncommon fine day, similar to the
Month of august - the Season so far as
one of the finest that I have seen at this
place - Rose and Lemaie were employed
as Yesterday. —
16th Thursday - Fine weather - Rose and
Lemaie were employed Carting Timber
from the Barn to the Garden. —
17th Friday - Fine Weather - Rose and
Lemaie employed as Yesterday.
18th Saturday - Fine Weather - broke one
Ox Cart which Stopped the Carting
for the remainder of the day.
19th Sunday - Cloudy and heavy Rain. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH. NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September

27th. Sunday. Fine Weather, nothing particular occurred.

28th. Monday. Fine Weather, Strong wind from the Eastward. Mr. McKenzie came from Batchiwina Bay and returned immediately began to take up our Potatoes. —

29th. Tuesday. Raining. no out Door work could be done. —

30th. Wednesday. Raining at intervals through out the day. no out Door work was done to day. —

1st. Thursday. October. Cloudy in the morning, cleared at 9 a.m. when we resumed our Work at the Potatoes. —

2nd. Friday. Fine Weather finished taking up our Potatoes amounting to 272 Bushels. being 98 Bushels more than last year on the same ground. the produce of 18 Bushels Seed. —

3rd. Saturday. Blowing exceedingly hard. Sent Ross and Lemair to raise Timber for a Boat. —

4th. Sunday. Fine Weather. still blowing hard, nothing particular occurred.

5th. Monday. Fine Weather. Ross and Lemair employed as on Saturday. —

6th. Tuesday. Fine Weather. Ross and Le Mair employed as Yesterday. —

7th. Wednesday. Fine Weather. Ross and Lemair employed as Yesterday.

8th. Thursday. Fine Weather, a vessel arrived on the american side. Lemair and Ross employed as Yesterday.

9th. Friday. Strong Easterly Winds and appearance of bad weather. a Man arrived from Batchiwina Bay. Ross and Le Mair employed as Yesterday. —

10th. Saturday. Raining hard, no out Door work done to day. our Cattle Strayed and could not be found this Evening. —

11th. Sunday. Two of the Cattle came home in course of the night, sent Ross and Lemair in search of the others, they returned without them however. —

12th. Monday. Fine Weather, sent off Fontaine to Batchiwina Bay. Ross and Lemair brought home the remainder of the Timbers required to build a Batteau. — sent the former in search of the Cattle which he found in the Evening.

13th. Tuesday. Fine Weather. Ross and Le mair were employed at various Jobs about the Establishment preparatory for Winter.

14th. Wednesday. Fine Weather. This has been an uncommon fine day, similar to the Month of august. the Season so far as one of the finest that I have seen at this place. Ross and Le Mair were employed as Yesterday. —

15th. Thursday. Fine Weather. Ross and Le mair were employed Carting Dung from the Barn to the Garden. —

16th. Friday. Fine Weather. Ross and Lemair employed as Yesterday.

17th. Saturday. Fine Weather. broke our Dung Cart which Stopped the Carting for the remainder of the day.

18th. Sunday. Cloudy and heavy Rain. —

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

19th Monday - Blowing a very heavy Gale from the Westward accompanied with much Rain.
20th Tuesday - Weather fine but Blowing fresh from the Westward.
21st Wednesday - Strong Wind from the East - Weather fine. —
22nd Thursday - Wind as yesterday - Weather clear and fine.
23rd Friday - Weather very cloudy, and Raining at Intervals. —
24th Saturday - Rained very much all day.
25th Sunday - Cloudy and Blowing a Gale from Westward.
26th Monday - Blowing as Yesterday - Rose and Le Mai more vacantly employed, repassing themselves Yen.
27th Tuesday - Fine Weather - Rose and Le Mai employed as Yesterday.
28th Wednesday - Fine Weather - Rose and Le Mai employed as Yesterday.
29th Thursday - Fine Weather - Clouds came from Patchewinna Bay - Men employed as usual. —
30th Friday - Cloudy - Wind East - Clouds went off - a vessel arrived on the American Side. —
31st Saturday - Cold and Cloudy - Went across the River on business. —

1st Sunday - Weather Cloudy and Wind East.
2nd Monday - Weather as Yesterday - went across the River on business.
3rd Tuesday - Weather Cloudy - Wind from the West - Vessel Sailed from the American Side - Rose and Le Mai employed Clearing and fencing a piece of Ground at the upper end of the fields. —
4th Wednesday - Fine Weather - Rose and Le Mai employed as yesterday.
5th Thursday - Fine weather - Rose and Le Mai employed as yesterday. —
6th Friday - Fine Weather, but Cold - Rose and Le Mai employed as yesterday. —
7th Saturday - Heavy Rain - nothing particular occurred.
8th Sunday - Blowing excessively hard from N West - Nothing particular occurred. —
9th Monday - Cold and Windy - appearance of bad Weather - Rose and Le Mai employed at the same work as last week - Clearing at the upper end of the fields. —
10th Tuesday - Snowing very much and Blowing very fierce N East.
11th Wednesday Snowing excessively - we were obliged to Stable the Cattle this Evening. —
12th Thursday Still Snowing, and Weather very boisterous. —
13th Friday - Snowing and Blowing excessively.
14th Saturday Still Snowing at Intervals Wind from the North - we have now upwards of two feet of Snow.
15th Sunday Weather Cloudy, and Snowing at Intervals. —
16th Monday - Weather Still Cloudy and Thawing. —
17th Tuesday - Weather Mild, Thawing much and appearance of Rain this Evening.
18th Wednesday. Rained hard all day - after

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October

19th Monday - Blowing a very heavy Gale from the Westward accompanied with much Rain.
20th Tuesday - Weather fine but Blowing fresh from the Westward.
21st Wednesday - Strong Wind from the East - Weather fine. -
22nd Thursday - Wind as Yesterday - Weather clear and fine.
23rd Friday - Weather very Cloudy, and Raining at Intervals. -
24th Saturday - Rained very much all day.
25th Sunday - Cloudy and Blowing a Gale from West.
26th Monday - Blowing as Yesterday - Ross and Le Mai were variously employed, repairing Chimnies &c.
27th Tuesday - Fine Weather - Ross and Lemai employed as Yesterday.
28th Wednesday - Fine Weather - Ross and Lemai employed as Yesterday.
29th Thursday - Fine Weather - Clouston came from Batchiwana Bay - men employed as usual. -
30th Friday - Cloudy - Wind East - Clouston went off - a vessel arrived on the American Side. -
31st Saturday - Cold and Cloudy - Went across the River on business. -
1st November - Sunday - Weather cloudy and Wind East.
2nd Monday - Weather as Yesterday - went across the River on business.
3rd Tuesday - Weather Cloudy - Wind from the West - vessel Sailed from

November

the American Side - Ross and Lemai are employed clearing and fencing a piece of Ground at the upper end of the fields. -
4th Wednesday - Fine Weather - Ross and Le Mai employed as yesterday.
5th Thursday Fine weather - Ross and Lemai employed as yesterday. -
6th Friday - Fine Weather, but Cold - Ross and Le Mai employed as yesterday. -
7th Saturday - Heavy Rain - nothing particular occurred.
8th Sunday - Blowing excessively hard from N West - nothing particular occurred. -
9th Monday - Cold and Cloudy, appearance of bad Weather - Ross and Lemai employed at the same work as last week - clearing at the upper end of the fields. -
10th Tuesday - Snowing very much and Blowing from N East.
11th Wednesday Snowing excessively - we were obliged to Stable the Cattle this Evening. -
12th Thursday Still Snowing, and Weather very boisterous. -
13th Friday - Snowing and Blowing excessively.
14th Saturday Still Snowing at Intervals - Wind from the North - we have now upwards of two feet of snow.
15th Sunday Weather Cloudy, and Snowing at Intervals. -
16th Monday - Weather Still cloudy and thawing. -
17th Tuesday - Weather mild, thawing much and appearance of Rain this Evening.
18th Wednesday. Rained hard all day - after

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:- B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Sunset it became cold, wind shifted to NW accompanied with snow.

19th Thursday Cold - occasional falls of snow during the day.

20th Friday - clear weather and pleasant.

21st Saturday Cloudy and mild, nothing particular occurred.

22d Sunday Cloudy and mild - Strong wind from the Eastward. —

23d Monday - Snowing at Intervals, weather unpleasant.

24th Tuesday - cloudy and strong wind from the East - weather disagreeable.

25th Wednesday - Weather same as yesterday.

26th Thursday - Cloudy - sent Ross to beat a track to some Cord Wood that we have at a short distance back of the Establishment.

27th Friday - The weather was fine in the Morning, but it soon became cloudy accompanied with a strong East Wind. Ross employed as yesterday.

28th Saturday - Weather cloudy and disagreeable - Ross employed as yesterday.

29th Sunday - Weather cloudy and mild.

30th Monday - cloudy and mild - Ross employed as last week - Lemai exclusive of his other occupations, commenced preparing timbers for a Batteau. —

1st December - Tuesday - Strong wind from the East & weather mild - Ross and Lemai employed as usual.

2nd Wednesday - Blowing a Gale from N West accompanied with snow - Ross and Lemai employed as usual. —

3d Thursday - Fine weather - hard frost last night - Ross and Le Mai employed as usual. —

4th Friday Fine weather, but always cloudy, Ross and Le Mai employed as usual.

5th Saturday - Cloudy and mild - Got our Horses shad to day. —

6th Sunday - Rained all day. —

7th Monday - Blowing hard from N West and freezing - Men employed as last week. —

8th Tuesday - Weather as yesterday - Ross finished the Road, Lemai variously employed.

9th Wednesday cloudy and mild, men variously employed.

10th Thursday cloudy and Blowing a heavy Gale from the East, Ross commenced hawling firewood. —

11th Friday - Raining at Intervals - Ross, after making three trips to the woods, was obliged to quit on account of the badness of the Road.

12th Saturday - Blowing a Gale from S West accompanied with snow. —

13th Sunday Mild and cloudy - wind as yesterday but no snow falling. —

14th Monday - Mild and cloudy - Some Rain fell in course of the day - Men are variously employed. —

15th Tuesday - Cloudy and Blowing very hard from N West - Men are variously employed.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

16th Wednesday - Cloudy and mild - Men are variously employed. -
17th Thursday Hard frost last Night. The Ice tolerably Strong on the Bay - Ross was hawling firewood. -
18th Friday - Weather mild - Men are variously employed.
19th Saturday - Cloudy and mild - Men are variously employed. -
20th Sunday - Cloudy and mild - The Ice is breaking up in the Bay.
21st Monday - The Ice is entirely broken up in the Bay - The men are variously employed. -
22d Tuesday - a Strong Gale of Wind from N W - accompanied with Snow. The Bay is full of Ice this Evening. -
23d Wednesday - Wind from S. East - accompanied with heavy Rain - Men are variously employed. -
24th Thursday - Weather mild and Cloudy - Men are variously employed.
25th Friday - Weather Clear and Blowing a Gale from the West - Some frost last Night.
26th Saturday - Weather Mild and Cloudy Men are variously employed.
27th Sunday - Weather the same as Yesterday. -
28th Monday - Raining all day. -
29th Tuesday - Still Raining - The Ice in the Bay is once more breaking up.
30th Wednesday - Still Raining - The Ice is nearly all broken up. -

HUDSON'S BAY COMPANY

31st Thursday - Cloudy and Strong Wind from N West - freezing hard - The Bay is clear of Ice. -

January 1830

1st Friday - Is froze very hard last Night - The Bay is fast again this Morning. The Weather is very Clear.
2d Saturday - Weather Cloudy and Mild - nothing particular to day. -
3d Sunday - Blew hard last Night from the East - The Ice is again broken up & the Bay clear. - at Noon a violent Storm arose from N West accompanied with Snow. -
4th Monday - Heavy Gale of Wind from the Westward accompanied with snow.
5th Tuesday - Blowing still hard and Snowing at Intervals - the Water is rising. The River is full of Ice to the main channel.
6th Wednesday Mild and Snowing at Intervals - Water rises slowly - The River appears full of Ice.
7th Thursday - Blowing a Gale from N W - accompanied with Snow - the Water is Still rising - The River appears to be a complete Sheet of Ice.
8th Friday - Cloudy and Mild - The Water is Still rising - Blowing hard from N West in the Evening. -
9th Saturday - Blew a heavy Gale all Night - Calm and Mild to day. The Water fell about a foot. -
10th Sunday - Clear and Cold till Evening when it became Cloudy and commenced Snowing - Five Men were observed

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:- B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

to cross the River took with apparent difficulty and danger. Lemair is Sick with Rheumatism. —

11th Monday - Snowing and Blowing. Weather extremely disagreeable.

12th Tuesday - Weather Cloudy and Sharp. People are crossing the River to day.

13th Wednesday - Cloudy and mild - Roff hawling wood - Lemair very unwell.

14th Thursday - Cloudy and mild - Roff employed as Yesterday - Lemair is better to day.

15th Friday Cloudy and Mild - Roff employed as Yesterday - Lemair is moving about. —

16th Saturday - Blowing a Gale from N.W. accompanied with Snow - Weather Cold.

17th Sunday - Calm, clear & Cold. Sent two men to Lake Huron with Letters. —

18th Monday Strong Wind from the East accompanied with Snow very boisterous —

19th Tuesday - Weather extremely bad, very Cold this Evening. —

20th Wednesday - Strong Wind and disagreeable weather.

21st Thursday - Mild and Snowed a good deal to day.

22d Friday - Clear and very Cold - Roff is still hawling Cord wood. —

23d Saturday Cold and Clear, Roff employed as Yesterday.

24th Sunday - Clear and Cold - nothing particular occurred.

25th Monday - Clear and Cold - Horses are Crossing on the Ice for the first time this Season.

26th Tuesday - very Cold - a Man came from Batchiwina Bay.

27th Wednesday Blowing a Gale from N.W. accompanied with Snow - Men returned from Lake Huron. —

28th Thursday Cold and Clear - The Man went off for Batchiwina Bay. —

29th Friday - Blowing very hard from the East accompanied with Snow.

30th Saturday - Clear and Cold - nothing particular occurred

31st Sunday Mild and Cloudy - a Man arrived from the American Side - received Letters from Montreal. —

Feby 1st Monday - Cloudy and mild. Roff finished hawling the timber required to repair the Road.

2d Tuesday - Weather Mild - a Man arrived from Batchiwina Bay with despatches from Michipicoten. —

3d Wednesday - Weather extremely boisterous and Cold. —

4th Thursday Weather same as Yesterday.

5th Friday - very Cold - The Man returned to Batchiwina Bay. —

6th Saturday - very Cold - Roff continues to haul pine Wood.

7th Sunday - Weather Milder - nothing particular occurs. —

8th Monday - Weather Mild - nothing particular occurred from the usual routine

9th Tuesday - Weather as Yesterday - Nothing particular occurred. —

10th Wednesday Strong Gale from West

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

accompanied with Snow - Sent to Cut a Road to the Hill. —

11th Thursday Cold and clear - Ross hawling fire Wood.

12th Friday - Weather Cold and very boisterous

13th Saturday - Weather Mild and Cloudy - Clous-ton came from Batchiwina Bay for some Supplies, Ross hawling fire Wood. —

14th Sunday - Cloudy and Mild, nothing particular occurred.

15th Monday - Weather as Yesterday - Ross finished hawling Cord Wood - Clouston re-turned to Batchiwina Bay.

16th Tuesday Weather very mild & cloudy - Sent Ross to Cut Wood - Lemai variously employed.

17th Wednesday - Weather as yesterday - Fontaine came from Batchiwina for supplies. —

18th Thursday - Weather still mild - Fontaine returned to Batchiwina. —

19th Friday - Raining at Intervals. —

20th Saturday - Weather very mild - Ross Cutting fire Wood. —

21st Sunday - clear and cold - nothing particular occurred. —

22d Monday - clear and cold - Sent off Two Men to Lake Huron with despatches - Ross hawling Wood - Lemai variously employed.

23rd Tuesday - clear and Cold - Ross Cutting Wood, and Lemai variously Employed.

24th Wednesday - Fine Weather Men Em-ployed as usual. —

25th Thursday - Fine Weather - Clouston came from Batchiwina for Medicine for Mr. McKenzie, which Doctor James (of the U.S. army) sent him. at 8 o'Clock

P.M. - Fontaine arrived with a message that Clouston should return as quick as possible with the Medicine for Mr. McKenzie, as he had got much worse since yesterday. —

26th Friday - Fine Weather, Clouston went off last Night. Went over to see Doctor James early this Morning who was kind enough to offer his Services to go & see Mr. McKenzie - sent off Fontaine at 10 o'clock a.m. - with a note that Mr. McKenzie should send his Dogs and a Sled, to convey Doctor James, which I shall expect to be here Tomorrow evening when the Doctor will start if Mr. McKenzie wishes it. —

27th Saturday - Late this afternoon a Woman arrived from Gaulets Bay, bringing accounts of the death of poor Mr. McKenzie, who ex-pired, from her account, on Thursday afternoon the very day that Clouston was here for Medicine. I have no further par-ticulars of this unfortunate and unexpec-ted event. —

28th Sunday Two Men arrived this Evening from Lake Huron with letters from Mr. McBean.

1st March. — Monday - Snowing and Weather boisterous - got a Coffin made to day for the late Mr. McKenzie. —

2nd Tuesday - Clear & Cold - Sent Two men to Batchiwina with a Coffin & Shrouding made preparations to send off Mr. McBean's Men Tomorrow.

3d Wednesday - Clear & Cold - Sent off Mr. McBean's Men at Noon. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

4th Thursday - Weather Mild and Clear - Ross returned this Evening from Batchiwina, accompanied by Fontaine, with the Body of the late Mr. McKenzie. —

5th Friday Mild and Cloudy Weather - Inserted the remains of the late Mr. McKenzie in as decent a manner as Circumstances would admit. —

6th Saturday - Cold and Stormy - ~~Cold and~~ nothing particular occurred. —

7th Sunday - Cold and Blowing hard from the North - Fontaine went off to Batchiwina. —

8th Monday - Clear and Cold - nothing particular occurred to day. —

9th Tuesday - Clear and Cold - nothing particular transpired from the usual routine. —

10th Wednesday - Cloudy & Blowing hard from the West accompanied with Snow.

11th Thursday - Clear and Cold, nothing particular occurred. —

12th Friday - Strong Gale from East accompanied with Snow. —

13th Saturday Blowing and Snowing Weather very disagreeable. —

14th Sunday Weather still boisterous. Lemai is quite sick gave him Medicine this Evening. —

15th Monday - Cloudy and Mild - nothing occurred from the usual routine. —

16th Tuesday - Cloudy and Mild - Lemai is very sick to day. —

17th Wednesday - Clear and Warm - this is the first fine day we have had this

Season - Sent Lemai to see the Doctor, who gave him some Medicine. —

18th Thursday - Weather Cloudy and Cold. Lemai still continues sick.

19th Friday - Weather Cloudy and mild - Lemai is still sick. —

20th Saturday - Rained all day and greater part of the Night - Two Men arrived from Batchiwina with despatches from Moose Factory &c &c.

21st ~~Mond~~ Sunday - Cloudy and disagreeable Weather, Lemai still sick. —

22d Monday - Cloudy and Cold - froze hard last night - The Men from Batchiwina returned to day - Lemai still sick.

23d Tuesday - Cloudy Weather - Lemai still sick. —

24th Wednesday - Cloudy Weather, sent a Man to Lake Huron with despatches - Lemai is still sick. —

25th Thursday - Cloudy and Mild - Thawed a little to day - Lemai as usual.

26th Friday - Fine Weather - Lemai is still sick - nothing particular occurred.

27th Saturday - Cloudy - froze hard last night - Fontaine came from Batchiwina for some Corn and High Wines - Lemai is much better to day. —

28th Sunday - Clear and Warm Weather - Fontaine went off yesterday Evening.

29th Monday Cloudy & mild. The Man Arrived from Lake Huron that went off on the 24th Inst. all well in that quarter - Rained this afternoon.

30th Tuesday - very Warm - Snow melting rapidly

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

to day. —
31st Wednesday. Fine warm weather —
Men have been variously employed since
Monday — Lemai is now moving about
briskly. —

La Chine 23d April 1829

Angus Bethune Esqr.

Dear Sir,

I beg to hand you Invoice of some Oshide Shoes about to be forwarded for Sault St. Marys 1829 equally a Requisition received last September from Moose Factory.

In the Memorandum herewith of Silver Works Zea Short Supplies from La Chine of the Requisition for 1829 received from the Northern Dept. are included the unsaleable articles of that description at your Post as per list accompanying Mr. C. F. McKean's Letter of the 1st Feby last, which articles you will be pleased to Invoice for the Northern Dept.

Herewith are Sundry Memoranda for the Southern Department to which we would solicit your attention. I have the honor to be. Dear Sir

Your most Obedt. Servt.

(Signed) James Keith

Michipicoton 8th June 1829

Angus Bethune Esqr.

Dear Sir,

accompanying your favor of the 26th Ult. was a small Slip of Paper contg. a Memo. in Pencil requesting to be informed what quantity of Provisions Zea we still require to complete the requisition for this District for outfit 1829 — This Slip of Paper some how or other Escaped my notice during Ross's Stay and an Opportunity now offering to St. Marys per an Indian of this place,

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH. NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

recently Dear Baptiste. I transmit you a memorandum of Stores &c. still wanted from the Isleys which may possibly yet be of some service, as it is possible you may be absent when the vessel for Isleys shall arrive addressed it to you or to Mr. Peter McSlosser who will no doubt deliver it to you on arrival and forward without delay the articles noted to the agency in Canada per the American Mail, Chicamahina, respecting whose return hither we were rather anxious, I am glad to say is arrived and brought a valuable hunt along with him. He had not seen his Son since last Sept. when they parted. I also understand that his Brother Shashibanay who it was feared had died of famine, is safe but it is not yet correctly known whether he will descend this River from the Interior or pass upon the Lake above Watchimina Bay. I remain

Dear Sir, Yours very Faithfully
(Signed) George Keith

Isle a la Crosse Factory 4th June 1829

Angus Bethune Esq.

Dear Sir,

On the Evening of the 2nd inst. I had the pleasure to receive your most esteemed favor of the 16th Ult. which was handed to me by Mr. C. F. Mr Lavish with the several Papers as per accompanying list, the information contained in these documents will enable us to close the accounts of the Fault St. Peters Depot for the Outfit 1828 in a regular and satisfactory manner. The articles deficient of the Invoice from St. Peters to this Depot during the past Summer, are understood remaining at Michipicoton, and to be transported further the first convenient opportunity, it would therefore be advisable to include these Goods with the St. Peters Depot Inventory at the close of the year and to forward a Disbursement from thence in the Outfit 1829. I feel obliged by your attention in forwarding the Goods required for this place to Michipicoton, and trust that means will be obtained during the Summer to get the whole brought hither. The five Pieces comprising the Assortment for 1829 were sent off from hence on the 30th Ult. in Two Boats laden with Goods for Lake Superior and Lake Huron Districts, to be lodged in the Store at the Long Portage, the remainder of the Outfit will be sent hence so as to arrive at the first Portage on or about the 10th July at which period I trust the Craft will also arrive from the Interior. With sentiments of sincere Esteem I remain Dear Sir, Your most Obt. Humble Servt.

(Signed) Alex. Christie

Michipicoton 16th July 1829

Angus Bethune Esq.

Dear Sir,

I have now the pleasure of acknowledging receipt of your favor of the 30th Ult. and to acquaint you that the

Dear Sir. I am faithfully thine Lovell
Geo. Smith

Lachine 19th June 1829

Angus Bethune Esq.

Dear Sir

Herewith is Invoice of Goods Wares intended for Lake Superior District 1829. forwarded via St Lawrence River to Michilimac, to be there conveyed to Sault St Marys, which I have to request you will dispatch on its destination by the earliest eligible Conveyance. I am respectfully Dear Sir Your most Obedt Servt

Signed James Keith

Sault St Marys May 31st 1829

Angus Bethune Esq. Montreal N.W. Coy

Having a number of Men Posts along the Borders of the United States Territory, which cause us frequently to meet the H. B. Coys Posts which lay along that frontier, and as Competition on Spirituous Liquors has been the cause of extravagancy in dealing Spirituous Liquors into that Section of Country, while it has been abolished in every other part of the Indian Territory lying North, and North West of Lake Superior I feel it a duty incumbent on me to offer to relinquish any further introduction of ardent Spirits into the Indian Territory whereon the Honble H. B. Company's Trade prosper to accede to it themselves - acting for the A. F. Co in that part of their Indian Trade. I am - most Respectfully - Yours - William A. Aitken

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

81

two Bateaux reached this place in safety this afternoon and delivered their Cargoes in repaired condition. In reply to your query, whether we should require any Supplies in additions to the requisition, I have to observe that owing to unforeseen demands upon us, leakage and damaged quality of some of the Supplies received during the early part of the Season it is probable we may be short of Indian Meal, Pease and Rough Corn and in consequence I am desirous you will have the goodness if you can manage to complete the Cargoes, to forward also two Bateaux Loads instead of the one required to bring forward the residue of the Requisition - In making up the Cargo of the second Bateaux you will have an Eye to furnish a portion of the above Specified articles and the rest of the Cargo may consist of other Stores, usually Supplied from St Marys in such proportions as your resources may warrant - any Supplies of what may be absolutely required for the Current Outfit, will I dare say for the most part be so much Time spent in advance,

The Bateaux I shall be here about the 5th proxo or a day or two later at most as I expect the Craft will be returned about that time from the Long Portage in New Brunswick River, bringing the outfits for Lake Huron, St Marys and the Districts. I forward by this opportunity 3 Bags Cash for Works from time for Lake Huron - The Invoice and Packing account of which I have enclosed under Cover to Mr C. D. McDonald at Isle aux Chats. I Remain. -

Clevedand July 20th 1829

Mr Angus Bethune
C. D. Hd Bay Coy 1/3

Sir

To regret we have been unable before this to have Shipped you the Corn on our contract but coming to the late Season and consequent inability to dry the Corn for use has detained - We are now continuing the sending it still more to ship you this fall in order that you may have a supply - for another in the Spring - We have charged on Bill of Hams & Barrels. 15 Bushels - which we shall send per the Erie on the 15th of next month, for which we have enclosed a due Bill per Captn Stannard. Captn Stannard will deliver 2 Bbls Peas, 1 bushels - to complete the Memorandum per last Invoice we have added 108 lb Hams in one Bbl. 2 Keys Lard 97 lb - The Tallow is procured but not on hand to be shipped by the Steamer, but will be by the Erie - the fresh Butter has not arrived but yet hope it will before the Vessel Sails - all of which when it reached you hope will prove Satisfactory - For the Outstanding Accounts made for 1828 we have procured 64 lb Fine Feathers to be sent by the Erie - out of the Pork Suet &c which Captn Stannard have for sale please take the 23 20/100 paid per Invoice or deduct it from the amount to be paid us. The 44 Bushels Corn Captn Stannard has on board but the Fish which we received were neither Dry of them good, We suppose these are the Grounds for which you made Corn, We do not now recollect any others at both

have not passed to your Credit such an account If we misunderstand the circumstances please explain it - and take the Corn - Salt Beef that is good, we have not got and have sent you all the Hams we have got that are good - &

The 36 Barrels Corn we now Count as your dont The Corn damages please Carry to Credit of your own Ac. - In your receipt for 1828 is 4 Chests and 1 Canal pork Flour which we have Credited on the Bill - We authorize Capt Charles Stannard to sign the receipt of our Ac. and have left it Open for the Correction of our Errors - You will oblige us very much by drawing the Bill for the Balance, deducting the note we have on account allowing it to a Bill of Hams as it will prove quite inconvenient to us to negociate - &

For the Ac. of Goods Another year - We have sent you 1 Cask 1 keg pickle Cucumbers 1 Hogshead Vinegar 1 Cask Onions 1 Chest 1 Keg Currants 1 Box Soap 1 Keg Starch 1 Bill of the same we could have sent you together with an Account of Sundry business by the Schooner Erie - You will please to make any explanations in the Account we making you refer to us that is necessary and the Bills please make Payable to our order - The 11 lb Ac. Corn for damages, will be sent by Erie -

Respectfully Yours &c
(Signed) Mc Mcmurray Hedges & Co's
21st July 1829

Since writing our last Letter the Batteaux arrived we have placed on hand one Keg 8 lb Nett for your Memorandum - We have missed or lost the Wt of the Peggy put

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

02

charged of yours, we anticipate 15 p.c. of the amt is to be paid for this Season. We have now only to regret the late[ness] of the Vessels departure. (Signed) I have Respectfully &c.

Mess[rs] Mowatt, Gibbs & Co[s]

Michipicoton 21st July 1829

Angus Bethune Esq[r]
Gen. Gov. Gen.
Dear Sir

Your valued favor of the 7th May reached me at Moose Factory after the departure of my Express for Canada which will account for its not being replied to by that conveyance. I am much pleased to learn that the Brewery was run down the Sweet Rapid in safety and consider the sale you have made of her to Mess[rs] Mowatt & Co[s] very advantageous under all circumstances and that the Spare [illegible] Rigging has been favorably disposed of. Mr Christie informs me that you recommend a gratuity being given to the Steadier Crew for their extra Service which I consider highly proper and they will accordingly be entitled with the sums you have suggested being paid to them. — I regret we cannot meet the views of Mess[rs] Mowatt & Co[s] in giving them a fictitious Bill of Sale as their conduct and dealings with us have been so fair and regular that it would be gratifying to have an opportunity of accommodating them in as far as it could be done with propriety, but the object of this request appears to me to be a desire of evading the dues or duties payable on Entry into a British Port or in other words of committing a fraud which we must not on any consideration lend ourselves to directly or indirectly. You will therefore be so good as to express our regret that we cannot fall in with their views. — The Depot at St[e] Mary's I am happy to find begins to cover its Expences but imagine your Sales will become more limited than ever now that the Garrison is withdrawn. I need not however talk to you who are so good a manager of Economy as I feel satisfied that not one farthing of Expense will be incurred which you can shun. — I consider it always desireable to have a Stock of Provisions on hand beyond what is required for immediate use and approve of your suggestion of making purchases when favorable opportunities present themselves but I am very doubtful that you can buy in such supplies as Mess[rs] Mowatt & Co[s] provision us with at such low prices as we pay, that being of this however you must be the best Judge. I therefore leave the matter in your own hands & shall feel satisfied with any determination you may come to in the subject yet I think it would be a saving of Expence to get such supplies, Supplies from the present Contractors instead of going into the Market ourselves. — Nicholas Read a Settler, Interpreter at Lake Nipissing, is desirous of paying to his Mother who is resident at the Sault the Sum of £3 Stg which may be done and the Amount charged to him

amount. Doctor M'Laughlin wants a Gallon or two of large Detroit Indian Corn so send for the favor at Vancouver which I have to request the favor of your procuring in order to be taken in hand next Spring. It would be well to get it of sound good quality down upon a small Scale. I shall have this pleasure again either from Moose or Montreal and request the favor of a communication from you by Mr M'Millan who will pass in about 3 Weeks or a Month hence. In the mean time I Remain with Esteem. Dear Sir. —

Your most Obed.t Servt
(Signd) George Simpson

Moose Factory July 1st 1829

Angus Bethune Esq.r

Dear Sir

By the first opportunity which offers on forwarding the remainder of the outfits from hence to the first or Long Portages in the New Brunswick Canoes, I herewith inclose an invoice and Bill of Lading of the Goods for the Sault St Marys Outfit 1829, conformably to the Requisition transmitted hither last autumn. It affords me pleasure to acquaint you that at this place, as well as the several Posts with which we have communicated since the navigation opened, all are well, and the Prospect of Trade even more favorable than last Year. I Remain with much Respect. Dear Sir Your Obed.t humble Servt Geo.e Simpson

Michipicoton 20th August 1829

Angus Bethune Esq.r

Dear Sir

The Wallace is just arrived and the Cargo as per Bill of lading received in good condition. I have the pleasure of acknowledging receipt of your favor of the 14th Inst. and am happy to learn the Outfits for St Marys & Lake Simon Districts were cleared at St Marys in good condition. The general business of the Season was closed here on the 10th Inst and early next Morning the Gentlemen and Crafts for the Northern Posts of the District moved off towards their destinations. I am gratified to observe that the popular opposition against this quarter is likely to prove unavailing for the present season at least such an enterprise as always to be regretted, in every point of view and particularly so during the commencement of our Establishment. There is nothing of private occurrence here, at least of a pleasant nature. Yesterday an Indian named Jo Jerome or Katarina Manitou Eldest son of the Chekamaun was brought hither in a lamentable condition, having been speared dangerously Stabbed in the left breast by his Father in Law Mongrel Another at his proposing Solemnization of Marriage with his Daughter Shame allowed him to proceed with the present conveyance to St Marys in order to procure surgical assistance, and I have to request you will render him such assistance as circumstances permit. The inhuman atrocity was committed six days since.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

I Remain. Dear Sir. —
Your obdt. & faithfull Servt.
(Signed) George Keith

Cleaveland augt. 18th 1829

Angus Bethune Esqr.

Sir

Above you have a Bill of the Tallow placed on Rigs for the Hudsons Bay Company. If it suits your convenience you can pay to Capt. Johnson the above Bills. — If the f. d. adams not furnished all the Memorandum except the Carlton to say Harris & Fuller for the short articles in Contract, per Brig. —

Capt. Johnson will deliver your 5 Barrels containg 18 Bushels hulled Corn for the dunbolt sent per Capt. Stannard of the L. R. aground, he will also deliver you 11½ Bushels hulled Corn for the damaged on Contract for 1828. — The Balance in hand 28 3/4 Bls. & Bushels such making 84 Bushels please accept on Contract for 1830.

Bethune received the Bight Brass for the purpose of filling up the old deficiency but on examining to day we found it not near equal to the article required and therefore have extended it our own and shall get a supply from Detroit in September. You will please pardon us for wanting Grant for Wood as specified in your Memorandum, on re Examining your account we find that the Wood was Credited and hope that you have taken the 66 Bushels of Corn for it. (The Price 1/6 Bushels wanting) it was out of our power to procure more may do it this fall. On the other sheet we send you an Invoice

of the articles sent you in Barber Indian but at this moment it is not in our power to give you an explicit Statement we therefore defer sending any other account at present. — We know of nothing more to add at this time to our letter in relation to our business. — Our Mr Sutherland requests to say, you minutes out of health and have gone to the Ocean. Should there be any articles that we can furnish this fall for next Season — that will accommodate shall forward them if required. — The ensuing season we shall be perpared to make an early delivery of stores if the Steamer is favorable. The article of whole Corn will be better this year than last in quality. Respectfully & Signed Letterman Stewart & Co

P.S. You will please perceive the Tallow has wasted in changing from Barrels to Rigs — All. S. & Co

Moose Factory 29th July 1829

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

I observe the anxiety that was occasioned by the late arrival this season of the supplies embarked for with Clyde's other vessels & the great zeal and unwearied perseverance that marked every part to guard against which I think it would be well to have a Stock on hand from Year to Year in advance and therefore by you will endeavour to prevail on them to increase the quantities for the five ensuing years of the Contract by 33⅓ or 50 Per Centm say ⅓ or ½ more than

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

they may furnish at the prices agreed - If
Messrs Mowatt & Co be not disposed to proceed
in with our views in this respect you
will be pleased to contract for or procure
these additional supplies on the most
reasonable terms they can be obtained, but
not if practicable to exceed the present contract
prices. If however an advance must be
made on the prices, Messrs Mowatt & Co's Establish-
ment unquestionably have the preference
as their dealings with us have been highly
regular and satisfactory to both parties. The Pork
they last furnished was not well cured
Considerations, it may therefore be well
to beg they will give it a little more salt
and Pickle in future. The Fathoms re-
quired for measuring the Depths may be
purchased or built under your own Eye
as you think most advantageous. —

I Remain Dear Sir Your most obedient Hble Servt

(signed) George Simpson

Michipicoten 24th Jany 1820

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

I regret much it was
not in my power consistently with the
affairs to personal the accompanying
despatches from thence earlier by Mail
communication — They reached this Stage
on the 5th Inst., a month of much bus-
tle and importance in providing as you
are aware the necessary provisions of
cured Pork for the winter consumption
of the Post, besides the task of collecting
Timber for the construction of two

large Flat Boats for the Transport connected
with Lake Superior — These operations offer-
ded ample employment for all hands who
could be spared, on the other hand the weather,
untill of late has been so variable and allow-
ded by frequent heavy Rains as rendered
the Voyage overland hazardous. However
as Wm C. D. Christie informed you the des-
patches are not of an urgent nature & hope
they will still reach you in time. By
accounts in the autumn from Fort Dalles
came I was sorry to learn that the Establish-
ment of Vancouver had been robbed
some time during the Summer Season of
all the property it contained by a party of
Natives, designated by the name of the
Cowes. Wm C. D. M'Kenzie does not state
whether the Honble Company's Servants
were assaulted or hurt, he briefly re-
ceives that the robbery was perpetrated
during the absence of Night when the
Clerk and the other Servants were asleep.
Nothing of Interest relating to affairs on
the Northern Coasts of this Division was
communicated by that opportunity. Upon
this place our autumn fishings were favor-
ably to say reasonably productive, men
having collectively 47 Casks Cured Trout
and 20 of white fish. The latter were caught
by the Nets in this River, which running
to the very borders of the Water made it
exclusively favorable to this operation. As
Fancy Jacques will acquaint you on a prior occa-
sion by communication that we had last Year
Favorable Hunters. We have had hereto

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

same requisition since 1812 & Two Indians from Knights Bay and a family of Nipisingues from Commanda with Ano Shipley Sent from the united States - These have been comparatively Depending particularly the latter in the article of Stores, of which our Servants have also made much larger purchases than usual - Hence I have deemed it advisable to request a small augmentation from St Marys next Summer as per accompanying Statement which I trust you will find means conveniently to procure, our Indians hitherto have made Hands much on upper as usual - We cannot expect any material increase from such an exhausted part of the Country - Reasoning the Disbursements at St Mary's to Day: Cherrier and Pierre Sallaire on account of their voyage to Moose Factory last Summer are charged to this District, I have to desire the favor of communicate of a detailed acct thereof by return of the Messengers hereto.

I should also feel obliged by your granting any moderate supplies which Mr Ross & Mr Kenzie (a) may have occasion to request for the Service of Batchewana Bay, communicating to them at same time any circumstance relative to the Indians or affairs of that place which you may deem of any importance - Jacko Pantaine is rather in arrears to the Honble Company, therefore on the event of his visiting St Marys it must be proper, but with your wonted delicacy, to refuse any credit/ations to unsuitable purchases - I Remain Dear Sir, Yours for Jas Hy Dr Sir: North

Michipicoten 11th march 1830

Angus Bethune Esqr

Dear Sir

Since my last respects I have been favored with the general Reports of this and Moose Factory Districts, accounts by the former I am happy to inform you represent the Trade of the Hon'ble Comp'y generally to be in a promising condition & provided the Spring season is favorable I fondly anticipate a favorable and satisfactory result of the season. It is however apprehended that Provisions will be scarce at both Posts, not as respects the wants of the Establishment but on account of the number of Natives reported from there as dead for the Northern Depot & who will require large supplies as they proceed from thence. I have therefore deemed it necessary to apply to you to have the goodness to procure some representations as per accompanying Statements of Corresponding to the poor requisition in order to enable me to meet the Contingency in question, which I trust you will be able to afford without material inconvenience or trouble. - You will have been informed some fortnight ago of the very sudden and unfortunate decease of Mr Rod'k McKenzie (a) at Batchewanas Bay, an event which will no doubt injuriously affect the Trade, & the most unimportant affairs in that quarter, a circumstance I regret the more as a few years of able management would

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

I am apt to think render the Game hopeless to American intrusion and adventure in that quarter. — On receiving accounts of the unfortunate's decease I posted off Postmaster Robertson to succeed him, but I fear the latter will possess little influence or command any degree of respect. It was however the best selection I could make and as your vicinity will afford opportunities of acquiring information relative to affairs I feel persuaded it is unnecessary for me to request you will continue to promote the success thereof as much as circumstances permit. For further particulars relative to this District and the posture of affairs at Moose Factory I beg to refer you to the accompanying despatches as per Packet List and with offer of best wishes — I Remain

Dear Sir. Your obedt & faithful Servt

(Signed) Geo: Keith

Moose Factory 8th July 1830

Angus Bethune Esquire.

Dear Sir

Being about to despatch the Winter Express from hence for the interchange of Packets with People from Michipicoton at New Brunswick on or about the 1st March, affords me great pleasure to address you, and at the same time to forward the several documents as per Enclosed List. — On the 23rd ult. we had the pleasure to receive despatches from York Factory

dated 23d Novr last, at which period all were well in that quarter. — I also beg leave to add that for your information Copies of the above Papers are herewith transmitted, and beg leave to request the favor of your sending the same onward for Mr Chief Factor Mac Dean, these documents exhibit the most flattering prospect of the result, likely to accrue from the favorable termination of the past Outfit, and indeed the general prosperous state of affairs within the North Dept. — The Winter along this Coast commenced under favorable circumstances, and particularly so as respects Provisions of which we procured an abundant quantity to meet all demands, and from the ample supply which the Indians were enabled to lay up for themselves, we were in hopes that they would have been enabled to prosecute the Martin Hunt with advantage, but from these animals being scarcer than usual, the ten Indians in our vicinity have fallen considerably short of their usual hunt, however an opinion of the ultimate result cannot be formed at this early period of the season. The Goods for the Service of St Maries Depot Outfit 1830 are made up exactly conformable to the requisition received except in the article of Leather of which we are considerably deficient, and which will be forwarded from hence with the Goods for Lake Huron immediately on the Opening of the Navigation, to be lodged in the Store at the head of

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

the 2nd Portage in this River untill the ani-
-val of Craft for the Transport thence. —
With much Esteem. I am. Dear Sir &c &c
(Signed) Alex: Christie

P.S. under the circumstances of the Govr's absence, I beg leave to notice, that the Intimation relative to Inventories on the 1st June next, as explained in the 90th Resolve of the Northern minutes of Council herewith transmitted, are Equally applicable to the Districts and Posts within the limits of the South-ern Department. A. Christie

Saul St. Marys 7th May 1829

George Simpson Esqr
Gen. Gen. Gen

Dear Sir

The present is merely to acquaint you, that the Schooner Recovery was run the falls at this place last May in Safety. — Messrs Mer-
-win & Co purchased her for £500 Mr. and also all the Surplus Rigging that was here, at the rate of 8 Cwts Pk. the whole of which amounts to £94.0.5 making a Total of, including the Recovery, £94.0.5 Mr. which they are to pay in three annual Instalments. These Gen-
-tlemen have got the Honble Compy's contract for Provisions &c for 3 Years, which I closed with them last spring on most favorable terms, a copy of which I transmitted to Moose last Summer. — On the 18th March last I received a Letter from those Gentn requesting me to make out a Bill of Sale of the Schooner Recovery to a Stranger, not feeling myself authorised to make a Transfer of Property not belonging to the Honble: Compy, having been previously dis-
-posed of as above Stated, I declined to comply with their request without a special order from you to that Effect, and for your satisfaction I enclose a Copy of their Letter to me and my reply to them on the Subject.

I also beg leave to observe that we have not guaranteed the vessel to Sail on our side of the Waters, but simply given a Certificate to shew that she was a British Bottom & to which I made oath before a ma-

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

-pistinate at Drummond Island last Spring, some time previous to the sale of the vessel, which was an indispensable document for her to have after quitting the Waters of Lake Superior.

The Purchasers took her entirely at their own risk, who appear to have got into a little diffficulty and wanted much our aid in the matter. - Nothing of importance had transpired at this place during the season. I am glad to say that the Depot at St Marys has been able to pay its Expences.

With Sincere Regard - I Remain - Dear Sir -

Your most Obed.t & humble Serv.t

(Signed) Angus Bethune. -

Sault St Marys 11th. May 1829

Alexander Christie Esq.r

Dear Sir

Yours very Esteemed favor of the 28th. July last I duly received with the documents mentioned therein, and beg to return many thanks for your polite attention. I wrote to Mr. C. St. George Keith to day, and made mention of the articles that were deficient, of those forwarded from this last Spring for Mackinac, and requested him to give you an explanation thereof, the whole remain Charges to Mackinac on the Books at this place, and if any Transfer is to be made of them please to settle it with Lake Superior District as you may judge fit. - I now forward to Michipicoton on account and risque of Mackinac Factory, conformably to requisition, 82 Days

Hudsons Coon, 6 Bays Bunsa and 12 Kegs of Tallow as per Invoice enclosed, which I hope will meet your demands and reach its destination in safety. - I beg to acquaint you that the Packs were included in the original order, and are sent on that account, which perhaps escaped your notice, and trust it will meet your views. I shall supply Lake Superior District with 8 Packs white Cloth. You will receive herewith the 2/3 of the place for Outfit 1828, as per List accompanying them, which I hope are sufficiently explicit, however there is any deficiency, it does not arise from want of will, but a proper conception of the manner of completing them which you will do me the favor to point out that I may more fully understand them in future. - I shall make out an Report in July, as one cannot be made now of the last Inspection, and for award it to Mackinac if there should be an opportunity, if not I shall send it to Montreal. - I am glad your prospects were so favorable, and shall be happy to hear that your expectations were realised. With sincere Esteem I Remain. Dear Sir

Your most Obed.t & faithful Serv.t

(Signed) Angus Bethune

Sault St Marys 16th. May 1829

George Keith Esq.r

Dear Sir

Your Esteemed favor of the 29th.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March I received on the 5th Ult. with the docu-
-ments therein mentioned, and was much grati-
-fied to learn the favorable State of the Compys-
affairs on the Sea Coast. I have Engaged 2 men,
conditionally, to accompany Mr. C. F. McTavish
from Michipicoton to Moose if required, if not
they are to return with the Boats and are allowed
Six Dollars for the Trip from hence to Michi-
-picoton. In the event of their proceeding
on the Voyage, the Steersman, Francois
Picquette, is allowed Twenty Five Dollars
and Belleau, a Millieux, Twenty Two Dollars
for the Trip from Michipicoton to Moose
& back again to the former. The amount
payable in Goods from the Company's Stores
at Cash prices, - L.E. 100 Pd. Cy. on Sterling. with
the Exception of Tobo. which is at 1/3 Pd. Flour
1/3 and Pork 1/7 1/2 per pound Hxly. —

I should be glad, if convenient, that they
were paid at Moose as I shall be hard pushed
for Goods to pay off the Men Employed
in the Transport, and for which reason I
have given you the prices above Stated, that
you may communicate them to Mr. C. F. Christie.
There is one Man, Fagnant an Indian,
who goes to Michipicoton a passenger, he
tells me that he will go to Moose if you
require him. — It would have been in-
-convenient and caused some delay to the
light Canoe if I had waited its arrival
previous to Engaging men to accompany
Mr. McTavish, and hope that the arrange-
-ment I have made will meet your
views. — I direct one Man to remain
with Mr. McKenzie at Patchiwina

in place of one of his Men who is to embark
in the Boats. — I forward a Lot of Provisions
&ca: by these Boats, conformably to Bill of
Lading Enclosed, among which there are
some for Moose Factory - L.E. 82 Bags Hulled
Corn, 6 Bags Peace and 12 Kgs Tallow. — En-
-closed is a Statement of the amount of
Charges from this Depot to Lake Superior
District for Outfit 1828. — Will you do
me the favor to give Mr. C. F. Christie an
explanation relative to Sundry articles for-
-warded from this, last Spring to Michipico-
-ton agreeably to the enclosed Memorandum —
he requests they should be forwarded to Moose.

I am to supply you with 5 Pieces White
Cloth for Outfit 1829, please to let me know
if I shall forward it next Trip. — If you
have any old Sails, immaterial how much
worn, I will be obliged to you to send
as many as you can spare by return
of the Boats. I want them for the conve-
-nience of drying Corn as I purpose to
make an Essay of Hulling perhaps 100
Bushels. — I Remain, Dear Sir,

Your faithful & Obed. Servt.
Angus Bethune

Sault St. Marys 25th May 1829

George Keith Esqr.
Dear Sir,

The Boats arrived yesterday, Sunday,
about Noon, and was glad to learn that they
had landed their Cargoes safely at Michipi-
-coton — according to what I intimated in
my respects of the 16th Inst. I despatch one

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Boat Tomorrow Morning, with a full load as per Bills of Lading enclosed, and hope she will get to her destination in safety. On comparing the Bills of Lading you sent me I find that all is correct with my Books.

I am glad that your Opinion coincides with my own regarding Mr. Mowatt & Co's & wish to see Peter McKenzie to come hither by return of the Boat conveying the present Cargo to you. Should it not be necessary for me to proceed to Cleveland, Mr. Mowatt & Co's, place of residence, I shall send Mr. McKenzie back to Michipicoten by the first conveyance. —

I shall wait a little & think upon Mr. Crawmallen's business, I cannot afford to lose any thing, you know that St. Marys is miserably poor. I shall send the 5 Pieces of Cloth next trip. Mr. P. McKenzie has done very well for what you State.

I should say nothing about Chief James's family just now, I must wait until I hear from you again. — If any of the Men from St. Marys take to Whisky or any thing else to barter at Michipicoten, seize it by all means. This was my reason for mentioning to Ross to acquaint you of any smuggling, which by the bye I forgot to mention to Jamieson at the time. —

The Thread which you sent for Rowdeau will not answer, and as I am unable to dispose of it I beg to return it, you will find it in the Packet. no accounts from Mr. Mowatt & Co's as yet.

I Remain Dear Sir. Yours faithfully & Obed't Serv't

(Signed) Angus Bethune

P.S. On examination of the Barrels of Salt, I find that Two of them marked "10 Bls" will fall short of that quantity. when convenient let me know the deficiency that I may deduct it. these Barrels got touched by the Water last Winter. The others were not sustained any damage. — A. B. —

Sault St. Marys 17th June 1829

James Keith Esquire

&c &c &c

Dear Sir,

I have to acknowledge receipt of your esteemed favor of the 28th April with the Invoice of Goods shewn. The Salmon Works have been forwarded to the Northern Department agreeably to order. The memorandum mentioned in your Letter for the Southern Dep't I have not yet seen, but have been advised that a Copy will be handed to me by the first opportunity from Michipicoten. I take the opportunity to advise you that I have this day drawn on you in favor of James Cameron for the Sum of Eighteen Pounds N.W.C., being for Six Barrels Pork purchased from him as per Bill of Parcels enclosed, which I have to request you will be pleased to honor and charge to the Southern Department for acct for 1829. — Our Enemies nothing yet made his appearance has been the cause of this purchase, and of which we were in absolute want. I have the honor to be Dear Sir —

Your most Obed't Serv't

(Signed) Angus Bethune

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Boat (Tomorrow Morning) with a full load as per Bill of Lading enclosed, and hope that she will get to her destination in safety. On comparing the Bills of Lading you sent me I find that all is correct with my Books.

I am glad that your Opinion coincides with my own regarding Merwin &c. & write to Mr Peter McKenzie to come hither by return of the Boat conveying the present Cargo to you.

Should it not be necessary for me to proceed to Cleveland, Merwin &c., place of residence, I shall send Mr McKenzie back to Michipicoton by the first conveyance. —

I shall wait a little & think upon La Cramallière's business, I cannot afford to lose any thing, you know that St Marys is miserably poor. I shall send the 5 Pieces of cloth next trip. Mr P. McKenzie has done very well from what you state.

I shall say nothing about Chien Jeune's family just now, I will wait untill I hear from you again. — If any of the Men from St Marys take Whiskey or any thing else to traffick at Michipicoton, seize it by all means. This was my reason for mentioning to Ross to acquaint you of any smuggling, which by the bye I forgot to mention to yourself at the time. —

The Thread which you sent for Kondeau will not answer, and as I am unable to dispose of it I beg to return it, you will find it in the Packet, no accounts from Merwin &c. as yet.

I Remain Dear Sir. Your faithful & obed. Servt

(Signed) Angus Bethune

P.S. On examination of the Barrels of Salt, I find that two of them marked "4 Bs" will fall short of that quantity - when convenient let me know the deficiency that I may deduct it - these Barrels got touched by the Water last Winter. The others never sustained any damage. — H.B. —

Sault St Marys 17th June 1829

James Keith Esquire
&c &c &c

Dear Sir

I have to acknowledge receipt of your Esteemed favor of the 23rd April with the Invoice of Oxhide Shoes. The Silver Works have been forwarded to the Northern Department agreeably to order. The memoranda mentioned in your Letter for the Southern Dept I have not yet seen, but have been advised that a Copy will be transmitted to me by the first opportunity from Michipicoton. — I take this opportunity to advise you that I have this day drawn on you in favor of James C. Allen for the Sum of Eighteen Pounds N.Y. Cy., being for Six Barrels Pork purchased from him as per Bill of Parcels enclosed, which I have to request you will be pleased to honor and charge to the Southern Department for outfit 1829. — Our Contractor not having yet made his appearance has been the cause of this purchase, and of which we were in absolute want. I have the honor to be. Dear Sir —

Your most obedt Servt

(Signed) Angus Bethune

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Sault St. Marys 30th June 1829

George Keith Esqr.

Dear Sir

I have to acknowledge the receipt of your Esteemed favour by the Brigt. the Indiana with a Letter for the Agency which was immediately forwarded to Montreal agreeably to the order received. I forward, in two Batteaux, the whole, Corn excepted which will be sent by the next trip and which will fill one Batteau. If therefore you require any additional supplies it will be necessary to send both Boats again, whether one or both Boats should be required I will feel obliged to you to inform me, about what time to send in order to meet the Lake Huron Canoes at Michipicoten to convey them hither. I enclose Bill of Lading of the freighted Canoes, (Mr Mercier arrived on the 20th) and his left on the 22d inst. with a full Cargo for this Establishment. She sailed on the 24th and is to return again about the 15th a 20th of next Month with the remainder of the Contract which will consist of Rolled Corn only, every thing else is here and of excellent quality.

Francois Alarie is on his way to your place and has left a Bundle of Furs with me which I forward to you by this conveyance, he says that he intends to trade them with you but it will be some time yet before he reaches Michipicoten. Hoping that these two Canoes will reach you in safety. I Remain. Dear Sir

Your faithful obt Servt

(Signed) Angus Bethune

Sault St. Marys 30th June 1829

Alexander Christie Esqr.

Dear Sir

Your Esteemed favor of the 4th inst. came duly to hand and am glad that the accounts from this place were satisfactory. I shall add the articles, that remained at Michipicoten to which you allude, to our Inventory and Charge them to Account for outfit 1829. I transmit herewith a detailed account of supplies to the Northern Dept. for outfit 1828 - and also a statement of Augustus Connolly's account to which I beg to refer you - I presume that no further information can be obtained regarding it - and hope that the statement will prove correct. Our Conductor arrived on the 20th inst. - Nothing further of importance has occurred. With sentiments of esteem I Remain. Dear Sir

Your faithful obt Servt

(Signed) Angus Bethune.

Sault St. Marys 2d July 1829

James Keith Esqr

Fort Kam. Fort

Dear Sir

A Packet to your address has just now - Noon - arrived from the Indian Department with a Circular Letter from Governor Simpson - and lose no time in forwarding it to you. Hoping it will reach you in safety. I Remain. Dear Sir

Your faithful obt Servt

(Signed) Angus Bethune

HUDSON'S BAY COMPANY

COPYRIGHT PHOTOGRAPH - NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Reference — B.194/a/5

St Joseph's Island 16th July 1829

James Keith Esqr

Fort Gibraltar

Dear Sir

The present is to advise you that I have this day drawn on you in favor of J. G. Anderson Esqr for the Sum of Eighty seven Pounds, Eleven Shillings and Six Pence Sterling being for amount of duties due to His Majesty's Revenue, as per Bill of Parcels enclosed, which I have to request you will be pleased to honor and Charge to the Northern Department for outfit 1829 —

I have the honor to be Dear Sir

Your most Obedt Servt

Signed Angus McKenzie

Fort St Mary's 27th July 1829

George Keith Esqr

Dear Sir

Your favor of the 6th Inst with the articles mentioned therein were safely received. Mess[rs] Allan on the 4th Inst with the remainder of the supplies not having yet arrived, I dispatch one Batteau with 41 Barrels, and some other Small articles, on board as per Bill of Lading enclosed.

The Pattern is steered by Lake Huron, the Boats will wait the arrival of the Gaudt for that District at Michipicoton where they will have arrived previous to their reaching it, the object of sending them ahead is that no time may be lost to send them back in case the

Gaudt should have arrived. The next Batteau, which will be dispatches immediately after the arrival of the Gaudt, will have a Cargo of 50 Pkgs: Corn. viz. 40 Bags of Hulled and 10 Bags of Rough Corn of which we have not at the moment a Single Barrel in Store. — I shall send boys as made up agreeably to your request as far as our circumstances will admit, under that might have sent more Tallow, 1 Hhd, one Pork, and less Flour, but the scarcity of Casks Country, these heavy and bulky articles I consider sufficient for the Craft which I take we doubt will meet your approbation, and Hoping that they may reach you in safety. I Remain

Dear Sir Your faithful Obed[t] Serv[t]

Signed Angus McKenzie

Fort St Mary's 16th August 1829

George Keith Esq[r]

Dear Sir

Your favor of the 7th Inst with the property for this place and Lake Superior District arrived on the 12th Inst in the Evening. — Owing to most part of the Cheny Wines the Gaudt belonging to Mess[rs] Cuthbert Inst has not yet come into Port, I was obliged to send two Boats to meet her at the end of Lake George, two days ago, where I presume she is still lying waiting a favorable Wind to come up. The Boats returned yesterday and brought up all the Corn required to complete both Outfits for Lake Superior

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH - NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

and Lake Huron Districts. You will re-
-ceive by this conveyance 40 Bbls: Hulled
and 10 Bbls: Yellow Rough Corn, the latter
is on account of the Wool sold to Messrs Merwin
& Co. last Year, there still remains 14 Bs. which
I shall forward, God willing, next Spring.
I also forward a Bbl: cont'g Sundries, Cot-
-tons &ca conformably to Enclosed Statement.
I am sorry that I cannot finish the
priced account of the articles furnished
Lake Superior District owing to the non
arrival of the necessary Statements from
Messrs Merwin & Co. momentarily expec-
-ted, it cannot be completed at this
moment, but you will receive it by
Mr. Nourse which I hope will be in
sufficient time. We have not heard
a syllable, further than we hitherto un-
-derstood, about an Opposition going
to your quarter, and I am in hopes there
was no truth in the report — in the event
however of any one casting up you may
rely upon receiving immediate notice. —
I entirely forgot Schelin's order, but he
may be sure to receive the articles he
requests by Mr. Nourse. Hoping the
present Cargo will reach you in Safety.
I Remain. Dear Sir.

Your Obedt. & faithful Servt.
(Signed) Angus Bethune

Sault St. Marys 16th Augt. 1819

George Simpson Esqr.
&c &c &c

Dear Sir. — Your Esteemed favor

of the 21st. Ult. I received on the 12th. Inst. and
now do myself the pleasure to reply to it.
I am happy that the Sale Grade of the Rec-
-overy &ca — has met your approbation, and am
much gratified that you approve of all my
other measures during the past Season. —
Messrs Merwin & Co. are I believe satisfied
that we cannot meet their views regarding
the suggestion they made on the subject of
a fictitious Bill of Sale for the Recovery.
I am glad that you approve of my sug-
-gestion of purchasing a certain quantity
of Provisions beyond what is required
for immediate use, & the only article which
I think we shall attempt to purchase
at St. Marys will be Corn, of which I pro-
-pose to buy 3 a 400 Bushels of Rough, if
a favorable opportunity offers in course
of the fall or next Spring — every thing be-
-yond this shall be ordered from our Con-
-tractors. — I shall pay due attention to
Nicholas Chatellain's request of forging 23 Bs.
in Goods to his Mother. I shall also procure
the Corn you mention for Dr. McLaughlin.
I take the liberty to enclose a letter addressed
to me some days ago by a Mr. Aitken, who
is the acting agent for the A. F. Co. at Fond
du Lac and Lake La Pluie, on the subject of
Spirituous Liquors, the further introduction of
which he proposes to the Honble. Compy. to
relinquish provided they will accede to it
themselves — I made no reply to this note
further than acknowledging receipt of it,
verbally, & that I would forward it to
you. I enclose Copy of the Requisition

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

and Lake Huron Districts. (You will receive by this conveyance 40 Pkts: Skulles and 10 Pkts: Yellow Ranph Corn, the latter is on account of the Wool sold to Messrs Munn & Co. last Year, there still remains 14 Pkts which I shall forward, God willing, next Spring.

I also forward a Bbl: containing Specimens, Botanical Collections &c. conformably to the enclosed Statement.

I am sorry that I cannot finish the priced account of the articles purchased Lake Superior District owing to the non arrival of the necessary Statements from Messrs Munn & Co.'s) momentarily expected, it cannot be completed at this moment; but you will receive it by Mr. Nanden which I hope will be in sufficient time. We have not heard a syllable, further than we had to the Adventure, about an Expedition going to your quarter, and I am in hopes that was not truth in the report on the usual manner of any one casting up you may rely upon receiving immediate notice. —

I entirely forgot Schelin's case, but he may be sure to receive the articles she requests by Mr. Nanden. Hoping the present Cargo will reach you in safety & remain, Dear Sir,

Your Obed.t & faithful Servt

(Signed) Angus McBeath

Sault S.t Marys 16th augt 1819

George Simpton Esqr

&c &c &c

Dear Sir. — Your Esteemed favor of the 21. ult.o I received on the 12th inst.o and now do myself the pleasure to reply to it. I am happy that the Sale Goods of the Post every Year has met your approbation, and I am much gratified that you approve of all my other measures during the past Season. — Messrs Munn & Co.s are I believe satisfied that we cannot meet their views regarding the Suggestion they made on the subject of a fictitious Bill of Sale for the Brewery. I am glad that you approve of my Suggestion of purchasing a certain quantity of Provisions beyond what is required for immediate use, & the only article which I think we shall attempt to purchase at St. Marys will be Corn, of which I purpose to buy 3 a 400 Bushels if I can, if a favorable opportunity offers in course of the fall or next Spring — every thing beyond this shall be ordered from our Correspondents. — I shall pay due attention to Nicholas Chatelain's request & if money &c is in Hands to his Credit, shall also procure the Boon you mention for Mr. McLaughlin.

I take the liberty to inclose a letter addressed to me some days ago by a Mr. Gillman, who is the acting agent for the A. F. Co.s at Fond du Lac and Lake La Pleine, on the subject of Spirituous Liquors, the further introduction of which he proposes to the Honble Company to relinquish provided they will accede to it themselves — I made no reply to this note further than acknowledging receipt of it, verbally, & that I would forward it to you. I enclose Copy of the Requisition

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH — NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

for Provisions &c ordered from Messrs Berens Mackenzie & Co for 1830. Herewith you will receive the substance of some remarks made by Mr. Pelton to me on various subjects, which perhaps may be interesting and on that account I have taken the liberty to send them. With Sentiments of great Regard & Esteem. I am Dear Sir

Your most Obed.t & Hble

(Signed) Rogers Dethridge.

Fort St. Mary's 18th August 1828

Messrs. Berens, Mackenzie & Co.

Gentlemen

Your favor of the 20th ult.o was shewed to me on the 8th but the Brigt did not come into Port until the 16th Inst. having been detained by Contrary Winds between the Sailors encampment and this place, I was obliged to send down 2 Boats to Garden River for a supply of Corn to dispatch some of our People to their Winter quarters as I have had been waiting since the 25th ult.o. I hope that the two will bring us a supply of Indian Corn in advance for 1830. Yesterday Capt.n Stanard landed the remainder of the Cargo, the whole of the Corn has been inspected, and it gives me pleasure to say that it is a Lot of excellent quality without a Single Barrel being damaged. — The 23 Cwt 1 Qr 10 lbs mentioned in your Letter, due us for duties, I have not taken payment for, nor have I debited it from your account, you will be so good as to send a Certificate Cause for the amount next Spring. —

The 44 Bushels Yellow Corn, I beg leave to observe is for Payment of 132 Pounds of Flour sold to Mr. Mennion last Year. — I have made out a Statement shewing the debit and credit Articles for Fort Coulonge, as 1829 have been received, and on which the general account has been made out. The Balance, after deducting the instalment for the Steamer, and the Outfitting amounts to Three Thousand, Seven Hundred Dollars and Five Cents or Nine Hundred & Twenty Five Pounds and Five Pence Sterg. has been paid to Capt.n Stanard by a Duplicate Draught at sight on George Simpson Esq.r and for which he has given a receipt in Your behalf, the whole of which I hope you will have correct and satisfactory. — Capt.n Stanard will have your the Statement above mentioned with the Draft, and also a copy of the General account which is forwarded — for your consideration and satisfaction.

I have given Capt.n Stanard 5 Bbls Bread which was Yours and part of the Flour received on Fone, and I have received from him 5 Bbls: Flour in place of it, consequently making the number equal. — I have put an Anchor in Charge of the Indians, which I shall pass charged to you to dispose of on our account. —

I enclose our Requisition for 1830, and have to request that you will be pleased to send us an early supply next Spring of all the articles that you can command readily. The Shelled Corn I shall want expect before the month of June next

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

as I am aware that you cannot begin to Hull untill the Month of May. I shall do myself the pleasure to address you again by the Eire. — & Remain. Gentlemen

Respectfully

Your most Obedt. Servt.

(Signed) Angus Bethune.

Sault St. Marys 18th. Augt. 1829

George Simpson Esqr.
Gen. Gen. Gen.
Dear Sir,

The present is to advise you that I have this day drawn on you, in Duplicate, in favor of Messrs. Merwin, Gidings, &c. for the sum of Nine Hundred and Twenty Five Pounds, and Five Pence Ht. Cy. being Balance due to them for supplies as per Bill of Parcels enclosed, which I have to request you will be pleased to honor & charge to the Southern Department for outfit 1829. I am glad to inform you that these Gentlemen have supplied excellent articles of their kind, and have every reason to be satisfied with them. I Remain. Dear Sir,

Your most Obedt. Servt.

(Signed) Angus Bethune

Sault St. Marys 19th. Augt. 1829

Messrs. Merwin, Gidings &c.
Gentlemen

In the anxiety of closing the accounts yesterday Evening, to get Captn. Stanard off as quick as possible, I omitted

to deduct the 44 Bushels of Yellow Corn from the quantity that I received from him, 92½ Bs., which you will observe are paid for in the general account; consequently you are still due us the quantity as before, and will thank you to send it this fall should an opportunity offer. Respectfully Your obedt. Servt.

(Signed) Angus Bethune

Sault St. Marys 21st. Augt. 1829

James Keith Esqr.
Gen. Gen. Gen.
Dear Sir,

The present is to advise you that I have this day drawn on you, in Duplicate, in favor of T. S. Anderson Esqr. for the sum of Thirteen Pounds, Thirteen Shillings Ht. Cy. being for Duties due to His Majesty's Revenue on 4 bs Bushels Corn, which I have to request you will be pleased to honor & charge to the Southern Department for outfit 1829. Mr. Anderson not being on the spot the Draft are enclosed to him at Penetanguishene with a request that he will forward, under envelope, with this a receipted account which I trust he will not fail to do, as I advise him that the Draft might not be paid without this document a Duplicate of which he is also requested to forward to me. — I have the Honor to be Dear Sir. Your most Obedt. Servt.

(Signed) Angus Bethune

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Sault St. Marys 21st. augt. 1829

J. G. Anderson Esqr

Dear Sir

Conformably to what I stated to you at St. Joseph, I herewith enclose a Statement of the H.B.Co.'s Imports from the United States, since that period, the duty on which amounts to Thirteen Pounds, Thirteen Shillings & 9d. and enclose a Draft, in Duplicate, for the amount on James Keith Esqr and will be obliged to you to make out Duplicate accounts receipts, forwarding one to the above Gentleman, under Envelope in my Letter addressed to him which you will be pleased to Seal, by the next opportunity offering to Montreal in order that he may receive it previous to the 30th. being prescribed for payment as he might perhaps not pay it before receipt of the account. The other, Duplicate, account you will be pleased to forward to me by first convenient and safe opportunity. —

I have the Honor to be. Dear Sir

Your most Obed.t Servt

Signed Angus McKenzie

Sault St. Marys 14th. Sept.r 1829

James Keith Esqr

Dear Sir

The present is to advise you that I have this day drawn on you in favor of Messrs. Allenson, Gilroy & Co. for the sum of Twenty Seven Pounds, Fifteen Shillings and one Penny St.g for supplies received from them, as per Bill of Parcels enclosed,

which I have to request you will be pleased to honor and Charge to the Southern Department for outfit 1829. I have the Honor to be Dear Sir, Your most Obed.t Servt

(Signed) Angus McKenzie

Sault St. Marys 11th. Sept.r 1829

Mess.rs Dunmore Gilroy & Co.

Gentlemen

Your favors of the 1st. inst. & 8th. ult. the first was handed to me Yesterday. The latter is not yet arrived, but expect the intervening of the arrival of the packet to reply to your favors. — You will receive herewith enclosed a draft on James Keith Esqr. for the actual amount of Sundries specified in your Bill of Parcels under the 1st. Dec.r The additional Charges I must endeavour with a Statement of the transactions which I trust will meet your views. —

The 66 Bushels of Indian Corn to which you allude, I did not take any lot to refer you to my respects of the 17th ult.o to Esqr Harrard, on the subject. — The Cloathing & Sundries which you were from a mistake of the consignment, you will not your favor relieves the trouble of forwarding them as you intimate. — I receive your Sundries account and beg to inform you that I have placed to your Credit on account of the Sixty Nine Dollars and Eighty Seven Cents & the remaining Balance 28$, being the amount of the Cap including freight, I have transferred to my private account with you. I have enclosed as you request the Statement of the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

the Parcels sent to the Sorts on acct of the Comp.
and also the Weight of the anchor to which
you allude. — I am glad that you antici-
pate a good Crop of Corn Yet, and that
you intend making an early delivery next
Spring which wise must our views pre-
cisely. — We shall not require any thing
further this year, and return many thanks
for the news Papers. — I Enclose a Duplic-
cate of our Requisition, forwarded by Capt.
Stewart, the object of which is to refer
you to a note, at foot of it, of this date
requesting that 250 Gallons Herrings be put
in 25 Kegs of 10 Gallons each from the quantity
Speculated to be put in Barrels, to which I
have to request your attention as it is in-
tended for a particular purpose. The an-
chor which I forwarded by the Adams to
be sold on our account I have not got the
Weight of and will feel obliged to you to
let me know what is Wages at your
Convenience. — Since writing the
foregoing Capt.n Johnson has arrived &
delivered 8 Barrels Hulled Corn for our Sale,
and 11½ Bushels due for 1828. he has also
delivered 28 Barrels Hulled Corn on account
of 1830. Nothing further occurring of
any importance. I Remain Gentlemen
Respectfully — Your most Obed.t Ser.t

(Sgnd) Angus Bethune

Sault St Marys 2d Nov. 1829

Mess.rs Allan, Keays, & Co.

Gentlemen

Since my last respects
to you, by Capt.n Johnson, I have received

an additional order from some of our
Gentlemen, which I herewith annex be-
ging that it may be convenient for
you to add it to the original order for-
warded by the Adams. — Your acknow-
ledgement of the receipt of this by first
Mail will confer a favor on yours &
most Respectfully (Sgnd) Angus Bethune

P.S. Some of our Gentl.n have called
stated to me that they joined us on Lake
Huron Lake, among the many Lots mention
the Circumstance, hence I suppose it did
not originate with yourselves, that
you mean be able to detect those from
whom you received it. — A.B.

Sault St Marys 3d July 1830

Alexander Christie Esqr

Dear Sir

I beg leave to annex you
herewith Enclosed a requisition for
this Post for the 1st of 1830 which
I hope you may be able to spare as
the order forwarded by me to the Depot
in 1828 was too late to meet the ship-
ment perhaps you may however be able to
accomplish this should it not without
inconvenience. I Remain Dear Sir

Your most hum.e Servt

(Signed) Angus Bethune

Sault St Marys 3d July 1830

Sergt. Keith Esquire

Dear Sir

Your Esteemed favor of
the 24th Ult.o came to hand yesterday,
and I do myself the pleasure to

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

reply to it. Mr. C. & Christie's Despatches are all on time, it was not necessary to send them by Water communication unless it had been quite convenient for you to do so. I am concerned at what you state with regard to the robbery committed at Okanagan by the Banes, who have always been a worthless set and are greatly dreaded by the other Indians on which account it would be unwise to hear them the affair ended. I am glad that you have secured abundance of fish, the low state of the Water has been favourable for fishing. It gives me much pleasure to learn that you have made ample acquisition to your Household, particularly those whom you mention to have come from the United States, they were Caught in the month of August last, of which I got intimation only a few days ago, by one of the American Traders Mr. Harkday I known amongst Indians by the appellation of "little Englishman" who it appears, according to my informant, reported a great Sound from their Home. They had Sixteen Boats and a Canoe loaded with Provisions and Stores destined to make a great Trade amongst our Indians. Split opinions on learning this it was very desirous that your People might arrive in order to communicate the circumstance to you. It is almost impossible to detect parties of this kind immediately, and had Mr. Harkday kept his secret otherwise not have been known

any thing about his Scheme. now that they are under your Safe Keeping I shall be perfectly easy about them. Every attention shall be paid to your Requisition for Provisions and Stores shall have no trouble to meet your demands provided Mssrs Simpson Sr. are punctual. I inclose a Statement of Pelleau & Barrins Acct as you request. Shall pay due attention to what you say on the subject of supplies and advances to Men for at Settlements Dog, do for nothing if any cause given has been supplied to the Men or to the Post. Having nothing further to add of the least importance I remain. Dear Sir

Yours Obst. Humble Servt
Signed Angus McMillan
Saint Ste Marys 1st March 1830

George Smith Esqr.

Dear Sir,

On Saturday Morning 27th Ult. I received the painful accounts of the death of poor Mr. Roderick McKenzie by Confederate Woman, a Sommeaux Morning Expresses Sendery Rose, with another Woman, a Babtiste Servia Boy with a Coppen, which Steers will be ready this Evening, and Shearding also as I am apprehensive that he is not so Secretly, if Ult. indeed as we would wish Claudon had not the means of doing so. Shall direct him, in case he has not yet buried Mr. McKenzie and that it is practicable, to send the Corpse here by Rose

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

for interment but in the event of his hav-
-ing buried him before Ross gets there,
and that the Body has not been placed
in a Coffin, to have it taken up and pla-
-ced in the one that I send and reintered
in the most decent manner possible they
can. Last Thursday afternoon 25th ult.
Clouston arrived here with the accounts
of the late Mr. McKenzie's Illness, which he
stated to Doctor James in my presence,
the latter gave him Medicine to take to
Mr. McK. — the same Evening Fontaine ar-
-rived and stated that an Indian (Jack)
had come from the House with a message
that Mr. McK. was very low, that his
Throat was much swollen and that he
had great difficulty to breathe — ~~the~~ Clous-
-ton went off that Night — the following
Morning (26th ult.) I went over to see
Doctor James and stated the case as above
described, he replied that he would go
and see Mr. McKenzie, in consequence
I immediately sent off Fontaine with
a note to the deceased, to send his Dogs
and Sled immediately, as I have but
one Dog myself which I intended to
add with his, and that the Doctor would
go to see him if he desired it — about
the hour that I expected Fontaine back
on Saturday with the Dogs, the Woman
arrived with the unfortunate accounts
before mentioned — he died the day that
Clouston arrived here, last Thursday
25th ult. I had desired Clouston,
in case of accident, to send two

Indians to apprise you, which the Woman
tells me he has done. I also gave him
some instructions regarding the Indians
who were about to proceed inland to hunt
perhaps none of them may move untill
they hear from you however, in fact
I told him to take the whole Charge
and do for the best untill he heard
from you. — I deeply regret the loss
of this Young man, he was the best
Clerk that we have had at Batchiwana
Bay since I have been here, without
disparagement to others. — Last night
Two Men arrived from Mr. McKean's
place — I forward by this opportunity
all the Letters for your quarter as per
list enclosed, and refer you to our
Colleague's Despatches for particulars
from Lake Huron District. I Remain
in haste. Dear Sir

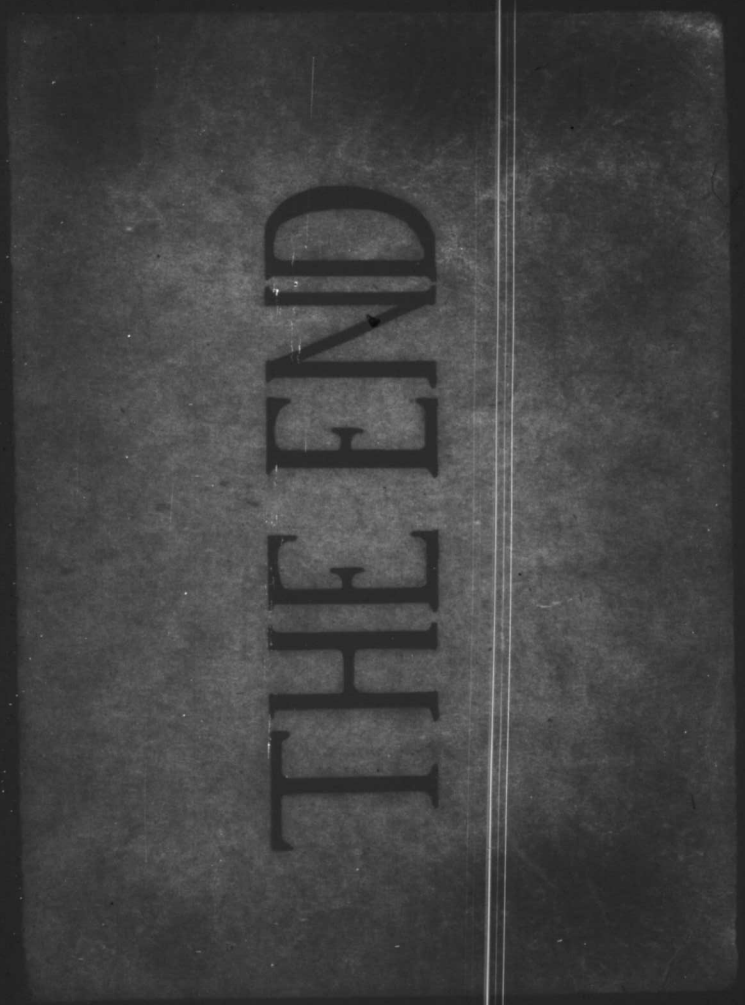
Your faithful & obedt. Servt.
(Signed) Angus Bethune

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/5
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 6

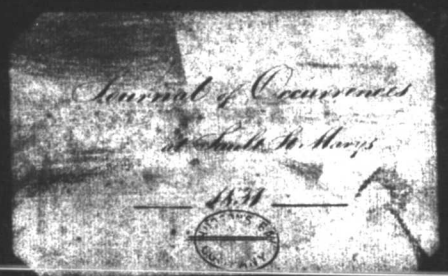
DESCRIPTION SAULT STE. MARIE -

POST JOURNAL

1830 - 1831

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY
B 194 a



6
1830 31

B 194/a/6

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY

B. 194/a/6
1830/31

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

April 1st Journal of Occurrences Gen. at Sault St Marys 1830

Thursday — Fine Weather — commenced preparations for making a Batteau. —

2nd Friday — Fine Weather — The men employed at the Batteau. —

3rd Saturday — Fine Weather — went across the River on business — the Ice very bad — Men employed as yesterday. Fontaine came from Batchiwinan Bay for some Corn, and went off again in the Evening. —

4th Sunday — Fine Weather — The Ice is getting dangerous — The Main channel of the River is opening fast. —

5th Monday — Weather cloudy and mild, no frost last night. Men employed at the Batteau. —

6th Tuesday — Weather cloudy and Mild — The Ice is now so bad that the River cannot be crossed. Men employed as yesterday.

7th Wednesday — Weather cloudy and Mild — Men employed as yesterday. —

8th Thursday — Weather Mild — Snow thawing rapidly — Men employed as yesterday. —

9th Friday — Weather Warm — The Snow has nearly disappeared about the House and fields — People are crossing the River with Canoes opposite to Mr. Cornatinger's Mill.

10th Saturday — Raining at intervals — Men employed at the Batteau — The Snow has disappeared in the Environs. —

11th Sunday — Weather Warm & clear — The Ice is melting rapidly in the Bay. —

12th Monday — Clear and Warm Weather — The Men were employed at various jobs this forenoon — they resumed their Work at the

April 1st Journal of Occurrences &c. at Sault St. Marys 1830

Thursday — Fine Weather — commenced preparations for making a Batteau. —

2nd Friday — Fine Weather — The men employed at the Batteau. —

3rd Saturday — Fine Weather — went across the River on business — the Ice very bad — Men employed as yesterday. Fontaine came from Patchiwinan Bay for some Corn, and went off again in the Evening. —

4th Sunday — Fine Weather — The Ice is getting dangerous — the Main Channel of the River is opening fast. —

5th Monday — Weather cloudy and mild, no frost last night. Men employed at the Batteau. —

6th Tuesday — Weather cloudy and mild — The Ice is now so bad that the River cannot be crossed. Men employed as yesterday.

7th Wednesday — Weather cloudy and mild — Men employed as yesterday. —

8th Thursday — Weather mild — Snow thawing rapidly — Men employed as yesterday. —

9th Friday — Weather Warm — The Snow has nearly disappeared about the House and fields — People are crossing the River with Canoes opposite to Mr. Ermatinger's Mill.

10th Saturday — Raining at intervals — Men employed at the Batteau — The Snow has disappeared in the Environs. —

11th Sunday — Weather Warm & clear — The Ice is melting rapidly in the Bay. —

12th Monday — Clear and Warm Weather — The Men were employed at various jobs this forenoon — they resumed their Work at the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Batteau in the afternoon. —

13th Tuesday Weather very fine, men employed at the Batteau. —

14th Wednesday Weather very fine - men employed at the Batteau - The River is quite free of Ice from Piquette's Point.

15th Thursday Weather very fine - Men employed at the Batteau - commenced repairing the Transport Boats. The Bay is clear of Ice this Evening. —

16th Friday Weather as Yesterday and the same employment is continued. —

17th Saturday Weather as Yesterday and the same employment is continued. —

18th Sunday Weather very warm. —

19th Monday Weather very warm - men employed at the Boats. —

20th Tuesday - Weather very warm - Men employed as Yesterday. —

21st Wednesday - Fine Weather - Men employed as usual.

22nd Thursday - Fine Weather - Men employed as usual. —

23rd Friday - Strong Gale from the East & Cold, men employed as usual.

24th Saturday - Strong Wind from East and Cold - Men employed as usual.

25th Sunday - Blowing a Gale from S West, and appearance of bad Weather.

26th Monday Blowing violently from the North accompanied with Snow & very Cold - no out Door work done to day.

27th Tuesday Cloudy & Cold - We could not Caulk our Boats to day - Ross and Lemai employed at the New Batteau. —

28th Wednesday Rained all day no out Door work could be done - our Boats remain still uncaulked.

29th Thursday Rained in the forenoon, in the afternoon men employed at the New Batteau but could not Caulk the Transport Boats, a vessel reported in the River. —

30th Friday Raining very hard, Mr. McBean arrived from La Cloche - a vessel also arrived on the opposite shore - We cannot work at our Boats.

1st May - Saturday - Blowing a heavy Gale accompanied with Rain - no work could be done to our Boats. —

2d Sunday Weather fine to day. —

3d Monday - Weather fine - men were busy Caulking and pitching the Boats. —

4th Tuesday - Raining - Work at the Boats stopped again. —

5th Wednesday - Rained all day, and no out Door work could be done in consequence. —

6th Thursday - Rained and Snowed all day - all work out of Doors of course stopped. —

7th Friday - Fine Weather - Carted two Barrels across the Portage - Boats finished Caulking.

8th Saturday Fine Weather - Sent the Boats off to Michipicoton Mr. McBean accompanies them - I am deprived of that pleasure from the want of a person to take charge during my absence - I applied to both Mr. Keith & McBean for an adequate person to remain here whilst I would attend Council, but neither of these Govtn. could comply with my request, & am in consequence obliged to remain judging it improper to quit my Post without leaving some one adequate

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

to transact business. —

9th Sunday - The Weather continues fair. —

10th Monday - Weather fine till Evening when we had heavy Showers of Rain. —

11th Tuesday - Fine Weather and warm - appearance of Rain in the Evening - Lemai has been employed Caulking the new Boat. —

12th Wednesday - Strong wind from East, accompanied with heavy Rain, a vessel arrived on the opposite side this Evening. —

13th Thursday - Cloudy and Raining at intervals, Three Montreal Canoes accompanied by Mr. Thomas Simpson arrived, and after receiving their Provisions they proceeded on their journey. —

14th Friday Blowing very hard from the West-ward - Governor Simpson and Mr. C. F. McDavish arrived in 2 Canoes, they spent the night here. —

15th Saturday - The Govr. and Suite left this at 3 o'Clock a.m. frose hard last night.

16th Sunday - Fine Weather one of the Boats returned from Michipicoton. —

17th Monday Fine Weather, commenced Ploughing the Garden. —

18th Tuesday Weather fine in the forenoon but rained a good deal in the afternoon, the Men have been employed in the Garden.

19th Wednesday Weather very fine in the Morning - Rained hard in the afternoon, Men employed in the Garden. —

20th Thursday. Weather very Cold - men employed in the Garden - Strong Gale from N.W.

21st Friday - Weather same as Yesterday - men Employed in the Garden. —

22nd Saturday Weather milder than yesterday - a Batteau arrived from La Cloche.

23rd Sunday Nothing particular occurred. —

24th Monday - Weather fine - Mr. McBean returned from Michipicoton - men employed in the Garden. —

25th Tuesday Weather fine - men employed in the Garden. —

26th Wednesday Weather fine - one of Messrs. Merwin & Co's vessels arrived this Evening, & another from Detroit on a voyage of Traffic &c. —

27th Thursday Weather fine. Mr. McBean went off - received a Lot of Provisions &c. from Merwin & Co. - purchased 300 Bushels of Corn from the Detroit Trader - took my passage on board of a vessel bound to Makinac for the purpose of ascertaining whether I shall be able to make the purchases of Leather &c. required for the Southern Department, this Season, at that place. and in case that there is no probability to get what we require there, I shall have an opportunity of ascertaining whether I can get the deficiency or the whole quantity from Detroit. —

Saturday June 5th - Returned from Makinac this afternoon with 1800 lb. Sugar for Lake Superior District.

6th Sunday Blowing a Gale from N.E. accompanied with heavy Rain. —

7th Monday Weather fine - men employed filling Barrels with Sugar.

8th Tuesday Weather fine - completed filling and Heading &c. the Sugar Barrels. —

9th Wednesday Weather fine - Men variously Employed. —

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

10th Thursday — Weather fine - Men variously employed. —

11th Friday Weather fine - a Repsl arrived on the american side, men variously employed.

12th Saturday - Rained in the afternoon - Repsl loading for the Haven - Lemair variously employed

13th Sunday Weather fine to day but not warm.

14th Monday Weather warm - Sent 50 Barrels & 30 Skins across the Portage to day to be sent to Michipicoton by the Lake Huron Men when they arrive with the Packs from that District

15th Tuesday Weather Cold and Raining - Wind from N East.

16th Wednesday Weather fine. Men variously employed no accounts from Lake Huron.

17th Thursday Weather fine. Men variously employed: no accounts from Lake Huron. —

18th Friday - Weather fine. Men variously employed, no accounts from Lake Huron. —

19th Saturday - Weather as Yesterday - & men variously employed - no accounts from Lake Huron

20th Sunday - Weather fine - no accounts from Lake Huron.

21st Monday Weather fine - Lake Huron people at length, arrived with the Packs which were immediately transported by one of our Men to the West end of the Portage - but to my great mortification, I could not get these Canoes by, & insubordinate Men to proceed - & was compelled, unless I had had recourse to arms, to hire a Crew, from amongst the Inhabitants, to take the Packs to Michipicoton as no time is to be lost; indeed if we should be too late as it is, from

carried a Crew in a short time & sent the Packs off in the afternoon. —

22nd Tuesday Fine Weather, sent the second Boat off to Michipicoton this Morning, early, manned by Men from amongst the Inhabitants; The Men from Lake Huron are all intoxicated more or less - I only saw three of them this Morning that appeared sober - the greater part of them are laying along the road between this & Mr Cowanings House - these people make it a practice to make & refuse their debts when not agreeable to them, they detained Mr M. Bean two days & last month by madness. —

23rd Wednesday Fine Weather - Le Mair is unable to work - Repsl Thane sent to conduct the Boat that sent off Yesterday to Michipicoton.

24th Thursday Fine Weather - Lemair is still sick

25th Friday - Fine Weather in the Morning - a shower of Rain in the Evening - Lemair is still sick.

26th Saturday Rained part of last Night, cleared up in the forenoon - Lemair is better to day — one of Mrs Mercers Sons upset, is about 9 miles below this place. —

27th Sunday Fine Weather, went on board the Repsl which is laying at Pointe aux Pins.

28th Monday Fine Weather - Mr M. Bean arrived from La Cloche. —

29th Tuesday Fine Weather - The Boat returned from Michipicoton - Mrs Mercers Boat upset came into Port. —

30th Wednesday Fine Weather - unloaded the Repsl to day. —

1st July - Thursday - Weather fine, settled business with the Capt. of the Schooner & she sailed in the afternoon. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

July

2nd Friday Weather fine - Transported 50 Barrels Provisions &c across the Portage for Lake Superior District. —

3d Saturday Weather fine - Transported 50 Barrels Provisions &c across the Portage for Lake Superior District. —

4th Sunday Weather fine, nothing particular occurred.

5th Monday Weather fine, sent 2 Boats off for Michipicoton with Provisions &c. —

6th Tuesday Weather fine in the morning - we had some Rain in the Evening. —

7th Wednesday Light rain in the morning - cleared and was fine the remainder of the day.

8th Thursday Fine Weather - Lemai is making a Ferry Boat.

9th Friday - Weather fine - Lemai employed as yesterday. —

10th Saturday Fine Weather - Lemai employed as yesterday - Some of the american Traders arrived on the opposite shore from Fond du Lac. —

11th Sunday Fine Weather, nothing particular occurred. —

12th Monday Fine Weather - Lemai employed at the Ferry Boat - The american Traders went off for Makinac. —

13th Tuesday Fine Weather - Lemai employed as usual. —

14th Wednesday Fine Weather - very hot. The Boats from Lake Superior and Lake Huron returned this Evening. —

15th Thursday - Very Warm Weather - we are greatly in need of Rain. —

16th Friday The Weather is very Warm - Transported 50 Bbls: Provisions &c across the Portage

for Lake Superior District.

17th Saturday Weather very Warm - Transporting Cargo across the Portage for Lake Superior District

18th Sunday very Warm Weather - nothing particular occurred.

19th Monday very Warm - Sent off 2 Boats to Michipicoton. —

20th Tuesday very Warm - we have got our Ferry Boat finished. —

21st Wednesday Warm Weather - Two Boats were sent off to Lake Huron. —

22nd Thursday Warm Weather, commenced Cutting Grass. —

23rd Friday - Cloudy Weather - Rained in the afternoon. —

24th Saturday - Rained all day - our out Door Work Stopped. —

25th Sunday Rained in the forenoon - clear the remainder of the day. —

26th Monday Cloudy and occasional Showers - got no grass Cut to day. —

27th Tuesday - Two heavy Showers in the morning, the remainder of the day was fine - The Boats returned from Michipicoton. —

28th Wednesday Weather fine, Secured four Loads of Hay to day. —

29th Thursday Weather fine, men employed Cutting and drying Grass. —

30th Friday Weather fine - men Cutting and drying Grass. —

31st Saturday Weather fine, men employed as yesterday. —

1st August Sunday - Weather fine, the american Boats for Fond du Lac went off to day. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

2nd Monday Weather fine, men employed cutting and drying Grass. —

3rd Tuesday Weather fine, Transported 50 Barrels Provisions &c, across the Portage for Lake Superior District. men employed as yesterday.

4th Wednesday - Weather fine - Sent a Boat off to Michipicoton. —

5th Thursday Weather fine in the forenoon, appearance of Rain in the Evening - secured all the Hay that we had dried. —

6th Friday - Rained all day - no out door work done to day.

7th Saturday - Still Raining, a Steam Boat arrived on the opposite side early in the morning & went off again in the afternoon. —

8th Sunday - Weather fine, nothing particular occurred. —

9th Monday - Weather fair - We were securing our Hay to day. —

10th Tuesday - Weather fair, a vessel arrived from Detroit this morning on the opposite shore, & at 2 O'Clock P.M. - our contractors vessel also arrived.

11th Wednesday - Weather fine, unloaded the vessel to day. —

12th Thursday - Both vessels sailed to day - men employed at the Hay.

13th Friday Weather fine - Mr. McBean went off in the afternoon, secured a good deal of Hay to day.

14th Saturday - Secured the remainder of our Hay this morning, after which it rained very hard the remainder of the day.

15th Sunday - at 9 O'clock A.M. - a Boat arrived from Michipicoton with the remainder

of the Goods for Lake Huron District - It rained hard all day. —

16th Monday Fine Weather, Sent a Boat off to Michipicoton with the remainder of the Supplies for the Season for Lake Superior District. —

17th Tuesday Fine Weather - Sent off the Lake Huron Men to La Cloche, with the remainder of the Supplies for that District. —

18th Wednesday Fine Weather - Lemai is variously employed - Ross has the conduct of the Boat that I sent to Michipicoton on the 16th Inst. —

19th Thursday - Fine Weather, Lemai is variously Employed. —

20th Friday Fine Weather - Lemai is variously employed. —

21st Saturday Cloudy and appearance of Rain, Lemai is variously employed. —

22nd Sunday - It rained and thundered last Night awfully - an Indian Woman was killed by Lightning and nine other persons severely wounded all in the same Tent - These people were all laying on the same side of the Tent & altho' the Woman was at the extreme end opposite to where the lightning struck she was the only victim. —

23rd Monday Fine Weather - Lemai is variously employed. —

24th Tuesday Fine Weather, Lemai is variously employed. —

25th Wednesday Fine Weather, Lemai is variously employed. —

26th Thursday Fine Weather - Lemai is variously employed.

27th Friday Fine Weather - Lemai variously em-

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

-ployed. –
28th Saturday – Fine Weather, the Boat that I Sent to Michipicoton on the 18th Inst returned to day.
29th Sunday – Fine Weather, Nothing particular occurrd. –
30th Monday – Fine Weather – Men variously employed. –
31st Tuesday – Fine Weather – Men preparing axes to commence Opening a Winter road to the Sea in rear of the Establishment.
1st September – Wednesday – Sent the Men to Open a road to the Sea for winter service, the Weather is very fine.
2d Thursday – It rained a little in the afternoon, the Men employed as usual at the Road.
3rd Friday – Fine Weather – Men employed as usual. –
4th Saturday – Fine Weather – the Men finished cutting a path all the way to the Sea. –
5th Sunday – Fine Weather, Nothing particular occurred.
6th Monday – Fine Weather – The Men resumed their Work of last week and commenced clearing the path of underwood &c.
7th Tuesday – Fine weather – Men at their usual employment.
8th Wednesday – It rained in the Morning – the Men worked at the Road in the afternoon.
9th Thursday – Fine Weather, Men employed as yesterday. –
10th Friday – Fine Weather – Men at their usual employment. –
11th Saturday – Cloudy and appearance of Rain, the Men at their usual Employment until Noon when it commenced Raining in earnest

and continued all day – Mr. C. S. Clarke arrived this Evening from the Northern Department. –
12th Sunday – Cloudy Weather – Mr Clarke spent the day here. –
13th Monday – Mr. Clarke went off this Morning for Montreal – Men are variously employed. –
14th Tuesday – Blowing a severe Gale from the West – ward – Men are variously employed.
15th Wednesday – Blowing Gale very hard – Nine Indians arrived from Lake Huron with Letters from Mr C. S. McBean – Men are variously employed.
16th Thursday – Fine Weather – Sent off a Serviceable Canoe, Despatches, to Michipicoton with dispatches for Red River. – Men are variously employed.
17th Friday – Fine Weather – Mr C. S. Stewart arrived this Evening from the Northern Dep.t
18th Saturday – Fine Weather – Mr Stewart went off in the afternoon. –
19th Sunday – Fine Weather – nothing particular occurred. –
20th Monday – Fine Weather, a vessel arrived on the Opposite Side from Detroit – Sent the Men to finish the Winter Road. –
21st Tuesday – Fine Weather – the Men completed the Road to the Sea – a vessel sailed from the opposite side and another arrived. –
22d Wednesday – Fine Weather – Men variously employed. –
23d Thursday – Fine Weather – Men variously employed. –
24th Friday – Fine Weather – a vessel sailed from the opposite Side, Men variously employed. –
25th Saturday – Rained all day – and Strong Wind from East.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:–
B.194/a/6
COPYRIGHT. PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

-ployed. —

28th Saturday - Fine Weather, the Boat that I sent to Michipicoton on the 16th Inst. returned to day.

29th Sunday - Fine Weather, nothing particular occurred. —

30th Monday Fine Weather - Men variously employed. —

31st Tuesday Fine Weather - Men preparing axes to commence Opening a Winter road to the Hill in rear of the Establishment.

1st September - Wednesday - Sent the men to Open a road to the Hill for Winter Service, the Weather is very fine.

2nd Thursday - It rained a little in the afternoon, the men employed as usual at the Road.

3rd Friday - Fine Weather - Men employed as usual. —

4th Saturday Fine Weather - the men finished cutting a path all the way to the Hill. —

5th Sunday Fine Weather nothing particular occurred.

6th Monday Fine Weather - The men resumed their Work of last week and commenced clearing the path of underwood &c.

7th Tuesday Fine Weather - Men at their usual employment.

8th Wednesday It rained in the Morning - the Men worked at the Road in the afternoon.

9th Thursday Fine Weather, Men employed as yesterday. —

10th Friday Fine Weather - Men at their usual employment. —

11th Saturday Cloudy and appearance of Rain, the Men at their usual Employment untill noon when it commenced Raining in earnest

and continued all day - Mr. C. F. Clarke arrived this Evening from the Northern Depart. —

12th Sunday Cloudy Weather - Mr Clarke spent the day here. —

13th Monday - Mr. Clarke went off this morning for Montreal - Men are variously employed. —

14th Tuesday Blowing a Severe Gale from the West-ward - Men are variously Employed.

15th Wednesday Blowing still very hard - Two Indians arrived from Lake Huron, with Letters from Mr. C. F. McBean - Men are variously Employed.

16th Thursday Fine Weather, Sent off a Small Canoe, express, to Michipicoton with despatches for Red River. — Men are variously Employed.

17th Friday Fine Weather - Mr C. F. Stewart arrived this Evening from the Northern Dep.t.

18th Saturday Fine Weather - Mr Stewart went off in the afternoon. —

19th Sunday Fine Weather - nothing particular occurred. —

20th Monday Fine Weather, a vessel arrived on the Opposite Side from Detroit - Sent the men to finish the Winter Road. —

21st Tuesday Fine Weather - The Men completed the Road to the Hill - a vessel sailed from the opposite side and another arrived. —

22nd Wednesday Fine Weather - Men variously employed. —

23rd Thursday - Fine Weather - Men variously employed. —

24th Friday Fine Weather - a vessel sailed from the opposite side, Men variously Employed. —

25th Saturday - Rained all day - and Strong Wind from East.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September

26th Sunday Cloudy - Rained in the afternoon.
27th Monday Clear weather - commenced ploughing.
28th Tuesday Fine weather - Men employed as yesterday.
29th Wednesday Fine weather - Men employed as yesterday. —
30th Thursday Fine weather - Men employed as usual. —
1st October - Friday - Fine weather, men employed as usual - Mr John McIntosh arrived at noon with the despatches from Moose and left this at 3 P.M. - a vessel arrived on the opposite side. —
2nd Saturday Fine weather - Men employed as usual. —
3rd Sunday Fine weather - nothing particular occurred.
4th Monday Fine weather - finished ploughing to day. —
5th Tuesday - Fine weather - The people whom I sent to Michipicoton on the 16th ult. returned to day. - Mr Taylor came from Batchiwanan Bay. —
6th Wednesday Fine weather - Mr Taylor went off this Evening, supplied him with a good stock of Potatoes, & some other small articles commenced taking up our Potatoes to day.
7th Thursday Fine weather - Men employed taking up Potatoes. —
8th Friday Fine weather, finished taking up the Potatoes - We have 320 Bushels the produce of 18 planted last Spring - there is an increase of 48 Bushels compared with last year.
9th Saturday Fine weather - Men were variously employed. —

October

10th Sunday - Fine weather - nothing particular occurred. —
11th Monday Fine weather, made preparations to commence harrowing. —
12th Tuesday Fine weather, commenced harrowing the field. —
13th Wednesday - Rained all day, which prevented the men from harrowing. —
14th Thursday - Still Raining - no out door work was performed.
15th Friday - Cloudy - The field is too wet to be harrowed - Men were otherwise employed.
16th Saturday Fine weather, the field is still too wet to be harrowed. —
17th Sunday - Cloudy weather - nothing of any consequence transpired. —
18th Monday - Fine weather - the ground is still too wet to be harrowed - The men variously employed.
19th Tuesday - 20th Wednesday & 21st Thursday We have had fine weather & finished harrowing the field. a vessel arrived on the opposite side. —
22d Friday Fine weather, went across the River on business, received letters from our Contractors advising me that they had shipped several articles for us on board of the vessel arrived yesterday. —
23rd Saturday Fine weather - The vessel was unloading to day and I got all that was for us crossed over in a Palleace. —
24th Sunday Fine weather, nothing particular occurred. —
25th Monday Raining and Blowing hard from the East. —
26th Tuesday Fine weather - vessel sailed

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

from the Opposite Shore. The men are variously employed. —

27th Wednesday Fine Weather. Men are employed plastering preparatory for Winter. —

28th Thursday Fine Weather, Men employed as yesterday. —

29th Friday Fine Weather, Men employed as Yesterday. —

30th Saturday Raining - men did not work out of Doors. —

31st Sunday Raining - Mr. McBean came from La Clarke for a small supply of provisions. —

1st November - Monday - Cloudy Weather and Raining at Intervals. —

2d Tuesday Raining the Repal Sailed from the Opposite Shore. —

3d Wednesday - Fine Raining - a Small Sloop arrived on the opposite Side. —

4th Thursday - Fine Weather - our Men are Employed plastering. —

5th Friday Fine Weather, a Repal arrived on the opposite Side. Mr. McBean went off this Morning. —

6th Saturday Cloudy - Men Employed Plastering Houses. —

7th Sunday - Cloudy Weather - a Repal Sailed from the Opposite Side. —

8th Monday - The Weather disagreable - The men are variously employed. —

9th Tuesday - Raining occasionally - men are variously employed.

10th Wednesday Raining occasionally & very dark Weather - got our Boats hawled up for Winter. —

11th Thursday Weather very dark & Raining

men are plastering the inside of the Kitchen to day. — a Repal Sailed from the opposite shore. —

12th Friday Rained all last night and all this day incessantly - men are plastering the inside of the Houses. —

13th Saturday Still Raining, and men employed as Yesterday. —

14th Sunday - Still Raining & very dark Weather.

15th Monday - We had no Rain to day but the Weather continues Cloudy. Men employed White Washing. —

16th Tuesday Raining at Intervals and Weather very Cloudy - Men Employed as yesterday.

17th Wednesday Weather very cloudy and occasional Showers, Men are variously employed. —

18th Thursday Weather Cloudy and Raining occasionally Men variously employed.

19th Friday Weather clear and pleasant, men are variously employed.

20th Saturday Cloudy but no Rain - men are variously employed.

21st Sunday Cloudy Weather in the forenoon, Rained very hard in the afternoon & continued so all night.

22d Monday Clear at Intervals, we had no Rain to day - Men are variously employed.

23d Tuesday The Weather continues very mild, no rain to day - men are variously employed.

24th Wednesday Weather very mild - men are variously employed. —

25th Thursday Weather continues mild, & men variously employed. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

26th Friday Mild Weather - The men are variously employed.

27th Saturday Mild Weather - men employed as usual

28th Sunday Mild Weather. —

29th Monday. The Weather is still mild - men are variously employed

30th Tuesday Mild Weather - The men are employed as yesterday at various jobs. —

1st December Wednesday — Raining all day & Weather extremely unpleasant.

2nd Thursday - Raining at Intervals - very unpleasant Weather. —

3d Friday It Rained and blew a Gale from East all day.

4th Saturday The Weather fair and mild - got the Cattle put in the Stable this Evening. —

5th Sunday It froze a little last night - the Weather fair to day.

6th Monday Cloudy and freezing a little - The men are employed at various jobs.

7th Tuesday Weather clear - We had some frost last night - a man came from Eskimo Bay for some Mines. —

8th Wednesday - cloudy - It commenced Snowing in the Evening. —

9th Thursday Blowing from the West. occasioned with light Snow - The man, Fontaine, went off to day for Eskimo Bay. before pretty hard last night.

10th Friday Blowing fresh from W & Weather Chilly - Men are variously employed.

11th Saturday - very fine Weather all day - It blew fresh in the afternoon from West.

12th Sunday Cloudy & Wind fresh from West - the Ice on the Creek is now strong enough

to walk on.

13th Monday Fine Weather in the forenoon - it became cloudy towards Evening & Snowed hard after 7 o'Clock P.M. a Boat arrived from Okkomiut on the opposite side - Sent the men to raise Timbers to make a small Boat.

14th Tuesday Weather cloudy & Blowing a Gale from the Westward - men are employed at various jobs. —

15th Wednesday Weather cloudy and Blowing still hard from the same quarter as yesterday - men are variously employed.

16th Thursday Snowing and Blowing fresh - Sent the men to raise Timbers which they completed to day.

17th Friday Cloudy Weather and mild - the men are variously employed.

18th Saturday Clear Weather and pleasant. men are variously employed.

19th Sunday Weather very fine - hard frost last night. —

20th Monday - Snowing and Blowing - Slaughtered a Bull to day.

21st Tuesday Cold and Wind - from the North. Men are variously employed.

22d Wednesday Weather the same as Yesterday the Ice on the Bay is strong enough to bear a man.

23d Thursday cloudy and mild - Wind from South East.

24th Friday Weather cloudy - Got some Oakum work done to day.

25th Saturday cloudy & mild - nothing particular occurred. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH — NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

21st Sunday cloudy Weather and mild. People are crossing the River in Each Carrioles, on the drifting ice.—

27th Monday cloudy Weather & a little Snow. Ross is hawling fire Wood.

28th Tuesday Still cloudy and Mild, Ross employed as Yesterday.—

29th Wednesday cloudy and mild, Ross employed as usual.

30th Thursday cloudy and mild, Ross employed as usual.

31st Friday clear & sharp Weather, Ross employed as usual.

1st January 1831 - Saturday - clear Weather and sharp, the ice along shore, on the Bay, is strong enough to bear horses.

2d Sunday Weather cloudy and not Cold.—

3rd Monday cloudy and mild. Ross was hawling Wood to day.—

4th Tuesday cloudy Weather - Ross employed as usual.—

5th Wednesday - clear and Blowing a Gale from the Westward - Ross is employed as usual.

6th Thursday Blowing still very hard & clear Weather - a great quantity of Ice is drifting from the Lake.—

7th Friday clear Weather but not Cold. Chesterton came from Batchiwinaan Bay visit on Indians. The River is free of Ice and the Water is increasing considerably. Ross employed as usual.

8th Saturday - Clear Weather - Ross employed as usual.—

9th Sunday - clear Weather - Chesterton and the Indians went off this morning - some people crossed the River on the Ice to day.—

10th Monday Weather cloudy and mild, people are crossing the River on the Ice but it is extremely dangerous. Ross is employed hawling Wood.

11th Tuesday Weather clear & Cold - It is not practicable to cross the River to day — those who started it was compelled to return, excepting two Indians who travels over the worst places. Ross is employed as usual.

12th Wednesday Weather clear - Before last night people are crossing the River to day. Ross employed as usual.

13th Thursday Weather clear and Cold, a Horses was drove across the River to day. - Ross is employed as usual.

14th Friday Weather clear and Cold - Horses was drove across the River to day several times. Ross employed as usual.—

15th Saturday - Weather clear - Milder to day, a Horse fell in, Crow and Stevens was lost. Ross employed as usual.

16th Sunday - Weather clear but not Cold. Horses are still crossing the River.—

17th Monday Cloudy and Mild - no Horses crossed the River to day. Ross employed hawling Fire Wood.

18th Tuesday Cloudy and Mild - Ross employed as usual no Horses are crossing the River.

19th Wednesday clear Weather and Mild - Ross is employed as usual.

20th Thursday - Cold. Before last night, Ross is employed as usual.

21st Friday Clear Weather and Cold - Ross employed as usual.

22d Saturday clear and Cold - Ross employed

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

as usual. Horses are crossing the River with safety.

23d Sunday Clear & Cold - nothing particular occurred.

24th Monday Clear & Cold. Ross is employed as last Week - hawling fire wood.

25th Tuesday Snowing and Cold - Ross employed as usual. a Mail arrived on the American Side from Detroit.

26th Wednesday Clear Weather & Cold - Ross is employed as usual.

27th Thursday Clear Weather - Ross employed as usual.

28th Friday Clear Weather - Ross employed as usual.

29th Saturday Fine Weather - Ross employed as usual.

30th Sunday - Cloudy - nothing particular to say.

31st Monday Cloudy and Mild - Ross is employed as last Week, hawling fire wood.

1st February - Tuesday - Clear Weather and cold, Ross employed as usual.

2nd Wednesday Cloudy and Mild - Ross employed as usual.

3d Thursday Cloudy and Mild - Ross employed as usual, a Snow Storm commenced this Evening. —

4th Friday Snowing and Blowing hard, no out Door done to day. —

5th Saturday - Still Snowing. The Ice in the main Channel is getting to be very bad.

6th Sunday Cloudy and Mild - The Ice in the main Channel of the River is nearly broken up. —

7th Monday - Cloudy Weather - Ross employed hawling fire wood - The Ice is very bad.

8th Tuesday - Cloudy & Mild - Ross is employed

as usual. The Revd. Mr. Cameron, who is stationed at Laclache at Lake Huron, arrived this Evening on a Tour amongst the Indians. —

9th Wednesday Cloudy and Mild - The Ice is very bad indeed - Ross is employed as usual.

10th Thursday Cloudy and Mild - Ross employed as usual.

11th Friday Cloudy and Mild - Ross employed as usual. —

12th Saturday Weather Cloudy - The Eclipse of the Sun was visible notwithstanding - It cleared up in the afternoon and became Cold.

13th Sunday - Clear & Cold - It froze hard last night.

14th Monday Cloudy - The Ice is rather better to day - Ross employed as usual hawling Fire wood.

15th Tuesday Cloudy and Snowing - Mr. Cameron went off to day. —

16th Wednesday Snowing and very Mild - an Express arrived from Moose Factory this afternoon with Despatches for the Honble: Committee. —

17th Thursday Cold & Stormy - Sent off the Despatches for the Honble: Committee this morning to La Cloche - Mr. Taylor returned to Batchiminan Bay from whence he arrived on Monday Evening.

18th Friday Cold & Stormy - The Men from Michipicoton returned to day.

19th Saturday Weather Stormy but not Cold - Ross went to clear the road to day.

20th Sunday - Clear and Cold, froze hard last night.

21st Monday Snowing and Blowing hard, the men whom I sent off on the 17th Inst. with the Despatches for the Honble: Committee to

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Missisagoe returned to day, they overtook Mr. Cameron a days march on this side of the above place to whom they delivered the Packet. Ross Hawling fire Wood.

22nd Tuesday Clear and Cold, the crossing is tolerable good on foot. Ross employed as usual.

23rd Wednesday Clear and Cold - Some People crossed the River with Horses to day - Ross employed as usual.

24th Thursday Clear and Cold - Ross employed as usual.

25th Friday Clear weather and mild - Ross employed as usual.

26th Saturday Clear and mild - Thawing a good deal. Ross employed as usual.

27th Sunday very Warm to day. The Ice is so bad again that the River cannot be crossed with Horses. Clouston came from Tatchiwinan.

28th Monday Cloudy and Mild. The Ice is so bad to day that it is with difficulty the River can be crossed on foot. —

1st March - Tuesday - It rained all day - the Channel is partially open - impracticable to cross the River in any manner. Clouston cannot go off on account of the weather.

2d Wednesday Cloudy and Mild - the roads are so soft that Clouston cannot go off.

3d Thursday Weather continues very Mild, a Canoe crossed the Channel to day - Clouston cannot go off.

4th Friday - Weather still continues very mild, It rained all day at Intervals - Clouston cannot go off.

5th Saturday The Weather clear to day, It

froze a little last night - Clouston went off before day light - Ross tried to haul Wood to day but could only make one Trip owing to the Softness of the Road. —

6th Sunday It froze a little last night - Some Snow to day. a mail arrived on the American side from Detroit. —

7th Monday The weather fine and cold, Ross hawled some fine Wood to day. —

8th Tuesday The weather is pleasant, hard frost last night - Ross employed as usual.

9th Wednesday The weather Cold. The Express went off from the American side.

10th Thursday Weather Cloudy - We have done hawling fire Wood for the present Season, we have 115 Cords in the Yard for the ensuing year, and about 25 Cords remains in the Woods. —

11th Friday Snowing and very mild - nothing occurred to day of any consequence.

12th Saturday - It Snowed all day - Weather unpleasant.

13th Sunday - Weather fair, nothing particular occurred.

14th Monday - Weather fine and cold - men variously employed. —

15th Tuesday Weather fine and cold, men variously employed.

16th Wednesday It Snowed all day - no out Door work could be done. —

17th Thursday - Stormy Weather.

18th Friday - Weather more settled, men are variously employed. —

19th Saturday - It blew a Gale to day, accompanied with Snow.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

March

20th Sunday - Fine weather - nothing particular occurred.

21st Monday Clear and Mild weather, It thawed much to day - Sent the Men for Wood to make Oars.

22d Tuesday - It rained greater part of last night and untill Noon to day - Got Some Timothy Seed Sowed in the afternoon on the Snow which is melting very fast.

23rd Wednesday It Rained to day at Intervals, got the remainder of the Timothy Seed Sowed

24th Thursday Fair weather to day - but cloudy and very mild - an Express arrived from Michipicoton.

25th Friday - Weather Still cloudy and mild - the Snow has nearly disappeared.

26th Saturday - The Michipicoton men went off this Morning - Mr. Clouston remains here to take care of the Establishm. when I go off for Cleaveland, which I purpose doing as soon as an Opportunity offers.

27th Sunday - We had some Snow to day - very mild

28th Monday - Clear weather - Mr. Taylor came from the Bay of Batchiwinan - Got the wood brought home to make Oars. —

29th Tuesday - Rained very hard - Mr. Taylor went off, lest he should not be able to get home by remaining here to wait for fair weather.

30th Wednesday - Still Raining hard - most unpleasant weather. —

31st Thursday - Still Raining hard - The Snow is all melted in this vicinity. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

No. 4 —

Michipicoton 11th May 1830

Angus Bethune Esqr

Dear Sir

I have the pleasure to acknowledge receipt of your favor of the 8th Inst. and to acquaint you that the Batteaux's landed their Cargoes in good condition this forenoon according to Bill of Lading. The accounts transmitted were also duly received. —

In consequence of C. & M. McBean deeming it advisable to retain one of the Craft here for a few days I only dispatch one of them at present. The one I mean is under D. Ross conduct who will deliver to you 56 ℔: Spanish brown Paint for the Service of St. Marys District Outfit 1830 conformable to order from Moose Depot. — Being Scarce of writing Paper I would thank you to send me two Quires per next opportunity. — Wm. Dear Sir

Your obedt. & faithful Servt.

Geo: Keith

Michipicoton 19th May 1830

Angus Bethune Esqr

Dear Sir

I have only time to express my sincere regret that we had not the pleasure of your Company and your valuable assistance and Co-Operation at Council this year, both which in some degree may have been or rather may be imputed to Mr. McBean's or my arrangements and for which we were called to the Bar of the Council but fortunately escaped censure. but enough of such subjects which it is unnecessary to touch upon as our colleague will inform you of every particular much more satisfactorily than I could detail in a letter even if time permitted which is far from

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

being the case at present - the purport of the present being entirely to request you will have the goodness to procure and forward as soon as possible for the Service of Lake Superior District Outfit 1830 the articles mentioned in a Memo. enclosed herewith - I do not anticipate you will be able to procure these articles at St. Marys but possibly you may be able to collect them there or cause them to be forth coming from Detroit or Cleaveland by means of Merwin & Co.s assistance, time enough for our purpose say about the beginning of August or as much of them as circumstances permit. The Linseed Oil, which was ordered from Canada & since recommended to be procured from St. Marys may be in time in all August or even in September. - I Remain. Dear Sir

Your most obedt. Servt.

Geo: Keith

Cleaveland 10th May 1830

Angus Bethune Esqr.

Sir

Our vessel the S. L. Adams has been ready for sailing for your place for about a week, the Winds have prevailed against us - We had detained for a couple of days for the Tobacco and we regret to say that it is all condemned by us as being unfit for use. The Contract will be supplied to us in a very short time not more than 10 days, in time for the next Shipment - We enclose you an Invoice of the articles which Captn. Stanard will deliver you, the packages we believe will all suit you, we had a few more Keys and filled them with Hwines - In relation to the Hwines we think you will find them a Super

article, the person from whom we received them made a mistake and got the Balance of them to long proof and could only take what we sent you - We also enclose you Bill of articles purchased for you being at the prices we paid and have charged your account.

We have had extreme wet weather this Spring and are unable to send any Hulled Corn this trip - We shall take every means to forward the articles as fast as is practicable. The death of our Mr. Morwin has caused his name to be withdrawn from the firm the other Partners remaining as before the business will be continued and the Contract duly filled. Should Captn. Stanard require any aid at your place please render to him & you will oblige us Respectfully Yours -

J. M. Wings & Co.

P.S. The anchor we can get only 8cts. offered for it. Shall we take that price for it. - C.M.S. & Co.

Michipicoten 26th June 1830

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

I have the pleasure to acknowledge the receipt of your favor of the 21st. Inst. together with the others accompanying it, which were handed to me this forenoon - I am happy to add that the Lake Huron Returns & supplies from St. Marys were delivered in apparent good condition. The former were anxiously looked for, all the Returns of this District were collected here previous to and on the 21st. & it will be satisfactory to you to learn that the result of Outfit 1829, notwithstanding the very unfavorable Spring Season in this quarter is considered favourable beyond expectation. I learn also that Mr. Gladman has got very excellent Returns

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

at New Brunswick. I am happy to find that you have succeeded in procuring the supplies I solicited, without them we would have been ill off, at least our servants would have felt much disappointed as indeed I should have been personally so, seeing that their general good behaviour entitles them to some notice on our part. My colleague Mr. McIntosh and I have maturely deliberated on the unfortunate deficiency of dressed and Parchment Leather expected from Moose Factory for this District and taking into consideration the impossibility of procuring any at the prices stated in the Minutes of Council we feel ourselves called upon to incur the responsibility of authorising you to obtain and provide for this District for the Current Outfit Imean that of 1830, one Hundred and fifty dressed and Ninety Five Parchment Deer Skins at or under the prices you mention say 6/3 & 7/6 Hd Cy per Skin for the former & 5/ & 6/ P Skin for the latter, being fully convinced that had the Govt. and Council been aware that they could not be procured at the prices stated in the minutes of Council a higher rate would have been sanctioned — We also cheerfully concur in approving any moderate proportion of the same articles that may be deemed by yourself and our colleague Mr. C. A. McBean requisite in addition to the supplies expected to be forthcoming from Moose for Lake Huron District. The small orders you mention I have sanctioned & return them enclosed. Joseph Fontaine is much troubled with the Gravel, he proceeds now to St. Mary's in order to procure medical advice — Pray be good enough to recommend him to Dr. James —

If necessary he may be allowed to stop a fortnight or 3 weeks with you — I trust you will use your usual diligence in forwarding the supplies for this District in time — If the Lake Huron men are not readily disposable for this purpose, others should be employed — Now forward part of the Lake Huron Outfit and some pieces from Fort William for said District as per enclosed Bill of Lading and a parcel of Letters and Papers agreeable to Packet List. In haste I Remain.

Dear Sir. Your most Obedt. Servt.

Geo: Keith —

Cleveland 7th June 1830

Angus Bethune Esqr.

Sir

We are in receipt of your communication per the Adams Captn. Stanard and proceed to note the contents. Our Letter of December 1829 contained nothing of material consequence — In relation to the different articles forwarded by Captn. Stanard we remark that we believe every article except the Flour will be found agreeable to your expectations. The Hwines are above 50 Per Cent above Hydrometer Proof Whiskey — we are aware that there will be a shrinkage and have sent in the Shipment of this day to make up the deficiency. The Flour last shipped you we had contracted for with persons in whom it appears, too late, we had too much confidence — the Flour was not to be ground untill we gave them notice intending to make it as fresh as was possible, when the Flour came to hand we had no suspicion of its Quality but was aware of the Bbls: being bad but did ship a part of it to you fearing you might be disappointed. Since

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

the receipt of your Letter per Capt.n Stewart we have made a critical examination of the Flour and have shipped only such part of it as we conceived would meet the views of the Contracting parties, and the Barrels made good - In relation to that which you have received we can only say we deeply regret the transaction proving that you may think we wished to violate the fair import of our Contract which allow us to assure you is not the case - We have to ask of you to receive such part of it as is practicable with you and the Balance if any value to allow us what you can afford for it rather than return part but if it will not answer let it be reshipped per the Adams and we will forthwith forward you the Ballance and fill up the deficiency - Of the articles now shipped to you we remark that the Salt & Tobacco & Hams is unmarked - The Packages of Butter and Lard are not as good as we could have wished but the contents we believe are first rate it was in consequence of the first Lot of Tobacco being condemned and in the hurry of getting farmers to pack the Butter - this they have put in Barrels by our orders and a much greater quantity of Pickle is put in to preserve the Butter - We have been truly unfortunate in stacking Corn by the last Weather we have lost considerable & been unable to get more finished than we have shipped this we believe of an excellent quality - Ballance we hope soon shall finish - We have sent you through mistake a 1/4 Bbl. Pork Tongues - now send you another 1/4 Barrel Pork - the Tongues you can take to yr. self if you choose - We have sent you 600 Bushels Corn for the Canoe - the other deficiency will be made up from the next vessel - You will please to exchange us for the differences in the Pork & Tongues - It must have occurred through mistake - The Anchor we anticipate getting more from having had an application for it lately.

It is highly probable our Mr. Sidney may visit you the next trip of the Vessels, the much confined by business at this season of the year - The Harness and Cart Wheels we have sent you a Duplicate Bill of - We have to request you if it is convenient to transmit us a Gift: for part of our Contract If you can do it will highly oblige us - Should you require any other articles for which of the before please make a memorandum - We Respectfully

Your most Obed.t Servt.s

C. M. Sidney & Co.y

Detroit 18th June 1830

Angus Bethune Esq.r

Sir,

Your favor of June 1st we received in reply have to say that I think from 30 to 40 Cwt. Pork may be procured in this place, any quantity of mid-of-last Rice that you may want they are worth in Lots say 3/ per 1/2 Buck Seventy nine Cows Skins Dry Skins Twenty nine Calf Skins prepared Red Skins Twenty one Calf Skins prepared Red Skins Grey and Yellow Skins Spotted Cow Skins for Shoes Another and one half Calf Skins The Flour and Potatoes have not as yet all come in from the Indian Country, but I have no doubt but the quantity we have stated will be in readiness and may be procured - Our usual Commissions are 5 p.cent and charged for Storage when properly passes through our hands but I wish to encourage your business for which I make no charge for Storage.

Respectfully Your Obed.t Servt.

R. Dillet

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Michipicoton 11th July 1830

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

I have now the pleasure to acknowledge receipt of your favor of the 5th Inst. and to acquaint you that the two Batteaux delivered their Cargoes in apparent good condition this afternoon. — I am happy to observe my last respects reached you in time for the purpose of obtaining the Dressed and Parch.d Leather which I shall be thankful to observe forthcoming here from the 5th & 10th prox.o together with the Oil and Pipes — I feel much obliged by your executing the small orders for Servants which came safe to hand — when Doctor James thinks his patient (Joseph Fontaine) in a convalescent way you will please send him hither with your convenience. I understand the Duplicate Packet from Moose Factory is directed to be forthcoming at this Stage by the 23rd Sept.r & I am apt to think the Despatches for Gov.r Simpson at Red River will accompany it so far, at least it was resolved that these Despatches would be forwarded from hence to Fort William before the Navigation became dangerous. — There is no necessity for you to procure a Carpenter for Moose Factory, one of the Montreal Winterers (a Carpenter by trade) was sent thither after the Resolve of Council you allude to was entered in the Minutes of Council and during the hurry of affairs it appears no notice of the circumstance was transmitted to you. I now forward a Consignment of I believe excellently washed Wool which you will please dispose of to the best advantage on behalf of this

District when convenient. The quantity is 409 lb net packed up in 17 Barrels. This Wool was collected at Fort William principally and is probably a mixture of Merino. I beg leave to trouble you with the enclosed small orders for Servants which if you can conveniently execute you will please charge to their respective accounts at St Marys — Respectfully I am Dear Sir — Your most Obed.t Serv.t

Geo: Keith

Michipicoton 22d July 1830

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

I have now the pleasure to acknowledge receipt of your favor of the 19th Inst. which was handed to me this Evening — The Batteaux delivered their Cargoes in good order agreeably to accompanying Bills of Lading — the heading of two Sands Flour were Stove in but no damage sustained — The articles on Servants private accounts were also duly received and I beg to return you my best acknowledgements for the trouble bestowed on their account. I am rather anxious respecting the Scarcity of Leather, therefore would feel obliged by your affording one half (or as little under as may be convenient) of the contingent of this article you state having ordered, for the service of this District outfit 1830 — Enclosed I take the liberty of handing a Memo. of Sundries to enable us to get the Pumps of our Schooner rigged Boat renewed — which you will please endeavour to procure and forward for the District per next Opportunity. I am. Dear Sir

Your most Obed.t Serv.t

Geo: Keith

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cleaveland 1st. August 1830

Angus Bethune Esqr

Sir

Owing to a variety of circumstances the Adams has been detained, we had her ready some days since, but head winds have prevented her having a heavy breach in our Canal detained the Flour which we now ship you, it is manufactured by the same person as before and we assure you it is equal to best New York Superfine - We regret that the Common was in such order & so bad - but this Lot is superior to what you may usually expect for Fine Flour - as to the Hulled Corn we have but just completed it, we have lost upwards of 100 Bushels in our last drying besides what we have given Captn. Stanard to dispose of, it has retarded the return of the Adams in some measure and we most deeply regret the detention of the Adams to this period, after having been accommodat[illegible] [illegible] but allow us to repeat that nothing but circumstances which were out of our power to control has caused the delay, we hope no damage may occur to you from the delay. We have filled your Memn. with exceptions of Timothy Seed and Sheep, the first we could not procure, the latter had we supplied them could not have reached from the violent hot weather. The Seed we will send forth by next opportunity after its receipt we expect to receive it daily. All the articles are charged at their entire cost to you adding the freight at bottom of the Bill together with prices on the former articles not before charged nor credited by you in your account Current with us. The Packages of

Honey are different from what you expected we presume, but think this kind the best - Captain Stanard will explain to you about the Nails - We have made an account Current for the Balance of the articles sent for the Adams this time & have credited you 2$ per Barrel on the One Hog Pork, if you should think it should be more please charge it to us and deduct. If any Error is in this account please correct. We acknowledge the correctness of Captn. Stanard's receipt to the account Current given for your Draft forwarded us, & authorise him to receipt the Lft: for the last delivery herewith for 1830 - for the accommodation we received by the Draft sent us we return you many thanks and trust it may be in our power to render to your Honble: Company at some period a favor equal. - It is probable that Kegs may be higher in price than you wish, we had before so much trouble with Hoops that we took great pains to procure the Kegs & Lard & Tallow Packages and intended to have done so with the Butter also - for all the Hoops we have contracted for Kegs and Barrels of the same character, these last Kegs we at this Season could not procure wood Hoops and was obliged to put on Iron entirely - these articles have cost 1$ per Keg & we have charged you with them & the difference on the other 30 - if not correct you can deduct it - for your own full supplies of Butter please give us a Memorandum and it shall be supplied, and if there is any article your Company may require please order it and if in our power we will forward it - hoping that all may prove satisfactory to you. We Remain Sir - Your obedt. Servt. C. M. Gidney &c.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Detroit 3rd August 1830

Angus Bethune Esqr

Sir

I am sorry to inform you that I could not fill your order at the prices contemplated from the time I wrote you untill I received your order Skins had advanced from 25 & 33 per ct as our place was full of Speculators - Shaved Skins advanced to 32 Cents - red to 25 and Grey & 17 Cents & Smoked Skins in proportion, in fact all the large Lots were bought up - but lest you might be disappointed I have purchased a small quantity, but dare not go further - and when you see the Bill and examine them, if they will not answer you, can send them back by the adams - The Grey Skins have been badly handled & I bought them at a reduced price on that account, but they will answer your purpose for Sussing - I shall sacrifice nothing provided they are sent back & you need not hesitate to send them provided they do not answer your expectations. Very Respectfully

Your Obedt Servt R. Gillet

Michipicoton 10th August 1830

Angus Bethune Esqr

Dear Sir

Your favor of the 4th Inst was handed to me this Evening - It was too late for the Batteaux to unload her Cargo, but I have no doubt all will be found right To-morrow Morning according to the Bill of Lading you enclosed - I sincerely regret your purchase of Leather for this District had not come to hand ere this Batteaux departed from St Marys & if it does not

come forward in a day or two hence it will be a great disappointment as our Craft will be off for Winter quarters - at all events we must hope for the best, not doubting but you will forward the Leather as soon as possible - our Craft accompanied by Mr C. and Mr Danish, reached this place from the Long Portage early on the forenoon of the 8th Inst - The Crews in good Spirits and the property apparently in excellent order and condition. The navigation was excessively low, probably as much so as in 1821. It was fortunate the Boats were not very much burthened, say about 50 Pt each, with this Cargo notwithstanding the lowness of the Water, they made good progress, having outstipped last years progress about two days. You will receive per return of this Batteau the remainder of the Lake Huron outfit & the St Marys outfit from Moose Factory as per accompanying Bill of Lading. - I also hand you herewith a Requisition of Stores & Provisions from St Marys for the service of this District outfit 1831, together with despatches from Moose for Lake Huron & St Marys Districts. I Remain Dear Sir

Your most Obedt Servt

Geo: Keith

Michipicoton 23rd August 1830

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

Your favor of the 16th Inst was handed to me to day, and the property you forwarded according to Bill of Lading was landed appearantly in good condition - I am sorry the agent you employed to procure the Soft and Parchment leather failed so much to obtain the quantity you ordered altho' I have no doubt he used his best endeavours - The disappoint-

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

ment will bear hard upon the natives of this District as they depend entirely upon the Company for the supplies of this indispensable article and no doubt the great deficiency will also prove to be very injurious to Trade - all this however arises from the original restriction with regard to the price, I hope we shall be wiser another time. Should the Drest & Punch.t Leather you have again attempted to procure come to hand in time, please to forward as much, particularly the Drest as you can by the Canoe you intend sending hither next month - The residue may be forwarded to Sat-chiwinan Bay when convenient, most probably an opportunity may occur for this purpose after our people arrive there - If you can send any by the Conveyance you mention it is probable I may be able to forward their proportion to the northern posts of this District - such a division cannot afford much to each, however the Scarcity is so great that a mere comparative trifle may be of considerable Service - as to the Packages you have ordered to be transported from Moose next Spring along with the Outfit for Lake Huron If any the Craft sent from hence to the Long Portage may be enabled to bring them onwards provided the state of the navigation permits. I beg to make a pause respecting your Kind Suggestion of ordering Leather from your quarter for the next Outfit of this District - I will however return to the Subject in due time. I herewith send you a corrected order of Sundries required for this District Outfit 1831, which I trust will reach you in good time. Remain Dear Sir. Your most Obd.t Lord.t Geo: Keith

Moose Factory 7th Sept.r 1830

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

Your several favors of dates 21st Jany, 19th July and 4th August last reached me in safety, their respective Enclosures proved highly satisfactory and met with all due attention. The steps you took respecting the purchase of Skins meets with my most unqualified approbation and I think you only acted judiciously in requiring Mess.rs Keith and McBean to sanction any alteration you would of necessity have to make on the sum you were restricted to by the Minutes of Council, at that Council I thought the price too low and said so, but as I was not prepared to give any Idea of their real value I could not press the matter but Mr. McBean should have been possessed of such information as would have enlightened us all on the subject. - I enclose you a Statement of the Requisition for Leather for the Districts in your vicinity for Outfit 1831 and if you Mess.rs Keith and MacBean are of Opinion the purchase should be made, I shall most cheerfully join as an individual in sanctioning the measure subjecting myself to the same risk as any of you in case of demur on the part of Governor Simpson & Council. - I do so from a conviction that we shall not get enough of Leather in any one year from London to meet the demands of this Department and that from the great scarcity of Leather the Trade is, and has been subjected to losses far beyond the value of those Skins proposed to be purchased even at the upshot prices. The Documents herewith will explain the result of Last Years Trade as settled in the Books of this place, it is flattering. Your

Requisition shall be complied with as a matter of course. I have the honor to be. Dear Sir.

Your most Obed.t Serv.t
J. G. MacTavish

Michipicoton 18th Sept. 1830

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

As Thomas Taylor Postmaster is about to depart to assume the management of the Hon.ble Comp.y's affairs at Batchiwinan Bay I embrace the Opportunity to request you will be pleased to favor him with your valuable assistance as much as circumstances permit. I do not suppose he will be in want of any supplies from St. Marys excepting probably for the Spring Trade when you will be pleased to accommodate him with any small supplies of Rum and Provisions as he may require. By the by we have not been able to complete Francois Clarie's order in the article of Tea and probably Mr. Thomas Taylor may apply to you for four or five pounds which I will feel obliged by your compliance. In the event of your having obtained a Deputy Collectorship Commission for him be pleased to inform him respecting the power it conveys. I Remain. Dear Sir

Your most Obed.t Serv.t
Geo. Keith

Cleveland 27th Sept. 1830

Mr. Angus Bethune

Sir

By the return of Capt. Stanard we received your communication and accounts together with Scaft - at that time we contemplated sending him again to the Sault St. Marys

so many of our Captains have been sick and the difficulty of making up a Cargo that we made arrangements to Ship per the Schooner Detroit. We regret that we could not have made out a full Cargo our Crops except Wheat have been generally cut off, the great drought has stopped most of the Mills and the rise of Flour in New York prevented our making Shipments without Loss. Inclosed you have an Invoice of articles Shipped for your Company & marked AB which we have placed to account. You will perceive we have charged extra upon the Flour we have charged the difference we have had to pay. We hope during the Winter to make our purchases at less rates. If it is a matter of Convenience for you to draw this fall for the amount of this Invoice you would oblige us. It is impossible for us to know what should have become of your Mem.d you mention for additional articles, we should have filled it with [illegible] it we must have lost it. The 10 Barrels superfine Flour we Shipped more for your account and the Butter is a very excellent article. The Corn is contained in 12 Fresh Barrels for which you will observe an extra price is Charged. We have no Tobacco on hand and could not get in any in season for this Shipment. We hope all these articles will prove satisfactory. You mention the enlarging your order, you can do it if you choose it will be filled. Ben Skins are usually bought best in this Market in April or March, they vary in price from 10 c 16 cents per pound when dry and are not Shaved. We will purchase to your order if you wish. We Remain &c &c. C. M. Gidings & Co.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Detroit 4th Oct. 1830

Angus Bethune Esquire

Sir

I could not fill your order for deer Skins without paying exorbitant prices - as there was but few Skins in Market could not buy Bucks less than one Dollar & Seventy five Cents. The A. Fur company have purchased all that they could in this market at from five to Seven Shillings per pound. I received the Draft in due season.

Respectfully Your Obed.t Servt.

H. Gillet

Moose Factory 10th January 1831

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

Herewith will be handed you a despatch for the Honble: Committee, consisting of Ps.ls &c of the Department for the past Season, which in consequence of the Ship's detention in the country you will be so good as endeavour to forward by either New York or Montreal, as you may deem most expedient or opportunity offers. The private Letters are apart and you will please forward them as you can best to save expence. With Respect I am Dear Sir

Your very Obed.t Servt.

Geo: McTavish

Michipicoton 9th July 1831

Angus Bethune Esquire

Dear Sir

This Evening an Express reached this place from Moose Factory communicating the unpleasant intelligence of the Ship, Prince of Wales, after proceeding on her passage for England was compelled by immoveable bodies

of Ice she encountered in Hudsons Straights to return to the country. The present Canoe from Moose have brought a Packet to the Honble: Committee's address which requires to be forwarded via Canada with all possible despatch and I therefore send off the Bearer for Sr. Mowat in charge thereof tomorrow forenoon at latest -

You will also observe by the enclosed Packet List that two Parcels containing private Letters accompany it. Nothing further of any interest occurs at present. The Winter Express from the Posts on the District has not yet come to hand - should however to be favoured with it in a few days hence - Hoping to have the pleasure of addressing you more at length early next month (probably about 10th) I Remain Respectfully -

Dear Sir. Your Obed.t & faithful Servt.

Geo: Keith

P.S. In running to C.F. Mr. Tavish's Letter to me I find he approaches a scarcity of Hulled Corn must therefore "for the Encouragement and Encouragement" sake (transport) asking "Pray could you furnish any quantity and how much?" This query I can only answer in the negative - at least one should not be able to provide any considerable supply therefore they to suggest to you the propriety of endeavouring to procure a certain quantity in case of need to meet the Contingency - what number you think it 20 Bags either Lots might do? However it may be more prudent to err on the safest side. G. K.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Red River Settlement 5th January 1831

Angus Bethune Esqr

Dear Sir

I am favored with your valued communication of 8th Septr. addressed to myself individually and conjunctly with the Commissioned Gentlemen & have to thank you for the information they convey. In regard to the Dressed Leather and Parchment, I think it may be well to purchase the quantity required for one Years Outfit of Lakes Superior and Huron Districts at the Market prices, as it is quite uncertain that we can supply their wants from hence. The prices appear very high, but the articles are necessary for the Trade and must be provided, You will therefore be pleased to get them on the most favorable terms. The quantity sent Home last year, I think will be sufficient to meet the wants of the Southern Departt. Outfit 1832, but it is well to have a Stock in reserve as very few will be collected in this Departt. during the Current Outfit. — I think it is well we have no dealings with Johnston as, from his Character and circumstances, I should be apprehensive that they would in the long run be attended with loss rather than advantage. — The Establt. at the Sault I consider to be merely a Provision Depot for the Southern Department and passing Brigades, and do not see that there is any Opening there for Trade, either with natives or whites. I do not therefore think it would be advisable to have any European supplies there. We have already tried the experiment and found it unsuccessful yielding a Loss instead of a Profit, and really I do not think it worth while to trouble our heads about either Johnston or his operations, I think therefore you had better limit

your demand on Moose to the few articles which yourself and the two men who are with you require on private account and none for Sales. Pray endeavour to ascertain for me the quantity of Skins particularizing the Kinds which the American Fur Company may collect at Makinac and the prices which they credit their Districts with, also the prices they pay at Makinac in Money for Skins delivered to them there — Indeed any information you may collect respecting their Operations will be interesting. — In reference to the Provision Contract I have nothing to add to my former communications on that Subject, and shall be glad to know what you are doing therein. — With much Esteem. I Remain Dear Sir

Your most obedt. Servt.

(Signed) George Simpson

Moose Factory 21st February 1831

Angus Bethune Esqr

Dear Sir

Yours of date 4th Octr. last only reached me on the 7th Inst. until then I had not heard of the result of the Skin Speculation, now from Geo. Simpson's information on the Subject I think we can do pretty well without going to a foreign Market, for altho the quantum landed here is certainly short of the demand, still as we can depend upon a supply by the Ship, all the Lower Sections of the Department can get their supply after her arrival — and we will thereby be enabled to be more liberal to the upper or most distant Districts. Herewith I beg to have you the Documents from the Northn. Departt. which we received lately and the abstract of Returns of this Departt. which I certainly have to apologise for not having sent by the full opportunity. —

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Would you have the goodness to let me know if you have received the Contract and with whom for Provisions &c and also a Sketch of the terms and prices. at this place matters I believe go on much as usual, there is this season a great Scarcity of Rabbits &c which may affect the endeavours of the poor natives but as yet we cannot perceive any considerable diminution in their hunts. With much Respect I have the honor to be Dear Sir Your very Obedt. Servt.

(Signed) J. G. McTavish

P.S. Will you be kind enough to let Mr. Mr Bean have a perusal of the accompanying Documents. J. G. McT.

Michipicoton 16th March 1831

Angus Bethune Esqr.

Dear Sir

The Winter Express from Moose Factory having reached this place yesterday and despatches from Govr. Simpson a few days forwardly. I hasten to forward both herewith to Saint Marys District agreeably to accompanying list.

Our Stock of Provisions being reduced to rather a Low Ebb I have to request you will have the goodness to dispatch a Batteau Load or so as soon as convenient after the navigation Opens. Having alluded elsewhere to the posture of affairs in this District I have only further to request you will detain the Parens as short a time as convenient and Respectfully Remain.

Dear Sir

Your most Obedt. Servt.

(Signed) Geo: Keith

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

No. 3 —

Sault St. Marys 8th May 1830

Alexander Christie Esquire

Dear Sir

I do myself the pleasure to reply to your Esteemed favor of the 8th February which I received in due course with the documents therein mentioned as per packet list, and conformably to your desire forwarded them to Mr. C. F. McBean. — It gives me much pleasure to learn that you had procured an abundant supply of Provisions. I hope that your Martin Hunt will have turned out better, at the close of the Season, than appearances indicated at the time you wrote. — I herewith transmit, enclosed, a list of articles which are not required of the quantity packed up for outfit 1830, at Moose, as per list received, which I should feel obliged to you to dispose of at Michipicoton, if not already left at Moose, if possible. — If Mr. C. F. Keith should require them for Lake Superior District he can take them out of the Packages as soon as they reach him. — By this conveyance I forward the accounts of this Post for outfit 1829 which I hope will be found satisfactory. With much Esteem I Remain Dear Sir

Your obedt. & faithful Servt.

Angus Bethune

Sault St. Marys 8th May 1830

George Keith Esquire

Dear Sir

Herewith you will receive, enclosed, a Statement of Book Debts made to Servants of Lake Superior District, with an account of Supplies which I hope will be found correct. — I also transmit Doctor James' and S.B. Griswold's account against the late Mr. Roderick McKenzie (a) both

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

of which I have given credit and carried to his debit as you will observe in his account at this place.

I also inclose Bill of Lading of the Batteaux which I hope will reach you in safety. I remain Dear Sir. Your faithful & Obed.t Serv.t

Angus Bethune.

Sault St. Marys 28th May 1830

C. M. Gidings Esquire

Dear Sir

I have to acknowledge receipt of your favor of 27th February by mail, by which I was grieved to learn the death of poor Mr Morrin and notice what you say on the subject of the Hudsons Bay Companys Contract with Messrs. Morrin Gidings & Co.s having been transferred to and assumed by the firm of Messrs. C. M. Gidings & Co.s which is quite satisfactory. — The Letter which you mention to have written "early in December 1829" has not been received. I am sorry to say. I am therefore ignorant of its Contents. —

Your favor of the 10th, by Captain Stannard, I received on the 24th Inst.o and yesterday he delivered his Cargo agreeably to receipt which I have given to him. — The Flour, as well as all the other articles, have not yet been inspected, there will be some deficiency in Leakage on the former. — The Pork, I fear, is a bad Lot. I am afraid it will not bear inspection, the quality is far inferior to any I have ever seen here, & the Barrels are of the worst description every thing else looks well, and I have no doubt from appearances that the qualities are of the best kind. — I send back two of the Hogshead Hampers and have given Captn Stannard a description of those that are required & will thank

you to send them, and a pair of Cart Wheels. instead I write you last fall that I had not taken the 400 Bushels of Yellow Corn on off of the Wood, which is yet due to me & some other account matters according to the Memo.d sent you at that time. —

I think that 3/6 p.r Bush.l is too little for the article, perhaps you may be able to get more for it in consequence of the Season. I hope that I shall have the pleasure of seeing you by next trip of the Adams. I may time remain Respectfully. — Dear Sir. Your most Obed.t Serv.t

Angus Bethune.

P.S. There was Six Barrels of new Hay Pork among the Rum Pork last Year. A. B. —

Sault St. Marys 28th May 1830

James Keith Esquire

Agent Hon.ble H.B. Comp.y

Dear Sir

The present is to advise you that I have this day drawn on you for the sum of Two hundred Pounds, Nine Shillings and four Pence Halfpenny in favor of James Allan being payment for 302 Bushels Corn purchased from them agreeably to Bill of Parcels enclosed, which I request you will be pleased to honor and Charge to the Canadian Department Outfit 1830.

I Remain Dear Sir

Your most Obed.t Serv.t

Angus Bethune. C. St.

Makinac 31st May 1830

James Keith Esquire

Agent Hon.ble H.B. Comp.y

Dear Sir

The present is to advise you that I have this day drawn on you in favor of

HUDSON'S BAY COMPANY Reference 8.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Robert Stewart Esqr for the Sum of Twenty Six Pounds, nineteen Shillings & Eight Pence halfpenny H.C.Cy. being payment for 1799 Pounds Sugar as per Bill of Parcels enclosed, which I have to request you will be pleased to honor and charge to the Southern Department Outfit 1830. I Remain

Dear Sir. Your most Obedt. Servt.

Angus Bethune. C. F.

Sault St. Marys 7th June 1830

R. Gillet Esquire

Sir

May I take the liberty to enquire whether 1 M a 1500 Dressed Skins could be procured in your quarter, and also what they would cost assorted as follows - 2/3rds Doe & 1/3rd Buck Skins. - I shall also feel obliged to you to inform me the price of undressed Deer Skins, which I am told are sold by it pound & will thank you to let me know whether 500, more or less, could be purchased - should it not be practicable to procure the number of dressed Skins above Specified, please to state what number could be obtained and whether the deficiency could be made up in undressed Skins. I will also be obliged to you to let me know what Commission you would charge to transact any business for us. - Please to favor me with a reply by the first opportunity by Mail or otherwise. - I Remain - Respectfully - Sir

Your most Obedt. Servt.

Angus Bethune

Sault St. Marys 21st June 1830

George Keith Esqr

Dear Sir

I have to acknowledge receipt of your several favors of the 11th and 19th Ultm. and in reply

to the former beg to observe that I shall pay due attention to the Memn. which you enclosed for Schelin and Sylvestre, the articles will be forwarded, agreeably to their request, by next Trip as they cannot be procured at present - I send you two Quires of Letter Paper as you direct. - In reply to your last favor enclosing a Memn. for an additional quantity of Sugar Tea, I am glad to say that I have been able to procure the full quantity of Sugar some of which I purchased here & the remainder at Makinac. - The Linseed Oil and Pipes I do not anticipate any difficulty to obtain in time for your purpose. - I regret that the Council should have limited me so closely regarding the purchase of Dressed and Parchment Skins - good Skins cannot be had for 4/. H.C.Cy. I have been at Makinac myself and ascertained that 6/3 a 7/6 would be the price of good Dressed Deer Skins, & 5/. a 6/. that of Parchment or rather Shaved Skins. - I have written to Detroit to ascertain the prices there, & expect an answer in course of this month. You are aware that inferior qualities of Yellow Deer Skins are useless, it would only be a waste of Money to purchase them. - If you consider that Deer Skins are absolutely required, it will be necessary, in the absence of the Governor that I should have your & our Colleague Mr. McGlan sanction to make the purchase on the most favorable terms possible, without restricting me to a Specified Sum. You may rest assured that I shall not pay one farthing more for them than the Market price - If my Suggestion meets your views please to inform me by return of the Boats as no time is to be lost should the purchase require to be made.

I forward a Lot of Provisions &c. conforma

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

ably to Bill of lading enclosed. —

Our Contractors have made one trip, & have accepted another of their vessels about the 25th Inst. Mr. John Richardson, John Clouston & Co. amongst others have sent an order for some articles from this which I enclose & will thank you to let me know if I shall comply with it, if so be so good as to Sign the requisition. I Remain Dear Sir. Your faithful & obed. Servt.

Angus McThomas

1 Bl. 3d Pcks of Corn marked [illegible] are intended per Canoe agreably to order from Mr. C. T. Christie. A. McT. —

Fort St. Marys 21st June 1820.

To Mr. McDonald Esqr.
Fort Gibraltar
Dear Sir

Agreeable to order received from Mr. C. Mr. Christie, I beg to inform you that I have this day shipped to Michipicoten for the service of Moose Factory 30 Pcks of Hulled Corn, and transmit an account of the same enclosed. — Nothing particular has occurred since you passed here. I have been at Makinac where I purchased some Sugar for Lake Superior District and at the same time ascertained the prices of Bear Skins, which Kinds are much higher than the prices limited by Council. I have written to Mr. C. T. George Smith to day, apprising him of this circumstance, I have suggested to him, in the event of Bear Skins being absolutely required, an alteration not restricting me to a Specified Sum but to purchase on the most favorable terms possible for which I would require his and Mr. C. T. McDonald's Sanction as they are immediately on the Spot. The prices of good Assorted Skins is 6/3 a 7/6 Y Pound at Montreal or rather Shaved Skins 5/ a 6/ Y Pd. — The inferior qualities of Cub or Bear Skins would be useless to us. I have taken the liberty to mention this circumstance to you for your information, & shall be glad to know your opinion however late it might reach me. — The purchase will be made beginning of next month provided that our Colleagues, above mentioned, sanction the measure. I shall not take the responsibility upon myself. In my next I shall do myself the pleasure to reply to some remarks sent to me by Mr. C. T. Christie, regarding discharged servants, as far as I am acquainted. I forwarded reply to remarks regarding a Bill drawn by me on the agency at La Chine dated 25th Inst. 1819.

I Remain. Dear Sir. Your most Obed. Servt.

Angus McThomas

Fort St. Marys 21st June 1820

George Smith Esqr.
Dear Sir

After closing my despatches to you this morning, two of the Lake Steamers absented themselves by stopping over to the opposite shore without leave, & must in consequence oblige to have two other Men to replace them as I felt particularly anxious to forward the Packs without delay as it appears to me that they will be late reaching Michipicoten at best or 8th having got two more as above stated. I proceeded to the Old Establishment where the Lake Men were as I supposed waiting me, but to my surprise I found that not a Man amongst them, Six in number, would proceed alledging that it blew too hard, that they had been promised to remain here a day &c. &c. These indebtedness Men, I found are accustomed to buy places to forward their Property on a voyage when it is not agreable

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B. 194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

to them, I expect from personal observation I shall see them do so next long agon. I have now no alternative but to engage a crew of St Marys men to take the Packs to your place & hope to be able to get one to break ground to day which I conceive a matter of the first importance.

I shall endeavor to procure another crew to-morrow if possible and send the other Boat off in charge of Ross with an assorted Cargo of 80 Packs. — Mr McBean's Men I shall dispose of send back to La Cloche with a Cargo for them. I enclose Bill of lading.

I Remain. Dear Sir

Your faithful Obed.t Servt

Angus Bethune

Sault St Marys 2.d June 1830

George Keith Esquire

I am writing this at 9 O'clock PM, as Spencer is sending off the second Boat early in the morning having been fortunate enough to procure a crew since Mr McKay's departure with the Lake Huron Packs this afternoon.

I send this Boat in charge of Ross and inclose Bill of Lading. hoping it may reach you in safety. I Remain. Dear Sir

Your faithful & Obed.t Servt

Angus Bethune

Sault St Marys 1.st July 1830

Mess.rs A. M. Gibbings & Co.s

Gentlemen

Your favor of the 7.th ult.o by the L. D. Adams, Capt.n Stannard, I have duly received and now do myself the pleasure to reply to it. The Lot of Blankets first received, which I mentioned to you in my last respects

I found would not bear. I am glad to say had passed inspection, stile not of so good a quality as that usually got from you, which I am aware is attributable to the Manufacturers by whom you were furnished. I am quite satisfied, & always was, that you did not ship it to us with any other intention but fair transaction. agreably to your request I transmit to you by Captain Stannard a draft, in Duplicate, for the Sum of Seven Hundred and Ninety Three Pounds, 4/5 being Balance of account up to this date and for which I have taken Capt.n Stannard's receipt in Duplicate. there was no other way in which I could meet your views and trust it will be satisfactory. Should any Errors have occurred they can be rectified at our next Settlement or return of the Adams when I should be glad to have the pleasure to see Mr Gibbings as you intimate it probable that he may come up. I enclose Copy of the Bill of Parcels Receipted by Capt.n Stannard & also a Statement of the whole transaction for your information and satisfaction. — I beg leave to enclose a Memo.r for some articles which I shall feel obliged to you to forward by next trip of the Adams. — The Cargo delivered by Capt.n Stannard at this time appears to be in good condition, nothing has as yet been inspected, the High Wines excepted. I hope the Adams may be back again by the end of this Month to make the remainder of the Contract for 1830. I have 44 Bushels Yellow Corn should have received & also one Calf Parcel Ditto, the latter is not included in the present payment it will appear in the next. Please to let me know the price of the Dungeons that may include them in the next payment. You will also be good enough to let me know what Interest I am to charge you in relation to the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

to them, I speak from personal observation I saw them do so not long ago. I have now no alternative but to engage a crew of St. Marys men to take the Packs to your place & hope to be able to get one to break ground to day which I conceive a matter of the first importance. I shall endeavor to procure another Crew So-morrow if possible and send the other Boat off in charge of Ross with an assorted Cargo of 50 Barrels. — Mr. McBean's Men I shall I presume send back to La Cloche with a Cargo for thence. I enclose Bill of Lading & Remain. Dear Sir

Your faithful Obedt. Servt.
Angus Bethune

Sault St. Marys 21st June 1830

George Keith Esquire
Dear Sir

I am writing this at 9 O'clock P.M., as I purpose sending off the second Boat early in the Morning having been fortunate enough to procure a crew since Mr. McKay's departure with the Lake Huron Packs this afternoon. I send this Boat in charge of Ross and enclose Bill of Lading - hoping it may reach you in safety - I Remain - Dear Sir

Your faithful & Obedt. Servt.
Angus Bethune

Sault St. Marys 1st July 1830

Messrs. C. M. Gidings &c.
Gentlemen

Your favor of the 7th ult. by the L. Q. Adams, Captn. Stanard, I have duly received and now do myself the pleasure to re-ply to it. The Lot of Flour, first received, which I mentioned to you in my last respect

Heard would not bear I am glad to say has passed inspection altho' not of so good a quality as that usu-ally got from you, which I am aware is attributable to the Manufactures by whom you were deceived. I am quite satisfied, & always was, that you did not ship it to us with any other intention but fair transaction. Agreeably to your request I transmit to you by Captain Stanard a draft, in Duplicate, for the Sum of Seven Hundred and Ninety Three Pounds, 4/5 being Balance of account up to this date and for which I have taken Captn. Stanard's receipt in Duplicate. there was no other way in which I could meet your views and trust it will be satisfactory. Should any Errors have occurred they can be recti-fied at our next settlement or return of the Adams when I should be glad to have the pleasure to see Mr. Gidings as you intimate it probable that he may come up. I enclose Copy of the Bill of Parcels Receipted by Captn. Stanard & also a State-ment of the whole transaction for your infor-mation and satisfaction. — I beg leave to enclose a Memo. for some articles which I should ful obliged to you to forward by next trip of the Adams. — The Cargo delivered by Captn. Stanard at this time appears to be in good con-dition, nothing has as yet been inspected, the High Wines excepted. I hope the Adams may be back again by the End of this Month with the remainder of the Contract for 1830. The 44 Bushels Yellow Corn has been received & also one half Barrel Beef, the latter is not included in the present payment it will appear in the next. Please to let me know the price of the Dongues that I may include them in the next payment. You will also be good enough to let me know what difference I am to charge you in relation to the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1846. for Hay Portage inclosed last Year, in lieu of
ellefs. I hope you will be able to dispose of the
achor for its fair value. I have settled the arrears
of the Steamer as you will perceive and send the
due Bills. I Remain - Respectfully. Gentlemen.

Your most Obed.t Serv.t
Angus Bethune

Sault St. Marys 1st July 1830

James Keith Esquire
Agent for the Honble. H. Bay Co.
(Secr. Sir)

I have present to advise you
that I have this day drawn on you, in Duplicate,
in favor of Mess.rs C. M. Gibbings & Co.s for the Sum
of Seven Hundred and Ninety three Pounds, 4/5 Wm.s
being Balance of account due to them up to this
date as per Statement inclosed, which I have to
request you will be pleased to honor and Charge
to the Southern Department outfit 1830. —
I shall have another Bill to draw in favor of
the above Gentlemen as soon as they have com-
pleted their Contract for the present season
which I expect will be in about a Month hence.
this present transaction is a matter of accom-
modation to them at their particular request.
I am glad to inform you that they have deliver
articles, in their accustomed manner, of excellent
quality. — I Remain. Dear Sir.

Your most Obed.t Serv.t
Angus Bethune. C. F. —

Sault St. Marys 1st July 1830.

R. Giles Esquire
Sir

Your favor by Capt.n Stannard, of the
10th inst. I duly received & thank you for your
kind attention. I have to request the favor of

your procuring for me Three Hundred and Fifty bea-
ded Skins - that is 75 Red & 75 Buck - at the rate you
mention Seventy five Cents each or as much less as
you can obtain them for, and also Two Hundred
undressed Skins assorted as follows - Sixty five Shaved
to weigh 3 a 3½ pounds each or thereabouts you do not want
the very heavy Kind - Sixty five Red and Sixty Light
Blue Skins. - I will feel obliged to you to pack all
the different sorts seperately both of Dressed and unre-
dressed, & to have them packed & numbered in Bundles
of 100 each, more or less, accompanied by a statement of
the contents of each. — I shall also thank you to
send 18 Gallons Linseed Oil, boiled, in Jars of 3 Gallons
each & 2 Boxes of Clay Pipes. — I have spoken to
Captain Stannard to take the above mentioned ar-
ticles on board of his Vessel provided that he
is to return immediately to this place, otherwise you
were present to ship them [illegible]
hither. — You will be so good as to transmit
to me Duplicate Bills of Parcels, including your
Commission at first of each, and authorise
any one you may think proper to receive them
for you & to receive your Draft from me for
the amounts, which will be drawn at sight
on the Company's agent at Montreal. I am
will perceive that the quantity of Skins which
was originally intended to be purchased, is con-
siderably curtailed as we wish to try the ex-
periment, before we hazard too many. —
I Remain. Respectfully. Dear Sir.

Your most Obed.t Serv.t
Angus Bethune. —

Sault St. Marys 1st July 1830

George Keith. Esq.r
Dear Sir

Your favor of the 20th ult.o I duly

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

received, by which I was happy to learn that you had such favorable Returns from Lake Superior District. Your Letter just came in time to afford me the opportunity of ordering the Dressed and Parchment Skins you require from this, for outfit 1830 - a certain number have also been ordered for Lake Huron District, and I have taken the liberty to add a Couching of one Hundred Skins. - I received a reply from my correspondent at Detroit, to my Letter addressed to him from Mackinac on the 1st Ulto and it is likely we will get the Skins cheaper than the prices I stated to you in my letter of the 20th Ulto. I have also ordered Linseed oil and clay Pipes for your District. I have completed the Small orders you enclosed and forward them by this opportunity - I also forward some articles from Schulers and Sylvester requested some time ago.

Joseph Pontaine is under Doctor James's care and is likely to do well. The Lake Huron Goods were received in good order. I enclose Bill of Lading of 2 Batteaux Loads which I hope will reach you in safety, they will be sent back again to your places as soon as they return hither.

Our Contractors have made two Trips, the last will be here about the 1st 10bre when I shall expect the Dressed and Parchment skins.

I Remain Dear Sir Your Obdt & faithfull Servt
Angus Bethune

P.S. I have ordered the Nails from Cleveland, 4 m 20d & 1 m 10d. I fear we have to look supply from this in course of the Season. Will you do me the favor to let me know whether it will be time enough to send them from this to your place with Letters for Red River on the 1st Octr next.

A Bethune

Sault St Marys 19th July 1830

George Keith Esq
Dear Sir

Your esteemed favor of the 11th I received on the 15th Inst. The Wood (17 Cords) had also been received. I shall forward, Send off from this on or about the 10th Sept on order that any communications from this quarter for the Northern Depts may meet the Despatches from thence at your place about the time you mention. The orders for Servants has been completed and are forwarded by this opportunity. - I shall request the remainder of our supplies about the end of the Month & at the same time I hope to receive the Dressed and Parchment Skins which I ordered from Detroit. I enclose Bill of Lading of 2 Batteau Loads of Provisions &c., which I hope will reach you in safety - as soon as these Boats return hither I intend to forward the remainder of your supplies which will close the Transport for the present Season. Pontaine returns by this Opportunity, he is much relieved at the last Accounts of his complaint. The 5 Gall Spirits which you advanced to Jeremiah Paquette was debited to his Ps some time ago having had notice of the transaction by Mr C. A. McDonell.

I Remain Dear Sir Your Obdt & Faithfull Servt
Angus Bethune

P.S. The price of the Maple Sugar is 8d Mn per pound
Sault St Marys 19th July 1830

A. G. McDonell Esq
Dear Sir

Agreeably to what I stated in my respects of the 20th Ulto I transmit, enclosed, Replies to a Memo received from Mr C. A. Christie a Copy of which I shall forward to the agency at La Cloche Also Statement of Sundries Supplied

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Moose Factory from this Depôt for outfit 1830 annually to Lottery on our Books. — Nothing particular has transpired since my last. Our Contractors will complete their Contract for the present season about the end of this Month when I shall expect a supply of Dressed and Parchment Leather from Detroit amounting to 450 Skins to complete the Outfits to Lake Superior & Lake Huron Districts, which also includes a Contingency of 100 Skins, for Outfit 1830. I should like to be informed, before ending spring, what quantity would be required for the Outfit 1831 from this quarter in order that I might take precautions in due time — there will Still remain to be procured, according to the Minutes of Council, 1550 Skins — but I presume it is uncertain at this moment which more or less will be wanted for the ensuing Year.

I am in hopes that the prices of the Skins I have ordered from Detroit will not be higher as I had been told at Montreal where a great value was Set upon them. J. McKenzie

Dear Sir, Your most Obed.t Servt

Angus Bethune

P.S. Mr. C.S. Christie sent me Copy of a letter which he had received from Mr. C. J. Miles dated 16th ult.o last from York Factory in which is the following Paragraph "the differences which appear in the accounts between the Northern and Southern Departments is occasioned by the non "advice of the following supplies viz.t Outfit £2.5.— Per 12 Pack no Assort for it. Hoping the Boat will Saml 16 g.t reach you in Safety. J. McKenzie Dear Sir,

I have looked over the accounts against the Northern Department at this place, and find that the Same Charges is correctly & was duly transmitted to Moose Factory for outfit 1828. —

A Bethune

Sault St Marys 4th August 1830

A. G. Mc. Gavish Esquire

Dear Sir

I beg leave to transmit enclosed a Requisition for Standing for the Service of this Post for Outfit 1831 — and request the favor of your compliance thereto. I remain, Dear Sir,

Your most Obed.t Servt

Angus Bethune

Sault St Marys 4th August 1830

George Keith Esquire

Dear Sir

Your favor of the 22d ult.o I duly received. — I shall be very glad to have the pleasure to forward the additional quantity of Sundries you ask for as soon as the Lyndal arrives, of which I am daily looking out for her return. [illegible] by the present conveyance but I shall be ready to charge it to your Account as soon as I hear from you. I am sorry to say that I have no accounts.

Sault St Marys 13th august 1830

Mssrs A. M. Gillies &c

Gentlemen

Your favor of the 1st Instant
was the 11th Inst by Captn Stewart, who has deliv
the Cargo he had, on board the steamd. for us. —
You will observe that some of the Salted Com
mons damaged, (78 Bbls) which Steam Vessel have
never with some other that Captn Stewart has
for Sale amounting to 60 Bushels. for which I
have allowed you 50 Cts per Bushel which is
as much as I think it is worth. I have also
taken several other articles from on board the
Steamer which you will observe placed to your
credit in the account herewith enclosed. I have
given a Draft, in Duplicate, to Captn Stewart
for the Balance due to you by the Hudsons Bay
company up to the 1st Instant, to the
above mentioned account, amounting to Seven
Hundred & Seventy Nine Pounds, Fourteen Shil
lings Eight Pence &c &c. and hope you will
finds it correct and satisfactory, for which Captn
Stewart has given me a receipt in Duplicate.

I had been looking out anxiously for the steamer
for todays Mail and had Boats waiting her arrival
since that period. — We were much in want
of Flour & Pease that you had not filled
up my additional order of the 2nd November last
amounting to 40 Barrels with some other articles
which appears to have escaped your memory.
The quantity which I got from Captn Stewart
however, has made up in some measure for
the deficiency. — Should you send a vessel here
this Season, you can Ship some Flour, Pork
Pulleon, or any thing else you may have
on hand of the most Contraband, for which Skins

I send you an order in course of next month & it is mo
important to that it may be larger than usual in every
articles. As Timothy Seed is scarce with you
I can dispence with so large a quantity as I request
it from you, if you send it Barrel I shall be infi
nitely obliged to you by the first opportunity that
will offer & will also be thankful if you send me
the Tin Things I asked for in my last respects to you
We shall also require this Year, if possible, 3 Barrels
Biscuit. —

The Cow has been received & carried
to your Credit in our old standing Sales account,
I refund her on account of the Company. — I en
close a Statement of the Sales account herewith.

I Remain. Respectfully Gentlemen

Your most Obed Servt

Alexr Stewart

P.S. Captain Stewart informs me that under said
Bear Skins are plentiful in your quarter — Will
you do me the favor to let me know at what
time of year you procure them & if they are of
good quality, & what the best Kinds would cost per
pound — Say Shaved, Grey and Blue Skins — Upon same
the Wild Skins are scarce with you if any however
please to let me know the price of them also. —

Sault St Marys 13th august 1830

R. Gillet Esqr

Sir

Your favor of the 30th Instant was
the 11th Inst with the Skins and other articles
comfortably to your Bill of Parcels & regret that
you could not procure the quantity of Skins
that I had asked for. The Spirit which you
have been so good as to send, altho of very inferi
rior quality as regards the undressed Skins will
still be of some Service, & have to return you
thanks for your polite attention in this resp

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

a petite vue of security. — The Smoked Skins are high, still I am much obliged to you for sending them. Could you procure One Hundred good undressed Skins, say Shaved, Blue & Grey, & some 10/d minced. well shaved, so as to be here by the 15th proxo or by the first vessel coming hither, and also Fifty Dressed Skins more or less assorted in the best manner you could procure them I shall be much obliged to you. I do not limit you as to price, and knowing that you cannot sell them cheaper than on reasonable terms. You can send me your account made out in Duplicate same as those received at present. — I Enclose a Draft on London for the amount of your account which the first vessel will reach you in Safety. I Remain Sir

Respectfully — Your most Obedt Servt

Angus Bethune

Sault St Marys 13th august 1830

James Keith Esquire
Agent South. N.W. Co.

Dear Sir

The present is to advise you that I have this day drawn on you, in Duplicate, in favor of Messrs A. Mc. Gillivray & Co for the Sum of Nine Hundred and Seventy nine Pounds, Seventeen Shillings & Eight Pence Halfpenny due to them for Sundry Supplies as per account enclosed. — I have also drawn in favor of C. Gilbert Esq for the Sum of Thirty one Pounds Three Shillings & Seven Pence Halfpenny for furs purchased from him conformably to account enclosed, all which I have to request you will be pleased to honor and charge to the Sauteaux Department next fall 1830. Messrs A. Mc. Gillivray & Co have completed their Contract for the present Season, & in their accustomed manner have given satisfaction. I Remain Dear Sir

Your most Obedt Servt

Angus Bethune

Sault St Marys 14th augt 1830

C. C. Anderson Esquire

Sir

I have the Honor to enclose a statement of the Hudsons Bay Company's Property from the United States for the present season, which you will observe is valued in Sterling money exempting the Salt, the duty on which, of 6d per Bushel, is Drawback proposed, & consequently not valued in Sterling. The amount of the 10 Lots I have ordered to Coverage, in which number the Sum One Hundred & Thirty four Pounds, Nineteen Shillings & Seven Pence Halfpenny — for which I enclose a Draft in Duplicate, on James Keith Esq — the Hudsons Bay Company's Agent at La Chine, & request the favor of your receiving [illegible] which you will please to receipt & forward me enclosed in any letter to James Keith Esq — which I have left Open, for that purpose & which you will be pleased to seal & forward to me as soon as possible — The other you will be so good as to send to me by return of the Spies who convey this to you. I have the Honor to be Sir

Your most Obedt Servt

Angus Bethune

Sault St Marys 14th August 1830

James Keith Esquire
Agent South. N.W. Co.

Dear Sir

The present is to advise you that I have this day drawn on you, in Duplicate in favor of C. C. Anderson Esq — for the Sum of One Hundred & Thirty four Pounds, Nineteen Shi

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH — NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:—
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

-lings, & Dom Pence No 9 - being for amount of Duties due to His Majesty's Revenue, conformably to Statement enclosed - a receipted account of which I have requested Mr. Anderson to forward under Envelope with this, which I have to request you will be pleased to honour & charge to the Southern Department Outfit 1830. - I Remain Dear Sir

Your most Obed.t Serv.t

Angus Bethune. C.F.

Sault St. Marys 16th August 1830

P.G. MacTavish Esquire

Fort Gar.

Since writing to you on the 4th Inst.t when I enclosed an Indent for Sundries for the Service of this Post for Outfit 1831 - circumstances have occurred which renders an additional quantity of Goods, for our own Safety, necessary to be despatched here - I therefore take the liberty to send you a Requisition, in which I have valued everything to the prices of the last importation of Goods that it does not exceed £40 first Cost, which I hope you may be able to fulfil conveniently. The American Fur Company have lately withdrawn their Fur Trading Establishment, from the opposite shore, & made over the business to Mr. William Johnston, who, I am apprehensive, may try to annoy us by sending People to run amongst the Indians on our side of the Line, & in order to check him is the object of the present Requisition which, although small, must be complied to make them keep within bounds. I should be glad to receive these Goods as early as possible next Spring, without inconvenience however to the Outfit proposed to be brought up for Lake Huron District as the number of Packages will not be great, perhaps 6 or 7. I

in hopes that Mr. C. C. Keith may be able to get them brought up from the Long Portage with those for Lake Huron. I write to him on the Subject by this conveyance. I Remain Dear Sir

Your most Obed.t Serv.t

Angus Bethune

Sault St. Marys 16th August 1830

George Simpson Esquire

Dear Sir

The Vessel, belonging to our Contractors, which brought up the remainder of our Supplies for the season anchored in Gros Cap on the 11th Inst.t since which I have been busily engaged in forwarding the Goods which must have been sent off one day sooner - it would have been of little avail however as we had a severe Gale yesterday. I send you some Blankets, Rolled Tobacco, Vermillion, conformably to Statement enclosed, which is above your original order, but it is charged to the present Outfit. I am sorry to inform you that the Gentleman who I employed at Penetanguishene to procure Sturgeon has failed to obtain the quantity I recommended by far - It appears that, previous to his having received my letter, Mr. Dickson had given 25 & 30 per Cent & that all the large Fish had been bought by "Speculators" - nothing therefore remained but some trash of misspised Sturgeon, & a few Salmon Trout. From Mr. Howard all that we have a reasonable to account enclosed - I hope that they may be of use notwithstanding the inferior quality of the Purchase - The dressed Skins I think are good, some of them at least, I have not seen a mixed Lot but that of our Colleagues 100 Mr. Dickson which appeared to be well dressed - The price of the Parchment is very low, 9 Cents per Pound, which is a clear proof that they are of

inferior quality, but not so bad, judging from some that I examined, as not to be of some service in time of need. In case that some good Parchment might still be found about Detroit, I have written for one Hundred of the best kind that could be found, & Fifty Dressed Skins also. If they come to hand before I send to your place must Mr Work shall let you know, mean time please to write me whether he shall send them to Fatchiwinnan Bay, where you might possibly send for those, that the Indian Canoe could not embark from this to your place. — The whole, excepting 30 Parchment for Lake Huron District, will be at your disposal. I am so lucky as to mine them. — Every thing else is complete according to your order. —

I have written to Mr C. A. Mc Donald to say, I enclose to him an order for some Goods, which will perhaps form 6 or 7 pieces, requesting that they may be forwarded Upwards at the same time as those for Lake Huron District, provided he gives to them, and the payment of the Salaries added that freight can be obtained without detriment to the Shipment to the latter — as the number of Packages is small I have some hope you may be able to meet my views. These Goods are intended for a particular purpose, & are independent of the Supply usually required to pay the men employed in Transport for you — which is always in time by return of your Brigade. — The object is to retaliate upon Mr. William Johnston, in case he should attempt to annoy us by sending People to run amongst Indians on our side of the line who have of late obtained the whole of the business in the Salem Trade, on the opposite side. The American Fur Company have transferred their business to him & supply him with Goods &c. In my next I shall send you an account, with the amount, of the Supplies that have been furnished your District for the present Season. I Remain Dear Sir

Yours always faithfully
Angus Bethune

P.S. If you want Leather for next Season from this quarter, please to send me an order at your convenience — as the one I have failed to obtain a Supply this year, owing to unforeseen circumstances I have no way apprehensive about procuring what we might require provided no restrictions are laid to prevent it. — A.B. —

Sault St Marys 18th August 1830

John MacWilliams Esquire

Dear Sir,

Agreeably to your desire, I have to acquaint you, I have discharged Ste Cromit & Baptiste Nolin, and shall further fulfil your request as regards the Indians you mentioned, if they can be given to them, and the payment of the Salaries added that Baptiste Nolin. — The property from Michipicoten has been received in, apparently in excellent order. The whole is now ready shipped to you with Invoices from this place agreeably to enclosed Bills of Lading. — Dispatches and Returns have received respect above, not to be embarked Cromit nor Nolin, on any consideration, conformably to your desires. Wishing the present Cargo may reach you in safety I Remain Dear Sir Your faithful & Obed. Servt

Angus Bethune

Sault St Marys 25th August 1830

William Smith Esq
Secretary to the Hon. H. Bay Co.
Sir

I take the liberty to enclose here

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:—
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

inferior quality, but not so bad, judging from some that I examined, as not to be of some service in time of need. In case that some good Parchment might still be found about Detroit, I have written for one Hundred of the best kind that could be found, & Fifty Dressed Skins also. If they come to hand before I send to your place next month I shall let you know, mean time please to write me whether I shall send them to Batchiwinan Bay, where you might possibly send for those, that the small Canoe could not embark from this to your place. — The whole, excepting 30 Parchment for Lake Huron District, will be at your disposal if I am so lucky as to receive them — Every thing else is complete according to your order. —

I have written to Mr. C. A. McDavish to day, & enclose to him an order for some Goods, which will perhaps form 627 pieces, requesting that they might be sent up [illegible] Spring at the same time as those for Lake Huron District, provided that freight can be obtained without detriment to the latter — as the number of Packages is small I have some hope you may be able to meet my views. These Goods are intended for a particular purpose, & are independent of the supply usually required to pay the men employed in Transport &ca &ca — which is always in time by return of your Brigade. — The object is to retaliate upon Mr. William Johnston, in case he should attempt to annoy us by sending People to run amongst Indians on our side of the line who has of late obtained the whole of the business, in the Indian Trade, on the opposite side. The American Fur Company have transferred their business to him & supply him with Goods &ca. In my next I shall send you

an account, with the amount, of the supplies that have been furnished your District for the present season. I Remain Dear Sir

Yours always faithfully
Angus Bethune

P.S. If you want Leather for next season from this quarter, please to send me an order at your convenience — at the we have failed to obtain a supply this year, owing to unforeseen circumstances, I am no way apprehensive about procuring what we might require provided no restrictions are laid to prevent it. — A.B. —

Sault St. Marys 16th August 1830

John MacBean Esquire
Dear Sir,

Agreeably to your desire, I have to acquaint you, I have discharged 1 Bte. Lemai & Baptiste Natowinee, and shall further fulfil your request as regards the Nations you mention to be given to them, and the payment of the Balance due to Baptiste Natowinee. The property from Michipicoton has been received in, apparent, excellent order — the whole is now reshipped to you with Sundries from this place agreeably to enclosed Bills of Lading. — Bissaillon and Benoni we have received express orders, not to embark Lemai nor Natowinee, on any consideration, conformably to your desire. Wishing the present cargo may reach you in safety I Remain Dear Sir. Your faithful & Obedt. Servt.

Angus Bethune

Sault St. Marys 25th August 1830

William Smith Esq.
Secretary to the Hble. H. Bay Co.
Sir

I take the liberty to enclose here

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

with a Report, from this Establishment, which, altho of no importance, may be Satisfactory to their Honors. I Remain. Respectfully. Sir.

Your most Obedt. Servt.

Angus Bethune

Sault St. Marys 23rd. Augt. 1830.

James Keith Esquire
Yen Yen Yen
Dear Sir

I have the pleasure to enclose herewith, Replies to a Memo. received from Moose Factory regarding discharged Servants, a copy of which has been forwarded thither. I Remain Dear Sir. Your faithful & Obedt. Servt.

Angus Bethune

Sault St. Marys 8th. Sept. 1830

To the Govr. Chief Factors & Chief Traders
Gentlemen

Being on the Eve of forwarding Despatches to Michipicoton for the Interior, I take the liberty to address you a few lines merely to inform you that our Transport was closed last Month without the Smallest accident having occurred. — Our Contractors have fulfilled their Engagements in their accustomed Satisfactory manner. I have also to acquaint you that the American Fur Companys Returns, in Musquash, have failed one half less than the preceding Season. Martins have also failed considerably. — There is an augmentation in Lions & Otters but not to make up for the great deficiency in the furs above stated. — Beaver in that part of America is annually decreasing. I have the Honor to be with much Respect. Gentlemen. Your most Obedt. Servt.

Angus Bethune

Sault St. Marys 8th. Sept. 1830

George Simpson Esq.
Govr. of the Hudsons Bay
Company's Territories
Dear Sir

Your Letter from Michipicoton of the 20th. May last addressed to James Keith Esq. and Mr. Hunt of St. Louis were forwarded without delay. — Agreeably to Resolve of Council I proceeded to Makinac Shortly after receipt of their instructions in order to meet their views if possible, to purchase the Dressed and Parchment Leather at the prices to which I was limited (4/. &c.) I found it impossible to procure them of the quality we would have wished. I could have procured any quantity of Parchment of good quality, at that place, at the rate of 33 1/3 Cents per pound — and averaging each Skin at only 3 pounds, of the middle Sized Back, they would have cost 5/. — many however would have weighed 4 Pounds & upwards — a fair average therefore would be 3 1/2 Pounds to each Skin, which would have brought them to 5/10 &c. — Dressed Skins are not to be procured there in any quantity, the qualities are indifferent and the prices very high. Not feeling myself authorised to deviate from my instructions I made no purchase at Makinac, excepting 1800 lb. Sugar. — Having received a good deal of information regarding the Market at Detroit where there was a probability of getting Skins of both Kinds much Cheaper than at Makinac, I lost no time to address a Letter to a Gentleman, at the former place, on the Subject, & in the mean time I made the result of my Errand known to Mr. C. F. George Keith requesting that he would be pleased, Shaved Skins be absolutely required, to sanction an alteration from

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

the orders of Council in this particular as I consider not take the responsibility solely, to any Suggestion he cheerfully and readily agreed & so did Mr. C. St. Mr. Bean. On the 26th June I received a reply from the Gentleman to whom I had written at Detroit on the subject of Skins, who stated that any quantity of Parchment could be procured (of the description stated) at 25 Cents per pound - & that Dressed Skins (3/4 Doe & 3/4 Buck) could be bought for 75 Cents - Sent him an order immediately, for the number required for Lake Superior and Lake Huron Districts for benefit 1830 (the only quantity which Mess.rs C. Ste Keith & Mr Dease would sanction to be purchased at advanced prices) amounting to 250 Dressed & 200 Parchment Skins, before my order reached Detroit however there were no more Skins in Market: all the large Lots had been purchased at an advance of 33 1/3 per Cent on Parchment & 100 per Ct. on many Lots of Dressed Skins. - I received on the 11th Inst.t a small quantity of Parchment of very Inferior quality, amounting to 361 Pounds Weight & 102 Dressed Skins of all Kinds some of which cost 12/. 10/. 8/. 7/. & so on down to a few at 1/6 York Currency. You may form an Idea of the Parchment from its low price - 9 Cents per pound - It is better than none in time of need. - On the 12th Inst.t I wrote to Detroit again to buy and procure 150 Skins more if possible & of the best quality that could be found, if they are to be had I will receive them perhaps before this leaves me. - I beg leave to say that I can procure, another Season, any quantity of Parchment (from 2 to 300 Dressed Skins) that may be required for the Southern Dep.t, provided that I am allowed to use my own discretion as in all other matters of business which I transact here; and I further beg leave to add that a full reliance may be placed in me, that I shall not pay more than Market prices. - No arrangement has taken place with Mr. William Johnston for supplying them with British manufactures to Trade within the United States. - That Gentleman made an arrangement with the american Fur Company previous to my communicating with him after receipt of the Orders of Council, he therefore, very luckily, knows not a tittle of the terms on which he was to have been supplied by the South: Company. - I have, as a precautionary measure, sent an Account to Mr. C. St. Mr. Dease for a small assortment of goods, independent of our usual Annual Supplies, which will not exceed £250 first cost the object of which is to retaliate on Mr. Johnston should he attempt to encroach on us, & to make them keep within bounds if possible. I trust Gentlemen we shall get the whole of [illegible] the opposite shore. The American Fur Company having transferred their business to them - or such I suppose will prove all accounts. -

I Remain with much Respect, Dear Sir
Your most Obed.t Serv.t
Roderick D. Mackenzie

Fond du Lac Superior 16th Sept.r 1830

George Keith Esqr
Dear Sir

Your favor of the 23rd Ult.o was duly received. As I am informed that a quantity of Flour is coming out by Mr. C. St. Mr. Dease, I will not detain this conveyance beyond tomorrow morning when they shall state whether Mr. C. St. Mr. Dease's despatches arrive or not. I apprised him some time ago that I would not delay beyond the 15th of this Month to send to your place, provided the [illegible]

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

arrived from Detroit, at which time I did not know that any would be coming from the north. I have completed the Mem.ᵃ for Servants and forward the articles by the present conveyance, & also an account of Supplies to Lake Superior District & Expenditure for Transport. Nothing further occurring of any importance. I Remain Dear Sir

Your faithful & Obed.ᵗ Serv.ᵗ

Angus Bethune

P.S. If any Leather should come from Detroit it will remain here untill I hear from you. You will please to keep the Men Man Send untill you hear from Maose, if no one should have previously arrived from thence with accounts of the arrival of the Ship. — A.B. —

Sault S.ᵗ Marys 22.ᵐᵈ Sept.ʳ 1830

Mess.ʳˢ C. M. Gidings &c.ᵃ

Gentlemen

Annexed is our order for 1831 to which I have to request your usual kind attention. I by leave however to observe that we will require as early a Shipment, next Spring, of Hulled Corn as the Season will permit. We have had so great an additional demand this Season that we are at present very short of that article, & I am apprehensive we shall not be able to meet our Spring demands ere we receive a Supply from you. You can make as early a Shipment as the Season will permit next Spring of such articles as you will have at command, in order that we may be enabled to keep our Transport in Operation. I forward this by the Schooner Martial Ney, Capt.ⁿ Ward, and address it to the care of Mr. Gillet at Detroit. I shall forward a Duplicate by first Opportunity. I Remain Respectfully. Gentlemen. Your most Obed.ᵗ Serv.ᵗ A. Bethune

Sault S.ᵗ Marys 4.ᵗʰ October 1830

Mess.ʳˢ C. M. Gidings &c.ᵃ

Gentlemen

I did myself the pleasure to address you on the 22.ᵈ Ult.ᵒ by the Schooner Martial Ney, Captain Ward, and at the same time forwarded an order for Sundries, for the Hudsons Bay Company, for 1831, when I mentioned that I shall forward a Duplicate, by first opportunity, which I now enclose herewith. I also transmit an advertisement for a New Contract for 1832, which I shall feel obliged by your getting inserted in one of your Papers, at Cleveland, from the time of receipt untill the 1.ᵗʰ January next, & will thank you to pay the amount of advertisement to the printer, charging the same to us. Please to favor me with your Proposals by Mail in Winter, as I would wish to receive them as early as convenient to yourselves. I Remain Respectfully Gentlemen. Your most Obed.ᵗ Serv.ᵗ

Angus Bethune

P.S. I have not specified quantities in the proposals for the reason therein stated. You are so well aware of the quantity of our Supplies generally required, that it will be unnecessary for you to specify, in your Tender, any particular quantity of each article — but merely to observe that you will furnish any quantity required. — A.B.

Sault S.ᵗ Marys 4.ᵗʰ Oct.ʳ 1830

J. G. Mac Tavish Esquire

Dear Sir

Your favor of the 7.ᵗʰ Ult.ᵒ I received on the 1.ᵗʰ Inst.ᵒ & as an opportunity offers to the Bay of Batchiwinan I avail myself thereof to reply to it, in hopes that some opportunity may cast up from thence to Michipicoten in course of

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

the fall. I have looked over the Requisition, you sent me, for Leather required for the Frontier Districts for the outfit 1831. I have to observe that the quantity of Dressed Leather therein Specified could not be procured from this, but any quantity of Parchment can, the deficiency therefore of the former must be made up with the latter kind. Governor Simpson has written to me on the Subject of Skins, & observes "that "if the Contract be not made when this gets to hand "it will not be necessary to forward thereon as a Supplement quantity will be sent from hence this season "to England for the use of the Southern Department"

You will perhaps have heard ere this that I could not get even a small quantity of Skins from Ireland, before they were all bought up at advanced prices by Speculators, it is a fortunate circumstance that a Supply has been sent from York Factory by the Nelson Canoes, otherwise the consequences would have been very injurious to the Trade. As the Governor Simpson says that there will be Skins enough sent out from England for the Southern Department which Indeed we doubt will be the case, should they will not be for the Service of the outfit 1831. but for 1832 - therefore if you think that the quantity you have required this season for next Year is not sufficient, which I infer from your Letter is the case the deficiency ought, in my Opinion, to be procured from this. - I send this Open to our Colleague Mr Keith who will communicate with you more fully on the Subject. should you be of opinion that a supply from this, I shall be glad to be favored with the order as early as circumstances will permit. I have received all the Communications respecting Packet List, and return you many thanks for your attention. The amount of last Years Trade

is flattering indeed. Will you be so good as to favor me with an abstract of the collection of Furs from each District in the Southern Department for outfit 1831 when you receive those from the Northern Department & Columbia, I shall be much obliged to you for a Copy of them also. I shall pay due attention to your Instructions regarding the late Chiefs Daughter. I enclose a list of Servants at this place as requested. I have the honor to be

Dear Sir, Your most Obed. Servant

Wm. Mc Kenzie

Fort St Mary's 28th October 1830

Alexr. C. McTavish Esqr.

Gentlemen

Your favor of the 27th Ult. I received on the 22nd Inst. I know as myself the pleasure to reply to it. I notice your Extra Charge of 36 25 upon the Flower, and all the Barrels no doubt you have reason for the Extra Expense, still I do not feel myself authorized, under existing circumstances, to award the highest price allowed by Contract, I have therefore settled the Lot at 48 (Forty Eight) Shillings. The Balance (13/) I shall be obliged, according to our rules, to state to my Colleagues in the Districts contiguous to this, & abide by their decision which I shall communicate to you as soon as received, I shall be glad if it should meet your views.

I enclose a Draft for the Amount of your account conformably to accompanying statement, for which I have taken Duplicate Receipts from Captain Wooster on your behalf. You will be so good as to observe that I should not wish any part of the Shipment mentioned, to be deducted from the order for 1831 which you will be pleased to complete as it stands, adding if you please

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Pounds Biscuit, an article that we are always short of
I forwarded Duplicate orders to you some time ago,
the first by the Martial Ney (Captn Ward) on the
22nd Ultn the last by Mail on the 4th Instt, but
as this is so fair an opportunity & to guard against
any accident I send a Triplicate. I have
not yet received any orders to procure Deer
Skins, but if I should I will let you know.
I have to return many thanks for your polite atten-
tion for the news Papers. I omitted to mention
in my Letter of the 22nd Ultn that you would
be pleased to have the Letter, C, placed above the
mark on the Barrels of 2nd Quality Flour next
in the same manner, as those of the present
Season. Wishing you every prosperity
I Remain Respectfully Gentlemen —

Your most Obedt Servt
Angus Bethune

P.S. I have made out an account of the £23 90/100
due to the Hudsons Bay Company by Messrs Mennen
Gidings & Co & have placed to their Credit the amount
of the Can, received by Captn Foster, as charged
in your Bill 27$. — The difference (£3.10 C) I re-
mit herewith. This mode of Settlement I pre-
sume will meet your views equally as if the
transaction had been entered in the Bill of Supplies
which in our Books is a different entry & the
cause of this manner of Settlement. A Bethune

Sault St Marys 25th October 1830

James Keith Esqr
&ca. &ca. &ca
Dear Sir

Our Contractors Messrs C. M. Gidings & Co
having sent a vessel to this place with supplies
for the American Garrison, have by the same con-
veyance sent some Provisions &ca for the Hon'ble

Company. The present is to advise you that I
have drawn on you in their favor for the Sum
of Seventy Seven Pounds, nine Shillings & Eleven pence
Hx Cy conformably to Enclosed Bill of Parcels, which
I have to request you will be pleased to Honor
& charge to the Southern Department Outfit
1830. — I Remain Dear Sir.

Your most Obedt Servt
Angus Bethune — C. F.

Sault St Marys 17th Feby 1831

James Keith Esquire
Dear Sir

Yesterday afternoon I received
despatches from Moose Factory which I forward
to Mr McBean to day, he will of course send
them to Penetanguishene to Mr Revol (or some
other person) whom I hope will lose no time
in forwarding them to you. annexed is a list
of the Packages which I hope will reach you soon
and in safety. I have the Honor to be Dear Sir

Your most Obedt Servt
Angus Bethune

Sault St Marys 17th Feby 1831

John McBean Esqr
Dear Sir

Yesterday afternoon I received
despatches from Moose Factory, which I forward
to you without delay in order that you may
send them to Penetanguishene to the care of Mr
Revol; & in case of his absence to address them
to any other person you see fit, with direc-
tions to send them to Montreal with as little
delay as possible. I beg to suggest, as the Pos-
tage would cost a large sum, that it would
perhaps answer better that the Gentn to whom

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Points Biscuit, on which that we are always short of
I forwarded Duplicate orders to you some time ago,
the first by the Montreal Brig (Capt.n Moss) on the
22nd ult.o the last by Mail on the 4th Inst., but
as this is so fair an opportunity & to guard against
any accident I send a Triplicate. I have
not yet received any orders to procure Furs
Skins, but if demanded I will let you know.
I have to return many thanks for your polite attention for the news Papers. I omitted to mention
in my letter of the 22nd ult.o that you would
be pleased to have the letter C, placed above the
mark on the Barrels of 2nd Quality Tobacco made
in the same manner, as those of the first quality
Season. Wishing you every prosperity
I Remain Respectfully Gentlemen. —

Your most Obed.t Serv.t

Angus Bethune

[illegible] 1 pt 3/4 2c

due to the Hudsons Bay Company by Messrs Manning
Billings & Co. I have placed to their credit the amount
of the Cow, received by Capt.n Foster, as charged
in your Bill 278. — The difference (3.10) I have
omitted to mention. The mode of settlement I propose
adopted will meet your views equally as if the
transaction had been entered in the Bill of Supplies
which in our Books is a different entry & the
cause of this manner of settlement. A Bethune

Sault St. Marys 25th October 1830

James Keith Esq.r

Hon. Hon. Hon

Dear Sir

Our Contractors Messrs C. M. Billings & Co.
having sent a vessel to this place with supplies
for the american Garrison here by the same con-
veyance sent some Provisions for the Hon.

Company. The present is to advise you that I
have drawn on you in this favor for the Sum
of Seventy seven Pounds, nine Shillings & Eleven pence
Hg. conformably to enclosed Bill of Parcels, which
I have to request you will be pleased to honour
& charge to the Southern Department outfit
1830. — I Remain Dear Sir,

Your most Obed.t Serv.t

Angus Bethune C. S.r

Sault St. Marys 17th July 1831

James Keith Esquire

Dear Sir

Yesterday afternoon I received
despatches from Mackinac Territory, which I forward
to Mr. McBean to day, he will of course send
them to Penetanguishene to Mr. Rowe (or some
other person) whom I hope will take no time
in forwarding them to you. annexed is a list
of the Packages which I hope will reach you soon
and in safety. I have the honor to be Dear Sir

Your most Obed.t Serv.t

Angus Bethune

Sault St. Marys 17th July 1831

John McBean Esq.r

Dear Sir

Yesterday afternoon I received
despatches from Mackinac Territory, which I forward
to you enclosed today in order that you may
send them to Penetanguishene to the care of Mr.
Rowe, & in case of his absence to address them
to any other person you see fit, with direc-
tions to send them to Montreal with as little
delay as possible. I beg to suggest, as the Pas-
sage must cost a large sum, that it would
perhaps answer better that the Packet to whom

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

you send them, should hire a confidential person to take them to Montreal authorising him to hire Horses at every Stage of 10, or more miles as would be found necessary - by this means I think we would have the despatches conveyed as quickly as by the Mail and cheaper - of this however Mr. Reval will be the best Judge. -

I have the honor to be Dear Sir

Your Obedt. Servt.

Angus Bethune

Sault St. Marys 17th Feby 1831

A. G. Mac Tavish Esqr.

Dear Sir

Your Letter of the 10th Mt. with the Despatches for the Honble. Committee (& the private Letters) I received Yesterday afternoon, & have to inform you that they were forwarded this Morning expressly via Lake Huron & hope that they will reach Montreal without much delay.

I have the Honor to be Dear Sir

Your most Obedt. Servt.

Angus Bethune

Sault St. Marys 26th Feby 1831

James Keith Esqr.
&c. &c. &c.

Dear Sir

The present is to advise you that I have this day drawn on you in favor of John Hulbert, for the Sum of Sixty Five Pounds, Three Shillings & Six Pence Hx Cy. being for Supplies conformably to enclosed account, which I request you will be pleased to honor & charge to the Southern Department outfit 1830. I have the honor to be Dear Sir.

Your most Obedt. Servt. Angus Bethune C.F.

Sault St. Marys 24th March 1831

George Keith Esqr.

Dear Sir

Your several favors of the 11th addressed to Chief Factors Stewart, Clarke and my self - and that of the 16th Inst. addressed to me. I received to day (at Noon). In reply to the former I beg to say that I will pay due attention to the recommendation you suggest, that the Gentlemen provide for their Mess from this to Fort Alexander, and that the Brigade take Provisions enough to conduct them to Lake La Pluie. As I will not, probably, be here when the above Gentn. pass, I shall write to them previous to my departure for Cleaveland on the Subject, and also give the necessary directions to John Clauston in this respect. - In reply to the last communication I beg to observe that I purpose to direct that 2 Batteaux be sent to your place from this, on or about the 10th May. I enclose a List of the Cargo that I intend to be put on board each of them for your information in the interim. The articles which you request are forwarded by this Conveyance as per enclosed list. accompanying this you will also receive a Statement of advances made to Servants of Lake Superior District on 7th of the Current Outfit with an account of Sundry Supplies to the District since the last accounts was transmitted. - I will do the needful with respect to the Letter for Mr. John McIntosh - and Remain Respectfully Dear Sir.

Your most Obedt. Servt.

Angus Bethune

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:- B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Sault S. Marys 28th March 1831

George Simpson Esqr
Gov. of the H. Bay
Compy's Territories

Dear Sir,

Your favor of the 5th January last I received on the 24th Inst. & to which I now do myself the pleasure to reply. In reference to the supply of Dressed and Parcht. Skins you mention to be purchased by me as a reserve, I shall pay due attention to. — I have in my possession, a Requisition which I received from Mr. C. A. McDonald last autumn to purchase 1430 Dressed and 415 Parchment Skins, being what he considered an approximation to the wants of Lakes Superior and Huron Districts, reckoning 2½ Deer Skins to be equal to one Moose Skin, which was, after receipt of your Letter to me [illegible] not acted on, and which at present I shall adopt as a criterion for the quantity to be procured as a reserve agreeably to your instructions. No Loss can result by purchasing the quantity of Dressed Leather above stated & the Parchment also but in my Opinion, there would be much risk in purchasing any quantity of Parchment that might be required to make up for any deficiency in the Dressed Skins, as they are apt to be destroyed by moth when kept for any length of time, to obviate this, as there does not appear to be an absolute necessity, & as Parchment Skins can always be procured at the proper season, I shall, with due deference to your instructions, confine myself to the purchase of the number of Parchment above stated (415) and as many of the Dressed Skins as I can obtain without substituting Parchment for any deficiency that might occur. —

& I hope this measure will, under the circumstances above mentioned, meet your approbation. The Parchment which I will procure, can be used the present Season which will prevent the possibility of loss by moth, peculiar to the climate whence the Skins are obtained, and those from Moose can be kept for next year. If I should not be able to procure the whole number of Dressed Skins above stated (1430) this year, perhaps the deficiency could be made up next year if required. If the Requisition which I forwarded to Moose for a small quantity of Goods, to check the Operations of Mr. Johnston, is complied with, I will request Mr. Keith to retain them for Lake Superior District in consequence of your disapproving of the measure. I will endeavour to ascertain for you, and which I will forward next fall, the quantity of Skins the American Fur Compy collect at Makinac &c. &c. as you request. —

Regarding the Provision Contract, agreeably to what I mentioned to you last fall about going to Cleaveland on this business I am the more induced to do so now as I have not heard a syllable from our Contractors altho I wrote them on the subject early last fall & solicited the favor of a reply during the Winter. I advertised the Contract in September last, notwithstanding I have not as yet received a single proposal nor do I expect to receive any.

Owing to the Disturbances in Europe it is highly probable that Sealers will hold, untill they can ascertain what the result is likely to be on the Continent. I deem it necessary to avail myself of the earliest opportunity that will offer to proceed to the place above mentioned, Cleaveland, and should nothing particular occur to prevent it, I will be back again in course of the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

month of May or beginning of June. Any intention
if no respectable firm will take the contracts, immedi-
ately, on fair terms, to employ a respectable House
to purchase for the Hon.ble Company on Commission,
Stipulating however that they will bind themselves to
make a Proposals, next Sept.r or after Harvest, to Con-
tinue: which if not accepted would not materially
interfere with the other arrangement. Messrs.
Gilkings & Co.s will have the preference on Equal terms
with others of the same respectability, & even some-
thing more, to transact the business. — I am not
certain what the rate of Commission may be, but
I suppose 5 p.r Cent, exclusive principle of Bill.s on
Capital. — please to inform me whether you would
prefer that the Hon.ble Company should furnish
it, (we would run the risk, in my opinion, by
not furnishing the Capital. — It will be necessary
however that I should have the power of drawing
on the agency at Fort Erie for the purposes in view
of much. If your reply to this reaches me in
September next it will be in time as I could
make any arrangement to suit that period.
With Sentiments of much Regard. I Remain
Dear Sir, Your most obed.t Serv.t
Angus Bethune

P.S. I expect Kept an exact account of the Expenses
that I may incur in going to Cleveland and back,
& request that you will be pleased to direct them
to be paid by the agency at Fort Erie, on account of
the Hon.ble Company, when I forward the accounts
thither. — A.B. —

47

Sault Ste Marys 28th. March 1831

H.G. Mac Tavish Esq.r

Dear Sir

Your favor of the 21st. ult.o I received
on the 24th Inst.t. I have received instructions, recently,
from Gov.r Simpson, to purchase the quantity of Ba-
ked and Patchment Skins required for one years Out-
fit for Lakes Superior and Huron Districts. I beg
to inform you that I propose to procure the num-
ber stated in the requisition which I received from
you last fall. — L.C. 1430 Parcard & 415 Patchment Skins,
which Gov.r Simpson wishes to be kept as a reserve,
as very few will be collected in the Northern Dep.t
during the Current Outfit. — This arrangement
will not therefore interfere with the quantity
you intend to send for outfit 1831. —
The Documents mentioned in your letter have
been received, & return my thanks for your attention
& shall send them to Mr. M.c Beam as you direct.
The Contracts has not yet been given out;
I intend going to Cleveland, by the first opportu-
nity, to settle the business. as I am apprehen-
sive, owing to the Disturbances in Europe, that
dealers will be backward in making proposals. —
after my return, which I hope will be in the
course of the month of May I shall write
you again on this Subject, & at the same time
forward the Papers Ten of this Post. I have
the honor to be with respect. —
Dear Sir,
Your most Obed.t Serv.t
Angus Bethune

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/6
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 7

DESCRIPTION SAULT STE. MARIE -

POST JOURNAL

1833 - 1834

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S BAY COMPANY
1 2 3 4 5 6
Reference — B.194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
B 194 a

7
1833

B. 194/a/7
1833/34

No. 15 52 — R — 1834

1

Journal of Occurrences &c. at Pauls St. Marys 1833/

1833

July 2d Arrived here to day, at Noon, and assumed the [illegible] of this Establishment, found Mr. McBean here [illegible] arrived last night from Lake Huron.

3d Wednesday — Rainy Weather. Commenced Carting a Boat Load of Provisions which was stored at the West end of the Portage.

4th Thursday. Govr. Simpson, Mr. Bowers and [illegible] arrived from Red River, Eclipsed of the Cargo [illegible] one Boat carted across the Portage.

5th Friday. Govr. Simpson and the other Gentlemen went off to day. Got the remainder of the Boat Cargo carted across the Portage.

6th Saturday Commodore Barrie, from Kingston and family accompanied by Colonel Glegg arrived to day in two Cessels. Arrived at Intervals.

7th Sunday — It Rained at Intervals.

8th Monday Sent Two Boats off this Evening to Michipicoton accompanied by Mr. Swanston.

9th Tuesday Commodore Barrie and Lady with several Officers went to the Cape to day.

10th Wednesday Commodore Barrie sailed. Mr. Bowers Crew returned from Madeline where they left him in good health.

11th Thursday Mr. Bowers Crew went off this morning for Red River finished Hoeing our Potatoes this Evening.

12th Friday. Very warm Weather. Provisions was variously employed.

13th Saturday — We were busily employed putting the Stone in order, and inspecting Provisions.

14th Sunday nothing particular occurred.

15th Monday — The Boats returned from Michipicoton [illegible]

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY | Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

16th Thursday Fine Weather. Got our Boat Load of Provisions transported across the Portage, and encamped on the opposite side of the River.

17th Wednesday Got on the Boat Load of Provisions transported across the Portage, and encamped on the Opposite side of the River.

18th Thursday Same as previously employed.

19th Friday Very Warm. A vessel arrived on the opposite side from Detroit.

20th Saturday Very Warm. Sent off 2 Boats to Michipicoten. Mr. McMurray remains at the Portage in consequence of sickness, he was taken ill on Thursday and continues to be very sick.

21st Sunday Very Warm Weather.

22nd Monday Weather continues Warm. got the Boats put in order, and continued Heavy Portages. The arrival of the Boats arrived at the foot of the Rapids from Michipicoten.

23rd Tuesday Weather very warm. Mr. Rowand arrived this day with Chiefs Wife and Children from Michipicoten.

24th Wednesday Weather Warm. Finished shewing the Boats a strong opposition is preparing to go to Lake Superior with about 100 pieces Goods and the sportsmen returned.

25th Thursday. The arrival of the Boats left the opposite side to day for Lake Superior.

26th Friday Loading particular canoes.

27th Saturday and Sunday 28th Nothing particular occurred. The Boats returned from Michipicoten this Evening.

29th Monday. Lake Huron Boats returned from Penetanguishene. Raining. Lake principal part encamped with heavy rains.

30th Tuesday Fine Weather. Mr. McMurray and

off the afternoon for Lake Huron.

31st Wednesday Fine weather. Mr. C. R. Ross arrived Kaministiquia with the Express from Red River.

Aug. 1st Thursday Fine weather. The two Canoes from Red River proceeded to Montreal accompanied by Mrs Colin Robertson to whom every attention was paid. Mr. Morin with Mr. Rowand's Family proceeded in the Ladies Canoe.

2nd Friday Fine Weather. Got on Board Loads of Provisions and crossed the Portage for Lake Superior District.

3rd Saturday Fine Weather. Sent on Board Provisions to Michipicoten accompanied by Mr. McMurray.

4th Sunday Nothing particular occurred.

5th Monday Weather Warm. Preparing to commence cutting Grass Tomorrow.

6th Tuesday Commenced cutting Grass. Weather quite favourable.

7th Wednesday until Saturday 10th The Crew have been employed at Hay making. Nothing particular has occurred.

11th Sunday. A Skiff arrived to day belonging to the Contractors. She anchored on the opposite side.

12th Monday. The vessel came over this Morning when she immediately commenced unloading but was soon stopped owing to heavy Rains which continued incessantly throughout the day.

13th Tuesday. Got the vessel unloaded to day.

14th Wednesday Commenced weighting the Provisions.

15th Thursday. Finished weighting the Provisions and closed accounts with the Contractors for the present season.

16th Friday The vessel sailed to day. Mr. McMurray left this for his passage on board of the Vessel. We had very warm Hay

HUDSON'S BAY COMPANY
COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY | Reference :— B.194/a/7 | COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

August 17th Saturday. Rapid are employed at the Bay to day
18th Loading Transport &c
19th Monday to Saturday 24th Stormy Weather no work can be desired for May meeting, nothing particular occurred during the week.
25th Sunday. Stormy Weather nothing particular occurred
26th Monday to Friday 30th nothing particular occurred. Mr Rae and two Men employed Ships painting.
31st Saturday. Part of Moon on a Voyage Canoe with dispatches from Gov. Simpson to Michipicoten Men employed as usual.
September 1st Sunday. Nothing particular occurred
2nd Monday Cloudy. a Kaped arrived on the American side. Raining to day.
3rd Tuesday. Raining hard. another Kaped arrived to day on the american side.
4th Wednesday. Disgusted with the work Kaped sailed from the opposite side. Men have been employed at the Bay North for the last three days.
5th Thursday. Weather cleared up in the Morning the greater part of our Shingles has been drying and for some days, was dried to day and put in Casks.
6th Friday. Got on Hay Knives in good order
7th Saturday. Men were employing themselves to day drying Grass the Weather being fine favourable for such work.
8th Sunday. Nothing material occurred
9th Monday. to Raining hard all day the men remained employed in Doors.
10th Tuesday. Fine Raining Men occasionally employed
11th Wednesday. Fair Weather. shoved off the Men Hay for the Canoes, one Canoe again left us.

12th Thursday, Friday and Saturday 14th The Men have been occasionally employed. One Canoe with Despatches for Michipicoten on the 31st returned on Friday Evening.
15th Sunday. Nothing particular occurred.
16th Monday. Employed Washing the Sunday Linen &c Packed the produce of one Bracket.
17th Tuesday. Repairs on the Wharf at the West end of the Portage which is completely rotten. The Work done last Year particularly superintended by Mr Swanston's attentions, but he absented himself regularly at 5 o'clock and was desired to make it as quickly as possible.
18th Wednesday. The Men employed Mending for the Wharf, hired two Labourers for a few days to assist us in this job.
19th Thursday. The Canoes arrived to day from the Moose Department. Men were employed as yesterday.
20th Friday. The Canoes received their Provisions &c &c. No work was done to day at the Wharf.
21st Saturday. The Canoes started to day for Moose Factory. No work was done at the Wharf to day.
22nd Sunday. Nothing particular occurred.
23rd Monday until Thursday 26th The Men were employed at the Wharf. The heavy Timber is all laid, all that remains to be done is the Covering which cannot be done as completed till next Spring as I cannot procure Timber for that purpose before Winter.
27th Friday and Saturday 28th The Men have been occasionally employed about the Establishment.
29th Sunday. Nothing particular occurred
30th Monday Weather fine. Took my departure

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

for Lachoke when I expect to Embark about the 20th. Left David Ross one of the Servants in charge of the place.

Wednesday 9 Returned from Lachoke to day found all matters as I left them.

Thursday 10 Commenced taking up the Potatoes.

Friday 11 Finished taking up the Potatoes which amounted to 1466 Buckets, the produce of about 8 Buckets.

Saturday 12 and Sunday 13 Continued unemployed.

Monday 14 Monday 15 The Men were employed at the Workshop at this end of the Portage, which must be removed on account of the Sand.

Tuesday 15 Continued unemployed.

Wednesday 16 The Men were employed at the Workshop.

Thursday 17 Blowing a Gale from N.E. Two Canoes arrived from Mississippi with accounts of the death of Peter Pellenger who was in charge of the Post this unfortunate man fell from a Precipice for a Conservatory Flowers we obtained Specimens of have decided to pitch Tomorrow weather permitting.

Friday 18 Blowing and Snowing employed drying Specimens Received instructions to remove to this is appearance of fine weather this Evening.

Saturday 19 Weather mild and fine - employed as time Permits early this morning to my Cottage.

Monday 20 Nothing particular occurred.

Monday 21 David Ross who is extremely poorly from Chest complaint at present was variously employed.

Tuesday 22 Ross was working at the Workshop

Wednesday 23 Mr. LaRonde arrived from Portage la Prairie Ross was working at the Workshop

Thursday 24 and Friday 25th Employed Mr. LaRonde and Ross at the Workshop afternoon wet

Saturday 26th and Sunday 27th Let Men have a quiet part of this time

Monday 28 Ross with a Man who intends to work a few days were employed at the Workshop. The Revd. Mr. Ross from Mr. Murray and his lady came and took up their Lodgings with us to spend the Winter.

Tuesday 29 until Thursday 31 Men were employed at the Workshop, but made little progress owing to the shortness of the days.

Tuesday 1st Nov. Tu had heard frost last night no work was done to day being a Holyday among our good folks the Roman Catholics.

Wednesday 2 Saturday Got some work done at the Workshop

Sunday 3 Nothing particular occurred

Monday 4th Men Employed made preparations to take our Boats out of the Water

Tuesday 5th Got our Boats out of the Water & secured for the Winter, a Rapid named Opiniskow

Wednesday 6th Ross was working at the Workshop

Thursday 7th Ross was variously employed. Employed to bring from the opposite side.

Friday & Saturday 8 and 9 Ross was variously employed.

Sunday 10th Nothing particular occurred.

Monday 11th a rapid amidst on the opposite sides Ross was variously employed.

Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday, Saturday 12th Ross has been variously employed. Employed Smiths on Wednesday. Tuesday Driving the Cattle over part on the Island

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.194/a/7 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1823

Nov 17 Sunday. Fresh breezes & cloudy

18 Monday and Tuesday 19th. Employed variously

20 Wednesday. Gabriel Hoole put on the Sick list

21 Thursday to Saturday 23rd. Men variously employed

24 Sunday. A report that arrived on Friday last sailed this Morning from the opposite shore

25 Monday to Saturday 30th. Men employed variously employed.

Dec 1st Sunday. Nothing particular occurred

2 Monday to Saturday 7th. Nothing particular occurred from the Common routine

8 Sunday. Nothing particular occurred

9 Monday to Saturday 14th. The Weather this week has been remarkably mild, without the least Frost. The Men have been employed at various Jobs.

15 Sunday until Tuesday 24th. The weather has been cloudy and Snowy the greater part of the Morning, which is nearly the same continues today. The Men have been variously employed.

25 Wednesday. Weather which has been but so from

28th Thursday until Tuesday 30th. We have had a good deal of Snow but the Length of any one is required. This Morning at 8 O'Clock the Indians arrived from Sd Lake with an Express from Peckins dated 20th Inst. only Expected for Captain Back.

1824 Jany 1st Wednesday starts with a Strong Gale to carry the Express to Fatchiminass Bay by land, as it is impossible to proceed otherwise they promised to be ready to start Tomorrow Morning. Have written to Mr McBride to forward the Express without delay to Michipicoton which must also be done by Land, and to desire two of the Canoes to come with it or them if they can be spared. Provisions are getting very scarce. There is no prospect of any coming up by Land to Michipicoton not an Indian known the Country. [illegible] Thursday. The Men able for Travelling left this early this Morning with the Express which they took, having Snowshoes. They intend to deliver to Mr McBride on Saturday next. Nothing more have been visited by a great number of People for these two days.

3 Friday. Blowing very hard from S.W. and Cold. The Men are variously employed to day.

4 Saturday. Blowing still as Yesterday but much Colder. Men variously employed.

5 Sunday. Clear and Cold Weather. The River is frozen over. Some People crossed to day on foot.

6th Monday. Cold Weather. The Ice is excellent. A number of People are crossing. Men are variously employed.

7 Tuesday. Pleasant Winter Weather. Men are variously employed.

8th Wednesday. Snowing and Stormy Weather. Men are variously employed.

9 Thursday. Stormy Weather. The Indians who went to Fatchiminass Bay with Capt Back's Despatches on the 2nd Inst returned to day. Mr McBride was to forward it immediately to Michipicoton.

20th Monday. Since the 9th Inst up to this Date nothing particular transpired from the ordinary routine of business. Today at Noon [illegible]

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Jany duplicate Despatch for Captn Back. This Evening Two Men arrived from Michipicoton with despatches for this District from Moose Factory.

Feb 21 Tuesday The Despatches for Captn Back were sent off this morning to Patchiwinan Bay from whence they will be forwarded with delay to Michipicoton.

22 Wednesday to Friday 24th nothing particular has occurred, to day Sent off two men to Michipicoton with Letters for Lake Superior District & Moose Factory.

25th Saturday & Sunday 26th Nothing particular occurred. The men who Sent to Patchiwinan Bay with Captn Back's despatches returned on Yesterday afternoon. Two Canoes were immediately sent on with them to Michipicoton by Mr LaRonde.

Feb 27 Monday Received accounts to day from Michipicoton by an Indian stating that the Express that Sent off on the 2nd reached Mr Kirth on the 15th Inst.

Feby 4th Tuesday Since the 27th ult. nothing particular has occurred from the usual routine men have been variously employed.

5th Wednesday & Thursday 6th Nothing particular occurred.

Feb 7 Friday Two Men arrived from Lake Huron District with Letters from each of the Gentlemen in charge of Posts.

8th Saturday Nothing out of the usual routine occurred.

9th Sunday Mr Anderson arrived this Evening from Michipicoton who Mr Kirth has been so good as to spare to take charge of the Post at Missisaguy untill the arrival of the Canoes from Montreal

Feby — may proce.

10th Monday & Tuesday 11th nothing particular occurred. Sent back the men who accompanied Mr Anderson to Michipicoton to day.

12th Wednesday Sent off Mr Anderson, with the Two Men from Lake Huron and one also from this place, to take charge of the Post at Missisaguy.

13th Thursday & Friday 14th nothing particular occurred from the usual routine.

15th Saturday to Thursday 20th nothing particular occurred. This Evening an Express arrived from Red River with Despatches for England.

21st Friday Made arrangements with the Post Master at Fort Brady to send off a mail on Monday with the Despatches received from Red River last night.

22nd Saturday & Sunday 23rd Yesterday the men who Sent with Mr Anderson to Lake Huron on the 12th Inst. returned.

24th Monday to Friday 28th nothing particular transpired from our usual routine. On the 24th a Mail was sent off from Fort Brady to Detroit with the despatches received from Red River on the 20th Inst.

March 1st Saturday & Sunday 2nd nothing particular occurred

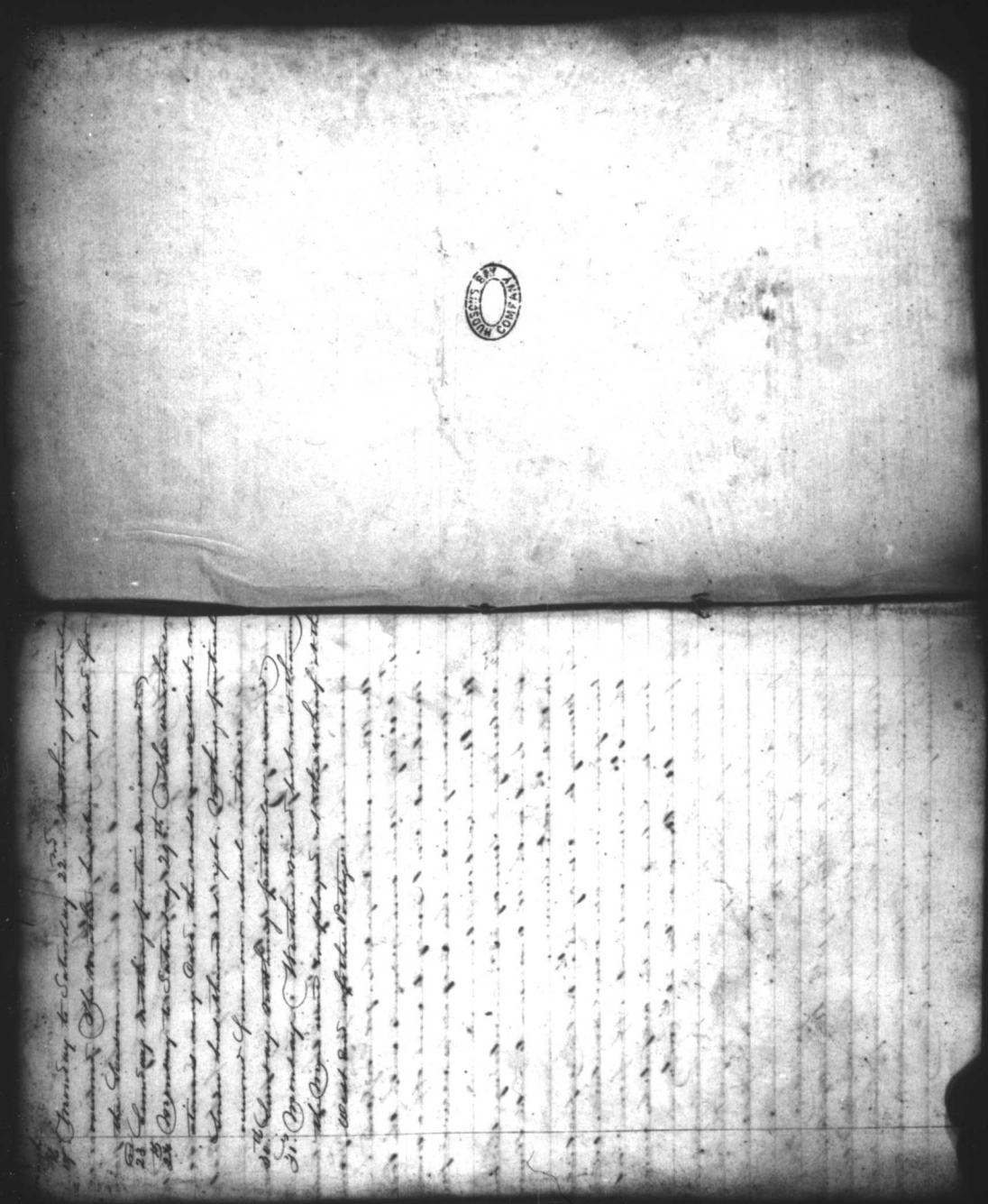
3rd Monday to Saturday 8th nothing particular occurred from our usual routine. A mail arrived from Detroit to day.

9th Sunday Nothing particular occurred.

10th Monday to Saturday 15th Remarkable fine weather all this week. We have excellent Winter Roads still, not having had any thaw. Nothing particular occurred from our usual routine.

16th Sunday Fine weather. No thaw.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/7
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.194/a/4
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 8

DESCRIPTION SAULT STE. MARIE-

POST JOURNAL

1834-1835

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S BAY COMPANY
B 194 a

No. 38 TR 1935

Journal
of Occurrences and
Occurrences
at
Sault St. Marys Depot
1834/35

HUDSON'S BAY COMPANY

8
1834-35

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY (LONDON)

B. 194/a/8
1834/35

Journal of Transactions &c at Saskatchewan
1834/35

1834

April 1st Tuesday. Weather very cold – Ice and Roads are excellent – no Snow has thawed yet. We had some Rain in the forenoon which lasted only a Short time. I was employed taking the Inventory assisted by the men.

2nd Wednesday. Weather very Cold. Employed as yesterday the Stores were put in order.

3rd Thursday. Weather pleasant – Men were employed working at the Wharf at the west end. –

4th Friday. Fine weather. Snow is going fast. Horses are still Crossing the River. Men employed at the west end of the Portage at the wharf.

5th Saturday. Weather very warm. The Ice is still safe to cross on foot. People employed at the wharf west end of the Portage.

6th Sunday. Very warm. – Nothing particular to day.

7th Monday. Weather very warm. Men are employed at the west end of the Portage. People are still crossing on the Ice altho' very dangerous.

8th Tuesday. Warm weather. People employed at the wharf at this end of the Portage.

9th Wednesday. Warm weather. Men employed as yesterday.

10th Thursday. Weather warm. Men employed as usual hired a man to caulk and pitch our Boats.

11th Friday. Cold weather. No work was done at the Boats. Men Cording wood.

12th Saturday. Fine weather men were working at the wharf.

13th Sunday. Nothing particular occurred.

14th Monday. Fine weather. Men finished all the work that can be done at the wharf at present.

15th Tuesday. Fine weather. Men were employed Cording wood.

16th Wednesday. Fine weather. Men employed as yesterday.

17th Thursday. Fine weather. Boisineau came to day and worked at our Batteau. Men employed as yesterday.

18th Friday. Cold weather. Men Cording wood. Boisineau worked about an hour and went home abruptly.

19th Saturday. Weather rainy. Men finished Cording wood.

Boisineau

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Business did not come to day.

24th Sunday. Pleasant weather. nothing particular occurred

25th Monday. Cold weather. Men employed the Boats in the Portage. Boisineau did not come to day.

26th Tuesday. Weather Cold. men were variously employed

27th Wednesday. Cold weather. A vessel is expected below another is daily expected from Detroit with Supplies from Mr Stayner for the Company

28th Thursday. Snowing and blowing hard from the North got the Powder Magazine put in order so as to store Provisions as we shall not have room in the Store for all purposes. —

29th Friday. Got one end of a Store put in condition, at the Old Fort, to Store Goods in case of need.

30th Saturday. The weather milder. Got one Boat partly caulked and pitched.

31st Sunday. Weather Continues Cold

28th Monday. Weather milder to day. Got the Boat caulked and launched. Boisineau Condescended to come and work for us to day. —

29th Tuesday. Got the wharf finished to day — we are now prepared to meet the throng which will shortly I suppose, come upon us. Mr M'Murray took his abode at the "Stone House". —

30th Wednesday. Weather fine the men were variously employed. —

May 1st Thursday. Weather fine. Men were employed working at the fences. An Express arrived from Red River. —

2nd Friday. Weather Cold & a great quantity of Ice drifting from the Lake. We cannot get pitch our Boats there is still Ice in them.

3rd Saturday. Weather fine. The Express men went off to day for Michipicoton, a vessel the first this season, arrived to day on the opposite side. Men Completed the fences. —

4th Sunday. Blowing a strong wind from S.E. A vessel arrived on the opposite side. —

5th Monday. Very bad weather, it is impossible to do any thing to our Boats. The men were variously employed in doors.

6th May Tuesday. Weather Continues very bad. A vessel sailed to day from the opposite side.

7th Wednesday. Weather Continues very bad. A vessel sailed from the opposite side.

8th Thursday. The rain ceased. Blowing from the Westward got the Boats cleaned to day.

9th Friday. Fine weather. Our Boats are dry and ready for pitching tomorrow morning.

10th Saturday. Weather fine. The men were busily employed pitching the Boats, but they could not complete the job to day. —

11th Sunday. — Cold weather nothing particular occurred

12th Monday. Cold weather. — Got the Boats pitched and launched. —

13th Tuesday. Weather Cold accompanied with some rain Men were variously employed.

14th Wednesday. Weather Continues Cold. Men were variously employed.

15th Thursday. Weather fine. Got a Boat Load of Provisions taken across the Portage

16th Friday. Fine Weather. Got a Boat load of Provisions taken across the Portage

17th Saturday. Fine weather. Sent two Boats to Michipicoton with Provisions. —

18th Sunday. — Fine weather. The Montreal Canoes arrived in the forenoon & proceeded as soon as they got their provisions. I accompanied them to Michipicoton where I arrived on the 22nd, left it on the 29th and arrived here on the 3rd of June. —

June 4th Wednesday. Fine weather. Commenced planting our Potatoes and made arrangements to send off Mr Anderson tomorrow Morning to Michipicoton

5th Thursday. Fine Weather. Mr Anderson went off to day. —

6th Friday. — Fine weather. Altho' we had a favorable wind for a vessel none has arrived.

7th Saturday Fine weather. we are busy planting potatoes

8th Sunday. Fine weather and much favorable wind for

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — B.194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

for a vessel but none has arrived. It is high time that we should have our Supplies.—

June 9th Monday. Fine weather nothing particular occurred.

10th Tuesday. a Strong Gale from S. East but no vessels have come in Port. We had heavy Rain

11th Wednesday. Blowing a heavy Gale from the Westward accompanied with Rain. One of our Boats broke from her Moorings but we were apprized of it, fortunately, before she had time to receive any serious damage — she can be repaired in a Couple of hours.

12th Thursday. Got our Boat repaired. Weather very fine.

13th Friday. Fine weather. Our Boat returned from Michipicoton after an absence of 16 days.

14th Saturday. Fine weather. Strong wind from South East but no arrivals.—

15th Sunday. Fine weather. Received accounts that a vessel from Gidings & Co is fast on the bar at Lake George. She is loaded for the Honble Comp^y. Two Boats arrived from Lake Huron with the returns from thence.—

16th Monday.— Fine weather. Sent a Boat to Lake George to help the vessel off the bar — Got part of a Cargo (carted across the Portage) of one Boat which I propose sending off tomorrow to Michipicoton

17th Tuesday. Fine weather in the morning but it rained hard in the afternoon. Sent a Boat off with the Returns from Lake Huron to Michipicoton in charge of Mr Grant. The other Boat came back from Lake George — the vessel was got off the bar and is at present at the head of Lake George.

18th Wednesday. Unpleasant weather. Sent off a Boat to Lake Huron with a load of Provisions

19th Thursday. Clear Weather. Wind from the N.W. men are variously employed.—

20th Friday. Weather fine. Men are variously employed

21st Saturday. The vessel arrived today we were busily employed unloading her.

22nd Sunday. Nothing particular occurred.

23rd Monday. Finished early in the forenoon to unload the

vessels. It rained the remainder of the day incessantly.

June 24th Tuesday. Weather fine. Men variously employed. Closed and delivered to the Captain of the vessel the Papers for Gidings & Co.

25th Wednesday. Weather fair. The vessel from Gidings & Co sailed today. Carted a Boat Load of Provisions

26th Thursday. We had heavy rain last night. Mr McBean arrived from Lacloche. Got a Boat Load of Provisions Carted across the Portage.

27th Friday. Weather fair. Men variously employed.

28th Saturday. Weather fair. Men variously employed

29th Sunday. Fine weather. Nothing particular occurred

30th Monday. Fine weather. Mr Grant returned from Michipicoton. Men variously employed

July 1st Tuesday. Fine weather. Men variously employed.

2nd Wednesday. Fine weather. Sent off two Boats to Michipicoton. Two also went to Lake Huron.—

3rd Thursday. Fine weather. Commenced taking down the frame of the old Barn in order to erect a Store with the same materials at the water edge.

4th Friday.— Men are employed taking down the frame which they finished today.—

5th Saturday. Fine weather. men are employed preparing Timber for the Store

6th Sunday. Fine weather. Nothing particular occurred

7th Monday. Fine weather. Men are employed at the Store

8th Tuesday. It rained part of the day. Men employed opening Corn Barrels.

9th Wednesday. Rained all day. Men employed as yesterday

10th Thursday. Fine weather. Men working at the Store

11th Friday. Fine weather. Mr McMillan arrived late this Evening from Red River.

12th Saturday. Fine weather. Men employed at the Store

13th Sunday. Fine weather. Nothing particular occurred. The Boat returned from Michipicoton late last night

14th Monday. Fine weather men employed at the Store

15th Tuesday. Fine weather. Men variously employed Got a Boat Load of Provisions &c carted across the Portage.

16th Wednesday. Fine weather. Had some Rain in the afternoon

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

which lasted but a short time. Men variously employed
about a Boat to Michipicoten.

July 17th Thursday. Fine weather. Men variously employed

18th Friday. Blowing fresh from N.West. Men variously employed

19th Saturday. Fine weather. A Sepit arrived from Detroit with Supplies from Mr. Turnbury.

20th Sunday. Fine weather.

21st Monday. Fine weather. Mr. Turnburys Vessel sailed this forenoon. Mr. McMillan & his Lady took their passage on board of her. Men were variously employed. Mr. McLean and his family went off in the afternoon.

22nd Tuesday. Weather fine. Men employed at the Store.

23rd Wednesday. Fine weather. Men employed as usual

24th Thursday. Fine weather. Men employed as usual

25th Friday. Fine weather. Men employed as usual. The Hon. Hud. Bay Co's Boats for Rond de Lac arrived to day on the opposite side.

26th Saturday. Fine weather. Men employed as usual. Carried a Boat Load across the Portage.

27th Sunday. Fine weather.

28th Monday. Fine weather. A Boat returned from Michipicoten. Men employed at the Store

29th Tuesday. Fine weather. Men employed as usual. Sent a Boat off to Michipicoten which contains the remainder of the Supplies for the Season.

30th Wednesday. Fine weather in the forenoon. We had some heavy rain in the afternoon with Wind which did not however last long. Men employed as usual.

31st Thursday. Fine weather. Men employed as usual.

August 1st Friday. Fine weather. Men employed as usual. Mr. Magnan arrived at the Store.

2nd Saturday. Cloudy. Appearance of Rain. Men employed as usual at work at the Store.

3rd Sunday. Fine weather. Nothing occurred

4th Monday. Fine weather. Very hot. Two men employed Magnan working at the Store.

1824

August 5th Tuesday. Fine Weather. Men employed cutting Grass &c

6th Wednesday. Fine weather. Men employed as usual, got 6 Loads of Hay put in the barn today.

7th Thursday. Fine weather. Men employed as usual got 6 Loads of Hay put in the Barn to day.

8th Friday. Fine weather. Men employed as usual got 2 Loads Hay put in the barn to day.

9th Saturday. We had some heavy Rain last night. Weather fine to day. Got 2 Loads of Hay put in the Barn. Mr. Towse arrived this evening from Michipicoten with the Goods required for this place for Out fit 1824.

10th Sunday. Fine weather. Nothing occurred

11th Monday. Until Sunday 15th Weather has been variable. Men have been employed Cutting & drying Grass as the weather permitted. Got Six Loads put in the barn to day.

16th Saturday. Weather fine. Got six Loads Hay put in the Barn to day which is all it can contain.

17th Sunday. Raining. Nothing particular occurred

18th Monday. Weather fine. Men employed Cutting Grass

19th Tuesday. Got Some Hay put in the Corn Mow at the old place. It commenced raining before noon which stopped our Outdoor work.

20th Wednesday. Fine weather. Men Commenced making a Mark at the end of the Barn.

21st Thursday. Weather fine. Men Cutting Grass.

22nd Friday. Men finished the Mark at the end of the Barn and covered it well. This Mark Contains 7 Loads good Hay. A Boat arrived on the opposite side with Mr. Crooks and others of the N.W. Co.

23rd Saturday. Weather variable - raining at intervals. Two men went off to Cut Cedar Logs. Magnan sick.

24th Sunday. Fine weather. No particular occurrence

25th Monday. Fine weather. The Men employed getting Timber for a bridge across the Creek.

26th Tuesday. Fine weather. The men employed as before. In the evening a light Canoe with Mr. Pambrun Junior & a Son of Chief Factor Mr. Langhlan arrived

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED, PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

which lasted but a short time. Men variously employed. Sent a Boat to Michipicoton.

July 17th Thursday. Fine weather. Men variously employed

18th Friday. Blowing fresh from N West. Men variously employed

19th Saturday. Fine weather. A vessel arrived from Detroit with Supplies from Mr Newberry.

20th Sunday. Fine weather.

21st Monday. – Fine weather. Mr Newberrys vessel sailed this forenoon. Mr McMillan & his Lady took their passage on board of her. – Men were variously employed. – Mr McBean and his party went off in the afternoon.

22nd Tuesday. Weather fine. Men employed at the Store.

23rd Wednesday. Fine weather men employed as usual

24th Thursday. Fine weather Men employed as usual

25th Friday. Fine weather. Men employed as usual. The Am: Fur Co's Boats for Fond du Lac arrived today on the opposite side. –

26th Saturday. Fine weather. Men employed as usual. Carted a Boat Load across the Portage.

27th Sunday. Fine weather

28th Monday. Fine weather. A Boat returned from Michipicoton. Men employed at the Store

29th Tuesday. Fine weather. Men employed as usual. Sent a Boat off to Michipicoton which contains the remainder of the Supplies for the Season.

31st Wednesday. Fine weather in the forenoon. We had some heavy rain in the afternoon with Wind which did not however last long. Men employed as usual.

31st Thursday. Fine weather. Men employed as usual.

August 1st Friday. Fine weather. Commenced Cutting Grass Migneron occupied at the Store.

2nd Saturday. Cloudy. Appearance of Rain – in Consequence I employed the men to work at the Store. –

3rd Sunday. Fine weather. Nothing occurred

4th Monday. Fine weather. Very hot. Two men Cutting Grass. Migneron working at the Store

1804

August 5th Tuesday. Fine weather. Men employed cutting Grass &c

6th Wednesday. Fine weather. Men employed as usual, got 6 Loads of Hay put in the barn today.

7th Thursday. Fine weather. Men employed as usual got 4 Loads of Hay put in the Barn today.

8th Friday. Fine weather. Men employed as usual got 2 Loads Hay put in the barn today.

9th Saturday. We had some heavy Rain last night. Weather fine today. Got 2 Loads of Hay put in the Barn. Mr Nourse arrived this Evening from Michipicoton with the Goods required for this place for Outfit 1804.

10th Sunday. Fine weather. Nothing occurred

11th Monday. Until Friday 15th Weather has been variable. Men have been employed Cutting & drying Grass as the weather permitted. Got Six loads put in the barn today.

16th Saturday. Weather fine. Got Six Loads Hay put in the Barn today which is all it can contain.

17th Sunday. Raining. Nothing particular occurred

18th Monday. Weather fine. Men employed Cutting Grass

19th Tuesday. Got Some Hay put in the Corn Store at the old place. It commenced raining before noon which stopped our Outdoor work.

20th Wednesday. Fine weather men commenced making a Stack at the end of the Barn.

21st Thursday. weather fine men Cutting Grass.

22nd Friday. Men finished the Stack at the end of the Barn and Covered it well. This Stack contains 7 Loads good Hay. A Boat arrived on the opposite side with Mr Crooks and others of the A. F. Co.

23rd Saturday. Weather variable – raining at intervals. Two men went off to Cut Cedar Logs. Migneron Sick.

24th Sunday. Fine weather. No particular occurrence

25th Monday. Fine weather. The men employed getting Timber for a bridge across the Creek.

26th Tuesday. Fine weather. The men employed as before. In the evening a light Canoe with Mr C Factor Finlayson & a son of Chief Factor McLoughlin arrived

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

from York Factory. There are two other Canoes behind in along of M.r Bremner.

August 27th Wednesday. Weather fine. The light Canoe with Mr Finlayson started at about 9 o'Clock a.m. In the afternoon (about 2 o'Clock) the other two Canoes with Mr.s John McDonell & Servance and several families passengers arrived, and remained here for the night. The men employed as before.

28th Thursday. Weather variable. Men employed as yesterday in getting Logs for the Bridges. The two Canoes sent out for Montreal after Breakfast.

29th Friday. Fine weather. Men at same employments.

30th Saturday. Weather variable. Employs as before.

31st Sunday. Fine weather. Nothing occurred.

September 1st Monday. Fine weather. Men employed covering the new Store and getting Logs for renewing the foundation of the one at the west end of the Portage.

2nd Tuesday. Weather fine. Men as yesterday. Boisinea began repairing the Batteau. In the evening a Small Schooner called the "Supply" arrived on the opposite side for the Hon. Fur Co.

3rd Wednesday. Fine weather. Men at same employments. Bousinea making a Rudder for the Batteau and mending a Sail. Michel Labatte made Rudder Irons.

4th Thursday. Weather fine in the early part of the day. Raining in the afternoon. Boisinea finishing the Batteau. All the others getting out Wood for the Store and Workshop at the west end of the Portage. The Schooner which arrived on the 2nd Sailed this morning.

5th Friday. Weather fine and Cool. Employments the same. A Canoe arrived in the afternoon on the opposite side for the Hon. Fur Co.

6th Saturday. Fine weather. Boisinea finished the Boat and the others got all the Timber out and brought to the Store. Augustin arrived from his mission to Michipicoton.

7th Sunday. Fine weather. Nothing particular.

8th Monday. Fine weather. Magnecon & Ross Commenced Shingling the Roof of the Store.

1834

September 9th Tuesday. Warm weather. The two men as yesterday. A Schooner arrived on the opposite side with Cattle.

10th Wednesday. Fine weather. employments as before.

11th Thursday. Variable weather. The same employments. The Schooner sailed again this morning.

12th Friday. Hard frost last night. Weather during the day fine. Employments as before. A Schooner arrived on the opposite side with Goods for a Mr Abbot.

13th Saturday. Blowing hard all day from the S.E. Employs the same as before.

14th Sunday. Fine Weather. No particular occurrence.

15th Monday. The men Shingling the new Store.

16th Tuesday. A good deal of rain during the day. The Lidi a Schooner belonging to our Contractor Mr Lenbourg came up yesterday and this afternoon landed some Supplies. The men were taken off from Shingling to assist in unloading the vessel.

17th Wednesday. Variable weather. Reminiscent unloading. A Mail arrived from Michipicoton & brought Letters to be forwarded to Governor Simpson at Red River. The men resumed their work in Shingling the roof of the Store.

18th Thursday. Unsettled weather. This morning Sent St Mark Martin, Michel Mesinge & Francois Corina to Michipicoton with the Jacket for the Governor at Red River. The two men employed as yesterday.

19th Friday. The men employed as before.

20th Saturday. Very unsettled weather. Raining at Intervals. The two men at the same employments.

21st Sunday. Weather variable. Nothing particular occurred.

22nd Monday. A hard frost last night. Cold throughout the day. Employments the same as last week.

23rd Tuesday. Raining in the morning. Weather Cold during the day. Employments the same.

24th Wednesday. Hard frost last night. Weather fine during the day. Men employed as before.

25th Thursday. Weather overcast in the morning but Cleared up during the day. Employments still continue the same.

26th Friday. Raining. St Mark Martin & the other two men

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

returned from Michipicoton. Nothing particular from thence. Employments the same as before.

27th Saturday. Weather variable. In the evening some hail fell. The men finished covering the new Store. The Scoopers beginning to take fish at the Rapids.

28th Sundory. Much snow & hail fell during the day.

29th Monday. Very hard frost. The ground covered with snow this morning, but cleared up & weather became fine. Migneron & Ross commenced with the weather boarding of the new Store.

30th Tuesday. Fine wind from S E. The Schooner Mariner came up about noon and cast anchor opposite the Store. She brings up the remainder of the Supplies due by Messrs Gedings & Co on their Contract for 1834 and has on board a quantity of Corn on speculation. Got two loads of the Batteau out of her and stored.

The Indian Chief (Shingwackonee) held a Council with the Canadian & half breed inhabitants to put a stop to the cutting of wood &c on the British side for sale to the Americans - and to prevent anyone from scooping &c at the rapid on the Sabbath day. -

October 1st Wednesday. Finished inspecting the Provisions received from Messrs Gedings & Co landed yesterday. -

2nd Thursday. - Got the remainder of the Supplies ashore and inspected. -

3rd Friday. Raining at intervals. The two men Ross & Migneron working at the Store - putting up weather boarding.

4th Saturday. Wind Westerly. Raining in the morning which was succeeded by Snow in the afternoon. The Schooner Mariner Sailed at about 10 A.M. Mr C F Bethune & family took their passage in her as far as Cleaveland on Lake Erie. The Scoopers at the Rapid are now getting a good many fish.

5th Sunday. Fine day but weather cold.

The efforts of the Chief (Shingwackonee) have not altogether been successful in preventing the Scoopers from working today, As I see several Canoes out.

1834

October 6th Monday. Fine weather but cold. Migneron & Ross putting up weather boarding to the Store.

7th Tuesday. Blowing hard from the N. Men at same employment except a short time in the morning when they cut some small drains in the Garden to draw off the water from the Potatoes. A mail was received last night by the arrival of the Revd Mr McMurray from Mackinac. An Indian woman arrived from Missisaguee brought some letters from Mr Cowie.

8th Wednesday. Fine weather. The men finished weather boarding the Store.

9th Thursday. Fine weather. The Garden being now pretty nearly dry got some of the Potatoes taken up put 58 Bushels in the Root house.

10th Friday. Fine day. Men taking up the Potatoes put 38 Bushels in the Root house.

11th Saturday. Strong Breeze from S W. Took up the remainder of the Potatoes - say 52 Bushels. We have in all 148 Bushels in the Root house.

12th Sunday. Fine Weather.

13th Monday. Strong frost last night. The day fine but cold. Got our Barley cut more for the purpose of clearing the field than the prospect of saving any grain as it has been so beaten down by wind &c that I do not expect much.

14th Tuesday. A very hard frost this morning. Got the Straw cut yesterday put in the Barn; as to Barley there is none worth mentioning. The men employed afterwards at various jobs. In the afternoon a Canoe arrived from the North in charge of Chas Kawenion (Guide). The last Canoe in charge of Morin is expected soon to follow.

15th Wednesday. The Canoe for Montreal started at break of day this morning; but on my return this forenoon from the opposite side where I went upon business I learnt that the Canoe was down below near the Mission House and that the Crew were drinking at a Public House there. I accordingly went down and found more than half the Crew intoxicated. I got them to move off after some difficulty in collecting them from

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

from the various Houses: Some of the Houses for the safety
sheet of Autumn & Menanoyon are complete and secured.
The men at various Jobs.

Oct. 16th Thursday. Blowing hard from the Eastward.
Assiepel arrived this morning on the American side -
brought a few articles for us from Mr Newberry.
Sent Rob and Migneron to pile up the Cord wood
in the woods previous to the setting in of bad weather

17th Friday. Went a cargo on burning in the afternoon
The weather was so bad the men could only attend
to jobs in the House.

18th Saturday. Raining all day. Men at jobs

19th Sunday. A heavy fall of Snow

21st Monday. On the appearance of the Sturgeon at
the Rapid got our Boats and the Batteau hauled out
of the water and secured for the Winter. The
Schooner which arrived on the 16th Sailed today.

23rd Tuesday. Blowing from the Eastward. Rob and
Migneron plastering a small Room for putting the
Dowlins during the winter and at other Jobs.

22nd Wednesday. Very bad weather. Employed three
Men in plastering inside of the Stable.

23rd Thursday. Weather more moderate. Sent the two
men to put the Cordwood in order in the woods
much of it having fallen down.

24th Friday. Weather fine but Cold. Sent the men to the
same employment as yesterday to get it finished before
worse weather sets in. In the evening a Canoe
from the North in charge of Joseph Morin (Cuddy
arrived on its way to Montreal.

25th Saturday. Early this morning the Canoe for Montreal
departed. Began to blow very much shortly after Noon
and very boisterous in the afternoon. The two men
plastering the Stable

26th Sunday. Snowing all last night and today and
blowing a Gale from the Eastward

27th Monday. Blowing from N.W. very Cold - wind
shifted occasionally through the day with some
showers of hail. Got the Potatoes in the Root House
examined, and several picked out that were
spoilt having been frozen before being taken out of the
ground owing to the bad weather which prevented
us from doing so as soon as we would have wished

Oct 28th Tuesday. Snowing all day. Rob plastering the Stable
Migneron turning over the Potatoes in the Root House

29th Wednesday. Weather Cold. The men plastering the
outer walls of the Kitchen.

30th Thursday. A hard frost last night but not mild this
morning. Men employed as yesterday.

31st Friday. Raining in the morning and at intervals during
the day. The men putting Dufresne's the foundation
of the dwelling House in.

Nov. 1st Saturday. Wet weather. The Snow has now nearly
disappeared from off the ground.
This being All Saints day no work was done.

2nd Sunday. Wet and Cold weather. No particular
occurrence except that Mr Brown an Indian from
Balakwina arrived days that he saw Mr Saunders
men a few days ago and gave them what Furs he had
since then he has killed two Beavers and has the Skins
in case for Mr Laronde.

3rd Monday. Foggy weather during the day & rain
in the evening. Migneron & Rob commenced laying
down the Cribs for the Bridge across the Creek in
front of the Gallery.

4th Tuesday. Thunder & lightening & Rain during the night
last night. Some heavy Showers today. The men
employed as yesterday at the Bridge.

5th Wednesday. A very fine day. Carried the same
employment

6th Thursday. Blowing from the North but weather
mild. The men working at the Bridge.

7th Friday. Fine warm weather for the Season.
Men at the same work as yesterday. A Mail
arrived.

8th Saturday. Weather warm & clear. The men at
the same employment

9th Sunday. Weather Cold & foggy

10th Monday. Same weather during the early part of
the day in the afternoon Cold & Showers of hail

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Nov^r

Mr Sayer and Mcpherson began cutting logs for the foundation of the Gable Stove

Novr 11th Tuesday. Snowing all day. Kipp & Mcpherson cutting Cedar for Covering the Bridge.

12th Wednesday. Snowing at intervals. The men as yesterday

13th Thursday. Light Showers of rain during the day. Kipp and Mcpherson Cutting Cedar & Squaring & Splitting it for Covering the Bridge. Mistow a Natchaman Bay Indian called for a letter Inwishes to send to Mr Lavarde as he is going to return tomorrow.

14th Friday. Hard frost last night. Fine clear day. Kipp and Mcpherson Cutting and Splitting Cedar boards for Covering the wharf and the new Stove.

15th Saturday. Weather still very Cold. The Creek had been frozen over these two days. The men at the same work. –

16th Sunday. Cold weather. Nothing particular occurred.

17th Monday. A very fine day but still Cold. A Boat left from the other side for Mackinac. Mcpherson and Kipp resumed their work in getting Cedar boards for the wharf. A Schooner the "General Wavine" arrived on the opposite Side – there is another expected up tonight they are loaded with Timber &c for the American Fur Company. –

18th Tuesday. Fine weather, thawing a little. The other Schooner (the Lodi) arrived during last night. A very small Mail came by them. Most of the Letters and papers have gone to Mackinac and will not arrive here for some days. The men as before.

19th Wednesday. Raining all day. The men employed putting up the Stoves and at other jobs about the House and Stables. –

20th Thursday. Mild weather & fine. Mcpherson and Kipp Cutting Cedar Logs for the foundation of a wharf at foot of the Gallery.

21st Friday. Weather variable. Slight Showers. The men employed as yesterday. Mr A Sayer came in a Canoe from Manitoagace – brought a letter from Mr Cowie.

22nd Saturday. Weather Cold & Stormy. The two men employed

Nov^r

at various jobs about the Establishment. A Mail arrived on the opposite side. Mr A Sayer went off this afternoon. He came to take a few Barrels pork for other provisions.

23rd Sunday. Fine weather for the season

24th Monday. The men employed at different jobs

25th Tuesday. Very fine weather, it froze hard last night. Kipp and Mcpherson returned to their employment getting Wood for the Wharf.

26th Wednesday. Still very fine weather. Kipp Commenced Cutting Drains to put upon the Potatoe Field. Mcpherson Squaring Logs for posts for the Gallery.

27th Thursday. Raining a little during the day. The men employed as yesterday.

28th Friday. Weather mild. Snow except to day but no Mail has arrived. A Mail is daily expected but the late Cold weather it is apprehended may have the effect of preventing her getting here this season. The men at the same employments. Our Dive wood Cutters are all at work.

29th Saturday. Raining all day & weather very Stormy. Employed the men at various jobs about the House.

30th Sunday. Snowing and blowing hard.

Decmber 1st Monday. A great deal of Snow fell during the night. Kipp Cutting some plank from the old Boat and removing the flooring of the Stable. Mcpherson Crop cutting firewood &c.

Pacquetchimmis arrived this forenoon from Natchaman and brought me a letter from Mr Lavarde and one from Mr Keith dated in August. –

2nd Tuesday. Fine weather. Men getting Timber for the Tabbines. –

3rd Wednesday. Blowing hard – a great deal of Snow fell during the day. The men at the same employments.

4th Thursday. Very bad weather. Snowing and blowing. The men as before. –

5th Friday. Fine Clear weather and mild. Mcpherson as usual. Kipp getting wood for repairing the Sleds &c

6th Saturday. Weather mild with a little Snow. The men employed at various jobs about the Establishment

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Decr. 7th Sunday. Snowing all day.

8th Monday. Mignevon Squaring Cedar Logs for the wharves. Ross preparing Sleds &c.

13th Saturday. The employments of the past week have been from day to day, the same — vizt Mignevon Squaring Cedar Logs for the wharves — Ross preparing Sleds &c for hauling out Timber — opening the Roads &c. Our wood Cutters finished their tasks to day the firewood for next year being now all cut

14th Sunday. Very hard frost — the Bay on this side is frozen over.

15th Monday. The weather Cold. Ross and Mignevon employed — the latter in Squaring Timber & Splitting Cedar Boards for planking the Bridge, wharves &c & the former hauling them out with the Horse Sled — and as this has been and will be for some time the Constant employment of these men I need only state their employments weekly unless particular occurrences should require to be noticed.

18th Thursday. This afternoon two men, Cato Wanagay and Louis Lafond arrived with letters from Michipicoton.

20th Saturday. I went across and mailed several letters received from Michipicoton. No mail will however leave here from the American side till after the arrival of the one daily expected from Detroit.
The employments of Mignevon & Ross have been the same throughout the week as stated in the Journal entry of Monday last with the exception of trifling jobs about the House

22nd Monday. I sent off two men to Michipicoton with Letters &c this morning — vizt Cato Wanagay and an Indian (Mishickayash) — the latter I had been obliged to engage in place of Louis Lafond the other man belonging to Michipicoton who was too sick to undertake the journey.

24th Wednesday. The men for these three days past have been employed as last week

25th Thursday. This being a Holiday the men did not do any work —

27th Saturday. On Friday on this day the two men at

at their usual employments. Lafond the man from Michipicoton who remained here sick is now better and seems anxious to get back — as soon as the mail arrives I propose to send him off with another man.

28th Sunday. The signal agreed upon between the Post Master on the American side & myself having been hoisted this morning to inform me that a Mail had arrived I sent across for the Letters and Newspapers. No Despatches however for the Governor were received

29th Monday. This morning I sent off Louis Lafond with St Mark Martin to take the letters & papers received yesterday off mail to Chief Factor George Keith at Michipicoton.

31st Wednesday. Mr Laronde & one of his men (Jack Mezzat) arrived this afternoon from Batchiouan Bay.

1836

January 1st Thursday. This as usual was a Holiday for all — and we had many visits from our numerous neighbours.

2nd Friday. The people of this place who had not visited us yesterday came today. At this festive season it used to be customary to treat these visiters with Spirituous Liquors — this has however been abolished of late years not only at this Establishment but with the most respectable of the inhabitants on the Ud Side I have seen but few instances, among the many who have presented themselves here for the last two days, of disorderly behaviour.

3rd Saturday. The two men belonging to the Post were employed today in jobs about the House

5th Monday. The Ice is now Strong and Horses are able to Cross upon it. Mignevon & Ross resumed their employments, the former in Squaring Timber and the latter with the Horse hauling it out from the woods. This evening I received an express from the Honble Companys Agent at Lachine addressed to Governor Simpson it was brought from Saginaw by two men in the employ of the American Fur Co engaged for the purpose by Mr Oliver Newberry at Detroit and having been delivered by them to Mr Francis

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1851 January

Mr Donachie the Agent for the N.D.C. Co. has to communicate by him to me without delay. These letters left Montreal on or about the 28th Nov.r were posted from Detroit on the 7th. December by Special Express the regular Mail having left there on the first of that Month. —

6th. Thursday. — Mr. Lavende & his man left us early this morning for his Post at Batchewanan Bay. — By him I forwarded the Despatches for the Governor which he will forward to Michipicoten by two of his men. An Indian belonging to the Mippisaguay accompanied him with a Notification signed by the Chief Shingaukonce, to a party of Smugglers from the American side who are trafficking at Goulais Bay — ordering them to remove their property — to be seized. —

In the afternoon Donald Ross and Settled with Mr Fraser about sending back the Canoes to Detroit. They are to leave here to-morrow morning.

7th. Wednesday. Ross and Mageveron as before.

8th. Thursday. Ross and Mageveron employed as before. This Evening received a packet from Mr Chief Factor McBean at La Cloche addressed to Chief Factor G. Keith.

9th. Friday. Forwarded the letters received yesterday to Batchewanan Bay in charge of an Indian Voyageur. Men employed as before. —

10th. Saturday. This morning sent Mr McBeans men back to Mippisaguay with Letters &c.

17th. Saturday. No particular occurrences this week. During the greater part of the week there has been a great deal of very mild weather which has prevented us from hauling out the Timber — the men when not employed were at various jobs about the Establishment.

20th. Thursday. Nothing of particular note has occurred till to-day when Mr James Anderson accompanied by two men from Michipicoten (Mark Martin and Michikeyas) and two from Batchewanang (Constant Boucher & John Matheson) arrived with letters from Chief Factor George Keith. Mr Anderson is on his way to pay a visit to his friends in Upper Canada.

John Matheson is to remain to assist us in getting through the repairs now in progress about the Establishment. The weather at present is very unfavorable for out door work and the Ice on the river is getting very weak from the late rapid thaws.

23rd. Thursday. Sent Mr Lavender's man (Boucher) back to his Post with some Supplies requested by Mr Lavender. Ross & Mageveron returned to their work as formerly stated. —

25th. Sunday. Early this morning Mr Anderson took his departure for Lake Huron accompanied by Mr Mark Martin & Francois Lapleur. Ross hauling out Timber with the Horse Sled. Mageveron squaring & splitting Cedar for a flooring to the new Store. John Matheson at various jobs about the House.

26th. Saturday. Weather very mild. Ross did not Load much to-day. Mageveron & Matheson Crosscutting firewood for the Stoves, Clearing away Snow &c.

27th. Monday. Weather fine but still rather Mild for the work we have on hand. — Ross commenced hauling home our winters firewood. Matheson Commenced hauling out the remainder of the Timber for the Wharf to the landing place at the end of the Portage. Mageveron squaring & splitting plank for flooring to the new Store. —

Feby 3rd. Monday. Employments of last week continued throughout the same as stated at the Commencement of it; and no change has yet taken place. —

6th. Thursday. This afternoon Mr Mark Martin & Francois Lapleur returned from La Cloche having conducted Mr James Anderson so far on his journey. In the evening the American Mail from Detroit came in bringing Sunday letters &c for Governor Simpson & gentlemen on the Communication.

8th. Friday. I had prepared for sending off the packet for the Governor to-day; but our usual Canoe men having just returned from a journey and being fatigued I had to engage others who required to make some preparations. They will start to-morrow.

9th. Saturday. Early this morning sent Packet Monday

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

with the packet for the Governor — he will be accompanied from Goulaits Bay by Misbekeyas and on their arrival at Batchiwman of Mr Laronde has the means to forward the letters by his people — they will return from thence. Last night I mailed letters for Detroit & Lachine which were to leave by Express this morning. — Men employed during the week at the same work.

10th Tuesday. Michel Modinger returned from Batchiwman Mr Laronde having sent on the packet to Michipicoton by two of his people.

14th Saturday. The men employed during the past week as before — vizt Migneron Splitting & Squaring Cedar for flooring to a Store — John Matheson with one horse hauling it out and Ross with the other Carting our Firewood.

About 1 p.m. two men (Cato Wanack and Jack Mezeel) arrived from Michipicoton with Despatches received from the Governor at Red River. I went across to make some enquiries about an Express via Detroit but as they were not satisfactory I, on my return, engaged two men (St Mark Martin & Michel Modinger) to take these Despatches via the Grand River as far as Fort Coulonge if gentlemen in charge of Posts on the Communal could not forward them by their own people.

16th Monday. Early this morning sent off the Couriers with the Governors Despatches to the Honble Compy's Agent at Lachine via the Grand River and afterwards despatched the Michipicoton Couriers on their return. —

21st Saturday. Migneron Cutting & Splitting flooring for the Store. John Matheson with one of the Horses hauling it out. David Ross with the other hauling out the Cordwood. These have been their employments throughout the week.

27th Friday. This afternoon Jack Mezeel & Toussaint Boucher came here from Batchiwman Bay for a supply of Salted Corn. During this past week Migneron & Matheson have been looking for and cutting down Cedar Logs for a Root House required to be erected next summer and the latter part of the time hauling them out. Ross as usual hauling out the firewood. Nothing of any note has

1826 Feby

occurred during the week.

March 8th Tuesday. A mail arrived this evening brought only some private letters — many Newspapers Missing and Sixpence letters also as a packet for the Governor was to have been here about this time.

7th Saturday. This Evening Mr James Anderson and Mr Wm Cowie arrived. Men employed this week as the last.

9th Monday. During the Winter a party of Americans have been carrying on an extensive traffick with smuggled property at Goulaits Bay — The Indian Chief (Shingwaukonse) under an authority from the Lieutenant Governor gave them warning to quit on the 6th Jany but they paid no attention to it. I apprized Captain Anderson the Collector of Customs but he was absent from home. The abuse had become too great — I therefore procured an authority to act and sent a man off to apprize Mr Laronde that he might meet us at Goulaits Bay tomorrow about noon and assist in giving some effectual Check to such irregular proceedings.

10th Tuesday. Mr James Anderson departed for Michipicoton Mr Cowie and I went with him as far as Goulaits Bay where by appointment we met Mr Laronde at the place where the smugglers were encamped and there made the seizure — distributing the Fish &c to the Indians (to whom they of right belonged) as far as they could remove them and destroying the remainder.

12th Thursday — We returned yesterday — and to day I went across with Mr Cowie. — The expulsion of Ashman & Co from Goulaits Bay has given general satisfaction on their own side of the water — and I hope will prevent such abuses in future. —

A poor old woman the wife of Charles Migneron wandered off today and has not been seen or heard of — it has unfortunately snowed all day and no track has been discovered. —

Received a packet from the Governor at Red River which I shall send by way of Penelanquishue & Toronto.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — B.194/a/8 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

1856
Dec 9

for the packet for the Governor – he will be accompanied from Goulais Bay by Mishekoyas and on this account at Batchewanaw of Mr Lavonde has the means to forward the letters by his people – they will return from thence. But might Smailes letters for Detroit & Lachine & had leave to leave by Express this morning – Men employed during the week at the same work.

10th Tuesday. Michel Modwipe returned from Batchewanaw Mr Lavonde having sent on the packet to Michipicoton by two of his people.

11th Saturday. The men employed during the past week as before – viz. Mijeweon Splitting & squaring Cedar for flooring & a Store – John Matheson with one horse hauling & out and Rop with the other Carting and Decrooved.

About 4 pm. this man Bates Wanack and Jack Mezuq arrived from Michipicoton with Despatches received from the Governor at Red River. Sweet accomp'd & made some enquiries about an Express via Detroit but they were not satisfactory & on my return engaged these men (Mark Martin & Michel Modwipe) to take these Despatches via the Grand River as far as Fort Coborne if gentlemen in charge of Posts on the Communication could not forward them by their own people.

16th Monday. Early this morning sent off the Couriers with the Governor's Despatches to the Hon'ble Comp'y's Agents at Lachine via the Grand River and afterwards despatched the Michipicoton Couriers on their return.

21st Saturday. Mijeweon Cutting & splitting flooring for the Store. John Matheson with one of the Horses hauling it out. David Rop with the other hauling out the Cedar. These have been their employments throughout the week.

27th Friday. This afternoon Jack Mezuk & Toussaint Bonaker came here from Batchewanaw Bay for a supply of Salted Corn. During this past week Mijeweon & Matheson have been looking for and Cutting down Cedar Logs for a Mill Saw required to be erected next summer & the latter part of the time hauling them out. Rop as usual hauling out the firewood. Nothing of any Note has occurred during the week.

March 3d Tuesday. A mail arrived this evening brought only some private letters – many Newspapers Empire and Examiner letters also – as a packet for the Governor was to have been here about this time.

7th Saturday. This Evening Mr James Anderson and Mr Lowe arrived. Men employed this week as the last.

9th Monday. During the winter a party of Americans have been carrying on an extensive traffick with smuggled property at Goulais Bay – The Indian Chief Shingwaukonse under an authority from the Lieutenant Governor gave them warning to quit on the 6th Jan'y but they paid no attention to it. Supposed Captain Anderson the Collector of Customs but he was absent from home. The alarm had become too great – & therefore procured an authority to act and sent a man off to apprize Mr Lavonde that he might meet us at Goulais Bay tomorrow about noon and assist in giving some effectual Check to such irregular proceedings.

10th Tuesday. Mr James Anderson departed for Michipicoton Mr Cowie and Sweet with him as far as Goulais Bay where by appointment we met Mr Lavonde at the place where the smuggled were encamped and there made the seizure – distributing the Pork &c to the Indians to whom they of right belonged, as far as they could remove them and destroying the remainder.

12th Thursday – We returned yesterday – and to day Sweet accomp'd with Mr Cowie. – The expulsion of Mahoman &c from Goulais Bay has given general satisfaction on their own side of the water – and I hope will prevent such abuses in future. –

Upon old woman the wife of Charles Mijeweon wandered off today and has not been seen or heard of – it has unfortunately snowed all day and no track has been discovered –

Received a packet from the Governor at Red River which I shall send by way of Penetanguishene & Toronto.

13th Friday. This Evening Mr Cowie took advantage of the first appearance of frost and started on his return. He is the bearer of the Governor's Despatches addressed to the Honble Company's Agent at Lachine which will pass via Pontanguishine and Toronto as in my opinion the most expeditious and economical route with the exception of the Grand River which however might be unsafe at this season.

14th Saturday. Men employed this week at the same duties as before. — Although strict search has been made no traces can be discovered of the poor old woman who went off on the 12th inst. As she has been known to get deranged before I am inclined to think she has drowned herself in the Rapid — otherwise some track would have appeared as she had no snow shoes with her. —

17th Tuesday. Two men came from Batchwinan for a supply of Corn.

18th Wednesday. The above men returned to Batchwinan — sent back to Mr Matheson with them as Mr Lavonde may now require his services

21st Saturday. This week Ross hauling out firewood Migneron cutting Logs for a Root House &c — and attending to other jobs about the Establishment.

28th Saturday. Migneron making the Stairs for renewing the Gallery of the large Store. Ross has done nothing this week — all his family are sick and unable to move from their beds — the Hooping Cough is raging here with much violence. During the day it is impossible to get people to attend upon the sick — all those who are well are off making Sugar — I have therefore permitted Ross to remain at home with his family. The two men and myself are the only persons well at the House

30th Monday. Weather warm. Migneron making preparations for renewing the Gallery of the Store. Ross making Treenails &c

31st Tuesday. Fine weather. Employments the same Our work gets on but slowly with only two men & occasional interruptions.

April 1st Wednesday. A mail arrived on the other side — the Despatches from Lachine for Governor Simpson which ought to have come to hand by last mail but must have been detained on the way. Migneron & Ross getting out some Timber from the woods.

2nd Thursday. Very warm weather. Sent the Despatches for the Governor off this morning. Men employed as yesterday

3rd Friday. The weather extremely warm & thawing very much. The man who went off yesterday with the Despatches for the Governor returned this afternoon having met two men from Michipicoton coming here with letters & they therefore exchanged packets.

4th Saturday. Very warm weather — rather unfavourable for the Sugar makers. Ross making Treenails. Migneron preparing Timber. —

11th Saturday. The weather during the past week has been uncommonly warm. The ice is all gone except in the Bay in front of our house and Canoes are crossing below. The men have been variously employed — viz in getting some Timber out of the woods — making Treenails and putting up Logs on the Bridge before the ice left the little River. Two of our Cows Calved this week.

12th Sunday. Raining all day which charged to snow at night.

13th Monday. Very Cold weather, snowing most part of the day. Migneron laying a flooring at the new Store. Ross Cording wood. — a Cow Calved.

14th Tuesday. Weather Cold — blowing from Northward Ross & Migneron went off to get some Timber cut early last fall and which had got so much covered with snow that we left it till now to get it out.

15th Wednesday. Cold weather. Blowing from the North. Snow. Migneron laying the floor of the new Store Ross carting Timber.

16th Thursday. Blowing hard from the N West very Cold. Migneron as before — Ross Cross cutting firewood & attending to the Cattle &c

17th Friday. Blowing a Gale from the N West — Migneron as before. Ross attending to the Cattle, Cross cutting

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cross cutting Firewood and at Sunday Jobs.
The Ice in the Bay before the house which a few days ago was very weak is now strong enough to bear Sorrow with loaded Sleds.

18th Saturday. Fine weather. Migneron & Ross laying a flooring to the new Store.

19th Sunday. Snowing all day - in the evening wind Northerly & Cold

20th Monday. Weather Clear & fine - but the ground Covered with Snow as in the middle of winter. Migneron & Ross at the same employments as on Saturday. The Scoopers beginning to get a few white fish in the Rapid.

21st Tuesday. Weather very Cold - Snowing a great deal. The weather since the 12th inst: has been very severe - previous to that the appearances indicated that the ice would leave us early; but now the reverse may be anticipated. After a Cessation to the operations of the Sugar makers for about ten days they recommenced yesterday to Collect a little of the Sap. -

25th Saturday. The weather since Tuesday has been warm during the days and Cold at Night, exactly the weather for the Sugar makers. - Consequently the industrious few have been taking advantage of it. Today the Sap though still plentiful began to get bad - they still make Sugar but of an indifferent quality. The Scoopers are now getting a good many fish at the Rapid. The Ice is still in the Bay in front of our house. Migneron and Ross laying the flooring of the new Store. -

29th Wednesday. Blowing from the North. The Ice in the Bay broke up. Ross and Migneron finished laying the flooring of the new Store.

30th Thursday. Got our small Boat repaired and launched - The Door & window Shutters of the new store put up and the greater part of our wood Corded which the unfavorably Cold weather & frequent falls of Snow had prevented

May 1st Friday. Wind N West - Snowing - Cold all day. Employed the men plastering inside the Dwelling house previous to Commencing to white wash. Some Ice driving down the rapid today - we have still a good deal of broken Ice in the Bay. Two vessels reported to be below.

2nd Saturday. Fine weather - the only favorable day we have had for some time to get our Batteau caulked and pitched. Employed the men thus all day and examined the Transport Boats which will require a good deal to make them tight - many of the planks being decayed. Received a mail today - a good many Newspapers but no letters. -

3rd Sunday. Raining - Wind Easterly - a vessel arrived on the opposite side - First this season - She is loaded with Provisions, whiskey &c on Speculation.

4th Monday. Migneron & Ross repairing the Transport Boats - Some of the planks rotten at the butt ends as also the Stem & Stern posts. -

5th Tuesday. Weather Cloudy - men employed as yesterday.

6th Wednesday. Migneron as yesterday - Ross repairing the Portage.

7th Thursday. Got the Boats pitched and launched this morning and Commenced Carting the Cargo across - Got one boat load over.

8th Friday. Fine weather. Got another boat load across and shall start two Boats tomorrow - weather permitting.

9th Saturday. Fine weather. Wind westerly. Sent off two Boats with Provisions &c for Michipicoton as it is said there is a great deal of Ice along shore. Only put 3/4 of a Cargo or about 45 Barrels in each Boat and gave them each an additional man it being of great importance that they should get early to Michipicoton. Migneron at various Jobs.

13th Wednesday. Fine weather. Nothing particular occurred till today - when Mr Bethune arrived

having

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:- B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

having landed last night from a sojourn from Detroit
[illegible] He means to proceed to
Michipicoton. Engaged Men and got a Canoe
ready for him.

16th Thursday. Fine weather. Mr Bethune left here
this morning for Michipicoton. —
In the Evening two Canoes arrived from Lachine
on their way on to the North took tea following
gentlemen on board — viz. Chief Factors Finlayson
& Allan Mc Donell, Chief Traders Archd Mc Donell
& John Todd Esqr — and Mr George Gladman (Clerk)

18th Friday. — The Canoes for the North departed this
morning after breakfast.

19th Saturday. Fine weather. Wind westerly. The Boat
returned from Michipicoton.

19th Sunday. — Nothing particular till today when
the Schooner Lodi arrived in the afternoon with
the first of our supplies from Mr Mayberry. Got
some part of the Cargo ashore. —

21st Wednesday. Finished unloading the Lodi and
got some Boat Loads of Provisions additional brought
up to the new Store.

21st Thursday. Mignerons working at the Windows. Kipp
ploughing a field for Spring Barley. Got the transport
cart to remove the supplies for the present year
into the new Store in readiness for being shipped
off. —

22nd Friday. Employments as yesterday.

23rd Saturday. Kipp & LaChapelle packing Cargo ready
the Portage for the two Boats which I mean to send
off on Monday. Mignerons working at the Bridge

24th Sunday. Fine weather.

25th Monday. Fine weather. Wind westerly. This
morning sent off two Boats with supplies to Michipicoton
Kipp and LaChapelle ploughing in the Garden. Got
two Bushels Barley sowed in the Field behind the
Stable. Mignerons working at the bridge.
A Steam Boat arrived from Penetanguishene with
Settlers for St Josephs. — The men who took Mr Bethune
to Michipicoton returned. —

26th Tuesday. Fine weather. Mignerons the Chief
working at the Bridge. Kipp harrowing in the
Garden. The Packet boat arrived from Mackinac
with a Mail.

27th Wednesday. Fine weather. The Steam Boat started for
St Josephs Mackinac & Penetanguishene. The men
working at the bridge and cutting Potatoes for seed.

28th Thursday. Fine weather. Men as yesterday.
The Packet Boat with a Mail left this morning for
Mackinaw.

29th Friday. Frequent showers all day. Men working
at the new Bridge.

31st Saturday. Weather Cloudy. Men at same employ.

31st Sunday. Fine weather. No particular occurrence.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference —
B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

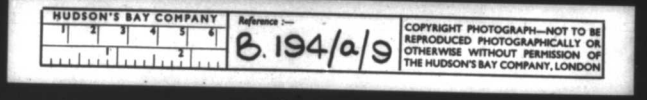


HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/8
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 194

SUB-DIVISION a

PIECE 9

DESCRIPTION SAULT STE. MARIE -

POST JOURNAL

1835 - 1836

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S BAY COMPANY
B 194 a

Journal
of
Transactions and Occurrences
at
Sault St. Marys
1835/36

HUDSON'S BAY COMPANY

Upper Canada West

9
1835-36
1286

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference B.194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH — NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

B. 194/a/9
1835/36

Journal of Transactions & Occurrences at Sault St. Marys Depot 1835/36

HUDSON'S BAY COMPANY

1835

June 1 Monday. Fine Weather. David Ross & Charles Migneron working at a Bridge across the Creek.

6th Saturday. Nothing has occurred during this week to render it necessary to note the transactions from day to day. The employments of the men have been a continued routine as at the Commencement. No arrivals from any quarter.

8th Monday. Fine weather. Wind Easterly. A vessel arrived on the opposite side for the Garrison. Men employed making a Quay in front of the Store.

9th Tuesday. Fine weather. Wind variable. Men as before. The transport Boats arrived from Michipicoton after an absence of 16 days owing to very unfavorable weather.

10th Wednesday. Wind S.W. very warm weather. The vessel sailed from the opposite side. The men at same employments.

11th Thursday. Fine weather. Men as before.

12th Friday. Warm weather. Men at same employments.

13th Saturday. Fine weather. Men as before.

14th Sunday. Fine weather. Two Boats arrived this afternoon from Lacloche.

15th Monday. Got a Boat load of provisions taken across the portage.

16th Tuesday. Raining. Sent off a Boat with 40 Barrels Provisions for Lacloche. Sent also 8 extra men to bring out the Boats for Lake Superior that have been built there.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1835

June 17 Wednesday. Fine Weather. Sent off two Boats with the returns from Lake Huron and provisions for Lake Superior, in charge of Mr A. W. McKay. Men employed at the Quay.

18th Thursday. Wind Westerly. No work done to day it being a "Fete" with the Roman Catholics.

19 Friday. Wind Easterly. The General Warren Schooner arrived with goods for the Sutler at the American Garrison.

20 Saturday. Fine Weather. Men as yesterday

21st Sunday. Fine Weather.

22nd Monday. The men working at the Quay.

26th Friday. Nothing particular has occurred since Monday else it would have been noted. To-day two arrived from Lacloche. The men employed making a Gallery & Stairs to the Stone.

27th Saturday. The transport Boats arrived from Michipicoton. And two Boats from Lacloche with Mr McBean.

28th Sunday. Fine weather

29th Monday. Weather Changeable. Men employed at the Gallery of the Stone.

30th Tuesday. Fine weather men as before.

July 1st Wednesday. Very Warm weather. Got a Boat load of provisions carted across the portage.

2nd Thursday. Warm weather. Got an other Boat load carted across.

3rd Friday. Fine weather. Men at different jobs.

4th Saturday. Sent off two Boats for Michipicoton In the evening the Governor with Chief Factor Cameron and Chief Trader McMurray arrived and passed the night here

1835 2

July 5th Sunday. Fine weather. The Governor was visited this Morning by Shingwaukonee & the other indians of the Mission who came to beg. They were ordered a present of provisions, Tobacco &c. The Governor & Mr Cameron departed for Montreal about 11 O'Clock a.m. Mr McMurray will remain here to be near the Doctor as he is in bad health.

6th Monday. Very fine weather. Wind westerly Mignevon Commenced hoeing the potatoes

11th Saturday. Nothing particular has occurred this week till today when the Schooner Lodi arrived with Supplies from Mr Newberry Got part landed.

12th Sunday. Fine weather. Two Boats arrived from Lacloche.

13th Monday. Fine weather in the forenoon but rainy afternoon. Got the whole of the supplies landed.

14th Tuesday. Fine weather. The Boats arrived from Michipicoton.

15th Wednesday. Inspected the provisions received by the Lodi.

16th Thursday. Got a boat load carted over the portage.

17th Friday. This forenoon two Boats left for Lacloche with Cargoes.

18th Saturday. Fine weather. Intended sending two Boats to Michipicoton but could not get all the Cargo over as our Cart broke down.

19 Sunday.

20th Monday. Fine weather. Wind Easterly. Sent off two Boats to Michipicoton this morning. The packet Boat arrived from Mackinaw. No mail.

21st Tuesday. Very warm weather. Wind Easterly

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1835

July

a vessel arrived on the opposite side.

22nd Wednesday. Fine weather. Migneron at Sunday jobs.

23rd Thursday. Weather variable. Migneron as before.

24th Friday. Weather fine. Migneron at Sunday jobs about the house.

25th Saturday. Fine weather. Wind westerly. In the forenoon about 11 a.m. Captn Back arrived in a North Canoe from his exploring expedition to the Arctic Ocean. Messrs McBean, McMurray & I accompanied him to pay a visit to the Commanding officer of the United States Troops at Fort Brady where he was received with a Salute of 13 Guns.

26 Sunday. Blowing strong from Eastward. Captain Back remained here till the evening when the wind abating he departed for Montreal.

27th Monday. Weather Fine. Migneron preparing Scythes for Commencing our Hay making.

28th Tuesday. Fine weather. Wind Westerly. The Steam Boat Penetanguishine arrived. Major Rains & some others of the passengers paid us a visit. In the afternoon Mr McBean left us for Lacloche with the remainder of the Outfit for Lake Huron. About two hours after (4 O'Clock p.m.) the Boats returned from Michipicoton.

29th Wednesday. Weather changeable. Some Showers. Got a Boat load of provisions removed to the Store at this end of the portage. Commenced Mowing Grass. The Steam Boat departed for St Josephs.

30th Thursday. Fine weather. Got a Boat load of provisions carted over the portage.

July

Migneron and a man belonging to Lake Huron making Hay. The American Fur Companys Schooner to be called the "John Jacob Astor" was to be launched to day but they did not succeed in getting her afloat.

31 Friday. We intended sending off the Boat today but the weather was unfavorable. The men mowing Grass.

Augt 1 Saturday. This morning despatched a Boat load of provisions to Michipicoton to complete the outfit of Lake Superior District. Mr Chief Trader McMurray, who has been here some time under medical care, being much recovered, returned passenger in this Boat. Men cutting grass.

2nd Sunday. Fine weather. A Boat arrived from Mackinaw. No mail.

3rd Monday. Fine weather. Men making Hay put 8 loads in the Barn. The Hay this year will not be very abundant on our meadows.

4th Tuesday. Raining part of the day. The men mowing and arranging their Scythes.

5th Wednesday. Fine weather. Men spreading out the Hay to dry.

6th Thursday. Fine weather. Men spreading out Hay and mowing the Large Field.

7th Friday. Warm weather. Men employed at Hay making.

8th Saturday. Weather fine. Men at same employments. Pierre & Charles Boyer returned from Lachine. The Governor arrived there all well on the 14th ultt.

9th Sunday. Very warm weather.

10th Monday. Raining all last night & greater part of the day. Men mowing grass when the rain ceased.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

August 11th Tuesday. very warm weather. Men at Haymaking.
12th Wednesday. Fine weather. very warm. Men as before.
13th Thursday. Rain all day & blowing hard. Nothing could be done to the Hay.
14th Friday. weather fine. The Boat returned from Machipicoton.
15th Saturday. Fine weather for the Haymakers
16 Sunday. Weather warm.
17 Monday. Weather variable. Got all our best Hay safely put in the Barn on Saturday. We have a little spil to cut of inferior kind which will be stacked.
24th Monday. The weather during the past week has been very variable, but we have got all our Hay secured — say 33 Loads of good Timothy & Clover in the Barn, and a Stack containing 9 Loads coarse Hay.
25th Tuesday. Raining all day. The Schooner Lodi arrived this morning, but it rained so hard that we could not unload her today.
26 Wednesday. Weather variable. Got the Schooner unloaded and gave the Captain his papers.
27 Thursday. The Lodi sailed this morning. The Schooner General Warren arrived on the American side laden with Cattle for the Troops. Set the men to work to pull down the old Mess House and build a new one on the same spot.
28th Friday. Fine weather. Men working at the mess house.
29 Saturday. Raining great part of the day. Men employed as before

Sept 30 Sunday. Raining. Schooner General Warren sailed from the opposite side.
31 Monday. Fine weather. Men employed in putting up a new Root house.
Sept 7 Monday. Nothing particular occurred during the past week. The employment of the men continued the same throughout. This forenoon the Steam Boat Pere Lanjabine arrived with passengers on a trip of pleasure.
8th Tuesday. Blowing strong from the westward. The men employed as before. The Steam Boat went off for St Josephs, Mackinaw & Pere Lanjabine
12th Saturday. Men employed at the Root house. This morning John Robertson (Esq) arrived from Michilimackinac in Company of some of the Indians of the Saginian — he has been sent here by Mr Bethune to get medical advice in as my bad health.
19th Saturday. The men have been employed at Root house & occasionally at the Mess house during this week. No occurrence of any importance during the week.
25th Friday. The Men employed as on the Root house this week. This Morning about 8 o'clock the Canoe arrived from the Northern Department on their way to Lachine — having for passengers Bishop Provencher, Majr C. Ed P. W. Dease & Wm McKenzie, Chs Oman McKillop and Mr John Swanston (Clerk).
27th Saturday. The Canoe remained here all day, Mr Dease being very unwell and obliged to apply to the Doctor at Fort Brady.
27th Sunday. About Midday the Canoes started for Lachine.
28th Monday. Weather very Cold. finished the Root House

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Oct

5th Saturday. Nothing particular has occurred during this week. The fishermen at the Rapid are beginning to take a good many white fish and are serving us a very fair share. The men have been employed at various jobs. The Canoe in charge of Joseph Morin (Guide) arrived this forenoon and departed as soon as we could get provisions delivered out for the Crew. Broke up one pitch Potatoes to day

10th Saturday. The transactions of this week have not differed from those of the last. The fishermen have kept us busy packing fish for the Detroit market and there is now no arrivals of any consequence. Furnished taking up Potatoes – 290 Bags of 3 Bushels

17th Saturday. The fishery at the Rapid still continues abundant – we have put up about 70 Barrels white Fish. The two men have been employed at this and other jobs.

20th Tuesday. Received Letters today by the Mail from Grand River Simpson. Tomorrow I shall send two men to Laclache with one for Mr McBean.

21st Wednesday. This morning sent Pantlin Lamy & Wm Morton with Letters for Mr McBean

23d Friday. The two men sent off on Wednesday returned, having delivered the Letters to McCowie at Mapiseguic – who has undertaken to forward them to Laclache.

24 Saturday. During this week the men of the Establishment have been employed in the usual duties of the post and in preparing the Casks of Fish putting up for the American Market.

27 Tuesday. Captain Anderson arrived from Toronto on the appointment of the English Principal Department &c &c

1835

5

Oct 31st Saturday. The men during the week at the same employments from day to day. – Captain Anderson went off yesterday for Penetanguishene. Public notice was given to the inhabitants of this place and to the Indians – of an Act having been passed prohibiting the Sale, exchange or gift of Spirituous Liquors to Indians within this Province after the 5th day of January next.

Mr Sayer has come from Mapiseguic upon private affairs and will return again soon.

Nov 7th Saturday. The two men attended to this post have been employed during the week at a variety of jobs principally in packing fish &c. Yesterday the Schooner General Warren arrived on the opposite side with supplies for several of the Merchants there. Mr Newberry sent up the remainder of the High wines ordered – but strangely enough sent neither Bill Lading, Invoice or Letter – he is still due various articles on his Contract – some of which will be much required early next Spring, that it is hoped to expect them this fall as this is the last vessel of the year. Had the High wines landed on the american side and returned Mr Deaneslove what he had been borrowed from him. The remainder will remain in store there if to save duties, in case it may not now be required to be landed here.

8th Sunday. Fine weather

9th Monday. Got the fish procured here and put up for the american Market – inspected by the U. S. Inspector – they were passed as good and I had them shipped on board the General Warren Consigned to Mr Oliver & Trowbridge, Detroit. There are 60 Barrels in all out 55 Barrels White Fish & 5 Barrels Trout.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :– B. 194/a/9 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1835

Novr 11th Wednesday. A heavy fall of Snow last night. The General Warren sailed this forenoon

14th Saturday. The Snow still remains on the ground and the weather is very cold. The men this week have been at various jobs, principally plastering the walls of the Stables &c &c

15th Sunday. —

16th Monday. — With the assistance of the Fishermen at the rapid got all our Boats secured for the winter. —

21st Saturday. — The Creek has been frozen over some days ago and a great deal of Snow has fallen the first fall of Snow of the Season on the night of the 10th inst. remains on the ground. The men employed at various necessary jobs preparatory to the setting in of winter, which has come upon us much earlier than usual — last year we had little Snow till the end of the month and we had vessels up from Detroit after this date.

28th Saturday. The winter has fairly set in — the first fall of Snow on the 10th remained on the ground — the weather from that date having been so severe. The setting in of the winter is, this year, at least 6 weeks earlier than usual. We have had repeated falls of Snow since then and ice has formed in the Bay. The men during the week at various jobs which have usually been done before the Snow fell but this year we have been taken by surprise. —

Decr 1st Tuesday. A Mail arrived from Mackinaw, it was brought by men employed by Ashman a Shopkeeper on the American side who were sent there for provisions — on their return, however, the Boat was set fast in the ice at Muddy Lake and remains there. The Bay here is completely

frozen over. Employments of the two men still continue at jobs about the house necessary for making the Dwellings secure for the winter. The weather continues very cold, but as we have no Thermometer, it is impossible to give a correct account of its severity. Killed a Cow and a Small Bull which together yielded 640^lb Beef. Our remaining Stock is 4 Cows and a young Bull and also 2 Horses — quite sufficient for a post where there are so few men to do all the work we have to get forward before Spring. Gave the men part rations for the Month of fresh Beef. —

5th Saturday. The employments during the week have been as follows. The two men have to attend to feeding the Cattle — get wood and water for the houses — clear away the constantly accumulating Snow from before the houses and Stores. — Open roads for hauling home our winter firewood and also a great many Logs required for repairing the decayed work about this post which being built on Marshy ground is in a very dilapidated State. —

As nothing of Consequence had occurred during the week — and the employments of the men vary so little one day with another I shall only note their employments weekly unless there be any material variation — or that any thing should occur to render it necessary to do otherwise.

12th Saturday. Nothing particular has occurred. The early part of the week the men were employed carting Manure to put upon our potatoe field in readiness for the Spring. This job was delayed owing to the bad weather and early falls of Snow. The latter end of the week the weather was very boisterous and fourteen

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

meal of our Native work from being done.

Dec 17 Saturday. The employments this week have not varied in any respect. Of the two men belongs to the establishment One (David Rep) has been employed hunting out with the large Sled, one Wesley Derosond and the other (Charles Magnieon) has been cutting Cedar Logs to renew the decayed work about this post particularly the Gallery of the Dwelling House the platforms in front and the fences of the Garden.

18 Sunday. The men employed since Monday at the same work as in the preceding week. No occurrence of any note.

19 Monday. This being Christmas day no work was done.

20 Saturday. The men employed Cooperating Derosond to have all stock on hand during the approaching holidays.

21 Sunday. No occurrence of Consequence

22 Monday. Men employed as on Saturday.

23 Tuesday. This morning a Man (Mr Bird) belonging to Lake Huron District and an Indian arrived from Lac Orabes with John May the boat builder ordered to be sent to Michipicoten to build a new boat. Pepperon Cutting Cedar Logs. Rep carting Derosond.

24 Saturday. The two men belonging to the post employed as yesterday.

25 Thursday. Sent back the Lake Huron man and the Indian. Should Rep stay here a little longer as a Mail is daily expected and should I send him off now I shall find great difficulty to get other Canoes to take any letters that may arrive from Canada.

Jan 1 Friday. A holliday as usual and a busy day in receiving visits from our neighbours of all Classes on both sides of the River. Mr John Robertson arrived from Wabatemon last night.

2 Saturday. Such of our neighbours on the United States side, as did not call yesterday have visited us to day.

3 Sunday.

4 Monday. The men returned their employments the hurdle of the holidays being over. Employed May at Several jobs of Carpenters work.— Mr Robertson was informed that a large quantity of Smuggled Whiskey had been brought over from the U.S. side and in his capacity of Deputy Collector made a Search and Seized nearly two Barrels

5 Tuesday. The men at same employments

6 Wednesday. Mr Robertson returned to Wabatemon Bay. men as before

7 Saturday. Nothing of any consequence since wednesday. The men have continued at same employments.

8 Saturday. This week the men have continued without interruption at the same employments. No Mail having arrived as was expected the one made up here for Detroit was closed and sent off yesterday morning. I cannot keep May any longer, though I may in the event of the mail arriving with an Express for the North send it it is convenient to send it expeditiously forward. Send May off this morning with Mr Parlane & John Robertson (b) who Came here in the month of Septr to be near the Doctor being on a bad State of health, he has now recovered a little during the time he has been here. he has been unable to do any work — the nature of his complaint

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1836

according to the opinion of the Medical officer at Fort Brady rendering it improper until he has further recovered.

Two men arrived in the evening from La Cloche with letters

Jan 4 17 Sunday. The long expected Mail arrived late last night. I received only a letter from Mr Newberry the Contractor for provisions. No letters from Canada, but by the newspapers received, there must be an intervening series detained somewhere on the route and probably letters. — In the evening Louis Lafond arrived from Michipicoton accompanied from Butchwinan (where he left his companions) by one of the men of that post. They brought letters from Mr Bethune and also a welcome budget from my friends on the sea coast. I am sorry to learn there is much sickness at Michipicoton. Messrs Bethune & D. McTavin and one of the men were suffering from swelling in various parts of the body attended at times with much pain. They have sent for Medicines and advice from the Physician of the Troops at Fort Brady. —

18th Monday. I went over this morning to see Doctor Porter and got the necessary remedies requested by Mr Bethune and to mail some letters for Canada — an extra express having been determined on, if possible, to overtake the Mail sent off on the 18th inst: — The day was so boisterous that Mr McBeans men could not get off.

19 Tuesday. The Lacloche men set off on their return early this morning. In the evening I went over and got the Medicines for Michipicoton.

1836

Jan 4 20th Wednesday. I despatched the Courier for Michipicoton with Letters, newspapers &c; for Lake Superior, Moose Factory & the Northern Department. In the evening John Matheson arrived with John McFarlane from Butchwinan. Mr Robertson sent back the letter as he can spare one of his men to accompany Hay to Michipicoton, and he sends Matheson here to assist us in getting out Logs and sawing them to repair the decayed work about this post. —

23rd Saturday. Rose hauling out firewood. Mignerons & Matheson getting Logs during this week. —

30 Saturday. No occurrence of consequence. No alteration in the employments of the men as stated last Saturday. Employed a man with his horse & sled to assist in hauling out our Firewood as one of our horses is unable to work and we have a great many logs to get out, — besides I anticipate some additional work before the spring comes on.

31st Sunday. —

Feb 7 1st Monday. This afternoon a drunken blackguard halfbreed named Wm Martin, while I was in the shop giving him some Tobacco became very abusive and on my ordering him out — he rushed upon me — & on my attempting to lay hold of an axe to defend myself he threw me down — and ran out locking the door after him. I jumped out at the window and called for assistance to stop him but the men were all at a distance. As I was opening the Door of the house to call to a man in the Kitchen, Martin returned again, laid hold of me, threw me down and struck me two or three times but hearing assistance at hand he ran off and made his escape. For some time back a number of these unruly half breeds having been holding

holding out threats against me and others because they have been prevented in a great measure from carrying on their indecent frolics at unlicensed fort houses particularly on Sundays. The same evening this fellow made a determined resistance to being arrested & escaped.

Feb. 2nd Tuesday. Ross hauling out Logs. Migneron & Matheson cutting Cedar Logs - attending the Cattle and to the other work of the post.

3rd Wednesday. This evening I sent two men with a letter to Major Rains (at St Josephs) enclosing my affidavit of the assault committed by Wm Martin. I have delayed it till now that I could get them off without suspicion else the fellow might make his escape.

6 Saturday. The men during this week employed without variation in cutting Cedar Logs and hauling them out.

About 6 p.m. Major Rains with a Mr Keating arrived from St Josephs - he got my letter yesterday afternoon and immediately came off here to afford all the protection in his power - a mark of kindness and consideration I shall not easily forget. Immediately on arrival he issued a warrant for the apprehension of Wm Martin and had him brought before him. After hearing the evidence & his defence - which was that he was drunk and not know what he did. The Major convicted him in the amount of the full penalty allowed by Law. The man not having the means to pay and there being no nearer person than that at Toronto (more than 400 miles distant) he was ordered to fine two sufficient sureties to keep the peace for twelve months which he obtained in the course of

of the night & was discharged from Custody.

Feby 7th Sunday. - Fine weather.

8th Monday. Major Rains considered it necessary that we should call a meeting of the inhabitants that they might appoint proper persons to do the duties necessary for the prevention of Complaints as to the trespass of Cattle &c. A meeting was held at the house of Joseph Lafond - and afterwards several petty Complaints were decided & settled by Major Rains. -

9th Tuesday. Major Rains & Mr Keating paid their farewell visits to their friends on this and the American side and set off for St Joseph. I sent a man with a Horse and Sleigh to convey them home.

10th Wednesday. Ross & Migneron at the usual work of the place. Matheson returned from St Josephs.

11th Thursday. The men employed as before. John Hay accompanied by Baptiste Showinnon, Alexr Sabiston & Toussaint Boucher arrived from Michipicoton. I received a letter of instructions from Mr Bethune to procure here the Timber necessary for building a vessel of 50 Tons.

12th Friday. Ross, Migneron & Matheson as before. The men from Michipicoton resting after their journey.

13th Saturday. Today we made a search in all directions behind this post to find white Oak. Could find only two or three good trees, altho' David Ross the oldest Companys servant here guided the party.

14th Sunday. -

15th Monday. The whole of the men resumed their search for white Oak - but with little success

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1836
Feby

16th Tuesday. I obtained a good deal of information yesterday about some White Oak Trees near to the winter roads of the inhabitants below this post — they do not appear to have looked much further, but perhaps on searching about more may be found. I sent Hay & his party down to examine them. They returned in the evening having found a few.

17th Wednesday. The men squaring the Oak found yesterday. I went down and with John Hay & JBte Cantin we went over a good deal of ground and found several White Oak Trees which I marked.

18th Thursday. I went down again today and with the above men examined about we found a few more Oaks.

19th Friday. The men squaring Timber. One of our men (Baptiste Showmanscon) found 13 Oak Trees near to each other — which renders it unnecessary to take some of those previously found as they are farther off.

20th Saturday. Commenced making Sawpits. Have got nearly all the Oak we required

21st Sunday.

22nd Monday. Some of the men squaring Timber. Others making Sawpits.

23rd Tuesday. The men finished squaring Oak today. The weather for last 4 days very warm — strong thaw. Left 4 Sawyers at work on the White Oak.

24th Wednesday. Began getting Crooks for Timbers of Epinette Rouge. We men arrived from Batchwinan for some provisions for that post.

29th Monday the men during the past week continued

continued at getting the Crooks with the exception of the 4 Sawyers, — and the resumed the same business this morning.

March 6 Saturday. No other occurrence during the week than the continued employment of the men at the same business as at the Commencement. — Hired two young lads as Carters to drive one of our horses and a young Bull they have broke in for this purpose. These with Ross who drives the other horse have hauled out the greater part of the Crooks to the rear of our Garden where they will require to be reduced before being removed farther. The Sawyers busy at the Oak plank. Hired JBte Cantin & his two Horses to haul out the whole of the Oak. —

HUDSON'S BAY COMPANY

6th Sunday. —

7th Monday. Finished getting the Crooks. From the great depth of snow which prevented us from discovering the good roots from the bad or those adapted to the purpose this has been a laborious job. More than one half have been hauled out and the greater part of the Oak is out as also the plank which is brought out as fast as it is sawed. A man arrived with letters from Mr Bethune.

8th Tuesday. Sent off the man with letters for Mr Bethune — he started about midnight. Got some pieces of Epinette rouge squared and roads made.

9th Wednesday. Sent a party today to look for White pine above the portage — they found some but far from the Lake. Another party was employed endeavoring to get out some heavy Oaks with a yoke of Oxen

but

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

but they were obliged to abandon it and I decided on having them sawed there.

March 10 Thursday. Sent a party to look for pine behind the Establishment – they were very successful having found two fine masts and as much white pine for plank as we shall require – quite close to our winter Road. Another party got pits cleared for sawing all the remaining Oak Logs.

11 Friday. Received Despatches this morning from London – at ½ past 9 o'Clock. Sent Louison Recquoth off with them at ½ before 2 o'Clock pm.

12 Saturday. Sent a party to Point aux Pins to look for Red pine for Deck plank – they found enough.

13th Sunday

14th Monday – Four Sawyers sawing Oak plank gt the Cantin with his horses hauling it out. – Rose and two young lads of the name of Flett hauling out the Crooks with the 2 Horses and a young Bull. – All the others with Hay Commenced Squaring the Crooks.

15th Tuesday. Weather still continues Cold & favorable for our Carting. The Men at same employments – have had to engage a man to Cart the remainder four Farwood

16th Wednesday. Same employments

17th Thursday. Strong thaw – took advantage of it and sent all hands to beat roads to where the Masts have been Cut that we may get them out after the next frost.

18 Friday. Weather Cold. Men Squaring Crooks. Carters at work bringing up Timber from below and taking it across

the portage.

March 19 Saturday. Same employments

20 Sunday. Mr Cowie arrived this afternoon from Missisaguee to look after his opponent Mr Sayer who has come up here – and there are several of the Indians on the road.

21st Monday. Men Squaring Crooks. Others sawing and Carting. Hay Commenced making his moulds for the Timbers.

22nd Tuesday. Men as before. got the Keel hauled out and taken across the portage

23rd Wednesday. Men Sawing, Squaring Timbers, making Moulds and Carting Timber across the portage.

24th Thursday. Mr Cowie went off this morning – weather Cold. Employs as before

25 Friday. Cold. Men as before – except a party I sent to get a few pieces more of Oak for floor Timbers as the weather is so favorable for this business

26th Saturday. The same employments

27th Sunday. Strong thaw

28th Monday. Thaw in the morning but cold in the afternoon sent a party to finish the road for hauling out the masts. Could not Cart today. The Sawyers finished Sawing Oak.

29th Tuesday. Weather mild. The Sawyers Commenced making pits to saw the pine. A party getting out Oak for floor Timbers. The Carters hauling from Cantins across the portage. J. Hay and Mignerou making moulds.

30 Wednesday. Cold weather – attempted to get out the Mast but could not succeed it was too heavy. The Carters took some

1876

Timber except the portage and the others reduced the mainmast to nearly its proper dimensions

March 30 Thursday. Louison Piaquette returned from Mistikiestan. Sam Sinclair to leave that Mr Robertson at Batchewan is very sick. By working at night could the mainmast out and except the portage. The carters afternoon hauled plank and the others got the foremast reduced. Strong thaw during the day.

April 1 Sunday. This being Good Friday no work was done.

2 Saturday. Men as on Thursday. Sent John Matheson to Batchewanan Bay to assist Mr Robertson.

3rd Sunday. Craig returned from Batchewanan late last night for medicines for Mr Robertson who is very ill. Got a supply from the Doctor and sent him back.

4th Monday. Squared portion foremast but stem made more too soft. Carters hauled crooks from others sawing plank & squaring timbers &c.

5th Tuesday. Hand Frost succeeded last night in getting out the foremast and hauling it except the portage. The carters afternoon hauled out crooks. Others as before.

6th Wednesday. The Carters hauling timbers from below, except the portage. The others squaring timbers. Two men came from Batchewanan for provisions & returned same night.

7 Thursday. Men at same employments

8 Friday. No alteration in the employments.

April 9 Saturday. The men employed as before

10th Sunday.

11 Monday. The Carters hauling some plank from the sawpits to the head of the portage. Others squaring crooks for timbers

12th Tuesday. The same employments as yesterday. John Matheson came from Batchewanan for medicines for Mr Robertson who very ill. he returned in the night.

13th Wednesday. Employments as before

14 Thursday. The same

15th Friday. The Sawyers finished sawing the plank. Our young horse & the Bull are now unable to continue at work. the horned cattle also have given up. There are none of the cattle here except our old horse able to continue the Carting all being much reduced.

16 Saturday. Kept with the old horse Carting plank. J. Kay, Mysaweon, Sabastien, Shawenonessin & Beauchet squaring crooks for timbers

17th Sunday. A man came last night from Batchewanan for some more Medicine for Mr Robertson and returned soon after.

18 Monday. John Kay, Sabastien, Baptiste Shawenonessin & T. Beaudet Commenced working at the timber at the head of the portage. Kept hauling Oak crooks from Carting to the head of the portage, but bad weather came on and put a stop to all outdoor work. Set the men to make Spearmasts &c.

19 Tuesday. The above men resumed their employments at the head of the portage. Employed a man to saw with Sabastien & Mysaweon and Jno Mc Virginia preparing Cedar for Laying a field from in front of the house the old one being

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B. 194/a/9 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY Reference COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE
HUDSON'S BAY COMPANY

being much decayed

April 20 Wednesday. Employments as before

21 Thursday. Raining all day. The men could not work outside they were making Treenails & wedges.

22 Friday. The men resumed their employments at the head of the portage. Migneron and Vizina as before.

23rd Saturday. Men at same employments

24 Sunday. A man came from Batchwinan with letters received from Moose Factory and Michipicoton.

25 Monday. Very bad weather. Rain & hail at intervals. very cold. The men could do little out door work. They were principally employed making wedges & Treenails for the new vessel.

26 Tuesday. The weather not yet settled. Hay and a party of men went down below the mission house to square a few beams for the vessel. Ross Carting Timber across the portage Migneron & Vizina laying a platform in front of the house.

27 Wednesday. Fine weather, very warm. The ice on the River getting bad. It is now open as far as we can see, but people can cross below. Hay and his men working at the Timber at the head of the portage. Ross Carting Crooks from here to the head of the portage, the ice in ~~the~~ our bay being still good fortunately we have no more to bring from below. Migneron & Vizina as before.

28th Thursday. Weather very warm, all the men employed as yesterday.

29 Friday. Warm weather. It rained a good deal last night and the ice is getting weaker

there is still however a good deal of snow in the woods and the sugar makers are now making a little sugar – hitherto they had made very little. Our men all at the same employments.

April 30 Saturday. Fine weather. Hay, Sabiston, Boucher Showinonsen & Lesage working at the Timber at the head of the portage. Migneron & Vizina laying a platform in front of the house. Ross hauling Crooks to the head of the portage.

May 1 Sunday. Fine weather. One of our horses (the youngest) died during the night. He had been almost unfit to work all winter – indeed since he met with an accident by which he received a severe wound about 3 years ago he has not been able to do much – the immediate cause of his death appears to have been worms in the intestines.

2nd Monday. The men resumed the same employments as on Saturday

3 Tuesday. The ice in the Bay here beginning to get weak. Sent Hay and his party to Point aux Pins to square the red pine ready for being sawed. Others as before.

4 Wednesday. Ceased hauling to the head of the portage as the ice is too weak near the mouth of the little river. Ross began clearing away Chips & rubbish from about the houses. Migneron & Vizina working at the platform which goes on slowly. Hay and his men returned from Point aux Pins having squared 12 Logs for sawing into Deck plank

5 Thursday. The party with Hay returned to their work at the head of the portage. Others as before. Ross painting oil cloths.

6 Friday. Men as before

7 Saturday. All hands gave a help to clear up

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 7 about the place so as to have all in order before Canoes arrive from Montreal.

8th Sunday.

9th Monday. This morning got the Boats we have here put in the water and our Small Ferry Boat repaired. Got the two Boats at the head of the portage, for the Transport to Michipicoton, turned up and Hay commenced repairing them. Got the bridge on the portage put in order. Migneron & Vozina laying a new flooring to the Gallery in front of the Dwelling House. A man white washing the Kitchen &c.

10th Tuesday. A great deal of ice coming down from Lake Superior. Hay and Sabiston repairing the Boats. Boucher Showenonscon & Lesage squaring Beams &c. Migneron laying the flooring of the Gallery Ross & two young lads cleaning up about the Stables and spreading out dung on the potatoe field &c.

11 Wednesday. Still large quantities of ice driving down from Lake Superior. I went across today for some things much required. No news of any vessels being below. Began white washing outside of the houses. Migneron & Ross mending the wharf at the end of the portage.

12 Thursday. Sent Migneron & Belleau to prepare logs for building a Forge at the head of the portage as I ascertained with Hay a day or two ago, by sounding, that there is sufficient water to launch the vessel exactly where I had the Keel laid in winter. It rained nearly all day which stopt our people from working

in the open air. They employed themselves in the Store at various jobs.

May 13 Friday. This forenoon an accident happened to our Ship Carpenter, Hay — which will materially retard the work on hand. He has cut his Thumb very much with an Ax with which he was squaring a piece of Timber. The Doctor at Fort Brady being of opinion that he would require his Constant Care till he got better I had him placed in the Garrison Hospital. — Employed his assistants the remainder of the day in Covering the large Store with Cedar Bark and taking down the fencing round our garden which I intend putting up again with strong Posts to support it. Migneron & Belleau erecting a building for a Forge. Ross &c at various jobs.

14 Saturday. Migneron & Belleau as yesterday. The others putting up the Fence of the Garden.

15 Sunday.

16 Monday. Sent some of the men to cut small logs for shores to support the vessel when on the Stocks. Others as on Saturday except Ross who was carting Cargo over the portage for two Boats I mean to send off soon to Michipicoton. The ice is all clear below but no intelligence of a vessel from Mr Newberry. —

17th Tuesday. A Mail arrived late last night brought by Mr Hulbert who came from Mackina in a Boat. I received a letter from Mr Newberry dated 10th March in which he promises to have two vessels here in the opening of the navigation with the provisions & also the materials ordered for

for the new Schooner. Mr Hulbert informs me one of these vessels was on the way and would be up soon. Sent a party up the Lake to Cut Timber for ways on which to launch the new vessel. they returned early. one of the men (Baptiste Shawenoncon) having become lame from an old wound in his foot. They had not found any Timber to answer. The other men employed as yesterday.

18th Wednesday. Got our old Keel Boat repaired in preparation for unloading the vessel now expected. Sent some men to Cover with Cedar Bark the roof and walls of the building erected for a forge at the head of the portage. Nay still in Hospital but getting better. Baptiste Shawenoncon still lame & unable to work.

19 Thursday. Sent two Boats down the River to see if a vessel be there and if so bring up some Articles much needed. Ross Carting stones for the Chimney of the Forge. Mugeron laying a flooring to it. As I shall have to start the Boats for Michipicoton tomorrow on next day I shall conclude the Journal here for the present year. as the Copy of it must accompany the accounts on which I am directed to send now

William Nourse

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

for the new Schooner. Mr Hulbert informs me one of these vessels was on the way and would be up soon. Sent a party up the Lake to Cut Timber for ways on which to launch the new vessel - they returned early - one of the men (Baptiste Showenonscon) having become lame from an old wound in his foot. They had not found any Timber to answer. The other men employed as yesterday.

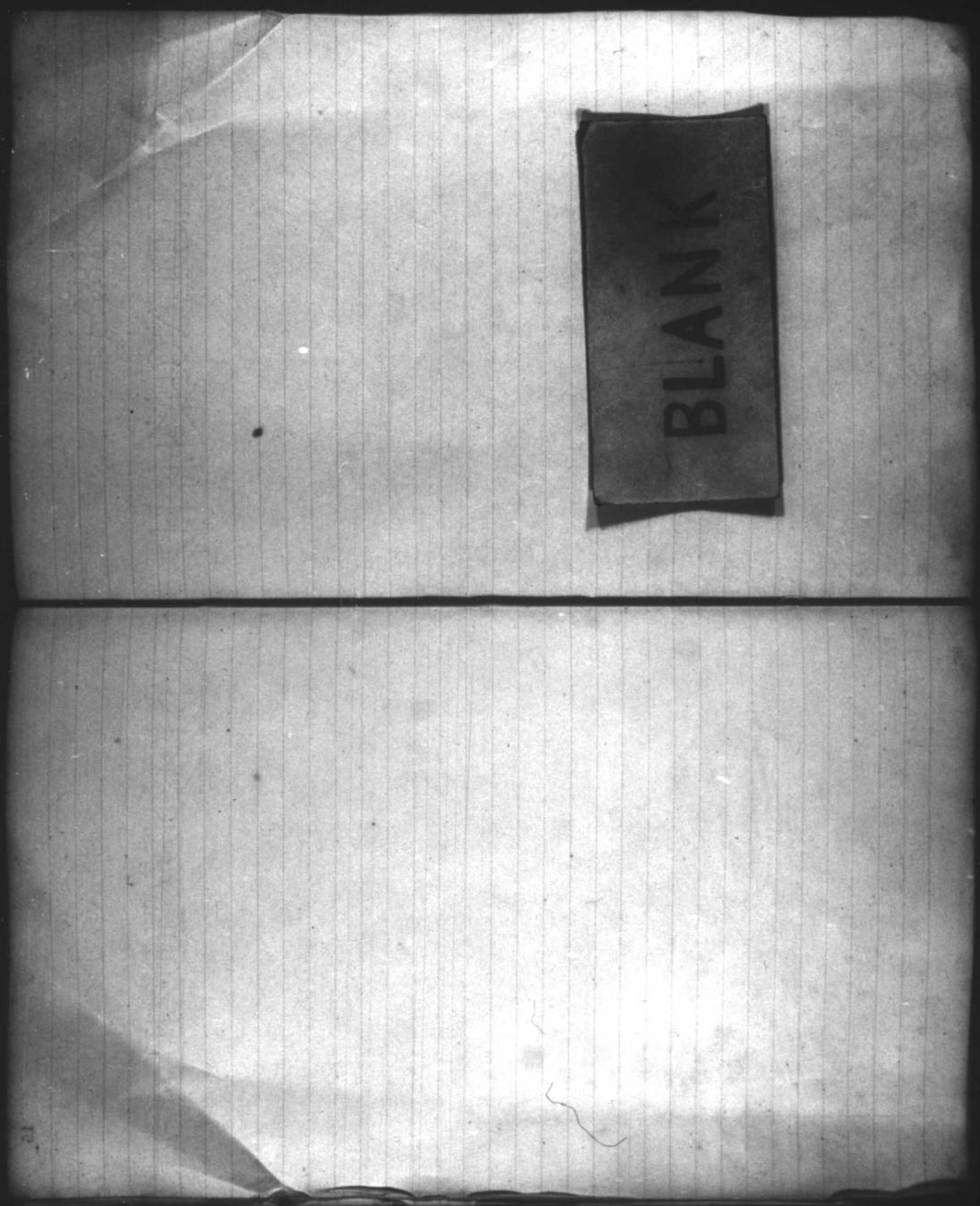
18th Wednesday. Got our old Keel Boat repaired in preparation for unloading the vessel now expected. Sent some men to Cover with Cedar Bark the roof and walls of the building erected for a forge at the head of the portage. Day still in Hospital but getting better. Baptiste Showenonscon still lame & unable to work.

19 Thursday. Sent two Boats down the River to see if a vessel be there and if so bring up some Articles much needed. Ross Carting stones for the Chimney of the Forge. Mignerons laying a flooring to it. As I shall have to start the Boats for Michipicoton tomorrow on next day I shall conclude the Journal here for the present year - as the Copy of it must accompany the accounts on which I am directed to send now

William Nourse

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 194/a/9
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

THE END

END OF SECTION B. CLASS 194

SUBSECTION a

TO 1870 INCLUSIVE.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 195

SUB-DIVISION a

PIECE 1

DESCRIPTION FORT SEABORN -

POST JOURNAL

1833 - 1834

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY

B 195 a



1
1833-34

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Seaborn Port

B. 195/a/1

1833/34

B. 195/a/1.

1833/34

HUDSON'S BAY COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Journal
of
Occurrences
Nelson River
Fort Seaborn
1833-4

By Mr. Tod

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Mr Jos mins to ab Fort Pine

Wednesday 4 John Ind left York Factory 31st Augt, in a Small Canoe, a manned by two Indians & Peter Sinclair and reached the Lake called Lake Pecan this morning. Found the men on entering the Lake, ab 10 hrs from the establishment, where they had carried the property with intention of making a Fort, but having reached this spot only four days previous to this date they had consequently not proceeded far in the necessary preparations for that purpose, and the situation not being considered the most eligible for an establishment, he was immediately requested to remove to another quarter of the Lake. accordingly, after having made choice of a place for building, the men with the Indians who had accompanied the Boat in the Canoe, were employed with the Boat in transporting the property to the place appointed. In the meantime it may be here stated that a much time was delayed on the way from York in getting this length with the Outfit that the provisions for the voyage became short long before the Boat reached its destination, the pemmican, likewise, was of such an inferior bad quality as to cause much grumbling amongst the Indians, who formed part of the Crew, & who were, in consequence,

The situation which had first been chosen to build on abandoned & the property removed to another part of the Lake.

Disagreeable circumstances on the voyage from York & cause of delay thereby occasioned to

Occasions

HUDSON'S BAY COMPANY

menace to force, on more than one occasion consultations amongst themselves for leaving the Boat & property on the way. An unpleasant circumstance of this nature took place at Split Lake, which detained the Boat there four days, & a Storm on, afterwards, caused considerable delay on the way hither. In addition to the anxiety of mind which this situation of things was calculated to occasion, on attempting to take Fish with the Nets in Split Lake, it was found that there is no and the four Indians who accompanied the Boat in their Canoe, had furnished with ammunition for the purpose of hunting, for the party were always unsuccessful, while Swans & Geese were entirely scarce, or, Ducks they supposed the season & late in support of themselves & families. Shortly after their arrival here, however, appearances began to assume a more pleasing aspect. Dried Provisions was easily obtained from the natives who had had previous information of our determination to remove hither from Split Lake & had collected about the neighbourhood in anticipation of the arrival of the Boat with the Outfit. The nets also produced an abundance of fish & on the day of my arrival not less than 100 to 150 Fish were taken

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B. 195/a/1 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

5 Thursday Mild but foggy weather
In order to make immediate preparations for building, Flett & McKay were forwarded to the place proposed to erect the establishment, early on the morning, and, with the help of the Indians, who, as auxiliaries on this, & every other occasion, now tender their assistance with much cheerfulness, the Company's property, private luggage & families &c. &c. were removed thither by mid-day. At 8 O'clock Jno. Lewis & Benjn. Sinclair with an Indian guide were despatched in a small Canoe to Cumberland for seed potatoes. By the evening our Cargo was carried to the top of the bank, at the distance of about 50 yards from the water.

The Property removed to the place chosen for building

A small Canoe sent to Cumberland for seed potatoes

The situation chosen for the erection of the Fort

The situation for the establishment is, tho' elevated, rather limited in its view, and so much overgrown with under wood that it is very difficult to penetrate one's way without making use of an Axe, otherwise it has the conveniences of level ground, wood for the purpose of building, extensive medows of hay & a suitable place at hand for nets, which some of the natives

afirm, will continue to furnish abundance of Pike & white fish till a late period of the season

6 Friday Early on the morning all hands collected & placed the property in such a position as to ensure it, as much as possible, or rather as far as circumstances will admit, from damage during wet weather, & also against depradations from the Indians, who appear not to be the most strict observers of the eighth Commandment. After the performance of the above duty Jno. Flett & William McKay commenced sawing wood for the frame of a Store which must be completed ere a dwelling house can be attempted. Dn. Larson, Lobster & Timothy McNab employed constructing a Fish House which, when finished, will serve to deposit the property, untill the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cont.d 6 the Store is got ready for that purpose. Wastenum solely occupied with the Fishing

Twenty Pike, & 70 white fish taken in six nets. Towards the evening we were visited by strange Indians who presented us with a few ducks

7th Saturday Mild, but dark weather. Dr Larson, Timothy McNab & Sobster proceed apace with the Fish House. Jno. Flett & McKay continue at the Pit Saw. Seventy fish of sorts caught in six nets. Last night the Indians who had assisted to freight up the Outfits, together with those assembled subsequently, were all indulged, at their particular request, with a general house. In the course of the night a quarrel ensued, the cause of which could not, then, be ascertained. & notwithstanding the attempts made to quiet their resentment, a general fight succeeded

The Indians greeted with the means of making merry

They fight

9th Cont.d succeeded, in which some received severe bruises, and many more were soundly drubbed. One fellow had his upper lip & part of his nose bit clean off. This lash, on getting up this morning, tho apparently free from the effects of the Spirits he drank the previous night, showed a determination of taking instant vengeance, with his gun, on the individual who had injured him so grievously. After some little intercession however, he was induced to desist from his purpose and at length became apparently reconciled to his opponent. This, however, was reported in the camp, to be a mere feint, & that his first intentions were only delayed untill the party had decamed. It was therefore thought proper, in order to divert his attention as much as possible, to detain him at the place &, after dressing his wounds, employ him at hard

By which some sustain injury

attempt at retaliation

Pacified

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

7th Contd. hard labour, sawing the ground on which it is proposed to erect the buildings. In the meantime the others, who had a principal share in the dispute, were equipped & sent off the ground, not however, till it was intimated to them that a similar recurrence of last night's violence amongst them would be considered a plea for curtailing in future all farther supplies of Rum to the District

Continued for the future

8th Sunday The weather wet & extremely boisterous, notwithstanding, and its being uniformly a day of rest, the advancement of the season admits of no delay in our work, the men were therefore constrained to proceed in their usual employ. Seventy fish of sorts taken out of six nets

9th Monday A continuation of incessant rains with violent gusts of wind from B.W. Wastemen slightly indisposed in health & cannot attend the nets, his brother

Sickness

9 Contd. brother, Keetwam, was therefore engaged for a time to take his place. Flett, McKay, Garson, McNab & Lobster with the assistance of Frances Loy proceed with the work as heretofore. The two first sawing the frame of the Store, & others with the fish House.

Indians Empd. Empd. a few of old Whiskey's gang to procure wood for building.

10 Tuesday A continuation of rainy weather. The men occupied precisely in the same manner as Yesterday with the exception of Dr. Larson who was employed with a few Indians cutting building logs. Only fifty fish taken. Engaged three Indians to go a fowl hunting. All the women of the Establishm. empd. making Fishing Nets

11 Wednesday The weather much more moderate than that of Yesterday. Immense flocks of bustards flying about in every direction. The Indns. of Yesterday off hunting returned this evening with 7 ducks & a little number of geese. Caught 70 fish

Geese

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Fish House finished & the Property lodged therein.

One of the men meets a serious accident

12 Thursday The weather is now extremely warm for the season. The Fish House is now completed, and such of the property as was most liable to receive injury from being exposed so near the ground, (which, owing to the late rain, is now ~~exceeding~~ exceedingly damp) was put under its roof. Whilst McKay & Frances Soy with others were carrying a heavy log to the Pit, the latter, without giving warning, very imprudently threw the end of the wood, he carried, suddenly from him, by which, on coming to the ground, the other end was made to rebound with such force against McKay, that the poor fellow was, in a moment laid prostrate without sense or motion. Bleeding would have, no doubt, been the most effectual means affording the poor man some relief, but as no one present would venture to

Contd. 12 to perform the operation, he was carried to his Tent & put to bed where he soon recovered so far as to be sensible of his situation. Strict enquiry was made to ascertain how far the injury had been premeditated, and whether Frances had from design or mere thoughtlessness occasioned the accident, as in the former case, it was resolved to inflict instant punishment, but, tho' some of the men seemed to judge the worst, there appeared not sufficient proof to justify such a procedure he was allowed to pass merely cautioning him to be more careful in future.

13 Friday Delightful weather. McKay continues very poorly, a blister applied to his back between the shoulders. Flett, McNab, Sobster & Garson with old Whiskey's two sons, ~~of~~ ~~[illegible]~~ off with the Boat to a Point of land to the Westd. distant about half a mile, for logs for the purpose of making beams, sleepers & flooring

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cont. 13 Sixty fish caught. In the evening arrived six canoes of Indians with 90 lb weight of muskrats, 190 lb half dried moose meat, 17 Guse & a few ducks the whole of which, with the exception of 300 Rats were received for the article of rum alone. These Indians had been here at the time of the arrival of the Outfits, & had then not only paid off all the old debts which had been long against them, but procured with their furs a quantity of clothing & ammunition and have since been on an excursion in a N.W. direction —

An arrival of a party of Indians

To remove, as much as possible, all apprehension from fire, the under-wood, with which we are still closely hemmed in, was cleared away by these people, before they began their carouse

14 Saturday Again fine weather. McKay I am sorry to state, is no better. Could not endure the blister — pulled it off in the night when beginning to take effect

Cont. 14 Flett, Gurson, McNab & Lobster employed in the same manner as Yesterday. The Indians of last evening, all drunk, and Wastenum, tho' will cautioned before hand, could not resist the temptation of going out from the camp during the night, to join the party at this house, by which he is, this morning, disabled from duty, and our Fishing interrupted for the day

Behaviour of one of the Indian engaged servants —

15 Sunday Rained greatest part of the day. McKay much in the same way. Jno. Flett & David Larson mortising the frame of the Store Lobster peeling the bark from sticks cut for the roof, and Timothy McNab, with most of the Indians on the ground, carrying the building logs up the bank. Sixty fish caught in the nets. Three Indians (Spit & brothers) arrived with 70 lb dried provisions & ½ Pack Rats. Traded for rum —

An arrival of Indians

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

16 Monday high winds from NW with heavy rains all day. The men employed in the same manner as yesterday. McKay complains much of his breast. Gave him a preparation of wine & bark. Gobster laid up with a bile on his knee. The women belonging to the establishment, finished three fishing nets & were again provided with fresh materials for making more. In the evening sixteen Indians were finally equipped for the winter & set off in their canoes. In the course of their stay here, & previous to their departure, every means, which could be thought of, was had recourse to, in order to stimulate them to industry during winter, they were finally exhorted to apply themselves chiefly to the hunting of small furs for the liquidation of their debts in Spring, &, by every means in their power, to refrain from killing Beaver.

Indians arranged for the winter

HUDSON'S BAY COMPANY

17 Tuesday perfectly calm, a dense fog & heavy showers of rain at intervals. David Garson & an Indian (Keetman) commenced squaring logs for the intended dwelling House. Flett & Frances Loy at work with the Pit Saw. McRab, with four home guards of Indians, off with the Boat, for wood for building. On examination, our nets were observed to be greatly out of repair, which, on inquiry, it was discovered that Wastenum, tho' hitherto exempted from every other duty, had for these many days past, entirely neglected mending them. For this he was immediately put to hard labour in clearing ground, rooting out stumps, from which he was only relieved in sufficient time in the evening to put the nets in the water. Three Indian lads came in with a supply of geese & ducks. Equipped the Spit & brothers for the winter, the former made application to the Star for his daughter (half Sister of Fr[illegible]) which, after some hesitation, was complied with

Began to square wood for a House

Nets neglected & conduct of Wastenum

Punished

Indians arrive with Geese

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

18 Wednesday The weather calm, with heavy rain & thick fogs. Caught 160 white fish, part of which were given out to be cured. McKay, I am happy to observe, appears to recover, a preparation of bark in the morning, & Turlington in the evening are daily administered. Jno Flett mortising the frame of the Store. D. Garson, Wastenum, Lobster & McNab cutting & squaring building logs.

McKay begins to recover.

19 Thursday Sky continues obscured, the weather, however, is more favourable than sometime hitherto. In six nets caught 120 fish, the principal part of which were given to smoke dry. An Indian (Carpenter) arrived by water with 100 Rats & 13 Geese. McKay convalescent. The rest of the men occupied much in the same way as yesterday. The frame of the Store is not yet up.

An Indn. arrives with Furs & Geese

20 Friday The weather dark & dreary with an appearance of more rain. One hundred & ten fish taken in six nets. The whole of the fish given to be smoke dried. Flett & Garson

Contd. 20 Garson finished tennering & mortising the posts of the Store & on the afternoon the frame was at length erected. The Lobster, Wastenum & McNab cutting wood for building. Two Indians (Nootuck & Brothers) arrived with two packs in muskrats, about one half of which went to liquidate old Debts, the rest traded for dry goods, ammunition & rain. Empd. old Whisky to make snow shoes for the use of the people belonging to the establishment.

The frame of the Store put up

Two Indns. arrive

21 Saturday A mild serene sky, with a light soft breeze from S.W. David Garson, Jno Flett and an Indian (Keetwam) fitting the logs to the frame of the Store. McNab & Lobster procured hay for the roof. McKay almost in a state to resume work. Sixty fish taken. The two Indians of yesterday received their usual fall advances & embarked to make a short hunting excursion to the Chrds. whence they intend returning once more before they take their final departure for the winter. Other three nets, of 60 ft. in length, completed by the women

Two Indns. equipped

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

22 Sunday Unusually warm for the season. The a day on which men are generally allowed a cessation from labour, yet the slow pace at which our buildings proceed, added to the near approach of winter, will not admit of such a delay, the men, therefore, cut logs, hay, & fetted wood to the frame of the Store, as heretofore. Fifty fish taken. Chee chee cum, Tai tappe & Keetoo arrived with a few furs & thirty geese. The two last were immediately equipped with a fresh supply of ammunition & sent off to hunt more fowl.

Work Cont.

Three Ind. arrive.

23 Monday A bright sun shines, & exceptionally warm for the season. Two men brought hay for roofing. Filett, Garson, Wastenum & Lobster at work with the Store, the walls of which are nearly completed. The Lobster, however, after fixing a heavy ladder to the side of the building, for Wastenum to ascend, remained standing under, untill the other had nearly reached the top, when with the latter upon it, the machine slipped its hold

An Accident

Cont. 23 hold, and, with encreased weight, came down on the Lobster, by which the poor fellow was most seriously injured. He was taken to his Tent, the blood streaming from him as mouth & nose.

24 Tuesday Again foggy weather, with an inclination to rain. Of the Store there remains only the roof, flooring & door, uncompleted. Two Men at the saw, & three carrying logs up from the water side. Three Indians (Tobacco & two Sons) arrived by water with 2 Packs of rats & the flesh of a moose the former traded for clothing & the latter for Spirits. These Indians are from that part of the country between this & Cumberland. They are, however, natives of this quarter, to which they had always remained attached untill about eight Years ago, when the circumstance of one of the old man's Sons having engaged to conduct an Express to the interior, absconding on the way, by which the letters miscarried, caused

The Tobacco Indian and family arrive

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Contd 24 do much alarm & apprehension amongst the family, that no subsequent persuasion whatever could either repress their fear, or induce them to approach the establishments of either this or any other District but continued, leading for many years, a very wretched and precarious life, depending for supplies on the casual meeting or charity of others - Latterly, however, it appears they have ~~at length~~ been induced to visit Cumberland. The Tobacco Indian himself had in his possession, a slip of paper, of the Jany last, signed T. Webster stating - [illegible] owed at that Post, which he, however, very adroitly concealed untill he had disposed of the last of his furs - but his second son being expected here tomorrow with a large bundle of furs, as the old man describes it, it was thought proper to defer taking notice of the trick untill his arrival - Sixty fish only taken - The people provisioned with fresh Geese

McKay again at work -

Indians arrive with Geese - on which the people are solilly provisioned -

Another of the Tobacco Indian's family arrives

25 Wednesday Pleasant weather - Poor fishing - only forty white fish caught in six nets. Three men with the assistance of an Indian (Keetwam) continue putting up the Store. McKay again resumed work with Frances Loy at the saw - The Lobster very poorly -

The Indians who left on the 10 Inst returned with thirty Geese, which now form the sole rations of the men - the fish which are daily caught being regularly given out to cure - Towards evening the Tobacco Indian's son made his appearance with about one pack of Muskrats - This young man declares he has not visited an establishment for these six years past - It was not conceived necessary to enquire the cause, but making a proposal, to which he at once acceded, that he should pay off the debt his father was due at Cumberland, and, the latter agreeing to indemnify him at some future period, he was finally arranged with comfortable clothing

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Contd. 25 a supply of tobacco, ammunition & rum

More Indn. arrive — The two who left on the 21st Inst. coming in afterwards with seventeen Geese, for which they received rum, set off together to the woods to spend the night

Suspect Raises — Wastenum 26 Thursday a complete day of rain —

On the night Wastenum went out from the camp under pretence of visiting the nets. Suspicion being attached to so unusual a fit of industry, he was accordingly closely watched, and, being observed, after taking a circuitous route, to make immediately towards the [illegible] which [illegible] the room of the preceding evening, it was not only conceived necessary to bring him back without much ceremony, but to use means of intimidation against similar attempts in future, by which some inconvenience has already been endured.

Moose & Relations come in. Three men covering the roof, & Ind. Flett making a door for the Store — A party of Indns. (Moose & followers) with rats and provisions arrd. Thirty fish caught in the nets

27 Friday Misty weather with rain —

David Garson, McNab & Keetwam covering the roof, & Ind. Flett finished a door for the Store. McKay & Frances sawed plank for flooring, the latter engaged at the rate 1 Mrs. p 150 ft. sawn plank —

Tobacco Indn. & family goes off for the winter — Tobacco Indian & family received supplies for the winter. Set out to return whence they came. Expressed a decided intentions of never again returning to Cumberland, to which was merely replied with a caution against destroying Beaver. In-

Word rec'd of Ind. Eliester — formation was received from the [illegible] Ind. Eliester having been seen, by some natives, on his way to Cumberland, near to a place called Muddy Water

28 Saturday Stormy weather — The men occupied much in the same way as before, with the exception of Ind. Flett who was the whole day fixing the door to the Store — On the afternoon

Lack Hearty & Tom Budge arrives arrived Lack Hearty & Tom Budge, half breeds, & two characters of some importance in this quarter — They are

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Contd 28 are both from a distance in a NW direction, and had come this length merely with a view to ascertain the fact of our removal hither from Split Lake, which in the event of such circumstance not having occurred, had agreed to extend their excursion no farther than Three Rivers whence they were to have returned without visiting Split Lake till the ensuing Spring. They have left there their furs in care of their families between this & Indian Lake. Some of which have been in cash since last winter

Circumstances of their visit & cause of their leaving their furs behind

29 Sunday A light haze & red sun with a gentle breeze S.W. Engaged a young lad to return with Jack Hearty to the latter Tent, for the purpose of bringing his furs to the establishment, as he declines returning here himself before the month Decr. In the meanwhile Jack, with the Mosse & followers, were all arranged with the usual supplies to which was added a small Keg Rum, not to be broached untill they had reached their winter place of

Means taken to have them brought by open water

Jack Hearty with the Mosse & party finally gt. & move off.

Contd 29 of resort. But the temptation was not to be resisted, for on doubling the first ledge of rocks, the liquor was drank out, and, undoubtedly with a view to enhance the opinion of his dignity, Jack was placed in the centre of a Canoe & brought back by three others, paddling. To avoid giving ear to a lengthened conjugation of the genealogy of his progenitors, down to that of his own family was almost impossible. entreaties to induce him to proceed immediately on his voyage, were in vain; and the Young Man engaged to bring the furs, tho' perfectly free from liquor could not go on alone. the day was consequently lost, which is the more to be regretted, as it may, probably, prevent his getting back here by open water

30 Monday A raw cold, with thick fog. The Indns. of Yesterday had all decamped by day light this morning. Their departure was immediately succeeded by arrival of Ind. Lobster, Bear Sinclair and the Indn. Attimosses from Cumberland with

Ind. Lobster returns from Cumberland

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

with six Bush potatoes, which, notwithstanding the harrassing weather they had experienced, were received in excellent order - accompanied by a Letter, written in French, which, however, no one here could read - Within the envelope was a Statement of Debts due to Cumberland by Paskeleescum the Tob.co Ind.n & family, (To be attended to hereafter) Ind. found the dis=tance unexpectedly long - was many days prevented from Stirring in consequence of Strong head winds

An acct of Ind.n Debts Rec.d from Cumberland

The poor Lobster remains con=fined to his Tent - Ind. Flett sharpened all the saws. The rest of the people brought wood with the Boat from an island, distant two miles for the frame of a House of 54 ft. in length, to be divided into three separate apartments, ~~which~~ ~~is~~ intended to lodge all hands for the winter - In the evening Whisky's son, the elder, & Benjy rec.d ~~the~~ advances & set off below, with

Began to collect materials for building a House.

The size of the House.

Ind.n equipped

intentions of passing the winter in the vicinity of Split Lake - By these two, a small supply was forwarded to Mitchetos & his brother, both in that direction, and who, can have rec.d no intimation, as yet, of the abandonment of that Post

Supplies sent out to such Ind.ns as have not appeared at the men Estab.t

Oct.r

1 Tuesday, Rainy weather - The men occupied precisely as yesterday - Old Whisky came in complaining of hunger The poor old man labours under some disadvantage from being a stranger to these parts, consequently regrets leaving the neighbourhood of Split Lake, tho' perfectly sensible, without residing in the vicinity of the establishment he could not exist the winter out - Supp.d him with twine, two old nets, & ammun.n gratis, recommended him to repair in time to a good Fishing place - His two Sons & Peter engaged to afid the men bringing wood from the island - Caught thirty fish in our nets - On the information obtained from

Whisky comes in -

Intelligence

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Contd. 1 from the natives, some time ago, of the locality of the Fisheries adjoining to our settlement, the Lobster, who is now somewhat recovered, proceeded, with another Indn. to the mouth of a river, falling into this Lake to the Westd. for the purpose of constructing a wear

received of the Fisheries in the neighbourhood & Lobster proceeds to erect a wear

2 Wednesday A succession of light showers & flying clouds from Westd. - Garson Ben Sinclair, McNab, & four Indns. empd. Boating wood from the island for posts, beams & Sleepers Jno. Flett fixed the windows of the Store - The weather cleaning the afternoon gave occasion to remove the property thither, from the Fish House - of Furs, 12 packs, & Provisions 500 lbs dried Moose Meat & 800 dried fish - Jno. Lobster and C. Cunningham finished backing the nets - Say nine

The Store finally compd. & the property lodged therein

An Acct. of Furs & Provisions in Store

Full Fishg Nets finally Compd.

3 Thursday The sky cloudy, but the air mild - Four Indians Came in with fifteen

An Arrival of Indians

Contd. 3 fifteen geese traded for Spirits - Jno. Flett squared wood for the frame, and Garson, McNab, Sinclair, with four Indns. brought wood for building the house - Thirty fish taken in the nets - On the afternoon Anits and another arrived, another young lad arrived wh. the meat of a Moose, half dried, and thirty geese - Traded for rum -

4 Friday A hoar frost on the night succeeded by a bright sun & considerable heat in course of the day - Six nets produced only thirty fish - The men occupied in the same manner as yesterday - Saw the Lobster with Frances's son in law at work with the wear - Tho' it had nearly been completed during the preceding night, not a single fish as yet had been taken - which circumstance was apprehended to be owing to the dam being formed at too great a distance from the lade of the river - To ascertain the fact

State of the Lobster wear

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Contd. 4th fach, two nets were placed in the water directly opposite where it appeared the natives had formerly been in the habit of erecting a wear -

Its complete failure & abandonment

5 Saturday This morning neither the wear nor nets of yesterday produced a single fish, nor indeed was there the slightest appearance of any to be seen in any part of the river - all farther attempts were therefore given up - Early on the day Jno. Gbester, with his family and two Indians proceeded with twelve nets, to the Burned wood River, another place, reported by the natives to be productive at this season - Towards the Fishery and the object of securing a stock for winter, our, presently attention is almost solely directed -

Jno. Gbester proceeds to the Burned wood River to prosecute the Fishery

6 Sunday The day devoted to rest

Harassing weather

7 Monday Succession showers of hail, sleet, & rain, with sudden & violent gusts of wind - The nets, on which our daily subsistence usually depend, produced only 15 white fish, & 7 pike - The Men empd. Squaring wood for building

Contd. 7 Sent Wastenum off with six nets to a deep bay, to the Westn. - said to be a favourite resort in autumn for fish, in the event of such being found to be the case, he is directed there to remain, & apply himself night & day to the Fishery - Frances Soy also going off, but in another direction, for the purpose of securing fish for the support of himself & family in winter, got the loan of two nets from the Store, for which he engages to give fish in return - Means were taken to ascertain certain information of the success of each, a precaution the more requisite in as much as, unfortunately, the veracity of neither is much to be relied on

Another attempt towards securing fish for winter.

Frances Soy furnished with nets for same purpose.

8 Tuesday A snow shower during the night succeeded, on the morning by a raw cold, & being perfectly calm, with heavy black clouds, presented a most dreary aspect to the eye - Most of the men slightly indisposed, which is probably to be attributed to their general practice almost immediately after dismission from work, of repairing to sleep on the damp ground, without previously

Sickness amongst the Men

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Contd. 8 freeing their persons of the clothes they wear during the day, &c. which are often drenched with rain - hence the frequent, tho' slight, attacks of colds, colics, & other bowel complaints to which they have lately been subject - At this moment old Sd. Garron is suffering under a severe paroxysm of the latter & Fletts has a considerable swelling in the face from cold. he, however, continues at work. McKay, Ben. Sinclair, & Timothy McNab collected stones, along the shores, for the chimnies

Ice begins to form round the extremities of the Lake Failure of Wastenum's Fishery -

9th Wednesday A sharp frost & bright sun shine - Ice already making its appearance arround the borders of the Lake - Information was received of Wastenum's Fishery having intirely failed - Two Men empd. Squaring & the rest gathering stones for the chimnies - Despatched the Lobster in the evening to the Burned Wood River, with directions to remain there & assist Jno. Isbester, untill the Lakes take, when he is to return to give notice of Jno. Success -

10 Thursday A sharp frost succeeded by a warm sun shine in course of the day - Wastenum, who returned last night, preparing the nets for the water - The rest of the men, with the exception of Lobster, empd. as yesterday - Persuaded old Whisky, who came here at noon to pay a visite to Frances in order to ascertain the state of his fishery - The old man set out towards the afternoon & returned here after dusk, with the two nets which Frances received the loan of, saying that he (Frances) had had no inducement to make use of them - having had so little success with his own nets -

Information recd. of the failure of Frances Fishery

Suppd. all the straggling Indns. about with a few necessaries & sent them off the ground, excepting one young man retained for the purpose of conducting if necessary, some of our people, to another fishing place at the distance of about thirty miles off, which, in the event of a failure at the Burned Wood River, must be attempted as one resource

Sent all the Indns. off the ground who depended on the Estabt. for Provn.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Contd. 10 resource more, for securing a stock for our subsistance, part of the winter at least, before having recourse to the very last expedient

11 Friday. A keen frost on the night. The snow we had on the 8th. however, dissolved, from the heat of the sun as the day advanced. The men carried wood for building up from the water side, & collected stones along the shores, for the chimnies

12 Saturday The last of the wood, with exception of that designed for flooring plank, was carried up the bank in the evening. Two men collected more stones for the chimnies.

13 Sunday all labour ceased for the day. A visite to the nets, however, was indispensable. About noon arrived Gilbert & Old Whisky on foot with a note from Mr. Webster, containing information of his complete success in the fishery. has already laid up a stock of 2000 & continues to take daily from 2' to 300 fish ~~[illegible]~~. Thus are we, most providentially, relieved from farther anxiety on the score of provisions

Information Recd. from Mr. Webster of the Success of his Fishery

14 Monday The weather temperately mild. The men again resumed work, putting up the frame of the House. Whisky and Gilbert returned, the one to rejoin his family, & the other that of his father. Fifty fish taken in our nets.

15 Tuesday The weather warm & salutary to the health. Four men fitted logs to the frame & Two, gathered stones for chimnies

16 Wednesday The men empd. in the same manner as yesterday. To guard against the risk of loosing our fishing tackle, from the drifting of the ice, no unusual event at this season, all the nets, lines, &c. were got out the water, & means taken to give them a thorough repair

Nets taken out the water for fear of ice

17 Thursday The ground is again covered with snow. Four men continued building & fixing the window, & door posts, of the House. Mastenum & Timothy cut, and carried wood for roofing. In the evening arrived Amoskeek from that part of the country laying almost due North from Split Lake with 300 Rats. Complains much of hunger having been a length of time without ammo

Ground cov. with snow

Amoskeek arrives

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

18 Friday a clear hard frost - The work proceeded on as heretofore - Employ the Indians as yesterday, and as his situation is likely to keep him, in course of the winter, to a considerable, which at that season, had but few resources for provisions, it was thought proper to supply him liberally with ammunition & several hands nets granted - About noon Nortuck came in, applied for permission to leave his Mother, (an invalid, broken down with age & infirmity) to [illegible] at the Moose Wood Fishery, near our protection for the winter - Said he had every regard for his Mother & every wish to contribute to her support but her incapacity to travel from place to place, which the unceasing wants of a large family continually imposed upon him, during the rigours of the season, had frequently proved a serious evil to both them & himself - This appearing no exaggeration in the statement, and as no means promising to be sufficiently ample, the poor fellows request was readily complied with

Ravens shoppees & goes off for the winter

Nortuck makes application to be allowed to leave his Mother for the winter

Granted

19 Saturday The weather warm and extremely favourable for the arrangement of our work - All hands employed building which, however, proceeds at a slow pace -

20 Sunday A continuation of mild weather - Charly (Whitefish decoid boy) came in with 65 Rabbits - This, tho' a mere dis-posed, is but a helpless creature, and so indifferent a hunter as to be utterly incapable of supporting his family by his exertions in that way - he was therefore engaged from charitable motives, to snare rabbits for the use of the establishment

Charly comes in with a supply of Rabbits

21 Monday The people resumed work - The weather continues moderately warm & the Lake is again entirely free of ice -

22 Tuesday All hands occupied at the Fort - Gillard came in with 15 Rabbits - was furnished with twine & ammunition & set off to hunt more rabbits, which are taken at the rate of 3 per Man - Ross a - wash & Chemappeon assisted - drawing logs & untitle the Lake set in - To facilitate bringing of wood in winter, they were put to work to cut a road nearly a mile in

Gillard sets out to hunt Rabbits

Ross wash & Chemappeon employed to make a road

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cont. 23 lengths, through a thicket, intersecting the
course of an extensive growth of large
trees -

23 Wednesday a hard frost during the night
which covered the lake, to the extremity
of the view, with ice, towards noon.
however, blowing a strong easterly gale
the ice was in several places, and
driving with great force against the
rocky shore, left, once more, a clear
expanse of water, by the evening -
Charley set off to encamp opposite side
the Lake - Made preparations there for
snaring rabbits

The Lake
cov.d with
ice, but
broken up
by the force
of the wind

24 Thursday A storm of wind & heavy
snow from N.W. which lasted, without
the smallest intival, from morning
'till evening - The wooden part of
the roof of our house is not yet
completed - Gillett came in with 20 Rabbits -

Gillett came
in with
Rabbits

25 Friday Snowed again - Jno. Flett
& McKay commenced sawing plank
for the floor & D.s Gibson, Ben Sinclair
Jno. Tait, making mortar carrying sand
& water by turns - The two Men, at
the Rl. obliged to give over, in consequence
of the weather -

26 Saturday The weather more moderate -
Jno. Flett & McKay emp.d at the Rl. sawed
sixteen planks of 10 f.t - The rest of the
men at work making mortar, with
which the House is to be plastered -

a room finished

Russell, Thomas Cocon & Gilbert finished
making the road, and, shewing symptoms
of a desire to rejoin their friends,
were despatched over in one of our canoes,
on their reaching the opposite side, Thomas
Cocon in turn was observed to proceed
in a direction somewhat different to
that which led to the Fort - He was
immediately hailed - brought back, &
interrogated, from which it appeared
that he had designed going to a
female Lake, at hand, for the purpose
of attempting to kill two Beaver, which
had visited their lodge there, & of
which we had information early
in the autumn from the Cree, who,
at our desire, very cheerfully agreed
to leave them undisturbed - This
fellow, however, was not to be forbidden
by a prohibition quite so eminent,
it was therefore necessary, if the Beaver

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B. 195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Oct.r 33

are to be preserved, to have recourse to
other measures, which, however, and no
further than menacing him with
instant punishment should he attempt
to molest those beaver hereafter

27 Sunday a gray hard frost - Suspension
of all labour for the day -

Kissoppoca & nephew arr.t

On the afternoon arrived Kissoppoca
& nephew - an embassage with 10 Skins
from a large party in a Northern direc-
tion, at the distance of 2 days
march &c, where they have collected
together to chase the carcajou of two
moose deer, killed by one of their hunters,
and now wait the return of these
two with ours, to enable them to
conclude their feast with a moderate
bowle - This they have chosen
sending in the furs, they have
collected since the autumn, it appears
from the information of the above
two, that nations in that way, have
not been entirely wanting -

A Wolf Caught in

Greatly annoyed this some time past
by a large dog Wolf prowling about
the establishment, destroying the snares &c
carrying

Oct.r 33

27 carrying off our rabbits, and watching an
opportunity to attack the dogs, we were
happily relieved this morning from further
trouble, by his being caught by the
foot, in a steel trap, which, however,
we he could still go at a great rate,
gave him a chance for his life, &
afforded two hours excellent sport
running him down - Rec.d 20 by the
Sophie 50 Skins Caught at Thomas Harbour

Steel Trap & Killed

Information of 2 Wolves Killed by Ls Hunter

28 Monday The blowing of yesterday still
off to rejoin their companions, with a
spirits in return for their provisions -
Jas Flett confined to his Tent from a
pain in his back - Jas Sutherland
& Basterneau making mortar (a dis work
the most disagreable at this time of the
year) D.s Garson & Ben Sinclair putting
it on the walls

Kissoppoca gone off -

29 Tuesday Cold boisterous weather - Jas Sutherland
Lobster & Basterneau covering the roof
with a mixture of earth & hay. McKay
& Ben plastering the outside the House.
Two men confined from indisposition D.s
Garson & Jas Flett - Chemaposcaw, & Thomas
Sons in law, came in with a Canoe &
two geese - The cold increases -

Sickness amongst the Men

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

The Lake finally fast -

30 Wednesday A Rein frost which has coverd the Lake with a thin sheet of ice sufficiently strong as to admit of crossing it with safety - No variation in the employ of the men from that of Yesterday. Mr. Flett & Dr. Larson both cross the Lake on the sixth inst. - Francois Loy came in - Made an offer of his services to assist in the progress of our work - declined, however, for the present as his being employed here at this time might probably, hereafter, furnish him with an excuse for not having paid more attention to his Fishery, and thereby enabled him, in his own opinion, to make occasional demands for fish for his family in course of the winter

Francois came in requesting employment

31 Thursday A considerable quantity of snow fell on the night, quite mild, however on the day with a disposition to thaw. Sent the Lobster to the Burnt arrow River with the dogs & a note to Mr. Sinclair with a request to return the Dogs to the Fork with a sled load of fish Dr. Larson resumed his health and labour - Bastonnais laid up - & Mr. Flett continues the same -

The Lobster proceeds with the Dogs to the Burnt Arrow River -

1 Friday another fall of snow (the night) thawing

sick up.

Mr. Flett & Bastonnais continue indisposed in health - Dr. Larson, McKay & Thos. Ann collected more stones for the chimnies -

Charley came in with 50 Rabbits

Charley came in with 50 Rabbits for which, tho' he himself is almost in state of primitive nudity, I gave him leggins, which, however, was refused and leggins given in stead - In the evening a Lobster was applied to Flett's back -

2 Saturday McKay & Ben wrought at one of the chimnies - Timothy & Larson plastered the walls - At noon arrd Mr. Lobster & the Lobster with two Trains loads of fish - Report - the Rat River by which their road is intersected, to be unsafe to cross, & apprehensive to get worse until the weather becomes colder. It was, therefore agreed, that the Lobster should return immediately, to defer bringing more of our stock, now (1000) until hereafter - Bastonnais, having heard of his complaint in this side, was examined putting two pills under ice -

Mr. Lobster & the Lobster arrives with two Trains loads of Fish from Fisher & Burnt Arrow River

Both Pills did not agree with

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

The men continued at work.

3 Sunday A clear hard frost on the morning entirely disfeld, however, by a warm sun shine at Noon - The advanced state of the season, with a desire to obtain speedy relief from the torment of a smoky lodge, which the long nights at this time render particularly disagreeable, were considered very cogent reasons for applying the men to work as usual -

4 Monday Close foggy but mild weather The men proceed with the chimnies, assisted now by the Lobster - Mr Flett somewhat recovered. dressed wood for a Table - Thirty fish taken in our nets. under the ice at the distance of a ball shot from the Fort -

Harassing weather

5 Tuesday Alternate showers of hail, sleet, & rain all day - Twenty fish taken in our nets - The men emp.d as Yesterday - Flett resumed dressing wood for a Table - Charley came in with thirty rabbits, for which he was supp.d with twine

6 Wednesday Boisterous weather - By the evening one chimney was completed - Flett dressed wood for a door -

Concerning the Indian Wastenum

7 Thursday Mr Flett & William McKay commenced sawing flooring plank - The rest of the men preparing materials & making a chimney in their own apartments - In the evening a report reached the person in charge, which appeared afterwards to have been current amongst the people of the establishment sometimes, that Wastenum, on some slight pretext or other, had threatened to stab William McKay with a Knife - It may not be improper to premise here what followed with a word or two concerning this Indian's character - He is known amongst his relations & countrymen to have been guilty, in the course of his life, of both murder & anthropophagi - and has always appeared, since entering the service, a man of a very morose & cruel disposition, and believed perfectly capable of putting such a threat in execution - It was therefore conceived necessary to convince him, that such unqualified language, especially to the men, would not be allowed to pass unnoticed. He was confronted by individuals who bore witness to the fact, & underwent immediate and effectual punishment -

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

8 Friday. Three Men continue at the chimney Two at the saw. Bastonnais confined to his Tent. Thirty fish taken in the Nets

9 Saturday Dark weather. The Men occupied precisely as Yesterday.

10 Sunday A bright Sun Shine, with a Sky perfectly serene. Twenty fish taken each of the Nets. All labour ceases for the day.

Francois Boy employed at the Saw

10 Monday McKay & Francois Boy employed at the Saw. The latter engaged at the Gate 1 Mr. for 12 Planks of 10 ft. Mr. Flett making a chair & Table. Three Men plastering inside the House. Bastonnais from the commence of Sunday night, Still confined to his Tent. Solestre Sleeping hung fish from Burnt wood River, distant nearly 12 Miles. Charley came in with forty rabbits, for which he received, in return, ½ yd. Cut Shirts

12 Tuesday Mr. Flett occupied at the Table & Chair. Mr. Garson planing boards Bastonnais & Timothy plastering inside the house. McKay as Yesterday.

1 Supply of Rabbits 2½ from last Day

13 Wednesday a day obscured with mist. The Men employed in the same manner as yesterday. Caught twenty fish in our Nets. Chimapoocon & the rest of Francois gang came in loaded with rabbits say 130. for which, at their own desire, they were paid in Rum & proceeded immediately to return to their Tents

The Mens Chimney Completed

14 Thursday Exceedingly warm for the season. The chimney in the Mens apartment was finished by the evening, but the inside walls are not yet overlaid with plaster. nor is there a sufficiency of planks for flooring

Charley arrives with Rabbits

Charley came in with forty rabbits for which in Spirits. Caught twenty fish of sorts in our two Nets

Francois returns from the Saw.

15 Friday Mr. Garson planing flooring planks Mr. Flett, the Bastonnais & Timothy employed from 6 O'clock in the Morning, to the same hour in the evening, but yet neither finished Table or Chair.

16 Saturday Mr. Garson planed flooring planks. McKay & Francois Sawed 13 Planks of 10 ft. by 2 O'clock P.M. The latter was paid for his whole work, and his discharge for the present being dispensed with, permitted to return to his family.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Remarkably warm weather

17 Sunday A warm Sun Shine with a soft warm Sky & a light breeze from the South- Twenty fish Caught in our nets- No arrivals from the Fishery to day -

18 Monday A continuation of the same delightful weather- Flett & Gordon laid part of the floor in one of the apartments- Bow & Bastinneau commenced the foundation of a chimney in J. Sinclairs house- Mr Sale Timothy prepared materials for the same.

Began & built a chimney in J. Sinclairs apartment

19 Tuesday Flett & Gordon occupied at the floor- Bow, Bastinneau & Timothy proceed with the chimney- McKay fixt the sash frame to the plastering the same walls- That, with which the outside was covered sometime ago, has, however, from the various alterations of weather, crumbled entirely to dust, and the greatest part of it fallen from the logs, which, with the unseasoned state of the wood, will undoubtedly contribute to make a cold house-

Finished plastering the walls & another room

20 Wednesday Again mild weather. McKay & Bow empl.d Sawing flooring plank. D. Gordon laid the flooring of a female porch. Mr Flett

Cont.d

20 commenced dressing boards for a bedstead- McNab cut fuel- Bastinneau chopped juniper for Sluice- Mr Sinclair shaping them the Fish from the Fishery.

Began to take more fish

21 Thursday A gale during the night, brought on sharp weather in the morning- In the employs of the men, no variation from those of Yesterday, except that Mr Gordon assisted Mr Flett planing boards for a Door- Fishery staff mended, & Fish moved Seaboard-

Fishery staff fresh up.

22 Friday McKay & Bow continue at the Pitsaw- Flett & Gordon at the bed. Bastinneau & Timothy cut fuel- smeared Seattle walls &c. Charley came in with forty two Sabbiskey

Charley came in with Rabbits

23 Saturday An increase of cold. Flett alone occupied at the bed- Mr Gordon did sundry female jobs- Bastinneau cut fuel for a Sled for the purpose of drawing wood- Timothy, with much difficulty, cut one cord of poplar, for fuel- McKay & Bow continue at the Pitsaw.

24 Sunday Our nets produced only 15 fish- The snow on the ground does not exceed two inches in depth on the Lake, & is still up- Thus presenting the most favourable opportunity, which could be desired, of bringing our winter fish to the Establ.t-

Little snow

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.195/a/1 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

26 Monday Flett & Garson planing boards for the bed. McKay & Bow imp.t at the Pit saw. Timothy McKay cut fuel. Bastonnais took birch for skis. Fifteen fish caught.

26 Tuesday Flett with Sandy's assistance putting the bed together. McKay & Bow sawing flooring plank for their own & Jos. Sibbister's apartments. Twenty fish taken in two nets.

27 Wednesday Flett as before. Garson at sundry jobs. Sibbister came in from the Beaver wood with a note from J. Sibbister requesting sundry small articles. Bastonnais took birch for chairs. McKay & Bow at the Pit saw as before. Charly arrived with forty rabbits. Issued for Spirits.

28 Thursday The men imp.d in the same way as yesterday. The weather, with little variation, continues mild.

Began to lay the floor of Jos. Sibbister's apartments. Keezaw absent.

29 Friday Flett still imp.d with the Bed Davies & Sibbister laying the floor of Jos. Sibbister apartments. Bow & McKay employed at the Saw. Keezaw came in on excursion of two days to the West.d, killed a Bear & a porcupine, & ate the latter & part of the former, he came to the Establishment. A Young Sibbister born to day.

The Canoe & Natives arrive

30 Saturday Mild & pleasant weather. The with little variation imp.t as hereto fore. On the afternoon arrived the Canoe & Natives, four days march from the Nor.t no complaint of starvation, nor does their appearance indicate such apprehension, however, Furious sent from a total want of snow shoes, & materials for lacing, which showed an evident scarcity of Furr deer in this part of the Country. The bundle of furs was small, scarcely exceeding 250 Mr. Towards the evening arrived Jacko Beatty & Nor.e Me, their women Families with nearly 200 Mr. belonging principally to the former alone, no small portion, however, is to be considered as part of his hunt of the preceding winter, which his remote locality, then to the Estab.t of Split Lake, rendered a matter of too much inconvenience to convey hither, the following Spring. circumstances exactly similar, relative to the impediments of delivering his furs of last year, are also applicable to Tom Bruce. here, however, the parallel ends, for having depos-ited them in the woods, he had the misfortune afterwards, to discover they had all been destroyed by wild animals. Nor do his

also Jacko Beatty & Nor. Mes.

HUDSON'S BAY COMPANY
References :-
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED, PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Nov.r 33

the same individual who engaged in the
fall to proceed to Lack Winipic Post for
the purpose of bringing the Letters &c
from thence to the Establ.t, (that previously
by ice) and one whose name stands on
the list of Debts received from Cumberland
Lake Autumn, by Mr Christie — to him Lack
was explained to him he candidly ac-
knowledged the amount, as therein stated,
and at once evinced a ready disposition
to pay the whole, which the contents of
his present bundle fully enabled him
to do — a conversation with Lack led to
remark on the Chipewyans in this quarter,
whom he stated to be in frequent dis-
tress from the want of European articles
of dress &c. which the circumstances of their
situation, joined to their peculiar habits
& mode of life, render difficult to obtain
hence the necessity of their substituting
Beaver Skins for clothing. Numbers of which
the aprons, are dispose generally in autumn,
worn in winter, & forwarded in Spring to
Churchill — He added. That their necessity
to this, might probably, hereafter, induce
them to shew kindness to the Estab.t
for supplies — To this, no encouragement
was given —

Concerning the Chipewyan Indians

Disposing Beaver Skins

Dec.r 33

1 Sunday The weather clear & mild. Yt
blowing to the norwd. Seventy fish
caught. Simon Larson attacked with
pain in the loins & confined to
bed. The Indians of Yesterday were
equipped with a further supply of dried
articles as they stood in need, and pro-
ceeded to return to their respective places
of residence for the winter, The same Ind.s
Rob.t Straight & the Dev.s — The others, con-
siderably more to the West.d —

Dr Simon Larson dangerously ill with pain in his head — The Indians Rob.t, Ch.e Cum & Lack King &c arranged their journey to their usual winter quarters —

2 Monday The House, (if it deserves the name)
is now nearly finished, as well as
time and circumstances will permit.
Being, however, no more than a watched
habitation, designed merely as a temporary
residence for the winter, makes it still
necessary that a House be put up for
the reception of the person who may be
in charge hereafter, which the material
of which this is formed, might desire,
next Year, for the construction of a
good House for the Men. The Store also
is found to be greatly too small &
undesirable for arranging with the
natives, it is therefore proposed to rem-

Winter Ho.e nearly com.d

The necessity of building another

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cont. 2 another, sufficiently large to admit one end being fitted up for an Indian shop. Thus, consequently, much remains to be done before the end of the season, and which it is proposed to effect, were it but to remove the necessity of continuing the present number of hands in the District, the following year. Flett finished the Bed.

The men in search of wood for the purpose

3 Tuesday McKay & Ben sent to examine the points & islands of the Lake, in order to discover the most convenient spot for wood, suitable to the purpose of building & sawing into plank &c. Jno. Flett commenced dressing boards for a press. Timothy & Lobster cut fuel. The last of our stock of fish brought in from Burned wood River.

The last of our winter fish brt. from Bd. wood River

Luggage &c. removed from our Lodge into one end of the House, and possession finally taken by the evening. Poor David Garson very unwell.

One end of the House occupied.

Jno. Lobster finally leaves the Fishery & comes to the Estabt.

4 Wednesday Jno. Lobster, his wife & family came into the Estabt. from the Fishery and, tho' not in a fit condition for his reception, took immediate possession of

Cont. 4 of his lodgings. Flett reimployed planing boards for a press. Timothy cut one cord poplar, for fuel. Wasten. sewed sleds. Lobster complains of ill health, the poor man has never entirely recovered the effects of the accident he met in the fall. David Garson continues to suffer much from pains in the breast & loins.

Sickness

5 Thursday Flett occupied making a press. Wasteneum at snow shoes. Timothy & Lobster cut fuel. Ben Sinclair & William McKay provisioned for the week, and, with the design of felling wood for sawing &c. erecting a Lodge, proceeded to an island, on the Lake, distant two miles hence.

Two men commence felling wood for sawing.

On the afternoon arrived the Star, from somewhere about the limits of Nelson House, whether he had repaired in the autumn, with his son in law, (Spite-Son) a separation, however, appears to have taken place, shortly after the period of their departure, in consequence of some altercation between them. Brought but few furs. Suffered some misery & presages much more from the want of snow shoes & materials for making them.

The Star arrives

in want of snow shoes

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

The Fishery at the Lake begins to fail

Dft Gerson confined to bed

The Star goes off

Annoyance from a Wolf

Snow shoe frames rec.d from Whitby

Dft Gerson extremely ill

6 Friday Our fishery, at home, appears to fall off, as the season advanced. Few white fish only taken in two nets. Sent the hunters, excepting Darius Garson, who is still confined to bed, to the island for the purpose of dragging logs to the Saw Pit. The Star, after receiving a supply of necessaries, returned to his family. A heavy fall of snow.

7 Saturday The Sky entirely obscured by a dense fog. All hands again at work on the island dragging wood to the Sawpit & erecting a Lodge. Great annoyance, at present, from a Wolf destroying our Snares, cutting fishing lines and causing nightly terror & alarm to the dogs.

8 Sunday The weather extremely mild but still foggy. Four pr Snow Shoe frames received from the Factory. Charly came in uttering imprecations on the Wolf. declares it in vain to take rabbits while he continues in the neighbourhood. Six white fish caught in our nets. Poor Dft Garson reduced to great distress from pains in the knees

Four More frames for the sawpit & sent up to sawing Sent.

James Cox came in appears to ail to be employ.d at the Saw

Mr Tillett complains of Timothy Monk

In Consequence the Letter

9 Monday A day of thick fog. Mr Mackay Ben Sinclair, Mr Tillett & Timothy Monk provisioned for the week, with flour, dried meat & fish & proceeded to the island to commence sawing. That their time may be wholly directed to this object, the Cabotia accompanied them for the purpose of providing a stock of fuel for their Tent.

Easterman occupied with the nets on the morning & cut fire wood afterwards. James Cox came in complained slight symptoms of disease, & appeared discontented at not having been appointed to the Saw. Spoke of his ability that way, as if to invite employment.

10 Tuesday Saw the people at work on the island. Tillett declared Timothy the most awkward of all men he have yet wrought with. That the motion of his body with the saw, and the same as that which he gave to the turning of a grindstone, & that time hanes work with him, completely thwarted both, for the rest of the day. On this, he was sent back to the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Exchange Cash for F. Log

10 The Fort to replace by Francis Log, who notwithstanding his apparent sickness yesterday to be employed now he saw that his services were really wanted, shewed scruples & other symptoms of disease to commence, which however produced not the effect he intended

11 Wednesday A continuation of heavy, but mild weather. Timothy cut feed. Bastonnais sewed two Mess. Lobster slightly indisposed. Poor Mr. Gerson was so seriously ill on the night as to render it necessary to keep watch on him, but to day appears to enjoy an interval of some relief.

Objects to Keep watch on Mr. Gerson

—

12 Thursday The sky continues covered with impenetrable clouds of mist, and so extremely mild as to make travelling somewhat disagreable. Mr. Lobster making preparations for a journey to Norway House. Lobster & Timothy cut fire wood. Six fish caught.

Mr. Lobster preparing to set out for Norway House

—

13 Friday No variation in the weather from that of yesterday. It was proposed, some time ago, Bastonnais alone, should accompany Mr. Lobster to Norway House, but the former now appearing to doubt his capacity in finding the road, it was agreed, this evening, that the Lobster should join the party, as being not only more familiar with that part of the Country, but considered, generally an adept at keeping his course in the woods. The greatest objection to the poor man undertaking the trip, is his present delicate state of health, which to obviate, it was resolved to compel Bastonnais to haul the provisions &c. of both. A distribution of pork, flour & pimmiccan was made for the journey.

The Lobster appointed to accompany the party to Norway House

MUDSON'S BAY COMPANY

Mr. Lobster & two Mr. proceed to Norway House Lawyers came in from the Island.

14 Saturday A heavy snow fall. Early on the morning Mr. Lobster, accompanied by the two Indians, set forward on the journey to Norway House. In the evening the Men came in from the islands having seen in the course of the week 97 flocking plank. Six white fish caught in our nets. Mr. Francis Gerson appears to have relapsed to his former weak condition.

15 Sunday No change in the weather, excepting that it has ceased to snow

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Three Men & Frances return to the Sawing Tent —

16 Monday The Sawyers, with Frances Loy, again provisioned for the week, & returned to the island to proceed as hitherto — Of the men, there now remains, at the Establishment, merely Timothy McNab, the boy Cunningham, & old David Garson who continues extended on a sick bed, incapable of affording himself the smallest assistance

17 Tuesday Timothy McNab with the boy Cunningham employed cutting fuel, attending nets &c.

18 Wednesday Fuel cut & sledged to the Fort — Three white fish taken in two nets.

Chemappocoose comes in & immediately departs to Kill a Beaver —

A visite from Chimappocoose — intimated a desire to dislodge two Beaver, in a small river, up to the Westbr., and requested to know if their flesh, at the approaching holy-days, would be acceptable — a reply favourable to his request being returned he set off immediately to commence work — Old Dr. Garson in a state of great debility

Old Dr. Garson in extreme debility

19 Thursday Merely a repetition of collecting fuel & attending nets — Mild weather

20 Friday a light breeze from the South on the night entirely dispelled the mist, with which the sky has been so long overcast — Fuel cut & sledged, and nets attended as before — Four fish caught.

HUDSON'S BAY COMPANY

Little snow on the ground

21 Saturday up to the present period, there has been so little snow as to admit travelling without snow shoes, with comparative ease. The people returned from the Sawing Tent, having sawn since the commencement of the week 54 flooring plank & 8 pieces frame for the foundation of the intended dwelling House —

The Sawyers returned to the House —

Chemappocoose arrives with a Beaver

22 Sunday Chemappocoose arrived with a full grown Beaver — could not succeed in killing the other —

The Wolf wounded —

23 Monday again hazy weather — This morning it was observed that the wolf, which has sometime been prowling about, had got wounded on the night, from the contents of a gun, set on purpose but now could succeed in tracing him to his place of retreat. Sent McKay along the skirts of the Lake in order if possible to discover more wood for building, & Ben to the island to bark logs for the Pit. Jno. Flett retained at the House for the purpose of making a chair, commenced this morning — Timothy cut fuel as usual. David Garson appears a little easier

Another search for wood for sawing

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

24 Tuesday No variation in the employs of the men from those of Yesterday except that William McKay joined Ben. on the island barking logs - a change in the weather -

25 Wednesday Stormy weather - a cessation of all labour for the day - Poor David Garson reduced to a very precarious state of health - requires constant attendance - In the evening, the men were treated each, to a half pint rum -

26 Thursday A strong gale from N.W. - The snow whirling in the air & flying in a succession of thick clouds over the Lake, and the trees bending their trunks before it - Dn. Garson continues in the same debilitated state as before - with slight attacks, at intervals, of insensibility Ben. & McKay sent to a point of land, to the W., near to Francois Tent, to fell trees for sawing. The former caught a cross fox in a steel trap - Flett at work with the chair - Timothy with the boy. Cunningham levelling a road, in a westerly direction to the Lake - our fishing finally given up for the winter -

A Fox caught

—

Levelling a Road

27 Friday Calm, but intensely cold - The employs of the men, the same as Yesterday

28 Saturday No variation in the weather of that of Yesterday - Jno. Flett finished the chair - Ben. & McKay returned from cutting logs - Timothy completed the road.

29 Sunday The weather sharp, but fine David Garson very poorly -

30 Monday Flett, McKay & Ben. Sinr. felling wood for the Saw Pit - Timothy cut fuel -

31 Tuesday The men reoccupied felling wood - Severe weather - Kees. o. wah arrived with an unskined Beaver, which, with his father's assistance, was dislodged from a small River below - Charly came in with twenty rabbits - Reported his net, which is under ice, at a short distance from the island, on which the men have lately been empd. at the saw, to produce from eight to twelve white fish pr. day -

Kees. o. wah arrives with a Beaver

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

5 Sunday On the latter part of the preceding week, the men, with Francois & his subordinates, dragged wood to the Saw Pit, on the point of land to the West.d, adjoining to the latter Tent.

10 Friday A succession of severe cold weather since the beginning of the week. Two Saws have, and continue to be employed. Timothy McNab daily occupied cutting fuel, yet his utmost efforts are scarcely more than adequate to maintain one fire. Dr. Garson tho' somewhat relieved from the violence of his complaint, is reduced to great debility of frame, & declines all food. This afternoon Mackitty arrived with only 8 Mr. in furs, which notwithstanding, exceeds his hunt of last winter. His Indian had been retained about the establishment of Split Lake, during the early part of that season, chiefly for the purpose of snaring rabbits, hunting deer &c. which, however, infered no prohibition to his trapping martens, or killing Beaver when

Two Saws continue to be emp.d

Dr. Garson on the recovery

Mackitty arrived

Respecting his conduct of the preced. winter

Cont.d 10 when such came in his way. But in these last, he had, apparently, no success whatever. In short, tho' experiencing in the course of his repeated visites to the estab.t, a degree of treatment more conciliating, as it subsequently appeared, than his merits entitled him to, all which had been received from him, at the close of the winter, scarcely exceeded a hundred rabbits, of beaver, or martens, not one skin. At that period, however, some few circumstances transpired, which give rise to a suspicion that the fellow had acted unfairly, which was actually confirmed, afterwards, through information obtained from others, concerning the fact, of his having killed both bear & beaver in the course of that winter, but had regularly burned the fur of these animals, tho' a considerable debt stood, then against him. When reproached with his behaviour, last Aut.n, he merely replied that he had only acted as he had frequently done before, & never having been found fault with, had conceived it a matter of little consequence. In order to bring him to a due sense of the impropriety of

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Contd. 10 of his conduct he was refused every kind of supplies last fall, which has con-
-evidently subjected him to much
privation — now he expresses the utmost
regret at his conduct of last winter, &
with much apparent sincerity, promises to
refrain, in future, from all such practices.
On this, it was considered expedient to
relax somewhat the hardships of his case
and furnish him with a small supply
of articles, with a promise of more, at a
future period, in case of good behavior

11 Saturday Dark, but mild weather.

Jno. Lobster returns fm. Nor. House

On the afternoon arrived Jno. Lobster,
Wastenum & Lobster from Norway House
bringing sundry documents & Letters from
Ft & else where. By these last we have
the unpleasing intelligence, communicated
of the Hon.ble Coy's two Ships, Princes Rupert &
Wales, being detained in the country,
in consequence of not having effected
a passage through the Straits, which
was blocked with old ice.

Sawyers return fm. the Island

12 Sunday again cold weather. The men came
in from the island late last night
having sawn in the course of the week
only eighty eight plank.

13 Monday Ben & McKay returned to the is-
-land to proceed with the saw as
heretofore. Flett finished a drawer
for a table. Timothy cut fire wood.
Wastenum & Lobster allowed the day
to refresh themselves

Commenced squaring wood for building

14 Tuesday Jno. Flett & Wastenum com-
-menced squaring wood for building.
Lobster felling trees for the same.
Timothy cut fire wood.

Finished sawing the wood on the Island

15 Wednesday Three men occupied felling &
squaring wood. Ben & McKay having
finished sawing the whole of the
logs, cut for the purpose, on the island,
finally left it in the evening, with
Tent & baggage.

Two men commence sawing on the Point

16 Thursday Two men now proceeded to
saw on the point of land, on which they
were lately employed collecting logs &
erecting a saw Pit. Three men recom-
-pied squaring wood for building.

Keesappoca & Chimothe arrd

On the afternoon two Indians (Keesappoca
& Chimothe) arrived bringing a small
portion of a Moose deer & a few furs.
Appear to have experienced no want of
subsistence this winter, and entertain
hopes of liquidating a considerable
portion of their fall advances, by hunting
more

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cont'd Request that Traps to take Foxes

16 Martens. Rat Traps appear an exhibit in every general request among the natives here. and their people are more extremely urgent, to be furnished with a couple at present, afterwards, they say, they have no chance of taking foxes, which are said to be in considerable numbers in the direction of their camp.

17 Friday The weather, with little variation, continues, for the most part, temperate. The two Indians of yesterday, after receiving a small supply of country articles, set forward to rejoin their families, promising to visit the Estab.t in a few days following. Rem.d Mr May twelve twenty logs for the saw. Pelly, Bast.d & Webster felled & squared two trees for building logs. Mr Webster arranges a Frame for sledging the wood, sawn on the island, & also when

— Has appeared somewhat out of Character yesterday

18 Saturday All hands occupied dragging logs to the Saw Pit. A trial with the nets, set under ice, yesterday, produced only three fish this morning. Dan.l Paddon remains in the same weak state of health as before & continues to refuse all kinds of food.

Mr Webster commences sledging planks &c.

19 Sunday Clear & sharp. Again three fish caught. Charly came in with twenty rabbits

20 Monday Cold weather. Mr May & the two Indians squared wood. Rem. resumed work with Pelly at the saw. Timothy McNab recommenced his usual occupation of cutting fire-wood. Mr Webster with the dogs, began hauling planks from the island. Three white fish & two pike taken in the nets.

21 Tuesday In the various employs of yesterday, the men proceeded as heretofore. Four white fish taken.

HUDSON'S BAY COMPANY

22 Wednesday Sent Mr May & the two Indians to a short distance beyond the present Saw Pit, to fell a sufficiency of wood for flooring planks, of 18 ft in length. Mr Webster continues the sledging of planks & posts &c. from the island. The rest of the men employed in the same way as before. Towards the evening two Indians / Peggy & Peter Jacob, arrived with 10, & the Mrs. May & Mrs. May an Letter from a distance of two days march N. in a N.W. direction. have been subsisting, hitherto, chiefly on rabbits, wandering, however, in the course of the

— Peggy & Peter arrived.

Substitute for Snow Shoes

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.195/a/1 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cont.d 22 winter, much privation from the want of snow shoes, which the entire destitute state of that part of the country, for months, left them no means of procuring, unless they had had recourse to leaves of trees, which, under similar circumstances, are not unfrequently resorted to, as a substitute for lacing. The old man (Peppy) being a good honest body, & appearing extremely anxious to refund his debt, was furnished with a Pr belonging to the Estab.t tho' our means scarcely admitted of such a gift.

23 Thursday The various employs proceed in their usual routine. The two Indians of Yesterday seem to not understand, intending to set out to-morrow. Three of Francis's gang, begin to feel the effects of having Stomachs, with little to satisfy them. They have had no success in either this mild or severe this same time past, and have, consequently in consequence, an inclination to be employed with the people of the Estab.t There being no other resource at hand for the poor creatures, it was agreed, in that respect, to gratify their wish. Tho' they will need to blame in not having paid more attention to their fishing in the fall.

The hunters of Francis's Tent begin to feel the effects of the want of food.

24 Friday Gilbert & Sharpe sick pleasant weather. The two Indians, Peppy & Peter, after having a small supply of Sundries, removed for their Tent. Employed themselves & Gilbert cutting pickets. Mr Hay & Tolsher erected a double saw pit adjoining to the wood felled on the 22nd inst. Mastermen & Canoemen squaring wood. Gilbert & Tolsher employed at the Pit Saw.

25 Saturday All hands (always excepting Mr Larocque) engaged dragging wood to the saw Pits erected yesterday

26 Sunday Snow weather. Three fish caught

Two Saws at work

27 Monday Two saws commenced on the wood felled on the 23rd. Three employed, viz. Tolsher, William McKay, Pierre Sinclair & Francois Legg, who are furnished with a Tent, & provis.n for the week. Say 3 lbs dried Meat, 1 day flour & rabbits, & 3 days fish & grease. Mastermen & Tolsher occupied as usual. Chimappeenass, Gilbert & the boy Cunningham cut pickets, in all 200.

The hunters of Francis's Tent Cont.d Cutting Pickets

Tuesday Commenced the usual number of pickets & cutting fuel. Two Labrador skiffs planked & frame for the island

28 Tuesday The Men & boys proceed in the various duties of Yesterday as hitherto. The two Labrador Pickets cut. Mr Larocque appears to commit a little

29 Wednesday Work as pursued in as usual. Two hundred pickets cut. David Jaco[illegible] on watch. Two fish caught

D.d Jaco[illegible] sometimes better in the health -

30 Thursday The men employed as before again. Two hundred pickets cut

31 Friday Sir Alexr Simpson sledging the Plank & pins of pavee from the island. Empt.d the Indians piecing the pickets from the ends of the wood.

Feb.y

1 Saturday During the week we have had a series of weather, tho' invariably calm with a clear sun shine, yet in[illegible] tolerably cold - Gilbert & Chimapperoos, under Sir Alexrs guidance, opened roads in the different directions of the wood, prepared for building - The Sawyers returned home having completed in course of the week, eighty two flooring planks of 16 feet in length

Roads cut in the various directions of the wood for building -

2 Sunday Charley & Reads wife came in from the other end of the Lake with a few rabbitts - Only one white fish & 2 Pike caught -

Rabbits sent from Charley & his brother

3 Monday. McKay & Bens accomplice felling more wood for sawing - Mr Flett sharpened the two saws - Mr Cowie commenced squaring wood for building - Sent cut fuel for the mens fire, as such in consideration of Jas Gibbons state of health, is incessantly kept burning

6 Tuesday Two saws recommenced sawing flooring planks, of sixteen feet in length employing Flett, McKay, Bens & Francois - Sir Alexr sledging wall logs - Chimapperoos & Gilbert peeling the bark from the pickets, and Timothy McKay at his usual occupation

HUDSON'S BAY COMPANY

5 Wednesday The men employed as in the same manner as yesterday - At noon arrived Amitt & two Sioux of the Tobacco Indians, with about 35 Mr in all, of small furs, and 90 lbs fresh moose Meat -

Three Indians arrive at Jas Fort

6 Thursday The Indians of Yesterday set out early to return to their families promising to use their best endeavours to trap martens & refrain from killing beaver - The men employed as the usual occupations of the day - Gilbert & Chimapperoos, with the boy Cunningham & the Soldier, occasionally, finished cutting 100 pickets

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.195/a/1 COPYRIGHT PHOTOGRAPH - NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

a supply of Rabbits for Keesawat	7	Friday Whisky's Youngest son, Keesawat came with twenty rabbits. Traded for rum.
	8	Saturday The weather has been during the week invariably mild. To day it is unusually so.
	9	Sunday At noon the wind went round from the South to NW and blew a gale with a succession of hail, snow, & drift
The Star arrives. Offers the carcass of a moose	10	Monday On the morning arrived the Star, with an offer of the greatest part of a buck moose, which he killed Yesterday, & left in the woods, at the distance of about 12 Miles off. To have the meat brought hither, Jno. Gibster & the Boy Cunningham set out, with the dogs, after breakfast. The Indns gave notice that he had good prospects of killing more animals soon but was recommended, to hunt merely, what might be necessary to the support of himself & family, and devote the rest of his time to the trapping of martens. with this, he promised to comply.
Jno. Gibster proceeds for the meat		

& returns	11	Tuesday Early on the morning Jno. Gibster & the Boy returned with the flesh of the moose weighing 170lb, bones included. Cost merely 3 half pints rum. The men reemployed in the same way as Yesterday
	15	Saturday The disposition of the men & Indians, empt, has continued the same, as on Tuesday, the week throughout. Ben & McKay finished sawing ceiling. In the interval, the weather has been pretty sharp. Peter came Yesterday with forty rabbits. Lodged a serious complaint against Frances, his gang, & Whisky's bond concerning his brother, the Rat, a weak & sickly object, whom, the complainant says, they will not suffer to live, and were very near putting an end to his existence last night, under the supposition of the wretch being about to turn Man-eater, or, as they usually term it, Devil - a mere superstitious idea, but very common to the natives here, and too often fatal to the miserable creature amongst them, who has the misfortune to become in the least, subject to fits of hysterics, or other disorders of an involuntary nature. Peter was immediately dispatched to bring his
Finr sawing ceiling boards		
Peter comes in with Rabbits - apprehensions for the safety of his brother, the Rat.		

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

his brother in to the Estabt. - During the intermediate period Frances was sent for - interrogated. Denied that it was ever their intention to do the Rat the least harm. but said they should be held inexcusable should they put an end to his life, as he, as well the others, were perfectly convinced, that, if let alone, he would soon kill some of them - He was given to understand, no credit would be attached to this and that should they commit such an act of cruelty, they would certainly not be allowed to escape with im=punity -

Peter brings his brother the Rat to the House

16 Sunday Peter & his wife brought the Rat to the House. Gave the poor object a little medicine, & applied a blister to his back where the bone is not only, long since, broken, but where sensation appears entirely suspended -

17 Monday Ben & McKay resumed work at the Sawing Tent - On the fore part of the day Flett squared wood for a ridge for the House - Sharpened one of the Pit saws afterwards, and, in the evening, pro

Ond 17 proceeded to join the other two, with Frances, at the Sawing Tent - Wasteman, squared wood, as usual, for building - Sobster, with the Boy, cleaned pickets - Thimothy McNab chopped fuel. I.S. with the dogs, sledged logs, pickets, & occasionally, wood for fuel, for himself

Peter sent off with his brother to the River below

Peter, furnished with a quantity of snaring twine, ammunition & nets with as many fish as he and his wife could carry away, proceeded with his brother, placed on a sled, to some distance below the entrance of the river - recommended to detach themselves from the other Indians in the neighbourhood, and to apply to the Estabt for fish, when in want -

Ben receives an injury in the hand, by which one saw is stopped -

23 Sunday Only one saw went during the week, the other ceased on Tuesday morning in consequence of Ben having materially injured his right hand with a knife which has disabled him from duty ever since - Logs squared, weather boards sawn, pickets cut & hauled to the House as heretofore - Charity came in with 10 Rabbits

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Feby '34

Jno. Flett disabled from a pain in his back

McKay injured from the fall of a Tree -

26 Monday Jno. Flett confined to the House from a pain in his back. McKay and Timothy McNab sent to the point, on which the men have hitherto been emp.ds with the saw, to cut down wood for the frame, beams &c. of a store. Both, however, returned in the evening in consequence of an accident having happened to McKay, ~~and~~ reported, to have occurred from the circumstance of a tree (cut by Timothy) falling to the ground, and the top, accidently, coming in contact with his left shoulder, which has caused a severe contusion on the bone, which, however, but for the interruption it met in its fall from branches & small sticks, might have been much more serious. Thus, are four men, including Sd. Garson, disabled from duty. Pickets continue to be cleaned, and, with building logs, plank &c. hauled in as before.

28 Tuesday up to this period, only Ben. Sinc.r recov.d, & resumed work yesterday grooving posts. Charley came in at day light with three fresh fish.

March '34

a slight thaw

Peter came to the Estab.t for a supp.y of Fish

D.d Garson seriously ill

1 Saturday The snow dropped in water from the eves of the House. Flett & McKay recovered from their late complaints. Peter came in from the river for a supply of fish for himself & the Rat, who, tho' far from ~~yet~~ being well, is yet somewhat easier than before.

2 Sunday From the warmth of the sun at noon, there was a considerable thaw. For this some time past David Garson's appearance has been such, as to give hopes of an early recovery from the complaint under which he has so long suffered, but last night he had again a severe relapse of the asthma.

8 Saturday On the fore part of the week. The men, with the assistance of the Indians, dragged wood for frame, beams, & posts, to the Saw Pit, afterwards three of the former, with Frances, proceeded with two saws, as formerly. The others recommenced the squaring of wo

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Sept. wood & cutting of pickets, the whole of which was staged in, as usual, by Mr Webster.

Beams, & frame of the House, completed a few posts, however are still wanting - Mastinnon finally finishes squaring building logs, and commences that for the frame of a store - Nootuck & Son arrives - left part of their furs at their encampment, beyond the Burnt wood River - The former has been in very indifferent health during winter -

The weather having been for this sometime past, sufficiently mild to endanger a supposition of their living fish in the river at this present period, it was thought requisite to dispense with the services of Frances & family, and send them off, in order to give them the opportunity of availing themselves of their resources, to provide for their own support, & believe me of the necessity of making, daily, so great a distribution of our winter stock - Mr Jobson the assembly, believes in a great measure, from the agonies of his complaint, is, nevertheless from age & long fasting, so much broken down as to be scarcely capable of walking without assistance - The poor man appears, truly, to be in his dotage -

The equinoctial number of logs for building &c began the frame of a Store - Nootuck arrives -

Frances & Family

Sent off from the Establt -

Began to square wood for a Store -

Nootuck returns to his family

Small supplies of fresh fish occ. from Mistay

Frances applies for fish -

9 Sunday Frances & his dependants paid for their labour - principally in Ammunition & such articles as their immediate necessities required & sent off

10 Monday Flett & Bens resumed work at the Rl Sawing posts & pieces of planking - McKay retained at the House & employed with Mastinnon squaring a frame for a store - Timothy & Webster cut fuel - Mr Webster with the dogs sledged in pickets - Nootuck & Son furnished with a supply of necessary domestic articles & left together, to return to their Tents

15 Saturday Since Monday four men, viz. Mr Flett, William McKay, Mastinnon & Bens have been employed, successively, sawing posts for the House, & squaring a frame for the Store - Timothy & Webster Ranged the pickets & cross lined the ends of the same - Have had regular morning visits during the week from the Whitefish with two, & sometimes three fresh fish -

David Jobson continues in the same lingering state of health as before -

16 Sunday Clear & sharp - wind N. Frances came in begging a few fish -

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.195/a/1 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

22 Saturday Made logs & beams of the Store completed, & the latter shaped in by Timothy Tibbitt. Sharpened his Drill & grooved posts. Daniel Gordon, at his own desire, took apistance. Has lobstic apertes & aired the furs in Store. The remaining stock of frozen fish, on which we have hitherto, principally, subsisted tho' calculated to last till 1st Apl are at present, from the late mildness of the weather, so very unpalatable as to be scarcely fit for use. Preparations were therefore made for putting as many nets under ice as could well be attended to. This, with the taking of birch, for snow shoe frames for Y, continues to be the work of Wastenaw. Our nets, the six in all under ice, & in different parts of the Lake, produce, [illegible] not more than 10 fish p^r day.

airing the furs

Began to take birch for snow shoe frames for Y—

indifferent success fishing

23 Saturday Several of the minor, but usual occupations of the day, have met frequent interruptions, in the course of the week, from a daily thaw at noon, but the weather is now [illegible] cold.

Cont^d 29 cold. Frames of the Store partly mortised & the posts grooved. Our nets, now eight in number, in the water, furnish about thirty fishes, upon an average, p^r day, which, however, is yet inadequate to the daily consumption of the present establishment amounting, nearly to twenty individuals, exclusive of dogs.

Frances boy has entirely failed in several late attempts to procure fish for himself, and must inevitably, starve, but for the occasional supplies which he obtains here. The male part of his family, with that of Ad wishkys, were prevailed on, at the commencement of the week, to hunt themselves in the woods, in order to search for martens.

30 Sunday A continuation of pleasant, clear weather. Thirty fish caught in the nets.

31 Monday A remarkably heavy fall of snow which, without the slightest intermission, continued the day throughout, and caused an entire cessation of all out door labour.

A heavy snow fall

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.195/a/1 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

1 Tuesday a sky perfectly clear, & the air piercingly cold on the morning. Toward noon, however, it commenced a gentle thaw, with the wind due S.

Being in some measure obliged to feed Frances, he was put to work with McKay, to saw weather boards. Flett & Ben grooved posts & plained beams &c. Timothy sledged in pickets. Wastenum & Lobster attended the nets, & the former, afterwards, rose bench for snow shoe frames, for Y. Fourteen fishes, of the most inferior sorts, are all that were taken to day in six nets.

Remarkably mild.

5 Saturday An interval of remarkably warm weather. The succeeding thaws, since 1st Inst, have already brought large patches of ground in view, consequently destroyed all our roads, and completely overflowed the Lake.

The Lake overflowed.

Rooks & other Sum. Birds appear.

Rooks & other migrating Birds have made their appearance. Thus, indicating the approach of an early spring. Too rapid, however, to be advantageous to the natives in their trapping. Our Fishing, tho'

tho' somewhat more successful than during the preceding week, yet fails in producing the daily requisite number of fish. An attempt was made at the revers' head, with a couple of nets, by Charley, which, likewise, failed in having the desired effect, the nets were therefore soon taken ~~taken~~ up. During the week, McKay & Frances have turned off (the saw-pit being previously erected within view) one hundred weatherboards, eighteen plank of 12 ft, & four posts. All necessary preparations for commencing building, the ensuing week, were completed by Flett & Ben. Timothy, generally, employed carrying pickets out the woods, where two hundred are still remaining.

6 Sunday Thick hazy weather. Wind E. Toward afternoon it commenced raining. Twenty fish taken.

Commenced building a dwelling House.

7 Monday Flett, McKay & Ben laid the frame of the House. The dimentions 36×22 ft, which it is proposed to divide into two separate apartments. An Indian hall, & Bed room.

The potatoes entirely lost.

The seed potatoes taken out the ground, but found to be all destroyed by frost.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

8 Tuesday Thunder heard on the night - a keen frost toward morning, gave an opportunity of sledging in a few more roofing trees - The day's haul from our nets, amounted to thirty fish of kinds, & of the very worst description -

The fishing unsuccessful

9 Wednesday Very warm - The overflows are not yet settled under the ice, to which circumstance, is attributed the present depressed state of our fishery - Only 13 miserable carp taken in the nets

10 Thursday Raw drizzly weather - Mr Flett unwell & confined to bed - Two men proceed fitting the logs to the frame - Mr Lobster preparing the pickets for erection -

11 Friday A light breeze from the south, and extremely warm - Tho' the water, which lately overflowed the lake, has now subsided under the ice, still the fishing continues unproductive & in no way adequate to our daily necessities - Three men (Flett having recov^d) proceed erecting the house - Timothy carried roofing trees & Wasten - bent snow shoe frames

The overflows on the Lake, subside -

The produce of the Fishery insufficient for our support

12 Saturday Beautiful weather - The various descriptions of spring birds, peculiar to these parts, appear all already to have made their annual visits - The sight of three geese, which were cheered with a loud shout in passing, seems to have defused a universal sensation of joy & hope amongst the inmates of the establishment, which, however, can be duly estimated, only by those who have wintered in Hudson Bay -

Geese seen

13 Sunday The fine weather continues - Only a very few clumps of snow to be seen on the ground - Charley came in reports that Nootuck, Attimmesues, Mistickothin, Star & several other Indians are all drawing towards the river, undoubtedly with a view of finding fish, & other means of support -

A number of Indians resort to the river below

14 Monday The wind went round, during the night, to the N.E. & brought cold weather again, with a thick hazy sky - Ben. Flett & McKay resumed work at the new House. Wastenum & Lobster at the nets

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Cont. 14 nets, & the former, afterwards, chip^d bending snow shoe frames for ¾, the letter with McNab sledging in pickets & roofing trees, passing through the narrows, over the ice; the total want of snow making it impracticable to follow the usual path - J. Isbister making the necessary preparations with the pickets previous to their being set up - Thirty fish caught.

The ground entirely free of snow

15 Tuesday A heavy fall of snow. Wind NE. The day disagreeably cold. Early on the morning, arrived Kees, approca Annets, Chimothe, Cursiter, Appocosees & old Pucky, the three first, with tolerable bundles of Martens; the two following with beaver skins alone; which, from their own account, appear to have been gleaned on the north side Churchill River, where, sometime in the winter, they had associated with a large Company of Chippewyans, who, from the scarcity of ammunition amongst them, are said to have been

A small party of Indians arrive

under the necessity of hunting Beaver chiefly as a means of subsistance. The men proceeded in the usual occupations of the day. The Indians were treated in the evening to a little spirits.

16 Wednesday A cold NE. wind & with few intervals, continued snowing the day throughout. All the late pleasing appearances of the approach of Spring have wholly vanished, and left nature once more invested in the garb of winter. Mr. Isbister made the usual arrangements with the Indians, all of whom, with the exception of old Pucky, who intends waiting here the arrival of his son, set off immediately afterwards, for the purpose of occupying their usual resorts of the season. Three men rump^d at the new House, the walls of which are nearly up. Timothy & Lobster cut trees for the roof of the intended Store. David Garson commenced a sturgeon net

arranged & go off.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

17 Thursday Extremely cold for the season. Forty fish taken. The men empd. as before.

18 Friday Frore hard on the night, and the day continued very cold. The various employs proceeded in as heretofore. Twenty fish of sorts caught in the nets.

19 Saturday Wind NW with a clear sky, & extremely cold for the season. Wood for the roof, sleepers & ridge cut & hauled in. Dn. Garson finished making the sturgeon net.

20 Sunday No favourable change in the weather. One of the dogs (the sheep) having disappeared a few days ago, was found at the water side, this morning, dead.

21 Monday Three men recommenced work on the New House. Timothy & Lobster wrought at sundry necessary duties. Wasteneen in search of birch to complete the proposed numbers of Wn. snow shoe frames. J. Lobster & Dn. Garson empd. with the pickets

22 Tuesday The usual occupations of the day proceeded in as heretofore. Forty fish of the most inferior quality taken in six nets.

23 Wednesday Wind NW. Clear & extremely cold. The last of the wood for the roof of the store hauled to the water side. Thirty six fish caught in seven nets. No more appearance of wild fowl. ~~nor have they been seen since the 6th Inst.~~

24 Thursday The weather more moderate. Still, however, very cold. Only fourteen fish caught, which, as they come out the water, may average 18 pound. This, with a proportionate quantity of flour, constitutes the days subsistance for nearly twenty individuals.

25 Friday Wind NW. and severely cold. Twenty fish taken.

26 Saturday No abatement in the severity of the weather. Nor appearance of more successful fishing. Six nets produced thirty fish, principally carp-

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Peter brot. the first Gen. to the Ed. Ob.

27 Sunday Last evening Peter came in from the river below with one goose, the first that has been brought us this season. On the fore part of the day the sky was clear, with wind N.E. - Toward evening it became overcast & blew a storm with snow.

The walls & roof of the dwelling House compl.

28 Monday A continuance of cold boisterous weather - showers of snow & hail. The whole of the wood-work, of the outer side the dwelling house, is now finally completed.

The remaining number of building logs being insufficient to complete the store, two men proceeded to square a few more for that purpose. Mr. Ibester & the Lobster set out with two nets to the river for the purpose of endeavouring to take more fish. Mr. Flett at sundry occupations. Timothy & the Boy burning and cleaning the ground immediately adjoining to the buildings. Wasteman turned snow shoe frames.

Mr. Ibester proceeds to the river to fish.

Mr. Ibester returns from the river.

29 Tuesday Early on the morning Mr. Ibester & Lobster returned with twenty fish. The nets there produced thirty more, which, together, affords a tolerable allowance for the day.

30 Wednesday Four men commenced laying the ground frame & erecting the posts &c. of the Store. dimentions 36×20 extreme. Two men continue squaring logs. The Lobster being despatched last evening to the river, returned this morning with thirty fish of sorts.

May

1 Thursday On Last night, the cold was so severe, as to freeze all the small rivers & cleeks, which had previously been open, completely solid. Only fifteen fish caught. the men are, consequently, on short allowance.

3 Friday The weather more temperate. and our fishing more successful, not, however, sufficiently so to afford the men full allowance. Finished squaring logs

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

a heavy snow fall

4 Sunday Began to snow thick at day light this morning, & continued without ceasing the day throughout. In one net, set in open water, at the entrance of the small river opposite the island on which the wood was sawn in winter, fifty fish were caught this morning.

5 Monday The snow fall of Yesterday abated nothing till to day at noon, when the snow lay on the ground two feet deep - thereby causing considerable interruption to the progress of our work.

The ground Cov^d with snow of 2 feet in depth

In the evening a single net was put in the open water in the narrows

6 Tuesday Wind South, & clear, but somewhat sharp on the morning it thawed, however, as the day advanced. The men resumed the usual employs of the day.

Successful fishing

The net of last evening, produced thirty white fish, of a superior size & quality - another net put down.

Two Men began to put up the Store.

7 Wednesday McKay & Ben Sinclair commenced building, or rather fitting the logs to the frame of the Store. Timothy McNab & Lobster preparing roofing trees for the same. Jno Flett dressing wood for casements for the new House. Jno Gbester & Dr Garson notching the Fort-pickets. Forty white fish caught in the open water at the narrows in two nets. Charley & his father came in from the river, with three geese.

Two Ind^s come in with Geese.

8 Thursday Wind S. & very warm. A renewal of the various occupations as heretofore. Toward evening Keeso-wat & Nootucks Boy came in from the river with four geese, received a small supply of ammunition & set out to return to their Tent. The last fall of snow is now intirely dissolved, & thereby greatly increased the ~~usual~~ depth of the Lake. The open water in the direction of the narrows, in full view from the House & the ice loosing its hold, fast, from the shores.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May '34

9 Friday The warm weather of Yesterday continues, and our fishing this morning, unusually successful The building &c. proceeded in as before

Nootuck brought to the Estab.t on a Sledge

Nootuck brought in from the river on a Sledge, hauled by dogs. The poor creature is incapable of walking, & has long been in an ill state of health, & appears to consider his case altogether hopeless unless immediately provided with a certain quantity of rum, not for his own particular use, he says, but to propitiate fate, & procure the necessary medicines

10 Saturday On the night the wind went round to N.W. & at day light, this morning, blew a storm with a succession of rain, hail & snow The nets produced not above one forth of the usual number of fish

Thirty Pr. Snow Shoe frame Compl.d for ♃

Wastenum finished thirty pr. snow shoe frames for ♃. Toward evening Keesappoca, Anite & Chemothe came into the Estab.t loaded with geese -

May '34

11 Sunday A bright sky, but a cold N.W. wind. A great haul of Carp in the nets. The Indians of Yesterday provided with ammunition &c. & sent off to their Tent. Exhorted to hunt muskrats, which, they say, are considerably numerous in the direction of their camp; a day & half march up to the West.d -

12 Monday The weather has become more favourable than of late - Men resumed work nearly as before - Mr. Flett dressing wood for doors to the new House. Da. Garson & Tennent McNab fitting logs to the frame & McKay fixing the beams in the new Store. Wastenum & Lobster cutting stumps & clearing ground

Commenced clearing ground for a garden

Immense flocks of wild fowl passing - Sent Ben Sinclair off a hunting -

13 Tuesday The employs of the day precisely the same as those of Yesterday Twenty white fish & 60 Carp in the nets

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

A small party of Indians arrive with furs

14 Wednesday Wind S.E., at noon extremely warm. The various occupations proceeded in as usual. Toward evening Jack Hearty, Jack Pucky, Tom Budge, Pasketeescum & Hutcheston with upwards of one hundred Mrs. arrived on foot. Their furs consist chiefly of Beaver Skins. Profess to have had a tolerable easy winter of it, but an unusual scarcity of rein deer, and other means of subsistance, prevailing in the several parts through which they had travelled, compelled them to have recourse to Beaver, as an expedient much more frequent, they confess, than they would otherwise have been disposed. Indeed the description of lines with which their bundles are tied evidently proves the truth regarding the scarcity of Deer.

In directing their course toward the Establishment, in March, they had reached a particular tract of the Country frequented by a few Cattle & a good many martens, but the sudden dis-

dissolution of the Snow, at an early period, subsequently, effectually anticipated their endeavours to hunt either

Equipped & sent off

15 Thursday The weather continues very warm. The party of Indians of Yesterday received a fresh supply of ammunition principally, & being somewhat apprehensive of crossing the Lake, from the present weak state of the ice, set off at an early hour, to rejoin their families, who are already in possession of their usual fishing stations of the Spring.

16 Friday The weather mild and salutary to the health. Three men rooting out, & burning stumps. Three others proceed with the Store. Jno. Isbester notching the last of the pickets & Jno. Flett making doors

The ice of the Lake begins to slip

17 Saturday all hands occupied putting up the ridge of the Store, which was not effected before evening. A gale of wind has broken up the ice from the shore, & the main body begins to move before it.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

18 Sunday A clear sunshine, but the air somewhat cold. Whiskey & Charley came in from the river, with a couple of geese & a few ducks. Propose setting out immediately for Split Lake the old man being under some anxiety about his eldest son, who went thither in the autumn & has not been seen since. A tolerable supply of ammunition was given to these two, and also a quantity entrusted with them, for the use of the few Indians in that quarter

19 Monday Dark & cold. The pickets which the early & sudden thaw compelled us to relinquish hauling out the woods, were brought to the bank to day in the Boat, the passage along shore being perfectly clear.

Flett resumed work at doors for the new House. Ben. & McKay commenced covering the roof of the new Store. Few fish caught.

20 Tuesday again clear weather. Wind S. Keesowat & Chemappocoon came in with 10 rats & an Otter, supp.d them with ammunition in return and sent them off to continue hunting. Finished the Store as far as circumstances will at present ~~will~~ permit. To be complete, bark for the roof, & plank for flooring, are still wanting. The water of the Lake is about 5 feet above its former level, which undoubtedly is the cause of the present failure of our fishing. Only twenty Carp & ten white fish caught in six nets, all set in open water.

The walls & roofs of the Store completed

Extraordinary height of the Lake.

Poor fishing

21 Wednesday Heavy rain all day by which the men were relieved from all out o' door labour.

Rain

22 Thursday It ceased to rain at sun rise. The men resumed work as follows. Flett finished two doors, at which he has been some time employed. McKay & Lab.r fitting the rebbands to the pickets. The rest clearing ground for a garden

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

23 Friday Fleth glazing windows - McKay arranging the pickets for boring - The others clearing ground for a garden - Thirty fish of sorts taken in six nets - The Fish House removed from the front to the back part of the square -

24 Saturday Cloudy with a strong breeze N.W. - The men employed as yesterday Forty fish taken in six nets - Toward the latter part of the day two Indians (Benjy & Whisky's Oldest Son) arrived in a Canoe - Have left their furs, amounting to about 90 Mrs, with their families, at a considerable distance to the Nor: of Split Lake, & have come here merely to obtain a small supply of ammunition to enable them to bring their hunts to the Estab:, the present state of the woods (for they had performed the principal part of the road on foot) being overflowed with water, rendered it

Benjy & Whisky Son arrive but without their furs

24 Cd very unsafe to bring them at this time -

25 Sunday Wind South & the day remarkably fine - The two Indians of yesterday received a supply of sundry small articles & set out to return for their furs - Toward evening one of the Tobacco Indian's Sons, accompanied by his wife arr: bringing sixteen Sk:s in rats - an additional number of nets put in the water -

26 Monday Clear, warm, & beautiful weather The men resumed work at the various employs as heretofore - The nets now produce a sufficiency of white fish for all hands - at noon arr: a party of Indians in six Canoes with considerable bundles of furs, chiefly muskrats - Most of these people having cleared their debts of the winter were gratified with the means of a moderate house, which was drank in harmless mirth -

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

27 Tuesday The weather continues uncom-
-monly fine. Two men clearing
ground, Three emp.d at the pickets
and one repairing a Canoe. Flett
making a table. Furs aired, Indians
equiped, & Inventory taken.

28 Wednesday Extremely warm. The Lake
intirely clear of ice. The banks
completely overflowed, from the height
of water. appearance of vegetation
on the asp & popular. Our fish-
-ing, at present, every way successful.
The men occupied in the same
manner as yesterday.

29 Thursday Excessively warm for the
season. A Boat load of Slabs
brought from one of the Saw Pits
for the purpose of completing the
Square of the Fort. Towards noon
a Brigade of Indian Canoes arr.d
with a considerable number of
Rats. afterwards a concourse of
women & Children came from

the river with news of the death of one
of Wastemund's sisters. Lastly an old
Chipweyan called ~~the~~ Tooth, his wife
& daughter came to the bank in
a Canoe. delivered a bundle of
furs containing 27 Mr. of which a
small part only, he said, belonged
to himself & the rest to other indi-
-viduals by whom he had earnestly
been entreated to visite the present
establishment, in order to obtain
a supply of ammunition, of which
they had long been destitute & had
suffered much in consequence
toward spring notwithstanding,
neither he nor any of his tribe,
(the old man added) entertained any
deslike to Churchill, on the contrary
they were all particularly partial
to the gentleman there, he having always
provided them with ample supplies & on
the most liberal scale, but that the
winter immediately gone, had
proved unusually hard with them all

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May '36

30 Friday The Indians of Yesterday all sent off the ground with fresh supplies of ammunition, in order to continue the hunting of rats, with which they promise to return to the Estabt. in sufficient time to afford an opportunity of sending out their last hunts of the season to Y. Our nets produce more than a sufficiency of white fish for all hands.

31 Saturday I Mr. Tod, being about to proceed hence for Factory by Norway House, committed the charge to Mr Isbister, & took my departure late in the afternoon in a half sized Canoe with four men.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

FOLIOS
56-60
BLANK

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.195/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

END OF SECTION B. CLASS 195

SUBSECTION a

TO 1870 INCLUSIVE.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 197

SUB-DIVISION a

PIECE 1

DESCRIPTION SETTING RIVER -

POST JOURNAL

1798 - 1799

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

HUDSON'S
BAY COMPANY
B 197 a

Y
1799 ~~1020~~
1021

James Bird

Journal

Carlton & Setting
River

1
1798-1799

HUDSON'S BAY COMPANY
1 2 3 4 5 6
1 2
Reference —
B. 197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE
REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR
OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF
THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

A Diary of the Transactions and Occurrences at Carlton House and Setting River. Commencing Augt. 17. 1798 Ending

by James Bird.

HUDSON'S BAY COMPANY

1798 Augt. 17th	Friday a light Breeze N.y part clear, part cloudy Weather Early A.M. Mr. Tomison & party embarked — Two Men employed guarding our Horses and the rest opening Goods &c.
18	Saturday a light Breeze N.E. cloudy Weather with rain Men employed taking care of the Horses &c.
19	Sunday light Airs S.t with showers of rain Men employed guarding the Horses. — Three Stone Indians arrived for Tobacco

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798

Augt. 20th Monday light Airs variable, part clear, part ~~part~~ po Weather

The Indians of yesterday went away. Sent three Men with Horses on hunting; the rest employed cutting fire Wood &c.

21st Tuesday Wind and Weather as before

Men employed as yesterday

22 Wednesday a fresh Breeze Wy. first part clear, latter part, cloudy Weather

The Men who went away on Monday arrived with the meat of two red Deer

23rd Thursday a light Breeze N.E. with Rain

Men employed taking care of the Horses

24 Friday a light Breeze N.E. cloudy Weather with showers of Rain

Two Men employed taking care of the Horses & the rest making Soap &c.

25 Saturday light Airs variable clear Weather

1798

Augt.

Men employed as yesterday. — Several South. Indians arrived & pitched their Tents on the opposite bank of the River, to wait the arrival of the Canadians.

26 Sunday Wind and Weather as yesterday

Men employed guarding the Horses.

27 Monday a light Breeze Wy. cloudy Weather with showers of Rain

Two Men employed taking care of the Horses & the rest cutting fire Wood. — Two Gentlemen of the Northwest Company arrived by land.

28 Tuesday a fresh Breeze Sy. cloudy Weather

Men employed as yesterday. — All the Indians who were tenting on the opposite side of the River came across. — Messrs. Grant & McKenzie with two Canoes & three Canoes belonging to a new association of Canadians arrived.

29 Wednesday Wind and Weather as yesterday

Mens employ the same.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798

Aug.t — Mr. Grant with the three other Canoes went off.

30th Thursday a fresh Breeze W.ly cloudy Weather Men employed as before. — Thirteen Canadian Canoes passed on their way to the upper Settlements

31st Friday a fresh Gale N.W. cloudy Weather with showers of Rain

Sent two Men with an Indian & Horses on hunting; Taylor making small Coats for Trade & the rest employed cutting fire Wood. — Ahout of the Indians went away towards the Setting River

Sept.r 1st Saturday a fresh Breeze N.W. clear Weather Men at the House employed as yesterday. — One Tent of Indians went away

2nd Sunday a fresh Breeze N.y clear Weather

3rd Monday Wind and Weather as yesterday Men employed taking care of Horses & crossing Indians who went away. — The Indian who

1798 — 4

September — who went away on Friday arrived with the Meat of a Doe red Deer

4 Tuesday a fresh Breeze E.ly clear Weather Men employed as before; those who went away on Friday last arrived with the Meat of a buck red Deer.

5 Wednesday a fresh Breeze S.E. clear Wea.r Two Men taking care of the Horses and the rest getting ready to go and build at the Setting River

6 Thursday a light Breeze S.ly clear Weather Sent Magnus Twatt with two Men in a Canoe & one Man with an Indian Hunter & Horses by land off for the Setting River. — Some Canadians also went away to build. — Taylor employed making small Coats for Trade & the other cutting fire wood &c.

7 Friday Wind and Weather as yesterday Men employed as yesterday.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1796 September 8 Saturday a fresh Breeze E.N.E. clear Weather Men employed as before — Twenty two Canadians in four loaded Canoes arrived.

9 Sunday a fresh Breeze N.E. cloudy Weather with showers of Rain Men employed taking care of the Horses

10 Monday a fresh Breeze N.E. clear Weather Taylor making Indian boats and the other man employed taking care of the Horses.

11 Tuesday Wind and Weather as yesterday Mens employ the same.

12 Wednesday Wind and Weather as before Sent one Man and an Indian on hunting the other employed keeping the Horses

13 Thursday a fresh Breeze N.W. clear Weather The Man who went away yesterday arrived without having killed anything; the other man employed as yesterday. — Two Canoes belonging to a New Association arrived.

1796 Sept. 14 Friday light Airs N.E. clear Weather Two Indians arrived with the Meat of a Moose and a young red Deer. — Men employed taking Care of the Horses &c.

15 Saturday a light Breeze N.E. with Rain all day The Indians of yesterday went away Men employed taking care of the Horses.

16 Sunday light Breezes N.E. cloudy Weather with showers of Rain. Men employed as yesterday. — Mr. Walker arrived in a Canadian Canoe from Settling River.

17 Monday a light Breeze N.E. clear Weather One Man employed taking care of the Horses and the other making Indian Boats

18 Tuesday Wind & Weather as yesterday Mens employ the same. — The Canadians who arrived on Thursday began building a House about half a Mile higher up the River.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY

1798 September 8th Saturday a fresh Breeze E.y clear Weather
Men employed as before. — Twenty two Canadians in four loaded Canoes arrived.

9 Sunday a fresh Breeze N.E. cloudy Weather with showers of Rain
Men employed taking care of the Horses

10 Monday a fresh Breeze S.E. clear Weather
Taylor making Indian Coats and the other Man employed taking care of the Horses.

11 Tuesday Wind and Weather as yesterday
Mens employ the same.

12 Wednesday Wind and Weather as before
Sent one Man and an Indian on hunting the other employed keeping the Horses

13 Thursday a fresh Breeze N.W. clear Weather
The Man who went away yesterday arrived without having killed anything; the other Man employed as yesterday. — Two Canoes belonging to a New Association, arrived.

1798 Sept. 14th Friday light Airs N.E. clear Weather
Two Indians arrived with the Meat of a Moose & a young red Deer. — Men employed taking care of the Horses &c.

15 Saturday a light Breeze N.E. with Rain all day
The Indians of yesterday went away. Men employed taking care of the Horses.

16 Sunday light Breezes N.y cloudy Weather with showers of Rain.
Men employed as yesterday. — Wm Walker arrived in a Canadian Canoe from Setting River.

17 Monday a light Breeze S.y clear Weather
One Man employed taking care of the Horses and the other making Indian Cloaths

18 Tuesday Wind & Weather as yesterday
Mens employ the same. — The Canadians who arrived on Thursday began building a House about half a Mile higher up the River.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY
HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

1798
September 19th Wednesday a light Breeze N.E. clear Weather
Men employed taking care of the Horses & Jerking
over some Indians who arrived with a few
Beaver Skins

20th Thursday a fresh Breeze N.W. clear Weather
Men employed as yesterday — The Indians
went away.

21st Friday Wind & Weather as yesterday
Sent one Man & Mr. Walker with an Indian a
hunting; the other Man employed taking care
of Horses.

22nd Saturday a fresh Gale W.S.W. cloudy Weather
The Man employed as yesterday

23rd Sunday a fresh breeze S.W. cloudy Weather
Man employed as before

24 Monday a fresh Breeze N.E. cloudy cold
Weather
The Man who went away on Friday
arrived with the Meat of an old Bull Buffalo

1798
Sept. 25th Tuesday Wind and Weather as yesterday
Taylor making Cloaths for Trade & the other Man
keeping Horses.

26 Wednesday a light Breeze N. clear Weat.
Men employed as before

27 Thursday Wind and Weather as yesterday
Mens employ the same

28 Friday Wind, Weather, and Mens employ
as before

29 Saturday Wind and Weather as before
Sent Mr. Walker & one Man to the Thunder Point
for Meat, with four Horses.

30th Sunday a fresh Breeze N.W. cloudy cold Weath.
with Rain

October 1st Monday a fresh Breeze N.W. with Rain all
day Those who went away on Saturday arrived
with the Meat of a young Bull.

HUDSON'S BAY COMPANY
HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798
October 2nd Tuesday a fresh Breeze NW. cloudy cold Weather
Men employed cutting fire Wood & looking for
the Horses. — A Man arrived from the Setting
to inform me that the new Traders are building
about a couple of Miles higher up the River than
where Mr. Twatt & the Northwest Company are
building

3rd Wednesday a fresh Breeze N.W. NW. cloudy
cold Weather
Men employed as yesterday. — The Man
who arrived yesterday returned in company with
two Canadians to Setting River with directions for
Mr. Twatt to go on with the Building where he
is; as if it found necessary when the Canoes
arrive a small House can be made or a couple
of Men can live in a Tent near the House
the new Company have built.

4 Thursday a fresh Breeze NW. cloudy cold Weath.
with Rain and Snow.
Men employed as before

5 Friday a light Breeze N. Weather as yesterday
Men employed digging up Potatoes

1798
October 6 Saturday Wind and Weather as yesterday
Men employ the same. — Over Hunters arrived

7 Sunday a light Breeze NW. clear Weather
Sent out Man, Mr. Walker & 6 Horses with the
Hunters for Meat

8 Monday a light Breeze N.E. cloudy cold
Weather with Snow last Night.

9 Tuesday a fresh Breeze N.E. cloudy cold Weather

10 Wednesday a fresh Gale N.N.E. cloudy cold
Weather with Snow.

11 Thursday a fresh Gale E.N. cloudy cold Weather
Three Indians arrived with a few Beaver Skins

12 Friday a strong Gale NW. cloudy cold Wea.
The Indians of yesterday went away. — Those who
went for Meat on Sunday arrived with a Boat
& two young Horses Dead

13 Saturday a strong Breeze E.N. cloudy cold
Weather
Men employed cutting fire Wood &c.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798

October 14 Sunday a fresh Breeze NW. cloudy Weather

15 Monday Wind and Weather as yesterday
Men employed cutting fire Wood &c.

16 Tuesday a fresh Breeze W. clear Weather
Men employed as yesterday

17 Wednesday a fresh Breeze W. cloudy Weather
Men employed as before

18 Thursday Wind and Weather as yesterday
Mens employ the same.

19 Friday a fresh Breeze NW. cloudy cold Wea.
Sent one Man to the Hunters Tent for Meat
the other employed cutting fire Wood.

20 Saturday Wind and Weather as yesterday

21 Sunday a fresh Breeze SE. cloudy Weather

22nd Monday Wind and Weather as yesterday
The Mens employed cutting fire Wood &c.

1798

October 23rd Tuesday a light Breeze N. with Rain & Hail
at 7. A.M. M.r Bruden with sixteen Men, in
four light Canoes arrived

24 Wednesday a fresh Gale N. & NW. cloudy cold
Weather, with Snow in the evening
at 7. A.M. M.r Bruden with twelve Men in
three Canoes loaded with a few Pieces of Trading
Goods, embarked for the Setting River. — The
Man who went away on Friday last arrived
with the Meat of two Boe ned Bear

25 Thursday a fresh Breeze NW. clear sharp Wea.
at 8. A.M. set off with one Man & three Horses
for the Setting; left James Sanbrison in charge
of Carlton House. In the Evening found the
Men and Canoes a little above the Swift Rapid
where the Ice which is driving in the River had
obliged them to remain.

26 Friday a fresh Gale N. & NW. cloudy cold Weather
Early A.M. collected the Goods & together, left two
Men to take care of it & proceeded with the rest
for Setting River. — Encamped at Carp River

27 Saturday Wind and Weather as yesterday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B. 197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
SCIENTIFIC PHOTOGRAPH—NOT TO BE

1798

October 14 Sunday a fresh Breeze N.W. cloudy Weather

15 Monday Wind and Weather as yesterday
Men employed cutting fire Wood &c.

16 Tuesday a fresh Breeze S.E. clear Weather
Men employed as yesterday

17 Wednesday a fresh Breeze S.E. cloudy Weather
Men employed as before.

18 Thursday Wind and Weather as yesterday
Mens employ the same.

19 Friday a fresh Breeze N.W. cloudy cold Wea.
Sent one Man to the Hunters Tent for meat
the other employed cutting fire Wood.

20 Saturday Wind and Weather as yesterday

21st Sunday a fresh Breeze S.E. cloudy Weather

22nd Monday Wind and Weather as yesterday
The Man employed cutting fire Wood &c.

1798

October 23rd Tuesday a light Breeze N.E. with rain & Sleet
At 7. A.M. Mr. Pruden with sixteen Men, in
four light Canoes arrived

24th Wednesday a fresh Gale N.N.W. cloudy cold
Weather, with Snow in the evening
At 7. A.M. Mr. Pruden with twelve Men in
three Canoes loaded with a few pieces of Trading
Goods, embarked for the Setting River. — The
Man who went away on Friday last arrived
with the Meat of two Doe red Deer

25th Thursday a fresh Breeze N.W. clear sharp Wea.
At 8. A.M. set off with one Man & three Horses
for the Setting; left James Sandison in charge
of Carlton House. — In the Evening found the
Men and Canoes a little above the South Branch
where the Ice which is driving in the River had
obliged them to remain.

HUDSON'S BAY COMPANY

26 Friday a fresh Gale N.N.W. cloudy cold Weather
Early A.M. collected the Goods &c together, left two
Men to take care of it & proceeded with the rest
for Setting River. — Encamped at Carp River

27 Saturday Wind and Weather as yesterday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798

October Early A.M. we proceeded and encamped at the little Red River

28 Sunday Wind and Weather as yesterday

Early A.M. we set off at 9 o'Clock arrived at the Setting River where we found. M. Twatt and Men living in a Tent. — The House nearly ready for roofing.

Copy of a Letter received from Mr. Fidler

Cumberland House 16th Oct. 1798

Dr. Sir

The Canoes did not arrive here from the Factory till yesterday, and they only brought 5 Pieces of Goods in the 4 Canoes — which will distress us very much here, particularly for want of Cloth, Blankets &c. — Mr. Tomison leaving but a small quantity here expecting some Canoes to arrive from the Factory early; but the late arrival of the Ship added to the unparalled earliness of the Fall occasioned the Canoes coming up light. — I am therefore necessitated to send off three Men in a Canoe to return to Cumberland with these Articles as pr. list inclosed in case you can possibly spare them. Several Indians have come in this day for Credit and have not a Blanket to give them. Wishing

October Wishing you Health & a good Trade, Primain

Dr. Sir

Your hble Servant

P. Fidler

P.S. please return our Men as quick as possible

29 Monday Wind and Weather as yesterday

Sent two Men with three Horses to fetch up Goods, the rest employed building a House; except two who are getting ready with Mr. Pruden to set off with the Packet for Buckingham House

30 Tuesday Wind and Weather as yesterday

All hands employed at the House

35th Wednesday a fresh Breeze N. cloudy cold Weather with Snow

Men employed as yesterday

1 Thursday a fresh N.E. cloudy cold Weather

Early Mr. Pruden with two Men & a Horse carrying the Packet &c set off for Buckingham House

Men employed as before. — Our Hunter and one Man arrived with Meat

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Copy of Letters sent to Messrs Tomison & Hallet

Setting River Nov. 8. 1798

Dear Sir

Mr. Breeden with sixteen Men (three of which were to have returned to Cumberland had the Weather permitted) in four light Canoes arrived at Carlton House on the 23d inst & on the 24th Men in three Canoes embarked for this place; but the Ice prevented their being able to proceed farther than the Mouth of the Branch, where we were obliged to leave every thing with two Men to take care of them & come on by hand

We are very much in want of several Articles, particularly, Cloth, Blankets, Awls, Steels, Gun Worms &c; nor will we have sufficient Brandy or Powder left for a Summer Stock. — Mr. Fidler is also much in want of Cloth Blankets & several other Articles part of which we can supply him with. — I will detain his Men here till we hear from Buckingham House; (as I imagine he cannot be much in want of them having still five at Cumberland) in case you should think proper to send down any Cloth or Blankets for him. — There are two Bundles and a Keg here (the contents of

1798

Nov.

which the Invoice which is sent up will inform You); should You think proper to send for them. — I have taken for this place 6 yds of Flannel a Roll of Brazil Tobacco & a pad Lock.

I remain Sir

Your humble Servant

James Bird

Mr. Wm. Tomison

Dr. Sir

The Canoes having arrived empty from the Factory, we are very much in want of several articles, particularly Cloth & Blankets; Mr. Fidler is also much distressed for the same. Should you not be able to spare any of the above Articles (& the Bearers return to this place for their things) be kind enough to dispatch somebody as quick as possible with the Letters to Mr. Tomison that he may be made acquainted with our Situations

I remain Sir

Your hble Servant

James Bird

Mr. Hallet.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B. 197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798
Nov. 2 Friday Wind and Weather as yesterday
The Men who went away on Monday arrived with Goods; the rest employed as before. The Man who arrived yesterday returned to their Tent

3 Saturday a fresh Gale W.ly cloudy cold Wea.r
Men employed as before. — A Man arrived from the Hunters with the Meat of two red Deer

4 Sunday a fresh Breeze W.ly cloudy Weather

5 Monday Wind and Weather as yesterday
Sent three Men with five Horses to fetch up Goods the rest employed at the House.

6 Tuesday Wind and Weather as before
All hands employed building a Chimney of mud as Stones being to be found near

7 Wednesday light Airs N.W. cloudy cold Wea.r
Men employed as yesterday

8 Thursday a strong Gale N.W. cloudy cold Weather, with Snow in the Evening

1798
Nov.
The Men who went away on Monday arrived the rest employed as before. — Two Indians arrived with a few Wabes & Beaver Skins

9 Friday a fresh Breeze W.ly cloudy Weather with Snow in the evening
Men employed as before

10 Saturday light Airs W.ly cloudy Weather
Two Men sawing Boards for Doors & the rest building a Chimney — The Indians of Thursday arrived away

11 Sunday a light Breeze W.ly cloudy cold Weather

12 Monday a fresh Breeze N.E. with Snow
Sent three Men with seven Horses (three of which are lent us by Mr. M.Kenzie) to fetch up Goods & their own things; the rest employed as before

13 Tuesday a light Breeze N.ly cloudy Weather
Men variously employed.

14 Wednesday a fresh Breeze W.ly cloudy Weather
Men variously employed

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798

November 15th Thursday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed; those who went away on Monday arrived.

16 Friday a fresh Breeze S.ly cloudy Weather
Men variously employed

17 Saturday Wind and Weather as yesterday
Sent three Men with two Horses & Dogs & Sleds to fetch up Goods &c also one Man with two Horses to Carlton House; the rest variously employed

18 Sunday a fresh Breeze W.ly cloudy Weather

19 Monday a fresh Breeze S.ly cloudy warm Weather
Men variously employed

20 Tuesday a light Breeze W.ly Weather as yesterday
Men variously employed

21st Wednesday light Airs W.ly Weather as before
Sent two Men & W.m Walker, with a Horse, away with two Bungees who arrived at our Neighbours yesterday; the rest variously employed. — Three

November Three of the Men who went away on Saturday last arrived with all the Goods &c; the Men who were taking care of them went down to Carlton House

22nd Thursday Wind and Weather as before
Two Men sawing, two laying a Floor, one chopping Logs & the rest employed falling Timber Pieces

23 Friday light Airs W.ly cloudy Weather
Men employed as yesterday — A Man arrived from the hunting Tent with Meat.

24 Saturday light Airs N.ly cloudy Weather
Sent one Man with the Man that arrived yesterday for Meat (who returnd in the evening) the rest variously employed.

25 Sunday a fresh Breeze N.ly with showers of Snow.

26 Monday a fresh Gale W.ly clear Weather
Men variously employed

27 Tuesday a fresh Breeze N.W.ly cloudy Weather
Men variously employed.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1798

November 28th Wednesday a light Breeze S.E. cloudy Weather
Men variously employed.

29 Thursday Wind and Weather as yesterday
The Men who went away the 25th inst arrived
(Wm Walker remains with the Indians to endeavour to learn their language) with 80 MWs; the rest employed as before.

30 Friday light Airs W. cloudy Weather
Men employed as yesterday. A Man arrived from the hunting Tent with Meat

Decr 1st Saturday a fresh Breeze S. with Snow
Sent three Men (one of which is to remain with the Indians to endeavour to find their way to the Bungees Tents, the rest employed as before

2 Sunday a fresh Gale N.W. cloudy warm Weather

3 Monday a strong Gale N.W. part cloudy, part clear Weather. — Men variously employed.

4 Tuesday light Airs N. clear Weather. — Men variously employed. — A Man arrived from the Hunters Tent for Men to fetch Meat

5 Wednesday Wind and Weather as yesterday
Sent two Men with the Man who arrived yesterday for Meat; the rest employed sawing Plank.

1798 Decr 6 Thursday light Airs N. clear sharp Weather
Men at the House employed sawing &c; those who went for Meat yesterday arrived, as did also an Indian for Men to fetch Furrs.

7 Friday Wind and Weather as yesterday
Sent three Men with the Indian of yesterday with Cloth Brandy &c to trade at their Tents the rest variously employed

8 Saturday a fresh Breeze N. cloudy Weather
Men employed as yesterday. — An Indian arrived

9 Sunday a fresh Breeze N.W. cloudy Weather
Sent two Men down to Carlton House. — The Men who went away on Friday arrived with 100 Wolves Skins. — Two Men arrived from Carlton House

10 Monday Wind and Weather as yesterday
The Men who arrived yesterday resting themselves the rest employed fetching & sawing Birch

11 Tuesday a fresh Breeze W. with Snow
Sent three Men with the Indian of Saturday & two down to Carlton House; the rest employed as before

12 Wednesday light Airs S. cloudy Weather
Men employed cutting fire Wood &c.

13 Thursday a light Breeze N. clear sharp Weather
Sent one Man for Meat the other cutting fire Wood

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

December — Three Indians arrived with a few Wolves

14 Friday a light Breeze N.W. cloudy Weather
The Man who went away yesterday arrived, as did two of the Men who went away the 11th inst with 16 B.

15 Saturday a fresh Breeze N.W. cloudy Weather
The two Men who arrived yesterday resting themselves the rest employed cutting fire Wood. — The Men who went away on Tuesday arrived with 100 Wolves
The Indians of Thursday went away

16 Sunday Wind & Weather as yesterday

17 Monday a light Breeze E.by clear Weather
Sent three Men for Meat, the rest employed cutting fire Wood & sawing plank.

18 Tuesday a light Breeze W.by cloudy Weather
Men variously employed, those who went for Meat yesterday arrived.

19 Wednesday a fresh Breeze N.E. cloudy Weather
Men variously employed

20 Thursday Wind and Weather as yesterday
Sent two Men for Meat, the rest variously employed

21st Friday a fresh Breeze N.W. cloudy Weather
Sent two Men for Meat, the rest variously employed those who went away yesterday arrived

1798 Dec.r 22nd Saturday a light Breeze N.E. cloudy cold Weather
Two Men sawing, one sewing Sleds one cutting fire Wood and the rest arrived with Meat

23 Sunday Wind and Weather as yesterday

24 Monday a fresh Breeze N.E. cloudy sharp Wew.r
Men variously employed

25 Tuesday Wind and Weather as yesterday

26 Wednesday Wind and Weather as before
Sent three Men for Meat (two of which arrived with a Cow Buffalo) the rest variously employed

27 Thursday Wind and Weather as before
Men variously employed; the Man who went away yesterday arrived with Meat. — An Indian also arrived for Men to fetch Furs.

28 Friday a fresh Breeze N.W. clear sharp Weather
Sent two Men with the Indian of yesterday, the rest variously employed. — Three Men arrived from Buckingham House, with Goods and brought the following letter, dated

Edmonton House 26th Nov.r 1798

Dear Sir

By the arrival of Mr. Bruden on the 16th inst I was favored with your kind letter of the 31st of Oct.r by which I was happy to hear that You and all under your direction were well

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Dec.r are all here thank God

We arrived at Buckingham House 5.th Sept.r and stopped till the 8.th then embarked for this place where we arrived the 11.th found all well but like the other House not any Provisions of any kind and most of the Crew were out of Provisions last night and since that I have never experienced so miserable a time since I have known inland and no prospect of its mending; while the Indians were coming & going in the fall we made a kind of living but since they drew off to their wintering Ground we have been very ill off, and had it not been for the garden Stuff it would have been much worse

I am sorry to hear the early season has prevented you from receiving the necessary Articles of Trading Goods expected by return of the fall Canoes from York which will be hurtful to Trade my wish was to have supplied all the Houses as I hoped but the apartment was not sufficient to supply all Therefore thought that it was best to serve the furthest off first as Cumberland & Carlton House would be much easier supplied in the fall than the upper Settlements

I have sent down to Buckingham House to be forwarded to you the following Articles of Trading Goods Viz.t 2 Cloth and 2 1/2 Ys. Duross 22. Red Rad. 90 Fine Steels 48 Gun Worms 12 one a Gun Worm came up this season & have not given one to an Indian since my arrival there was only 1/2 lb. of Wire remained here which was enough for 48 & as 12 for each House as to Flints there not enough

1799 Dec.r for this place and what is of little use being so small as not to fit a Boy of ten years of Age, Blanket large & which is all that can be spared; indeed were the Beaver as plenty as they were seven years ago the Cloth and Blanket would be little enough for this place but at present there is little prospect of a Trade here; So conclude with wishing success to the Company's affairs, health & a pleasant Winter to You and all under your direction & remain, Dear Sir

Your very humble Servant

P.S. The two large Blankets belonging to Mr. Rowland is to be charged to your Account & I pay him for them

William Tomison.

29 Saturday Wind and Weather as yesterday Men variously employed

30 Sunday light Airs & clear sharp Weather

31 Monday Wind and Weather as yesterday Men employed sawing plank & cutting fire Wood; those who went away on Friday arrived.

1799 Jan.y 1 Tuesday Wind and Weather as yesterday

2 Wednesday Wind and Weather as before Men variously employed.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :— B. 197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799 Jan.y 13. Thursday Wind and Weather as before
Sent six Men for Meat (two of which return'd)
the other Man employed laying a floor.

4 Friday a fresh Breeze SW. clear fine Weather
Men variously employed; those who went for Meat
yesterday arrived.

5 Saturday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed.

6 Sunday a fresh breeze NW. cloudy cold Weather

7 Monday a fresh Breeze NW. with Snow.
Sent two Men for Meat (who return'd) the rest
variously employed

8 Tuesday a light Breeze N.y cloudy Weather
Sent off the three Men who arrived the 28th Ult
with one Man from this place for Buckingham House
the rest variously employed.

Copy of a Letter sent to Mr. Wm. Tomison

Dear Sir

By the arrival of Benjamin Bruce & two more Men from Buckingham House on the 28th Ult I received your Letter, as also the Goods you were kind enough to send us

I am sorry to inform you that we are utterly disappointed in our hopes that building here near the beaver-ground would occasion the Indians hunting Beaver: save the Bungees, all without

exception are tenting in the plains, killing Buffalo for themselves to eat & catching a few Wolves; they have not even hitherto made any dried Provision so that I am afraid we shall not be able to procure the usual quantity, (should our Stock of Goods admit of it) particularly as the Canadians have a House at the Nut Lake, situated nearly at an equal distance, from Carlton House, Mr. Longmore and red Deers River; which will probably cut off most of the Stone Indians that used to visit Carlton House. —— Our Trade here, at present consists of only 450 MBs. (three hundred of which is Wolves) nor can we even hope that it will increase much as most of the Indians are going off to a pound where they are all assembling to form a War Party early in the Spring. I have not heard from Carlton House lately, but they cannot have more, including Summer Trade than 500 MBs.

Be kind enough to let me know should an opportunity offer if you wish us to remain here, should circumstances admit of our leaving the place sooner, till you arrive; as it will require us to be together if possible in order to get the new Canoes made

I remain Sir

Your humble Servant
James Bird

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799 Jan.y 9th Wednesday light Airs N.y clear sharp Weather
Sent three Men for Meat who arrived, the rest employed as before

10 Thursday a light Breeze S.W. clear Weather
Men employed as before

11 Friday a light Breeze S.E. cloudy Weather
Men variously employed

12 Saturday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed.

13 Sunday light Airs S.y clear thawing Weather

14 Monday light Airs S.W. cloudy thawing Weather
Sent five Men for Meat (who returnd) one Man turning Sleds and the others cutting fire Wood

15 Tuesday Wind and Weather as yesterday
Men employed as yesterday

16 Wednesday light Airs W.y cloudy warm Weather
Men employed as before

17 Thursday Wind, Weather & Mens employ as yesterday

18 Friday Wind and Weather as before
Men variously employed

19 Saturday a fresh Breeze N.W. cloudy Weather
Men employed as yesterday

1799 Jan.y 20th Sunday Wind and Weather as yesterday

21st Monday a strong Gale N.y cloudy drifting Wea.
Two Men employed sawing, one making Sleds & the rest cutting fire Wood.

22nd Tuesday light Airs variable clear sharp Weather
Men employed as yesterday

23rd Wednesday Wind and Weather as yesterday
Men employed as before

24 Thursday Wind and Weather as before
Sent two Men to Carlton House with Goods to be forwarded to Mr. Fidler; the rest variously employed. – Late in the evening two Indians arrived carrying a few Furs; a Man also arrived from the hunting Tent.

25 Friday Wind and Weather as before
Men variously employed.

26 Saturday Wind and Weather as before
Sent two Men with the Indians of yesterday, the rest employed as before

27 Sunday Wind and Weather as before

28 Monday light Airs N.y cloudy cold Weather
Sent two Men for Meat (who arrived), the rest cutting Wood; those who went away on Saturday arrived

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1779
January 29 Tuesday Wind and Weather as yesterday
Men employed as before

30 Wednesday light Airs NW. cloudy Weather
Men employed as before

31 Thursday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed — Ten Men arrived
from Carlton House with a few small Furs.

Feby 1 Friday a fresh Breeze NW. cloudy Weather
Men variously employed

2 Saturday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed.

3 Sunday Wind & Weather as before

4 Monday Wind and Weather as before
Sent five Men for Meat (who arrived) the others
employed cutting fire Wood.

5 Tuesday Wind and Weather as before
Men employed as yesterday. — An Indian arrived
for Men to fetch Furs

6 Wednesday light Airs N. cloudy Weather
Sent two Men with the Indian of yesterday, the
rest employed, as before

7 Thursday Wind and Weather as yesterday
Men employed as before.

1779
Feby 8 Friday a light Breeze N.E. cloudy Weather
Men variously employed

9 Saturday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed; those who went away
on Wednesday arrived with 2½ Mbs & a little Fat
Two Indians arrived.

10 Sunday a fresh Breeze NW. cloudy Weather
The Indians of yesterday went away

11 Monday Wind and Weather as yesterday
Sent five Men for Meat; the others two cutting
fire Wood.

12 Tuesday Wind and Weather as yesterday
Mens employ the same.

13 Wednesday a strong Gale NW. cloudy, Thawing
Weather. — Men employed as before

14 Thursday light Airs N. cloudy cold Weather,
with Snow in the afternoon
Sent two Men off after some Canadians who
went away early this Morning with a Bungee
Indian, & who we suppose are going to Carlton
House, & from thence to look for some Bungees
who winter near Cumberland House, the
rest variously employed.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799 Feby 15

Friday a fresh Breeze N.W. cloudy cold Weather
Men variously employed.

16 Saturday a strong Gale N.W. Weather as yesterday
Men variously employed. — The Hunter and
Men who were living with him arrived, with
the Horses &c & the Meat of a Cow Buffalo.

17 Sunday a light Breeze N.W. clear Weather
Paid the Hunter for hunting and he went away

18 Monday a fresh breeze N.W. cloudy Weather
Men employed carrying Ice into the Meat Shed

19 Tuesday a fresh Gale N.W. with light Snow
Men employed as yesterday

20 Wednesday a fresh Breeze N.W. cloudy Weather
Men variously employed.

21 Thursday Wind and Weather as yesterday
Mens employ the same. — An Indian arrived
; some Canadians also arrived & delivered me
the following Letter from Mr. Tomison. Dated

Dear Sir Edmonton House Feby 5th 1799

By the arrival of some Canadians on
the 29th Jun.y from Buckingham House, I received your
kind Letter dated the sixth by which I was happy
to hear that You and all under your direction were
in good health which blessing thank God we all here
enjoy. I am sorry to find You are likely to be disappointed

disappointed in your expectations in Trade and I am
sorry to say I cannot give you any better accounts
from this quater, the South.d Indians has done nothing but
running about from House to House there has been
four of them in and brought no more than 2 A.M.B.
amongst the whole; the other tribes have neither
killed Wolves nor Foxes as they did last year owing
to the want of Snow and what they have brought
is far from being good one half of which is thrown away
our Neighbours have repeatedly told them not to bring
Wolves, as they would much sooner trade provisions
than the former, which article has been very scarce
ever since our arrival at this place and no likelyhood
of amendment we have just been able to keep from
starving and at present not more than eight Animals
in Stock; pounded Meat about 1400 lbs but little or no
Fatt as yet, as to Trade its far short of last year
at this time, being no more than 3800 M.B.s. — Our
new Neighbours have done no good but may do much
harm. — As to your leaving the setting River House
sooner or later, will be according to circumstances
should your Opponents leave that place there will
be no occasion for you to stay but should there be
anything depending & your opponents stay it will
not do for you to go down to the other House but to
give orders to Magnus Twatt to carry on the Canoe
building in the best manner he can

I remain Sir

Your obedient Hble Servant

William Tomison

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799 May 22nd Friday Wind and weather as before
Sent two Men with the Indian of yesterday, the rest variously employed

23rd Saturday Wind and weather as before
Men at the Pines variously employed & those who went away yesterday arrived with 27 Mr.

24 Sunday Wind and Weather as before
Two Indians with their Families arrived

25 Monday a fresh Breze N.E. cloudy cold Weather
Two Men sawing & the rest employed cutting fire Wood. — Mr. Walker & the Bunyee he was living with arrived with me, half Beaver Skin.

26 Tuesday a light Breze N.E. clear sharp Weather
Men employed as yesterday. — The Indians of Sunday went away to the Northward to look for Beaver

27 Wednesday Wind and Weather as yesterday
Men employed as before. — The Bunyee of Monday went away. — An Indian and Family arrived

28 Thursday a fresh Breze N.E. clear Weather
Sent two Men Mr. Walker after nine Canadians who went off early this Morning to look for Bunyee Indians then employed getting Timbers for Canoes & rest cutting fire Wood. — Those who went off this Morning arrived with the Canadians who were unable to find their way to the Indians. — The Indian of yesterday went away

1799 June 1st Friday a fresh breze N.E. with Snow
Men variously employed

2 Saturday a fresh Breze N.E. part cloudy, part clear Weather. — Men employed as yesterday

3 Sunday a light Breze N.E. clear Weather

4 Monday Wind and Weather as yesterday
Three Men employed splitting Wood for Canoes and the rest cutting fire Wood.

5 Tuesday Wind and Weather as before
Men employed as yesterday

6 Wednesday a fresh Breze N.E. clear thawing Weather
Men employed as yesterday

7 Thursday Wind and Weather as yesterday
Men employ the same. — Magnus Twatt and two Men arrived from Carlton House

8 Friday a fresh Breze N.E. cloudy Weather
Six Men getting Canoe Wood & the rest fire Wood

9 Saturday a fresh Breze N.E. cloudy Weather
Men employed as yesterday

10 Sunday a fresh Gale N.E. cloudy Weather

11 Monday Wind and Weather as yesterday
Five Men getting Canoe Wood & the rest fire Wood

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799 March 12 Tuesday a fresh Breeze NW. cloudy Weather
sent two Men with an Indian who arrived, to
fetch the Remains of his Wife, who died last night
two digging a grave & the rest cutting fire Wood

13 Wednesday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed. — Three Indians with
their families & Tents arrived.

14 Thursday a light Breeze NW. cloudy Weather
Men variously employed.

15 Friday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed.

16 Saturday Wind, Weather & Mens employ
as before

17 Sunday a fresh Breeze NW. cloudy cold Weather
Sent three Men after some Canadians who set
off to look for the Bourgeo.

18 Monday Wind and Weather as yesterday
Four Men employed splitting Canoe Wood
& the rest cutting fire Wood &c. — Those who went
away yesterday arrived with the Canadians being
unable to find their way to the Indians

19 Tuesday Wind & Weather as before
Men employed as yesterday

20 Wednesday a light Breeze E. & E.S.E. with Snow at times

1799 March Four Men fetching Meat and the rest employed
planing Canoe Wood & cutting fire Wood

21 Thursday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed

22 Friday light Airs NW. clear thawing Weather
Men variously employed

23 Saturday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed.

24 Sunday Wind and Weather as before

25 Monday light Airs NW. clear fine Weather
Four Men employed getting Canoe Wood, the rest
cutting fire Wood pounding Meat &c. — One of
the Indians of the Tent with his Family went
away to look for Beaver

26 Tuesday Wind and Weather as yesterday
Sent five Men to gather Root, the rest variously
employed. — Two Men arrived from Carlton House

27 Wednesday Wind and Weather as before
Men variously employed. — The Indians of the Tent
went away

28 Thursday Wind and Weather as before
Men variously employed

29 Friday a fresh Breeze NW. clear fine Weather

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :—
B. 197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799 March

Men variously employed

30th Saturday Wind and Weather as yesterday
Men employed as yesterday. — An Indian arrived for Ammunition &c, and went away

31st Sunday a fresh Breeze E.ly clear cool Weather

April 1 Monday Wind as yesterday, first part clear latter part, cloudy Weather
Sent three Men with Horses to collect Pitch two planing Canoe Wood & the Taylor making cloaths

2 Tuesday a fresh Breeze E.ly clear cool Weather
Men employed as yesterday

3 Wednesday Wind & Weather as yesterday
Men's employ the same.

4 Thursday Wind and Weather as before
Men at the House employed as before; those who went for Pitch the 26 Ult arrived.

5 Friday a fresh Breeze S.ly clear Weather
Men variously employed. — One Man arrived from Carlton House

6 Saturday Wind & Weather as yesterday
Men variously employed; those who went away on Monday arrived with Pitch

7 Sunday Wind and Weather as before

1799 April 8 Monday a fresh Breeze S.E. clear Weather
Sent four to get the Canoes in order & bring a couple of them up the Rapids as soon as they open the rest variously employed

9 Tuesday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed. — The River Ice broke opposite the House; but for want of a sufficient quantity of Water soon stopped

10 Wednesday a fresh Breeze E.ly clear Weather
Men variously employed. — Late in the evening the River Ice began to drive & continued

11 Thursday Wind & Weather as yesterday
Men variously employed. The River full of Ice

12 Friday a fresh Breeze S.E. clear fine Weather
Men variously employed

13 Saturday a fresh Breeze N.W. with Snow
Men variously employed

14 Sunday a fresh Breeze N.ly clear fine Weather
Sent two to meet those who went away on Monday, to carry them Provisions & help them up with the Canoes.

15 Monday a fresh N.W. cloudy Weather
The Men sent off on Monday & Sunday last arrived with two Canoes, the rest variously employed.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799 April 16th Tuesday Wind and Weather as yesterday
Sent off six Men (three of whom are to return with the other Canoe from the Mouth of the Branch) in two Canoes, loaded with Canoe Wood, Furs Pitch &c for Carlton House; also Magnus Twatt & two Men with an Indian who arrived; the rest employed cutting fire Wood

17 Wednesday a fresh Breeze N.E. cloudy Weather
Men variously employed

18 Thursday a fresh Breeze S.E. clear Weather
Men variously employed

19 Friday a fresh breeze S.E. clear Weather
Three of the Men who went away on Tuesday in one Canoe arrived; Magnus Twatt & party also arrived with 65 B.rs

20 Saturday light Airs N.E. cloudy Weather
Sent off Magnus Twatt & four Men in a Canoe loaded with Furs Provisions &c for Carlton House; the rest variously employed.

21st Sunday Wind and Weather as yesterday

22nd Monday a fresh Breeze N.E. cloudy Weather
Sent two Men to take care of the Horses; the rest variously employed. An Indian arrived with some Canadians from Buckingham House who brought us letters from Mr. Tomison & Mr. Hallet

1799 April 23rd Tuesday Wind and Weather as yesterday
Sent two Men with the Indian of yesterday who went away to look for his Friends

24 Wednesday a fresh Breeze N.E. with Rain
Men variously employed

25 Thursday a fresh Gale N.W. with showers of Rain
Men employed as before

26 Friday a fresh Breeze N.W. cloudy Weather
Men employed as before

27 Saturday a fresh Breeze N.E. clear Weather
Three Men in one Canoe arrived from Carlton House; the two Men who went away on Tuesday arrived with 7 B.rs

28 Sunday a fresh Gale N.W. part cloudy, part clear Weather. — A little Snow during the Night

29 Monday a fresh Breeze N.W. clear Weather
Sent two Men by land, down to Carlton House, two taking care of the Horses & the rest variously employed

30 Tuesday a fresh Gale N.E. cloudy cold Weather
Men variously employed.

May 1st Wednesday Wind & Weather as yesterday
Men variously employed

2nd Thursday a fresh Gale S.E. clear Weather
Sent Mr. Walker & three Men in two parties to look for Bungee Indians, with Horses Goods &c, the other Man employed cutting fire Wood.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1799 May 3. Friday a fresh Breeze N.E. clear fine Weather
Men employed as yesterday

4 Saturday Wind and Weather as yesterday
One of the Men who went away on Thursday arrived with 7 B.r & returned to the Horse Tent, the rest as before

5 Sunday a fresh Gale E.N.E. clear Weather

6 Monday Wind and Weather as yesterday
Two Men taking care of the Horses & the other two cutting fire Wood.

7 Tuesday Wind & Weather as before
A Canadian arrived from Carlton House who brought me a letter from Mr. Twatt, in which he informs me that they are utterly without Powder & Cloth. Sent off two Men & three Horses with the above articles for Carlton House. — The Men who went off on Thursday without having been able to find the Indians.

8 Wednesday a fresh Gale S.E. cloudy Weather

9 Thursday light Airs N.E. cloudy Weather
Two Canoes belonging to the new Canadian Adventurers arrived, brought us letters from Mr. Tomison

10 Friday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed

11 Saturday light Airs N.E. cloudy warm Weather
Men variously employed

12 Sunday a light Breeze N.E. with Rain
Sent Wm. Walker & one Man to meet the Bungees

1799 May 13 Monday a fresh Gale N.E. part cloudy part clear Weather
Men employed taking care of the Horses

14 Tuesday Wind and Weather as yesterday
Those who went away on Sunday arrived with 6 B.r the rest employed as before

15 Wednesday a fresh Breeze E.N.E. clear Weather
Men employed keeping the Horses.

16 Thursday Wind and Weather as yesterday
Mens employ the same. — Two Men arrived from Carlton House

17 Friday Wind and Weather as before
Sent three Men with the Horses to look for some Bungee Indians, the rest employed making a Raft of Plank & Boards &c. — Late in the evening a party of Canadians caught three Stone Indians who they suppose were come to steal Horses & brought them Prisoners to their House

18 Saturday a fresh Gale S.E. clear Weather
Men employed as yesterday

19 Sunday Wind and Weather as yesterday

20 Monday a fresh Breeze S.W. clear Weather
Men variously employed

21st Tuesday Wind and Weather as yesterday
In the course of last Night one of the Stone Indians made his escape, which so enraged the Canadians that they immediately butchered the remaining two & tolled their Bodies in the River. — What may be the consequences of so rash an action time only can determine, but I

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

much afraid it will occasion the loss of the lives of some poor Men, if ever they should be met by the Indians, from the Horses. — The Canadians from the upper Settlements arrived; & with those who were here went away. — The Men who went away on Friday arrived with 14 Bs. & in the afternoon we all set off (three Men with the Horses by land & the rest in a Canoe, & on a raft) for Carlton House.

22nd Wednesday a fresh Gale N.W. cloudy Weather
At 8 P.M. arrived at Carlton House

23 Thursday a fresh Breeze E.ly clear Weather
Magnus Twatt with his Son embarked for Cumberland House; the rest variously employed. Several Indians went away

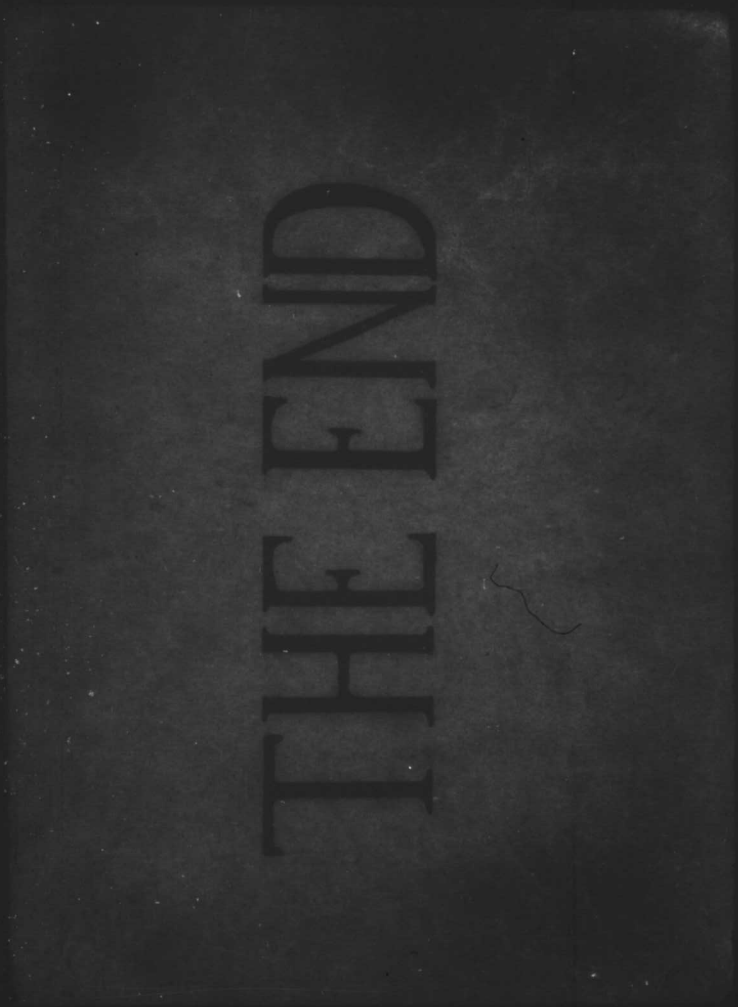
24 Friday Wind and Weather as yesterday
Sent three Men to take care of the Horses, five to fall hogs, two unwell & the rest employed carrying up the raft.

25 Saturday Wind and Weather as yesterday
Men variously employed. — Mr. Tomison arrived

26 Sunday Wind and Weather as before
Early A.M. Mr. Tomison & party embarked & in the evening Tales embarked with nine Men in four Canoes for Cumberland House

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

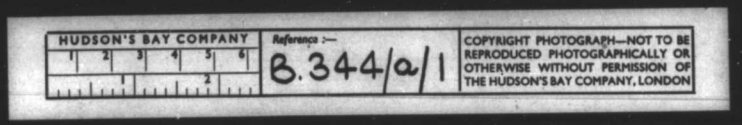
HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.197/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON



END OF SECTION B. CLASS 197

SUBSECTION a

TO 1870 INCLUSIVE.



Hudson's Bay Company.

INCORPORATED 2ND MAY 1670.

SECTION B

CLASS 344

SUB-DIVISION a

PIECE 1

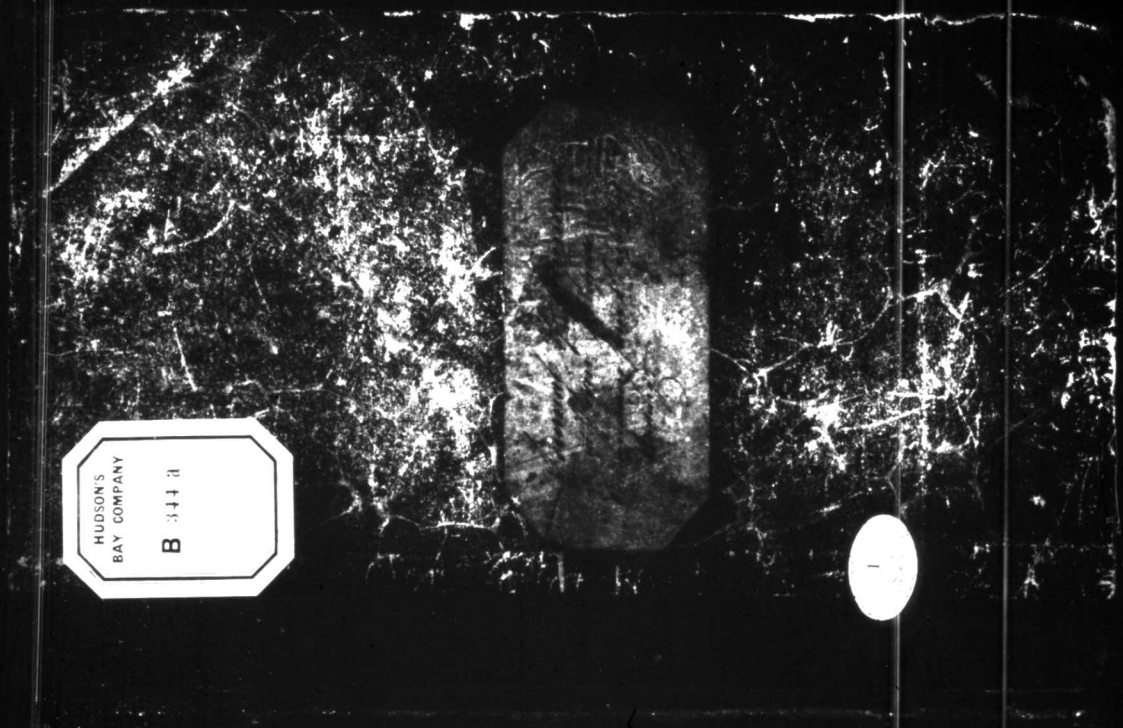
DESCRIPTION SEVEN ISLANDS -

POST JOURNAL

1849 - 1857

NOTICE. THESE COPIES ARE SUPPLIED FOR INFORMATION AND RESEARCH ONLY. NO REPRODUCTION EITHER OF THE ORIGINAL DOCUMENT OR OF THESE NEGATIVES, OR OF PRINTS FROM THEM, MAY BE MADE OR USED FOR PUBLICATION WITHOUT THE PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON, ENGLAND.

B 344 a/1



SEVEN ISLANDS Journal

B. 344/a/1

1849/57

Contains also Correspondence - 1849/50

Kept by LEONARD VERNAL Sept 1st 1849
- May 28th 1850

Kept by D. HENDERSON. July 16th 1850-
- April 15th 1855

Kept by WM STEWART June 1st 1855
- June 1st 1857

Kept by [illegible] May 31st 1857
- Oct 31st 1857

HUDSON'S BAY COMPANY
References :-
B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

B.344/a/1

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Moose Factory Journal of occurrences by
Thomas Vincent commencing June 1st 1841

HUDSON'S BAY COMPANY 1912 LONDON

[illegible] Winds & light Airs from the West. The Schooner
Eskimo left early this Morning for the Outer Marine to take in
a Cargo of Salmon, with Mess.rs Isbister & Hamilton who will
find the Crews & Canoes ready here to meet them at Albany
the Master & Mate are to assist the Crew in putting the Cargo of
these Salmon on board. The Eskimo Wayemaking. Mr Bunn
Master arrived from Moose on Tuesday last, & informs Mr
McKenzie is in good health, & that he has been very much
employed in managing affairs to make out his Cargo to sail
which I expect he will in the course of ten or three days when
he will take his departure for Moose River and Weather
permitting.

1st Tuesday. The Winds & Weather the same as yesterday

2nd Wednesday. Fine Weather with the Wind strong from
the Westward. The Schooner Eskimo arrived from the Inner
Marine with the Cargo of Salmon, she went for no Cargo as
I understood it, & took in the Outfit for the fishery of the ensuing
Summer in the Evening & should there be a fair Wind in the
Morning will proceed on her return trip to Albany for the remainder
of the Fishing Season of the Northern Ports. Conveying the re-
spectable Cargo of this Post, which appears to be quite a relief
to them, as he has found the Summer Marine to this Establish-
ment a most inhospitable & unprofitable one, & which will prove much
to their disadvantage, as I do not intend to give them more than
is absolutely necessary for them to provide their Fall Outfit.
A Carpenter who has been employed by the Masters of the
Schooner to repair their Boats & other Work, was engaged
by Mr. Isbister on his Way down to Moose & has three days gone
down his Chest & Bed & has been constantly employed with the other
Men & will, if the first four Men take his departure for Moose
in company with Mr. McKenzie.

COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

September 9th Thursday The Wind from the East & fine Weather - The Esquimaux brought home a load of Hay & burnt it - The Carpenter & Men employed making a Bathhouse - The Women & Girls Cleaning Quarters

10th Friday The Wind & Weather the same as Yesterday - One of the Esquimaux brought home another load of Hay & the other was making & has been since the commencement of this Month - The Carpenter & Men employed as Yesterday - Three Esquimaux came fetter, not having so far visited us

11th Saturday The Wind East but moderate with fine Weather - The Esquimaux who came fetter yesterday left this Morning for their respective Encampments - The Men employed as Yesterday with the exception of Moses, who has been Fishing

12th Sunday Blowing a Gale from the Eastward with rain at intervals - One of the Esquimaux employed cutting Grass, & putting the Hay she may require into Cock - The Carpenter & Moses employed at the last House - Two Canoes belonging to strange into the Harbour by the violence of the Storm - Equinoctial Gales

13th Monday Fine Weather with a Breeze - All Hands employed as Yesterday, & the other Esquimaux cutting Grass - The Carpenter & Moses finished the last House with the exception of putting it up - Mr McKenzie & The Esquimaux still here, per week as the two Esquimaux Schooners that came in last night

14th Tuesday Blowing a Gale from the East & raining at intervals nearly the whole of this day

15th Monday Fine Weather with the Wind from the West - Mr McKenzie accompanied by Mr Ebbs Harbour who is to convey home to Moose - Left today after two days stay on this Island with the Carpenter on board

September 16th who have been engaged for the finishing of the Houses of that Place - The Schooner Eskimo left at Noon for Moose Factory with Mail on board, & to bring the remainder of the Esquimaux of that Encampment - The remaining Esquimaux dressed out of the Barbour this Morning - The Complaint of the Men stated long ago to come on that score of the Gulls - Two of the Esquimaux cutting grass & smoking about the Hay, & the other cooking & have now been long last on account of Snow - Sent a small Parcel Morning to the Old Fort Gardner, & on the Island, may Dog killed a Muskrat on the Main of which I intend to keep for a Meal Dog, during the Winter, & must sincerely hope it may prove to have great attraction powers to all other kinds of Game - if it does not get rotten by too long hatching

17th Tuesday The Wind changeable with fine Weather - The Esquimaux employed as with the exception of Antoine & Cardiff who have been eminently employed - By the Wind we have been to day & were loth to suppose that Mr Thomas & Party have not yet got free on their journey - Forgot to state on Friday at Noon there was a fresh breeze out the Entrance of the Bottom in the Gardens at the Moose, to the eastward, but went fortunately at the Old Fort, where my whole depositaries for a Drop, they were severely touched

18th Wednesday Fine Weather, with a calm, & in consequence of which we the Esquimaux were not able to get out of the Moose Harbour, The Carpenter & Esquimaux who have been absent there for some time since attending the Salmon Fishery came up on foot on the North bank employing on board, & their absence was on longer required there, Two Esquimaux brought home a load of Hay & burnt it & the other employed as before

19th Thursday Fine Weather, & fine Weather - The Esquimaux brought up the Remainder of the Salmon from their Fishery & on board for the early turn over - Morning of the Moose is favourable - The Carpenter & Esquimaux the Salmon Fishery & filling them up ready for the - The other Men variously employed - The Esquimaux were all gone of this Morning & will take them up for Lunch on board the Schooner

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

September 14th Friday Cloudy Weather with the Wind due south — The Blossom left early this morning with the Pilot on board but as the Wind headed her put before she got out of the Bay she stopped Anchor at the Mouth & remained there all day — Mess.rs Rae & Stevenson putting what they could not make & the Corpse pounding her Keel to have a chance for making the Passage, as time to the Whale are fast drawing to a close. The Anchor of the Blossom on the Mud Flat however was not by the first last night & how it is that there is usually four months difference between them & there about same Weather as just now is to late to ascertain, unless it be the persistancy of the Ice at the Mouths of the Rivers

15th Saturday The Wind strong from the N.W. fine Weather — The Blossom lies off the Mouth — The Men constantly employed —

16th Sunday Fine Weather with the Wind variable

17th Monday The Wind & Weather the same as Yesterday — A Bungee was now the Morning on the other side of the Island bearing westward — The Corpse & the other two Men went & brought home a Canoe of Hay, but owing to the ice being quite thick at some Ofs on the entrance of the River it was put on shore

18th Tuesday The Wind from the N.W. with snow — The Corpse commenced making the Canoe, & the other two Men mending sails — A Schooner was seen to enter the Bay just before Evening but as we are now two months their appearance from the ice impossible to say what she is or where she is from.

19th Wednesday Brought Weather with the Wind strong from the Westward — The Men employed as Yesterday — the way Way to the Bay opened the other day from a great accumulation of Ice pushing in the shore, but as many Whale Fish have been not yet in sight of Shore, as I cannot by the circumstances of calmness & fine Weather at some of the places where they usually enter where I expect they may be may four days & have taken three whales & do not

September 19 despair of being still more successful before the Ships are called into more immediate & appropriate use, entering Prince Reg.t

20th Thursday The Wind from the S.W.S. fine Weather — The Corpse finished the Ab Canoe this Afternoon, & will now be employed with the other Men, when the weather is fine until the Evening & some of the Evenings is dense — Mess.rs Rae & Stevenson brought home a Load of Hay, but this not known if we it were not quite dry — Complete weather these today & no consequence will stop more to-day

21st Friday The Wind & Weather the same as Yesterday — The Corpse & Stevenson went & brought home a load of Hay, & Messrs Rae & Thom & Dingwall put away all that, that has been brought previously to the first immersion — The Look today with the Brace, which is supposed to be owing to the tides not being sufficiently high to entire them ashore — James Baptiste & Peter Esquimaux men this Evening from Wainwrights Inlet about five days since, Bound N.E. McKenzie & Rusty about midway a week ago

22nd Saturday Almost Weather with the Wind from the East ward — The Corpse & Stevenson employed as Yesterday & Messrs at various Jobs.

23rd Sunday The Wind from the same quarter as Yesterday with same appearance — A Schooner came into the Anchorage last night or early this Morning & was moored all day but was not known to whom she belongs, or where she is from

24th Monday The Wind & Weather, the same as yesterday — The Men constantly employed — The Schooner still in the Anchorage

25th Tuesday Fine Weather with a strong breeze from the N.W. — Men constantly employed, & the other two Men cutting Ice Anchor at Point Moore for mooring Buoy of — The Schooner Lighter Messenger this Morning, & went into the bottom of the Bay where she remained the whole of the day, & on the Ice was now laid the Wind from different quarters since the first moored & she does not moved much of either, & may be left to suppose at Anchorage to Weather, & that she is looking out from Place to Weather at, but I expect some way in my conjectures, as he would assure some trouble & expense

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1841
September 26 Wednesday Leaving the greater part of the crew with the Canoe from the Eastmain — The other canoe on this Morning for Rupert House to commence passing to Moosonee — The Canoe from Rupert House reported the Boat P.B. Mans Arrival — Another Canoe was taken on the Ice yesterday, but passing to the Westward they have not been visited today — The employed about the Factory as regards the other Schooner that is on the Stocks, going on very well, but the Carpenters being so much occupied in completing the Vessel for Sea, that little progress is made with her — Fine Weather

27 Thursday Fine Weather with a light breeze from the N.W. — The Men left this Morning for Moosonee — The Carpenters & Labourers constantly employed & Crew idle — Caught another Sturgeon

28 Friday The Wind light & variable, with occasional Showers of Rain & Snow — The Carpenters employed cutting Firewood for Boats House, but partly will assemble this Afternoon & Crew employed cutting Fire Wood

29 Saturday Fine Weather with a strong breeze from the N.W. — Basket Salesman went out of the Bay this Morning, but the Ice to the Westward appears of Winter, after his return from Quebec, when he understands there is new Vessels for the Moosonee Trade — The Carpenters employed as before, Crew employed as before — Finished the Stage

30 Sunday The Wind & Weather the same as Yesterday

October 1 Monday Cloudy & Calm with fine Weather — The Men brought home the last Canoe from the bottom of the Bay

2 Tuesday Running down the greater part of the crew with a strong breeze from the N.W. — The Men employed as before — Philip with his Brother & Family arrived into Fort Charlotte from Fairgame on Slate River, safe to Moose River

3 Wednesday The Wind from the N.W. & fine Weather — Afternoon Schooner called on on her Way to Quebec from Moosonee & Rupert Rivers — Learnt that a Barque was wrecked on one of the outside Islands, just off Moosonee, but we could get no further information of her & the Passengers, how to conclude on the dark night — Mr Cheshebe in order to proceed from the Factory to Moosonee to report the wreck — The Crew employed as before — Another Canoe taken on the Ice today

1841
October 4 Thursday Light Winds from the Eastward & Fine Weather — Mr Cheshebe has at last arrived from Moosonee, but as he is to stay at the same time as the Vessel remaining there, the Barque that was lost of by Officers Schooner on Wednesday last — The Crew employed hauling home Canoe from Point Alone —

5 Friday Fine Weather & the Wind Unfavourable — Lower part with the whole of the Family arrived from Moosonee this Morning, but as he left there before Mr Cheshebe became privy to any information concerning the unfortunate Barque — The Crew employed as yesterday —

6 Saturday The Wind & Weather the same as yesterday — Cheshebe & Adamance left this Morning for Grave River — We got up the whole of the Rest of the Canoes which consisted of 14 Canoes

7 Sunday Remarkable Weather, with the Wind Unfavourable

8 Monday The Wind & Weather the same as yesterday — Mr Cheshebe & Adamance left this Morning for Swan Marsh to fish Carp fish on the Shores — Some of the Indians also left to fish for Coal fish & to assist in four Women & Girls along shore — The Old Black Bear was put on shore today

9 Tuesday Fine Weather with the Wind from the Eastward — The People cutting Firewood & Women cooking &c.

10 Wednesday The Wind from the S.W. & fine Weather — The Men employed as yesterday — The Otter called in on her way to Quebec this Afternoon & Mr A. McKenzie with him — Learnt for certain that one of the Barque Boats with Passengers was this Morning off Moosonee — Mr Charles Napier of London commanding by John Cheshebe & Passengers to Moose & Rupert Rivers for Quebec — Was reported by him & that the owners of the unfortunate Vessel were Messrs Bay Street Jones Gabriel & Co — Steamb for Quebec but as to the Quebec first as not to be more than one Boat in for but at any rate it appears that there is a total wreck & her Passengers gone to Quebec by a Schooner that had been chartered to Moosonee

11 Thursday Fine Weather with the Wind from the Eastward — Adamance returned from Moose River this Morning & left at that place Morning the Canoe for Rupert & Moose River with Passengers to Quebec

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

14th ... Thursday ... Cutting Pinnace & Mens cutting Pickets.

15th Friday Sawing the whole of the day with the Mens from the Castle[s] & The Men eminently employed.

16th Saturday Blowing strong from the S.W. & fine Weather Men cutting Pickets & the other two Men cutting Pinnace.

17th Sunday Fine Weather with the Wind strong from the S.W.

18th Monday The Wind changeable with fine Weather. The Iroquois arrived from Quebec this Morning & took on board a quantity of the whole of the Saloons & Hull of Pilot Boat, & will also transport Servants Wages, proceeding on her return hope Weather.

19th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.W. The Men eminently employed - Not having taken any Fish in the Traps for more than a part of one day I sent a number of Men with Nets to endeavour to take Some, many got but only the whole Sitting the Canoes will not.

20th Wednesday The Wind from the Eastward with fine Weather. The Iroquois left early this morning for Quebec. The Men eminently employed.

21st Thursday Fine Weather with the Wind strong from the N.W. The Coopers & Salmon fishers cutting Pinnace & Men eminently employed.

22nd Friday The Wind, Weather, & Employment the same as Yesterday.

23rd Saturday Fine Weather with the Wind from the North. Bastillaise & Family arrived in this Morning to enter the employ of this newly formed Outpost - Men finishing the House &c & the Shooting Men cutting Pinnace.

24th Sunday The Wind strong from the N.W. & fine Weather. A Canadian Schooner hove out Buoys from Mallory with a purchase & a little Flour & Molasses & commenced on the Barbues the whole day.

25th Monday Fine Weather with the Wind from the S.W. The Men eminently employed. The Canadian Schooner left this Morning.

1844 October

26th Tuesday The Wind light & variable with calmy Weather. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

27th Wednesday Fine Weather with a light air from the W. The Men eminently employed.

28th Thursday Wind West & fine Weather. Mr Aitchison arrived from the Mingan Establishment, where he has been visiting the Traders & other Posts & was happy to say from the appearance, he anticipated receiving a good Cargo of Furs which I am very happy to receive. I with Mr Aitchison & set up the Traps in the bottom of the Bay.

29th Friday Beautiful Weather with a light air from the West. Mr Aitchison & Myself with Adamusse & two Canadians went off in the Shallop to try for Codfish, but were sorry to return unsuccessful without catching any. Men went & set up the Traps in the Shoal[s] & Islands today. The Coopers employed Sawing Salmon Nets &c.

30th Saturday The Wind from the Westward & fine Weather. The Men eminently employed.

31st Sunday Fine Weather with a light air from the W.S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

November

1st Monday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

2nd Tuesday Fine Weather with a light air from the W. The Men eminently employed.

3rd Wednesday Wind West & fine Weather. Mr Aitchison arrived from the Mingan Establishment, where he has been visiting the Traders & other Posts & was happy to say from the appearance, he anticipated receiving a good Cargo of Furs which I am very happy to receive. I with Mr Aitchison & set up the Traps in the bottom of the Bay.

4th Thursday Beautiful Weather with a light air from the Westward. Mr Aitchison & Myself with Adamusse & two Canadians went off in the Shallop to try for Codfish, but were sorry to return unsuccessful without catching any. Men went & set up the Traps in the Shoal[s] & Islands today. The Coopers employed Sawing Salmon Nets &c.

5th Friday The Wind from the Westward & fine Weather. The Men eminently employed.

6th Saturday Fine Weather with a light air from the W.S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

7th Sunday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

8th Monday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

9th Tuesday Fine Weather with a light air from the W. The Men eminently employed.

10th Wednesday Wind West & fine Weather. Mr Aitchison arrived from the Mingan Establishment, where he has been visiting the Traders & other Posts & was happy to say from the appearance, he anticipated receiving a good Cargo of Furs which I am very happy to receive. I with Mr Aitchison & set up the Traps in the bottom of the Bay.

11th Thursday Beautiful Weather with a light air from the Westward. Mr Aitchison & Myself with Adamusse & two Canadians went off in the Shallop to try for Codfish, but were sorry to return unsuccessful without catching any. Men went & set up the Traps in the Shoal[s] & Islands today. The Coopers employed Sawing Salmon Nets &c.

12th Friday The Wind from the Westward & fine Weather. The Men eminently employed.

13th Saturday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

14th Sunday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

15th Monday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

16th Tuesday Fine Weather with a light air from the W. The Men eminently employed.

17th Wednesday Wind West & fine Weather. Mr Aitchison arrived from the Mingan Establishment, where he has been visiting the Traders & other Posts & was happy to say from the appearance, he anticipated receiving a good Cargo of Furs which I am very happy to receive. I with Mr Aitchison & set up the Traps in the bottom of the Bay.

18th Thursday Beautiful Weather with a light air from the Westward. Mr Aitchison & Myself with Adamusse & two Canadians went off in the Shallop to try for Codfish, but were sorry to return unsuccessful without catching any. Men went & set up the Traps in the Shoal[s] & Islands today. The Coopers employed Sawing Salmon Nets &c.

19th Friday The Wind from the Westward & fine Weather. The Men eminently employed.

20th Saturday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

21st Sunday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

22nd Monday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

23rd Tuesday Fine Weather with a light air from the W. The Men eminently employed.

24th Wednesday Wind West & fine Weather. Mr Aitchison arrived from the Mingan Establishment, where he has been visiting the Traders & other Posts & was happy to say from the appearance, he anticipated receiving a good Cargo of Furs which I am very happy to receive. I with Mr Aitchison & set up the Traps in the bottom of the Bay.

25th Thursday Beautiful Weather with a light air from the Westward. Mr Aitchison & Myself with Adamusse & two Canadians went off in the Shallop to try for Codfish, but were sorry to return unsuccessful without catching any. Men went & set up the Traps in the Shoal[s] & Islands today. The Coopers employed Sawing Salmon Nets &c.

26th Friday The Wind from the Westward & fine Weather. The Men eminently employed.

27th Saturday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

28th Sunday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

29th Monday Fine Weather with a light air from the S.W. The Men employed as yesterday. Francois Cheniquis who has been sent upon the Labrador to purchase a Boat arrived this Evening with one.

30th Tuesday Fine Weather with a light air from the W. The Men eminently employed.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.344/a/11
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

October 31st Wednesday Summary at intervals with the Wind from the Eastward & settled towards Night where it Continues so this M. D. the Ice not under way for Passage — The Men minutely employed — Thermr the Early part came on Yesterday & brought a Small Consulting of Bears Beaver & Otter to the amount of £73 Sterling, which Sum of his Bill & he received a little more to make him up Seventy but full Amount

Novr 1st Thursday The Wind from the N.E. into fine Weather N.E. Christian West turned — Abraham visited some of the Muskrat Lodge but brought home only two Muskrats — Sent he killed on his way — The Esquimaux Summer Lodge from the Isle Pheasant upon the Gardens & Men constantly employed — The Thermr 0 Mom 17° above Zero

2nd Friday Cloudy with the Wind from the N.E. Three families of Esquimaux left this Morning for their respective hunting Ground Deer to be expected they will be successful — Mr Christian still West turned — The Men minutely employed on a Fence for Sheep on Summer Island Yesterday Afternoon — The Thermr 0 Mom 19° above Zero

3rd Saturday The Wind & Weather the same as Yesterday — The Men employed Sawing Sabrina Note — The Thermr 0 Mom 40° above Zero

4th Sunday Fine Weather with the Wind from the South — Mr Christian left this Morning for his Winter quarters — The Thermr 0 Mom 48° above Zero

5th Monday The Wind & Weather the same as Yesterday — Abraham visited some Muskrat Lodge but brought home nothing with the exception of three Dozen Rats — The Men minutely employed — The encampment of the Esquimaux left this Morning for their Hunting Ground — The Thermr 0 Mom 37° above Zero

6th Tuesday Fine Weather with the Wind from the West — Men employed Sawing for Fencing — Abraham visited the Muskrat Lodge on the opposite side of the Bay but these only two Rats he killed — a few Partridges Hares and the tracks of Deer were going up

Novr 6th the Ice appeared to be in motion & in many parts of the Bay parted only a short time before this Arrival there — The Esquimaux & myself have been attending the Muskrat Lodge on the Bottom of the Bay & about this Weather Abraham has five Muskrats to go on a piece — The Thermr 0 Mom 14° above Zero

7th Wednesday The Wind from the N.E. & fine Weather — The Esquimaux employed as Yesterday — Abraham at Muskrat Lake — The Thermr 0 Mom 20° above Zero

8th Thursday Cloudy with the Wind from the N.E. — The Men minutely employed — Completed a Fence for Sheep on one of the Empty Pens at Point Meuse on Thursday last — The Thermr 0 Mom 36° above Zero

9th Friday The Wind & Weather the same as Yesterday — The Esquimaux finished nothing out the Muskrat Lodge on the Bottom of the Bay from five Lodge there to the Number of Muskrats in the Whole Quantities we could obtain a Number of getting some of them but if some are should not be caught in that Way and have not with better success in any of the above Muskrat Lodge &c — The Thermr 0 Mom 40° above Zero

10th Saturday Fine mild Weather with the Wind from the S.E. — Abraham visited the Muskrat Lodge but brought home only two Muskrats Partridges — The Esquimaux Summer — The Thermr 0 Mom 48° above Zero — Some more Ice Empty above us at Pheasant Meuse today

11th Sunday Cloudy weather with a light air from the N.E. — The Thermr 0 Mom 36° above Zero

12th Monday The Wind light from the South & Cloudy weather — The Men minutely employed — The Thermr 0 Mom 35° above Zero

13th Tuesday Fine weather with the Wind from the South — The Esquimaux visiting some of the Muskrat Lodge with that of this day to make out full nine of the Esquimaux employed nothing & getting Firewood — Men went to the bush & cut timber for a cart — The Thermr 0 Mom 30° above Zero

HUDSON'S BAY COMPANY
COMPANY

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.344/a/11
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

1841 November 14th Wednesday The Wind strong from the W.N.W. fine weather, but the current was towards the shore that fell too last night only this morning — The Men eminently employed Sounding the for Canoe but found nothing on them. The Thermr. 0 Noon. 34° above Zero

15th Thursday The Wind & Weather the same as Yesterday — Mckenzie visited the Master Ships but little progress Yesterday with the for Ships boat on Rock — The Orphan & Mess.rs went & visited Some the Esquimaux that were encamped the South on Thursday. The Thermr. 0 Noon. 36° above Zero

16th Friday Fine Weather with the Wind from the North. The Esquimaux Gone as on Thursday — Mckenzie cutting fire wood & Spar timber &c. The Thermr. 0 Noon. 30° above Zero

17th Saturday Variable Winds & fine weather — The Men eminently employed — I visited the for Ships this Morning & was agreeably surprised the whole of the Sail cotton from Home by the Ship, which has caused me to come to the determination of shooting every one of them I meet with, altho it will be the means of occasioning a little inconvenience, but without it there will be but a very little chance indeed of the Ship getting off, for which Some have not a few more chances than one as Some may recollect — The Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

18th Sunday Fine Weather, with the Wind from the North. The Thermr. 0 Noon. 20° above Zero

19th Monday The Wind from the S.E. & cloudy Weather & with Snow most part, but came for Ships below Most Men absent once we hopes we will not be so much annoyed by the Esquimaux as we have been since the Season — The Orphan & Mckenzie eminently employed — The Thermr. 0 Noon. 25° above Zero

20th Tuesday The Wind & Weather the same as Yesterday. The Orphan & Mckenzie went to the Bank & met 9 Esquimaux Canoes, to split with them for making Boards of the first Materials we should see to procure enough to last Summer & Winter many. The Thermr. 0 Noon. 35° above Zero

1841 November 21st Wednesday Cloudy weather with the Wind from the East Mckenzie visited some of the Master Ships but received no benefit more than Cutting & Spoons Yesterday — The Orphan cutting Fire wood & Men employed at sundry Do.rs The Thermr. 0 Noon. 38° above Zero

22nd Thursday The Wind & Weather the same as yesterday. The Chief & his two Sons came on this Afternoon & Spent the rest of their Week & the account they gave of Mankind & more as less to expect much from them but the Summer will prove — I visited the for Ships, but found nothing in them with the exception of the Fathers of the Bay as two which have come to the Ladies — Mckenzie & the Orphan cutting fire wood & Men employed as Yesterday — The Thermr. 0 Noon. 32° above Zero

23rd Tuesday The Wind from the N.E. & cloudy weather, the Esquimaux as encamped the South as on Monday last quitted this Morning — The Men eminently employed — Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

24th Wednesday The Wind from the N.E. & cloudy weather, the Esquimaux as encamped the South as on Monday last quitted this Morning — The Men eminently employed — Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

25th Thursday The Wind from the N.E. & cloudy weather, the Esquimaux as encamped the South as on Monday last quitted this Morning — The Men eminently employed — Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

26th Friday The Wind from the N.E. & cloudy weather, the Esquimaux as encamped the South as on Monday last quitted this Morning — The Men eminently employed — Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

27th Saturday The Wind from the N.E. & cloudy weather, the Esquimaux as encamped the South as on Monday last quitted this Morning — The Men eminently employed — Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

28th Sunday The Wind from the N.E. & cloudy weather, the Esquimaux as encamped the South as on Monday last quitted this Morning — The Men eminently employed — Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

29th Monday The Wind from the N.E. & cloudy weather, the Esquimaux as encamped the South as on Monday last quitted this Morning — The Men eminently employed — Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

30th Tuesday The Wind from the N.E. & cloudy weather, the Esquimaux as encamped the South as on Monday last quitted this Morning — The Men eminently employed — Thermr. 0 Noon. 28° above Zero

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1841
Nov.

26th Monday The Wind being from the Eastward with some
[illegible] to the W.W. the weather clears
up. A Schooner that passed here late on Saturday night or early on
Sunday morning for the Labrador was thrown back on account of
the heavy Easterly Gale last night but she got another away again
the day of the Wind & the W.W. proceeded on her voyage. The Men
employed sawing Lumber with The Thermt 0 Mor. 30 above Zero

27th Tuesday Fine Weather with the Wind Variable from
the W.W. Rein & Salmon was visited the Nets, but brought home nothing. The Cooper continues to
make Spawning of The Thermt 0 Mor. 30 above Zero

28th Wednesday The Wind & Weather the same as yesterday
the Lumber & Party employed in their Attendance for the accommodation of
their Supplies. The Cooper & Salmon continue Picking for fuel
Men went with the Nets & Boat & brought home a piece of Birch,
that too out yesterday for Fuel sufficient he has hewed he saw a
white Partridge, which is the first I have heard of being seen
this Season. The Thermt 0 Mor. 28 above Zero

29th Thursday Fine Weather with the Wind from the W.W.
Saw most of Lumber & Party employed, Salmon & Men employed Mending
& Hauling canoes for next Voyage, it is that there are as many Salmon
which Fish in the Net Rivers as are known, about 60 Trouts, not for these last
three Weeks & have not taken a single Trout. The Men employed
Picking Birch procured the piece of Birch & Pine to Spawn
& the Spruce. The Thermt 0 Mor. 18 above Zero

30th The Wind strong from the S.W. & Snowing. The Men employed
employed & the Thermt 0 Mor. 30 above Zero

Dec. 1st Wednesday Fine Weather with a light air from the W.W.
Salmon & the Cooper attended the Nets, but
brought no Trouts. Men at usual Jobs. The Thermt 0 Mor.
8 Below & 0 Mor. 18 above Zero Lumber & Party employed Men &
2nd Thursday Fine Weather with the Wind Variable from
the W.W. The Thermt 0 Mor. 8 below & 0 Mor. 20 above
Zero

1841
Dec.

3rd Friday The Wind from the W.W. Fine Weather
Salmon visited some of the Nets but brought home nothing
The Cooper & Men employed as yesterday. Carpenter & Boatbuilder
at work. Men employed sawing Lumber with the Saw Pit. The Thermt
0 Mor. 12 & 0 Mor. 32 above Zero

4th Saturday Fine Weather with a light air from the Westward
Men visited the Fly Traps & other Nets but found no Birds, the cold is supposed
in consequence of their having been so few Birds seen since the last
fall of Snow. The three Men cutting & sawing Lumber Pickets
The Thermt 0 Mor. 3 & 0 Mor. 16 above Zero

5th Sunday Remaining the whole of the day with the
Wind from the Eastward. The Men employed as on Saturday
as there was no Milk & there was no thing to boil the smoke on
consequence of the heavy Snow. The Men eminently employed
The Thermt 0 Mor. 20 & 0 Mor. 28 above Zero

6th Monday The Wind variable & more the greater part of the day
Men cut Fuel from the Wood Yesterday completed 600 Pcs. The Cooper
& the other two Men employed
Thermt 0 Mor. 27 & 0 Mor. 32 above Zero

7th Tuesday Fine weather with the Wind & Snow from the
W.W. The Cooper spawning Fish for the Wind Spruce. Salmon
Lumber & Men cooking &c. The Thermt
0 Mor. 12 & 0 Mor. 32 above Zero

8th Wednesday The Wind & Weather the same as Yesterday
The Cooper making Spawn & the other two Men eminently
employed. The Thermt 0 Mor. 26 & 0 Mor. 36 above Zero

9th Thursday Fine Weather with the Wind fresh from the W.W.
The Thermt 0 Mor. 16 & 0 Mor. 32 above Zero

10th Monday The Wind & Weather the same as Yesterday
Daniel & Joe came in this Morning & they have come away to state that
all the rest that I have sent with one of the enmity of Mr. Rowand
Head Canoe & for they only brought me 3 Mackinaw Salmon Nets
& desire that as all they have Fish in I have sent to supply me with the

1841 March 10th Wednesday Fine Weather, & the Wind fresh from the West. The Keeper has been trying to split the Spruce timber into Staves, but he not a short time ago with the intention of proceeding home to Eng. by the Ships now here & therefore we have discontinued all manufacturing Staves out of that kind of wood & intend one to the Fort, think it proper to split a couple better, & thought I think to manage in every way as well — Natamenow, & Three employed — The Thermt. 8 AM. 4° 8 PM. 10° above Zero

11th Thursday Fine Weather & the Wind same as yesterday — Natamenow visited the Fort & brought home nothing — The Keeper went & brought home some Pine Knees, that he cut yesterday & Tomorrow, & commenced splitting more Canoe Staves — Men employed as yesterday — The Thermt. 8 AM. 2° 8 PM. 10° above Zero

12th Friday The Wind & Weather the same as yesterday — Natamenow visited the Fort & brought home nothing — The Keeper went & brought home some Pine Knees, that he cut yesterday & Tomorrow, & commenced splitting more Canoe Staves — Men employed as yesterday — The Thermt. 8 AM. 2° 8 PM. 10° above Zero

13th Saturday Beautiful clear calm Weather with the Wind fresh from the North — The Keeper splitting out Canoe Staves, & the Men employed as yesterday — Natamenow & Bostonnais, with their Families, accompanied by the Mountain & family from Mistawasis arrived today, with the intention of proceeding on the Coast to hunt the Winter Deer, as they came short of nothing in Canoe to enable them which is much to be regretted, as it will be the cause of some of them running a scanty outfit, & their constant demands upon the Fore Barrel, since that there is already several Families there, something the same purpose — All of whom I could have wished to have been better employed continuing Fine, & the Ice thin, were informed & thereof by my Employers — The Thermt. 8 AM. 2° 8 PM. 9° above Zero

14th Sunday The Wind & Weather the same as yesterday — Natamenow hunting Canoes & The Keeper & Men employed as yesterday — The Thermt. 8 AM. 2° 8 PM. 9° above Zero

15th Saturday Fine Weather & smooth in which the greater part of the day — The Gentlemen who arrived the day before Yesterday, left this Morning on the land hunting excursion, where & how they will be

1841 March 15th Continued

Fortunate enough to kill as sufficiency to keep them out of any Bark Canoes, of which I have spoke — The whole of the four additional Canoes finished only 5 Montreal, 1 Mistawasis & Canoe, 1 Albany, 18th Canoe, 2 Canoes 30 ft & 1 Canoe each, all of which I am embodied to deliver them to Natamenow, & Mountain to enable them to proceed to their hunting ground — The Keeper drove up the four Canoes that he has been splitting out for this last three or four days, & have now to state, for your information, that running has so completely stiff, will not answer, but as I have some Pine Knees left out of those that was taken in Big Bay, & are the first since I have been at the trouble of collecting them, to choose a few of the best of them myself to have the result — Natamenow nothing procured, & Men eminently employed — The Thermt. 8 AM. 3° below 8 PM. 7° above Zero — Sent to White Mountain Post a Provision which is the first that has been killed this Season, that I have heard of for Indians as many are dead

16th Tuesday The Wind from the East with Snow — The Thermt. 8 AM. 7° 8 PM. 23° above Zero

17th Monday Snowy with the Wind from the North — The Keeper & Men employed splitting & Natamenow hunting Canoes — Sent an Indian with my Letters for Norway & Jones Point Mistawasis which is the first Post that has been killed this Season, that I have heard of for Indians as many are dead

16th Tuesday The Wind from the East with Snow — The Thermt. 8 AM. 7° 8 PM. 23° above Zero

17th Monday Snowy with the Wind from the North — The Keeper & Men employed splitting & Natamenow hunting Canoes — Sent an Indian with my Letters for Norway & Jones Point Mistawasis which is the first Post that has been killed this Season, that I have heard of for Indians as many are dead

18th Tuesday The Wind fresh from the North with Snow — The Keeper & Men employed as yesterday & Natamenow hunting Canoes — Sent an Indian with my Letters for Norway & Jones Point Mistawasis which is the first Post that has been killed this Season, that I have heard of for Indians as many are dead

19th Wednesday Fine Weather with the Wind from the North — Natamenow & Mountain visited the Fort & brought home nothing — The Keeper hunting Canoes — The Thermt. 8 AM. 16° 1 PM. 11° above Zero

20th Thursday The Wind East with Snow — The Men eminently employed — Natamenow & the Ships Keepers left this morning on

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.344/a/11
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

10½
Dec. 24 to 31
Continued

accompanied by Anderwick who remains in our Service & have been employed ever since preparing for his return to the interior but Boutique who remains with him, not knowing him liable to remain there, have been compelled to remain with the other Indians who have agreed to start tomorrow. Thermr 0 Mean 10°; 2 P.M. 20°. 25th Thursday Snowing in the forenoon the whole of the day with the Wind Varying from the Westward. — The Trapper employed accompanying the Girl down, which requires it to remain, that he may assist them & Pursue during it. Adamowice handing Thermr 0 & can make a dollar for the Young Bull, which we have no, & I am happy to state, after making a few unsuccessful plunges to extricate himself of the Carcase, he became quite submissive & Thermr met the Court struck with one in the corner of the Yard, he will make a very useful Animal. Thermr 8 Mean 25° 2 P.M. 32° above Zero.

26th Saturday The Wind Varied from the W.S.W. & fine weather. Jean Baptiste, & the Chief with their families arrive here this Evening. The former of them intends going out upon one of the Islands to hunt Buffalo, & the latter does not intend to proceed any further with this Party, but they gave me to understand he Gave the Chief only one Blanket since he was last here, & I am sorry to state the whole of the Buffalo Meat of the other is not enough better. — The Three mentioned men employed. Thermr 0 Mean 10° 2 P.M. 22° above Zero.

27th Sunday Snowing & the Wind strong Southerly with the Wind varying considerable. — Thermr 8 Mean 25° 2 P.M. 32° above Zero.

28th Monday The Wind Light & variable with fine clear Weather. Commenced the Chief Jean Baptiste with their families arrive here, for the same purpose as doubtless they have Tent of Provisions & after which I hope they will go off & trouble me no more, unless it be to bring me Bones to pay their debts with. — Another Member that arrived here of the Mine Trapp was brought to the House by their Family. — The

10½
Dec. 24 to 31
Continued

Trapper mentioning formerly. — Afternoon visited the Trapping but we see all this journey except the former nothing we Thermr 0 Mean 12° 2 P.M. 18° above Zero.

29th Tuesday Particularly mild & Weather, with the Wind from the Eastward. — The Men & Indians arriving themselves. Thermr 8 Mean 25° 2 P.M. 32° above Zero.

30th Wednesday Fine Weather with the Wind Varying from the W.N.W. — The Men employed. Thermr 8 Mean 12° above Zero. 2 P.M. 33° above Zero.

31st Thursday The Wind variable with an appearance of fall of Snow. Adamowice arriving & Jean Baptiste. — The Trapper employed hauling Wood & Meat at Swampy Lake. The Gentlemen all left this Morning with the exception of Jean Baptiste & family who are detained from duty, on account of the Hunting for the Boys. — Thermr 0 Mean 12° above 2 P.M. 18° above Zero.

28th Friday Fine Weather with the Wind from the W.N.W. — The Trapper & Adamowice with their Wood & Meat from the Lake. Jean Baptiste still detained by the Sick. Thermr 0 Mean 6° 2 P.M. 13° above Zero.

29th Saturday The Wind & Weather the same as Yesterday. — Finished the Log Boats, but cannot with them, for the Ice many Inches of thickness. — The Three employed as Yesterday with the exception of Adamowice, who remains with the Trapper & I am happy to say he is much better. Hope that he may soon be able to return to his Family, but was much unfortunate in procuring a pair of Shoes for him, he had a pair but when crossing the Bay, — Adamowice arrived

1871
Dec. 29th Continued

29th Fine Afternoon with a Moderate N.W. Breeze for Sunday, as the evening previous Sick, whom he left here the day before Yesterday, in consequence of his being twice well supplied this Fall with Meat entitled Buckwheat Spirit Lodge — Some Baptiste still Sick & Missis Isbister. The Vapour & P.M.W. 52 & P.M.W. 22 above Zero.

30th Sunday Fine Moderate Breeze from the Northward Some Baptiste & Isbisters left this Morning. — Lay Isbisters with 3 Canoes empty ones from Point Anchorage Bad Provisions for some of their Hunters that they left behind some their last trip & Isbisters with their six men to the Fort. — They have not as yet the least more than 10 or a dozen Beats between which is a very poor beginning, but I hope at there is less floating ice about they will be more fortunate. — The Thermr. & P.M.W. 5° below & P.M.W. 8° below Zero.

31st Monday The Wind & Weather the same as Yesterday — The Indian & Isbisters men cutting Firewood & Men Sawing it. — The Thermr. & P.M.W. 3° & P.M.W. 7° below Zero. Overcast & The Indian Lad Jacob arrived from His Hunting ground with a Moose Deer, he delivered me a letter from Mr. Barston requesting me to preserve him a good Quarter, & some Tongue as soon as possible, in compliance with his request as soon I arrived part of the evening & I shall be returned immediately to Some Baptiste, poor Boy Jacob detained here for a week & left early on Tuesday Morning, I thought it time to send him away as soon as he arrived, as there other servant & Wife who was well acquainted with the route, which he promised to do so Short & gave it me as long for the Trip.

Jan. 1st 1872 Monday Fine Weather with a Light air from the North. — The Men gave over last night, which Time entirely puts to all communication here with the Other side by Canoe, but men having past & Christmas & New Years Day, they considered the work of so Days enough for them, & agreed not to work to-day for their deficient contributions, & should not commence to work to-morrow morning if there was the least appearance of daylight, until we will be disappointed at once, by incidence one or two of them to attend

Jan. 1st Continued

with — The Thermr. & P.M.W. 6° below & P.M.W. 2° below Zero

2nd Wednesday Blowing & drifting from the N.W. — Men were left early this morning for some Moplatte Goods & assistance here to return with them & Some Baptiste to start next Day, but Jacob coming to the House with the intention of staying as Guide to Musgrave Mason & the Indian cutting Logs for me before the former work of a new Indian Lad Chief. — The Thermr. & P.M.W. 3° below & P.M.W. 6° below Zero.

3rd Thursday The Wind East by S. blowing extraordinary. Men were not at work of the Weather being too bad, Jacob Some nothing. The Voyageurs Men coming for our empty sleds on the morning. The Indian & Isbisters men left here on Yesterday. The Thermr. & P.M.W. 15° below & P.M.W. 7° above Zero.

4th Friday Some Weather as to the Wind from the Westward Men employed at sawing Logs & the Indian Lad Moose cutting Wood for the House. — The Winds were altogether with the Axle Lad Jacob & consequence the Voyageurs did not start Yesterday, but go part of the evening but of the weather getting better — The Thermr. & P.M.W. 18° below & P.M.W. 9° above Zero.

5th Saturday Wind from the North & fine Weather. The Voyageurs for Mansons left at 8 A.M. yet as they to be past they will not get over this night. The Men employed as Yesterday.
The Thermr. & P.M.W. 23° & P.M.W. 12° below Zero.

6th Sunday Fine over head but else Thing around for the season Thermr. & P.M.W. 9° & P.M.W. 16° below Zero.

7th Monday Wind from the N.W. with clouds Men Sawing. The Voyageurs arrived some of the Carriers Sick, but seemed nothing the worse, & therefore two Men cutting Firewood for the ensuing Week.
The Thermr. & P.M.W. 3° & P.M.W. below Zero.

8th Tuesday Fine weather with the Wind from the South. The Voyageurs & Men employed as Yesterday.
The Thermr. & P.M.W. 15° & P.M.W. 4° above Zero.

9th Wednesday The Wind from the N.W. Quarter Some All hands employed as the Sawing Mill has been out for a few days to the Indian. The Thermr. & P.M.W. 4° below & P.M.W. 11° above Zero.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January 10th Thursday Fine Weather one hand but shifting from the N.W. The Cooper & Assistants employed as yesterday & Men hauling home some of the timber. The Thermr 2 PM 15° above & 2 PM 5° below

11th Friday Wind N.E & cloudy Weather. The whole of the Hands for the same there is not of the Boats upon the Beach with the exception of a few pieces for Runners & the Pilot for Steering 12 months the Men have commenced to rest. The Thermr 8 AM 6° below & 1 PM 3° above.

12th Saturday Snowing & the Wind from the N.E. The Men variously employed. The Thermr 8 AM 10° & 2 PM 28° above.

13th Sunday The Wind strong from the N.W. & fine Weather. The Thermr 8 AM 17° & 2 PM 25° above.

14th Monday The Wind & Weather the same as yesterday. The Cooper commenced repairing Sett Barrels for Salmon & The Men & Assistants variously employed. The Thermr 8 AM 23° & 2 PM 32° above.

15th Tuesday Fine Weather with the Wind from the North. Assistants cutting Poles for a Fencing. Men hauling home the Timber for the new Boat & The Cooper employed as Yesterday. The Thermr 8 AM 9° & 2 PM 18° above.

16th Wednesday The Wind hard from the N.E & Weather pro-mising to set in for the Season of the Year. Mr Chichester & Men came in this Afternoon & he like the rest of us, have come to Note how winds but in every instance found himself. Men variously employed & the other three Men as Yesterday. The Thermr 8 AM 15° & 2 PM 23° above.

17th Thursday The Wind & Weather &c. The Cooper working up the sett Barrels for Salmon. Assistants cutting Poles & Pieces for the new Boat & Men variously employed. The Thermr 8 AM 10° & 2 PM 11° above.

18th Friday Fine Weather with the Wind from the N.W. Mr Chichester & myself Sett in wash & arrived some of the for Empire. The Men employed as Yesterday. The Thermr 8 AM 10° & 2 PM 16° above.

19th Saturday The Wind & Weather the same as Yesterday. A Sett for some Salmon today. The Men at their usual Employment. The Thermr 8 AM 6° & 2 PM 22° above.

January 20th Sunday Fine Weather with the Wind from the N.W. Five Esquimaux came in their Canoes from the East Shore & state they have killed a few Seals, but a hundred Miles must be more convenient than they have been & as Provisions scarce to go in land for Venison. The Thermr 8 PM 11° & 2 PM 15° above.

21st Monday The Wind & Weather the same as yesterday. The Cooper working up the sett Barrels for Salmon. Men & Assistants working at the Timber for the new Boat. The Esquimaux left this Morg. The Thermr 8 AM 5° & 2 PM 15° above.

22nd Tuesday Cloudy with the Wind from the West. Mr Chichester & Men left early this Morning. Assistants resited some of the for Empty but found nothing on them. The Cooper & Men as variously employed. The Thermr 8 AM 6° & 2 PM 23° above.

23rd Wednesday The Wind & Weather the same as Yesterday. The Cooper working at the Trade & Men & Assistants hauling home The Thermr 8 AM 1° & 2 PM 19° above.

24th Thursday Fine Weather most beautifully fine with the Wind from the North. Five families of Esquimaux came in from the East Shewing Signal this Afternoon, with the intention of going to the Settlers to Winter for Provisions as both are not sufficiently numerous for them all to remain on this Coast. The Cooper has finished repair-ing the sett Barrels & commenced the Keels. Men variously em-ployed & Assistants hauling logs. The Thermr 8 AM 25° & 2 PM 32° above.

25th Friday [illegible] The Esquimaux preparing to go to the Settlers. The Cooper working Salmon Barrels. Men & Assistants employed as Yesterday. The Thermr 8 AM 16° & 2 PM 26° above.

26th Saturday Fine Weather with the Wind from the North. The Esquimaux who came in on Thursday left Evening for the Settlers & it is to be hoped they will use the Natives kindly & not quarrel with them. Men & Assistants variously employed & The Cooper as Yesterday. The whole of the Timber for the intended Boat is now at the Fort with the exception of the Beams & Poles for the Planning which also will be brought down by Water on the Spring. The Thermr 8 AM 21° & 2 PM 18° above.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

January 10th Thursday Fine Weather now heard but the firing from the N.W. The Cooper & Labourers employed as yesterday & Mason Smith some more of the timber. The Thermr 2 PMm 13° above & 8 PMm 6° below.

11th Friday Wind N.W. & cloudy Weather. The whole of the Men for the new House is out of the Bush where the Woods with the exception of a few pieces for Runners & the Elm for framing &c which the Men have commenced to cut. The Thermr 2 PMm 5° below & 8 PMm 8° above.

12th Saturday Snowing & the Wind from the N.W. The Men employed as yesterday. The Thermr 2 PMm 16° & 8 PMm 23° above.

13th Sunday The Wind blowing from the N.W. & fine Weather. The Thermr 2 PMm 17° & 8 PMm 21° above.

14th Monday The Wind & Weather the same as yesterday. The Cooper commenced repairing Sick Barrels for Salmon & Mason & Labourers employed as before. The Thermr 2 PMm 31° & 8 PMm 31° above.

15th Tuesday Fine Weather with the Wind from the North. Labourers cutting Wood for a fencing. Mason dressing Stones the timber for the new House & the Cooper employed as Yesterday. The Thermr 2 PMm 28° & 8 PMm 18° above.

16th Wednesday The Wind hard from the N.W. & Weather remarkably suited for the season of the year. Mr Chisholm & three men in this Afternoon & he like the rest of us have come to the conclusion but a very indifferent hunt. Men employed as the other two Days as Yesterday. The Thermr 2 PMm 15° & 8 PMm 35° above.

17th Thursday Fine Wind & Weather the same as yesterday. The Cooper making Sick Barrels for Salmon. Labourers cutting Wood & Masons for the new House & Mason employed as before. The Thermr 2 PMm 15° & 8 PMm 16° above.

18th Friday Fine Weather with the Wind from the N.W. Mr Chisholm & myself took a walk & surveyed some of the fir Timber. The Men employed as Yesterday. The Thermr 2 PMm 18° & 8 PMm 15° above.

19th Saturday The Wind & Weather the same as Yesterday. Most Fir now taken to day. The Men at their usual Employment. The Thermr 2 PMm 6° & 8 PMm 22° above.

January 20th Sunday Fine Weather with the Wind from the N.W. Five Indians came in this Morning from the West Shore, & state they have killed as few Deer but not enough to get the meat cured before they leave here & therefore intend to go no lower for Provisions. The Thermr 2 PMm 15° & 8 PMm 15° above.

21st Monday The Wind & Weather the same as yesterday. The Cooper working on the Sick Barrels for Salmon. Mason & Labourers working at the Timber for the new House. The Indians left this Morning. The Thermr 2 PMm 5° & 8 PMm 15° above.

22nd Tuesday Cloudy with the Wind from the N.W. Mr Chisholm & Jane left early this Morning. Labourers carried some of the fir for Timber, but found nothing to shoot. The Cooper & Mason employed as before. The Thermr 2 PMm 6° & 8 PMm 23° above.

23rd Wednesday The Wind & Weather the same as Yesterday. The Cooper working at his Trade, & Mason & Labourers hewing Logs. The Thermr 2 PMm 17° & 8 PMm 19° above.

24th Thursday The Weather most beautifully fine, with the Wind from the North. Five families of Indians came in from the West shore this Morning, Encamped this Afternoon, with the intention of going to the Fortress to hunt for Provisions as Deer are not sufficiently numerous for them all to remain on the Coast. The Cooper has finished repairing the Sick Barrels, & commenced the Pails. Men employed & Labourers hewing Logs. The Thermr 2 PMm 25° & 8 PMm 32° above.

25th Friday Fine Wind from the N.E. with occasional showers. The Indians preparing to go to the Fortress. The Cooper making Salmon Barrels. Men & Labourers employed as yesterday. The Thermr 2 PMm 16° & 8 PMm 60° above.

26th Saturday Fine Weather with the Wind from the North. The Indians who came in on Thursday left today for the Fortress, & to be hoped they will in the Spring bring out great hunt. Men & Labourers employed as before. The Cooper as Yesterday. The whole of the Timber for this intended new House is now at the Bush with the exception of the Runners & Joists for the flooring, which materials will be brought down by Water in the Spring. The Thermr 2 PMm 21° & 8 PMm 18° above.

HUDSON'S BAY COMPANY Reference — B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/11
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY. LONDON

1850
January 27th Sunday Fine Weather, with the Wind from the South. Summed up the Canoes, Canoe Baptiste, minus this Evening from Rainy Lake, & Co. whom they left on the 20th inst. The Weather that they have had since their departure from here, has been of a most precarious nature, & the reason assigned for its being [illegible] is, that there has been no Snow on the Ground, for above this Morning for as far Eastward, as the Plains, in company with Canoe Baptiste, who is now going to Canoe his attention to Lead Hunting, & it is to be hoped, will be more successful. Hence the Men Indians have been hardly put, for Provisions, & it is but, as many days have killed since these they have been. The Thermr. 0 Mor. 2° 30 P.M. 6° above.

28th Monday The Wind from the N.W. & light, falls of Snow. Employed preparing for his return trip to the Outfort. Men & Adventurers employed, & the Coopers making Salmon barrels. The Thermr. 0 Mor. 10° 30 P.M. 12° above.

29th Tuesday Fine Weather in the early part of the Morning, but Cloudy towards Noon, & set in from the South. Canoe not arrived of the weather that not known today. The Men employed as Yesterday. The Thermr. 0 Mor. 12° 30 P.M. 7° above.

30th Wednesday The Wind from the West, & fine Weather. Canoe not left this morning at 8 A.M. The Coopers making Salmon barrels. Men cutting the Canoe for the new Shed, & Adventurer Sinclair & the Boy for the Spring out to the Woods, to be in readiness to bring Wood in this Evening. The Thermr. 0 Mor. 9° 30 P.M. 8° above.

31st Thursday Fine Weather, with the Wind from the W. Men employed as Yesterday. Canoe not arrived, but hourly looked for, with the exception of a few unfortunate Indians that have come in this Evening, to trade one of the Lads Dog's feet, that have accompanied Canoe Baptiste. The Thermr. 0 Mor. 3° 30 P.M. 15° below.

Feby
1st Friday The Wind variable & fine Weather. Adventurer finished Sawing the Poles out of the bush to the house, & commenced Sawing Canoe Planks. The other two Men employed as Yesterday. The Thermr. 0 Mor. 11° above 30 P.M. 8° below.

Feby
2nd Saturday Cloudy, with a light air from the North. The Coopers putting up Salmon barrels as fast as they can. Adventurer Sinclair & Canoe, & Men as yesterday. John Clark & wife this Afternoon, & some fortunate enough to buy a piece of White Partridge, which is a great acquisition to any Hunter, as they are particularly scarce this season, & not very often heard of. The Thermr. 0 Mor. 6° below 30 P.M. 2° above.

3rd Sunday Cloudy Wind with Snow. The Thermr. 0 Mor. 11° 30 P.M. 12° above.

4th Monday Fine Weather, with the Wind from the West. The Coopers putting up Salmon barrels as fast as they can. Adventurer Sinclair & Canoe, & Men as yesterday employed. The Thermr. 0 Mor. 6° 30 P.M. 15° below.

5th Tuesday The Wind, & Weather the same as Yesterday. Men commenced Canoe Shed for reception of Canoe &c. Adventurer opening the timber for the same Shed. The Coopers employed as the Trade. These Indians came in this Afternoon with some Provision to trade for Shot. They state owing to there being so much Hunting for the Fort, have not killed as much for some time past, as they generally do. The Thermr. 0 Mor. 2° 30 P.M. 14° below.

6th Wednesday Fine Weather, with the Wind from the W. The Indians who came in Yesterday, left this Morning. The Men employed as Yesterday. The Thermr. 0 Mor. 2° 30 P.M. 0° below.

7th Thursday Fine Weather, with the Wind from the West. The Coopers putting up Salmon barrels as fast as they can. Men making a Canoe Shed, & Adventurer visited some Mountain Traps, but as he did not find anything in them, as are many tracks of Animals, he shall not visit them again until next Month, where it is likely, if there are many Martins in the Country at this Post, that they will be coming towards the South. The Thermr. 0 Mor. 2° below 30 P.M. 12° above.

8th Friday Fine calm Weather. Adventurer Sinclair & Canoe, & the other two Men employed as Yesterday. The Thermr. 0 Mor. 11° 30 P.M. 13° above.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/11
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1857
February 6th Saturday The Wind fresh the N.E. & cloudy weather. The Corpn. putting up Salmon Barrels on four hoops. Mr Cameron repairing the Timber for the new Shed & Men variously employ'd. The Thermr. 8 A.M. 28: & 2 P.M. 35: above.

7th Sunday Snowing & drifting most fearfully from the Eastward. The Thermr. 8 A.M. 27: & 2 P.M. 34: above.

8th Monday The Wind strong from the N.W. with snow and full of Mist. Mr Cameron squaring the timber for the new Shed, and Men variously employed. As the Corpn. will be employed principally at this Trade, until he has made the number of Casks that are required, I shall not anticipate mentioning only at the end of the week unless of finishing sooner, when he cannot work on account of the Weather, or his Men & he are unemployed, will be the Rule. The Thermr. 8 A.M. 32: & 2 P.M. 41: above.

9th Tuesday Fine Weather & the Wind variable. The Men employed as yesterday. The Thermr. 8 A.M. 22: & 2 P.M. 36: above.

10th Wednesday The Wind fresh the Northward & fine Weather. Mr Cameron squaring the timber for the new Shed & Men during the intervals of reaching, have been employed at the Long Boat, to commence in a few days service. The Thermr. 8 A.M. 15: & 2 P.M. 32: above.

11th Thursday The Wind & Weather, & Men employed the same as yesterday. The Thermr. 8 A.M. 21: & 2 P.M. 32: above.

12th Friday Snowing & drifting from the Eastward. Men employed as usual every one & Mr Cameron squaring the timber for the new Shed. The Thermr. 8 A.M. 29: & 2 P.M. 35: above.

13th Saturday The Wind light & variable, with fine weather. The Corpn. employed the whole of the week at Salt Casks, putting up Salmon Barrels on four hoops, & the other two Men to Day on Repairs of Sloop. The Thermr. 8 A.M. 6: above, & 2 P.M. 21: below.

14th Sunday Snowing at intervals and the Wind from the Eastward. John Bostock Mr & Trader arrived from Moose on his return to Red River, brought me some Medicine for Solomon Beardy, who is very unwell. Robt. Finlayson, Schrimsey, brought me some Provisions for Supply of the Month above last. The Thermr. 8 A.M. 13: & 2 P.M. 21: above.

1857
February 16th Monday Fine calm Weather. The two Sections who came in yesterday left early this Morning & took in Slops & Provisions for February, but before he drove all the Sails blowed & Rattled out of doors & empty Casks, to supply on Blanket to the end of this Week, which I hope will be of short duration. Mr Cameron employed squaring the timber for the Shed & Men on ordinary Jobs. The Thermr. 8 A.M. 24: above.

17th Tuesday The Wind light from the Northward & fine weather. The Corpn. finished the whole of the Casks in Stock to Day, & will commence Mr Cameron putting up Fences on four hoops. The other two Men employed as yesterday. The Thermr. 8 A.M. 26: & 2 P.M. 42: above.

18th Wednesday The Wind & Weather the same as yesterday. Mr Cameron as the Employment. The Thermr. 8 A.M. 12: & 2 P.M. 15: above.

19th Thursday Snowing the greater part of the day with the Wind from the Eastward. Mr Cameron employed squaring timber for the intended Cookroom Shed & Men variously employed at the Long Boat. The Thermr. 8 A.M. 11: & 2 P.M. 20: above.

20th Friday The Wind from the Northward & fine weather. Mr Cameron & Robertson variously employed. The Thermr. 8 A.M. 17: & 2 P.M. 32: above.

21st Saturday Fine weather with the Wind from the Westward. The Corpn employed as the whole of this Week at his Trade, & the other two Men to any as necessary. The Thermr. 8 A.M. 12: below & 2 P.M. 12: above.

22nd Sunday The Wind from the Southward & moderate & clear Weather. The Thermr. 8 A.M. 2: below, & 2 P.M. 6: above.

23rd Monday Snowing almost fully the whole of the day, with the Wind from the Eastward. Mr Cameron squaring logs for the Cookroom Shed in the provision store. Men variously employed at the Long Boat. The Thermr. 8 A.M. 14: & 2 P.M. 20: above.

24th Tuesday The Wind variable with moderate & clear Weather. The Corpn. sided Board the Long & the other two Men were variously employed. The Thermr. 8 A.M. 17: & 2 P.M. 20: above.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference — B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1857
February 27th Wednesday Cloudy Weather with the Wind Strong from the Eastward. – Observed commencing days for the Salmon Shed Men working & marking at the Sandy Beach. – The Thermr 8 AM 18° & 8 PM 18° above 0.

28th Thursday The Wind from the Eastward with fine weather Observed finishing the days for the intended Salmon Shed & Men variously employed. – The Thermr 8 AM 12° & 8 PM 8° above.

March 1st Friday Cleaning & Cutting from the Eastward most part fully the whole of the Day. – The Employment the same as yesterday. – The Thermr 8 AM 5° & 8 PM 10° above.

2nd Saturday Fine Weather with the Wind Strong from the Westward. – The Carpr employed the whole of this week putting up Salmon Fences on four Lacks with the exception of Thursday when he was helping &c. – Observed & Men variously employed. – The Thermr 8 AM 16° & 8 PM 8° above.

3rd Sunday Blowing & Cutting from the Westward Second Lake & I think the course of Blowing since most Years has been Westerly only with the exception of Friday last strong from the whole Westerly. – The Thermr 8 AM 8° above & 8 PM 15° Above.

4th Monday Fine clear cold Weather with the Wind from the Westward. – The Men variously employed. – The Thermr 8 AM 18° below & 8 PM 8°

5th Tuesday Fine very fine Wind from the West & fine weather. Three Indians came in this morning from the Head hunting grounds for a few Skins & left again in the afternoon. They have killed so few Deer since they were Down, but for the last five or six Days they have met with the Deer coming to the Lake & Hunting on the Ice. – Observed again making Logs for the Salmon Shed & Men making at the Sandy Beach.

6th Wednesday Light Falls of Snow with the Wind from the East. – The Men employed as yesterday. – The Thermr 8 AM 18° & 8 PM 8° below & to Day 8 AM 2° & 8 PM 15° above.

7th Thursday Snowing with the Wind from the Eastward. Observed finishing the Timber for the Salmon Shed & Men variously employed. – The Thermr 8 AM 18° & 8 PM 25° above.

1857
March 7th continued

8th Friday The Wind strong from the N.E. & Disagreeable. – The Men agreeably Employed. – The Thermr 8 AM 18° & 8 PM 16° above.

9th Saturday Fine clear cold Weather with the Wind strong from the N.W. – Two Indians came in this afternoon from the Head hunting Ground & report they are doing nothing with Deer more than they have done since they were on Lands. – The Carpr employed the whole of this Week putting up Salmon Fences on four Lacks. – Observed squaring the Timber for the Salmon Shed & Men working &c. – The Thermr 8 AM 4° & 8 PM 16° above.

10th Sunday The Wind somewhat & fine Weather. – The Thermr 8 AM 2° & 8 PM 32° above.

11th Monday The Wind & Weather the same as Yesterday. – Mr Christie & two Men came in this afternoon to endeavour to get some Indians to return with them, as none to Mr C. who is very unwell. – Men & Observed squaring Timber for the Salmon Shed. – The Thermr 8 AM 2° & 8 PM 16° above.

12th Tuesday Fine clear Weather, with the Wind from the Westward. – Mr Christie left this Morning for the Indians Cabins on the other side of the Bay, & returned in the Evening, Leaving his Men to come across with the Women in the Morning, who have Encamped close by us & attend his Wife. – The Thermr 8 AM 5° & 8 PM 15° above.

13th Wednesday The Wind from the N.E. & fine Weather. – Two Indians came in from the Head hunting Ground this afternoon & encamped all night. – Two others have been to Red more Lake for three days & five Days, them they have been for some time since, but I fear as the season is so far advanced, the natives in all this district will be few short of the Last, but even the less, I shall be much disappointed & have reason in my conjectures. – Mr Christie's Men came from their Cabins on the other side of the Bay, & after encamping their quarter from of the Day, had the misfortune to loose the Women who promised to go down, & returned to us. Mr C. could not undertake the journey, not to be accompanied by Women, as the ones married by having a Child to suckle as for, & no Women, is quite out of the question at this Season

1850
March 15th Thursday of the Year he has made up his mind to leave but with the assistance made of getting him to his Home can be meaning Mess.rs Bunyan have Rose endeavour to accomplish for this last 2 days. The Thermr. 2 Mor. 23 below 8 P.M. 21° above.

16th Thursday Commencing in the Morning & Cloudy in the afternoon with the Wind from the Eastward. Mr. Christopher left about this morning for home, owing to the Weather not suiting the season of the year for Travelling. The Thermr. 2 Mor. & P.M. 2° above.

17th Sunday The Wind from the South & beautiful clear Weather. Mr. Christopher left early this Morning. Bunyan came & got home some of the Dogs Feeds as there is not Provisions to be enough for Dogs for the trouble of keeping them in which Bunyan thankfully refuses. Mr. Solomon arrived this Morning from the other side of the Bay, Commenced Labour. The Thermr. 2 Mor. & P.M. 15° above.

18th Monday The Wind & Weather the same as Yesterday. The Dogs employed the whole of this Week, getting out Salmon Timber expect from Tuesday with the exception of Yesterday, when Bunyan & Solomon were Cutting & making a Fathom for water. Bunyan bringing fire wood & Water as usual. The Indians who came in last Evening left again this day with the few Articles he came for. The Thermr. 2 Mor. 16° & P.M. 18° above.

19th Tuesday Fine bright Weather with the Wind from the N.W. The Thermr. 2 Mor. & P.M. 15° above.

20th Monday The Wind & Weather the same as Yesterday Solomon getting timber for the Salmon Sled & Bunyan making up the Sunday Dinner. The Thermr. 2 Mor. 2° & P.M. 13° above.

21st Tuesday Fine clear cold Weather with the Wind strong from the North. The Men employed the same as Yesterday. The Thermr. 2 Mor. 2° & P.M. 5° above.

22nd Wednesday The Wind & Weather the same as Yesterday. The Men employed by employed. The Thermr. 2 Mor. 2° & P.M. 7° below.

23rd Thursday [illegible] Solomon squaring timber for the Salmon Sled & Bunyan [illegible] & the Sunday Dinner. The Thermr. 2 Mor. 15° & P.M. 18°

1850
March 22nd Friday Cloudy with the Wind strong from the S.E. Bunyan commenced mending the Salmon Sled & Men as usual Solomon squaring Timber. The Thermr. 2 Mor. 20° & P.M. 18° above.

23rd Saturday Fine clear Weather with the Wind from the S.W. Men employed & 25 Mountain passed in this Morning & Yesterday they have killed two Deers for this last 6 or 7 Days and in consequence they had nothing to eat which occasioned them getting a little provisions from us. At the Spring is just beginning & there is still a great Deal of Work to be done, I have persuaded upon Mr. Christopher to let his second Son to remain with the Men for this Week or two to assist & in the evening as there will not be much employed. The Thermr. 2 Mor. & P.M. 20° above.

24th Sunday The Wind from the S.E. with Snow, and Mild in the Morning. The Thermr. 2 Mor. & P.M. 36° above.

25th Monday The Wind & Weather the same as Yesterday. We perceive the Snow center on the Ground on the opposite side of the Bay this Morning for the first time this Morning the Men & Indians came on this morning from the Bank hunting ground for a little provisions as they have not left anything to eat. Men & Bunyan constantly employed. The Thermr. 2 Mor. 32 & P.M. 30° above.

26th Tuesday Cloudy in the early part of the Morning & Snowing heavily the remainder of the Day with the Wind in the S.E. The Indians left their Encampment for their Cabins with the provisions they came for Yesterday, & should they not be more fortunate than they have been for this last fortnight past, they intend abandoning the Bank hunting for this Season & go & try for Otters & Martens, which I quite approve with the Men [illegible] & if they can't get any, as I have plenty of provisions they will be nothing but hunger for Bank & they may as well be starving at their Encampment as here, as the Indians are leaving [illegible]

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1858
March 26th Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 30° & 2 PM 36° above.

27th Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

28th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

29th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

30th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

31st Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

April 1st Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

2nd Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

3rd Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

4th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

5th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

6th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

7th Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

8th Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

9th Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

10th Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

11th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

12th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

13th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

14th Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

15th Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

16th Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

17th Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

18th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

19th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

20th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

21st Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

22nd Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

23rd Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

24th Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

25th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

26th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

27th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

28th Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

29th Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

30th Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

1858
April 1st Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

2nd Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

3rd Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

4th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

5th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

6th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

7th Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

8th Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

9th Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

10th Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

11th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

12th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

13th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

14th Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

15th Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

16th Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

17th Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

18th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

19th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

20th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

21st Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

22nd Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

23rd Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

24th Saturday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

25th Sunday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

26th Monday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

27th Tuesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

28th Wednesday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

29th Thursday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

30th Friday Fine Weather with the Wind from the S.E. & S.S.E. Mr Rae & Mr Mair employed making out the Boats Crews. — The Thermr at 8 AM 32° & 2 PM 36° above.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
References :-
B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1856
June 8th Monday Cloudy Weather & Calmy Mild Sea — Employed Coopering Salmon Casks & Mending Salmon Nets — Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

9th Tuesday Cloudy Weather & Calmy Mild Sea — Employed Coopering & Mending Salmon Casks & Nets — Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

10th Wednesday Cloudy Weather & Calmy Mild Sea — Employed Coopering & Mending Salmon Casks & Nets — Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

11th Thursday Cloudy Weather & Calmy Mild Sea — Employed Coopering & Mending Salmon Casks & Nets — Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

12th Friday Cloudy Weather & Calmy Mild Sea — Employed Coopering & Mending Salmon Casks & Nets — Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

13th Saturday Cloudy Weather & Calmy Mild Sea — Employed Coopering & Mending Salmon Casks & Nets — Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

14th Sunday Cloudy Weather & the Wind variable — The Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

16th Monday The Wind & Weather the same as Yesterday — The Bay is now full of Fish &c — The two Bands of Canadians came on the Afternoon & upon the whole they have not met with the encouragement we hoped for, but Edward & myself have got three hundred and seventy salmon — Mr Rowand & Mr Mair working at the Store for the New Post — The Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

16th Tuesday Fine Weather with the Wind strong from the N.E. — The Men employed as Yesterday — The Thermt. 8 AM. 50° & 8 PM. 52° above

17th Wednesday The Wind Weather & Employment the same as Yesterday — Francis & Mair returned from Missiquin this Evening, & will start again for Crooked Lake early tomorrow morning — The Thermt. 8 AM. 52° & 8 PM. above

18th Thursday Fine Weather with the Wind strong from the N.W. in the Forenoon, but towards Night it moderated & became calm & Disagreeable both for Indians & Canoes — Francis & Mair having met their Husbands & Canoes at Lake Lemoine, & Mair having met their Husbands & Canoes at Lake Nemiskam left for Crooked Lake to Trade for Furs — The Carpenters finished Mending the Canoes, & commenced Repairing the Salmon Casks — Mr Rowand & Mair commenced to make the Frame of the New Store, which is intended to be 54 feet by 30 — The Thermt. 8 AM. 52° & 8 PM. 52° above

19th Friday The Wind from the N.W. & fine Weather — Finished repairing the whole of the Canadian Canoes today, which amounts to about 14 Canoes, & they will be ready after Loading their Boats, to Move the remainder of Lemoine & Crooked Lake to-morrow — Received 226 Whitefish from the two Bands of Canadians this Afternoon, which they say is all there have caught, but they believe that towards Spring they will catch more — Mr Rowand & Mair employed as Yesterday — The Thermt. 8 AM. 52° & 8 PM. 52° above

20th Yesterday The Wind & Weather the same as Yesterday, but in the Morning to the fore — The Carpenters have been employed Repairing the Salmon Casks, the other two Men as before — The Thermt. 8 AM. 52° & 8 PM. 52° above

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1852
April 24th Sunday Beautiful clear mild Weather with a light Air from the S.W. The Thermr 2 PM. 42° & 8 PM 39° above

25th Monday Fine & calm in the Morning but in the Afternoon the Wind sprung up & blew strong from the Eastward & Easterly for some hours – Mess.rs Sinking Sr & Adamson working at the Shore of the same Shore – James Ballantyne M. left this Morning for Moose Mining to Sound, Sea & Bay. – The Thermr 8 AM. 42° & 8 PM. 35° above

26th Tuesday Raining the greater part of the Night & Morning & Snowed & Rained by turns with the Wind from the Eastward but towards Noon Veered to the Westward & blew strong with fine Weather Mess.rs & Mess.rs working Canoe Mate in the Morning but in the Afternoon they were employed cleaning out the Moose Bay & putting the Goods on board the vessels taken out of the Mr. Cockburn when he arrives for that purpose. The Thermr 8 AM. 35° & 8 PM. 35° above

27th Wednesday A strong breeze from the Westward & fine Weather. A Schooner came in under the Lee of the outer Islands this Afternoon, which is the first Sail that have been seen this Spring, she anchored to Leeward to enquire Ships, who was expecting about an month of Vessels. Mess.rs making boat Mast & Adamson finished mending the Canoe Mate & commenced the Spring Mate which is repairing for the Lake. The Thermr 8 AM. 35° & 8 PM. 38° above

28th Thursday Fine Weather with the Wind strong & variable The Schooner Ship came to Anchor this Morning near the Island which came to Sail again. The Lake of Windermere Easterly canoe having the whole of the Cargoes Goods that had not as yet sailed, was hauled to shore Adamson who was started early this Morning down above the Beach found them again with the exception of a Keg & Bundle. The Missing as mentioned which Robinson minds safe that kind of work for this Season – Mess.rs employed as Yesterday – Thermr 8 AM. 45° & 8 PM. 38° above

29th Friday The Wind & Weather the same as Yesterday – The two Men both employed making boat Mast – A quantity of Pitch Gum coming in & out of the Bay the whole of the Day – The Thermr 8 AM. & 8 PM. 35° above

1852
April 27th Yesterday Fine Weather with the Wind from the Eastward – All Canoes Sailed in Fleet this Morning – Mashquonce Party started for their Canoe this Morning to Sound, Sea & Bay. – Thirteen Men finished mending before Breakfast & have since been working at the Shore of the New Schooner & Sailed. – The Cargoes have been weighed the whole of this Week Keeping off Salmon Boats. The Thermr 8 AM. 38° & 8 PM. 35° above

30th Sunday The Wind changeable & fine Weather – A Vessel was seen this Morning beating up from the Eastward. The Thermr 8 AM. 44° & 8 PM. 36° above

May 1st Monday Sailed in the forenoon & in the afternoon, running & running Sound Sea & Bay & the Wind there from the Eastward. – The Men completely employed – The Thermr 8 AM. 43° & 8 PM. 36° above

2nd Tuesday The Wind chopped to S.W. & S. but the Weather continued fine came on Yesterday afternoon, up to the Moose, where it blowed up & the remainder of the Day fine. Mr Cockburn here in night at 8 PM. passed above & came on under the weather Lee of the Island & anchored. The Men employed as Yesterday. The Thermr 8 AM. 52° & 8 PM. 55° above

3rd Wednesday Fine Morning came the whole of the Boats which came on Sunday & Sailing with the Wind from the Eastward. The Schooner Sloop came to Anchor on the other side of the Bay Yesterday afternoon left in the night as was early this Morning had passed above the mouth of the Moose Mr Cockburn landed & mustered part below the Rock the rest understood Passed for Mingan to be under the Command of Mr Charles Mathias, which took place upon arrival of the Schooner Sloop Fall. Mess.rs & Adamson finished the Spring coat of the New Canoe & Sailed as soon as there was able to go round the Islands with a Quantity of Canoe Mate & half of the Goods Stores which could not be brought by the Boats. The Thermr 8 AM. 36° & 8 PM. 38° above

4th Thursday The Wind West & fine Weather – The Schooner for Mingan left this Morning. – The Men employed putting up a part of the Lock Door widening the Well to make a Yard for for Pulling canoes Thermr 8 AM. 38° & 8 PM. 58° above

1850
May 3d Friday Fine Weather, with the Wind from the Westward
Four Indians from the Upper Settlements arrived here
to-day, to purchase Goods, they have been out
hunting the whole winter, & have killed 200 Martens
& some other furs, unfortunately Provisions have been
very scarce with them, & many of their Dogs have
died, & they are obliged to return by the same way they
came, which is about 8 days journey, they like all the Indians
in the Country complain much of the scarcity of Furs
this winter, & say they have not killed half the number
they usually do, but hope for more in the Spring - The Men employed
at the usual Work - The Thermr at 9 AM. 34° & at 2 PM. 36° above 0
4th Saturday Fine Weather, but a fresh breeze from the
S.E. in the afternoon - The Indians left this Morning
early, & the Men employed as Yesterday - The Thermr at 9 AM. 42° & at
2 PM. 50° above 0
5th Sunday Fine Weather, with the Wind strong from the South
The Thermr at 9 AM. 40° & at 2 PM. 58° above 0
6th Monday A Gale from the Eastward with rain - Men
repairing a Sled & Canoe, packing Goods &c - The
Thermr at 9 AM. 36° & at 2 PM. 56° above 0
7th Tuesday This day have been as many similar ones to Yesterday
with the exception of the Wind, which is blowing a fresh gale from
the Westward - The Men employed as Yesterday - The Thermr at 9 AM. 36° & at 2 PM. 58° above 0
8th Wednesday Fine Weather, with the Wind South & moderate -
The Men employed as Yesterday - The Thermr at 9 AM. 40° & at 2 PM. 57° above 0
9th Thursday The Wind strong from the Eastward with occasional
showers of rain - The two Men cutting Shafts & Runners for the
new Cariboo Sled &c. &c. The Thermr at 9 AM. 42° & at 2 PM. 54° above 0
10th Friday Spanning or covering the new Sled finished off the Sled &
this Morning with a Cask from the Yard - The two Men employed
as Yesterday, the whole crew arrived to the Eastward state of the Weather
The Thermr at 9 AM. 34° & at 2 PM. 37° above 0
11th Saturday The Wind strong from the Westward and fine
Weather - Men employed the Old Sled, Canoe & Repairing as
usually employed - The Cooper has finished Shooking off all
the Salmon Casks & will commence on the Mackerel Casks on Monday next
Spruce Barrels for Mackerel - The Thermr at 9 AM. 38° & at 2 PM. 53° above 0

1850
May 12th Sunday Fine Weather with the Wind from the Eastward
A great many Ducks have been seen to-day passing in the outside of
the Islands to the N.W. & Geese - The Thermr at 9 AM. 42° & at 2 PM. 58° above 0
13th Monday The Wind from the N.E. & fine Weather - Ducks
have been seen again to-day as Yesterday - Four Indians from above
Pelly & Carlton arrived this Morning, & say they intend coming on
Summer to the River Mackenzie, above the entrance of Great
Bear River, as they usually come only, & think it unprofitable to trade any of my Goods
as they have enough, consisting of Ammunition, & some little or no Furs to obtain, for
nothing can tempt them, as they have better than a quarter of a Beaver Skin
for One Mink unskinned, at the representation of the Head Clerk Mr Lowman
Lockyer &c. - The Thermr at 9 AM. 38° & at 2 PM. 57° above 0
14th Tuesday Fine Weather with the Wind from the N.E. Mr Lowman
left, early this Morning for New Mirie to look after the Winter Provisions
there & bring a supply home, & likewise some Goods trading with the Indians
of that Part as they usually find there - The Cooper has been employed
the whole of Yesterday & Yesterday Evening, & finished, after all the trouble I have
had in procuring Casks from the Salmon Casks, & I find I have obliged to
have had recourse to Mackerel Barrels, will not answer coming
to the usual thing as any number of Casks required, & therefore in
future we hope made in Gallonnage of either Casks for the
Salmon Fishery, for we will be employed with the other
Men to assist them as the new Men are not sufficient - Men employed
as yesterday - The Thermr at 9 AM. 38° & at 2 PM. 57° above 0
15th Wednesday The Wind from the Eastward & fine Weather
Mr Lowman & Men arrived from Great Bear this Morning
for a few articles that they required - The Cooper & Men as
usually employed - The Thermr at 9 AM. 38° & at 2 PM. 58° above 0
16th Thursday Windy in the Morning & raining in the afternoon
with the Wind from the Eastward - Mr Lowman & the
same Men & Mr Lowman returned - Mr Lowman returned this Evening
from the three Rivers as there where no more Goods to be expected
left, for Mirie on the same Day they left here & from the Mouth of

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1850
May 16th Continued

The wind is so unfavorable for the vessel in Endeavour to get into model that Master fetches anchorage. — The Captain & Mate are employed with Sailmaker today. The Thermt. 9 AM. 55° & 8 PM. 43° above.

17th Friday The Wind from the Eastward with some Rain & mist. Mr Chisholm & Mate still Weather bound. — The Captain & Boatmen are in Market for the same Purpose & Men occasionally employed. The Boiling House was set last night for the first time. This morning & this morning Evening & a small share taken out of it which will not exceed Schistate one Ton & a half after having 1/3 of the Men on Shore & working for Casks. — The Thermt. 9 AM. 43° & 8 PM. 42° above.

18th Saturday The Wind & Weather the same as Yesterday. Mr Chisholm & Mate made me attempt to return below but there were Heavy Rapids & such as were after Knocking about in the Boat for a couple of hours to no purpose. 20 Casks & Barrings were taken out of the Well this Morning. The Schooner cannot sail & continued in the Bay this Evening but as some of the Crew have paid more visits of late than usual there is no knowing at what time she is bound & how employed she is for her own benefit to the advantage. — A Bear unfortunately Misapprehended land and Innocence spared its Life & came to the Beach for shelter was pursued by one Settler named Francis Knight this afternoon who very unceremoniously put one and struck assistance from the Natives, solicitations he arrived it. — The Captain & the other two Men have been working in the Well. — The Thermt. 9 AM. 56° & 8 PM. 42° above.

19th Sunday Fine Weather with the Wind from the E. & W. the Morning & E. & in the Afternoon. — The Boatmen arrived from below with Provisions & Rum with the Schooner aboard. — The Schooner that came into the Bay last night came into the whole of the Day on her Journey. She is as the crew supposed to be a fishing Boat bound to Lac Seul. — Mr Chisholm & Mate still here. — The Thermt. 9 AM. 56° & 8 PM. 45° above.

20th Monday The Wind from the E. & S.E. fine Weather. Some of the Men have been employed shifting the Ballast in the Boat. The Boatmen for the loose Provisions & Rum & the others shifting the Provisions & Bedding &c &c. — The fishing Schooner that came into

the Bay last night came into the Bay this Morning & left again in the Afternoon. — The Schooner that came into

1856

May 24th Friday A beautiful day with the Wind still from the Eastward & consequently the Steamer has not moved from her Moorings but I hope she may commence on it in a very few hours time. The remaining Crew have to day been employed [illegible] & Mr Gabriel Dorion left the Fort this morning after an absence of 3 Months & upwards from the Longitude time I came to it to endeavour to procure from them some certainty of the arrival of Canoes. — Most of the Fishermen that have been employed loading Lumber were to the Mo Fort Gardeau — Mr Dorion & Legarde have been loading Calumet Mth, & Mean with the Cooper & two fishermen getting out Staves & Heads for the new Shed. — The Thermr at 10 oc. 58 & 8 P.M. 57° above.

25th Saturday The Wind & Weather the same as Yesterday — The Steamer has not as yet made a move, but it is to be hoped she will shortly, as the Cooper who is to be her Pilot with the three men & Canoe for those on Monday in same month left to descend the river for the reception of the Mail &c to be in readiness for the Steamer. The 3 Fishermen who arrived Yesterday gave us their Fish this Afternoon, which consisted of 33 Sturgeon, 20 White, 57 Brown, 2 Lacay, Bream & 2 Pike, 3 Welleyes, 1 Pickerel & 1 Carfumous. This is by far the best Quantity of Fish we have received from any Fisheries since we have been here, every part of the Lake not proved to have been passive, & more Quantities to encourage them to work themselves of Passable more in future & all are remarkable the others, who discontinue remain sometime to fish to make Canoes for their Families & are miserable, as there are many requires to be done on the whole of them which they of course only themselves have skilled & Experience, must believe much known to the Employer. A Carpenter & Cooper employed on Netting Shed & the other Men are turned the Cooperage Wagons &c out part of the Month Yesterday & finished Shoveling the remainder of the Coal. — The Thermr at 10 oc. 55° & 8 P.M. 51° above.

26th Sunday A beautiful day with a little breeze from the S.W. which changed the Steamer not [illegible] & it is to be hoped she get under Steam all day. The Cooper & Michael Lapointe were allowed to go to the Fort & the latter to assist Turner in get-

May 26th Monday Fine in the Morning with the Wind moderate but in the Afternoon a Gale from the Eastward with occasional Showers. — The Fishermen are gone with the Boat to cut timber for the Wharf & get a few Poles for the intended Palisade Shed. Remainder employed as Yesterday. — The Thermr at 10 oc. 70° & 8 P.M. 63° above.

27th Tuesday Fine in the Morning with the Wind moderate but in the Afternoon a Gale from the Eastward with occasional Showers. — The Fishermen are gone with the Boat to cut timber for the Wharf & get a few Poles for the intended Palisade Shed. Remainder employed as Yesterday. — The Thermr at 10 oc. 70° & 8 P.M. 63° above.

28th Wednesday Fine with the Wind from the Eastward & in the Morning which brought on the Steamer from the Lower Mission but after she had taken in the Pilot for Lumber the Wind shifted round to the S.W. which caused her to remain but should the Wind be fair tomorrow she will take her departure & one hand of her crew being to [illegible] proceed on by Land Mr Dorion for medical advice, Leaving Steamer Clear as always during my absence. 1856

Contd by D Henderson 1856

HUDSON'S BAY COMPANY

July

1850

16th Tuesday Wind light and variable Sa. and here this afternoon from Jadonsac, which place left on the 8th inst. Found the Saint here with all the Indians congregated about them. Barrat and La Fontaine working at a new Store Commenced the Saturday. Mean employed at Smith's Jobs about the house. Chisholm Came up from Mercier to get one of his Children baptized.

17th Wednesday Rel Salty weather, wind N West. The Priest left here this morning for Isle Jeremie. The people employed as yesterday.

18th Thursday Wind South from clear weather. The Bishop left here for the Mississ river to take on board a Load of Salmon for Quebec. Self and Mean packing Furs. Barrat and La Fountaine employed as yesterday

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/11 COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1850

July 19th Friday Wind light and variable. The men employed as yesterday

20th Saturday Wind East blowing a strong gale, the rain pouring down in Torrents all day. The Carpenters making window frames. Moar baking

21st Sunday Wind light and variable, fine clear weather

22nd Monday Wind and weather Same as yesterday The Carpenters Covering the roof of the House with Shingles, as during the last rain the lower rooms of the House was perfectly inundated with water. Moar heaping the potatoes at the old Fort. No word of the Blossom from the Mosie

23rd Tuesday Wind light and variable employed covering the House. Towards evening the Blossom arrived from the Mosse River got the Returns of this place on board and every thing ready for a start tomorrow should the wind prove fair

24th Wednesday Fine clear weather wind S West. The Carpenters employed at the Store. Moar at Smith Jobs about the house. The Blossom still here

25th Thursday Wind N West blowing a strong breeze The Blossom left here this morning for Fadmans The men employed as usual

26th Friday Same weather Upind a visit to the Moose fisheries to day. The two lower fisheries are are down the upper ones are still giving a few Took up two nets from the lower fishery to Carry Salt for packing

27th Saturday Wind N West fine clear weather Two men went to moose River with a load of Salt. The Carpenters employed at the Store Moar washing the outside of the houses with lime

1850

July 28th Sunday Wind S. West fine mild weather The two men sent to the Moose arrived about 4 oclock P.M. and are served from below with a boat full

29th Monday Wind East rainy all day The Carpenter employed at the Store Others employed at Small Jobs about the house

30th Tuesday Wind West fine clear weather The men started the morning with a boat load of Salt for Moose River Employment Same as usual at the Places

31st Wednesday Wind East fine weather Making preparations

August

1st Thursday Wind and weather Same as yesterday Carpenters employed at the Store Moar washing the outside of the houses with lime

2nd Friday Same weather The people employed as usual Gave Advances to a few Indians for the Interior

3rd Saturday Wind light and variable, fine weather The Carpenter employed at the Store. Moar baking and cooking

4th Sunday Fine weather wind S West and calm weather The Carpenters finished the inside of the new Mick, and they are now at a stand still for the want of nails

5th Monday Wind variable with slight showers of rain in Course of the day

6th Monday Beautiful weather with light S. East wind. The Otter Schooner arrived here about noon from Fadmans. Had on board Some Salt and Provisions for this place. Left Calm towards evening, they remained for the night. La Fontaine who was here operating in building the House, left here to join the trading at Mingan

7th Tuesday Same weather. The Otter left in the morning for Mingan. Sloop left tomorrow for the Moose River

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :-
B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1850
Augt 15th Thursday Wind S. West with Slight Showers of rain all day. Sarwon hire the evening from the Mossie River Indian to go there, to take up a load of Salmon according to Mr Flaemans instructions to be ready for the Blossom when She arrives but the Cooper told us that he would not warrant any Casks as they were not as yet perfectly Dry & the Staves in order. Sent up five men to begin the Hay Cutting as Soon as possible

16th Friday Same weather. The men employed clearing away the chips and rubbish from about the new Store, and procuring roots for Knees for the beams of the Store.

17th Saturday Same weather. The men brought home a boat of green Hay

18th Sunday Fine Calm weather

19th Monday Fine weather wind East Sent a canoe to the Mossie River and Sound them just finishing packing all the Salmon. The men at the house brought home a boat of grass from the bay. Had a Slight frost the last night.

20th Tuesday Same weather. All hands at the hay

21st Wednesday Wind West, Sultry weather. Two men Cutting grass on the point at the house, the others, brought home a boat from the bay. An Indian came up from Mossie River with a few pounds of Feathers.

22nd Thursday Wind Light and variable rained all day. The men employed at Some job or other

23rd Friday Wind variable fine weather. All hands Hay making

Saturday 24 Same weather. The men employed as usual

25th Sunday Cloudy weather wind East blowing a fresh gale all day. There are twelve boat of Yankee fishermen in the harbour

1850
Sept. 26th Monday Wind East, blowing a gale, and the rain pouring down in torrents all day. The men washing and mending their Clothes

27th Tuesday Fine weather, wind light and variable. Sent four men to the Mossie for a Boat load of Salmon. Four men at the house employed at the Hay

28th Wednesday Wind S West. fine weather. The men returned from the Mossie with 18 Firkins of Salmon, the boat was on such a Crazy Condition, they were Obliged to take a Float on the in Case the Should Sink along the way.

29th Thursday fine weather wind East. The Blossom arrived here this morning from Saanich. The men were sent off this morning to Mossie for a load of Salmon, but a Slight wind having Sprung up, they returned from the point and refused to go owing to the State of the Boat, however, Sent them back again to tow her along Shore

30th Friday Wind East. The men came from the River with a load of Salmon. The Blossom sailed home.

31st Saturday Same weather. The Blossom went out the East Mouth for the River, and returned this morning in Company with the Otter Schooner on her way to Nanaimo. The men put a few loads of Hay in the barn.

September

1st Sunday fine weather Wind S East all the forenoon, two canoes coming & thought to be ours. The Blossom left on this evening for the Mossie, the Otter left at the same time for Nanaimo

2nd Monday Wind S West, fine weather. The men employed at the Hay

3rd Tuesday Wind East with Slight Showers of rain in the evening. The Blossom arrived from the Mossie with all the Salmon on board. Got every thing ready for them to start tomorrow Shorts wind and weather permitting.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

4th Wednesday Fine weather, wind light and variable
The Blossom remained all day in harbour. The men employed at small jobs about the house

5th Thursday Wind East blowing a strong gale all day
The Blossom left here the morning at 3 AM for Quebec with a cargo of Salmon and all the Summer fishermen on board. The Cooper employed at the Salmon, the other two men making Hay

6th Friday Wind & weather same as yesterday
The men employed as yesterday

7th Saturday Wind S West, fine clear weather
Same employment

8th Sunday Fine clear weather, wind S West

9th Monday Same weather, wind light and variable
The Cooper making oil Tierces. Other employed at the Hay

10th Tuesday No change in the weather
The men employed as usual

11th Wednesday Fine clear calm weather. The Cooper making oil Tierces. William and Adamson casting hay from the point

12th Thursday Wind N East blowing a strong breeze accompanied with rain all day. The Cooper employed as usual
Other mending Salmon Nets

13th Friday Wind and weather same as yesterday
Same employment

14th Saturday Wind N West, fine clear weather
The Cooper finished the oil Tierces, other put in the last of the Hay in the barn

15th Sunday Same weather, wind South

26th Saturday Fine weather with S westerly winds ever since last remarks. The men chopping firewood all this week. Two Indians arrived from River Moisie, they brought a little Seal Oil

23rd Monday Fine weather, wind West, blowing pretty fresh all day. The men chopping wood

24th Tuesday Blowing a strong gale from the East accompanied with heavy rain all day.
The men mending Salmon Nets

25th Wednesday. The wind changed to the N West during the night, and brought on one of the strongest gales we have had this season. The men chopping firewood

26th Thursday Wind light and variable, fine weather
Employed as yesterday

27th Friday. Fine weather Wind S East.
Two Indians left here for the Interior

28th Saturday Rainer all last night and continued until noon with Easterly wind, the wind then changed to the west, and the weather cleared up
The men mending Nets

29 Sunday Wind West, blowing a strong breeze with frequent showers of hail in course of the day. Towards evening the Sloop "Lloyds" anchored in the bay opposite the house.

30th Monday. Wind & weather same as yesterday
The men taking up the potatoes. The Lloyds weighed anchor and went out to the point, but was obliged to come to an anchor there

October

1st Tuesday Wind variable. The Lloyds left the point about noon. The men employed as yesterday, fine weather

2nd Wednesday Wind East. Snowed a little in the morning, and then turned to rain. Took up the last of the potatoes. The garden at the old Fort gave 160 Bushels potatoes, and the one behind the house 12 do. Computing what ~~was~~ has already been taken up for the use of the house

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

1850
October 3rd Thursday Wind East, rained all day. The men mending Salmon Nets

4th Friday Wind West fine clear weather
The men chopping forewood

5th Saturday Wind East, same weather. The men employed as yesterday. Chisholm & family arrived here this morning.

6th Sunday Fine weather

7th Monday Wind light and variable. Hoffmen paying him today and took on board Chisholm Salmon

8th Tuesday Wind West fine weather. The Blossom arrived in Ballast from Dalles. Got all the Returns on board this morning

9th Wednesday Clear weather. The Blossom steers home. The men chopping forewood

10th Thursday Wind light and variable. The ships all in harbour.

11th Friday Cloudy weather Wind East. The Blossom left here early this morning for Dalles. The men cutting forewood.

12th Saturday Dark cloudy weather, Wind East, blowing a strong breeze all day.

13th Sunday Same weather, wind variable with frequent showers of rain in course of the day

14th Monday Wind West blowing a strong breeze accompanied with rain. The Brig Helen Douglas from Dalles, having sprung a leak on her way down put into the Bay to get repaired

15th Tuesday Wind West Same weather. The Brig was hauled on shore a little below the house. The men Chopping forewood

16th Wednesday Wind and weather Same as yesterday. The men employed as usual

1850 27

October 17th Thursday Calm all the morning, about noon the wind sprung up from the East. The Brig "Helen Douglas" left here the last night, they returned again this morning and put her ashore the second time, as they found her leaking as bad as before. The men employed as usual

18th Friday Wind S. East. Had a dense fog all day. Employment same as usual

19th Saturday Wind Same as yesterday, and the fog continued all day accompanied by heavy rain ~~all day~~. The men employed in mending the Salmon Nets.

20th Sunday Fine Clear weather. Wind N East. The Brig "Helen Douglas" left here this morning

21st Monday Wind East blowing a strong gale all day accompanied with heavy rain. The men mending Nets

22nd Tuesday Wind West, blowing a strong breeze all day. The men Chopping forewood

23rd Wednesday Wind East accompanied with rain Adamson Carting forewood, Others Chopping

24th Thursday Wind and weather Same as yesterday The men employed as usual.

25th Friday Wind light and variable Same weather. Same employments

26 Saturday Wind & weather Same as yesterday.

27th Sunday Wind East the rain pouring down in torrents all day.

28th Monday Wind North blowing a strong breeze accompanied with Snow. This morning the hills were slightly covered with Snow

29th Tuesday Wind and weather Same as yesterday. The men chopping and Carting forewood

30th Wednesday Clear cold weather, Wind North West

31st Thursday Froze hard the last night, Clear weather throughout the day. Wind North, blowing pretty fresh all day.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1837

Nov.r 1st Freday Fine Clear weather, Wind light and variable
The men Chopping and hauling firewood
2d Saturday Wind and weather Same as yesterday
The men employed as usual
3d Sunday Charming weather, wind S. East
Two Indians arrived from the Interior, they Say that the late
rains has flooded the Country to a degree that there was no
possibility of making Marten traps untill Such time
as the water is Subsided
4th Monday Froze hard the last night. Fine weather
wind S. East. Mr Lynch, Mr Work, & Mr Lowe arrived from
Goodsbrook with the Allowances for the place
5th Tuesday Wind and weather Same as yesterday
Saveard left them at 10 A.M. for Goodsbrook. The men
Chopping firewood. Pierre Peterson brought me
6 Martens and a Mink, being the first Returns this
Season.
6th Wednesday Wind East, Snowed the last night,
the weather during most the day Clear and Cold
Two Indians Came from the Interior the Seemps did
not bring a Skin of any Kinds,
7th Thursday Wind N.West blowing a strong gale all day.
Clear Cold weather. the men Clearing Tracks to the firewood
8th Friday Wind Same as yesterday accompanied with
Snow and Sleet. Two Small Schooners Came into the Bay
for Shelter from the weather. The men employed as yesterday
The Indians who Came in on the 6th inst. went off to day
to the Islands to hunt their winter Hats for Trading
9th Saturday Same weather, Wind N.West blowing strong
all day. The Schooners Stay in the Bay. The men Chopping
and Carting firewood
10th Sunday Wind and weather Same as yesterday

1837
Nov.r
6

11th Monday Wind North blowing strong all day, weather
Clear and Cold. Two Indians arrived with a few Furs.
Sent the Cooper and Adamson to raise the Marten Traps.
12th Tuesday No change in the weather. The men returned
two days evening, having Set up all the Marten Traps.
13th Wednesday Same weather. The men Set a few Fox Traps.
Two Indians Came in from the Interior, they Complain of the
late rains having prevented them hunting, and at the Same time,
they have Consumed the little provisions they got in advance,
and are now Come to get Some more. But that has to be
taken into Consideration, how far Some are able to pay
any further advances
14th Thursday Charming weather. Wind light and variable.
The two Indians who arrived yesterday, brought 13 prime
Martens, 1 Slaygo Otter, 1 Silver Fox, 2 Minks, 1 Blk Beaver,
7 Brt Beaver. The men Chopping and Carting firewood.
15th Freday Wind East, dark Cloudy weather. Snowed
a little towards evening. The Indians left here this
morning. The men employed as yesterday.
16th Saturday Same weather, wind variable.
Adamson visited the Fox traps but Caught nothing.
Cooper taking William, Chopping firewood.
17th Sunday Wind East, Snowed a little towards evening.
18th Monday Wind West blowing a Strong gale accompanied
with Snow and rain. The men Mending the Herring
nets
19th Tuesday Wind S. East frequently showers of Snow
in Course of the day. The men left here this Morning
for Lower Moose to procure timber for a
fishing Scaw, as the apology of a one that was
there is fallen into the river this last Month.
20th Wednesday Wind West. Froze hard the last
night. The Cooper being the only person here at present
he is employed on Chopping firewood &c

HUDSON'S BAY COMPANY Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1860

Nov. 21st Thursday Wind East, weather mild and snowing
The Cooper visited the Marten Traps, but Caught nothing.
22nd Friday Wind West, cold weather with frequent showers of snow. The Cooper chopping firewood
23rd Saturday Wind light and variable, fine clear weather. The Cooper visited the Fox Traps but Caught nothing
24th Sunday Wind East, weather mild and snowing
25th Monday Wind West blowing a strong gale all day clear cold weather. There fell about two inches of snow between yesterday and the last night
26th Tuesday Wind and weather same as yesterday
This morning the Bay was full of floating ice. The Cooper visited the Marten Traps but Caught nothing. Saw two white Partridges being the first seen this season
27th Wednesday No change in the weather. Cooper chopping firewood
29th Friday Same weather Cooper baking. An Indian came in from below, he brought 11 prime Martens and a Mink
30th Saturday Fine mild weather, wind West. The men returned about days set from the Moose River, they squared the number of logs required for the Salmon Shade
Shot 6 white Partridges

Dec. 1st Sunday Fine clear mild weather, wind North
3rd Tuesday Same weather, wind West
We killed the heifer to day, as she is useless lumber, and good beef
4th Wednesday Wind North, fine weather
The men chopping and Carting firewood
5th Thursday Wind East, snowed untill noon. Adamson visited the Marten traps but Caught nothing. the other two men chopping and Carting firewood
6th Friday Fine clear weather, wind north. Adamson visited the Fox traps but Caught nothing the other two men employed as yesterday

HUDSON'S BAY COMPANY

1850

December 7th Saturday. Wind and weather same as yesterday
Adamson sick, William hawling firewood. Cooper chopping.
8th Sunday Wind North, blowing a strong gale accompanied with snow and drifts
9th Monday Wind and weather same as yesterday. Jerom and John France arrived today, they brought 9 prime Martens. The men employed chopping and hawling firewood
14th Saturday Clear cold weather with light North West winds since last remarks. The Cooper employed soaking and bending tierce Hoops. the other two men chopping and hawling firewood, visiting the Traps &c. Nothing Caught in the Traps
Bozele Riverin and Son with old Marten arrived this evening, they brought 11 prime Martens, 1 Otter, 1 Mink, 1 Bouverker, they left here immediately for their Camp.
15th Sunday Wind N East snowed most part of the day
16th Monday Wind West blowing a strong breeze all day. Weather clear and cold. The Cooper put some Hoops in soak the last week, and on taking them out of the water this morning, he found that the ice had Carried off Seven Bundles, which greatly reduces the small stock that we have on hand. Adamson Caught a fine Silver Fox in the Traps. The Cooper stripping and bending Hoops, William chopping firewood
21st Saturday Clear cold weather since last remarks, wind N West. The men have been employed chopping and hawling firewood, visiting the Traps &c. We have abandoned the Marten traps as it is only lost time in keeping them up. Nothing from the Fox traps nor yet a track to be seen in any direction
22nd Sunday Wind N West blowing a strong gale all day weather clear and cold
28th Saturday Wind West and North west since last remarks generally blowing pretty fresh. The bay was frozen over several times during the night, but was broken up in the mornings. The Fox traps was visited three times during

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1850
December 28th Saturday, the week but produced nothing. The men were employed chopping and hawling firewood
29th Sunday Clear cold weather, wind North. The bay set fast the last night
30th Monday Same weather. The Cooper preparing the wood for Tierces. Adamson hawling firewood, William chopping. Jean Baptist, arrived from the river Moisie, he brought 4 prime Martens, 2 Otters, 1½ Hs Beaverskin.
31st Tuesday Same weather, wind North. Adamson visited the Traps but caught nothing. Others employed as yesterday

January 1851

1st Wednesday Clear cold weather, wind N West blowing a Strong breeze. The bay broke up in course of the day.
2nd Thursday Wind and weather Same as yesterday. The Cooper dressing Staves, the others chopping and hawling firewood
3rd Friday No change in the weather, wind North. The Cooper baking. Others employed as usual
4th Saturday Wind and weather Same as yesterday. The Cooper employed at his trade. Others as usual.
9th Thursday No change in the weather Since last remark. Wind, constantly N West. The Seal-hunters paid us a visit today, they have as yet, Killed very few, but it is not yet the time they generally Come in. The Cooper employed at his trade. Adamson hawling firewood, William Cooking and chopping. A Fox has been prowling about the traps this long time, but we cannot Catch the Scamp by no Manner of means. The Indian returned immediately
10th Friday Wind East, weather mild and Snowing. The men employed as usual.
11th Saturday Mild cloudy weather. Wind North. The men employed as formerly. Completed hawling the firewood, and I think, that we have got enough for a year.

1851 January 12th Sunday. Wind North, fine clear weather
13th Monday Wind East, weather mild & Snowing. The Cooper baking in the forenoon, in the afternoon, making Tierces. Adamson visited the Fox traps in the forenoon – the remainder of the day, assisting William in making a Saw-pit
14th Tuesday Fine clear weather, wind N West. The Cooper employed at his trade – the other two men sawing wood for Salmon Vats
15th Wednesday Wind North, weather mild & Snowing. The men employed as yesterday
16th Thursday Wind N West, fine clear mild weather. The men employed as usual. The Sawyers get on but Slowly, this being the first time either of them tried the Saw.
17th Friday Wind East, blowing a Strong gale all day, accompanied with Snow and drift. The Cooper employed as usual. Adamson and William Stripping the back-lines from the old Salmon Nets. The weather mild, although Stormy.
18th Saturday Cold Stormy weather, Wind N West. All hands employed as yesterday
19th Sunday Clear cold weather, wind North. One of the Seal-hunters paid us a visit today, and I am Sorry to State, that the report he gives is not very flattering – only about 20 Seals among a dozen of Indians
20th Monday Wind West, weather cold and drifting. The Indian returned early this morning. The men employed at Small jobs in doors.
21st Tuesday Wind & weather Same as yesterday. The Cooper working at his trade. Others mending the Salmon Nets.
22nd Wednesday Clear cold weather Wind N West. William and Adamson Sawing. Cooper employed as usual.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1851

January 23rd Thursday Clear cold weather Wind West. Toward evening Mr Chisholm and his son arrived from below. The men employed as yesterday

24th Friday Wind and weather same as yesterday. The seal hunters came in today for some provisions as they are all starving they did kill a single seal this week. I gave them a little provisions and they left here immediately. The Cooper baking. Others employed as usual

26th Sunday Same weather. Wind N. West

27th Monday No change in the weather. The Cooper making Salmon Furses, the other two men sawing. Mr Chisholm preparing to leave here tomorrow

28th Tuesday Fine weather Wind variable Mr Chisholm left here this morning. I have been troubled this some time past with a severe pain in my right shoulder. Sent Adamson along with Mr Chisholm to procure me some medicine. William chopping firewood. Cooper employed as usual

29th Wednesday Wind East, blowing a storm, accompanied with snow and drift. This has been the most stormy day we have had this season

30th Thursday Wind and weather much the same as yesterday. This morning the houses were blocked up with snow the height of the top of the doors.

31st Friday [illegible] Wind N. West, blowing strong all day. Adamson arrived this evening from below. Others employ in clearing away the snow from before the doors &c

— February —

1st Saturday Same weather. Cooper employed as usual, the other two men sawing

2nd Sunday Fine clear mild weather, Wind West,

3rd Monday Same weather, Wind N. West

The Cooper employed as usual. Others sawing

February 4th Tuesday Wind East, weather mild and snowing. All hands employed as yesterday

5th Wednesday Wind and weather same as yesterday. The men employed as usual

8th Saturday Wind N. West, Clear cold weather since last remarks. The men employed as usual — sawing &c

9th Sunday Wind East, weather mild and snowing.

10th Monday Wind West Fine clear weather. This morning sent Adamson and William to bring home a drift log from below point de Basque, on passing the point, the horse sank through the ice, and the stupid fools, instead of one of them coming to the house for assistance, they wrought with him in endeavouring to get him out, so that with his struggling he was drowned in a very short time. Cooper employed making barrels

11th Tuesday Wind and weather same as yesterday. Adamson and William procuring logs for sawing Cooper, baking

12th Wednesday Same weather. Cooper making barrels the other two men employed as yesterday

13th Thursday Fine mild weather Wind West. The Indians came over today with a few seals the highest amongst them has only six, and many, none at all, and they say that there are few or none to be seen. Poor prospects. The men employed as yesterday

14th Friday Wind East, same weather William and Adamson hauling him logs. Cooper employed as usual

15th Saturday Wind and weather same untill noon, it then blew strong accompanied with snow. Employment as yesterday

16th Sunday Rained the last night, towards morning the wind changed to the West, blew strong with clear cold weather. Jean Baptist brought over four seals

17th Monday Clear cold weather, Wind West. The seal hunters all came over today starving not a seal to seen. I will be under the

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1851
February 17th Monday
the necessity to advance them provisions to carry them inland, when they may perhaps manage to get Deer, and at the same time, Martens to pay their advances. Adamson and William Sawing, Cooper, employed making barrels
18th Tuesday Fine clear weather. Eight Indians left here this morning for the Interior to hunt Martens — I wish them good speed. The men employed as usual
19th Wednesday Wind light and variable, Same weather. The men employed as usual
20th Thursday Wind East. mild cloudy weather.
21st Friday Wind West Same weather
22nd Saturday Wind West. Cold cloudy weather The Cooper baking. Others Sawing
23rd Sunday Fine mild weather Wind West. Towards evening, two Indians of the party who went into the Interior the last fall arrived, bringing the intelligence that they left all the others belonging to their party, about Sixteen days ago were Starving, and have made no hunts this winter. This, added to the failure in Seal hunting, will be a serious affair to this port.
24th Monday Wind North Snowed a little in course of the day Sent two men and an Indian to McChurchill [illegible] the Salmon Nets made there this winter The Indians still here. Cooper making barrels
25th Tuesday Fine mild weather. The Indians left here this morning for the Interior they got 360# Provisions with them to enable them to Supply their relations
26th Wednesday Same weather Wind west
27th Thursday Wind North. Cloudy weather, began to snow towards evening. The men arrived about noon with the nets In as deeply mortified to learn this evening, that the two Indians who left here on Tuesday (Supplied with provisions to meet those who they left Starving) were still at the Seal hunters Lodge I have sent Adamson to get some of the others to go, but should

February
Thursday 27th the Indians they left behind be short of provisions, it will almost be a hopeless case, through the fault of the two Scamps deceiving me, or else I would have sent other off immediately Cooper employed making barrels, cooking &c.
28 Friday Wind East, weather mild and snowing Adamson returned this morning from the Indian Lodges, and not one of the Scamps would go for love or payment — I can do no more. William Chopping wood. Cooper employed as usual

March

1st Saturday Wind North, clear cold weather. Adamson and William Sawing. Cooper employed as usual
2nd Sunday Wind North, weather mild and snowing Jerom and Son brought over four Seals from the Islands
3rd Monday Wind all around my hat and the Compass Same weather The State of the weather prevented Jerom from returning. William and Adamson Sawing
4th Tuesday Wind West, occasional shower of hail and snow in course of the day. Jerom and Son returned this morning All hands employed as usual
5th Wednesday Wind East, Snowing and blowing all day The men employed as usual
6th Thursday Wind and weather Same as yesterday. The Cooper finished the barrels, and began making half Pierces. Adamson and William chopping firewood
7th Friday Fine clear weather Wind West. Same employment
8th Saturday Same weather. wind variable. Cooper baking. William and Adamson employed as usual
9th Sunday Delightful weather for the Season, wind South west
10th Monday Same weather, Wind west Jerom came in with a seal, making in all Seven, being the winter hunt of three Indians. The men employed chopping firewood
11th Tuesday Cloudy weather, wind East blowing pretty strong all day The men employed as usual

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1851
March 12th Wednesday Wind N.W. weather clear and drifting

13th Thursday Wind and weather Same as yesterday. Towards evening an Indian who went out on a hunting excursion the last week brought in five Martens, which plainly shew that Some Martens Could be got, if the Lazy Scamps would only exert themselves a little

14th Friday No change in the weather. The Indian had left here this morning. One of the Nascopee Indians who is lodging with the Seal-hunters, brought us a Beaumeker to trade for Flour. He returned immediately

15th Saturday Same weather. Cooper making half Pieces at the week Offices. Chopping firewood

16th Sunday Wind S. West fine mild weather. All the Seal hunters arrived here to day on their way to the Interior. they came down from Coast much against their wills, but Some of them will do but little or go where they will, So it is no great object where they go

17th Monday Wind and weather Same as yesterday. The Indians left here this morning for the Interior. This evening, two Mingan Indians arrived. they were short of provisions, and finding themselves close to the place, they came in to get a Supply to enable them to continue their Spring hunt. Adamson and William Sawing boards, Cooper employed at his Cask

18th Tuesday Wind East, weather mild and Snowing. The Cooper finished making up all the Staves at the Palace, but is unable to finish them for the want of Hoops. The other two men employed as yesterday

19th Wednesday Same weather, wind variable. Adamson and William procuring a few logs for boards. Cooper employed at Small jobs about the house. The Mingan Indians returned to their tents late the last evening

20th Thursday Wind S.E. East. Accompanied with a N.E. drizzling rain. The Sea is taken up around the Islands, and on the eastern Coast, up almost to Point de Monts.

The men employed as yesterday

March 21st Friday Same weather, wind East blowing strong all day. Late the last night I was agreeably surprised by the arrival of one of the party of Indians who was reported as most Starved to death. He certainly did not look much like a Subject from the other world, as yet did, he gave me to understand that they were not any Luck privations as reported by the two Scamps who came in first. He brought 22 Martens, 17 Mle Cs Canes, 1 Otter, and 2 Ourstins. Cooper finishing Pieces, the other two Sawing boards

22nd Saturday Wind N.West, weather, mild and Charming. The Indian left here this morning for pond a la Chaps to hunt back of there as any to be got. The Cooper making Buckets for the Palace. Adamson and William employed as usual

23rd Sunday Wind North Charming weather.

24th Monday Wind East, the weather a little Colder than yesterday. Cooper making Small Kegs for Berge for the Salmon Nets, the other two men Sawing boards

25th Tuesday Wind North. Clear Cold weather. Adamson and William mounting Salmon Nets in the forenoon, in the afternoon chopping firewood. We had only a Cask and one keg about to Establishment, and this morning, from Some unknown cause, the Cask committed Suicide, by hoisting himself to the Inner Stile of the Window. Weather Same as yesterday.

William and Adamson mounting Salmon Nets. Cooper employed at the Same Job.

27th Thursday Wind light and variable, weather mild and cloudy. Rocks made their appearance today. All hands employed as usual

28th Friday Wind East all the forenoon accompanied with Snow and Mist in the afternoon the wind changed to the North and then began to freeze. The men employed as usual.

29th Saturday Wind North Cold & cloudy weather.

The men employed as usual

30th Sunday Wind variable weather mild and cloudy all the forenoon, began to rain towards Sunset.

31st Monday Wind North East, rained all the forenoon, towards

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1851

March 31st Monday Cont'd

evening the weather cleared up and began to freeze. Cooper making Small Kegs, the other two men mounting Salmon Nets

April

1st Tuesday Wind North, clear cold weather. The men employed as usual

2nd Wednesday Wind and weather same as yesterday

Finished the Salmon Nets. Cooper at the same job

3 Thursday Wind East blowing and Snowing all day at a forenoon rate. The men working at Small jobs indoors

4 Friday Wind variable Snowed all the forenoon, the afternoon clear and cold. The ice in the bay was broken up inside the islands by the last night's gale. The men chopping fireword

5th Saturday Wind variable all the forenoon, in the afternoon it Stood at West and blew pretty Strong, which did a good deal of injury to the ice in the bay. The Cooper finished the Small Kegs. Adamson and William variously employed

An Indian Came in with a Cross Fox to trade for provisions — he returned immediately to his Lodge

6th Sunday Wind East blowing a Strong gale all day this day, for the first time in my life, I had the chance of witnessing almost all the changes the weather could possibly assume — Snow and drift, hail and rain, sun shine and fog, a thaw and frost, a gale and a Calm

7th Monday Fine mild Calm weather. The bay is full of broken ice closly jammed together. William and Adamson Skinning Seals, Cooper arranging oil Tierces

8th Tuesday Wind East, blowing a Strong breeze all day, the weather mild and thawing. Adamson and William finished the Seals Skinning. Cooper arranges as many Tierces as will be required for the Small quantity of Fat that is on hand

9th Wednesday It blew a Storm all the last night accompanied with rain, and Continued untill noon, the wind changed from East to west, the rain ceased, but the violence of the gale Still Continued. The bay is perfectly blocked up with ice, and the gale does

April 9th Wednesday Cont'd

not seem to make any impression on it. The men employed Stropping Small Kegs for bags for the Salmon Nets

10th Thursday Clear cold weather Wind West. Adamson and William Cutting up Seals fat. Cooper making Salmon rats.

11th Friday Wind and weather Same as yesterday. Finished cutting up the Seals fat. Cooper at the Same job

12th Saturday Wind North clear cold weather. Adamson teasing Oakum and Covering the boat and flats with pine branches. Cooper as usual, William chopping fireword

13th Sunday Wind North, Snowing and blowing all day

14th Monday Wind East, Snowed untill noon, and then changed into rain. The ice in the bay brock up, and was driven into the bottom of the bay by the easterly wind. Cooper baking, Adamson teasing Oakum, William chopping wood and Cooking

15th Tuesday Wind Same as yesterday with Slight Showers of Snow weather, cold and cloudy. Cooper arranging Staves for oil Vats, others employed as yesterday. Geese were seen yesterday

16th Wednesday Cold cloudy weather, wind Same as yesterday. The men employed as yesterday. Bozeli and Pierre Petachie arrived today; they have not made their appearance here, and from that, may infer that they have made no hunts

17th Thursday Wind & weather Same as yesterday

Sent the Cooper and Adamson to the Morsie river to bring up a boat that is there. Jerom & family arrived this evening William Cooking and chopping fireword

18th Friday No change in the wind or weather. Received 20 prime Martens from Jerom & Son. The men sent to the Morsie Still absent, and Know not what can be detaining, the wind being fair all the time

19th Saturday Same weather, Wind Still East. The two men Still absent. Jean Nascopie Came in with a Marten to trade — Says that he has got enough to pay his debts. Jerom Goodbot is along with him, but did make his appearance

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

20th Sunday Wind East, Snowing all day, Cold disagreable weather

21st Monday Wind & weather Same as yesterday. Two Indians arrived to day, they brought 10 prime Martens and 1 Otter

22nd Tuesday Wind N West, blowing pretty strong all day. The men that Sent for the boat arrived here this evening on foot, with long story to tell. They left below on Sunday, shortly before the Snow began, and the first place they Knew where they were was half way between here and the Carrers, where the boat was dashed ashore and they had hard work to Save themselves

23rd Wednesday Wind and weather Same as yesterday. No Sign of spring, every thing has the appearance of mid winter. Adamson and William Sawing boards, to repair an old Flat Cooper laid up Sore toes.

24th Thursday. Wind North blowing a Strong gale, the weather as cold as any time during the winter. Cooper baking, Adamson and Self palching an old flat. William chopping firewood. One of the Pont de Monts Indians paid us a visit to-day, he brought 2 prime Martens and 4 Gallons Seal Oil

25th Friday Wind and weather the Same as yesterday. Cooper making Salmon Vats. Self and Adamson employed as yesterday William at Small jobs about the house. The Indians left here this morning for their Lodges.

26th Saturday. Wind West, the weather a little milder in forenoon, in the afternoon it blew Strong, and the weather became as Cold as ever. Cooper at the Same job finished the Flat. William Chopping firewood. Teren melting the Seals fat.

27th Sunday Wind West, fine clear weather. The Snow is beginning to disappear along the front of the house

28th Monday Wind Nor-West, thick hazy weather. Cooper melting Seals fat. William and Adamson arranging pickets to form a Small enclosure for the firewood to prevent the Indians from Stealing it, as they did the Shingles the last Summer. Thawed very little to day

April 29th Tuesday. Wind East, clear cool weather with very little thaw. Cooper turning over the potatoes in the Cellar, the other two men employed as yesterday. Two or three Indians arrived this evening from the Interior; they brought the body of a young man who died on the way a few days after they left here in February. They did not make their appearance here as yet, and therefore, I know not what hunts they may have made.

30th Wednesday Wind and weather Same as yesterday. The Cooper making Salmon Vats, the other two men employed as yesterday. McCheholm and I Baptist arrived here this evening, they brought 12 prime Martens, 3 large prime Otters, 5 Lynx and 1¼ Beaver

May 1851

1st Thursday. Wind Stile East, cold cloudy weather with occasional Showers of snow. The men employed as yesterday

2nd Friday Wind West, Snowing and blowing all day. Adamson and William repairing an old Flat. Cooper employed as usual

3rd Saturday Wind and weather Same as yesterday. The men employed as usual. Finished repairing the Flat

4th Sunday Wind East, Snowed all the afternoon. The "Otter" arrived here this evening, on her way to Mingan, with McKoneau and family on board

5th Monday Wind S West, clear cold weather. The Otter left here on the night, McCheholm, early this morning. Two Indian Boats arrived here this evening, they brought me Some hand Saw Files, but where from, I know not, as I did not receive any letters from any quarter along with them but Come from where they may, they are very acceptable

7th Wednesday Wind East, thick foggy weather. Early this morning, Six Canadian Sailors arrived here in a Small Boat, and reported that they had left their vessel about 9 miles out at sea completely water logged, and that a Mr Henry from Tembec, with a nine others were on board clinging to the Stump of the fore mast. I instantly sent out the Indian boats to reach them if possible, but the weather being so very hazy they could not

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1851

May 7th Wednesday Cont.

1851 not find the vessel, so the poor wretches on board are left to their fate Cooper making oil Pierces, the other two men at different jobs.

8th Thursday. Wind light and variable, clear weather. Had the Indian boats out this morning, and they most fortunately found the vessel stranded on one of the outter Island, and all the hands on board. Slite safe. The Indians brought them all ashore, and hardly were they off the vessel, then she floated off with the wind and tide am again drove out to sea with the fore sail set on the stump of the mast. She appeared at a distance like the flying Dutchman. Sovard arrived here this morning from Tadousac on his way to Mingan.

9th Friday Wind East, clear cold weather. The Shefferwicke mariners left here this morning with their on small Boats and one belonging to an Indian for point de Monts. Sovard detained by the Easterly wind. Adamson boiling back to tarn the Salmon Nets. Cooper employed as usual. William cording firewood.

10th Saturday Wind & weather same as yesterday. The Cooper finished the Oil Pierces. Adamson and William employed as yesterday. Jean Francois buried one of his Children to day. Savard left here this morning for Mingan.

11th Sunday Wind and weather same as yesterday. Two Indians arrived from the Interior, they brought 13 Martens.

12th Monday Wind East, cold cloudy weather. All hands cording up firewood.

13th Tuesday Wind variable, rained most part of the day, accompanied towards evening with thunder. The men employed clearing away the winters' accumulation of rubbish from about the place. Two Indians brought in 11 prime Martens.

14th Wednesday. Wind West for the first time the long time past, weather clear and cold. The men variously employed.

1851

May 15th Thursday. Wind and weather same as yesterday. The Blossom arrived this evening from Quebec, being too late, we could not get her unloaded this evening. The Sloop Lloyds is in the offings. The men employed tarring the flats, raising the garden fencing &c. Take the Salmon Nets out of the back.

16th Friday. Wind East, same weather. We unloaded the Blossom early this morning, but she could not leave the harbour owing to the contrary wind. The Sloop "Lloyds" came in here this morning, having on board all the Summer men for the Mingan Fisheries, and the Revd. Pere Derocher as their spiritual guide. The old Chief and Sons arrived today, and reports the death of old Gabriel a good honest Indian.

17th Saturday Wind North, same weather. The Sloop Lloyds left here this evening for Mingan. The Blossom slite in harbour. The old Chief and Sons gave in the winter hunts which consisted of the following Vizt. 80 Martens, 30 lbs Beaver, 5 Otters, 2 blk Bears 3/4 lb Castorum 4 Rats, 2 1/2 lb Deerskin. The men employed cutting the seed potatoes.

18th Sunday Clear cold weather all day hard frost the last night, Wind north blowing pretty strong all day. The Blossom left here towards evening for the Moisie. Sent Adamson, Lynch, William and Vermette to begin to build the Salmon Shed at the Moisie.

19th Monday Wind West, blowing pretty strong all day, weather slite cold for the season. All hands employed in the garden.

20th Tuesday Wind East, rained all day. The Blossom arrived here at 8 Am from the Moisie. Took on board the Oil &c and started at 11 A.M. for Quebec. The men employed as yesterday.

21st Wednesday Wind variable, clear cold weather. Set the Herring Net the last night, caught only one this morning. Began to set the potatoes this evening. Antoine Tardiff repairing the old Fishing flat. Cooper and other three men employed at the potatoe ground. Antoine and family arrived this evening from the Interior.

22nd Thursday. Wind N West, clear cold weather. Cooper and Tardiff arranging the large Flat. Others finished planting the garden behind the house with potatoes.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

May 1851

Friday 23d Wind East, blowing strong accompanied with rain. Received from Anthime and party 65 Martens 15 Otters, 7½ Beaver 5½ do dead Sunken the men employed at down fishing Got 10 Herring from the Net

24th Saturday Wind West, blowing a strong gale all day. Still cold weather. Sawan arrived here this morning from Shing-on, having left his Canoe below Pond, on Burgeo. The men employed at the potatoe ground. Got a few Herring from the Net.

25 Sunday Wind and weather Same as yesterday

26 Monday Wind light & variable, weather a little Milder than usual. The men employed during the forenoon arranging the Boat and putting her in the water, in afternoon, chopping firewood. Sawan left here this morning for Goodenough.

27th Tuesday. Wind West clear cold weather.

All hands chopping firewood. Have been waiting this some time for Herring to plant the potatoes, but as the Net has seldom produced more than a few fish for them, I will not wait any longer than tomorrow.

28th Wednesday Wind East, with as forenoon a snow Storm as any time during Winter. A Canoe came up from the River Moisie, late the last night, and they have scarcely got their wood down without, any thing slanting towards the building as yet. Having received a few articles wanted for the building, he left here early this morning on his return to the Moisie. The men at the Pond hauling Potatoes

29th Thursday. Wind variable. Clear cold weather, froze hard the last night. Finished planting the potatoes.

30th Friday. Wind and the Same as yesterday

The men employed all the forenoon sowing Turnips, the remainder of the day chopping firewood away from Herring from the Net

31st Saturday Wind S West, weather a little milder than usual. All hands chopping firewood

June 1851

1st Sunday Wind East, fine clear weather.

Should the weather permit tomorrow, Sinclair & leave here for the Moisie river & conduct the building that is going on there as I am given to understand they are hurrying away this time to be finished at that place. Shaw the Cooper here in charge of the place until my return.

11th Wednesday Wind light and variable, rained towards evening. I arrived here about noon from the Moisie river, and during the time I was there, we managed to get the Store up and one side partly covered with Shingles. Four men were there for this sake, and when I arrived there they had not yet got the frame up.

Caught the first Salmon on the 7th one all hands left on the 8th for their respective Stations. Ever Since Sunday it blew a gale from the East accompanied with rain, which prevented us from working at the Store, or Setting Nets. Got all hands this morning before Sleft at work getting down the Nets. The Cooper leaves here tomorrow for the Fishing, and one of the Canadians had remains with me at the House.

12th Thursday Wind East, rained all day. Charles Goodbody came up from the Moisie for some Cordage for the Salmon Nets. They have not as yet got more than four Nets in the water.

13th Friday Wind light and variable, clear cold weather

14th Saturday Wind and weather Same as yesterday.

Goodenough left here this morning with 60 lbs of Potatoes, and when he got to Pond au Burgeo, he returned to tell me that he was already knocked up and could not go any further with his load. Sinclair is the man they send us from Quebec to perform the duties of the Summer at this place.

15 Sunday. Fine clear weather, Wind light and variable.

Towards evening Messrs Bellfleur arrived here from Mingan, being sent here by the orders of Chief Trader McGladman for the purpose of building fishing Nets at this place. But by the time of Mr Cormack's letter, he wishes them to be there to collect the Salmon

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

June 28th Monday Wind East, weather same as yesterday. Sent
1851 Bellefleur to the Moose to conduct the Surveying the Salmon River
for Jam[illegible] & understood that the people that left them to found
the work, are done nothing further towards it than when they left the
Post now, I was agreeably surprised by the arrival of McGlad-
man and Son in a Boat for Fadmore
29th Tuesday Wind & weather Same as yesterday Sent for Bel-
fleur to the House as McGladman wished to see him he arrived the
morning and brought us two Salmon. the Salmon Net at the
point at the Moose was produced 60 fish. McGladman
preparing to leave him tomorrow on his return to Fadmore
30th Wednesday Wind variable, Same weather McGlad-man
left him early this Morning. Towards evening, the Schooner
"Otter" arrived from Quebec, having on board the Commander and
Staff for the place, the remainder of the Corps being Cantoned
at Mingan
1st Thursday Dull Calm hazy weather. The Otter all
day detained in Harbour
2nd Friday Wind West. fine clear weather. The Otter
left here early this morning for Mingan
3rd Saturday Wind and weather Same as yesterday
4th Sunday No Change in the weather
5th Monday Wind Light and variable but Salty weather
Pere Arpin arrived here today
6th Tuesday Wind and weather Same as yesterday
the Indians brought the Boats from the Moose
7th Wednesday Wind East, rained most part of the
day. The Otter arrived here this Morning from Mingan,
having Lieut Pere Dewcher, they immediately left
sail for Quebec
8th Thursday Wind and weather Much the Same
as yesterday. Should the weather prove favourable to-
morrow Intend to leave here for the Moose to visit
the fishing Stations

June 28th Saturday. Winds West fine Clear weather
1851 I arrived here this morning from the Moose, of Swas one mile
pleased to find that the different Stations have done so well. There
is in all, about 100 Barrels, and the Spout, has 30 out of that.
A Man of war Brig arrived here yesterday, and was leaving
the anchorage as I arrived. the people at the house did not
enquire his name, but the is from the Halifax on Course
29th Sunday Wind light and variable, fine mild weather
Sent Bellefleur to the Moose with the Boat with oats and salt
for the point
30th Monday Wind East, cold cloudy weather

July

1st Tuesday Wind East, rained all day
2nd Wednesday Clear weather, Wind light and variable
3rd Thursday Wind and weather Same as Yesterday
4th Friday Same weather, Wind East
5th Saturday Rained all last night and all the day
6th Sunday Wind variable with slight showers of rain
7th Monday Wind & weather Same as yesterday.
Pere Dewcher and a party of Indians left here today
for the upper part of the Country
8th Tuesday Wind West but Salty weather Pierard
hoeing the potatoes
9th Wednesday Light Easterly Wind with showers of rain in
Course of the day. Adamson & Goodboul arrived from the Moose
with the Boat for a load of Salt. Pierard employed as Yesterday
10th Thursday. Wind & weather Same as Yesterday. The
contrary wind prevented the Men from returning with the
Boat, they were all employed hoeing potatoes
11th Friday Same weather the men employed as yes-
day. Two American vessels anchored here in morning
12th Saturday Hot Salty weather, Wind light and
variable. Adamson and Chevé. Goodboul left here about
noon for the Moose with Salt for the fisheries

HUDSON'S BAY COMPANY Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

July 13th Sunday Wind and weather same as yesterday
1851 14th Monday No change in the wind or weather. Adamson and William arrived here this morning from the Moisie, and report the fishing over at the point. I gave them instructions to take all the Nets belonging to the point and proceed to the Rapid with them, as by that means, we may be able to get a few more Salmon as the fishing at that place continues longer than below. They left here immediately
15th Tuesday Wind East hot Sultry weather. There are twelve American Schooners in the harbour. Record being the only man at the place, he is employed hoeing the potatoes
16th Wednesday Wind West. Same weather
17th Thursday Wind East Rained most part of the day
18th Friday Wind light and variable. Had a thunder Storm at noon
19th Saturday Hot Sultry weather, Wind S. East
20th Sunday Wind East, blowing a violent gale accompanied with rain all day. Fourteen Yankee fishing Schooners anchored here to day.
21st Monday Rained heavily all last night, weather throughout the day clear with Westerly wind.
22nd Tuesday Wind East, hot Sultry weather. William and Bellefleur came up from the Moisie with the Boat for a load of salt. Finished hoeing the potatoes
23rd Wednesday Light Westerly Winds. Same weather Bellefleur left here for the Moisie with the boat for a load of salt. The Blossom arrived here from Quebec about 10 P.M. Young Hoffman on his way to Labrador called in and Landed some provisions for McCheholm
24th Thursday Wind light and variable. Unloaded the Blossom this morning, and got some empty Tierce on board for the Moisie and every thing ready for her to proceed on there for her load as soon as the wind serves

July 25th Friday. Clear Calm weather. The Blossom Still here.
26th Saturday Wind East accompanied with rain
27th Sunday Wind and weather same as yesterday
30th Wednesday Clear Calm weather. Left here on Monday on board the Blossom and did not reach the Moisie untill the following day. I instantly proceeded up the river to the different Stations, found the Salmon still plentiful in the river, but as no Tierces were sent from Quebec, and every thing at the Stations full, I was obliged to make them take up their Nets. The Indians left here to day for the Interior
31st Thursday Hot Sultry weather. Wind light and variable. The Blossom ought to have been here by this time as she was loaded before I left the Moisie

August

1st Friday Wind East. The Blossom arrived here about noon, took on board the Furs and Oil. Started, came back again and anchored close to the house. The Boat arrived from the river at the same time
2nd Saturday Wind light and variable. The Blossom Started again this morning, and must have succeeded this this time, as I saw no more of them. Started two boats for the Moisie, and after beating about all day in the bay, they returned here to Anchor about Sunset
3rd Sunday Wind North. The men left here this morning with the Boats for the Moisie. This some time past, a number of American fishing Schooners were laying on shore at point au Basque, their crews in shore committing all sorts of depredations, Stealing (or robbing) my firewood and making bonfires of it on the beach, and when I went to remonstrate with them, they went and set fire to the woods in different places, and about dayset the place is encircled with fire
4th Monday Wind S. West. The fire in the Woods still raging with fury, and the least change of wind will

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY | Reference — | B.344/a/1 | COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Augt 4th Monday

being the fair down we sent boy the whole Establishment, on ashore. The "Otter" arrived here tuesday and landed a Canoe and a horse, and then proceeded lately Left here for Moose

5th Tuesday Wind East, blowing strong all day. The fore sayd furiously all last night, and the Easterly wind brought it down on us about noon burning every thing before it. The Otter returned about noon, and the Boat from the river with three men, which all assisted, made enabled me to prepare for the worst, We removed all property to the lower Store, pulled down the garden fences, and took every precaution that was possibly Could, but I could all have availed us little, being blinded with ashes and choked with smoke we could not have saved a single building. But at the very moment that every thing looked [illegible] providence, Kindly sent a heavy torrent of rain which stopped it most effectually in a very short time

6th Wednesday Wind light and variable, The Otter left here this morning for Moose. the men putting up the fence that was torn down the other day. but it is almost a useless job, as all our potatoes were frozen on Sunday night,

7th Thursday Hot Sultry weather. Sent the men to the bay for a load of hay

8th Friday Wind S.West clear weather the men brought home a load of hay

9th Saturday Hot Sultry weather Wind East, Made a visit to the Moose and found the Cooper employed hooping the Pieces. He complains much of the bad quality of the Hoops, and has broken about five or six bundles of them already and not above half of the quantity of the hoops employed. Hoffman arrived here this evening from Timber on his way to Carpmont Bay

10th Sunday Rained all last night and until noon of this day with Easterly wind. the wind then changed to the N.West and the weather cleared up. Hoffman left here

Augt 10th as soon as the wind changed

11th Monday Wind variable. Hot Sultry weather. Sent the men to the bay for a load of hay.

12th Tuesday Wind East, hot Sultry weather. The men returned about noon with a load of hay.

13th Wednesday Wind Still East, rained towards evening Sent the men to the Moose to bring down some Salmon, as the Cooper will have the Casks ready about this time

14th Thursday Wind variable with showers of hail and rain Castay gray and his brother left here today for the Interior

15th Friday Wind W.N.W, blowing a strong breze all day. Cold cloudy weather with slight showers of rain

16th Saturday Wind and weather Same as yesterday Towards evening the Blossom Schooner arrived from Timbee

17th Sunday Wind S.West with showers of hail in course of day. Left here on Sunday with the Blossom for the Moose, and returned here this evening, having got all her load ready before I left, and may expect her here with the first fair wind

20th Wednesday Wind S.West, Cold cloudy weather. Frost hard this last night. Four men came from the Moose

21st Thursday. Wind light & variable Towards evening the Blossom arrived from the Moose at the same time Mr Chisholm and family arrived in a Boat from the same place. Sent the men to the bay for a load of hay.

The Cooper is laid up with an inflamation of the eyes which puts a stop to the most pressing part of our business at the present. Intend to send off Adamson and an Indian tomorrow to the Coves to endeavour to get Pierre Vollant here to go on with the Coopering until such time as the Cooper recovers.

22nd Friday Thick hazy weather, light easterly Winds. The Blossom left here about noon for Timbee The two men at the house brought home a load of hay

August 22nd Friday Contd

1851 Adamson and an Indian left here this morning for the Caweeses. Bellefleur arrived from the Moisie Sick

23 Saturday Wind all around Compass thick hazy weather. Two men cutting hay

24th Sunday Wind East rained all the last night and most part of this day

24th Sunday Wind & weather Same as yesterday

25th Monday No change in the wind or weather untill evening, the wind then changed to the North and the weather became fine and clear

26th Tuesday Wind North blowing a strong breeze, weather clear and cool. Spend a visit a visit to the Fishery and found the Cooper just begun to hoop the Tierces. The two men at the house employed at the hay

27 Wednesday Wind West, fine mild weather. Bellefleur recovered a little. The other two men brought home a load of hay being all that will be required for the winter

28th Thursday Same weather Adamson and the Indian arrived to day from the Caweeses, and with their usual address when sent on a voyage, they were ashore on point la chasse and allowed the tide to carry away their canoe, & fortunately for them, an Indian was passing in a Boat and took them here. Pierre Vallant, did not chose to come the three men at the house cutting logs for sawing

29th Friday Wind variable. The men procured the number of logs required. Adamson and Vermette packing Sealskins

30th Saturday Wind West blowing a strong breeze all day. The men brought home a few logs

31st Sunday Wind & weather Same as yesterday Froze hard the last night. The potatoes had recovered a little from the effects of the last frost, but this time, it has laid them flat on the ground

September 1st Monday. The wind light & variable, weather

1851 thick and hazy. The men brought home the remainder of the logs required for building Flats for the Moisie Fishery

2nd Tuesday Wind East, Same fine clear weather This morning, Bellefleur, Adamson, and Vermette left here on foot for the Moisie, to bring down the Salmon from the upper fisheries; as I expect by this time the Cooper will have the Casks ready to begin packing. William Muré remains at the house on the Sick list.

6th Saturday Wind East, hot Sultry weather. Nothing particular Since last remarks. Sent William to the Moisie river Young Hoffman called in to day on his way to Quebec.

7th Sunday Wind and weather Same as yesterday

12th Friday Had fine weather with Moist winds Since last remarks. Towards evening, a heavy thunder Storm came on accompanied with torrents of rain

13th Saturday. The rain ceased about midnight, and the Wind Sprung up from the North West, and blew a perfect Storm all day today without intermission

14th Sunday Wind and weather Same as yesterday

15th Monday Wind light and variable, fine clear weather Towards evening four men arrived from the Moisie, they brought down all the fish from the upper fisheries to the Point, but they could not pack them at the present as the Cooper has not yet finished hooping the Casks

16th Tuesday Wind West, Same weather Sent two men with a Boat to the Moisie, the other two at the house, employed at small jobs. Mr Chisholm & family left here today for his winter quarters

17th Wednesday Wind S.West, fine clear weather Froze hard the last night. The men employed taking roots for the Flats intended to be built here this winter

18th Thursday Wind & weather Same as yesterday The men employed as yesterday

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/11
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

Sept 19th Friday. Easterly Wind. Same weather
1851 The men employed at the roots for Black Lantern
21st Saturday Wind North Cold cloudy weather
The boat arrived from Mosie with a load of salmon. The two men at the house finished taking up the roots
21st Sunday Wind S West clear cold weather. The ground was covered with snow this morning
22nd Monday Wind & weather Same as yesterday Sent three men to the Mosie river with the boat for a load of salmon. Bellefleur making a door
23rd Tuesday Same weather until evening, the Wind changed to the East, and began to rain
24th Wednesday Wind NW West. Cold weather with Showers of snow all day
25th Thursday Wind West, blowing a strong gale all day with Showers of rain and hail. A Bark, the Henry Sanna of London, put in here from the Grand Lake
26th Friday Wind variable, clear cold weather. Forge the boat anchor. The Bark left here towards evening for Quebec.
27th Saturday. Wind S West. Same weather
28th Sunday Wind West, rained a little in the morning. Finding that the men did not come up with the boat as might be expected, I sent a canoe to the ponds this morning. Found that my men, Solomon had been at home for two weeks. The morning they left here with the boat, although the wind was fair, they put ashore at the Little Islands, and remained there until the following day. The wind Springing up from the East, they then started to beat down against the wind, on the arrival of the Settlement of the Mosie, the boat was driven ashore, and they had the rudder, oars, sails and several things that were in the boat, for the use of the Factory, and fortunately for them that Mr Chisholm was [illegible] as long arriving a day with them from Bargen

September 29th Monday Forge boat the last night, the
1851 weather throughout the day fine and mild
All hands came up from the Mosie. the Cooper to get home provisions, and the others, to work at the house
30th Tuesday Wind East, accompanied all day with rain. The Cooper and four men left here for the Mosie for a load of salmon. Bellefleur putting a flooring in the Kitchen

October

1st Wednesday Wind North clear cold weather
Three men brought home a boat cargo of Salmon from the Mosie. The Cooper remained there to take Care of the Salmon. Bellefleur finished flooring the Kitchen
2nd Thursday Wind East, cold hazy weather all the forenoon, and came on to rain at Sunset. The men taking up the Potatoes. There will not be one fifth of the quantity of last year in the same space of ground at the old houses, and not one from the garden behind this house.
3rd Friday Calm cloudy weather Forge boat the last night. The men employed as usual. Finished taking up the potatoes making in all, 31 Barrels
4th Saturday Wind North, Same weather.
The men brought home the potatoes and arranged the Cellar
5th Sunday Wind West, No Change in the weather.
6th Monday Wind and weather Same as yesterday All hands chopping firewood. Bellefleur left here for his Winters quarters
7th Tuesday Wind S West, fine clear weather
8th Wednesday Wind and weather Same as yesterday
9th Thursday Thick foggy weather, Wind East.
10th Friday Wind S East fine clear weather.
Hoffman Jun. arrived here this morning from Quebec on his way to Labrador. He put ashore a few things for Mr Chisholm, and set Sail immediately

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:—
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR

October 11th Saturday Clear calm weather
1851 The men has been employed all this week chopping firewood
12th Sunday Wind light and variable. Thick hazy weather
13th Monday Wind East, blowing a strong gale accompanied with torrents of rain all day. Sent two men to the Moisie to bring up the big Flat. Others, chopping firewood
Old Martin and family arrived here to day with the body of his youngest son who died a few days ago.
14th Tuesday. The wind changed on the night to the West and blew a strong gale all day. The old boat broke her grapnel and drove ashore and knocked her bottom out. The men returned from the Moisie, the Westerly wind prevented them from bringing up the Flat.
15th Wednesday. The wind from the same quarter although not so strong as yesterday. weather clear and cold
The men chopping firewood
16th Thursday Wind N West, with frequent showers of snow in course of the day. The men employed as usual.
17th Friday Wind and weather same as yesterday. The men employed as usual. The Cooper came up from the Moisie for some provisions
18th Saturday Fine calm weather. Sent all hands to the Moisie to bring up the Flat and fishing material
19th Sunday Wind East, fine clear weather. The men returned towards evening with the big Flat
20th Monday Wind East, rained all last night, the weather throughout the day cool and cloudy. Cooper arranging barrels for Oil. Others carrying Rock out of the woods, and brought home a loud in the evening
21st Tuesday, Wind East, blowing a strong breeze all day. weather same as yesterday. Cooper employed as yesterday, Others took home the remainder of the [illegible] in the forenoon, and the remainder of the day clearing tracks to the firewood lately cut

October 22nd Wednesday. Rained all the last night
1851 and all this day untill noon, the wind then changed from East to West, and the weather cleared up
All hands employed as yesterday
23rd Thursday Wind West, with slight showers of snow all day. Cooper employed as usual. Finding there is still as yet no appearance of the vessel, I have sent three men off to the Moisie to build a fishing shed at Frog Creek, as the one there is only rotten walls without a roof. Antoine Fardiffe has been laid up this some time past with a sore arm. Lynch, cooking and chopping firewood.
24th Friday Wind and weather same as yesterday. Cooper soaking and shaving Hoops. Lynch caulking the walls of the Kitchen. Fardiffe still on the sick list. Began to snow hard about day set.
25th Saturday Wind N West. This morning the ground was covered with snow and the thermometer at 8° below the freezing point.
26th Sunday Wind N E. Snowed all the last night and most part of this day. Thermometer 22° above zero
Philip arrived here this evening from the Moisie, and reports the loss of his boat, having drifted from her anchor on the night. He says that he has lost in Cash and Furs, to the amount of £100. (?) rather too much for Philip to lose
27th Monday. The wind changed to the West, in course of the night, and blew a strong gale, the weather of anything colder than yesterday and the snow still continues on the ground. Two Schooners from Quebec to Labrador in the harbour and by the master of one of them, I was informed of the loss of the Company's two Schooners, a report that I hope is not true.
28th Tuesday. Wind S. West, blowing a violent gale all day with frequent showers of snow. The two Labrador Schooners were hard and fast ashore this morning a little below the house

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/2/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1851

October 29th Wednesday. Wind N. East, with the rain pouring down in torrents all day. The men returned from the Moisie but did not get the shed up owing to the bad weather.

30th Thursday. Wind and weather same as yesterday

31st Friday. Wind North with frequent showers of Snow in course of the day. All hands chopping firewood

November

1st Saturday. Clear cold weather, wind N. West. The men employed as yesterday

2nd Sunday. Wind and weather same as yesterday

3rd Monday. Same weather. Sent the Cooper and Adamson to the Moisie to fill up the Salmon Tierces with pickle and procure some wood for making Salmon [illegible] at the house chopping firewood

4th Tuesday. Wind N. West. Same weather. Toward evening a Schooner bound for Quebec anchored here, I availed myself of the opportunity to send up the fishermen that was here. Put on board 2 barrels of Cranberries for La Chine

5th Wednesday. Wind N. West. Same weather. The Schooner for Quebec left here this morning with three of the Summer men of this place on board

6th Thursday. Wind same as yesterday with frequent showers of Snow, weather cold and disagreeable. Bellefleur arrived here this evening from his hunting station with a Marten. He reports that Martens appears to numerous, but the late bad weather prevented him from attending to his traps

7th Friday. Wind variable. Clear cold weather. Bellefleur left here this morning for his hunting grounds. Cooper and Adamson arrived from the river Moisie having procured the quantity of wood required

1851

November 8th Saturday. Clear calm weather. I seem came up from the Moisie with 6 red Foxes. The men employed sawing firewood

9th Sunday. Wind East, all the forenoon accompanied with Snow, the wind then changed to the N. West, and began to freeze

10th Monday. Wind N. West. This morning the Thermometer 10° above zero. Towards noon, young Hoffman arrived here on his way to Quebec, I shipped on board his vessel a few Tierces Salmon and a little Oil. He left here in the evening

11th Tuesday. Wind and weather same as yesterday. The men employed setting Fox traps

12th Wednesday. Same weather. Employed hawking up the boats and Flats into their winter quarters as there is plenty of floating ice along shore

13th Thursday. Wind N. West, blowing a strong gale all day the weather extremely cold. The men visited the traps and found that a Fox had cut his leg off and got clear

14th Friday. Same wind, the weather a little milder than yesterday. The men set a few more Fox traps

15th Saturday. Wind light and variable. The Thermometer this morning 6° above zero. Sent the men off this morning in the boat to go to the Moisie, but the wind heated them a little beyond point au Basque, they returned again to the house. Caught a red Fox in the traps and missed another

16th Sunday. Wind N. West, Snowed a little the last night, the weather throughout the day milder than usual. The men left here this morning in the boat for the Moisie to bring up a few Salmon for the use of the house, and put up every thing snug for the Winter. McChisholm accompanied the men on his way to his Winter's quarters. Caught a red and Cross Fox from the old house, the traps below not being visited to day.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

November 17th Monday Wind light and variable
1851 weather mild and cloudy. An Indian came up from the Moisie with a Marten to trade for provisions he returned immediately. Lynch visited the traps but caught nothing. Thermometer this morning 10° above
18th Tuesday Wind and weather the same as yesterday. The traps were visited today with no better success than yesterday altho' tracks are very numerous
19th Wednesday Wind North, cold cloudy weather Two Indians arrived from below; what success they have had in hunting I will not learn untill they bring me the little they have got, as they never tell before hand Lynch caught a red and cross Fox.
20th Thursday No change in the wind or weather The men came up from the Moisie with three barrels of Salmon. Lynch caught a cross and a Silver Fox
21st Friday Same weather. Thermometer this 6° above Zero. Cooper baking, the other two men setting traps. Caught a red Fox. The two Indians that came in from below the other day, gave in their fall Hunt, which consisted of the following vigt, 29 prime Martens, 3 lbs. Beaver, 3 prime Otters, 1 red Fox, 1 Cross do. 1 Mink, 16 lbs Goose Feathers. This certainly is a good haul for a beginning, and swish that all the others would bring equally as much
22nd Saturday Wind East, blowing a violent gale accompanied with snow all day. The men employed at small jobs in doors
23rd Sunday. The wind changed to the West during the night, and continued to blow as strong as yesterday The weather mild although stormy
24th Monday Wind West, cold cloudy weather Cooper hawling firewood, the other two men attending

November 23rd
1851 the traps. The late stormy weather has injured the hunting
25th Tuesday. No change in the weather
The men employed as usual. Nothing from the traps
26th Wednesday. Wind North, fine mild weather The men employed hawling wood and visiting the traps. Caught a fine Silver Fox. Shot three white Partridges, being the first seen this season.
27th Thursday Dark cloudy weather, wind N West, blowing a strong breeze all day. Caught a cross Fox
28th Friday Wind and weather same as yesterday Nothing from the traps, the Cooper hawling firewood.
29th Saturday. No change in the weather Wind North Caslaynay and his brother arrived here about noon, their fall Hunt ammunted to 10 Martens 1 lb Bear 1 lb Beaver 4 assorted Otters. Lynch caught a Silver Fox
30th Sunday Clear cold weather, Wind N West, The men caught a red Fox, and had a long chase after another that cut himself out

December

1st Monday. Cold cloudy weather, wind North blowing a strong breeze all day. Caught a red Fox Old Marten and his sons arrived here today, they gave in 3 prime Martens, 2 Silver, 6 Cross and 4 red Foxes Cooper hawling firewood, Adamson baking, Lynch, visiting the traps.
2nd Tuesday Mild cloudy weather, Wind light, and variable. The men employed as usual. A cross and a red Fox caught today.
3rd Wednesday. Clear cold weather
Lynch caught a Marten in the fox traps
4th Thursday No change in the weather, wind still north The men visited the traps and caught a cross Fox Cooper hawling firewood

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

December 5th Friday. Wind & weather the same as yes-
1851 terday. The men caught a red Fox. Self, that. 7 Partridges
6th Saturday Clear cold weather. Wind North.
Cooper hawling firewood, the other two men attending
traps. Caught a red Fox
7th Sunday Same weather Thermometer this morning
11° below Zero. Caught a red Fox
8th Monday Wind East. Snowed all day. Thermometer
2° below Zero. Caught 2 red Foxes and 1 Silver to day
Cooper hawling firewood for a short time in the morning
but the State of the weather obliged him to give it up & turn to Net-making for the remainder of the day.
The other two men visiting the Traps
9th Tuesday Wind West blowing a Strong breeze
accompanied with Snow and drift. The men making
Salmon Nets.
10th Wednesday Wind and weather the same as yes-
terday. Cooper hawling firewood. Others visiting the
Traps. Caught nothing today
11th Thursday Wind North, weather mild and Snowing
The men employed as usual. Caught a red Fox
12th Friday Fine clear mild weather, wind N West,
Adamson chopping firewood, others employed as usual
a red Fox caught to day. Two Indians arrived from
towards the river Moose, they brought 6 Martens.
13th Saturday Wind East accompanied with Snow
and drift. The Indians left here this morning for their
Lodge. Two Cross Foxes caught today
14th Sunday Wind West, weather Same as yesterday
Thermometer this morning 6° below Zero
15th Monday Wind North, fine clear weather
Thermometer 8° below Zero. Cooper hawling firewood,
the other two men visiting the traps, they caught 2
red Foxes. An Indian brought in 6 Martens.

December 16th Tuesday Wind East blowing a Strong
1851 gale accompanied with Snow and drift. The men making
Nets. Jerome of ningan brought in 3 Cross, 8 red, and 1
Silver Fox. The other Indian who came in yesterday, weather
bound
17th Wednesday Wind N West, clear cold weather
Cooper hawling firewood, the other two men visited the
Traps, they caught 2 Silver Foxes and 1 red. The Indians
left here this morning for their Lodges. The bay set fast the
last night.
18th Thursday. Wind and weather Same as yesterday
The men visited the traps but caught nothing
19th Friday Same weather. Thermometer this morning
6° below Zero, and continued all day the Same
The men caught a red and a Cross Fox
20th Saturday. Wind East, blowing Strong accompanied
with a heavy Snow Storm. The bay broke up this morning
The men caught a red Fox, and found the leg of another
in the traps. Thermometer 12° below Zero. Jerome's
Son brought 6 prime Martens
21st Sunday Wind West, blowing and drifting all day
Thermometer 2° below Zero
22nd Monday Wind and weather Same as yesterday.
The bay froze over again this morning Thermometer 8° below
Cooper hawling firewood, others visiting the traps, they caught
2 red Foxes
23rd Tuesday Clear calm weather. Thermometer 22° below
Zero. The men employed as yesterday. Nothing from the traps
24th Wednesday Same weather Thermometer 23°
below Zero. Caught a red Fox today.
25th Thursday Wind West, blowing and drifting all day
Thermometer 10° below Zero. The men caught a Silver &
red Fox
26th Friday Clear cold weather Thermometer 20° below

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/c/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

December 26th Friday

1851 Cooper hawling firewood, the others visited the traps but caught nothing. Nahapenow & Son came over from the opposite side of the bay where they have been this some time past endeavouring to get seals, but as none are to seen, they are now bound for the Interior. Jerome of Morgan and Son, are now the only Indians belonging to this place on the Coast. Nahapenow and Son brought 1 Silver, 1 Cross, and 1 red Fox

27th Saturday. Dark cloudy weather, wind North. Thermometer 15° below Zero. The Indians all left here this morning for the Interior, where, I hope, they will do a little better than passing their time idly at point d'Chasse as was customary at this place. The men employed as usual, they caught a Cross Fox in the traps

28th Sunday Wind East, mild cloudy weather

29th Monday Wind West, Same weather

Cooper hawling firewood, others attending the traps they caught a red Fox

30th Tuesday No change in the weather

The men employed as usual. Caught a Cross Fox

31st Wednesday Same weather

The men employed as usual. Nothing from the traps

January 1852

1st Thursday The weather very mild for the season

2nd Friday Same weather. Cooper chopping firewood others attending the traps. They caught a red and a Cross Fox, and found two of the same description eaten all up to the legs, which they no doubt left to show us what kind they took

3rd Saturday Still the same fine mild weather

The men employed as usual, they caught a Silver Fox

4th Sunday Thick hazy weather

The men caught a red and a Silver Fox

January 5th Monday. Same weather, Wind East

1852 Cooper chopping firewood, the other two men attending the traps, they caught 1 Cross and 2 red Foxes

6th Tuesday Weather mild and Snowing all day

Bellefleur arrived here today from his hunting station, and all his Winters hunt amounts to only 5 Martens! Nothing from the traps

7th Wednesday Same weather. The traps were [illegible] morning for his Lodge. The men making Nets

8th Thursday. Wind North, clear cold weather

Cooper hawling firewood, others visited the traps they caught a red Fox, and found the leg of another in the traps

9th Friday. Clear cold weather. The men employed chopping and hawling firewood

10th Saturday. Same weather. Cooper hawling word the other two men visited the traps but caught nothing

11th Sunday Fine mild weather

Caught a Cross Fox

12th Monday Same weather Cooper hawling firewood, the other two men visited the traps, they caught 2 red Foxes, and lost another out of the traps

13th Tuesday No change in the weather

The men employed as yesterday. Caught a red Fox

14th Wednesday Same weather. Same employment

15th Thursday Ever since the beginning of the month, the Thermometer ranging from the freezing point to Zero, this morning it was at 20° below Zero

Finished hawling the firewood. Caught a red Fox

Wind West, blowing a strong gale accompanied with snow and drift. The cow calved the last night

16th Friday Wind and weather same as yesterday

Thermometer 14° below Zero. Two Foxes caught today

January 17th Saturday. Clear cold weather, wind
1852 North. Thermometer 14° below Zero. The Cooper
baking, the other two men chopping firewood
18th Sunday. Same weather Thermometer 12° below
19th Monday Wind North, thick hazy weather
Thermometer 8° below Zero. The men preparing logs
and sharpening the whip saw. Caught a red Fox
20th Tuesday Wind N West, clear cold weather
Thermometer 6° below Zero. Coop. and Adamson
Sawing boards, Lynch visited the Traps but caught
nothing. I am much afraid that the Fox hunt is
over for this season; but still, we must not com-
plain
24th Saturday. Fine moderate weather since last
remarks. Cooper and Adamson Sawing, Lynch visiting
the Traps and chopping firewood. Nothing [illegible] the
Traps. Bellefleur came here yesterday, and returned
immediately.
25th Sunday Weather mild and Snowing
26th Monday Same weather. Cooper and
Adamson Sawing. Lynch visited the Traps and caught
a red Fox.
27th Tuesday Clear cold weather. Thermo.r 8°
below Zero. The men employed as yesterday
nothing from the Traps
28th Wednesday Same weather Thermo.r 20° below.
29th Thursday Weather mild and Snowing
30th Friday Clear cold weather wind West
Thermo.r 6° below Zero. Caught a red Fox
31st Saturday Same weather Thermo.r 18° below Zero
Cooper and Adamson Sawing. Lynch chopping wood
and visiting the Traps. Only one Fox caught this week.
Bellefleur and family arrived here this evening, he
is to be employed here in building Flats

February 1st Sunday Same weather. Thermo.r 16° below
1852 2nd Monday No change in the weather. Thermo.r 18° below
3rd Tuesday Delightful weather for the season. Thermo 8°
below. Jerome came over from the opposite point for some
medecine for his son, who he reports, is dying. The men
caught a cross Fox
4th Wednesday Weather mild and Snowing
5th Thursday. Fine clear mild weather
6th Friday Same weather Two cross Foxes caught
today in the traps.
7th Saturday Wind East, weather mild and Snowing
Bellefleur and Adamson employed all the week Sawing,
Cooper and Lynch chopping firewood and attending the
Fox traps
8th Sunday Fine clear mild weather.
9th Monday Same weather Bellefleur and Adamson Sawing
Lynch mending Nets. Cooper chopping firewood
Should the weather persist, I intend to leave here tomorrow
for Godbot, leaving the Cooper in charge untill my return

— March —

3rd Wednesday Clear cold weather I arrived here this even-
ing from Godbot, which place I left on the 25th Ult, being
detained by Stormy weather and the Ice broken up on all
the bays which obliged us to take to the woods, through a
horrid rugged country to travel through. No Indians
have been in since I left, and no Foxes caught at the
house. The men have been employed Sawing and mending
Nets. They finished the wood for the Flats, and made
up all the twine into Nets. The bay broke up on Monday
4th Thursday Same weather Bellefleur Squaring timber
for the Flats. Cooper & Adamson Sawing. Lynch chopping
firewood.
5th Friday. Same weather. The men employed as [illegible]
6th Saturday No change in the weather

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON
HUDSON'S BAY COMPANY Reference:— COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1852

March 7th Sunday. Wind East, fine mild weather. The bay is clear of ice

8th Monday Delightful weather for the Season, wind East. Sent three men to the Moisie to saw some wood required for Salmon Vats. Lynch being the only one at the house, he is employed cooking & chopping firewood

9th Tuesday Mild cloudy weather, wind same as yesterday.

10th Wednesday Same weather. Bellefleur returned this evening from the Moisie, having left the other two men sawing the wood for Vats

11th Thursday Wind West Same weather Bellfleur preparing wood for Flats all the forenoon, and the afternoon made a coffin for one of Jerome's children, this is now the Second that died this month

12th Friday Fine clear weather, wind West, Bellfleure employed at the Flats

13th Saturday Mild cloudy weather, wind N West, The men returned from the Moisie towards evening. Bellefleur employed as usual

14th Sunday Wind East, fine clear mild weather

15th Monday Wind same as yesterday, blowing, snowing and drifting all day. The weather mild although stormy Cooper and Adamson sawing boards, Bellefleur preparing the timbers for Flats

16th Tuesday. Wind West, fine clear mild weather

17th Wednesday Wind and weather same as yesterday

18th Thursday Wind North, the weather a little colder than usual. Jerome and family arrived here today from the point on his way to the Interior as he cannot hold out there any longer for the want of seals, or else he would not stir from there this season, if he could manage to live without giving himself the trouble of going a trapping

1852 49

March 19th Friday. Wind East. Snowing & blowing all day Jerome & family left here this morning on a trapping excursion

20th Saturday Wind West, weather same as yesterday Cooper and Adamson sawing all the week. Bellefleure has got a small Flat, all finished except the gunnels. Lynch, making a Herring net

21st Sunday Wind East clear cold weather

22nd Monday Wind North, same weather. Thermometer this morning 5° below zero Bellefleure finished the first Flat, Cooper repairing some old tierces & barrels. Adamson assisting Bellefleure Lynch making a net.

23rd Tuesday. Wind East blowing a strong gale accompanied with snow and drift

All hands employed as usual

24 Wednesday. Clear weather, wind same as yesterday

25th Thursday Wind N.W. fine mild weather

26th Friday Wind and weather same as yesterday Early this morning the Courriers arrived with the Express from C.T. McGladman at Isle Jerome

27th Saturday Wind East, snowed a little in the morning the remainder of the day fine and clear. Bellefleur finished the second Flat Cooper arranging Casks, Lynch making Nets. McChisholm and son arrived here this evening

28th Sunday Same weather. The Couriers preparing to leave here tomorrow on their return to Godbot

29th Monday Wind North, clear cold weather. The couriers left here early this morning. Towards evening the old Chief and two other young men arrived from the Interior to get some ammunition and Tobacco. They left their Lodges five days ago, and state that they are living well, and have already enough to pay their debts. They saw several others of the Indians belonging to the Port equally as well of as themselves in the way of grub, but they could not tell me what success they had in Marten hunting

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1852

March 30th Tuesday. Wind and weather Same as yesterday. Cooper employed at his trade. Bellefleure and Adamson at the Flat, Lynch making nets
Mr Chisholm and Son left here today. gave the Indian a little ammunition, and they intend to leave here tomorrow.

31st Wednesday Wind East, fine mild weather
The Indians left here this morning for their Lodges
The men employed as usual

April

1st Thursday. Wind East dark cloudy weather
Sent the Cooper & Lynch to the Moose river to examine the Salmon left, there and fill the Barrels with pickle if required and at the Same time to cut Some logs for a Salting Shed
Bellefleure and Adamson finished the third Flat

2nd Friday. Wind and weather Same as yesterday
Snowed a little the last night. Begun another Flat

3rd Saturday Wind light and variable, weather mild and thawing with Several showers of Snow in course of the day. Bellefleure and Adamson employed at the Flat

4th Sunday Clear cold weather, Wind West

5th Monday Wind and weather Same as yesterday
Bellefleur and Adamson employed at the Flat

6th Tuesday No change in the weather, wind variable
Finished the fourth Flat

7th Wednesday Wind West, cold cloudy weather
Cooper and Lynch returned from the Moose in the evening
The other two men employed at the Flat

8th Thursday, Same weather | Cooper and Lynch variously employed, the other two men as usual

9th Friday Wind variable, fine clear weather
Cooper and Lynch mounting Salmon Nets, other employed as usual

1852 50

April 10th Saturday Clear mild weather, thawed most part of the day. Bellefleur finished the fifth and last Small Flat
Cooper and Lynch mounting nets
Jean Pierre (martin's Son) came in here this evening for some Tobacco, but he will find that he is a day behind fair, for I have none to give him. I can not learn what hunt he has made for he is such a notorious lier, that I would not believe him upon oath.

11th Sunday Same weather all the forenoon, Snowed a little in the afternoon

12th Monday Cold cloudy weather — no thaw
The Indian left here this morning for his Lodge

13th Tuesday Wind East fine mild weather

14th Wednesday Wind and weather Same as yesterday
Jerome vollant brought in 19 gallons Seal Oil being the first of the kind I received this Season. Pierre Vollant brought a red Fox to trade

15th Thursday. Same weather Little easterly wind. Cooper and Lynch mounting Nets Since Monday Bellefleur and Adamson employed at the big Flat

16th Friday. Wind East, rained a little about noon, and then turned into Snow. Cooper began to make Vats Lynch finished mounting the Salmon Nets, the other two men employed as usual. Geese were Seen on Monday

17th Saturday Wind east, weather mild and thawing
The men employed as usual

18th Sunday Fine clear weather, wind Same as yesterday

19th Monday Same weather wind Still East
Cooper making Vats, Bellefleur and Adamson building the Flat, Lynch chopping firewood

20th Tuesday Clear cold weather, no thaw, wind from the Same quarter. Old Martin and Sons arrived here today, They brought 19 prime Martins 1 red and 1 Cross Fox 1 Lynx, and 6 lbs Dunkin. Very little amongst so many.

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference:— B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1852

April 21st Wednesday Wind Stiff East, blowing a strong gale all day accompanied with snow, weather cold and cloudy. Lynch Cutting. One other employed as usual

22nd Thursday. Blew a storm all the last night accompanied with rain and continued until noon, and changed into snow. The ground is beginning to appear along the beach

23 Friday Wind east weather much the same as yesterday. The snow is fast disappearing. Three Indians arrived from Mingan with the Packet for Sheldrake

24th Saturday Fine moist weather, wind West. Capt. The Mingan arrangements did not choose to bring them down to their boat which they left about half way from here. Bellefleur and Adonicum finished planking the big boat. Cooper finished five salmon casks. Lynch commonly employed. Pierre Vallant and family arrived here this morning steering Sheldrake Island. Left him looking for the upper point of the Country and brought on the Mingan Packet for Sheldrake

25th Sunday Cold cloudy weather. The Indians left here this morning for Mingan

26th Monday Rains the most part of this day, wind West east

27th Tuesday Blowing a gale, accompanied with as furious a snow storm as any time during the winter. There is upwards of a foot of snow fallen in course of the day

28th Wednesday Wind East Cold, wind the same. Cooper finished the oak. other employed as usual

29th Thursday Wind light and variable, and slight showers of snow and rain. I went ashore this morning the bay is completely blocked up with ice, and no open water to be seen in the Gulf as far as they can reach with the aid of a Telescope this morning. an Indian and Pierre Vallant came

April 29th Thursday came to inform me that there was a Whale ashore in the bay. We all set off in a Boat and found it on the opposite side, but being unprovided with a proper instrument to lance it with we cut a hole with an axe a little behind the fore fin, and drove a tomahawk through him, and left him alone in his glory for the night intending to be at him at an early hour tomorrow to get as much of him as we can

30th Friday Wind North, blowing pretty fresh all day, weather clear and cold. The men brought home two hundred Boat loads of Blubber might have brought more, but the latter does not answer, and the whale is covered with water at high tide. The ice is gone out of the bay, but it is still blocked outside the islands.

May

1st Saturday Wind light and variable, fine clear weather. All hands at work at the whale, and by rising early and staying down late, we got home the tops of Blubber, leaving only a little on the head and the belly can not be got at until Neap tide as the tide turns it over, which hope will be soon, as the spring tides are now beginning

Jean Baptiste came up from the Moose for some casks to put oil in, he having killed 21 Seals a few days ago. Bazile Riverine and Son made their appearance here this evening, this is the first sight I have had of the pair since this time last May. I have an old score to settle with them, not easily adjusted. The ice still close in shore

2nd Sunday Same weather. The ice cleared out a little in course of the day

3rd Monday Wind North blowing strong all the forenoon weather cold and cloudy. The whale drifted off the shore the morning and drove out to sea on the opposite side. All hands went after it, and after a hard struggle they towed it ashore on point la chasse, and secured it to the shore with ropes

made

1852

May 8th Monday.

making it safe and sure this time, a thing we could not do before for the want of an Anchor big enough to hold it. St Baptiste returned this morning. Bellefleur caulking the old big Flat which now will be required to bring over the Bladder. Big[ot] Rousseau and Son brought me 24 Gallons Seal Oil, 1 Skin & red Soon, and 5 Martin the last Spring, the Season was unfilled for the Seal hunt at Mingan, and on the fall he refused [illegible] this place and Adet his Oil to Jordan at the Canoes. On enquiring his reasons for doing so, he told that it was Père Derasher that told him not to come here, as I was displeased with him (Bigot) the last Spring, for ought not to return here any more, this is not the first time that Père Derasher interfered with the Indians of the Post, and treating the Indians many thing against the Interest, way to mention

9th Tuesday Wind & [illegible] fine weather. [illegible] men brought home a full load of Bladder, and has about 2 more ready to take home. they left him again on the big Flat. Bellefleur putting the Canots in the new Flat

10th Wednesday Wind west. Same weather

Bellefleur employed as yesterday, the others did not return today

11th Thursday Wind and weather Same as yesterday Bellefleur employed as usual, the other men Same with a load of Bladder, and returned immediately for their last load

12th Friday Hot Sultry weather, wind Still west. the men brought home the remainder of the Bladder. Bellefleur Same unable to begin to melt for the want of Coals Bellefleur finished making the Coat of the Flat, and [illegible] to paint them for the want of Colour which [illegible] Spring. and Delayed by that cause Bellefleur

1852

May 7th Friday

not make her appearance, and this work will have to be done when the people ought to be preparing for the fishing

8th Saturday Mixed Cast, cold cloudy weather

Bellefleur making Boxes for the Furs, others bringing some loam and stones to fix a place for the Oil Kettle ready to begin when they choose to Send us Casks to contain the oil.

Jean Baptiste came up from the Moisie to tell me that the Seals fat that has so melting away for the want of some place to put it. I cannot help it, for some of our own is keeping in the same floor in the same Condition, and must remain so until a vessel is sent with Casks

9th Sunday. Wind and weather variable. Several Claps of thunder at day-set. Jean Baptiste left here this morning for his Lodge at the Moisie river

10th Monday. Wind west, cloudy weather. Solomon making oars for the Flat. Bellefleur making cases for Furs when I got them Sent Cooper and Synek to the Moisie with big Flat to bring down the Bulk and leave him on the opposite side of the river, as he and the horse is of Consequence and at the same time bring up St Baptiste's Seal fat

11th Tuesday Same weather, wind Sweet. the men come up from the Moisie about noon with the Indians' Seal fat. the two men at the house employed as usual

The Schooner "Otter" arrived here about Sunset with some of the Summer Supplies and the Fishermen for this place

12th Wednesday Fine clear weather, wind North. Unloaded the Otter early this morning, and she left here at 11 o'Clock a.m. for the Moisie for the Salmon that remain there the last fall. the Cooper and two of the Summermen went down with her to assist them to load and pilot her into the river. Two men Caulking the Small new Flat, others stowing the provisions brought by the vessel, and clearing away the winters' accumulations of rubbish

HUDSON'S BAY COMPANY
Reference :- B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

HUDSON'S BAY COMPANY Reference B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON

1852

May 13 Thursday. Wind and weather same as yesterday
Two men caulking the Flats, the rest variously employed.
14th Friday Wind East, blowing pretty strong all day.
The Otter arrived here from the Moose at 2 P.M. and left here again at 3 for Jeddore. Three men cutting up Blubber, others variously employed. Finished caulking the small Flat.
15th Saturday Wind and weather same as yesterday
Finished caulking the big Flat. Before arranging tents for Oil &c. &c. cutting up Blubber.
16th Sunday Mild cloudy weather wind S. West.
17th Monday Wind East, rained most part of the day. Some of the Interior Indians arrived here today with their families. The men variously employed.
18th Tuesday Wind S. West, blowing a strong gale all day with slight showers of rain. The Indians that arrived yesterday gave in 71 Martens, 7 Otters, 3 Cross and 2 Red Foxes, 63 lbs Beaver, 3 lbs Bartonnie, 89 lbs Deerskin Leather 1 Mink and 10 Rats. They still have plenty of Furs but will not give them up, and for the last 4 seasons, have nothing to give for them, and they are for ever coming up to point out the Merits & ingenuity to get some clothing to cover themselves and children with, [illegible]
19th Wednesday Wind variable, fine clear weather. Sent Bell Flats and other two men to the Moose to build the fishing Skiffs. Cooper keeping oil tierces. Men on the Beach cut house moss, others cutting up the Blubber. Hoffman's Schooner is at present in shape, but the wind being light and contrary, I do not think he will get in tonight.
20th Thursday, Wind N. East. cloudy weather
Hoffman anchored here early this morning, he has a few things on board for the Flats from Jeddore
The men employed as usual

May 21st Friday Light Westerly winds, fine clear weather
Hoffman left here about noon for Mingan. Employment same as yesterday
22nd Saturday Wind and weather same as yesterday
The men finished cutting up the last of the Blubber
23rd Sunday Wind west blowing a furious gale all day
24th Sunday. Fine clear weather.
31st Monday Early this morning I was agreeably surprised by the arrival of the Schooner "Blossom" from Godbout.

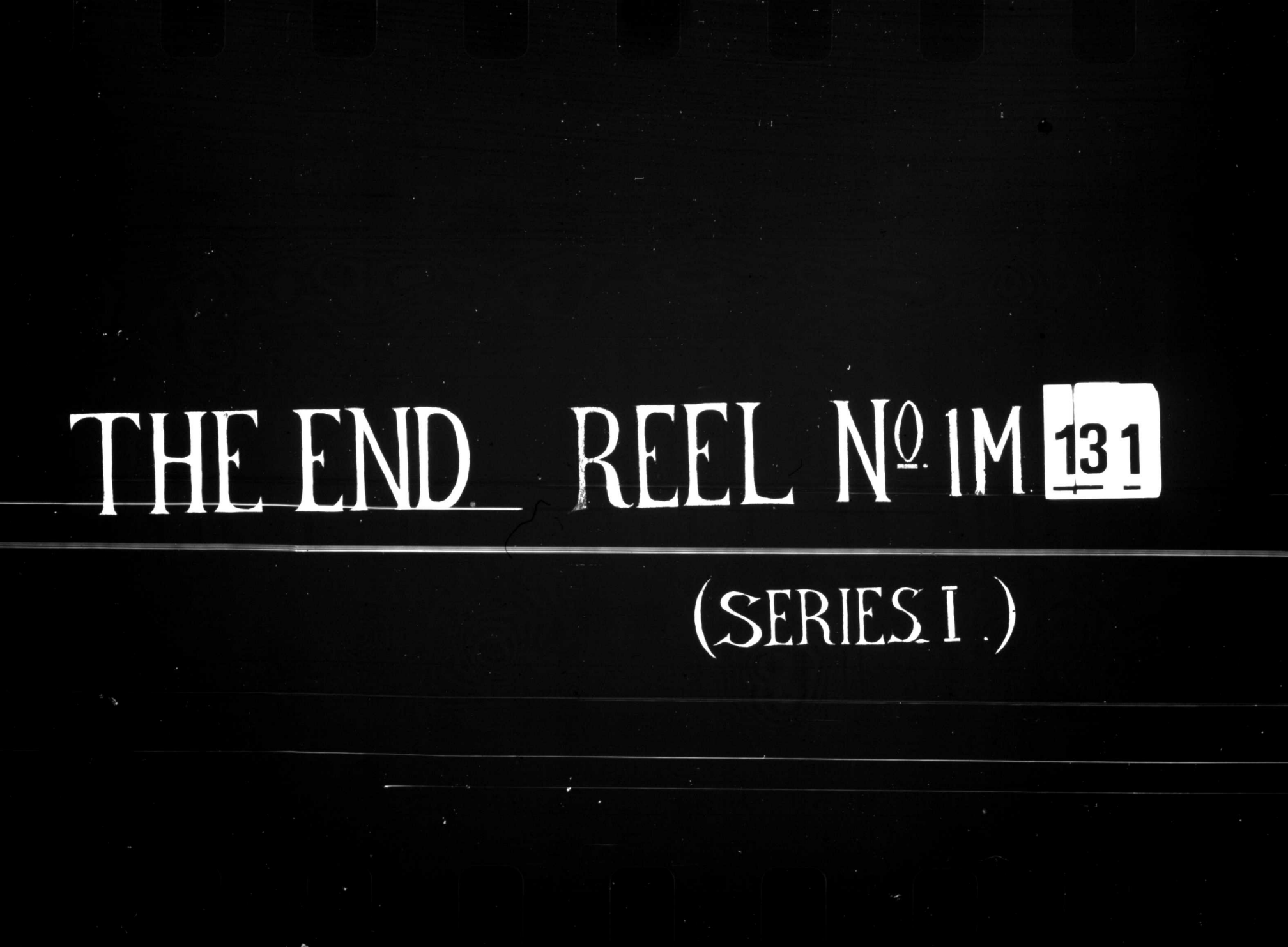
June

1st Tuesday Wind light and variable. The Schooner arrived here late the last night. Employed most part of the day unloading the vessels, and getting the men ready to start tomorrow for the Moose.
2nd Wednesday Calm calm weather. Sent off six men in big Flat, for the Fishing. The two Schooners made an attempt to leave, but were obliged to come to an anchor
3rd Thursday Wind S. West. The two Schooners left here today, the Otter for Mingan, and the Blossom for the Moose.
John McLeod accompanied the fishermen to the Moose to arrange the coats and Punchions at the different stations
William Kirkness (a young Cooper) remained here along with Adamson to fill up the Oil tierces to be ready against the time the Blossom returns
4th Friday Fine mild weather. The Cooper & Adamson employed at the Oil.
5th Saturday Wind S.E. fine weather. The Blossom arrived early this morning from the Moose. Employed most part of the day putting the Oil on board
6th Sunday. Beautiful calm weather. The Blossom still here
7th Monday Wind North. Same weather
The Blossom left here this morning for Jeddore

HUDSON'S BAY COMPANY
1 2 3 4 5 6
1 2
Reference
B.344/a/1
COPYRIGHT PHOTOGRAPH—NOT TO BE REPRODUCED PHOTOGRAPHICALLY OR OTHERWISE WITHOUT PERMISSION OF THE HUDSON'S BAY COMPANY, LONDON.

CONTINUED ON

NEXT REEL


THE END REEL No. 1M
131
(SERIES I.)